

ČÁST 1 – VŠEOBECNÉ ÚDAJE (GEN)
PART 1 – GENERAL (GEN)

GEN 0.
GEN 0.

GEN 0.1 ÚVOD

0.1.1 NÁZEV ORGANIZACE VYDÁVÁJÍCÍ PUBLIKACE

0.1.1.1 Vydáváním AIP České republiky je pověřeno Řízení letového provozu ČR, s.p. - Středisko AIM.

0.1.2 APLIKOVANÉ ICAO DOKUMENTY

0.1.2.1 AIP je zpracován v souladu s normami a doporučeními (SARPS) Přílohy 15 k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví, PANS AIM (ICAO DOC 10066) a Manuálu pro letecké informační služby (ICAO DOC 8126). Mapy obsažené v AIP jsou zpracovány v souladu s normami a doporučeními (SARPS) Přílohy 4 k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví a Manuálu pro letecké mapy (ICAO DOC 8697). Rozdíly od ICAO norem, doporučení a postupů jsou uvedeny v pododdílu **GEN 1.7**.

0.1.3 PUBLIKAČNÍ MÉDIUM

0.1.3.1 AIP ČR je vydáván v tištěné formě, na CD a internetu (<https://aim.rlp.cz>). Za oficiálně platné jsou považovány pouze informace zveřejněné v tištěné formě a na CD vydaném Řízením letového provozu ČR, s.p., Střediskem AIM. Informace přístupné na internetu mají pouze informativní charakter.

0.1.4 ROZDĚLENÍ LETECKÉ INFORMAČNÍ PŘÍRUČKY
ASTANOVENÉ INTERVALY PRAVIDELNÝCH ZMĚN

0.1.4.1 Rozdělení Letecké informační příručky

AIP je součástí Produktů leteckých informací, podrobně popsaneho v pododdíle **GEN 3.1**. Základní struktura AIP je znázorněna graficky na obrázku níže. AIP České republiky, se skládá ze tří částí - Všeobecná (GEN), Tratě (ENR) a Letiště (AD), z nichž každá je dále členěna do oddílů a pododdílů, viz. obsahy jednotlivých částí, **GEN 0.6**, **ENR 0.6** a **AD 0.6**. Oddíly, ke kterým AIS neobdržela informace, jsou označeny "neaplikuje se" nebo "rezervováno".

AIP je vydáván ve dvou dílech. Do dílu I. jsou zařazeny části GEN, ENR a AIP SUP. Díl II. obsahuje část AD oddíly **AD 0**, **AD 1**, **AD 2** a **AD 3**.

0.1.4.2 Pravidelné intervaly změn

Změny jsou vydávány v pravidelných intervalech podle pravidel AIRAC, viz **GEN 3.1.4**. Méně významné informace mohou být vydávány mimo tento pravidelný interval.

0.1.4.3 KONTAKTNÍ SLUŽBA PRO PŘÍPAD ZJIŠTĚNÍ CHYBY
NEBO NESROVNALOSTI V ÚDAJÍCH

0.1.4.3.1 AIP je sestavován tak, aby informace dodané Středisku AIM odpovědnými subjekty byly publikovány tak přesně a kompletně, jak byly dodány. V případě zjištění chyby nebo nesrovnalosti v údajích, které by přesto mohly být zjištěny, stejně jako jakákoliv korespondence související s Produkty leteckých informací kontaktujte:

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Středisko AIM
Navigační 787
252 61 Jeneč

E-mail: aim@ans.cz
Fax: +420 220 372 702

GEN 0.1 PREFACE

0.1.1 NAME OF THE PUBLISHING AUTHORITY

0.1.1.1 The AIP of the Czech Republic is published by authority of the Air Navigation Services of the Czech Republic - AIM Centre.

0.1.2 APPLICABLE ICAO DOCUMENTS

0.1.2.1 The AIP is prepared in accordance with the Standards and Recommended Practices (SARPS) of Annex 15 to the Convention on International Civil Aviation, PANS AIM (ICAO DOC 10066) and the ICAO Aeronautical Information Services Manual (Doc 8126). Charts contained in the AIP are produced in accordance with Annex 4 to the Convention on International Civil Aviation and the ICAO Aeronautical Chart Manual (ICAO Doc 8697). Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures are given in subsection **GEN 1.7**.

0.1.3 PUBLICATION MEDIA

0.1.3.1 AIP CR is published in printed form, on CD and on internet (<https://aim.rlp.cz>). Only information in printed form or on CD published by Air Navigation Services of the Czech Republic, AIM Centre, can be considered as official. Information available on internet is only informatory.

0.1.4 THE AIP STRUCTURE AND ESTABLISHED REGULAR
AMENDMENT INTERVAL

0.1.4.1 The AIP structure

The AIP forms part of the Aeronautical Information Products, details of which are given in subsection **GEN 3.1**. The principal AIP structure is shown in graphic form on picture below. The AIP of the Czech Republic is made up of three Parts, General (GEN), En-route (ENR) and Aerodromes (AD), each divided into sections and subsections, see tables of contents of particular parts **GEN 0.6**, **ENR 0.6** and **AD 0.6**. Sections to which AIS has not received any information are designated as "not applied" or "reserved".

AIP is issued in two volumes. The parts GEN, ENR and AIP SUP are filed into Volume I. Volume II. contains part AD, sections **AD 0**, **AD 1**, **AD 2**, and **AD 3**.

0.1.4.2 Regular amendment interval

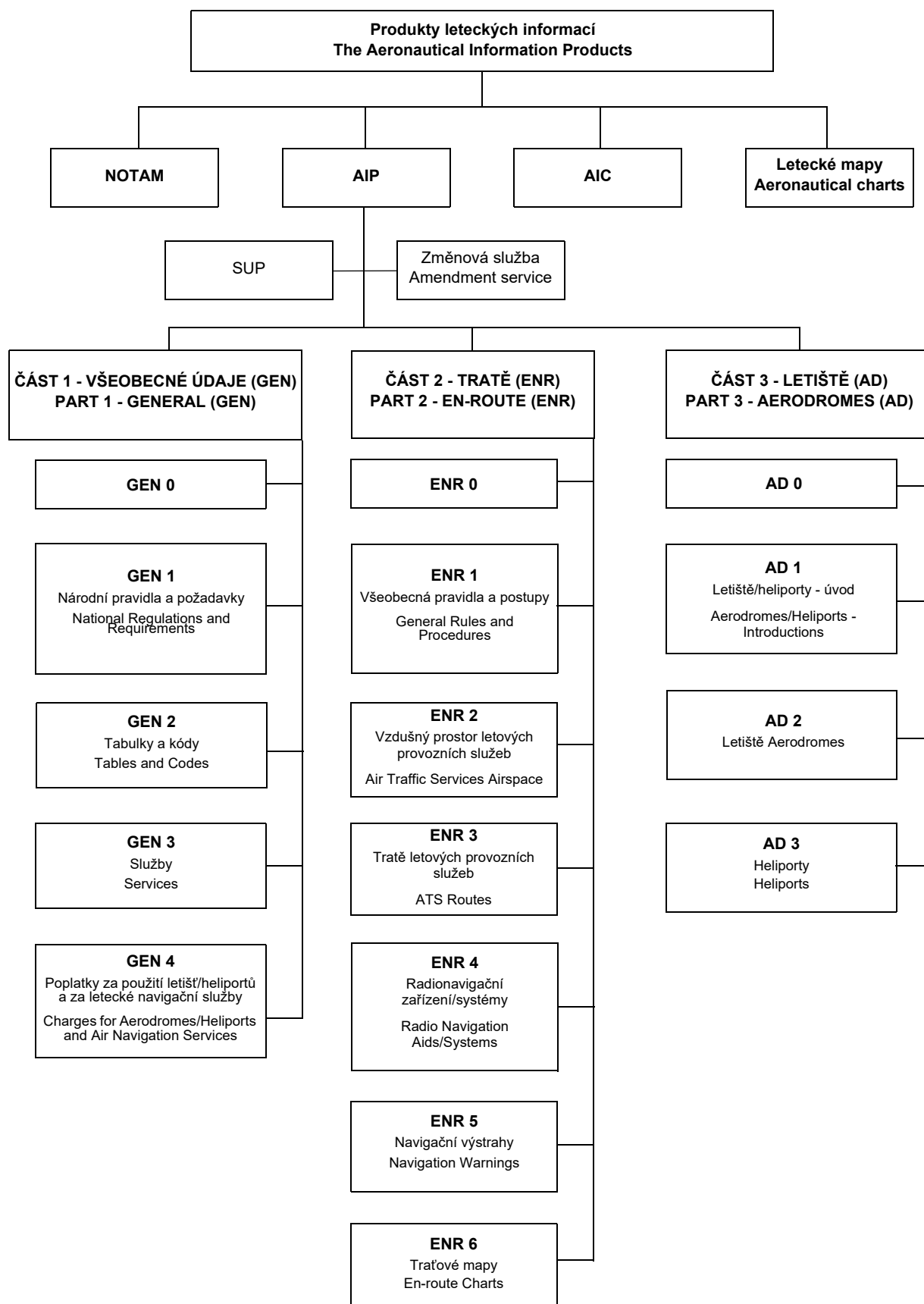
Amendments are issued in regular intervals according to AIRAC rules, see **GEN 3.1.4**. Less important information can be issued outside of this regular intervals.

0.1.4.3 SERVICE TO CONTACT IN CASE OF DETECTED AIP
ERRORS OR OMISSIONS

0.1.4.3.1 In compilation of the AIP, care has been taken to ensure that the information contained therein is accurate and complete. Any errors and omissions which may nevertheless be detected, as well as any correspondence concerning the Aeronautical Information Products, should be forwarded to:

Air Navigation Services of the CR
AIM Centre
Navigační 787
252 61 Jenec

E-mail: aim@ans.cz
Fax: +420 220 372 702



GEN 0.2 ZÁZNAM O ZMĚNÁCH K AIP
GEN 0.2 RECORD OF AIP AMENDMENTS

AIP AMENDMENT			
NR/Rok NR/Year	Datum vydání Publication date	Datum účinnosti Effective date	Zařazeno (kým) Inserted by
278/13	11 JUL 13	25 JUL 13	

AIRAC AIP AMENDMENT			
NR/Rok NR/Year	Datum vydání Publication date	Datum účinnosti Effective date	Zařazeno (kým) Inserted by
3/13	21 MAR 13	2 MAY 13	

AIP AMENDMENT			
NR/Rok NR/Year	Datum vydání Publication date	Datum účinnosti Effective date	Zařazeno (kým) Inserted by

AIRAC AIP AMENDMENT			
NR/Rok NR/Year	Datum vydání Publication date	Datum účinnosti Effective date	Zařazeno (kým) Inserted by

GEN 0.3 ZÁZNAM O DODATČÍCH K AIP (AIP SUP)
GEN 0.3 RECORD OF AIP SUPPLEMENTS

NR/Rok NR/Year	Předmět Subject	Část AIP které se týká AIP section(s) affected	Doba platnosti Period of validity	Záznam o zrušení Cancellation record
5/20	Překážky Obstacles	ENR	23 APR 20 UFN	
2/21	Časový plán preventivní údržby radionavigačních zařízení Time table of preventive maintenance of radionavigation facilities	ENR, AD	11 FEB 21 UFN	
17/21	Náměšť (LKNA) - postranní světelná návěstidla pro pojíždění na APN P mimo provoz Namest (LKNA) - taxi edge lights on APN P unserviceable	AD 2 / LKNA	15 JUL 21 UFN	
19/21	Praha/Ruzyně (LKPR) - překážky v blízkosti AD Praha/Ruzyně (LKPR) - obstacles in vicinity of AD	AD 2 / LKPR	4 NOV 21 UFN	
20/21	Doporučení vyhnout se FIR MINSK (UMMV) Recommendation to avoid FIR MINSK (UMMV)	ENR	18 NOV 21 UFN	
9/22	Nefunkční překážkové značení u traťových překážek Unserviceable en route obstacles marking	ENR	7 APR 22 UFN	
16/22	Ruská invaze na Ukrajinu Russian invasion of Ukraine	ENR	16 NOV 22 UFN	
17/22	Ruská invaze na Ukrajinu Russian invasion of Ukraine	ENR	16 NOV 22 UFN	
1/23	Dočasně omezený prostor LKR7 Klatovy Temporary restricted area LKR7 Klatovy	ENR	1 APR 23 31 OCT 23	
2/23	Dočasně vyhrazené prostory pro mezinárodní vojenské letecké cvičení AIR DEFENDER 2023 Temporary segregated areas for international military air exercise AIR DEFENDER 2023	ENR	12 JUN 23 23 JUN 23	
3/23	PRAHA/Ruzyně (LKPR) – postupy pro omezení hluku PRAHA/Ruzyně (LKPR) – noise abatement procedures	AD 2 / LKPR	23 MAR 23 31 MAR 24	
4/23	OSTRAVA/Mošnov (LKMT) - uzavření TWY OSTRAVA/Mošnov (LKMT) - TWYs closed	AD 2 / LKMT	1 APR 23 18 APR 24	
6/23	Kbely (LKKB) - překážky v blízkosti AD Kbely (LKKB) - obstacles in vicinity of AD	AD 2 / LKKB	23 MAR 23 15 MAR 24	
7/23	Kbely (LKKB) - překážky v blízkosti AD Kbely (LKKB) - obstacles in vicinity of AD	AD 2 / LKKB	23 MAR 23 30 JUN 24	
8/23	Dočasně omezené prostory LKR101 Frýdlant 1, LKR102 Frýdlant 2, LKR103 Frýdlant 3 a LKR104 Frýdlant 4 Temporary restricted areas LKR101 Frýdlant 1, LKR102 Frýdlant 2, LKR103 Frýdlant 3 and LKR104 Frýdlant 4	ENR	30 JUN 23 0900 UTC 9 JUL 23 SS	
9/23	PRAHA/Ruzyně (LKPR) - RWY 12/30 uzavřena PRAHA/Ruzyně (LKPR) - RWY 12/30 closed	AD 2 / LKPR	11 MAY 23 0700 UTC 29 SEP 23 1300 UTC	

NR/Rok NR/Year	Předmět Subject	Část AIP které se týká AIP section(s) affected	Doba platnosti Period of validity	Záznam o zrušení Cancellation record

GEN 0.4 KONTROLNÍ SEZNAM STRAN AIP
GEN 0.4 CHECKLIST OF AIP PAGES

Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date
ČÁST 1 - VŠEOBECNÉ INFORMACE (GEN)					
PART 1 - GENERAL (GEN)					
GEN 0					
GEN 0.1-1	11 AUG 22	GEN 1.3-2	11 AUG 22	GEN 2.1-3	11 AUG 22
GEN 0.1-2	11 AUG 22	GEN 1.4-1	11 AUG 22	GEN 2.2-1	9 SEP 21
GEN 0.2-1	25 JUL 13	GEN 1.4-2	11 AUG 22	GEN 2.2-2	9 SEP 21
GEN 0.2-2	25 JUL 13	GEN 1.5-1	26 JAN 23	GEN 2.2-3	9 SEP 21
GEN 0.2-3	1 MAR 18	GEN 1.5-2	8 SEP 22	GEN 2.2-4	8 DEC 05
GEN 0.2-4	1 MAR 18	GEN 1.5-3	29 DEC 22	GEN 2.2-5	2 APR 15
GEN 0.2-5	6 OCT 22	GEN 1.5-4	29 DEC 22	GEN 2.2-6	9 SEP 21
GEN 0.2-6	6 OCT 22	GEN 1.6-1	8 SEP 22	GEN 2.2-7	9 SEP 21
GEN 0.3-1	18 MAY 23	GEN 1.6-2	23 MAR 23	GEN 2.2-8	9 SEP 21
GEN 0.3-2	18 MAY 23	GEN 1.6-3	3 NOV 22	GEN 2.2-9	23 FEB 23
GEN 0.4-1	18 MAY 23	GEN 1.6-4	3 NOV 22	GEN 2.2-10	28 APR 05
GEN 0.4-2	18 MAY 23	GEN 1.6-5	1 DEC 22	GEN 2.2-11	24 MAR 22
GEN 0.4-3	18 MAY 23	GEN 1.6-6	23 MAR 23	GEN 2.2-12	28 APR 05
GEN 0.4-4	18 MAY 23	GEN 1.6-7	3 NOV 22	GEN 2.2-13	8 DEC 05
GEN 0.4-5	18 MAY 23	GEN 1.6-8	3 NOV 22	GEN 2.2-14	28 APR 05
GEN 0.4-6	18 MAY 23	GEN 1.6-9	1 DEC 22	GEN 2.2-15	28 APR 05
GEN 0.5-1	1 DEC 22	GEN 1.6-10	3 NOV 22	GEN 2.2-16	15 SEP 16
GEN 0.6-1	8 SEP 22	GEN 1.7-1	4 JAN 18	GEN 2.2-17	20 APR 23
GEN 0.6-2	28 JAN 21	GEN 1.7-2	4 JAN 18	GEN 2.2-18	20 APR 23
GEN 0.6-3	8 SEP 22	GEN 1.7-3	4 JAN 18	GEN 2.2-19	20 APR 23
GEN 0.6-4	29 MAR 18	GEN 1.7-4	20 MAY 21	GEN 2.2-20	29 OCT 15
GEN 1		GEN 1.7-5	20 MAY 21	GEN 2.2-21	29 OCT 15
GEN 1.1-1	14 JUL 22	GEN 1.7-6	20 MAY 21	GEN 2.2-22	8 DEC 05
GEN 1.1-2	14 JUL 22	GEN 1.7-7	20 MAY 21	GEN 2.2-23	29 MAR 18
GEN 1.1-3	14 JUL 22	GEN 1.7-8	20 MAY 21	GEN 2.2-24	13 AUG 20
GEN 1.2-1	20 MAY 21	GEN 1.7-9	20 MAY 21	GEN 2.2-25	23 FEB 23
GEN 1.2-2	20 MAY 21	GEN 1.7-10	4 JAN 18	GEN 2.2-26	23 FEB 23
GEN 1.2-3	8 DEC 16	GEN 1.7-11	4 JAN 18	GEN 2.2-27	7 NOV 19
GEN 1.2-4	20 MAY 21	GEN 1.7-12	4 JAN 18	GEN 2.2-28	7 NOV 19
GEN 1.2-5	16 JUN 22	GEN 1.7-13	4 JAN 18	GEN 2.2-29	13 AUG 20
GEN 1.2-6	20 MAY 21	GEN 1.7-14	4 JAN 18	GEN 2.2-30	15 AUG 19
GEN 1.2-7	23 MAY 19	GEN 1.7-15	4 JAN 18	GEN 2.2-31	23 JUL 15
GEN 1.2-8	20 MAY 21	GEN 1.7-16	4 JAN 18	GEN 2.2-32	26 JAN 23
GEN 1.2-9	20 MAY 21	GEN 1.7-17	4 JAN 18	GEN 2.3-1	7 NOV 19
GEN 1.2-10	20 MAY 21	GEN 1.7-18	4 JAN 18	GEN 2.3-2	16 OCT 14
GEN 1.2-11	20 MAY 21	GEN 1.7-19	12 SEP 19	GEN 2.3-3	16 OCT 14
GEN 1.2-12	20 MAY 21	GEN 1.7-20	12 SEP 19	GEN 2.3-4	23 FEB 23
GEN 1.2-13	20 MAY 21	GEN 1.7-21	12 SEP 19	GEN 2.3-5	23 FEB 23
GEN 1.2-14	20 MAY 21	GEN 1.7-22	12 SEP 19	GEN 2.3-6	25 FEB 21
GEN 1.2-15	20 MAY 21	GEN 1.7-23	25 MAR 21	GEN 2.3-7	25 FEB 21
GEN 1.2-16	19 MAY 22	GEN 1.7-24	28 JAN 21	GEN 2.3-8	25 FEB 21
GEN 1.2-17	16 JUN 22	GEN 1.7-25	28 JAN 21	GEN 2.4-1	23 FEB 23
GEN 1.2-18	16 JUN 22	GEN 1.7-26	28 JAN 21	GEN 2.4-2	23 FEB 23
GEN 1.2-19	16 JUN 22	GEN 1.7-27	28 JAN 21	GEN 2.4-3	23 FEB 23
GEN 1.2-20	20 MAY 21	GEN 1.7-28	28 JAN 21	GEN 2.4-4	23 FEB 23
GEN 1.2-21	20 MAY 21	GEN 1.7-29	4 NOV 21	GEN 2.5-1	20 APR 23
GEN 1.2-22	20 MAY 21	GEN 1.7-30	4 NOV 21	GEN 2.5-2	20 APR 23
GEN 1.2-23	24 MAR 22	GEN 1.7-31	4 NOV 21	GEN 2.6-1	11 AUG 22
GEN 1.3-1	11 AUG 22	GEN 1.7-32	4 NOV 21	GEN 2.7-1	1 OCT 22
		GEN 1.7-33	28 JAN 21	GEN 2.7-3	1 OCT 22
		GEN 1.7-34	28 JAN 21	GEN 2.7-4	1 OCT 22
		GEN 1.7-35	28 JAN 21	GEN 2.7-5	1 OCT 22
		GEN 2		GEN 2.7-6	1 OCT 22
		GEN 2.1-1	11 AUG 22	GEN 2.7-7	1 OCT 22
		GEN 2.1-2	11 AUG 22	GEN 2.7-8	1 OCT 22

Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	
GEN 2.7-9	1 OCT 22	GEN 4.2-1	2 JAN 20	ENR 1.4-1	18 MAY 23	
GEN 2.7-10	1 OCT 22	GEN 4.2-2	19 MAY 22	ENR 1.4-2	1 NOV 01	
GEN 2.7-11	1 OCT 22	GEN 4.2-3	2 JAN 20	ENR 1.4-3	29 JAN 98	
GEN 2.7-12	1 OCT 22	GEN 4.2-4	1 JAN 22	ENR 1.5-1	29 SEP 05	
GEN 3		GEN 4.2-5	1 JAN 22	ENR 1.5-2	26 APR 07	
GEN 3.1-1	14 JUL 22	GEN 4.3-1	1 JAN 22	ENR 1.6-1	29 DEC 22	
GEN 3.1-2	14 JUL 22	GEN 4.3-2	1 JAN 22	ENR 1.6-2	29 DEC 22	
GEN 3.1-3	14 JUL 22	GEN 4.3-3	29 DEC 22	ENR 1.6-3	21 APR 22	
GEN 3.1-4	14 JUL 22	GEN 4.3-4	19 MAY 22	ENR 1.6-4	21 APR 22	
GEN 3.1-5	14 JUL 22	ČÁST 2 - TRATĚ (ENR)			ENR 1.6-5	29 DEC 22
GEN 3.1-6	14 JUL 22	PART 2 - EN-ROUTE (ENR)			ENR 1.6-6	21 APR 22
GEN 3.1-7	26 JAN 23	ENR 0			ENR 1.7-1	5 MAR 15
GEN 3.1-8	18 MAY 23	ENR 0.6-1	23 FEB 23	ENR 1.7-2	9 SEP 21	
GEN 3.2-1	23 MAR 23	ENR 0.6-2	23 FEB 23	ENR 1.7-3	21 MAY 20	
GEN 3.2-2	23 FEB 23	ENR 0.6-3	23 FEB 23	ENR 1.7-4	30 MAR 17	
GEN 3.2-3	23 FEB 23	ENR 0.6-4	23 FEB 23	ENR 1.8-1	11 OCT 18	
GEN 3.2-4	23 FEB 23	ENR 1			ENR 1.9-1	21 JUL 16
GEN 3.2-5	18 MAY 23	ENR 1.1-1	23 FEB 23	ENR 1.9-2	9 SEP 21	
GEN 3.2-6	23 FEB 23	ENR 1.1-2	23 FEB 23	ENR 1.9-3	28 APR 16	
GEN 3.2-7	29 DEC 22	ENR 1.1-3	23 FEB 23	ENR 1.9-4	29 MAR 18	
GEN 3.2-8	18 MAY 23	ENR 1.1-4	23 FEB 23	ENR 1.9-5	21 JUL 16	
GEN 3.2-9	18 MAY 23	ENR 1.1-5	15 SEP 16	ENR 1.9-6	15 SEP 16	
GEN 3.3-1	8 SEP 22	ENR 1.1-6	31 MAR 16	ENR 1.9-7	15 SEP 16	
GEN 3.3-2	29 DEC 22	ENR 1.1-7	31 MAR 16	ENR 1.9-8	21 JUL 16	
GEN 3.3-3	29 DEC 22	ENR 1.1-8	31 MAR 16	ENR 1.9-9	21 JUL 16	
GEN 3.4-1	8 DEC 16	ENR 1.1-9	27 JAN 22	ENR 1.9-10	9 SEP 21	
GEN 3.4-2	8 DEC 16	ENR 1.1-10	27 JAN 22	ENR 1.9-11	21 JUL 16	
GEN 3.4-3	25 MAY 17	ENR 1.1-11	27 JAN 22	ENR 1.9-12	9 SEP 21	
GEN 3.4-4	26 MAR 20	ENR 1.1-12	27 JAN 22	ENR 1.9-13	21 JUL 16	
GEN 3.4-5	26 MAR 20	ENR 1.1-13	27 JAN 22	ENR 1.9-14	28 APR 16	
GEN 3.4-6	24 FEB 22	ENR 1.1-14	27 JAN 22	ENR 1.9-15	15 SEP 16	
GEN 3.5-1	23 MAR 23	ENR 1.1-15	27 JAN 22	ENR 1.9-16	28 APR 16	
GEN 3.5-2	14 JUL 22	ENR 1.1-16	23 FEB 23	ENR 1.9-17	28 APR 16	
GEN 3.5-3	14 JUL 22	ENR 1.1-17	23 FEB 23	ENR 1.9-18	29 DEC 22	
GEN 3.5-4	1 DEC 22	ENR 1.1-18	27 JAN 22	ENR 1.9-19	29 DEC 22	
GEN 3.5-5	11 AUG 22	ENR 1.1-19	27 JAN 22	ENR 1.9-20	21 JUL 16	
GEN 3.5-6	14 JUL 22	ENR 1.1-20	27 JAN 22	ENR 1.9-21	25 MAR 21	
GEN 3.5-7	14 JUL 22	ENR 1.1-21	27 JAN 22	ENR 1.10-1	14 JUL 22	
GEN 3.5-8	23 MAR 23	ENR 1.2-1	15 JUL 21	ENR 1.10-2	14 JUL 22	
GEN 3.5-9	18 MAY 23	ENR 1.2-2	20 MAY 21	ENR 1.10-3	29 DEC 22	
GEN 3.5-10	6 OCT 22	ENR 1.2-3	20 MAY 21	ENR 1.10-4	29 DEC 22	
GEN 3.6-1	10 DEC 15	ENR 1.2-4	29 DEC 22	ENR 1.10-5	29 DEC 22	
GEN 3.6-2	8 DEC 16	ENR 1.2-5	29 DEC 22	ENR 1.10-6	29 DEC 22	
GEN 3.6-3	17 DEC 09	ENR 1.2-6	12 AUG 21	ENR 1.10-7	29 DEC 22	
GEN 4		ENR 1.2-7	12 AUG 21	ENR 1.10-8	14 JUL 22	
GEN 4.1-1	30 MAR 17	ENR 1.2-8	6 OCT 22	ENR 1.10-9	14 JUL 22	
GEN 4.1-2	23 FEB 23	ENR 1.2-9	6 OCT 22	ENR 1.10-10	14 JUL 22	
GEN 4.1-3	23 FEB 23	ENR 1.2-10	6 OCT 22	ENR 1.10-11	14 JUL 22	
GEN 4.1-4	25 MAR 18	ENR 1.2-11	6 OCT 22	ENR 1.10-12	14 JUL 22	
GEN 4.1-5	25 MAR 18	ENR 1.2-12	6 OCT 22	ENR 1.10-13	23 FEB 23	
GEN 4.1-6	25 MAR 21	ENR 1.2-13	6 OCT 22	ENR 1.11-1	9 SEP 21	
GEN 4.1-7	23 FEB 23	ENR 1.3-1	23 FEB 23	ENR 1.11-2	26 JAN 23	
GEN 4.1-8	23 FEB 23	ENR 1.3-2	23 FEB 23	ENR 1.12-1	18 JUL 96	
GEN 4.1-9	23 FEB 23	ENR 1.3-3	23 FEB 23	ENR 1.12-2	18 JUL 96	
GEN 4.1-10	23 MAR 23	ENR 1.3-4	23 FEB 23	ENR 1.12-3	18 JUL 96	
GEN 4.1-11	29 DEC 22			ENR 1.12-4	18 JUL 96	
				ENR 1.13-1	25 JUL 02	

Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date
ENR 1.14-1	28 MAR 96	ENR 3		ENR 5.2-21	18 MAY 23
ENR 1.14-2	14 APR 05	ENR 3.1-1	4 NOV 21	ENR 5.2-22	18 MAY 23
ENR 1.14-3	6 MAY 10	ENR 3.2-1	4 NOV 21	ENR 5.2-23	18 MAY 23
ENR 1.14-4	18 AUG 05	ENR 3.2-2	4 NOV 21	ENR 5.2-24	18 MAY 23
ENR 1.14-5	18 AUG 05	ENR 3.2-3	4 NOV 21	ENR 5.2-25	18 MAY 23
ENR 1.14-6	18 AUG 05	ENR 3.2-4	4 NOV 21	ENR 5.3-1	20 JUN 19
ENR 1.14-7	18 AUG 05	ENR 3.2-5	4 NOV 21	ENR 5.3-2	21 JUL 16
ENR 1.14-9	18 AUG 05	ENR 3.2-6	4 NOV 21	ENR 5.4-1	6 OCT 22
ENR 1.14-10	18 AUG 05	ENR 3.2-7	4 NOV 21	ENR 5.4-2	6 OCT 22
ENR 1.14-11	18 AUG 05	ENR 3.2-8	4 NOV 21	ENR 5.4-3	6 OCT 22
ENR 1.14-13	18 AUG 05	ENR 3.2-9	27 JAN 22	ENR 5.4-4	6 OCT 22
ENR 1.14-14	18 AUG 05	ENR 3.2-10	4 NOV 21	ENR 5.4-5	6 OCT 22
ENR 1.14-15	18 AUG 05	ENR 3.4-1	4 NOV 21	ENR 5.4-6	6 OCT 22
ENR 1.14-17	27 APR 06	ENR 3.5-1	4 NOV 21	ENR 5.4-7	6 OCT 22
ENR 1.14-18	27 APR 06			ENR 5.4-8	6 OCT 22
ENR 1.14-19	26 MAR 20	ENR 4		ENR 5.4-9	6 OCT 22
ENR 1.14-20	13 JAN 11	ENR 4.1-1	23 FEB 23	ENR 5.4-10	6 OCT 22
ENR 1.14-21	13 JAN 11	ENR 4.1-2	23 FEB 23	ENR 5.4-11	6 OCT 22
ENR 2		ENR 4.2-1	19 JUL 18	ENR 5.4-12	6 OCT 22
ENR 2.1-1	28 JAN 21	ENR 4.3-1	26 MAY 05	ENR 5.4-13	6 OCT 22
ENR 2.1-2	(AMDT 361/19) 28 FEB 19	ENR 4.4-1	23 FEB 23	ENR 5.4-14	6 OCT 22
ENR 2.1-3	28 FEB 19	ENR 4.4-2	23 FEB 23	ENR 5.4-15	6 OCT 22
ENR 2.1-4	29 DEC 22	ENR 4.4-3	(AMDT 420/23) 23 FEB 23	ENR 5.4-16	6 OCT 22
ENR 2.1-5	29 DEC 22	ENR 4.4-4	23 FEB 23	ENR 5.4-17	6 OCT 22
ENR 2.1-6	29 DEC 22	ENR 4.5-1	26 MAY 05	ENR 5.4-18	6 OCT 22
ENR 2.1-7	29 DEC 22			ENR 5.4-19	6 OCT 22
ENR 2.1-8	29 DEC 22	ENR 5		ENR 5.4-20	6 OCT 22
ENR 2.1-9	29 DEC 22	ENR 5.1-1	3 NOV 22	ENR 5.5-1	25 MAY 17
ENR 2.1-10	29 DEC 22	ENR 5.1-2	3 NOV 22	ENR 5.5-2	7 NOV 19
ENR 2.1-11	29 DEC 22	ENR 5.1-3	3 NOV 22	ENR 5.5-3	25 MAY 17
ENR 2.1-12	29 DEC 22	ENR 5.1-4	3 NOV 22	ENR 5.5-4	29 MAR 18
ENR 2.1-13	29 DEC 22	ENR 5.1-5	3 NOV 22	ENR 5.5-5	25 MAY 17
ENR 2.1-14	29 DEC 22	ENR 5.1-6	3 NOV 22	ENR 5.5-6	24 MAR 22
ENR 2.1-15	29 DEC 22	ENR 5.1-7	3 NOV 22	ENR 5.5-7	5 DEC 19
ENR 2.1-16	29 DEC 22	ENR 5.1-8	3 NOV 22	ENR 5.5-8	5 DEC 19
ENR 2.1-17	29 DEC 22	ENR 5.1-9	29 DEC 22	ENR 5.5-9	29 DEC 22
ENR 2.1-18	29 DEC 22	ENR 5.1-10	29 DEC 22	ENR 5.5-10	19 MAY 22
ENR 2.1-19	29 DEC 22	ENR 5.2-1	29 DEC 22	ENR 5.5-11	19 MAY 22
ENR 2.1-20	29 DEC 22	ENR 5.2-2	29 DEC 22	ENR 5.5-12	14 JUL 22
ENR 2.1-21	29 DEC 22	ENR 5.2-3	29 DEC 22	ENR 5.5-13	29 DEC 22
ENR 2.1-22	29 DEC 22	ENR 5.2-4	29 DEC 22	ENR 5.5-14	29 DEC 22
ENR 2.1-23	29 DEC 22	ENR 5.2-5	29 DEC 22	ENR 5.5-15	14 JUL 22
ENR 2.1-24	29 DEC 22	ENR 5.2-6	29 DEC 22	ENR 5.5-16	14 JUL 22
ENR 2.1-25	29 DEC 22	ENR 5.2-7	18 MAY 23	ENR 5.5-17	29 DEC 22
ENR 2.1-26	29 DEC 22	ENR 5.2-8	18 MAY 23	ENR 5.5-18	29 DEC 22
ENR 2.1-27	29 DEC 22	ENR 5.2-9	18 MAY 23	ENR 5.5-19	14 JUL 22
ENR 2.1-28	29 DEC 22	ENR 5.2-10	18 MAY 23	ENR 5.6-1	28 MAR 96
ENR 2.1-29	29 DEC 22	ENR 5.2-11	18 MAY 23	ENR 6	
ENR 2.1-30	29 DEC 22	ENR 5.2-12	18 MAY 23	ENR 6.1-1 ERC	18 MAY 23
ENR 2.1-31	18 MAY 23	ENR 5.2-13	18 MAY 23	ENR 6.1-3 ERC	(AMDT 420/23) 23 FEB 23
ENR 2.1-32	18 MAY 23	ENR 5.2-14	18 MAY 23	ENR 6.1-5 ERC	(AMDT 420/23) 23 FEB 23
ENR 2.1-33	18 MAY 23	ENR 5.2-15	18 MAY 23	ENR 6.1-7 ERC	23 FEB 23
ENR 2.1-34	18 MAY 23	ENR 5.2-16	18 MAY 23	ENR 6.3-1-AREAS INDEX CHART ...	18 MAY 23
ENR 2.2-1	9 NOV 17	ENR 5.2-17	18 MAY 23	ENR 6.3-3-AREAS INDEX CHART	6 OCT 22
ENR 2.2-2	25 FEB 21	ENR 5.2-18	18 MAY 23	ENR 6.7-RFC	7 NOV 19
ENR 2.2-3	25 FEB 21	ENR 5.2-19	18 MAY 23	ENR 6.9-ATCSMA	23 MAR 23
ENR 2.2-4	23 FEB 23	ENR 5.2-20	18 MAY 23		
ENR 2.2-5	23 FEB 23				

Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date
ČÁST 3 - LETIŠ TĚ (AD) PART 3-AERODROMES (AD)		AD 2 BRNO/TUŘANY		AD 2-LKCV-3 5 NOV 20	
AD 0		AD 2-LKTB-1 17 JUN 21		AD 2-LKCV-4 5 NOV 20	
AD 0.6-1 12 AUG 21		AD 2-LKTB-2 14 JUL 22		AD 2-LKCV-5 26 APR 18	
AD 0.6-2 21 APR 22		AD 2-LKTB-3 10 OCT 19		AD 2-LKCV-6 23 MAR 23	
AD 0.6-3 1 DEC 22		AD 2-LKTB-4 24 FEB 22		AD 2-LKCV-7 23 APR 20	
AD 0.6-4 31 JAN 19		AD 2-LKTB-5 7 DEC 17		AD 2-LKCV-8 (AMDT 421/23) 23 MAR 23	
AD 0.6-5 21 APR 22		AD 2-LKTB-6 1 DEC 22		AD 2-LKCV-9 13 AUG 20	
AD 0.6-6 21 APR 22		AD 2-LKTB-7 29 DEC 22		AD 2-LKCV-10 26 APR 18	
AD 0.6-7 10 OCT 19		AD 2-LKTB-8 8 SEP 22		AD 2-LKCV-11 18 MAY 23	
AD 0.6-8 1 DEC 22		AD 2-LKTB-9 21 JUN 18		AD 2-LKCV-12 23 MAR 23	
AD 0.6-9 10 OCT 19		AD 2-LKTB-10 20 MAY 21		AD 2-LKCV-13 25 APR 19	
AD 0.6-10 10 OCT 19		AD 2-LKTB-11 7 OCT 21		AD 2-LKCV-14 25 APR 19	
AD 0.6-11 4 NOV 21		AD 2-LKTB-12 6 OCT 22		AD 2-LKCV-15 25 APR 19	
AD 0.6-12 4 NOV 21		AD 2-LKTB-13 26 MAR 20		AD 2-LKCV-16 18 JUN 20	
AD 0.6-13 16 JUN 22		AD 2-LKTB-14 25 FEB 21		AD 2-LKCV-17 30 MAR 17	
AD 0.6-14 4 NOV 21		AD 2-LKTB-15 14 JUL 22		AD 2-LKCV-18 30 MAR 17	
AD 0.6-15 24 MAR 22		AD 2-LKTB-16 26 MAR 20		AD 2-LKCV-19 8 DEC 16	
AD 0.6-16 3 NOV 22		AD 2-LKTB-17 26 MAR 20		AD 2-LKCV-20 26 MAR 20	
		AD 2-LKTB-18 29 DEC 22		LKCV AD 2-19 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-19 21 APR 22		AD 2-LKCV-RNAV SID RWY 31 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-20 29 DEC 22		AD 2-LKCV-RNAV SID RWY 13 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-21 29 DEC 22		AD 2-LKCV-RNAV STAR RWY 31 ... 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-22 29 DEC 22		AD 2-LKCV-RNAV STAR RWY 13 ... 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-23 21 APR 22		LKCV AD 2-37-1 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-24 21 APR 22		LKCV AD 2-37-3 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-25 21 APR 22		LKCV AD 2-37-5 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-26 21 APR 22		LKCV AD 2-37-6 5 NOV 20	
		AD 2-LKTB-27 21 APR 22		LKCV AD 2-37-7 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-28 21 APR 22		LKCV AD 2-37-8 5 NOV 20	
		AD 2-LKTB-29 1 DEC 22		LKCV AD 2-37-9 18 MAY 23	
		AD 2-LKTB-30 1 DEC 22		LKCV AD 2-37-10 5 NOV 20	
		AD 2-LKTB-31 18 MAY 23		AD 2-LKCV-VFRC 18 MAY 23	
		LKTB AD 2-19-1 18 MAY 23		LKCV AD 2-43 23 MAR 23	
		LKTB AD 2-19-2 21 JUN 18		KARLOVY VARY	
		LKTB AD 2-20 18 MAY 23		AD 2-LKKV-1 2 DEC 21	
		LKTB AD 2-21-1 18 MAY 23		AD 2-LKKV-2 14 JUL 22	
		LKTB AD 2-21-3 18 MAY 23		AD 2-LKKV-3 24 MAR 22	
		AD 2-LKTB-RNAV SID RWY 27 18 MAY 23		AD 2-LKKV-4 24 MAR 22	
		AD 2-LKTB-RNAV SID RWY 09 18 MAY 23		AD 2-LKKV-5 24 MAR 22	
		AD 2-LKTB-RNAV STAR RWY 27 18 MAY 23		AD 2-LKKV-6 1 DEC 22	
		AD 2-LKTB-RNAV STAR RWY 09 18 MAY 23		AD 2-LKKV-7 29 DEC 22	
		LKTB AD 2-31 24 FEB 22		AD 2-LKKV-8 1 DEC 22	
		LKTB AD 2-37-1 4 NOV 21		AD 2-LKKV-9 24 MAR 22	
		LKTB AD 2-37-3 4 NOV 21		AD 2-LKKV-10 24 MAR 22	
		LKTB AD 2-37-4 4 NOV 21		AD 2-LKKV-11 28 JAN 21	
		LKTB AD 2-37-5 4 NOV 21		AD 2-LKKV-12 14 JUL 22	
		LKTB AD 2-37-7 4 NOV 21		AD 2-LKKV-13 29 DEC 22	
		LKTB AD 2-37-9 4 NOV 21		AD 2-LKKV-14 19 MAY 22	
		LKTB AD 2-37-10 4 NOV 21		AD 2-LKKV-15 21 APR 22	
		LKTB AD 2-37-11 4 NOV 21		AD 2-LKKV-16 21 APR 22	
		LKTB AD 2-37-13 4 NOV 21		AD 2-LKKV-17 (AMDT 417/22) 29 DEC 22	
		AD 2-LKTB-VFRC 23 MAR 23		AD 2-LKKV-18 29 DEC 22	
		LKTB AD 2-41 25 APR 96		AD 2-LKKV-19 21 APR 22	
		LKTB AD 2-43 18 MAY 23		AD 2-LKKV-20 21 APR 22	
		ČÁSLAV		AD 2-LKKV-21 21 APR 22	
		AD 2-LKCV-1 18 JUL 19		AD 2-LKKV-22 21 APR 22	
		AD 2-LKCV-2 5 NOV 20		AD 2-LKKV-23 21 APR 22	
				AD 2-LKKV-24 21 APR 22	
				AD 2-LKKV-25 21 APR 22	

Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date
AD 2-LKKV-26	21 APR 22	AD 2-LKKU-10	24 MAR 22	AD 2-LKNA-VFRC	24 FEB 22
AD 2-LKKV-27	3 NOV 22	AD 2-LKKU-11	1 DEC 22	LKNA AD 2-43	23 MAR 23
AD 2-LKKV-28	21 APR 22	AD 2-LKKU-13	1 DEC 22	OSTRAVA/MOŠNOV	
LKKV AD 2-19	2 DEC 21	AD 2-LKKU-14	29 DEC 22	AD 2-LKMT-1	17 JUN 21
LKKV AD 2-21	2 DEC 21	AD 2-LKKU-15	1 DEC 22	AD 2-LKMT-2	14 JUL 22
LKKV AD 2-25	2 DEC 21	AD 2-LKKU-16	29 DEC 22	AD 2-LKMT-3	23 MAR 23
AD 2-LKKV-RNAV SID RWY 29	24 MAR 22	AD 2-LKKU-17	1 DEC 22	AD 2-LKMT-4	12 AUG 21
AD 2-LKKV-RNAV SID RWY 11	19 MAY 22	AD 2-LKKU-18	1 DEC 22	AD 2-LKMT-5	25 APR 19
LKKV AD 2-31	24 MAR 22	AD 2-LKKU-19	1 DEC 22	AD 2-LKMT-6	29 DEC 22
AD 2-LKKV-RNAV STAR RWY 29	24 MAR 22	AD 2-LKKU-20	1 DEC 22	AD 2-LKMT-7	25 FEB 21
AD 2-LKKV-RNAV STAR RWY 11	24 MAR 22	AD 2-LKKU-21	1 DEC 22	AD 2-LKMT-8	23 APR 20
LKKV AD 2-37-1	2 DEC 21	LKKU AD 2-19-1	24 MAR 22	AD 2-LKMT-9	7 OCT 21
LKKV AD 2-37-3	2 DEC 21	LKKU AD 2-19-2	9 SEP 21	AD 2-LKMT-10	4 NOV 21
LKKV AD 2-37-4	4 NOV 21	AD 2-LKKU-RNAV SID RWY 20C	18 MAY 23	AD 2-LKMT-11	10 OCT 19
LKKV AD 2-37-5	2 DEC 21	AD 2-LKKU-RNAV SID RWY 02C	18 MAY 23	AD 2-LKMT-12	13 OCT 16
LKKV AD 2-37-7	2 DEC 21	AD 2-LKKU-RNAV STAR RWY 20C	18 MAY 23	AD 2-LKMT-13	14 JUL 22
LKKV AD 2-37-8 (AMDT 400/21)	4 NOV 21	LKKU AD 2-37-1	18 MAY 23	AD 2-LKMT-14	14 JUL 22
LKKV AD 2-37-9	2 DEC 21	LKKU AD 2-37-2	5 DEC 19	AD 2-LKMT-15	21 APR 22
AD 2-LKKV-VFRC	24 MAR 22	LKKU AD 2-37-3	18 MAY 23	AD 2-LKMT-16	29 DEC 22
LKKV AD 2-41	25 APR 96	AD 2-LKKU-VFRC	18 MAY 23	AD 2-LKMT-17	21 APR 22
LKKV AD 2-43	24 FEB 22	NÁMĚŠŤ		AD 2-LKMT-18	21 APR 22
KBELY		AD 2-LKNA-1	21 MAY 20	AD 2-LKMT-19	29 DEC 22
AD 2-LKKB-1	3 NOV 22	AD 2-LKNA-2	14 SEP 17	AD 2-LKMT-20	21 APR 22
AD 2-LKKB-2	16 JUN 22	AD 2-LKNA-3	6 OCT 22	AD 2-LKMT-21	21 APR 22
AD 2-LKKB-3	16 JUN 22	AD 2-LKNA-4	6 OCT 22	AD 2-LKMT-22	21 APR 22
AD 2-LKKB-4	29 DEC 22	AD 2-LKNA-5	21 MAY 20	AD 2-LKMT-23	24 MAR 22
AD 2-LKKB-5	17 JUN 21	AD 2-LKNA-6	1 DEC 22	AD 2-LKMT-24	4 NOV 21
AD 2-LKKB-6	23 APR 20	AD 2-LKNA-7	23 APR 20	AD 2-LKMT-25	4 NOV 21
AD 2-LKKB-7	3 NOV 22	AD 2-LKNA-8	3 NOV 22	AD 2-LKMT-26	4 NOV 21
AD 2-LKKB-8	30 JAN 20	AD 2-LKNA-9	29 DEC 22	AD 2-LKMT-27	4 NOV 21
AD 2-LKKB-9	20 MAY 21	AD 2-LKNA-10	27 JAN 22	AD 2-LKMT-28	4 NOV 21
AD 2-LKKB-10	18 MAY 23	AD 2-LKNA-11	18 MAY 23	AD 2-LKMT-29	4 NOV 21
AD 2-LKKB-11	20 MAY 21	AD 2-LKNA-12	1 DEC 22	AD 2-LKMT-30	29 DEC 22
AD 2-LKKB-12	24 MAY 18	AD 2-LKNA-13	21 MAY 20	LKMT AD 2-19-1	18 MAY 23
AD 2-LKKB-13	5 APR 12	AD 2-LKNA-14	21 MAY 20	LKMT AD 2-19-2	24 MAY 18
AD 2-LKKB-14	10 SEP 20	AD 2-LKNA-15	26 APR 18	LKMT AD 2-21	22 APR 21
AD 2-LKKB-15	29 DEC 22	AD 2-LKNA-16	21 MAY 20	LKMT AD 2-25	4 NOV 21
AD 2-LKKB-16	3 NOV 22	AD 2-LKNA-17	21 MAY 20	LKMT AD 2-27-1	23 OCT 08
AD 2-LKKB-17	10 SEP 20	AD 2-LKNA-18	21 MAY 20	AD 2-LKMT-RNAV SID RWY 22	4 NOV 21
AD 2-LKKB-18	10 SEP 20	AD 2-LKNA-19	21 MAY 20	AD 2-LKMT-RNAV SID RWY 04	24 FEB 22
AD 2-LKKB-19	19 SEP 13	AD 2-LKNA-20	20 MAY 21	LKMT AD 2-31	24 FEB 22
AD 2-LKKB-20	26 MAR 20	AD 2-LKNA-21	26 APR 18	AD 2-LKMT-RNAV STAR RWY 22	4 NOV 21
LKKB AD 2-19	18 MAY 23	AD 2-LKNA-22	21 MAY 20	AD 2-LKMT-RNAV STAR RWY 04	4 NOV 21
AD 2-LKKB-RNAV STAR RWY 24	18 MAY 23	AD 2-LKNA-23	25 FEB 21	LKMT AD 2-37-1	4 NOV 21
LKKB AD 2-37-1	18 MAY 23	AD 2-LKNA-24	21 MAY 20	LKMT AD 2-37-3	4 NOV 21
LKKB AD 2-37-3	18 MAY 23	LKNA AD 2-19-1	18 MAY 23	LKMT AD 2-37-4	4 NOV 21
AD 2-LKKB-VFRC	18 MAY 23	LKNA AD 2-19-2	3 NOV 22	LKMT AD 2-37-5	4 NOV 21
LKKB AD 2-43	23 MAR 23	LKNA AD 2-19-3	18 MAY 23	LKMT AD 2-37-7	4 NOV 21
KUNOVICE		LKNA AD 2-20	21 MAY 20	LKMT AD 2-37-9	4 NOV 21
AD 2-LKKU-1	27 JAN 22	AD 2-LKNA-SID RWY 30	18 MAY 23	LKMT AD 2-37-10	4 NOV 21
AD 2-LKKU-2	27 JAN 22	AD 2-LKNA-SID RWY 12	18 MAY 23	LKMT AD 2-37-11	4 NOV 21
AD 2-LKKU-3	3 MAR 16	AD 2-LKNA-STAR RWY 30	18 MAY 23	LKMT AD 2-37-13	4 NOV 21
AD 2-LKKU-4	12 AUG 21	AD 2-LKNA-STAR RWY 12	18 MAY 23	AD 2-LKMT-VFRC	4 NOV 21
AD 2-LKKU-5	20 MAY 21	LKNA AD 2-37-1	18 MAY 23	LKMT AD 2-41	25 APR 96
AD 2-LKKU-6	1 DEC 22	LKNA AD 2-37-2	21 MAY 20	LKMT AD 2-43	24 FEB 22
AD 2-LKKU-7	27 JAN 22	LKNA AD 2-37-3	18 MAY 23	PARDUBICE	
AD 2-LKKU-8	1 DEC 22	LKNA AD 2-37-4	21 MAY 20	AD 2-LKPD-1	24 FEB 22
AD 2-LKKU-9	20 MAY 21	LKNA AD 2-37-5	18 MAY 23	AD 2-LKPD-2	25 MAR 21
		LKNA AD 2-37-6	21 MAY 20		

Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date	Strana/Page	Datum/Date
AD 2-LKPD-3.....	25 MAR 21	AD 2-LKPR-18.....	8 SEP 22	AD 2-LKPR-RNAV STAR RWY 24.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-4.....	12 AUG 21	AD 2-LKPR-19.....	29 DEC 22	AD 2-LKPR-RNAV STAR RWY 30.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-5.....	25 APR 19	AD 2-LKPR-20.....	29 DEC 22	AD 2-LKPR-RNAV STAR RWY 06.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-6.....	26 MAR 20	AD 2-LKPR-21.....	29 DEC 22	AD 2-LKPR-RNAV STAR RWY 12.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-7.....	25 APR 19	AD 2-LKPR-22.....	11 AUG 22	LKPR AD 2-37-1.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-8.....	10 SEP 20	AD 2-LKPR-23.....	6 OCT 22	LKPR AD 2-37-3.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-9.....	26 APR 18	AD 2-LKPR-24.....	25 MAR 18	LKPR AD 2-37-4.....	5 DEC 19
AD 2-LKPD-10.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-25.....	29 DEC 22	LKPR AD 2-37-5.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-11.....	24 JUL 14	AD 2-LKPR-26.....	11 OCT 18	LKPR AD 2-37-7.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-13.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-27.....	27 FEB 20	LKPR AD 2-37-9.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-14.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-28.....	11 OCT 18	LKPR AD 2-37-10.....	5 DEC 19
AD 2-LKPD-15.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-29.....	21 APR 22	LKPR AD 2-37-11.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-16.....	16 JUN 22	AD 2-LKPR-30.....	28 MAR 19	LKPR AD 2-37-15.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-17.....	16 JUN 22	AD 2-LKPR-31.....	28 JAN 21	LKPR AD 2-37-17.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-18.....	16 JUN 22	AD 2-LKPR-32.....	9 SEP 21	LKPR AD 2-37-18.....	5 DEC 19
AD 2-LKPD-19.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-33.....	9 SEP 21	LKPR AD 2-37-19.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-20.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-34.....	29 DEC 22	LKPR AD 2-37-21.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-21.....	3 NOV 22	AD 2-LKPR-35.....	29 DEC 22	LKPR AD 2-37-23.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-22.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-36.....	29 DEC 22	LKPR AD 2-37-24.....	5 DEC 19
AD 2-LKPD-23.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-37.....	9 SEP 21	LKPR AD 2-37-25.....	3 NOV 22
LKPD AD 2-19.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-38.....	14 JUL 22	AD 2-LKPR-VFRC.....	3 NOV 22
LKPD AD 2-20.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-39.....	14 JUL 22	AD 2-LKPR-CAC.....	3 NOV 22
LKPD AD 2-21.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-40.....	14 JUL 22	LKPR AD 2-41.....	14 SEP 17
LKPD AD 2-25.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-41.....	14 JUL 22	LKPR AD 2-43.....	23 MAR 23
AD 2-LKPD-RNAV SID RWY 27..	18 MAY 23	AD 2-LKPR-42.....	14 JUL 22	LKPR AD 2-45.....	3 JAN 08
AD 2-LKPD-RNAV SID RWY 09..	18 MAY 23	AD 2-LKPR-43.....	9 SEP 21		
AD 2-LKPD-RNAV STAR RWY 09-27	18 MAY 23	AD 2-LKPR-44.....	9 SEP 21	PRAHA/VODOCHODY	
LKPD AD 2-37-1.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-45.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-1..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
LKPD AD 2-37-3.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-46.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-2.....	10 NOV 16
LKPD AD 2-37-4.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-47.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-3.....	12 AUG 21
LKPD AD 2-37-5.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-48.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-4.....	18 JUL 19
LKPD AD 2-37-6..... (AMDT 405/22)	24 FEB 22	AD 2-LKPR-49.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-5.....	20 MAY 21
LKPD AD 2-37-7.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-50.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-6..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
LKPD AD 2-37-8..... (AMDT 405/22)	24 FEB 22	AD 2-LKPR-51.....	29 DEC 22	AD 2-LKVO-7.....	13 NOV 14
LKPD AD 2-37-9.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-52.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-8.....	10 NOV 16
LKPD AD 2-37-11.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-53.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-9.....	10 NOV 16
LKPD AD 2-37-12.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-54.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-10.....	3 NOV 22
LKPD AD 2-37-13.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-55.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-11.....	3 NOV 22
LKPD AD 2-37-14.....	24 FEB 22	AD 2-LKPR-56.....	24 MAR 22	AD 2-LKVO-12.....	3 NOV 22
AD 2-LKPD-VFRC.....	18 MAY 23	AD 2-LKPR-57.....	8 SEP 22	AD 2-LKVO-13.....	7 NOV 19
LKPD AD 2-43.....	23 MAR 23	AD 2-LKPR-58.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-14.....	7 NOV 19
PRAHA/RUZYŇĚ		AD 2-LKPR-59.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-15.....	7 NOV 19
AD 2-LKPR-1.....	3 NOV 22	AD 2-LKPR-60.....	18 MAY 23	AD 2-LKVO-16..... (AMDT 393/20)	20 MAY 21
AD 2-LKPR-2.....	12 OCT 17	AD 2-LKPR-61.....	18 MAY 23	AD 2-LKVO-17.....	26 MAR 20
AD 2-LKPR-3.....	8 OCT 20	LKPR AD 2-19-1.....	26 JAN 23	LKVO AD 2-19-1..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-4.....	12 OCT 17	LKPR AD 2-19-2.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-SID RWY 10.....	
AD 2-LKPR-5.....	9 SEP 21	LKPR AD 2-20-1.....	29 DEC 22 (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-6.....	8 SEP 22	LKPR AD 2-21-1.....	26 JAN 23	AD 2-LKVO-SID RWY 28.....	
AD 2-LKPR-7.....	3 NOV 22	LKPR AD 2-21-5.....	3 NOV 22 (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-8.....	18 MAY 23	LKPR AD 2-21-7.....	3 NOV 22	AD 2-LKVO-RNAV STAR RWY 10-28.....	
AD 2-LKPR-9.....	26 JAN 23	LKPR AD 2-21-9.....	3 NOV 22 (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-10.....	11 AUG 22	LKPR AD 2-25-1.....	18 MAY 23	LKVO AD 2-37-1..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-11.....	18 JUN 20	LKPR AD 2-25-3.....	18 MAY 23	LKVO AD 2-37-3..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-12.....	24 FEB 22	LKPR AD 2-27-1.....	22 MAY 97	LKVO AD 2-37-4.....	5 DEC 19
AD 2-LKPR-13.....	29 DEC 22	LKPR AD 2-27-3.....	3 MAY 12	LKVO AD 2-37-5..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-14.....	3 NOV 22	AD 2-LKPR-RNAV SID RWY 24..	29 DEC 22	LKVO AD 2-37-7..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-15.....	16 JUN 22	AD 2-LKPR-RNAV SID RWY 30..	29 DEC 22	LKVO AD 2-37-8.....	5 DEC 19
AD 2-LKPR-16.....	8 OCT 20	AD 2-LKPR-RNAV SID RWY 06..	29 DEC 22	LKVO AD 2-37-9..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
AD 2-LKPR-17..... (AMDT 385/20)	8 OCT 20	AD 2-LKPR-RNAV SID RWY 12..	29 DEC 22	AD 2-LKVO-VFRC..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22
		LKPR AD 2-31.....	29 DEC 22	LKVO AD 2-43..... (AMDT 417/22)	29 DEC 22

GEN 0.5 SEZNAM RUČNÍCH OPRAV
GEN 0.5 LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE AIP

Strana AIP, které se oprava týká AIP page(s) affected	Text opravy Amendment text	Uvedeno ve změně AIP číslo Introduced by AIP Amendment NR
NIL		

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 0.6 OBSAH ČÁSTI 1

GEN 0.6 TABLE OF CONTENTS TO PART 1

GEN 1. NÁRODNÍ PRAVIDLA A POŽADAVKY

GEN 1. NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS

GEN 1.1	Pověřené úřady / organizace	GEN 1.1-1	GEN 1.1	Designated authorities	GEN 1.1-1
1.1.1	Civilní letectví	GEN 1.1-1	1.1.1	Civil aviation	GEN 1.1-1
1.1.2	Letové provozní služby	GEN 1.1-1	1.1.2	Air Traffic Services	GEN 1.1-1
1.1.3	ARO	GEN 1.1-1	1.1.3	ARO	GEN 1.1-1
1.1.4	Letecká meteorologická služba	GEN 1.1-2	1.1.4	Aeronautical meteorological service	GEN 1.1-2
1.1.5	Celní úřad	GEN 1.1-2	1.1.5	Customs	GEN 1.1-2
1.1.6	Cizinecká a pohraniční policie	GEN 1.1-2	1.1.6	Directorate Aliens and Border Police Service	GEN 1.1-2
1.1.7	Zdravotnictví	GEN 1.1-2	1.1.7	Health	GEN 1.1-2
1.1.8	Poplatky	GEN 1.1-2	1.1.8	Charges	GEN 1.1-2
1.1.9	Karanténní opatření pro rostliny	GEN 1.1-3	1.1.9	Quarantine Measures for Plants	GEN 1.1-3
1.1.10	Karanténní opatření pro zvířata	GEN 1.1-3	1.1.10	Quarantine Measures for Animals	GEN 1.1-3
1.1.11	Odborné zjišťování příčin leteckých nehod	GEN 1.1-3	1.1.11	Aircraft Accidents Investigation	GEN 1.1-3
GEN 1.2	Vstup, transit a odlet letadla	GEN 1.2-1	GEN 1.2	Entry, transit and departure of aircraft	GEN 1.2-1
1.2.1	Všeobecně	GEN 1.2-1	1.2.1	General	GEN 1.2-1
1.2.2	Lety pro obchodní účely	GEN 1.2-9	1.2.2	Flights for commercial purposes	GEN 1.2-9
1.2.3	Lety pro neobchodní účely	GEN 1.2-16	1.2.3	Flights for non commercial purposes	GEN 1.2-16
1.2.4	Přelety	GEN 1.2-17	1.2.4	Overflights	GEN 1.2-17
1.2.5	Postupy pro provádění sekundárních a repatriačních letů letecké zdravotnické záchranné služby (LZZS) do/z České republiky	GEN 1.2-18	1.2.5	Procedures for secondary and repatriation flights of Helicopter Emergency Medical Services (HEMS) to/from the Czech Republic	GEN 1.2-18
1.2.6	Podmínky povolování letů zahraničních letadel s omezenou letovou způsobilostí, včetně ultralehkých letadel, ve vzdušném prostoru České republiky	GEN 1.2-22	1.2.6	Conditions for permission of flights within the airspace of the Czech Republic for foreign aircraft with the limited airworthiness, including ultralight aircraft	GEN 1.2-22
1.2.7	Lety zahraničních posádek, jejichž průkazy způsobilosti jsou vydány s omezením	GEN 1.2-23	1.2.7	Flight of foreign crews, whose licences are issued with limitations	GEN 1.2-23
1.2.8	Průkaz způsobilosti pilota vydaný v jiných státech než v ČR.	GEN 1.2-24	1.2.8	Pilot licence issued in other states than in the Czech Republic	GEN 1.2-24
1.2.9	Zvláštní obchodní provoz a letecké práce	GEN 1.2-24	1.2.9	Commercial specialised operations and aeronautical work	GEN 1.2-24
GEN 1.3	Vstup, transit a výstup cestujících a posádky	GEN 1.3-1	GEN 1.3	Entry, transit and departure of passengers and crew	GEN 1.3-1
1.3.1	Celní postupy	GEN 1.3-1	1.3.1	Customs procedures	GEN 1.3-1
1.3.2	Osobní doklady a bezpečnostní opatření	GEN 1.3-1	1.3.2	Personal documents and security provisions	GEN 1.3-1
1.3.3	Zdravotní pravidla	GEN 1.3-2	1.3.3	Health regulations	GEN 1.3-2
GEN 1.4	Vstup, transit a výstup nákladu	GEN 1.4-1	GEN 1.4	Entry, transit and departure of cargo	GEN 1.4-1
1.4.1	Vstup a výstup zboží a jiných předmětů	GEN 1.4-1	1.4.1	Entry and departure of cargo and other articles	GEN 1.4-1
1.4.2	Dovoz živých zvířat a rostlin	GEN 1.4-2	1.4.2	Import of live animals and plants	GEN 1.4-2
GEN 1.5	Palubní přístroje, vybavení a letová dokumentace	GEN 1.5-1	GEN 1.5	Aircraft instruments, equipment and flight documents	GEN 1.5-1
1.5.1	Vybavení letadel odpovídačem SSR	GEN 1.5-1	1.5.1	Equipment of aircraft by SSR transponder	GEN 1.5-1
1.5.2	Automatický závislý přehledový systém - vysílání (ADS-B)	GEN 1.5-2	1.5.2	Automatic Dependent Surveillance - Broadcast (ADS-B)	GEN 1.5-2
1.5.3	Požadované radiové vybavení	GEN 1.5-2	1.5.3	Radio equipment requirements	GEN 1.5-2
1.5.4	Povinné vybavení a provozování ACAS II ve vzdušném prostoru České republiky	GEN 1.5-4	1.5.4	The mandatory carriage and operation of ACAS II in the airspace of the Czech Republic	GEN 1.5-4
1.5.5	Požadavky RVSM	GEN 1.5-4	1.5.5	RVSM requirements	GEN 1.5-4
GEN 1.6	Souhrn závazných národních předpisů a mezinárodních dohod/úmluv	GEN 1.6-1	GEN 1.6	Summary of obligatory national regulations and international agreements/conventions	GEN 1.6-1
GEN 1.7	Rozdíly od ICAO standardů, doporučení a postupů	GEN 1.7-1	GEN 1.7	Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures	GEN 1.7-1
1.7.1	Annex 1 - Předpis o způsobilosti leteckého personálu civilního letectví	GEN 1.7-1	1.7.1	Annex 1 - Personnel Licensing	GEN 1.7-1
1.7.2	Annex 2 - Pravidla létání	GEN 1.7-3	1.7.2	Annex 2 - Rules of the Air	GEN 1.7-3
1.7.3	Annex 3 - Meteorologie	GEN 1.7-11	1.7.3	Annex 3 - Meteorological Service for International Air Navigation	GEN 1.7-11
1.7.4	Annex 4 - Letecké mapy	GEN 1.7-11	1.7.4	Annex 4 - Aeronautical Charts	GEN 1.7-11

1.7.5	Annex 5 - Předpis pro používání měřicích jednotek v letovém a pozemním provozu	GEN 1.7-12	1.7.5	Annex 5 - Units of Measurement to be used in Air and Ground Operations	GEN 1.7-12
1.7.6	Annex 6/I - Provoz letadel	GEN 1.7-12	1.7.6	Annex 6/I - Operation of Aircraft	GEN 1.7-12
1.7.7	Annex 6/II - Provoz letadel	GEN 1.7-13	1.7.7	Annex 6/II - Operation of Aircraft	GEN 1.7-13
1.7.8	Annex 6/III - Provoz letadel	GEN 1.7-14	1.7.8	Annex 6/III - Operation of Aircraft	GEN 1.7-14
1.7.9	Annex 7 - Poznávací značky letadel	GEN 1.7-14	1.7.9	Annex 7 - Aircraft Nationality and Registration Marks	GEN 1.7-14
1.7.10	Annex 8 - Letová způsobilost letadel	GEN 1.7-15	1.7.10	Annex 8 - Airworthiness of Aircraft	GEN 1.7-15
1.7.11	Annex 9 - Zjednodušení formalit	GEN 1.7-15	1.7.11	Annex 9 - Facilitation	GEN 1.7-15
1.7.12	Annex 10 - Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, svazek II - spojovací postupy	GEN 1.7-15	1.7.12	Annex 10 - Aeronautical Telecommunications, Volume II - Communication Procedures including those with PANS status	GEN 1.7-15
1.7.13	Annex 11 - Letové provozní služby	GEN 1.7-16	1.7.13	Annex 11 - Air Traffic Services	GEN 1.7-16
1.7.14	Annex 12 - Pátrání a záchrana v civilním letectví	GEN 1.7-18	1.7.14	Annex 12 - Search and Rescue	GEN 1.7-18
1.7.15	Annex 13 - Předpis o odborném zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů	GEN 1.7-19	1.7.15	Annex 13 - Aircraft Accident and Incident Investigation	GEN 1.7-19
1.7.16	Annex 14, Svazek I (osmé vydání) - Navrhování a provoz Letišť	GEN 1.7-19	1.7.16	Annex 14, Volume I (Eighth Edition) - Aerodrome Design and Operations	GEN 1.7-19
1.7.17	Annex 14, Svazek II (Čtvrté vydání) - Heliporty	GEN 1.7-23	1.7.17	Annex 14, Volume II (Fourth Edition) - Heliports	GEN 1.7-23
1.7.18	Annex 15 - Předpis o let. informační službě	GEN 1.7-24	1.7.18	Annex 15 - Aeronautical Information Service	GEN 1.7-24
1.7.19	Annex 16 - Ochrana životního prostředí	GEN 1.7-25	1.7.19	Annex 16 - Environmental Protection	GEN 1.7-25
1.7.20	Annex 17 (jedenácté vydání) - Bezpečnost - Ochrana mezinárodního civilního letectví před protiprávními činy	GEN 1.7-26	1.7.20	Annex 17 (Eleventh Edition) - Security - Safeguarding International Civil Aviation Against Acts of Unlawful Interference	GEN 1.7-26
1.7.21	Annex 18 - Bezpečná přeprava nebezpečného zboží vzduchem	GEN 1.7-26	1.7.21	Annex 18 - The Safe Transport of Dangerous Goods by Air	GEN 1.7-26
1.7.22	Doc 4444 - Postupy pro letové navigační služby - uspořádání letového provozu	GEN 1.7-26	1.7.22	Doc 4444 - Procedures for Air Navigation Services - Air Traffic Management	GEN 1.7-26
1.7.23	Doc 7030	GEN 1.7-29	1.7.23	Doc 7030	GEN 1.7-29
1.7.24	Doc 8168, Svazek I (šesté vydání)	GEN 1.7-30	1.7.24	Doc 8168, Volume I (Sixth Edition)	GEN 1.7-30
1.7.25	Doc 8168, Svazek III (první vydání)	GEN 1.7-30	1.7.25	Doc 8168, Volume III (Sixth Edition)	GEN 1.7-30
1.7.26	Doc 10066 (první vydání) - Postupy pro letové navigační služby - Správa leteckých informací	GEN 1.7-30	1.7.26	Doc 10066 (First Edition) - Procedures for air navigation services - Aeronautical Information Management	GEN 1.7-30
1.7.27	Rozdíly od předpisů unijního práva	GEN 1.7-30	1.7.27	Differences from the union law regulations	GEN 1.7-30
1.7.28	Data, která nesplňují požadavky na kvalitu	GEN 1.7-35	1.7.28	Data that do not meet quality requirements	GEN 1.7-35

GEN 2. TABULKY A KÓDY

GEN 2.1	Měřicí systém, značky letadel, svátky	GEN 2.1-1
2.1.1	Měřicí jednotky	GEN 2.1-1
2.1.2	Časový referenční systém	GEN 2.1-2
2.1.3	Horizontální referenční systém	GEN 2.1-2
2.1.4	Vertikální referenční systém	GEN 2.1-2
2.1.5	Státní příslušnost letadla a rejstříkové značky	GEN 2.1-3
2.1.6	Státní svátky	GEN 2.1-3
GEN 2.2	Zkratky používané v publikacích AIS	GEN 2.2-1
GEN 2.3	Mapové značky	GEN 2.3-1
GEN 2.4	Směrovací značky míst	GEN 2.4-1
GEN 2.5	Seznam radionavigačních zařízení	GEN 2.5-1
GEN 2.6	Přepočítávací tabulky	GEN 2.6-1
GEN 2.7	Tabulky východů/západů Slunce	GEN 2.7-1
2.7.1	Všeobecné informace	GEN 2.7-1
2.7.2	Abecední seznam	GEN 2.7-1
2.7.3	Tabulka východů/západů slunce a občanského svítání/soumraku	GEN 2.7-1

GEN 2. TABLES AND CODES

GEN 2.1	Measuring system, aircraft markings, holidays	GEN 2.1-1
2.1.1	Units of measurement	GEN 2.1-1
2.1.2	Time reference system	GEN 2.1-2
2.1.3	Horizontal reference system	GEN 2.1-2
2.1.4	Vertical reference system	GEN 2.1-2
2.1.5	Aircraft nationality and registration marks	GEN 2.1-3
2.1.6	Public holidays	GEN 2.1-3
GEN 2.2	Abbreviations used in AIS publications	GEN 2.2-1
GEN 2.3	Chart symbols	GEN 2.3-1
GEN 2.4	Location indicators	GEN 2.4-1
GEN 2.5	List of radionavigation aids	GEN 2.5-1
GEN 2.6	Conversion tables	GEN 2.6-1
GEN 2.7	Sunrise/Sunset tables	GEN 2.7-1
2.7.1	General	GEN 2.7-1
2.7.2	Alphabetical index	GEN 2.7-1
2.7.3	Sunrise/sunset tables and twilight tables	GEN 2.7-1

GEN 3. SLUŽBY

- GEN 3.1 Letecké informační služby
 - 3.1.1 Odpovědná služba
 - 3.1.2 Rozsah odpovědnosti
 - 3.1.3 Letecké publikace
 - 3.1.4 AIRAC Systém
 - 3.1.5 Služba předletových informací na letištích
 - 3.1.6 Elektronická data terénu a překážek

- GEN 3.2 Letecké mapy
 - 3.2.1 Odpovědné služby
 - 3.2.2 Udržování leteckých map
 - 3.2.3 Způsob distribuce
 - 3.2.4 Seznam mapových sérií
 - 3.2.5 Seznam map
 - 3.2.6 Klad listů Letecké mapy světa (WAC) - ICAO 1:1 000 000
 - 3.2.7 Topografické mapy
 - 3.2.8 Opravy map, které nejsou součástí AIP

- GEN 3.3 Letové provozní služby
 - 3.3.1 Odpovědné služby
 - 3.3.2 Oblast odpovědnosti
 - 3.3.3 Druhy služeb
 - 3.3.4 Koordinace mezi provozovatelem a letovou provozní službou
 - 3.3.5 Minimálních letová výška
 - 3.3.6 Seznam adres stanovišť letových provozních služeb

- GEN 3.4 Spojovací služby
 - 3.4.1 Odpovědné služby
 - 3.4.2 Rozsah odpovědnosti
 - 3.4.3 Druhy služeb
 - 3.4.4 Požadavky a podmínky
 - 3.4.5 Controller-Pilot Data Link Communications (CPDLC)

- GEN 3.5 Meteorologické služby
 - 3.5.1 Odpovědná služba
 - 3.5.2 Oblast odpovědnosti
 - 3.5.3 Meteorologická pozorování a hlášení
 - 3.5.4 Druhy služeb
 - 3.5.5 Oznámení požadovaná od provozovatelů
 - 3.5.6 Hlášení z letadla
 - 3.5.7 Služba VOLMET
 - 3.5.8 Výstražná služba (SIGMET a AIRMET)
 - 3.5.9 Jiné automatizované meteorologické služby

- GEN 3.6 Pátrání a záchrana
 - 3.6.1 Odpovědná služba
 - 3.6.2 Rozsah odpovědnosti
 - 3.6.3 Druhy služeb
 - 3.6.4 Podmínky, za kterých jsou služby k dispozici
 - 3.6.5 Postupy a používané signály

GEN 4. POPLATKY ZA POUŽITÍ LETIŠŤ/HELIPORTŮ A ZA LETOVÉ NAVIGAČNÍ SLUŽBY

- GEN 4.1 Poplatky za použití letišť/heliportů
 - 4.1.1 Přistávací poplatky
 - 4.1.2 Parkovací poplatky
 - 4.1.3 Poplatky za použití letiště cestujícími
 - 4.1.4 Vybírání poplatků

GEN 3. SERVICES

- GEN 3.1 Aeronautical Information Services
 - 3.1.1 Responsible service
 - 3.1.2 Area of responsibility
 - 3.1.3 Aeronautical publications
 - 3.1.4 AIRAC System
 - 3.1.5 Pre-flight information service at aerodromes
 - 3.1.6 Electronic terrain and obstacle data

- GEN 3.2 Aeronautical charts
 - 3.2.1 Responsible services
 - 3.2.2 Maintenance of charts
 - 3.2.3 Purchase arrangements
 - 3.2.4 Aeronautical chart series available
 - 3.2.5 List of aeronautical charts available
 - 3.2.6 Index to the World Aeronautical Chart (WAC) - ICAO 1:1 000 000
 - 3.2.7 Topographical charts
 - 3.2.8 Corrections to charts not contained in AIP

- GEN 3.3 AIR traffic services
 - 3.3.1 Responsible services
 - 3.3.2 Area of responsibility
 - 3.3.3 Types of services
 - 3.3.4 Coordination between the operator and ATS
 - 3.3.5 Minimum flight altitude
 - 3.3.6 ATS units address list

- GEN 3.4 Communication services
 - 3.4.1 Responsible services
 - 3.4.2 Area of responsibility
 - 3.4.3 Types of service
 - 3.4.4 Requirements and conditions
 - 3.4.5 Controller-Pilot Data Link Communications (CPDLC)

- GEN 3.5 Meteorological services
 - 3.5.1 Responsible service
 - 3.5.2 Area of responsibility
 - 3.5.3 Meteorological observations and reports
 - 3.5.4 Types of services
 - 3.5.5 Notification required from operators
 - 3.5.6 Aircraft reports
 - 3.5.7 VOLMET service
 - 3.5.8 SIGMET and AIRMET service
 - 3.5.9 Other automated meteorological services

- GEN 3.6 Search and rescue
 - 3.6.1 Responsible service
 - 3.6.2 Area of responsibility
 - 3.6.3 Types of services
 - 3.6.4 Conditions of availability
 - 3.6.5 Procedures and signals used

GEN 4. CHARGES FOR AERODROMES/HELIPORTS AND NAVIGATION SERVICES

- GEN 4.1 Aerodrome/heliport charges
 - 4.1.1 Landing charges
 - 4.1.2 Parking charges
 - 4.1.3 Passenger service charges
 - 4.1.4 Collecting of charges

4.1.5	Přistávací poplatky mimo publikovanou provozní dobu AD	GEN 4.1-8	4.1.5	Landing charges out of AD published operational hours	GEN 4.1-8
4.1.6	Sazby	GEN 4.1-9	4.1.6	Rates	GEN 4.1-9
4.1.7	Koordinační poplatek	GEN 4.1-11	4.1.7	Co-ordination fee	GEN 4.1-11
GEN 4.2	Poplatky za letové navigační služby	GEN 4.2-1	GEN 4.2	Air navigation services charges	GEN 4.2-1
4.2.1	Poplatky za přibližovací a letištní služby řízení letů	GEN 4.2-1	4.2.1	Terminal navigation charges	GEN 4.2-1
4.2.2	Poplatky za použití trat'ových služeb	GEN 4.2-4	4.2.2	Charges for the use of en-route navigation services	GEN 4.2-4
GEN 4.3	Poplatky za výcvikové lety	GEN 4.3-1	GEN 4.3	Charges for training flights	GEN 4.3-1
4.3.1	Výcvikové lety v TMA Praha, Brno, Karlovy Vary, Ostrava - povolování a účtování poplatků	GEN 4.3-1	4.3.1	Training flights in TMA Praha, Brno, Karlovy Vary, Ostrava - issuing of clearances and charges calculation	GEN 4.3-1
4.3.2	Poplatky za výcvikové lety	GEN 4.3-1	4.3.2	Charges for approach and aerodrome navigation services of the training flight	GEN 4.3-1
4.3.3	Poplatek za cvičná přistání	GEN 4.3-3	4.3.3	Charges for training landings	GEN 4.3-3
4.3.4	Výcvikové lety na letišti Kunovice	GEN 4.3-3	4.3.4	Training flights at airport Kunovice	GEN 4.3-3
4.3.6	Výcvikové lety na letišti Praha/Vodochody	GEN 4.3-3	4.3.6	Training flights at airport Praha/Vodochody	GEN 4.3-3
4.3.7	Výcvikové lety na letišti Pardubice	GEN 4.3-3	4.3.7	Training flights at airport Pardubice	GEN 4.3-3

GEN 1. NÁRODNÍ PRAVIDLA A POŽADAVKY
GEN 1. NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS

GEN 1.1 POVĚŘENÉ ÚŘADY / ORGANIZACE

GEN 1.1 DESIGNATED AUTHORITIES

1.1.1 Civil letectví

- a) Ústřední úřad ve věcech civilního letectví:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
11015 Praha 1

Tel: +420 225 131 357 - ředitel OCL
Fax: +420 225 131 032 - ředitel OCL
E-mail: sekretariat.220@mdcr.cz
SITA: PRGTOYA
PRGMT8X
AFTN: LKPRYAYX
Web: <http://www.mdcrcz>

- b) Úřad pro civilní letectví je podřízen Ministerstvu dopravy.

Úřad pro civilní letectví
letišť Ruzyně
160 08 Praha 6

Tel: +420 225 422 080
Fax: +420 220 561 823
E-mail: caa@caa.cz
Web: <http://www.caa.cz/>

1.1.2 Letové provozní služby

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Navigační 787
252 61 Jeneč

Tel: +420 220 371 111
Fax: +420 220 374 255
AFTN: LKPRYKYA
Web: <http://www.rlp.cz>

1.1.3 ARO

- a) Centrální ARO PRAHA

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Aviatická 1039
Letiště Václava Havla
160 08 Praha 6

Tel: +420 727 374 138
AFTN: LKPRZPZX
E-mail: caro@ans.cz
Web: <http://www.rlp.cz>

- b) ARO Ruzyně Terminál 3

NAV Flight Services, s.r.o.
Parašutistů 670/20
161 00 Praha 6

Tel: +420 220 111 812
+420 220 374 014
Fax: +420 220 111 813
AFTN: LKPRNAVX
SITA: PRGNAXH
Web: <http://www.nav.cz/>

1.1.1 Civil Aviation

- a) Central authority of the state administration responsible for the administration of the civil aviation:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
11015 Praha 1

Tel: +420 225 131 357 - CAD director
Fax: +420 225 131 032 - CAD director
E-mail: sekretariat.220@mdcr.cz
SITA: PRGTOYA
PRGMT8X
AFTN: LKPRYAYX
Web: <http://www.mdcrcz>

- b) Ministry of Transport oversees Civil Aviation Authority.

Civil Aviation Authority
letišť Ruzyně
160 08 Praha 6

Tel: +420 225 422 080
Fax: +420 220 561 823
E-mail: caa@caa.cz
Web: <http://www.caa.cz/>

1.1.2 Air Traffic Services

Air Navigation Services of the Czech Republic
Navigační 787
252 61 Jenec

Tel: +420 220 371 111
Fax: +420 220 374 255
AFTN: LKPRYKYA
Web: <http://www.ans.cz>

1.1.3 ARO

- a) Central ARO PRAHA

Air Navigation Services of the CR
Aviatická 1039
Letiště Václava Havla
160 08 Praha 6

Tel: +420 727 374 138
AFTN: LKPRZPZX
E-mail: caro@ans.cz
Web: <http://www.rlp.cz>

- b) Licensed ARO Ruzyně - Terminal 3

NAV Flight Services, s.r.o.
Parašutistů 670/20
161 00 Praha 6

Tel: +420 220 111 812
+420 220 374 014
Fax: +420 220 111 813
AFTN: LKPRNAVX
SITA: PRGNAXH
Web: <http://www.nav.cz/>

1.1.4 Letecká meteorologická služba

Český hydrometeorologický ústav
Odbor letecké meteorologie
Na Šabatce 2050/17
143 06 Praha 412 - Komořany

Tel: +420 244 032 231
Fax: +420 244 032 241
E-mail: bohumil.techlovsky@chmi.cz
Web: http://www.chmi.cz
AFTN: LKPRYMYC
LKPRYMYX

1.1.5 Celní úřad

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4

Tel: +420 261 333 333 - operační centrum
+420 261 333 851 - operační centrum
Fax: +420 261 333 850

1.1.6 Cizinecká a pohraniční policie

Policie České republiky
Ředitelství služby cizinecké a pohraniční policie
Olšanská 2
130 51 Praha 3

Tel: +420 974 841 219 - sekretariát ředitele
Fax: +420 974 841 093
Tel: +420 974 841 446 - oddělení hraniční kontroly
Fax: +420 974 841 092
Tel: +420 974 841 947 - operační centrum
Fax: +420 974 841 948

1.1.7 Zdravotnictví

Ústav leteckého zdravotnictví
Generála Píky 1
160 60 Praha 6

Tel: +420 220 212 451 - ředitel
+420 224 311 932 - ředitel
+420 220 212 471 - sekretariát ředitele
+420 220 212 452 - náměstek ředitele
Fax: +420 224 311 934

1.1.8 Poplatky

a) Traťové navigační:

EUROCONTROL
Central Route Charges Office
Rue de la Fusée 96
1130 Brussels
Belgie

Tel: +32 2 729 3838
Fax: +32 2 729 9093
E-mail: r3.crco@eurocontrol.int
Web: http://www.eurocontrol.int/crco

b) Přibližovací a za letištní služby řízení letů:

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Navigační 787
252 61 Jeneč
Česká republika

Tel: +420 220 373 266
Fax: +420 220 372 007
E-mail: invoices-rco@ans.cz
Web: http://www.rlp.cz/obchod/cenik/Stranky/
cenik.aspx

1.1.4 Aeronautical meteorological service

Czech Hydrometeorological Institute
Section of Aeronautical Meteorology
Na Šabatce 2050/17
143 06 Praha 412 - Komorany

Tel: +420 244 032 231
Fax: +420 244 032 241
E-mail: bohumil.techlovsky@chmi.cz
Web: http://www.chmi.cz
AFTN: LKPRYMYC
LKPRYMYX

1.1.5 Customs

General Directorate of Customs
Budějovická 7
140 96 Praha 4

Tel: +420 261 333 333 - operational centre
+420 261 333 851 - operational centre
Fax: +420 261 333 850

1.1.6 Directorate Aliens and Border Police Service

Police of the Czech Republic
Service of the Police Presidium
Olšanská 2
130 51 Praha 3

Tel: +420 974 841 219 - secretariat
Fax: +420 974 841 093
Tel: +420 974 841 446 - border check department
Fax: +420 974 841 092
Tel: +420 974 841 947 - operational centre
Fax: +420 974 841 948

1.1.7 Health

Institute of Aviation Medicine
Generála Píky 1
160 60 Praha 6

Tel: +420 220 212 451 - director
+420 224 311 932 - director
+420 220 212 471 - secretariat
+420 220 212 452 - vice director
Fax: +420 224 311 934

1.1.8 Charges

a) En-route navigation services charges:

EUROCONTROL
Central Route Charges Office
Rue de la Fusée 96
1130 Brussels
Belgium

Tel: +32 2 729 3838
Fax: +32 2 729 9093
E-mail: r3.crco@eurocontrol.int
Web: http://www.eurocontrol.int/crco

b) Terminal navigation services charges:

Air Navigation Services of the CR
Navigační 787
252 61 Jenec
Czech Republic

Tel: +420 220 373 266
Fax: +420 220 372 007
E-mail: invoices-rco@ans.cz
Web: http://www.rlp.cz/obchod/cenik/Stranky/
cenik.aspx

c) **Letištní:**

Letiště Praha, a.s.
K Letišti 6/1019
160 08 Praha 6

Tel: +420 220 111 136
+420 220 116 849
E-mail: marketing@prg.aero
Web: <http://www.prg.aero/b2b>

1.1.9 Karanténní opatření pro rostliny

Státní rostlinolékařská správa
Těšnov 17
117 05 Praha 1

Tel: +420 235 010 300
Fax: +420 235 010 363
E-mail: sekretariat@srs.cz
Web: <http://www.srs.cz>

1.1.10 Karanténní opatření pro zvířata

Státní veterinární správa ČR
Slezská 7/100
120 56 Praha 2

Tel: +420 227 010 111
+420 227 010 180
Fax: +420 227 010 198
E-mail: epodatelna@svscr.cz
Web: <http://www.svscr.cz>

1.1.11 Odborné zjišťování příčin leteckých nehod

Ústav pro odborné zjišťování příčin leteckých nehod
Beranových 130
199 01 Praha 9 - Letňany

Tel: +420 266 199 231 - sekretariát
Fax: +420 266 199 238
Tel: +420 724 300 800 - hlášení nehod a vážných
incidentů H24
E-mail: info@uzpln.cz
Web: <https://www.uzpln.cz>

c) **Aerodrome charges:**

Prague Airport
K Letišti 6/1019
160 08 Praha 6

Tel: +420 220 111 136
+420 220 116 849
E-mail: marketing@prg.aero
Web: <http://www.prg.aero/b2b>

1.1.9 Quarantine Measures for Plants

State Phytosanitary Administration
Těšnov 17
117 05 Praha 1

Tel: +420 235 010 300
Fax: +420 235 010 363
E-mail: sekretariat@srs.cz
Web: <http://www.srs.cz>

1.1.10 Quarantine Measures for Animals

State Veterinary Administration of the CR
Slezská 7/100
120 56 Praha 2

Tel: +420 227 010 111
+420 227 010 180
Fax: +420 227 010 198
E-mail: epodatelna@svscr.cz
Web: <http://www.svscr.cz>

1.1.11 Aircraft Accidents Investigation

Air Accidents Investigation Institute
Beranových 130
199 01 Praha 9 - Letňany

Tel: +420 266 199 231 - sekretariat
Fax: +420 266 199 238
Tel: +420 724 300 800 - accidents and serious
incidents 24 hour reporting
E-mail: info@uzpln.cz
Web: <https://www.uzpln.cz>

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 1.2 VSTUP, TRANSIT A ODLET LETADLA

Informacemi obsaženými v této části nejsou dotčena ustanovení předpisů České republiky, která se týkají mezinárodního civilního letectví.

1.2.1 VŠEOBECNĚ

1.2.1.1 Všechny lety ve vzdušném prostoru České republiky včetně přiletů a odletů na/z území České republiky se provádí podle pravidel a předpisů platných v České republice.

1.2.1.2 Pokud nebylo dvoustrannou nebo mnohostrannou dohodou mezi Českou republikou a příslušnými státy stanoveno jinak, letadla přilétávající nebo odlétávající na/z území České republiky ze/do zahraničí vždy přistanou nebo odletí z letiště se stálou celní a pasovou službou nebo z letiště, na kterém se celní a pasová služba poskytuje na předchozí vyžádání a její přítomnost byla potvrzena pasovou a celní službou.

1.2.1.2.1 Povinnost přistát/odletět na/z letiště s celní službou se nevztahuje na letadla přilétající/odlétající z/na území členských států Evropské unie. Povinnost přistát/odletět na/z letiště s pasovou službou se nevztahuje na letadla přilétající/odlétající z/na území států Schengenského prostoru.

1.2.1.2.2 Vnější hranice lze překračovat pouze na hraničních přechodech a během stanovené provozní doby. Na hraničních přechodech, které nejsou v provozu dvacet čtyři (24) hodin denně, se za provozní dobu pro tyto účely považuje provozní doba publikovaná v AIP ČR a VFR příručce.

1.2.1.2.3 Při dovozu nebo vývozu zboží na/z celní území EU, a to i neobchodní povahy, je nutno postupovat podle článků jednotlivých hlav Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, podle kterého vstup nebo výstup veškerého zboží na/z celního území EU může být standardně uskutečňován pouze z letiště s mezinárodním statutem. Na letišti s mezinárodním statutem, kde není zřízeno stálé pracoviště Celní správy ČR, je nutné dohodnout podmínky celního odbavování s místně příslušným celním úřadem. Kontakty na jednotlivé celní úřady lze nalézt na www.celnisprava.cz.

Poznámka: Členské státy EU, tedy státy, z nichž není třeba celního odbavování dle celního kodexu EU, jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko. —

1.2.1.2.4 Velitel letadla na vnějším letu jiném než letu prováděném provozovatelem obchodní letecké dopravy, který bude přistávat/odlétat na/z mezinárodní letiště v České republice, mimo letiště Brno/Tuřany, Karlovy Vary, Ostrava/Mošnov, Pardubice a Praha/Ruzyně, musí před odletem do/z

GEN 1.2 ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE OF AIRCRAFT

The information contained in this section does not affect the current regulations of the Czech Republic related to international civil aviation.

1.2.1 GENERAL

1.2.1.1 All flights within the airspace of the Czech Republic including landings and departures to/from the territory of the Czech Republic shall be carried out in accordance with the rules and regulations of the Czech Republic.

1.2.1.2 The aircraft arriving in, or departing from the Czech Republic territory from/to abroad have to make their initial landing or final take-off at the airport with permanent customs and passport services during their operational hours or at the airport where customs and passport services are provided on prior request and their assistance has been confirmed by customs and passport service unless decided by a bilateral agreement between the Czech Republic and a respective state otherwise.

1.2.1.2.1 Obligation to arrive/depart to/from an airport with customs service does not apply to the aircraft arriving/ departing from/to territory of European Union member states. Obligation to arrive/depart to/from an airport with passport service does not apply to aircraft arriving/ departing from/to territory of Schengen area states.

1.2.1.2.2 External borders may be crossed only at border crossing points and during the fixed opening hours. On border crossing points, which are not open twenty-four (24) hours a day, opening hours for this purpose are those which are published in AIP and VFR Manual.

1.2.1.2.3 When importing or exporting to/from the customs territory of the EU, even if it is of non-commercial nature, it is necessary to act upon articles of particular titles of Regulation (EU) No. 952/2013 of the European Parliament and the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code, which states that entry or departure of all goods to/from the customs territory of EU shall be standardly operated only from the aerodrome with international status. On the aerodrome with international status where the permanent service of the Customs Administration of the CR is not established it is necessary to agree on customs clearance conditions with locally competent customs authority. Contact information for each customs offices can be found on www.celnisprava.cz.

Note: Member states of the EU, from where is no need for customs clearance according to Community Customs Code of the EU, are: Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Croatia, Ireland, Italy, Cyprus, Lithuania, Latvia, Luxembourg, Hungary, Malta, Germany, Netherlands, Poland, Portugal, Austria, Romania, Greece, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden. —

1.2.1.2.4 Pilot in command operating on external flight, other than flight operated by commercial air transport operators, who will land on/ depart from international aerodrome other than Brno/Turany, Karlovy Vary, Ostrava/Mosnov, Pardubice or Praha/Ruzyně, is obliged to send the

České republiky zaslat Policii ČR - Služba cizinecké policie letový plán a údaje o cestujících v rozsahu jméno, příjmení, datum narození, státní příslušnost a číslo cestovního dokladu.

1.2.1.2.5 Povinnosti velitele letadla, plynoucí z ustanovení 1.2.1.2.4, se nevztahují na velitele letadla Armády České republiky, Policie České republiky a ozbrojených sil NATO.

1.2.1.2.6 Požadované údaje, uvedené v ustanovení 1.2.1.2.4, velitel letadla předá prostřednictvím Žádosti o provedení hraniční kontroly, jejíž formulář je vyvěšen na zabezpečené webové adrese <https://rscpapli.policie.cz>, a to nejpozději dvanáct (12) hodin před odletem. Ve formuláři je nutné vyplnit všechny položky, včetně platné e-mailové adresy, na kterou bude zasláno potvrzení o přijetí žádosti. Toto potvrzení slouží veliteli letadla jako doklad o splnění povinnosti, uvedené v ustanovení 1.2.1.2.4.

1.2.1.2.7 V případě poruchy zabezpečené webové adresy, neobdrží-li velitel letadla do osmi (8) hodin před předpokládanou dobou odletu automatické potvrzení přijetí Žádosti o provedení hraniční kontroly na svou e-mailovou adresu uvedenou ve formuláři, nebo v případě, kdy není z výjimečných důvodů možné zaslat Žádost o provedení hraniční kontroly elektronicky, zašle velitel letadla požadované údaje uvedené v ustanovení 1.2.1.2.4 na faxové číslo ☎ +420 974 841 085.

1.2.1.2.8 Provozovatel mezinárodního letiště, na němž není zřízen inspektorát cizinecké policie a na němž bude přistávat nebo z něhož bude odlétat letadlo na vnějším letu, je povinen nejpozději dvacet čtyři (24) hodin před příletem na jím provozované mezinárodní letiště nebo odletem z takového letiště, oznámit Policii ČR - Službě cizinecké policie a Celní správě ČR údaje o plánovaném letu, tj. poznávací značku letadla, místo odletu a příletu, plánovaný čas odletu a příletu, počet členů posádky a počet cestujících (případá-li přílet nebo odlet na sobotu, neděli nebo svátek, činí lhůta pro oznámení údajů nejméně čtyřicet osm (48) hodin).

1.2.1.2.9 Provozovatel mezinárodního letiště, na němž není zřízen inspektorát cizinecké policie, je povinen v provozní době letiště bezodkladně informovat Policii ČR - Službu cizinecké policie a Celní správu ČR o přistání nebo odletu letadla na vnějším letu, který nemohl být oznámen podle ustanovení 1.2.1.2.8 (mimo provozní dobu letiště je povinen tak učinit bezodkladně poté, co se o této skutečnosti dozví).

1.2.1.2.10 Dojde-li ke změně letiště příletu letadla na vnějším letu na území České republiky, je provozovatel mezinárodního letiště skutečného příletu, není-li na něm zřízen inspektorát cizinecké policie, povinen v provozní době letiště bezodkladně informovat Policii ČR - Službu cizinecké policie a Celní správu ČR o této změně (mimo provozní dobu letiště je povinen tak učinit bezodkladně poté, co se o této skutečnosti dozví).

flight plan and the following information about passengers - first name, last name, date of birth, nationality and travel document number to Police of the CR - Alien Police service prior to departure to/from the Czech Republic.

1.2.1.2.5 Obligations of pilot in command arising from 1.2.1.2.4 are not applicable for pilot in command of the Army of the Czech Republic, the Police of the Czech Republic and the NATO Armed Forces.

1.2.1.2.6 Requested information stated in 1.2.1.2.4 shall be sent by pilot in command not less than twelve (12) hours prior to departure through a Request for the Border Check. The form is posted on a secure website at <https://rscpapli.policie.cz>. Each field shall be filled in, including a valid e-mail address which will be used for confirmation delivery. The confirmation serves the pilot in command as certificate of fulfillment of the obligation stated in 1.2.1.2.4.

1.2.1.2.7 In the event of secured web address failure, if the pilot in command does not receive automatic confirmation of Request for the Border Check reception to the e-mail address stated in the form until eight (8) hours before estimated time of departure, or in case it is not possible to send the Request for the Border Check due to exceptional reasons electronically, the pilot in command shall send the requested information stated in 1.2.1.2.4 to the FAX number ☎ +420 974 841 085.

1.2.1.2.8 The operator of the international aerodrome, where the inspectorate of Alien Police is not established and where an aircraft on external flight will arrive or depart, is obliged at least twenty-four (24) hours before arrival to international aerodrome operated by him or before departure from that aerodrome to notify the Police of the CR - Alien Police service and the Customs Administration of the CR the data about the planned flight, i.e. aircraft registration mark, location of departure and arrival of the aircraft, planned time of departure and arrival, number of crew members and number of passengers (in case the arrival or departure is planned for Saturday, Sunday or holiday the data submission time period shall be no less than forty-eight (48) hours).

1.2.1.2.9 The operator of the international aerodrome, where the inspectorate of Alien Police is not established, is obliged within operational hours of the aerodrome to immediately inform the Police of the CR - Alien Police service and Customs Administration of the CR about arrival or departure of an aircraft on external flight which could not be reported according to provision 1.2.1.2.8 (outside aerodrome operational hours, the operator is obliged to do so immediately after he gets knowledge of the fact).

1.2.1.2.10 If aerodrome of arrival of external flight to the Czech Republic is changed, the operator of the international actual arrival aerodrome, where the inspectorate of Alien Police is not established, is obliged within operational hours of the aerodrome to immediately inform Police of the CR - Alien Police service and Customs Administration of the CR about this change (outside aerodrome operational hours, the operator is obliged to do so immediately after he gets knowledge of the fact).

1.2.1.2.11 Požadované údaje a informace, uvedené v ustanoveních 1.2.1.2.8 - 1.2.1.2.10, se předávají elektronicky na jednotlivé inspektoráty cizinecké policie se sídlem na mezinárodních letištích, které rovněž zajišťují hraniční kontrolu na následně uvedených mezinárodních letištích:

- a) inspektorát cizinecké policie Praha/Ruzyně
(✉ iapprg@pcr.cz)
 - Mnichovo Hradiště, Benešov, České Budějovice, Letňany, Liberec, Plzeň/Líně, Roudnice, Praha/Vodochody, Kbely
- b) inspektorát cizinecké policie Pardubice
(✉ scp.r.letiste.pardubice@pcr.cz)
 - Havlíčkův Brod, Hradec Králové, Vysoké Mýto, Čáslav
- c) inspektorát cizinecké policie Brno/Tuřany
(✉ scp.r.icp.lbr.stala@pcr.cz)
 - Kunovice, Náměšť
- d) inspektorát cizinecké policie Ostrava/Mošnov
(✉ scp.r.icp.lm.stala@pcr.cz)
 - Přerov
- e) inspektorát cizinecké policie Karlovy Vary
(✉ scp.r.lkv.stala@pcr.cz)
 - Chomutov

1.2.1.2.12 Provozovatel vnitrostátního letiště je povinen v provozní době letiště bezodkladně informovat Policii ČR - Službu cizinecké policie a Celní správu ČR o přistání nebo odletu letadla na vnějším letu (mimo provozní dobu letiště je povinen tak učinit bezodkladně poté, co se o této skutečnosti dozví). Požadované informace se zasílají na faxové číslo ☎ +420 974 841 085.

1.2.1.2.13 Podrobnější informace ohledně podmínek pro překračování vnějších hranic České republiky z pohledu Policie ČR - Služby cizinecké policie a Celní správy ČR byly zveřejněny v leteckých oběžnících AIC A 5/16 a AIC C 9/13.

1.2.1.2.14 Dopravce na letu prováděném provozovatelem obchodní letecké dopravy je povinen předkládat údaje o cestujících v souladu s ustanovením § 69 zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů.

1.2.1.2.15 Požadované údaje se předávají prostřednictvím sítě SITA na adresu PRGCZ2X ve formátu UN/EDIFACTPAXLST, které jsou v souladu s pokyny WCO/IATA/ICAO API.

1.2.1.2.16 Musí-li z důvodů vyšší moci, bezprostředního nebezpečí nebo na pokyn úřadů letadlo přilétající ze třetí země přistát na přistávací ploše, která není hraničním přechodem (tím je pouze mezinárodní letiště určené k překračování vnějších hranic), může takové letadlo pokračovat v letu pouze poté, co obdrží povolení od příslušných orgánů, tedy Policie ČR - Služby cizinecké policie a Celní správy ČR. Stejný postup se použije, pokud letadlo přilétající ze třetí země přistane bez povolení.

1.2.1.2.11 Requested data and information stated in provisions 1.2.1.2.8 - 1.2.1.2.10 shall be sent electronically to particular inspectorates of Alien Police based on international aerodromes, that also ensure border check on undermentioned international aerodromes:

- a) Inspectorate of Alien Police Praha/Ruzyně
(✉ iapprg@pcr.cz)
 - Mnichovo Hradiste, Benesov, Ceske Budejovice, Letnany, Liberec, Plzen/Line, Roudnice, Praha/Vodochody, Kbely
- b) Inspectorate of Alien Police Pardubice
(✉ scp.r.letiste.pardubice@pcr.cz)
 - Havlickuv Brod, Hradec Kralove, Vysoke Myto, Caslav
- c) Inspectorate of Alien Police Brno/Turany
(✉ scp.r.icp.lbr.stala@pcr.cz)
 - Kunovice, Namest
- d) Inspectorate of Alien Police Ostrava/Mosnov
(✉ scp.r.icp.lm.stala@pcr.cz)
 - Prerov
- e) Inspectorate of Alien Police Karlovy Vary
(✉ scp.r.lkv.stala@pcr.cz)
 - Chomutov

1.2.1.2.12 The operator of domestic aerodrome is obliged within operational hours of the aerodrome to immediately inform the Police of the CR - Alien Police service and Customs Administration of the CR about arrival or departure of an aircraft on external flight (outside aerodrome operational hours, the operator is obliged to do so immediately after he gets knowledge of the fact). Requested information shall be sent to FAX number ☎ +420 974 841 085.

1.2.1.2.13 Detailed information about conditions for crossing external borders of the Czech Republic from the perspective of the Police of the CR - Alien Police service and Customs Administration of the CR has been published in aeronautical information circulars AIC A 5/16 and AIC C 9/13.

1.2.1.2.14 Carriers on flights operated by commercial air transport operator are obliged to submit information about passengers in accordance with provision of section 69 of Act No. 49/1997 Coll., on civil aviation and on amendment to Act No. 455/1991 Coll., on licensed trades (the Trade Licensing Act), as amended by later regulations.

1.2.1.2.15 Requested information are sent via SITA network on address PRGCZ2X in format UN/EDIFACTPAXLST, which are in accordance with instructions of WCO/IATA/ICAO API.

1.2.1.2.16 If, in cases of force majeure, imminent danger or on the instructions of the authorities, an aircraft on a flight from a third country has to land on a landing ground which is not a border crossing point (that is only international aerodrome designated for crossing external borders), that aircraft may continue its flight only after authorisation from the particular authorities, i.e. the Police of the CR - Alien Police service and Customs Administration of the CR. The same shall apply when an aircraft from a third country lands without permission.

Poznámka: Třetí zemí se pro tyto účely rozumí území jiného státu, než členského státu, který neprovádí ochranu vnitřních hranic podle přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým je nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex).

Členské státy Schengenského prostoru jsou: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Island, Itálie, Lichtenštejnsko, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko.

1.2.1.2.17 Pro účely získání povolení od Celní správy ČR je nutné kontaktovat pracoviště Celního úřadu Praha/Ruzyně (☎ +420 261 331 000, ✉ sluzba1995@cs.mfcr.cz).

1.2.1.3 Výjimku z ustanovení 1.2.1.2 může udělit v mimořádných případech Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy. Žádost o udělení výjimky se předkládá nejpozději sedm (7) dnů před zamýšleným letem na adresu:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika

AFTN: LKPRYAYX, SITA: PRGTOYA
☎ 225 131 032

1.2.1.4 Po nouzovém přistání může letadlo odletět z území České republiky po předchozím souhlasu uděleném Úřadem pro civilní letectví. Žádost zasílá provozovatel letadla na adresu:

Úřad pro civilní letectví
letišť Ruzyně
160 08 Praha 6
☎ 220 561 823
✉ caa@caa.cz

Pro odlet letadla je nutné dodržet předpisy České republiky týkající se přechodu státních hranic.

1.2.1.5 Pojištění

Pro všechny lety ve vzdušném prostoru České republiky, s výjimkou letů státních letadel, musí mít zahraniční provozovatel uzavřenou pojistnou smlouvu o pojištění v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 ze dne 21. dubna 2004 o požadavcích na pojištění u leteckých dopravců a provozovatelů letadel.

Note: For this purpose the third country means a territory of other state than a member state which does not protect internal borders according to directly applicable legislation of the European Union, which is the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2016/399 of 9 March 2016 establishing a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code).

Member states of the Schengen Area are: Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Iceland, Italy, Lichtenstein, Lithuania, Latvia, Luxembourg, Hungary, Malta, Germany, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Austria, Greece, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland.

1.2.1.2.17 For the purpose of obtaining permit from the Customs Administration of the CR it is necessary to contact Customs office Praha/Ruzyne (☎ +420 261 331 000, ✉ sluzba1995@cs.mfcr.cz).

1.2.1.3 An exception from the provision 1.2.1.2 may be granted by the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport in the extraordinary cases. The application for an exception shall be submitted at least seven (7) days before the date of the intended flight to:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
Nábřeží Ludvíka Svobody12
P.O.Box 9
110 15 Praha1
Czech Republic

AFTN: LKPRYAYX, SITA: PRGTOYA
☎ +420 225 131 032

1.2.1.4 After an emergency landing the aircraft may depart from the territory of the Czech Republic on the basis of previous Civil Aviation Authority approval. Request for the approval shall be submitted to:

Civil Aviation Authority
Ruzyně Airport
160 08 Praha 6
☎ +420 220 561 823
✉ caa@caa.cz

The departure from the territory of the Czech Republic shall be carried out in accordance with the regulations of the Czech Republic regarding the crossing the State border.

1.2.1.5 Insurance

The foreign air carrier shall take out an insurance policy for all flights, with the exception of state aircraft, in the airspace of the Czech Republic in conformity with the Regulation (EC) No 785/2004 of the European Parliament and the Council of 21 April 2004 on insurance requirements for air carriers and aircraft operators.

1.2.1.5.1 Pokud jde o odpovědnost ve vztahu ke třetím osobám, činí minimální pojistné krytí v případě jednotlivé nehody pro každé letadlo:

1.2.1.5.1 In respect of liability for third parties, the minimum insurance cover per accident, for each and every aircraft, shall be:

Kategorie/ Category	MTOM (kg)	Minimální pojištění/ Minimum insurance (million SDRs)
1	< 500	0,75
2	< 1 000	1,5
3	< 2 700	3
4	< 6 000	7
5	< 12 000	18
6	< 25 000	80
7	< 50 000	150
8	< 200 000	300
9	< 500 000	500
10	> 500 000	700

1.2.1.6 Pokud je počátek cesty v České republice a na dopravce se nevztahují ustanovení Úmluvy o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké dopravě podepsané v Montrealu 28. května 1999, je tento povinen zajistit, aby byl cestující prokazatelně upozorněn před uzavřením přepravní smlouvy na skutečnost, že se na dopravce nevztahují ustanovení této Úmluvy a tudíž ani plnění a závazky dopravce z ní vyplývající a cestujícímu byly k dispozici platné přepravní podmínky dopravce.

1.2.1.6 If the flight originates in the Czech Republic and the provisions of the Convention for the Unification of certain Rules for International Carriage by Air done at Montreal on 28 May 1999 do not apply to the air carrier, the air carrier shall ensure that the passenger is demonstrably noticed before the conclusion of the transport agreement about the fact that the provisions of the Convention do not apply to the air carrier and therefore neither do the observances and obligations of the air carrier resulting from the Convention. The air carrier shall ensure that valid conditions of carriage are available for the passengers.

1.2.1.7 Provozovatel letadla je povinen poskytnout provozovateli letiště a poskytovateli služeb při odbavovacím procesu na letišti údaje pro fakturaci poskytnutých služeb a pro účely statistického vyhodnocování leteckého provozu.

1.2.1.7 The aircraft operator shall provide the airport operator and the handling agent data required for the purpose of billing of provided services and statistical evaluation of air traffic.

1.2.1.8 Letištní sloty

Letištní slot je oprávnění uskutečnit let na koordinovaném letišti v určitém datu a v určitém čase přiděleném koordinátorem letiště. Letištní sloty jsou blokové časy, nikoli časy přistání nebo vzletu.

1.2.1.8 Slots

The slot is a permission to realize flight at a coordinated airport at certain date and time allocated by the airport coordinator. Slots are block times, not landing or take-off times.

Letiště Praha/Ruzyně je koordinované letiště. Proto pro všechny lety a jejich jakékoliv změny (vyjma letů při nouzovém přistání, letů souvisejících se záchranou lidského života, letů za účelem pátrání a záchrany) je nezbytné před uskutečněním letu žádat letištní slot pro přilet a odlet u koordinátora letiště na adrese:

Praha/Ruzyně Airport is a coordinated airport. Therefore for all flights and whatever their changes (except emergency landing, flights connected with human life saving, search and rescue flights) the slots for arrival and departure shall be requested before an execution of flight from the airport coordinator at the address:

Slotová koordinace Česká republika
letiště Praha/Ruzyně
P. O. Box 67
160 08 Praha 6
Česká republika

Slot Coordination Czech Republic
Praha/Ruzyně Airport
P.O.Box 67
160 08 Praha 6
Czech Republic

☎ 220 116 057
✉ PRGSP7X@prg.aero (zasílání žádosti o sloty - formát SCR, GCR)
✉ slot.coord@prg.aero (ostatní komunikace)

☎ +420 220 116 057
✉ PRGSP7X@prg.aero (sending slots requests - format SCR, GCR)
✉ slot.coord@prg.aero (other communication)

Provozní doba: H24

Hours of operation: H24

1.2.1.8.1 Podání žádosti

1.2.1.8.1.1 Žádost o sloty se předkládá písemně prostřednictvím formátovaných zpráv SCR a GCR (GCR zpráva se použije pouze tehdy, když nelze použít zprávu SCR). Pravidla pro sestavení zpráv jsou dána v SSIM IATA manuálu (Standard Schedules Information Manual).

Žádost o sloty se předkládá nejpozději dvacet čtyři (24) hodin před plánovaným časem příletu/odletu letadla na/z letiště Praha/Ruzyně. V případě technických přistání, technických přeletů, zkušebních nebo výcvikových letů, vojenských a státních letadel, sanitních letů, letů "General aviation" a letů "Business Aviation" je možno předložit žádost nejpozději jednu (1) hodinu před plánovaným časem příletu/odletu letadla na/z letiště Praha/Ruzyně. Ve všech případech rozhoduje čas přijetí zprávy s žádostí o slot koordinátorem letiště.

1.2.1.8.1.2 Podání žádosti o změně slotů

Pro lety za účelem přepravy cestujících (pravidelné, doplňkové a plánované chartery), pravidelné cargo lety a pravidelné lety pro dopravu pošty (nikoliv ad hoc lety) není nutno žádat změnu slotu, pokud doba zpoždění nepřesáhne 120 minut a zároveň nepřesáhne čas 24:00 LT operačního dne.

1.2.1.8.1.3 V případě, že koordinátor letiště nabídne dopravci z kapacitních důvodů časový posun žádaného slotu, je dopravce povinen akceptovat nebo odmítnout posun do tří (3) pracovních dnů od zaslání takové nabídky koordinátorem, nejpozději však do jedné (1) hodiny před uskutečněním letu v případě technických přistání, technických přeletů, zkušebních nebo výcvikových letů, vojenských a státních letadel, resp. do uskutečnění letu v případě sanitních letů, letů "General Aviation", a letů "Business Aviation". Po této lhůtě pozbývá koordinátorem navrhovaný posun platnost a v případě žádosti o změnu slotu je slot vrácen do původního potvrzeného stavu. V případě nové žádosti je navrhovaný slot zrušen a let bude považován za nekoordinovaný. V uvedených případech rozhoduje čas přijetí zprávy koordinátorem letiště.

1.2.1.8.2 Porušení koordinačních postupů

Za porušení koordinačních mechanismů se považuje:

- uskutečnění letu bez předchozího přidělení letištního slotu koordinátorem letiště;
- úmyslné nedodržení koordinovaného času, tzn. let u kterého byla provedena koordinace ve smyslu ustanovení uvedených výše, ale skutečný blokovaný čas po přistání nebo před odletem letadla se odchyluje o více než 20 minut od slotu přiděleného koordinátorem letiště bez vážných příčin (povětrnostní podmínky, traťový slot apod.) a bez náležitého zdůvodnění formou zaslání kódu zpoždění a náležitého času zpoždění.
V případě letu s přiděleným slotem mimo období nočního hlukového omezení, u kterého je blokovaný čas po přistání nebo před odletem letadla v období nočního hlukového omezení od 2100 (2000) do 0500 (0400), platí povolená odchylka 10 minut.

1.2.1.8.1 The request submission

1.2.1.8.1.1 Application for slots shall be submitted in the writing form as formatted messages SCR and GCR (GCR message will be applied if the SCR message cannot be used). Rules for creation of messages are in SSIM IATA manual (Standard Schedules Information Manual).

The requests for slots shall be submitted at least twenty-four (24) hours before intended arrival/departure time to/from Praha/Ruzyně airport. In case of technical landing, technical flight, test or training flight, military or state aircraft, medical flights, flights of "General Aviation" and flights of "Business Aviation" it is possible to submit the request at least one (1) hour before intended time of arrival/departure to/from Praha/Ruzyně airport. Time of receipt of the request message by the airport coordinator is determinant in all cases.

1.2.1.8.1.2 Submission of request for change of slots

For flights for purpose of passenger transport (scheduled, supplementary and planned charter flights), scheduled cargo flights and scheduled post service flights (not ad hoc flights) it is not required to request change of slot if the delay time does not exceed 120 minutes together with not exceeding 24:00 LT of the operational day.

1.2.1.8.1.3 If the airport coordinator offers the carrier shift of requested slot due to capacity reasons, the carrier is obliged to accept or refuse the shift within three (3) working days from sending such offer by the coordinator, at least one (1) hour before the flight execution in case of technical landing, technical flight, test or training flight, military or state aircraft, or till execution of the flight in case of medical flight, "General Aviation" or "Business Aviation" flight. After this deadline the shift proposed by the coordinator expires and in case of request for a slot change the slot is reverted to the original confirmed state. In case of a new slot request the proposed slot is withdrawn and the flight will be considered non-coordinated. In mentioned cases the time of receipt of the message by the airport coordinator is determinant.

1.2.1.8.2 Breach of coordination mechanisms

As a breach of coordination mechanisms is considered:

- execution of flight without previous allocation of slot by the airport coordinator;
- intentional breach of coordinated time, it means the coordination has been done for the flight in accordance with the above mentioned articles but the real block time after arrival or before departure differs more than 20 minutes from the time allocated by the coordinator without serious reasons (meteorological condition, en-route slot etc) and without adequate justification by sending a delay code and appropriate time of delay.
In case of flight with the assigned slot outside time of night noise restriction, in which the block time is after landing or before take-off of the aircraft during the period of night noise from 2100 (2000) to 0500 (0400), a tolerance of 10 minutes is applied.

- c) nedodržení koordinovaného typu letadla či nesplnění kritérií pro zařazení do jedné z hlukových kategorií 1 až 9 v období nočního hlukového omezení 2100 (2000) do 0500 (0400) dle AIP, [LKPR AD 2.21](#);
- d) neuskutečnění letu, pro který byl koordinátorem letiště přidělen letištní slot, bez předchozího zrušení letištního slotu u koordinátora letiště.

Rozhodnutí zda se jedná o porušení koordinačních mechanismů je v plné pravomoci koordinátora letiště.

1.2.1.8.3 Poplatek za porušení koordinačních mechanismů

1.2.1.8.3.1 Na základě rozhodnutí koordinátora letiště vybírá provozovatel koordinovaného letiště nadstandardní poplatek za porušení koordinačních mechanismů:

- podle bodu [1.2.1.8.2 a\)](#) ve výši 2000 EUR pro letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 1000 EUR pro letadla s MTOM do 15 000 kg včetně; v případě porušení koordinačních postupů v období nočního hlukového omezení od 2100 (2000) do 0500 (0400) je poplatek ve výši 2500 EUR pro letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 1250 EUR pro letadla s MTOM do 15 000 kg včetně;
- podle bodu [1.2.1.8.2 b\)](#) ve výši 1000 EUR pro letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 500 EUR pro letadla s MTOM do 15 000 kg včetně; v případě porušení koordinačních postupů v období nočního hlukového omezení od 2100 (2000) do 0500 (0400) je poplatek ve výši 1500 EUR pro letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 750 EUR pro letadla s MTOM do 15 000 kg včetně;
- podle bodu [1.2.1.8.2 c\)](#) ve výši 1000 EUR pro letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 500 EUR pro letadla s MTOM do 15 000 kg včetně v případě, že letadla odpovídají kritériím pro zařazení do hlukové kategorie 10 nebo 11; v případě, že letadla odpovídají kritériím pro zařazení do jedné z hlukových kategorií 12 až 14 je nadstandardní poplatek ve výši 1200 EUR pro letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 600 EUR pro letadla s MTOM do 15 000 kg včetně;
- podle bodu [1.2.1.8.2 d\)](#) ve výši 500 EUR pro přilet nebo odlet letadla s MTOM vyšší než 15 000 kg a 250 EUR pro přilet nebo odlet letadla s MTOM do 15 000 kg včetně.

1.2.1.9 Přestupky

Porušení nebo přestupky proti ustanovením AIP České republiky mohou mít za následek odebrání povolení nebo schválení vydaných Odborem civilního letectví Ministerstva dopravy, která se vyžadují dále, nebo jiné sankce stanovené příslušnými předpisy České republiky. Toto jednání provozovatele bude rovněž oznámeno příslušnému národnímu leteckému úřadu státu provozovatele letadla.

1.2.1.10 Bezpečnostní program

Pro pravidelnou nebo nepravidelnou (sérii letů) leteckou dopravu pro obchodní účely na/z území České republiky musí mít letecký dopravce zaveden bezpečnostní program v souladu s ICAO Annexem 17, Dokumentem 30 ECAC a nařízením (ES) č. 300/2008.

- c) breach of coordinated type of aircraft or failure to comply with the criteria for inclusion in one of noise categories 1 to 9 during the period of night noise restriction 2100 (2000) to 0500 (0400) according to AIP, [LKPR AD 2.21](#);
- d) a flight for which a slot was allocated by the airport coordinator is not realized and cancellation of the slot by the airport coordinator has not been requested in advance.

Decision if coordination mechanisms have been breached is in full competence of the airport coordinator.

1.2.1.8.3 Charge for breach of coordination mechanisms

1.2.1.8.3.1 The airport operator collects an additional fee for breach of the coordination mechanisms in accordance with the decision of the coordinator:

- according to [1.2.1.8.2 a\)](#) 2000 EUR for aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 1000 EUR for aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg; in case of breach of coordination procedures during the period of night noise restriction from 2100 (2000) to 0500 (0400) the fee is 2500 EUR for aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 1250 EUR for aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg.
- according to [1.2.1.8.2 b\)](#) 1000 EUR for aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 500 EUR for aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg; in case of breach of coordination procedures during the period of night noise restriction from 2100 (2000) to 0500 (0400) the fee is 1500 EUR for aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 750 EUR for aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg;
- according to [1.2.1.8.2 c\)](#) 1000 EUR for aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 500 EUR for aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg in case that aircraft comply with the criteria for inclusion to one of noise category 10 or 11; in case that aircraft comply with the criteria for inclusion to one of noise categories from 12 to 14 the additional fee is 1200 EUR for aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 600 EUR for aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg;
- according to [1.2.1.8.2 d\)](#) 500 EUR for arrival or departure of aircraft with MTOW higher than 15 000 kg and 250 EUR for arrival or departure of aircraft with MTOW less or equal to 15 000 kg.

1.2.1.9 Infractions

The offences or the infractions of the provision of AIP of the Czech Republic may result in the withdrawal of the permission or the approval issued by the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport which are required hereinafter or other sanctions determined by the relevant regulations of the Czech Republic. This act of operator will be notified to a relevant national aviation authority of state of the aircraft operator.

1.2.1.10 Air carrier security program

For the scheduled or non-scheduled (series of flights) air transport for commercial purposes to/from the territory of the Czech Republic, the air carrier shall have established security program in accordance with ICAO Annex 17, Doc 30 ECAC and the Regulation (EC) No.300/2008.

1.2.1.11 Výskyt nakažlivé nemoci na palubě přilétávajícího letadla

1.2.1.11.1 Postup velitele letadla

Jakmile je veliteli letadla známo, že se na palubě letadla nachází cestující, u kterého je podezření z nakažlivé nemoci, musí tuto skutečnost oznámit stanovišti letových provozních služeb, se kterými je právě ve spojení, spolu se žádostí, aby zpráva byla předána na letištní řídicí věž letiště určení. Zpráva musí obsahovat volací znak letadla, letiště odletu, letiště určení, předpokládaný čas přistání, počet zasažených cestujících, počet osob na palubě a výraz "nakažlivá nemoc".
Například:

"(stanoviště ATS), (volací znak letadla) ŽÁDÁM O PŘEDÁNÍ NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE NA LETIŠTNÍ ŘÍDICÍ VĚŽ (letiště určení) CO NEJDŘÍVE. OZNAMTE AŽ BUDETE PŘIPRAVENI PRO PŘÍJEM."

"(volací znak letadla), OZNAMTE LETIŠTNÍ ŘÍDICÍ VĚŽI (letiště určení), ŽE (volací znak letadla), LETIŠTĚ ODLETU (letiště odletu) PŘEDPOKLÁDÁME (letiště určení) V (čas) OSOB NA PALUBĚ (počet) HLÁSÍME (počet) PŘÍPADŮ NAKAŽLIVÉ NEMOCI NA PALUBĚ".

1.2.1.11.2 Vstupní místo

V souladu s požadavky Mezinárodních zdravotnických předpisů (2005) je vstupním místem České republiky pro letadla s letištěm určení na území České republiky, v případě podezření na vysoce nakažlivou nemoc na palubě letadla, letiště Praha/Ruzyně.

1.2.1.12 Hlukový certifikát a omezení pro vzlet a přilet letadel s proudovými motory

1.2.1.12.1 Letadla s proudovými motory s MTOM 34000 kg, nebo více nebo s osvědčením pro maximální vnitřní vybavení pro daný typ letadla sestávající z více než 19 sedadel pro cestující, mohou provádět vzlet/přistání na letištích v České republice pouze za předpokladu, že letadlo vyhovuje standardům uvedeným ICAO v Annexu 16 svazek I část II kapitola 3 a hlukový certifikát nebo jiný srovnatelný dokument je v souladu s ICAO Annexem 16 svazek I část II kapitola 1.

1.2.1.12.2 Možnost udělení výjimky v jednotlivých případech posuzuje Ministerstvo dopravy, Odbor civilního letectví a to pouze na lety výjimečné povahy. Žádost o výjimku s uvedením řádných důvodů se zasílá na adresu:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O. Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ 225 131 323
✉ flights@mdcr.cz

1.2.1.11 The occurrence of communicable disease on board of an inbound aircraft

1.2.1.11.1 Procedure for pilot-in-command

As soon as the pilot-in-command (PIC) becomes aware that passenger being on board an aircraft is suspected of suffering from communicable disease, the PIC shall report this to the air traffic services unit which he/she is currently communicating with, along with a request that a message shall be forwarded to the destination aerodrome control tower. The message shall include the aircraft's call sign, aerodrome of departure, destination aerodrome, estimated time of arrival, number of passengers affected, number of persons on board and the words "communicable disease".
For example:

"(ATS unit), (call sign) REQUEST THE FOLLOWING INFORMATION BE FORWARDED AS SOON AS POSSIBLE TO (destination aerodrome) TOWER. ADVISE READY TO COPY".

"(call sign), ADVISE (destination aerodrome) TOWER THAT (call sign), DEPARTURE AERODROME (departure aerodrome) ESTIMATING (destination aerodrome) AT (time) PERSONS ON BOARD (number) REPORTING (number) CASE(S) OF COMMUNICABLE DISEASE ON BOARD".

1.2.1.11.2 Point of entry

In accordance with the requirements of the International Health Regulation (2005), the designated point of entry of the Czech Republic in case of the occurrence of communicable disease on board of an aircraft arriving to the territory of the Czech Republic is Praha/Ruzyně Airport.

1.2.1.12 Noise certificate and restrictions for take-offs and landings of the aircraft with jet engines

1.2.1.12.1 The aircraft with jet engines with MTOM of 34000 kg or more or with a certified maximum internal accommodation for the aeroplane type in question consisting of more than 19 passenger seats are permitted to take-off and land at aerodromes in the Czech Republic only if the aircraft complies with the standards of ICAO Annex 16, Volume I Part II Chapter 3 and a noise certificate or some other comparable document has been issued for them in compliance with ICAO Annex 16 Volume I Part II Chapter 1.

1.2.1.12.2 Decisions on granting an exemption will be taken in individual cases for flights of exceptional nature only, by the Ministry of Transport, Civil Aviation Department. Application containing relevant reasons for granting an exemption shall be submitted to the address:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P. O. Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ +420 225 131 323
✉ flights@mdcr.cz

1.2.2 LETY PRO OBCHODNÍ ÚČELY

Letečtí dopravci licencovaní podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (letečtí dopravci EU/EHP/Švýcarska) mohou provádět obchodní leteckou dopravu uvnitř EU.

Na provoz do/z třetích zemí (země mimo EU/EHP/Švýcarska), se vztahují příslušná ustanovení dvoustranných nebo mnohostranných dohod.

1.2.2.1 Letecký dopravce licencovaný podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008

1.2.2.1.1 Pravidelné lety

Oznámení o zahájení pravidelných letů na/z území České republiky se zasílá na adresu:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P. O. Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ 225 131 032, 225 131 323,
✉ flights@mdcr.cz

Oznámení se předkládá nejpozději deset (10) dnů před zahájením provozu a obsahuje

- a) platnou provozní licenci, osvědčení leteckého provozovatele nebo název a adresu orgánu, který tyto dokumenty leteckému provozovateli vydal;
- b) letový řád obsahující tyto údaje:
 - třípísmenné ICAO označení provozovatele letadla, číslo letu, typ a poznávací značku letadla, sedadlovou kapacitu;
 - den, předpokládaný čas a letiště odletu do České republiky;
 - den, předpokládaný čas a letiště příletu/odletu v České republice;
 - den, předpokládaný čas a následující letiště určení;
 - požadovanou dobu platnosti;
 - požadovaná přepravní práva;
 - druh provozu (osobní, nákladní, kombinovaný);
 - označení linky a partnera ze třetí země, pokud bude linka provozována na základě marketingových ujednání (např. code-share, blocked space);
 - adresu své provozovny na území České republiky pro provoz z území České republiky do třetí země.

1.2.2.1.1.1 Letový řád

Letový řád se předkládá k registraci nejpozději deset (10) dnů před zahájením každého provozního období. Na letové řády pro provoz do/z třetích zemí se vztahují příslušná ustanovení dvoustranných nebo mnohostranných dohod.

1.2.2 FLIGHTS FOR COMMERCIAL PURPOSES

Air carriers licensed under the Regulation (EC) No. 1008/2008 of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on common rules for the operation of air services in the Community (air carriers from EU/EEA/Switzerland) are authorized to exercise the right to operate on route within the EU.

The respective provisions of bilateral or multilateral agreements are applied for operation to/from third countries (other than EU/EEA/Switzerland).

1.2.2.1 Air carrier with a valid operating licence according to Regulation (EC) No. 1008/2008

1.2.2.1.1 Scheduled flights

The notification about the initiation of scheduled flights to/from the territory of the Czech Republic shall be submitted to the address:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ +420 225 131 032, +420 225 131 323,
✉ flights@mdcr.cz

The notification shall be submitted at least ten (10) days before the beginning of operation and shall include:

- a) valid Operating Licence, Air Operator Certificate or name and address of office of the authority which issued these documents to the air carrier;
- b) timetable shall include the following data:
 - ICAO three-letter designator of the aircraft operator, flight number, type and registration mark of aircraft, seating capacity;
 - day, estimated time and airport of departure to the Czech Republic;
 - day, estimated time and airport of arrival/departure at/from the Czech Republic;
 - day, estimated time and following airport of the destination;
 - requested period of validity;
 - requested traffic rights;
 - type of operation (passenger, cargo, combination);
 - flight number and marketing air carrier from the third country in case the flights are going to be operated on the basis of marketing arrangements (e.g. code-share, blocked-space);
 - address of its place of business in the Czech Republic in case of air transport from the Czech Republic to a third country.

1.2.2.1.1.1 Timetable

Timetable shall be submitted to the registration at least ten (10) days before the beginning of each operational season. The respective provisions of bilateral or multilateral agreements are applied on the flight timetables for operation to/from third countries.

1.2.2.1.1.2 Přepravní právo

Před zahájením pravidelných letů provozovaných na základě mezinárodní smlouvy, která obsahuje omezení přístupu leteckých dopravců na přepravní trh mezi Českou republikou a příslušnou třetí zemí, je vyžadováno udělení přepravního práva leteckému dopravci Ministerstvem dopravy v souladu s postupy publikovanými na webové stránce Ministerstva dopravy (Ministerstvo dopravy ČR - Udělování omezených přepravních práv (mdcr.cz)).

1.2.2.1.2 Nepravidelné lety

Oznámení o provedení nepravidelného letu letadlem o sedadlové kapacitě 10 a více míst nebo letadlem o MTOM 5 700 kg a větší na/z území České republiky se předkládá nejpozději tři (3) dny před plánovaným dnem letu na výše uvedenou adresu Ministerstva dopravy a obsahuje:

- platnou provozní licenci, osvědčení leteckého provozovatele nebo název a adresu orgánu, který tyto dokumenty leteckému dopravci vydal (pokud nebylo předloženo dříve);
- třípísmenné ICAO označení provozovatele letadla, číslo letu, typ a poznávací značku letadla, sedadlovou kapacitu;
- datum, předpokládaný čas a letiště odletu do České republiky;
- datum, předpokládaný čas a letiště příletu/odletu v České republice;
- datum, předpokládaný čas a následující letiště určení.

1.2.2.1.2.1 Série nepravidelných letů

Za sérii nepravidelných letů se považuje provedení více než tří letů v průběhu dvou na sebe navazujících měsíců. Oznámení o provedení série nepravidelných letů letadlem o sedadlové kapacitě 10 a více míst nebo letadlem o MTOM 5 700 kg a větší na/z území České republiky se předkládá na Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy nejpozději sedm (7) dnů před plánovaným dnem prvního letu ze série letů a obsahuje:

- platnou provozní licenci, osvědčení leteckého provozovatele nebo název a adresu orgánu, který tyto dokumenty leteckému dopravci vydal (pokud nebylo předloženo dříve);
- třípísmenné ICAO označení provozovatele letadla, číslo letu, typ a poznávací značku letadla, sedadlovou kapacitu;
- datum, předpokládaný čas a letiště odletu do České republiky;
- datum, předpokládaný čas a letiště příletu/odletu v České republice;
- datum, předpokládaný čas a následující letiště určení.

1.2.2.1.2.2 Nepravidelné lety směřující z/do České republiky do/z třetích zemí

K provedení nepravidelného letu směřujícího z/do České republiky do/ze třetí země může být vyžadováno podání žádosti o povolení nepravidelného letu, pokud stát registrace leteckého dopravce (hodlajícího let vykonat) uplatňuje obdobný postup vydávání povolení českým leteckým dopravcům. Jinak se použije postup dle [1.2.2.1.2](#).

1.2.2.1.1.2 Traffic right

Before the beginning of operation under an international treaty which contains restrictions on the access of air carriers to the transportation market between the Czech Republic and the respective third country, the air carrier must have traffic right allocated by the Ministry of Transport according to the procedures published on website of the Ministry of Transport (Ministry of Transport CZ - Allocation of limited traffic rights (mdcr.cz)).

1.2.2.1.2 Non-scheduled flights

The notification of the non-scheduled flight by an aircraft with passenger seating capacity 10 and more or by an aircraft with MTOM 5 700 kg and more to/from the territory of the Czech Republic shall be submitted at least three (3) days before the intended day of arrival to the address of the Ministry of Transport above and shall include:

- valid Operating Licence, Air Operator Certificate or name and address of office of the authority which issued these documents to the air carrier (unless it has been submitted previously);
- ICAO three-letter designator of the aircraft operator, flight number, type and registration mark of aircraft, seating capacity;
- date, estimated time and airport of departure to the Czech Republic;
- date, estimated time and airport of arrival/departure to/from the Czech Republic;
- date, estimated time and following airport of destination.

1.2.2.1.2.1 Series of non-scheduled flights

A series of non-scheduled flights means execution of more than three flights within two successive months. The notification about execution of series of the non-scheduled flights by an aircraft with passenger seating capacity 10 and more or by an aircraft with MTOM 5 700 kg and more to/from the territory of the Czech Republic shall be submitted to the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport at least seven (7) days before the first of the planned flights and shall include:

- valid Operating Licence, Air Operator Certificate or name and address of office of the authority which issued these documents to the air carrier (unless it has been submitted previously);
- ICAO three-letter designator of the aircraft operator, flight number, type and registration mark of aircraft, seating capacity;
- date, estimated time and airport of departure to the Czech Republic;
- date, estimated time and airport of arrival/departure at/from the Czech Republic;
- date, estimated time and following airport of destination.

1.2.2.1.2.2 Non-scheduled flights on the routes from/to the Czech Republic to/from third countries

For non-scheduled commercial flight on the routes from/to the Czech Republic to/from the third country, the application procedure may be required if the state of registry of the air carrier (intending to operate the flight) applies similar permission granting procedure to the Czech air carriers. Otherwise proceed in accordance with [1.2.2.1.2](#).

Žádost o povolení se předkládá na jeden z níže uvedených kontaktů:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika
SITA: PRGMT8X, PRGTOYA
☎ 225 131 323, 225 131 032
✉ flights@mdcr.cz,
AFTN: LKPRYAYX

The request for the permission shall be submitted to:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic
SITA: PRGMT8X, PRGTOYA
☎ + 420 225 131 323, + 420 225 131 032
✉ flights@mdcr.cz,
AFTN: LKPRYAYX

Žádost se předkládá nejméně pět (5) dnů před plánovaným dnem letu, v případě série nepravidelných letů patnáct (15) dnů před plánovaným dnem prvního letu ze série letů a obsahuje:

- název leteckého dopravce a adresu jeho sídla, platnou provozní licenci a osvědčení leteckého provozovatele nebo název a adresu orgánu, který tyto dokumenty leteckému dopravci vydal (pokud nebyly předloženy dříve);
- typ a poznávací značku letadla, číslo letu (je-li použito);
- datum, předpokládaný čas a letiště odletu do České republiky;
- datum, předpokládaný čas a letiště příletu/odletu do/z České republiky;
- datum, předpokládaný čas a následující letiště určení;
- účel (druh) letu, počet cestujících a/nebo druh a množství nákladu přepravovaného do/z České republiky.

The application shall be submitted at least five (5) days before the date of the intended flight, in case of a series of non-scheduled flights fifteen (15) days before the first of the intended flights and includes:

- name and address of aircraft operator, valid Operating Licence and Air Operator Certificate or name and address of office of the authority which issued these documents to the air carrier (unless they have been submitted previously);
- type and registration mark of aircraft, flight number (if applicable);
- date, estimated time and airport of departure to the Czech Republic;
- date, estimated time and airport of arrival/departure to/from the Czech Republic;
- date, estimated time and following airport of destination;
- purpose of flight, number of passengers and/or nature and amount of cargo to be taken or put down to/from the Czech Republic.

1.2.2.2 Letecký dopravce licencovaný ve třetí zemi

Provozovatelé ze třetích zemí (TCOs), zapojení do pravidelné nebo nepravidelné letecké dopravy pro obchodní účely na/z nebo v rámci území členského státu EU/EHP, na něž se vztahují ustanovení Smlouvy o Evropské Unii, musí být držiteli platného TCO oprávnění vydaného Agenturou Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen "Agentura") v souladu s nařízením (EU) č. 452/2014. Toto se vztahuje i na provozovatele poskytující pronájem letadla s posádkou (ACMI), kde je letecký dopravce EU nájemcem pronajatého letadla nebo provozovatelů využívajících linek v režimu code share s leteckým dopravcem EU, kdy jsou uskutečňovány lety pro obchodní účely na/z nebo v rámci území členského státu EU/EHP, na něž se vztahují ustanovení Smlouvy o Evropské Unii. TCO oprávnění není požadováno pro provozovatele ze třetích zemí, kteří pouze přelétávají území členského státu EU/EHP bez úmyslu přistát.

Žádost o vydání TCO oprávnění, včetně všech náležitých dokumentů, musí být Agentuře předložena alespoň třicet (30) dní před plánovaným zahájením provozu.

Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy zůstává i nadále odpovědným za vydávání provozních oprávnění/povolení letů. TCO oprávnění vydané EASA je ovšem jednou z nezbytných náležitostí v procesu žádosti o vydání provozního oprávnění/povolení letu vydávaného Odborem civilního

1.2.2.2 Air carrier from third country

Third Country Operators (TCOs) engaging in scheduled or non-scheduled commercial air transport operations into, within or out of the EU/EEA Member State territory subject to the provisions of the Treaty of the European Union, must hold a TCO authorisation issued by the European Aviation Safety Agency (EASA) in accordance with Regulation (EU) 452/2014. This includes operators which are wet leased-in by, or code-sharing with, an EU operator when commercial flights to any territory subject to the provisions of the Treaty of the European Union are performed. A TCO authorisation is not going to be required for operators only overflying the abovementioned EU territories without a planned landing.

Applications for a TCO authorisation, including all the necessary documentation, shall be submitted to the Agency at least thirty (30) days before the intended starting date of operation.

The Civil Aviation Department of the Ministry of Transport continues to be responsible for issuing operating permits. The safety authorisation issued by EASA is one prerequisite in the process of obtaining an operating permit, or equivalent document, from the Civil Aviation Department of the Ministry

letectví Ministerstva dopravy, za předpokladu souladu s dvoustrannou nebo mnohostrannou dohodou sjednanou mezi Českou republikou a příslušnou třetí zemí.

Nepravidelné lety – jednorázové notifikace

Provozovatelé ze třetích zemí mohou vykonat nepravidelný let nebo sérii nepravidelných letů k překonání nenadálých, bezprostředních a urgentních provozních potřeb (lety ve veřejném zájmu např. humanitární mise, lety za účelem pomoci v případě pohromy) bez předešlého obdržení TCO oprávnění, za předpokladu že dopravce:

- 1) oznámí EASA provedení takového letu formou a způsobem určeným EASA a to před plánovaným dnem letu;
- 2) nepodléhá zákazu letů podle nařízení (EC) č. 2111/2005; a
- 3) předloží EASA žádost o vydání TCO oprávnění během deseti (10) pracovních dní po dni notifikace.

Lety uvedené v notifikaci mohou být vykonávány po období maximálně šesti (6) po sobě následujících týdnů ode dne notifikace nebo do doby vydání rozhodnutí EASA o žádosti o vydání TCO oprávnění, podle toho, co nastane dříve. Jednorázové notifikace mohou být dopravcem využity pouze jedenkrát za každých dvacet čtyři (24) měsíců.

Pro více informací využijte, prosím, internetové stránky EASA: <http://easa.europa.eu/TCO>

1.2.2.2.1 Pravidelné lety

letecký dopravce licencovaný ve třetí zemi může vykonat let na/z území České republiky za předpokladu, že provoz pravidelných letů byl povolen v souladu s dvoustrannou nebo mnohostrannou dohodou sjednanou mezi Českou republikou a příslušnou třetí zemí, nebo povolením v souladu s § 71 zákona č. 49/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Povolení pro pravidelné lety na/z území České republiky vydává Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy. Žádost o povolení se předkládá nejpozději třicet (30) dnů před zahájením provozu na adresu:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ 225 131 032, 225 131 323,
✉ flights@mocr.cz

a obsahuje:

- a) jméno, adresu leteckého dopravce;
- b) vlastnictví leteckého dopravce (vyžaduje-li to mezinárodní smlouva)
- c) platné osvědčení leteckého provozovatele, provozní licenci, pokud je vydána;
- d) seznam letadel včetně osvědčení letové způsobilosti a hlukových certifikátů;
- e) doklad o platném pojištění podle 1.2.1.5;
- f) letový řád podle 1.2.2.2.1.1.

of Transport, in accordance with a bilateral or a multilateral agreement negotiated between the Czech Republic and the relevant third country.

Non-scheduled flights - one-off notifications

A Third Country Operator may perform a non-scheduled flight or a series of non-scheduled flights to overcome an unforeseen, immediate and urgent operational need (flights performed in the public interest e.g. humanitarian missions or disaster relief operations) without first obtaining a TCO authorisation, provided that the operator:

- 1) notifies EASA in a form and manner established by EASA prior to the intended date of the first flight;
- 2) is not being subject to an operating ban pursuant to Regulation (EC) No 2111/2005; and
- 3) submits to EASA an application for TCO authorisation within ten (10) working days after the date of the notification.

The flights specified in the notification may be performed for a maximum period of six (6) consecutive weeks after the date of notification or until EASA has communicated the formal decision on the application for a TCO authorisation, whichever occurs first. One-off notifications may be filed only once every twenty-four (24) months by an operator.

For more information please visit EASA website: <http://easa.europa.eu/TCO>

1.2.2.2.1 Scheduled flights

Air carrier from third country may carry out the flight to/from the territory of the Czech Republic provided that the operation of the scheduled flights has been authorized in accordance with a bilateral or a multilateral agreement negotiated between the Czech Republic and the relevant third country or by the permission granted under § 71 of the Act No. 49/1997 Coll., as amended by later regulations.

The permission for scheduled flights to/from the territory of the Czech Republic is issued by the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport. Request for the permission shall be submitted at least thirty (30) days before beginning of operation to the address:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ + 420 225 131 032, + 420 225 131 323,
✉ flights@mocr.cz

and shall include:

- a) name, address of air carrier;
- b) ownership of air carrier (if required by international treaty);
- c) valid Air Operator Certificate, Operating Licence if has been issued;
- d) aircraft list including airworthiness and noise certificates;
- e) valid insurance certificate according to 1.2.1.5;
- f) timetable according to 1.2.2.2.1.1.

1.2.2.2.1.1 Letový řád

Letecký dopravce písemně předloží Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy ke schválení letový řád pravidelných letů na/z území České republiky alespoň třicet (30) dnů před začátkem každého provozního období, není-li v příslušné dvoustranné nebo mnohostranné dohodě stanoveno jinak.

Žádost o schválení letových řádů pravidelných letů na/z území České republiky obsahuje:

- a) třípísmenné ICAO označení provozovatele letadla;
- b) číslo letu, typ a poznávací značku letadla, sedadlovou kapacitu;
- c) den, předpokládaný čas a letiště odletu do České republiky;
- d) den, předpokládaný čas a letiště příletu/odletu v České republice;
- e) den, předpokládaný čas a následující letiště určení;
- f) požadovaná doba platnosti;
- g) požadovaná přepravní práva;
- h) označení linky a partnera, pokud bude linka provozována na základě marketingových ujednání (např. code-share, blocked share).

1.2.2.2.1.2 Lety doplňkové

Na lety doplňkové, uskutečňované k pravidelným letům schváleným pro příslušné provozní období, je třeba povolení Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy.

1.2.2.2.1.3 Obchodní aktivity

Oznámení o zahájení přímého nebo zprostředkovaného prodeje služeb pravidelné obchodní letecké dopravy na území České republiky se zasílá na adresu:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika
SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ 225 131 032, 225 131 323
✉ flights@mdcr.cz

Oznámení je předkládáno leteckým dopravcem písemně nejméně dvacet (20) dnů před zahájením prodeje a obsahuje:

- a) Při založení vlastního zastoupení leteckého dopravce jako organizační složky na území České republiky zapsané v Obchodním rejstříku u Obchodního soudu:
 - název a adresu leteckého dopravce a příslušné kontaktní údaje;
 - název a adresu organizační složky a příslušné kontaktní údaje;
 - popis základních aktivit na území České republiky, např. prodej přepravních dokladů pro osobní dopravu a/nebo cargo.

1.2.2.2.1.1 Timetable

If the bilateral or a multilateral agreement does not specify otherwise the air carrier shall submit the timetable of all scheduled flights to/from the Czech Republic at least thirty (30) days before the beginning of the each operational season in the written form. The timetable is submitted to the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport.

The application for the approval of the flight schedule to/from the Czech Republic shall include:

- a) ICAO three-letter designator of the aircraft operator;
- b) flight number, type and registration mark of aircraft, seating capacity;
- c) day, estimated time and airport of departure to the Czech Republic;
- d) day, estimated time and airport of arrival/departure to/from the Czech Republic;
- e) day, estimated time and following airport of destination;
- f) requested period of validity;
- g) requested traffic rights;
- h) flight number and marketing air carrier in case the flights are going to be operated on the basis of marketing arrangements (e.g. code-share, blocked-space).

1.2.2.2.1.2 Supplementary flights

The permission of the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport is required for supplementary flights performed with scheduled flights approved for appropriate period of the timetable.

1.2.2.2.1.3 Commercial Activities

A notification of launching of commercial activities in the territory of the Czech Republic in connection with scheduled air transport shall be submitted to:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha1
Czech Republic
SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ +420 225 131 032, +420 225 131 323
✉ flights@mdcr.cz

The notification shall be submitted by the air carrier in written form at least twenty (20) days prior to launch of sales and includes:

- a) In the case of an establishment of an air carrier's own representation as an Organizational Unit in the territory of the Czech Republic registered in the Commercial Register in the Commercial Court:
 - air carrier's name and address and relevant contact details;
 - name and address of the Organizational Unit and relevant contact details;
 - description of basic activities in the territory of the Czech Republic, e.g. sales of passenger and/or cargo transportation.

b) Při stanovení výhradního prodejce (GSA) na území České republiky:

- název a adresu leteckého dopravce a příslušné kontaktní údaje;
- název a adresu výhradního prodejce (GSA) a příslušné kontaktní údaje;
- popis základních aktivit na území České republiky, např. prodej přepravních dokladů pro osobní dopravu a/nebo cargo.

Letecký dopravce je povinen informovat Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy o jakýchkoli změnách souvisejících s oznámením obchodní činnosti nebo o ukončení obchodních aktivit na území České republiky a to ve lhůtě patnácti (15) dnů ode dne, kdy k této změně došlo.

1.2.2.2.1.4 Náhradní letecká doprava

Náhradní leteckou dopravou se rozumí pozemní obsluha mezi dvěma body letecké linky (tj. letišti tak, jak jsou uvedena na leteckém nákladním listu) povolená leteckému dopravci k přepravě jím dopravovaného zboží, která je poskytována jako náhrada nebo doplnění letů příslušné linky.

Letecký dopravce licencovaný ve třetí zemi může provádět náhradní leteckou dopravu na/z území České republiky za předpokladu, že Odborem civilního letectví Ministerstva dopravy bylo vydáno pozitivní stanovisko provádět náhradní leteckou dopravu na/z území České republiky.

Žádost o stanovisko k provádění náhradní letecké dopravy předkládá letecký dopravce na jeden z níže uvedených kontaktů:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ 225 131 032
✉ flights@mdcr.cz

Žádost se předkládá písemně nejméně pět (5) pracovních dnů před zahájením provozu a obsahuje:

- a) název a adresu leteckého dopravce a příslušné kontaktní údaje;
- b) navrhovaný jízdní/letový řád včetně letiště výchozího a letiště určení nebo seznam požadovaných tras a předpokládaný rozsah v případě nepravidelného provozu;
- c) jméno vybraného poskytovatele služeb při odbavovacím procesu;
- d) jakákoli další žadatelova prohlášení nebo požadavky.

Letecký dopravce je povinen informovat Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy o jakýchkoli změnách souvisejících se stanoviskem nebo o ukončení provozu na/z území České republiky.

1.2.2.2.2 Nepravidelné lety

1.2.2.2.2.1 Povolení pro nepravidelné lety na/z území České republiky vydává Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy. Žádost o povolení se předkládá na adresu:

b) In the case of an appointed General Sales Agent (GSA) in the territory of the Czech Republic:

- air carrier's name and address and relevant contact details;
- name and address of GSA and relevant contact details;
- description of basic activities in the territory of the Czech Republic, e.g. sales of passenger and/or cargo transportation.

Air carrier is obliged to inform the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport of any changes relating to the notification or about termination of the commercial activities in the territory of the Czech Republic within the limit of fifteen (15) days since occurrence of said changes.

1.2.2.2.1.4 Road Feeder Services (RFS)

Road Feeder Service (RFS) means a surface service between two points of an air route (i.e. airports as shown on the face of the Air Waybill) permitted to an air carrier to move its carried goods, which is held out as substitution for or supplementation of flights over the route.

An air carrier from third country may carry out the Road Feeder Services to/from the territory of the Czech Republic provided that the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport has issued the positive Attitude to perform Road Feeder Services to/from the territory of the Czech Republic.

Request for the Attitude to perform Road Feeder Service (RFS) shall be submitted by the air carrier at one of the following contacts:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ + 420 225 131 032
✉ flights@mdcr.cz

The application shall be submitted in writing at least five (5) working days prior to launch of operation and includes:

- a) air carrier's name and address and relevant contact details;
- b) proposed timetable of operation including airport(s) of departure and destination, or a list of required routes and expected extent in a case of non-scheduled operation;
- c) name of the selected handling agent;
- d) any other applicant's statements or requirements.

Air carrier is obliged to inform the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport of any changes relating to the Attitude or about termination of the operation to/from the territory of the Czech Republic.

1.2.2.2.2 Non-scheduled flights

1.2.2.2.2.1 The Civil Aviation Department of the Ministry of Transport grants the permission for non-scheduled flights to/from the territory of the Czech Republic. Request for the permission shall be submitted at the address:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Česká republika

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ 225 131 032, 225 131 323
✉ flights@mdcr.cz

Pracovní doba: pondělí až pátek od 0800-1600 místního času mimo státem uznané svátky: 1.1., Velký pátek, velikonoční pondělí, 1.5., 8.5., 5.7., 6.7., 28.9., 28.10., 17.11., 24.12., 25.12., 26.12.

1.2.2.2.2 Žádost se předkládá písemně nejpozději tři (3) pracovní dny před plánovaným dnem letu (vyjma letů s nebezpečným zbožím) a obsahuje:

- a) jméno a adresu provozovatele letadla a platné osvědčení leteckého provozovatele a provozní licenci, pokud je vydána;
- b) číslo letu (je-li použito), typ a poznávací značku letadla, sedadlovou kapacitu, osvědčení letové způsobilosti a hlukový certifikát;
- c) datum, předpokládaný čas a letiště odletu do České republiky;
- d) datum, předpokládaný čas a letiště příletu/odletu v České republice;
- e) datum, předpokládaný čas a následující letiště určení;
- f) účel (druh) letu, počet cestujících a/nebo druh a množství nákladu přepravovaného na/z území České republiky;
- g) jméno, příjmení a adresu trvalého pobytu nebo obchodní firmu nebo název a adresu sídla objednatele přepravy;
- h) u letů na objednávku pro přepravu zboží jméno a adresu příjemce a odesílatele zboží;
- i) název vybraného poskytovatele služeb při odbavovacím procesu na území České republiky;
- j) doklad o platném pojištění podle 1.2.1.5.

Poznámka: Pro přepravu nebezpečného zboží platí také ustanovení GEN 1.4.

1.2.2.2.2.3 Povolení nepravidelného letu vydané Odborem civilního letectví Ministerstva dopravy má platnost nejvýše dvacet čtyři (24) hodin před a sedmdesát dva (72) hodin po plánovaném čase uskutečnění takového letu. Pokud dojde v době platnosti povolení ke změně času přistání/odletu, není třeba žádat o nové povolení. Ustanovení 1.2.1.8 není tímto dotčeno.

1.2.2.2.2.4 Série nepravidelných letů

Za sérii nepravidelných letů se považuje provedení více než tří letů v průběhu dvou na sebe navazujících měsíců. Žádost o provedení série letů na/z území České Republiky se předkládá písemně na Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy nejméně patnáct (15) pracovních dnů před uskutečněním prvního letu ze série.

1.2.2.2.2.5 Provozovatel letadla poskytne Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy dodatečné informace, bude-li o ně požádán.

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
Nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

SITA: PRGTOYA, PRGMT8X
☎ + 420 225 131 032, + 420 225 131 323
✉ flights@mdcr.cz

Hours of service: Monday - Friday from 0800 -1600 local time except legal holidays: 1 JAN, Good Friday, Easter Monday, 1 MAY, 8 MAY, 5 JUL, 6 JUL, 28 SEP, 28 OCT, 17 NOV, 24 DEC, 25 DEC, 26 DEC.

1.2.2.2.2 The application shall be submitted at least three (3) working days before the date of the intended flight (except flights with dangerous goods on board) and includes:

- a) name and address of aircraft operator and valid Air Operator Certificate and Operating Licence if has been issued;
- b) flight number (if applicable), type and registration mark of aircraft, seating capacity, airworthiness and noise certificates;
- c) date, estimated time and airport of departure to the Czech Republic;
- d) date, estimated time and airport of arrival/departure to/from the Czech Republic;
- e) date, estimated time and following airport of destination;
- f) purpose of flight, number of passengers and/or nature and amount of cargo to be taken on or put down;
- g) name, surname and address of permanent residence or business name or name and address of registered office of the person ordering the transport (charterer);
- h) in the case of cargo charter flight, names and addresses of the consignee and consignor;
- i) name of the selected handling agent in the Czech Republic;
- j) valid insurance certificate according to 1.2.1.5.

Note: For transport of dangerous goods is valid also GEN 1.4.

1.2.2.2.2.3 The permission for a non-scheduled flight issued by the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport is valid to the extent of twenty-four (24) hours before and seventy-two (72) hours after planned period of completion of the flight. If time of arrival/departure is changed during validity of the granted permission it is not necessary to apply for a new permission. The provision 1.2.1.8. is not affected by this article.

1.2.2.2.2.4 Series of non-scheduled flights

A series of non-scheduled flights means execution of more than three flights within two successive months. The application for approval of series of flights to/from the territory of the Czech Republic shall be submitted in written form to the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport at least fifteen (15) working days before the first of the intended flights.

1.2.2.2.2.5 An aircraft operator shall provide additional information related to the flight(s) to the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport on request.

1.2.2.2.6 Při posuzování žádostí o povolení nepravidelných letů zahraničních provozovatelů na/z území České republiky Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy vychází ze zásady, že uvažovanou přepravu by měl přednostně uskutečnit český letecký dopravce nebo letecký dopravce země počátku přepravy nebo z principu reciprocity.

1.2.2.2.7 Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy může s leteckými úřady jednotlivých států dohodnout výjimky z výše uvedených postupů.

1.2.2.2.3 Povolení vydané Odborem civilního letectví Ministerstva dopravy nezahrnuje potvrzení plánovaných časů příletu a odletu na letišti Praha/Ruzyně - viz 1.2.1.8.

1.2.3 LETY PRO NEOBCHODNÍ ÚČELY

1.2.3.1 Lety cvičné, humanitární, pro vlastní potřebu (privátní) a technická přistání

Pro výše uvedené lety zahraničních letadel registrovaných v členských státech ICAO uskutečňovaných na/z území České republiky není nutné schválení Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy. Za dostatečné se považuje podání příslušného letového plánu (FPL) orgánům řízení letového provozu a provozovateli letiště. Pro lety s přistáním na letišti Praha/Ruzyně je třeba vyžádat přidělení letištních slotů u koordinátora letiště (viz 1.2.1.8).

1.2.3.2 Lety zahraničních letadel pro záchranu lidského života a nouzová přistání

Za lety zahraničních letadel pro záchranu lidského života se považují lety přímo související se záchranou lidského života, lety za účelem pátrání a záchran, nouzová přistání. Pro tyto lety se nežádá povolení Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy ani přidělení letištního slotu od koordinátora letiště v případě letu na/z letiště Praha/Ruzyně. Za dostatečné se považuje oznámení orgánům řízení letového provozu.

1.2.3.3 Lety zahraničních státních letadel

1.2.3.3.1 Lety zahraničních státních letadel (tj. letadel ve službách vojenských, policejních a celních) přes/na/z území České republiky podléhají předchozímu povolení, které může být individuální nebo roční. Lety státních letadel s ročním diplomatickým povolením se řídí podmínkami v něm uvedenými. Žádost o diplomatické individuální povolení pro letadla policejní a celní se předkládá diplomatickou cestou pět (5) pracovních dnů před plánovaným letem na adresu:

Ministerstvo zahraničních věcí
Diplomatický protokol
Loretánské náměstí 5
118 00 Praha 1
Česká republika

☎ 224 182 228

✉ dp_flights.security@mzv.cz

1.2.2.2.6 When considering the permission for non-scheduled flights of foreign air operators the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport follows the principle that the intended transport should be preferentially carried out by the Czech air carrier or by an air carrier from the country of transport origin and the principle of reciprocity.

1.2.2.2.7 The Civil Aviation Department of the Ministry of Transport may negotiate on exception to the above given procedures with the Aviation Authorities of the respective states.

1.2.2.2.3 The permission issued by the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport does not include confirmation of the intended arrival and/or departure times at Praha/Ruzyně Airport - see 1.2.1.8.

1.2.3 FLIGHTS FOR NON COMMERCIAL PURPOSES

1.2.3.1 Training flights, humanitarian flights, private flights and technical landing

An approval of the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport for above mentioned flights of foreign aircraft registered in the ICAO Member States performed to/from the territory of the Czech Republic is not necessary. The submission of respective flight plan (FPL) to the air navigation services provider and the airport authority is considered as sufficient. For flights from/to Praha/Ruzyně Airport the airport slots shall be requested from the coordinator (see 1.2.1.8).

1.2.3.2 The flights of foreign aircraft for human life saving and emergency landing

The flights directly connected with human life saving, flights for a search and rescue and emergency landings are considered as flights of the foreign aircraft for the human life saving. The permission of the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport and allocation of respective slots in case of flights to/from Praha/Ruzyně Airport are not necessary for such flights. The notification to the air navigation services is considered as sufficient.

1.2.3.3 The flights of foreign state aircraft

1.2.3.3.1 Flights of foreign state aircraft (i.e. aircraft used in military, customs and police services) over/to/from the territory of the Czech Republic are subject to prior authorization which can be single – flight or annual. Flights of foreign state aircraft with annual diplomatic clearance comply with the conditions of the clearance. The request for diplomatic single-flight clearance for police and custom aircraft shall be submitted through diplomatic channels five (5) working days before the intended flight to:

Ministry of Foreign Affairs
Diplomatic Protocol
Loretánské náměstí 5
118 00 Praha 1
Czech Republic

☎ + 420 224 182 228

✉ dp_flights.security@mzv.cz

1.2.3.3.2 Pro lety ozbrojených sil a lety pro přepravu ve prospěch ozbrojených sil se žádost o diplomatické povolení předkládá diplomatickou cestou alespoň deset (10) dní před plánovaným letem na adresu:

National Movement Coordination Centre of Armed Forces, Czech Republic
☎ 973 230 760
☎ 973 230 730
✉ nmcc@army.cz

1.2.3.3.3 Pro lety s přistáním na letišti Praha/Ruzyně je třeba vyžádat přidělení letištních slotů u koordinátora letiště (viz 1.2.1.8).

Pokud státní letadlo vykonává let pro obchodní účely, vztahují se na něj příslušná ustanovení oddílu GEN o vykonávání letů pro obchodní účely a podléhá zpoplatnění podle oddílu GEN 4.

1.2.3.4 Lety tuzemských státních letadel

Pro lety s přistáním na letišti Praha/Ruzyně je třeba vyžádat přidělení letištních slotů u koordinátora letiště (viz 1.2.1.8).

1.2.3.5 Lety zahraničních vojenských letadel

Pro lety s přistáním na letišti Praha/Ruzyně je třeba vyžádat přidělení letištních slotů u koordinátora letiště (viz 1.2.1.8).

1.2.3.6 Lety tuzemských vojenských letadel

Pro lety s přistáním na letišti Praha/Ruzyně je třeba vyžádat přidělení letištních slotů u koordinátora letiště (viz 1.2.1.8).

1.2.3.7 Lety zahraničních civilních letadel s ústavními činiteli

Pro nepravdivé lety zahraničních civilních letadel registrovaných v členských státech ICAO přes/na/z území České republiky za účelem přepravy ústavních činitelů se nevyžaduje předchozí povolení. Za dostatečné se považuje podání příslušného letového plánu (FPL) orgánům řízení letového provozu a provozovateli letiště. Pro lety s přistáním na letišti Praha/Ruzyně je třeba vyžádat přidělení letištních slotů u koordinátora letiště (viz 1.2.1.8).

1.2.3.8 Výše uvedenými ustanoveními 1.2.3 nejsou dotčena ustanovení 1.2.6 a 1.2.7.

1.2.4 PŘELETY

1.2.4.1 Pro pravidelné přelety letadel přes území České republiky se nevyžaduje povolení Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy, jsou-li povoleny leteckou dohodou uzavřenou mezi Českou republikou a příslušným státem provozovatele letadla, nebo se na ně vztahuje Dohoda o tranzitu mezinárodních leteckých služeb za podmínky plnění ustanovení těchto dohod.

1.2.4.2 Pro nepravdivé přelety území České republiky letadly registrovanými v členském státě ICAO se nevyžaduje povolení Odboru civilního letectví Ministerstva dopravy.

1.2.3.3.2 In cases of flights of armed forces and flights for the purposes of armed forces the request for diplomatic clearance shall be submitted through diplomatic channels at least ten (10) days before the intended flight to:

National Movement Coordination Centre of Armed Forces, Czech Republic
☎ + 420 973 230 760
☎ + 420 973 230 730
✉ nmcc@army.cz

1.2.3.3.3 For flights to/from Praha/Ruzyně Airport the slots shall be requested from the coordinator (see 1.2.1.8).

If a state aircraft performs a flight for commercial purposes, the relevant provisions of part GEN concerning flights for commercial purposes shall be applied, and the flight is subject to charges in accordance with part GEN 4.

1.2.3.4 Flights of domestic state aircraft

For flights to/from Praha/Ruzyně Airport the slots shall be requested from the coordinator (see 1.2.1.8).

1.2.3.5 Flights of foreign military aircraft

For flights to/from Praha/Ruzyně Airport the slots shall be requested from the coordinator (see 1.2.1.8).

1.2.3.6 Flights of domestic military aircraft

For flights to/from Praha/Ruzyně Airport the slots shall be requested from the coordinator (see 1.2.1.8).

1.2.3.7 Flights of foreign civil aircraft with senior government officials

Non-scheduled flights of foreign civil aircraft registered in the ICAO Member States over/to/from the territory of the Czech Republic for the purpose of senior government officials transportation are not subject to prior authorization. The submission of respective flight plan (FPL) to the air navigation services provider and the airport authority is considered as sufficient. For flights to/from Praha/Ruzyně Airport the airport slots shall be requested from the coordinator (see 1.2.1.8).

1.2.3.8 Above mentioned provisions in chapter 1.2.3 do not affect the provisions 1.2.6 a 1.2.7.

1.2.4 OVERFLIGHTS

1.2.4.1 Prior permission is not required from the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport for scheduled overflights of the Czech Republic territory performed by an aircraft registered in the states that are parties to the International Air Services Transit Agreement or where the relevant bilateral Air Services Agreement concluded between the Czech Republic and the relevant state of aircraft operator allows such overflying.

1.2.4.2 A permission from the Civil Aviation Department of the Ministry of Transport is not required for non-scheduled overflights of the Czech Republic territory by an aircraft registered in ICAO Member State.

1.2.4.3 Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy však může letadlům stanovit povinnost přistát na území České republiky nebo se podrobit jiným omezením.

Poznámka: Pro přepravu nebezpečného zboží platí také ustanovení GEN 1.4.

1.2.5 POSTUPY PRO PROVÁDĚNÍ SEKUNDÁRNÍCH A REPATRIAČNÍCH LETŮ LETECKÉ ZDRAVOTNICKÉ ZÁCHRANNÉ SLUŽBY (LZZS) DO/Z ČESKÉ REPUBLIKY

1.2.5.1 Vymezení pojmů

Sekundární let/repatriační let - obchodní let, jehož účelem je přeprava pacientů z/do nemocnice v ČR, do/ze zahraničí .

1.2.5.2 Aplikace postupů

Dále uvedené postupy jsou aplikovány v případě, kdy nelze provést sekundární/repatriační let Letecké zdravotnické záchranné služby na/z letiště v ČR schválené pro mezinárodní provoz.

1.2.5.3 Platnost postupů

Postupy uvedené v bodě 1.2.5.4 platí pro provádění sekundárních a repatriačních letů Letecké zdravotnické záchranné služby vrtulníky do/z ČR ze/do států Schengenského prostoru.

1.2.5.4 Postupy provádění a koordinace letů

1.2.5.4.1 Základní požadavky pro provedení sekundárního/repatriačního letu LZZS vrtulníkem:

Sekundární/repatriační let může být proveden pouze vrtulníkem na/z takových heliportů v ČR, jejich seznam je uveden ve VFR příručce ČR, část VFR-HEL.

1.2.5.4.2 Středisko Letecké zdravotnické záchranné služby (provozovatel vrtulníku) v zemi, odkud je předkládán požadavek na provedení přepravy pacienta:

- kontaktuje přímo příslušné středisko Letecké zdravotnické záchranné služby v ČR, v jehož regionu se nachází nemocnice, kde je/bude dotyčný pacient hospitalizován (odkud/kam má být přepravován).

V oznámení uvede:

- místo nemocnice odkud/kam má být pacient přepravován (viz VFR příručka ČR, část VFR-HEL)
- předpokládaný datum a čas letu
- jméno pacienta
- učiní v příslušnou dobu telefonicky dotaz u českého střediska Letecké zdravotnické záchranné služby týkající se informací uvedených v bodě 1.2.5.4.3.

1.2.4.3 The Civil Aviation Department of the Ministry of Transport may assign an obligation to land in the territory of the Czech Republic or may impose other restrictions to abroad registered aircraft.

Note: For transport of dangerous goods is valid also GEN 1.4.

1.2.5 PROCEDURES FOR SECONDARY AND REPATRIATION FLIGHTS OF HELICOPTER EMERGENCY MEDICAL SERVICES (HEMS) TO/FROM THE CZECH REPUBLIC

1.2.5.1 Definition

Secondary flight/Repatriation flight means a commercial flight carried out the patients from/to a hospital located in the Czech Republic to/from abroad.

1.2.5.2 Application of procedures

The following procedures are applicable in situations where a secondary/repatriation flight of Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) cannot be carried out to/from airports in the Czech Republic approved for international operations.

1.2.5.3 Validity of procedures

Procedures listed in paragraphs 1.2.5.4 are valid for carrying out secondary and repatriation flights of Helicopter Emergency Medical Services to/from the Czech Republic from/to the Schengen area states.

1.2.5.4 Procedures for carrying out and co-ordination of flights

1.2.5.4.1 Basic requirements for carrying out secondary/repatriation flight of HEMS:

Secondary/repatriation flight can be carried out solely by a helicopter to/from heliports in the Czech Republic listed in VFR manual CR, part VFR-HEL.

1.2.5.4.2 The Helicopter Emergency Medical Service Centre (helicopter operator) in the country from which a request for carrying out transportation of a patient is submitted:

- contacts directly the respective Helicopter Emergency Medical Service centre in the region of the Czech Republic in which the hospital, where the patient is/will be hospitalized (from where/ where he will be transported), is situated.

The request will contain the following information:

- the place of the hospital from/where the patient will be transported (see VFR manual CR, part VFR-HEL)
- the planned date and time of the flight
- the name of the patient
- makes at appropriate time a telephone enquiry seeking from the Czech Helicopter Emergency Medical Service centre information about the particulars indicated in 1.2.5.4.3.

1.2.5.4.3 V ČR je v provozu 10 středisek Letecké zdravotnické záchranné služby. Kontakty na jejich Zdravotnická operační střediska (ZOS) jsou uvedeny v tabulce níže.

Příslušné středisko Letecké zdravotnické záchranné služby v ČR:

- a) projedná s nemocnicí, kde je pacient umístěn (kam má být přepravován):
- schopnost a připravenost k jeho letecké přepravě resp. potvrzení možnosti přijetí pacienta
 - časy pro koordinaci obsazení nemocničního heliportu
- b) na základě telefonického dotazu ze strany žadatele zmíněného v bodě 1.2.5.4.2 oznámí zahraničnímu středisku Letecké zdravotnické záchranné služby (provozovateli vrtulníku) výsledky získané konzultací s nemocnicí
- schopnost a připravenost pacienta k letecké přepravě resp. potvrdí možnost přijetí/předání pacienta
 - časy pro koordinaci obsazení nemocničního heliportu
- c) oznámení nejbližšímu inspektorátu cizinecké policie nebo Oblastnímu ředitelství služby cizinecké policie v daném regionu se nevztahuje na letadla přilétávající nebo odlétávající z/na území Schengenského prostoru (viz AIP ČR GEN 1.2.1.2.1)

1.2.5.4.4 Zahraniční provozovatel vrtulníku podá letový plán až po splnění podmínek uvedených v bodě 1.2.5.4.2 a 1.2.5.4.3 b).

1.2.5.4.3 In the Czech Republic are 10 Helicopter Emergency Medical Service Centres in operation. Contact details for its Medical Control Centers (ZOS) are listed in the table below.

The respective helicopter emergency medical service centre in the Czech Republic:

- a) consults with the hospital where the patient is hospitalized (or where he/she will be transported):
- the patient's ability and readiness for helicopter transportation (or confirmation of the acceptance of the patient)
 - slots for hospital's heliport occupancy
- b) informs the foreign Helicopter Emergency Medical Service Centre (helicopter operator) about results obtained by consultation with the hospital when this Centre makes the telephone enquiry referred to in 1.2.5.4.2:
- the patient's ability and readiness for helicopter transportation (or confirmation of the acceptance of the patient)
 - slot for hospital's heliport occupancy
- c) obligations to inform the nearest Alien Police Inspectorate or Regional Directorate of Alien Police Service does not apply to the Schengen area States (see AIP Czech Republic part GEN 1.2.1.2.1)

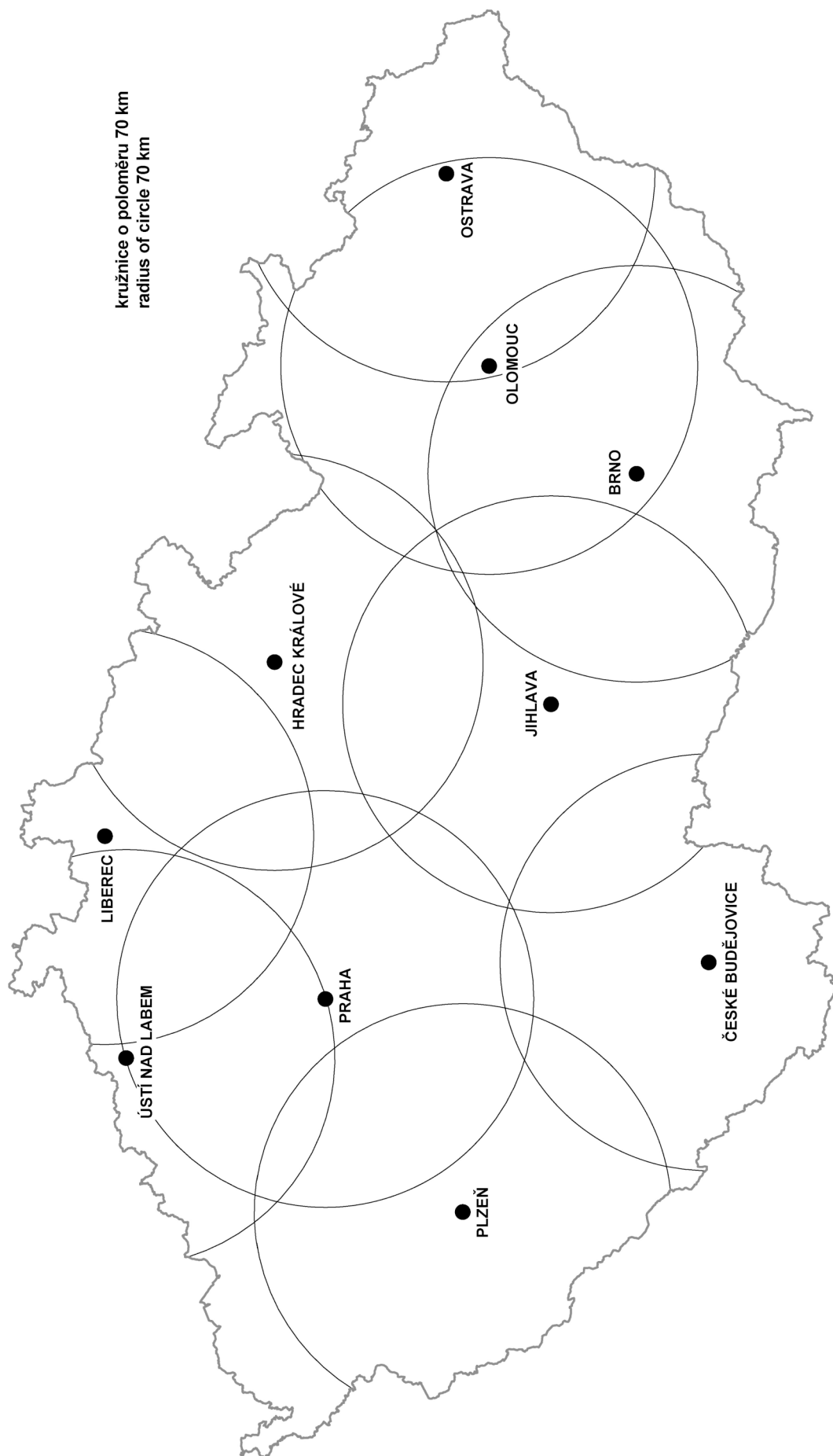
1.2.5.4.4 The foreign helicopter operator submits a flight plan only after meeting the conditions contained in 1.2.5.4.2 and 1.2.5.4.3 b).

Střediska Letecké zdravotnické záchranné služby v České republice

Helicopters Emergency Medical Services Centres in the Czech Republic

Středisko/Centre	Volací znak/Call sign	☎	✉
PRAHA	KRYŠTOF 1	+420 222 070 111 (ZOS)	sekred@zzshmp.cz
BRNO	KRYŠTOF 4	+420 545 113 111 (ZOS)	info@zssjmk.cz
OSTRAVA	KRYŠTOF 5	+420 596 111 110 (ZOS)	zssmsk@zssmsk.cz
HRADEC KRÁLOVÉ	KRYŠTOF 6	+420 495 755 446 (ZOS)	info@zsskhk.cz
PLZEŇ	KRYŠTOF 7	+420 377 672 111(ZOS)	info@zsspk.cz
OLOMOUC	KRYŠTOF 9	+420 585 544 490 (ZOS)	info@zssol.cz
JIHLAVA	KRYŠTOF 12	+420 567 571 249 (ZOS)	info@zssvysocina.cz
ČESKÉ BUDĚJOVICE	KRYŠTOF 13	+420 387 762 402 (ZOS)	vednlzpzpos@zssjck.cz
ÚSTÍ NAD LABEM	KRYŠTOF 15	+ 420 475 234 111 (ZOS)	info@zssuk.cz
LIBEREC	KRYŠTOF 18	+420 485 218 511 (ZOS)	info@zsslk.cz

Akční rádius středisek Letecké zdravotnické záchranné služby v České republice
Radius of action of Helicopters Emergency Medical Services Centers in the Czech Republic



**1.2.6 PODMÍNKY POVOLOVÁNÍ LETŮ
ZAHRANIČNÍCH LETADEL S OMEZENOU
LETOVOU ZPŮSOBILOSTÍ, VČETNĚ
ULTRALEHKÝCH LETADEL, VE VZDUŠNÉM
PROSTORU ČESKÉ REPUBLIKY**

1.2.6.1 Povolení ke vstupu do vzdušného prostoru České republiky (ČR) se nevyžaduje pro letadla, kterým bylo leteckým úřadem členského státu EU vydáno osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely nebo povolení k letu v souladu s Přílohou (Část-21) k nařízení Komise (EU) č. 748/2012 v platném znění, jejichž platnost je automaticky uznána ve smyslu článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 v platném znění.

1.2.6.2 Zahraniční letadla jiná než uvedená v bodě 1.2.6.1 s osvědčením letové způsobilosti jiným, než je standardní osvědčení letové způsobilosti (např. osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely, povolení k letu, apod.), včetně ultralehkých letadel, která nesplňují podmínky uvedené v bodě 1.2.6.3 této části, musí získat povolení ke vstupu do vzdušného prostoru ČR a pro letové činnosti v něm prováděné. O povolení žádá provozovatel. Povolení může být vydáno s časovým, případně jiným omezením. V žádosti je nutno uvést dobu, na kterou je povolení požadováno, účel letu a plánované letiště určení, nebo při průletu vzdušným prostorem ČR předpokládanou trať.

Žádost o povolení musí být doložena kopiemi následujících dokumentů:

- Osvědčení letové způsobilosti nebo Povolení k letu včetně stanovených provozních omezení,
- Osvědčení hlukové způsobilosti (je-li vydáno),
- Osvědčení o zápisu letadla do leteckého rejstříku,
- dokladu o platnosti osvědčení letové způsobilosti (není-li součástí osvědčení letové způsobilosti),
- dokladu o uzavřeném pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem letadla třetím osobám,
- další případné informace (např. adresa, na kterou má být povolení zasláno - povolení lze zaslat i elektronicky).

Žádost musí být doručena nejpozději tři (3) pracovní dny před zamýšleným vstupem letadla do vzdušného prostoru ČR na adresu:

Úřad pro civilní letectví
letiště Ruzyně
160 08 Praha 6
☎ 225 422 709, 225 421 729
✉ ti@caa.cz

V případě, že je povolení vyžadováno na dobu delší než třicet (30) dnů nebo pro účely leteckého veřejného vystoupení, musí být žádost doručena nejpozději pět (5) pracovních dnů před zamýšleným vstupem do letadla do vzdušného prostoru ČR na adresu:

Úřad pro civilní letectví
letiště Ruzyně
160 08 Praha 6

nebo

✉ sl-ovl@caa.cz

**1.2.6 CONDITIONS FOR PERMISSION OF FLIGHTS
WITHIN THE AIRSPACE OF THE CZECH
REPUBLIC FOR FOREIGN AIRCRAFT WITH
THE LIMITED AIRWORTHINESS, INCLUDING
ULTRA LIGHT AIRCRAFT**

1.2.6.1 A permission to enter into the airspace of the Czech Republic (CR) is not required for aircraft with a restricted certificate of airworthiness or a permit to fly issued by the aviation authority of EU Member State in accordance with Annex (Part 21) to Commission Regulation (EU) No 748/2012 as amended, the validity of which is automatically recognised within the meaning of Article 11 of Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council as amended.

1.2.6.2 Foreign aircraft other than specified in point 1.2.6.1 with a certificate of airworthiness other than standard certificate of airworthiness (e.g. restricted certificate of airworthiness, permit to fly, etc.), including ultra light aircraft, which do not fulfil conditions specified in point 1.2.6.3 of this chapter, must obtain permission for entering into, and for flight operations within the CR airspace. An operator shall apply for the permission. The permission may be issued with time or any other limitation. Time for which the permission is required, a purpose of flight and an intended destination aerodrome, or an expected route of flight for transit through the CR airspace, must be stated in the application.

The application for permission shall be substantiated by copies of the following documents:

- Certificate of Airworthiness or a Permit to Fly, including established operational limitations,
- Noise Certificate (if issued),
- Certificate of Registration,
- proof of validity of certificate of airworthiness (if not part of certificate of airworthiness),
- proof of the third party liability insurance certificate,
- other relevant information (e.g. permission delivery address - the permission may be sent by e-mail).

The application must be delivered to the following address at least three (3) working days before intended aircraft entry into the CR airspace:

Civil Aviation Authority
Ruzyně Airport
160 08 Praha 6
☎ +420 225 422 709, +420 225 421 729
✉ ti@caa.cz

If the permission is required for a period longer than thirty (30) days or it is for flying display purposes, the application must be delivered to the following address at least five (5) working days before intended aircraft entry into the CR airspace:

Civil Aviation Authority
Ruzyně Airport
160 08 Praha 6

or

✉ sl-ovl@caa.cz

1.2.6.3 Zahraniční ultralehká letadla (např. microlights a další druhy sportovních létajících zařízení včetně sportovních padáků) mohou využívat vzdušný prostor ČR bez povolení pouze za těchto podmínek:

- ultralehké letadlo má platný technický průkaz (např. Osvědčení letové způsobilosti, Povolení k letu nebo jiný rovnocenný dokument) vydaný státem zápisu do rejstříku,
- ultralehké letadlo má platné pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem letadla podle bodu 1.2.1.5 části GEN,
- pilot má pro daný typ ultralehkého letadla platný průkaz způsobilosti požadovaný státem zápisu do rejstříku,
- pilot má platné osvědčení zdravotní způsobilosti (pokud není součástí průkazu způsobilosti),
- s ultralehkým letadlem nebudou prováděny lety za úplaty,
- lety budou prováděny podle pravidel VFR den (sportovní padáky VFR den/noc), podle omezení nebo podmínek uvedených v technickém průkazu a v souladu s ostatními podmínkami pro tento provoz platnými v ČR. Podrobné podmínky jsou k dispozici na stránkách:
 - Úřadu pro civilní letectví (www.caa.cz), pro sportovní padáky;
 - Letecké amatérské asociace ČR (www.laa.cz), pro ostatní druhy;
- všechny lety ve vzdušném prostoru ČR včetně přiletů a odletů na/z území ČR musí být prováděny podle platných předpisů a postupů (viz např. AIP ČR GEN 1.2 a ENR 1.10).

1.2.7 LETY ZAHRANIČNÍCH POSÁDEK, JEJICHŽ PRŮKAZY ZPŮSOBILOSTI JSOU VYDÁNY S OMEZENÍM

1.2.7.1 Držitelé průkazu způsobilosti, vydaného v souladu se standardy ICAO a vydaného ve státě s plným členstvím v JAA nebo na Slovensku v souladu s předpisem JAA-FCL, mohou využívat oprávnění vyplývající z těchto dokladů i ve vzdušném prostoru ČR za stejných podmínek jako ve státě jeho vydání a nepotřebují k tomu souhlas CAA.

1.2.7.2 Držitelé průkazu způsobilosti, který nebyl vydán v souladu se standardy ICAO a byl vydán ve státě, který není s plným členstvím v JAA, musí před vstupem do vzdušného prostoru ČR vyžádat souhlas k jeho využívání při provádění letů v ČR.

1.2.7.2.1 Souhlas může být vydán s časovým, případně jiným omezením.

1.2.7.2.2 Žádost musí být doložena kopií průkazu případně i kopií potvrzení o zdravotní způsobilosti, je-li k průkazu potřeba.

1.2.7.2.3 Žádost musí být doručena nejpozději pět (5) celých pracovních dnů před zamýšleným přiletem na adresu:

Úřad pro civilní letectví
letiště Ruzyně
160 08 Praha 6
☎ 224 281 062

1.2.6.3 Foreign ultra light aircraft (e.g. micro lights and other types of sport flying equipment including sporting parachutes) can use the CR airspace without permission under the following conditions only:

- ultra light aircraft has a valid technical certificate (e.g. certificate of airworthiness, permit to fly or other equivalent document) issued by the State of Registry,
- ultra light aircraft has a valid third party liability insurance certificate according to paragraph 1.2.1.5 of part GEN,
- pilot has a valid pilot licence for relevant type of ultra light aircraft required by the State of Registry,
- pilot has a valid medical certificate (if not part of the pilot licence),
- ultra light aircraft will not be used for commercial operation flights,
- flights will be performed according to VFR/day (sporting parachutes VFR day/night) in accordance with limitations or conditions specified in technical certificate and in compliance with other conditions applicable for this operation in the Czech Republic. Detailed conditions are available on the following websites:
 - Civil Aviation Authority (www.caa.cz), for sporting parachutes;
 - Light Aircraft Association of the Czech Republic (www.laa.cz), for other types;
- All flights within the CR airspace including arrivals to and departures from the CR territory must be performed according to applicable regulations and procedures (e.g. see AIP Czech Republic part GEN 1.2 and part ENR 1.10).

1.2.7 FLIGHT OF FOREIGN CREWS, WHOSE LICENCES ARE ISSUED WITH LIMITATIONS

1.2.7.1 Holders of the licence issued in accordance with the ICAO standards by JAA full Member State or by Slovakia in accordance with JAA-FCL regulation may exercise the authorisations granted by that licence also in the Czech Republic airspace under the same conditions as in the State in which the licence has been issued. The approval of the Civil Aviation Authority is not required for it.

1.2.7.2 Holders of the licence which has not been issued in accordance with the ICAO standards and has been issued by a non-JAA full Member State shall apply for an approval of the Civil Aviation Authority for making use of the airspace of the Czech Republic before entry into it.

1.2.7.2.1 The approval may be granted with a time or other restriction.

1.2.7.2.2 The application has to contain a copy of the licence and a copy of the medical certificate, if it is necessary to the licence.

1.2.7.2.3 The application must be delivered at least five (5) whole working days before the date of intended flight to the following address:

Civil Aviation Authority
Ruzyně Airport
160 08 Praha 6
☎ +420 224 281 062

1.2.8 PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI PILOTA VYDANÝ V JINÝCH STÁTECH NEŽ V ČR

1.2.8.1 Pro lety držitelů těchto průkazů ve vzdušném prostoru ČR platí ustanovení JAR-FCL 1.060, nikoliv česká verze tohoto ustanovení. Držitel průkazu způsobilosti obchodního nebo dopravního pilota letounů nebo vrtulníků vydaného v jiných státech než v ČR, a jehož věk není více omezen předpisem platným ve státě vydání průkazu:

- který dosáhl 60. narozenin, nesmí ve vzdušném prostoru ČR vykonávat funkci pilota letadla nasazeného na lety obchodní letecké dopravy, vyjma případů, kdy působí jako člen vícepilotní posádky, a za předpokladu, že je jediným pilotem v letové posádce, který dosáhl věku 60 let.
- který dosáhl 65. narozenin, nesmí ve vzdušném prostoru ČR vykonávat funkci pilota nasazeného na lety obchodní letecké dopravy.

1.2.9 ZVLÁŠTNÍ OBCHODNÍ PROVOZ A LETECKÉ PRÁCE

1.2.9.1 Státní příslušník jiného členského státu Evropské unie nebo právnická osoba se sídlem, ústřední správou nebo hlavní provozovnou své činnosti v jiném členském státě Evropské unie, kteří jsou v tomto členském státě oprávněni provozovat zvláštní obchodní provoz dle nařízení (EU) č. 965/2012 nebo zvláštní obchodní provoz dle nařízení (EU) 2018/395 nebo zvláštní provoz dle nařízení (EU) 2018/1976 nebo letecké práce, mohou tyto letecké činnosti dočasně provozovat i na území České republiky.

1.2.9.2 Zahájení provozování výše uvedených činností na území České republiky oznámí osoba podle odstavce 1.2.9.1 nejpozději tři (3) dny předem Úřadu pro civilní letectví.

1.2.9.3 V oznámení musí být uveden:

- a) název a sídlo provozovatele
- b) typ a poznávací značka letadla
- c) účel, charakteristika a rozsah provozovaných leteckých činností, a
- d) letiště nebo provozní místo (vyjádřeno GPS souřadnicemi), ze kterého budou letecké činnosti provozovány.

1.2.9.4 Osoba provozující zvláštní obchodní provoz nebo letecké práce na území České republiky podle odstavce 1.2.9.1 je při kontrole povinna prokázat se prohlášením podle Části-ORO k nařízení (EU) č. 965/2012 nebo prohlášením podle Hlavy ADD k nařízení (EU) 2018/395 nebo prohlášením podle Hlavy DEC k nařízení (EU) 2018/1976 nebo oprávněním provozovat letecké práce v jiném členském státě Evropské unie.

1.2.9.5 Ustanovení předchozích odstavců se vztahuje také na státního příslušníka jiného státu nebo právnickou osobu se sídlem, ústřední správou nebo hlavní provozovnou v jiném státě, vyplývá-li to z mezinárodní smlouvy, která je součástí právního řádu.

1.2.9.6 Oznámení se posílá na email:

✉ podatelna@caa.cz

1.2.8 PILOT LICENCE ISSUED IN OTHER STATES THAN IN THE CZECH REPUBLIC

1.2.8.1 Provision JAR-FCL 1.060, not the Czech version of this provision, is valid for flights of these licence holders in the airspace of the Czech Republic. The holder of a Commercial or Airline Transport Pilot Licence of aeroplanes or helicopters issued in other states than in the Czech Republic provided that his age is not further limited by aeronautical regulations valid in the state of the licence issue:

- who has attained his 60th birthday, shall not act as a pilot of aircraft engaged in commercial air transportation in the airspace of the Czech Republic except of cases when he acts as a multi-pilot crew member and provided that he is the only one pilot in the flight crew that has attained the age of 60 years.
- who has attained his 65th birthday, shall not act a pilot of aircraft engaged in commercial air transportation in the airspace of the Czech Republic.

1.2.9 COMMERCIAL SPECIALISED OPERATIONS AND AERONAUTICAL WORK

1.2.9.1 A foreign national from another European Union member state or legal entity with registered office, central administration or main business premises at another European Union member state, that are authorized to operate commercial specialised operations in accordance with Regulation (EU) No 965/2012 or specialised operations in accordance with Regulation (EU) 2018/395 or specialised operations in accordance with Regulation (EU) 2018/1976 or aeronautical work in this European Union member state, can temporarily operate aeronautical activity also in the Czech Republic.

1.2.9.2 Commencement of operation the above mentioned activities in the Czech Republic will be notified by the person in accordance with paragraph 1.2.9.1 at least three (3) days in advance to the Civil Aviation Authority.

1.2.9.3 Notification shall include:

- a) name and registered office of the operator
- b) type and registration of aircraft
- c) purpose, nature and extent of the aeronautical activities, and
- d) the airport or operating site (in GPS coordinates) from which aeronautical activities will be operated.

1.2.9.4 The person operating the commercial specialised operations or aeronautical work in the Czech Republic according to paragraph 1.2.9.1 is obliged to submit a declaration according to Part-ORO to Regulation (EU) No 965/2012 or declaration according to Subpart ADD to Regulation (EU) 2018/395 or declaration according to Subpart DEC to Regulation No 2018/1976 or permission for operation of the aeronautical work in another European Union member state in case of an inspection.

1.2.9.5 Provisions of previous paragraphs are also applied to a foreign national from another state or legal entity whose registered office, central administration or main business premises are based at another state, if it results from international treaty that is a part of legal order.

1.2.9.6 Notification shall be sent to email:

✉ podatelna@caa.cz

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 1.3 VSTUP, TRANSIT A VÝSTUP CESTUJÍCÍCH A POSÁDKY

GEN 1.3 ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE OF PASSENGERS AND CREW

1.3.1 CELNÍ POSTUPY

1.3.1.1 Zavazadla a cestovní potřeby patřící odletávajícím a přilétávajícím cestujícím podléhají celnímu dohledu a budou odbavena podle platných celních předpisů.

Celní předpisy vydává:

Ministerstvo financí
Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4

1.3.2 OSOBNÍ DOKLADY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1.3.2.1 Cestující

1.3.2.1.1 Tranzitní cestující, kteří neopustí tranzitní prostor mezinárodního letiště, musí mít neustále u sebe platný cestovní doklad (cestovní pas, cestovní průkaz apod.), víza se zpravidla u takovýchto cestujících nepožadují, pokud není stanoveno jinak. Cestující jsou povinni se podrobit bezpečnostním opatřením (prohlídce).

1.3.2.1.2 Cestující, kteří hodlají opustit tranzitní prostor mezinárodního letiště, musí mít neustále u sebe platný cestovní doklad opatřený platným vízem vydaným zastupitelským úřadem ČR v zahraničí, pokud se (pro vstup do České republiky) vyžaduje. Ve zvlášť stanovených případech mohou orgány české pasové kontroly na mezinárodních letištích a pohraničních přechodech vydat vízum na místě (viz AD).

1.3.2.1.3 Cestující jsou povinni při nákupu letenky a před nástupem do letadla na vyzvání prokázat svoji totožnost.

1.3.2.1.4 Cestující jsou povinni při odbavení odevzdat dopravci věci ohrožující bezpečnost leteckého provozu, zejména zbraně, výbušniny, střelivo, žiraviny, a podrobit se kontrolním opatřením dopravce nebo orgánů letištní kontroly směřujícím ke zjištění, zda tyto věci nepřevážejí. O přepravě uvedených věcí rozhodne dopravce v souladu se svými bezpečnostními předpisy.

1.3.2.1.5 Každá letecká společnost, která provozuje lety do/z České republiky je povinna zajistit informování svého handlingového agenta na letišti v ČR prostřednictvím PSM o všech střelných zbraních (lovecké, sportovní, osobní), které si cestující přivážejí ve svých zapsaných zavazadlech včetně "limited release" obálek.

1.3.2.2 Členové posádek

1.3.2.2.1 Členové posádek musí mít platný cestovní doklad. Je-li tak stanoveno mezinárodní dohodou uzavřenou Českou republikou, bude jako platný cestovní doklad člena posádky letadla letecké společnosti uznán letecký průkaz nebo osvědčení člena posádky. Víza se u členů posádek letadel leteckých společností nepožadují. Toto ustanovení se vztahuje i na členy posádek, kteří přiletí na mezinárodní letiště jiným letadlem za účelem doplnění posádky letadla.

1.3.2.2.2 U letů humanitárních, sanitních a taxiletů se kromě toho požaduje:

1. Velitel cizího letadla je kromě dodržování ustanovení **GEN 1.4 para 1.1** a **GEN 1.4 para 1.2** povinen předložit při přiletu ze zahraničí orgánům pohraniční a celní kontroly nebo při přiletu nebo odletu při letech mezi letišti v České republice orgánům letištní bezpečnostní kontroly písemný seznam všech osob na palubě letadla s uvedením jména, adresy a čísla pasu.

1.3.1 CUSTOMS PROCEDURES

1.3.1.1 Baggage and articles belonging to embarking and disembarking passengers are subject to customs control and will be dealt with according to valid customs procedures.

The authority responsible for customs regulations:

Ministry of Finance
General Directorate of Customs
Budějovická 7
140 96 Praha 4

1.3.2 PERSONAL DOCUMENTS AND SECURITY PROVISIONS

1.3.2.1 Passengers

1.3.2.1.1 Passengers remaining in the transit area of an international airport shall carry at all times a valid travel document (passport, transit permit etc.). Visas will not be required, unless otherwise decided by respective Czech authorities. Passengers are obliged to comply with safety regulations.

1.3.2.1.2 Passengers intending to leave the transit area of an international airport shall possess a valid travel document and valid visa issued by a Czech Consulate abroad, if a visa is required for the entry to the Czech Republic. In specified cases the visa may be issued by the Czech immigration control officers at international airports and at the border crossing points (see AD).

1.3.2.1.3 Passengers shall provide on request their appropriate identification on buying air tickets and before embarkation.

1.3.2.1.4 Passengers must hand over to the air carrier all articles which could endanger the safety of flight before embarkation, namely arms, explosives, ammunition, corrosives, and must comply with the inspection measures of the carrier or officers of the airport security control, aimed at verification that the above stated articles are not transported. The carrier decides in accordance with its security procedures whether these articles can be transported.

1.3.2.1.5 Every airline operating flights to/from the Czech Republic is obliged to inform their handling agent on an airport in the CR by means of PSM about all guns (hunting, sporting or personal) which passengers bring in their registered luggage including "limited released" bags.

1.3.2.2 Flight crew members

1.3.2.2.1 Flight crew members shall possess valid travel documents. If so determined in an international agreement concluded by the Czech Republic, the licence or certificate of a flight crew member shall be accepted as a valid travel document. No visas are required from airline flight crew members. This also applies to flight crew members arriving at an international airport by another aircraft for the purpose of joining an aircraft crew.

1.3.2.2.2 In the case of humanitarian, ambulance and taxi flights, it is further required:

1. The pilot-in-command of foreign civil aircraft is obliged, apart from the requirements contained in **GEN 1.4 para 1.1** and **GEN 1.4 para 1.2**, to present to the immigration and customs officers on arrival/departure at/from the Czech territory a list of all persons aboard, their names, addresses and passport numbers. Such a list shall also be presented to the airport security control officers on arrival or departure of the aircraft on flights between airports within the territory of the Czech Republic.

2. Při přeletu a odletu jsou posádka letadla a cestující povinni procházet prostory, určenými pro odbavování cestujících při mezinárodních nebo vnitrostátních letech a podrobit se postupům stanoveným pro odbavení.

2. The aircraft crew and passengers are obliged to pass on arrival/ departure through the area destined for clearance of passengers on international or domestic flights, and to comply with the prescribed clearance procedures.

1.3.3 ZDRAVOTNÍ PRAVIDLA

1.3.3 HEALTH REGULATIONS

1.3.3.1 Při přeletu

1.3.3.1 On arrival

1.3.3.1.1 Předložení Mezinárodního osvědčení o očkování od cestujících a členů posádek z jakékoliv země se běžně nepožaduje, pokud se v těchto oblastech nevyskytuje mimořádná epidemiologická situace. Při mimořádných okolnostech může zdravotnický orgán m.j. žádat předložení Mezinárodního osvědčení o očkování řádně vyplněného podle aktuálních požadavků Světové zdravotnické organizace (WHO). Pokud nemohou cestující a členové posádek předložit osvědčení o očkování, musí být vyzváni, aby se dali očkovat. Po očkování jsou v inkubační době pod zvýšeným zdravotnickým dozorem. Pokud odmítnou očkování, může být podle epidemiologické situace buď zakázán vstup nebo tranzit, nebo jim může být nařizována na dobu inkubace karanténa, případně ve výjimečných případech zvýšený zdravotnický dozor (v souladu s vyhláškou o očkování MZ ČR 527/1991 Sb., kterou se doplňuje vyhláška MZ ČR č. 48/1991 Sb. o očkování proti přenosným nemocem).

1.3.3.1.1 The International Vaccination Certificate is generally not required from passengers and crew members coming from abroad, provided there is no epidemic in the area concerned. In special circumstances the health officials can, among other things, require that an International Vaccination Certificate duly completed in accordance with current standards of the World Health Organization (WHO), be produced. If passengers and crew members cannot present a vaccination certificate, they must undergo a vaccination at the airport. During the incubation period, they are under enhanced medical supervision. If passengers or crew members refuse a vaccination, then entry or transit may, depending on the epidemic situation, not be allowed, or quarantine may be imposed on them during the incubation period, or, exceptionally, they may become subject to enhanced medical supervision in conformity with Regulation of the Ministry of Health of the Czech Republic No.48/1991 Coll, as amended by public notice No.527/1991 Coll.

1.3.3.2 Při odletu

1.3.3.2 On departure

1.3.3.2.1 Státní příslušníci České republiky jsou povinni se před cestou, před kterou musí být očkováni podle mezinárodních zdravotnických předpisů, podrobit včas očkování nejen proti choleře, moru a žluté zimnici, ale podle potřeby i proti jiným přenosným nemocem, které určí hlavní hygienik České republiky. Pokud to nevyžadují okolnosti mimořádné epidemiologické situace, při odletu se nepožadují žádné zvláštní zdravotnické formality. V případě mimořádné situace může být u občanů České republiky m.j. vyžadováno Mezinárodní osvědčení o očkování a cizím státním příslušníkům se na požádání poskytne očkování přímo na oddělení Zdravotnické ochrany státních hranic na letišti.

1.3.3.2.1 Czech citizens are obliged, prior to the voyage, for which a vaccination is required by international health regulations, to undergo a vaccination not only against cholera, plague and yellow fever but also against other contagious diseases specified by the Chief Hygienist of the Czech Republic. On departure, there are no other specific health procedures prescribed, unless there are extraordinary circumstances due to an epidemic situation. In case of such a situation, Czech citizens may, among other things, be required to present an International Vaccination Certificate and foreign nationals will be on request vaccinated at the airport by the Medical Supervision of the state boundaries.

GEN 1.4 VSTUP, TRANSIT A VÝSTUP NÁKLADU**1.4.1 VSTUP A VÝSTUP ZBOŽÍ A JINÝCH PŘEDMĚTŮ**

1.4.1.1 Provozovatelé musí k propuštění letadla při vstupu na území České republiky předložit jednu kopii seznamu nákladu. Pokud provozovatel požaduje, aby celní úřad při vstupu zboží potvrdil dovoz pro výstupní celní úřad, předloží jedno vyhotovení seznamu zásilek navíc. Na tomto vyhotovení bude potvrzeno převzetí zboží pod celní dohled. Předložené doklady se musí shodovat se vzorem ICAO uvedeným v Příloze 9 k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví anebo s jinými vzory uznávanými v České republice.

1.4.1.2 Celní správa České republiky upozorňuje na potřebu splnění dalších zákonných povinností, které se vztahují na zboží vstupující na celní území Unie. Tyto povinnosti vyplývají z čl. 127 a následujících Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie. Ve smyslu těchto ustanovení má dopravce nebo jím pověřená osoba povinnost podat u celního úřadu v místě prvního vstupu tzv. vstupní souhrnnou deklaraci "Entry of summary declaration" obsahující údaje nezbytné pro analýzu rizik pro účely bezpečnosti a zabezpečení.

Kontaktní údaje:

Celní správa České republiky
Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4

E-mail: podatelna@cs.mfcr.cz

1.4.1.3 Pravidla vztahující se na tranzitní náklad

1.4.1.3.1 Pro náklad, který se z letadla na území ČR nevykládá a pro tranzitní náklad, který se na mezinárodním letišti překládá z jednoho mezinárodního letu na druhý pod celní kontrolou, se zpravidla nepožadují žádné zvláštní doklady. Obsahuje-li však takový náklad omamné látky nebo jedy, musí být doprovázen osvědčením zdravotních orgánů státu původu. Obsahuje-li takový náklad zbraně nebo střelivo, musí být doprovázen průvodním dopisem vystaveným českým zastupitelským úřadem v zahraničí. Jestliže je součástí tranzitu veterinární zboží, musí být jeho přílet vždy předem nahlášen pohraniční veterinární stanici (PVS) Praha-Ruzyně. Kontaktní údaje PVS Praha-Ruzyně:

E-mail: pvs.ruzyne@svscr.cz

1.4.1.3.2 Letecká přeprava věcí ohrožujících bezpečnost leteckého provozu, zejména zbraní, výbušnin, střeliva, žiravin, radioaktivních materiálů, předmětů snadno zápalných, je povolena pouze s předchozím souhlasem dopravce a za podmínek jím stanovených.

1.4.1.4 Přeprava nebezpečného zboží nebo zbraní

1.4.1.4.1 Přeprava zbraní se provádí v souladu s platnými nařízeními Evropského parlamentu a Rady (ES) a platnými nařízeními Komise (EU).

1.4.1.4.2 Přeprava nebezpečného zboží se provádí v souladu s Přílohou 18 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví v platném znění a v souladu s Technickými instrukcemi pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží (ICAO Doc 9284) v platném znění včetně doplňků a dalších dodatků nebo oprav.

1.4.1.4.3 V případech:

- výjimečně naléhavých; nebo
- kdy jsou jiné formy dopravy nevhodné; nebo
- kdy je úplná shoda s předepsanými požadavky v rozporu s veřejným zájmem,

GEN 1.4 ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE OF CARGO**1.4.1 ENTRY AND DEPARTURE OF CARGO AND OTHER ARTICLES**

1.4.1.1 Aircraft operators must present one copy of a Cargo Manifest for clearance of their aircraft on entry in the territory of the Czech Republic. One more copy of the Cargo Manifest must be presented by the aircraft operator if he requires the entry customs office to certify the entry of cargo for the purpose of clearance at the exit customs office. On this copy the acceptance of cargo under customs control will be recorded. The submitted documents must follow the ICAO standard format as set forth in Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation or any other format accepted by the Czech Republic.

1.4.1.2 Customs Administration of the Czech Republic draws the attention to the obligation to comply with another legal duties, which apply to cargo entering customs territory of the EU. These duties arise from the article 127 and following of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and the Council laying down the Union Customs Code. In accordance with these provisions aircraft operators or accredited representative must present the customs office at the initial place of entry of cargo the "Entry of summary declaration" containing data necessary for risk analysis for safety and security purposes.

Contacts:

Customs Administration of the Czech Republic
General Directorate of Customs
Budějovická 7
140 96 Praha 4

E-mail: podatelna@cs.mfcr.cz

1.4.1.3 Regulations Concerning the Transit of Cargo

1.4.1.3.1 No special documents are usually required for cargo remaining aboard the aircraft and for trans-shipped cargo. If, however, such cargo contains drugs or poisons, a certificate issued by the competent health authority of the state of origin must be provided. If the cargo contains arms or ammunition, there must be a covering document issued by the respective Consulate of the Czech Republic. Provided that trans-shipped cargo contains veterinary goods it is necessary to report it to the veterinary border office Prague-Ruzyně:

E-mail: pvs.ruzyne@svscr.cz

1.4.1.3.2 Transport of cargo which could endanger the safety of flight, namely arms, explosives, ammunition, corrosives, radioactive materials and easy inflammable articles, is permitted only under the conditions specified by the air carrier and with his advance agreement.

1.4.1.4 Transport of Dangerous Goods or Weapons

1.4.1.4.1 The transport of weapons shall be conducted in accordance with valid Regulation (EC) of the European Parliament and of the Council and valid Commission Regulation (EU).

1.4.1.4.2 The transport of dangerous goods shall be conducted in accordance with Annex 18 to the Convention on International Civil Aviation as last amended and in accordance with the Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous goods by Air (ICAO Doc 9284), including its supplements and any other addenda or corrigenda.

1.4.1.4.3 In instances:

- of extreme urgency; or
- when other forms of transport are inappropriate; or
- when full compliance with the prescribed requirements is contrary to the public interest,



může Ministerstvo dopravy, Odbor civilního letectví poskytnout úlevu z ustanovení Technických instrukcí za předpokladu, že v takovýchto případech bude vynaložena veškerá snaha k dosažení celkové úrovně bezpečnosti rovnocenné úrovni bezpečnosti stanovené v Technických instrukcích.

Žádost o udělení úlevy se předkládá písemně nejméně 30 dnů před plánovaným dnem letu na jeden z níže uvedených kontaktů:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
SITA: PRGTOYA
PRGMT8X
Fax: +420 225 131 323
E-mail: flights@mdcr.cz

Žádost o udělení úlevy kromě adekvátních údajů podle **GEN 1.2 para 2.2.2.2** obsahuje alespoň následující informace:

- náležitě zdůvodnění nezbytnosti letecké dopravy zboží;
- prohlášení žadatele jak bude v rámci jeho návrhu (včetně jakýchkoli opatření k zajištění bezpečnosti specifikovaným žadatelem) dosaženo celkové úrovně bezpečnosti rovnocenné úrovni bezpečnosti stanovené v Technických instrukcích;
- přesný zásilací název, klasifikace a UN číslo s úplnými doprovodnými technickými daty;
- navržený způsob balení;
- přepravované množství;
- jakákoli požadovaná speciální manipulace se zbožím a informace pro případ mimořádné události;
- název a adresa odesílatele a příjemce zboží;
- letiště odletu, tranzitu a určení včetně dat a předpokládaných časů.

Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy si dále vyžádá předložení příslušných dokumentů a případně sdělení dodatečných informací nutných k posouzení žádosti a eventuálnímu udělení úlevy.

1.4.2 DOVOZ ŽIVÝCH ZVÍŘAT A ROSTLIN

1.4.2.1 Živá zvířata musí být při dovozu doprovázena příslušným veterinárním osvědčením a předložena ke vstupní veterinární kontrole na pohraniční veterinární stanici Praha-Ruzyně.

V případě zvířat v zájmovém chovu (psů, koček apod.) provádějí tuto kontrolu celní úřady v rámci celní kontroly cestujících a jejich osobních zavazadel na následujících letištích: PRAHA/Ruzyně, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov, Karlovy Vary a Pardubice.

Karanténa může být nařízena jako jedno z opatření v případě, že zvířata nesplní podmínky dovozu.

Zodpovědný orgán:

Státní veterinární správa ČR
Slezská 7/100
120 56 Praha 2

1.4.2.2 Dovážené rostliny a části rostlin (vyjma 5 kg zeleniny a 5 kg ovoce) musí být doprovázeny fytopatologickým osvědčením místa původu a podléhají fytopatologické kontrole prováděné rostlinolékařskou inspekcí.

Zodpovědný orgán:

Státní kontrolní a zkušební ústav zemědělský
Správa ochrany rostlin
Těšnov 17
117 05 Praha 1

the Ministry of Transport, Civil Aviation Department may grant an exemption from the provisions of the Technical Instructions provided that in such instances every effort shall be made to achieve an overall level of safety in transport which is equivalent to the level of safety provided for in the Technical Instructions.

Request for an exemption shall be submitted in writing at least 30 days before the date of the intended flight at one of the following contacts:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
SITA: PRGTOYA
PRGMT8X
Fax: +420 225 131 323
E-mail: flights@mdcr.cz

Request for an exemption in addition to the applicable information according to **GEN 1.2 para 2.2.2.2** includes at least the following:

- the reason why it is essential the article or substance must be carried by air;
- a statement why the applicant believes the proposal (including any safety control measures specified by the applicant) will achieve a level of safety equivalent to that provided for in the Technical Instructions;
- proper shipping name, classification and UN number with full supporting Technical data;
- the proposed packaging;
- quantity to be carried;
- any special handling required and any special emergency response information;
- name and address of shipper and consignee;
- the airports of departure, transit and destination including the dates and estimated times.

The Civil Aviation Department of the Ministry of Transport shall request to submit appropriate documents and to provide additional information necessary for a consideration of a request and for potential granting of an exemption.

1.4.2 IMPORT OF LIVE ANIMALS AND PLANTS

1.4.2.1 Imported live animals shall be attended by relevant veterinary certificate and submitted for entrance control at the veterinary border office Prague-Ruzyně.

In case of breed animals (dogs, cats, etc.) this control is provided by custom offices within the custom control of passengers and their personal baggages at following airports: PRAHA/Ruzyně, BRNO/Turany, OSTRAVA/Mosnov, Karlovy Vary and Pardubice.

A quarantine on imported animals can be ordered as one of the proceeding in case that import conditions are not accomplished.

Responsible authority:

State Veterinary Administration of the CR
Slezská 7/100
120 56 Praha 2

1.4.2.2 For imported plants or parts of plants (with the exception of 5 kg of vegetables and 5 kg fruit) a phytopathological certificate issued by the respective authority of the state of origin shall be provided. Such plants and parts of plants are moreover subject to phytopathological inspection.

Responsible authority:

State Supervisory and Testing Institute of Agriculture
Plant Health Inspection
Těšnov 17
117 05 Praha 1

**GEN 1.5 PALUBNÍ PŘÍSTROJE, VYBAVENÍ A LETOVÁ
DOKUMENTACE****1.5.1 VYBAVENÍ LETADEL ODPOVÍDAČEM SSR****1.5.1.1 Vybavení odpovídačem SSR v Módu S****1.5.1.1.1 Vybavení odpovídačem SSR v Módu S s funkcí
Enhanced Surveillance**

Vybavení a provozování odpovídačů v Módu S s funkcí „Enhanced Surveillance“ (EHS) je povinné pro všechny lety IFR ve FIR Praha pro letadla s pevnými křídly s maximální schválenou vzletovou hmotností převyšující 5700 kg nebo s maximální cestovní pravou vzdušnou rychlostí větší než 250 kt (463 km/h).

**1.5.1.1.2 Vybavení odpovídačem SSR v Módu S s funkcí
Elementary Surveillance**

Vybavení a provozování odpovídačů v Módu S na úrovni 2 s funkcí „Elementary Surveillance“ (ELS) (včetně SI-kódu) je povinné pro následující druhy letadel letící podle pravidel IFR a VFR v níže stanovených vzdušných prostorech:

- IFR lety ve FIR Praha:
 - a) vrtulníky bez ohledu na MTOW;
 - b) letouny s maximální schválenou vzletovou hmotností 5700 kg a méně nebo s maximální cestovní pravou vzdušnou rychlostí 250 kt (463 km/h) a méně;
- VFR lety ve FIR Praha nad FL 95;
- VFR lety v TMA Praha a CTR Ruzyně.

**1.5.1.2 Vybavení odpovídačem SSR v módu A s hlášením
tlakové nadmořské výšky v módu C**

1.5.1.2.1 Vybavení odpovídačem SSR schopným odpovídat na dotazy v módu A ve 4096 kódech s hlášením tlakové nadmořské výšky v módu C je povinné ve FIR Praha do FL 95 (s výjimkou TMA Praha / CTR Ruzyně), pro následující druhy letadel:

- všechna motorová letadla a balóny provádějící lety VFR v a nad FL 60 nebo v a nad nadmořskou výškou 5000 ft (1500 m) AMSL, je-li převodní hladina FL 70,
- všechna letadla provádějící traťový let VFR v noci.

1.5.1.3 Výjimky

1.5.1.3.1 Výjimka z požadavku na vybavení odpovídačem SSR v módu S ELS se tímto uděluje provozovatelům letadel na lety balónů a vzducholodí, prováděné v CTR Ruzyně.

1.5.1.3.2 Následující výjimky budou udělovány případ od případu, mají časově omezený charakter a budou podle potřeby opětovně přezkoumávány a definovány:

- výjimky z módu S ELS/EHS: pro jednotlivé lety prováděné za účelem letových testů nebo letů letadel z výroby nebo letů přelétávajících do a z opraven,
- výjimky z módu S EHS: pro letadla vybavená odpovídačem módu S, jejichž avionika však neumožňuje získat a vysílat úplnou sadu požadovaných „Downlink Aircraft Parameters“ (DAPs), nebo pro která je za určitým účelem zaručena výjimka z požadavku na vybavení.

1.5.1.3.3 Letadla, kterým je udělena výjimka z požadavku na vybavení odpovídačem v Módu S ELS, musí být vybavena odpovídačem SSR schopným odpovídat na dotazy v Módu A ve 4096 kódech s hlášením tlakové nadmořské výšky v Módu C.

1.5.1.3.4 Výjimku z povinnosti vybavení odpovídačem SSR v Módu A/C může s ohledem na provozní situaci povolit příslušné stanoviště ATC na základě žádosti posádky letadla předložené před vstupem do jeho prostoru zodpovědnosti.

**GEN 1.5 AIRCRAFT INSTRUMENTS, EQUIPMENT AND FLIGHT
DOCUMENTS****1.5.1 EQUIPMENT OF AIRCRAFT BY SSR TRANSPONDER****1.5.1.1 Equipment of Aircraft by SSR Mode S Transponder****1.5.1.1.1 Equipment of Aircraft by SSR Mode S Transponder
with Enhanced Surveillance functionality**

The carriage and operation of Mode S transponders with Enhanced Surveillance functionality (EHS) is mandatory in the FIR Praha for fixed-wing aircraft operating IFR flights with maximum approved take-off mass exceeding 5700 kg or with maximum true airspeed exceeding 250 kt (463 km/h).

**1.5.1.1.2 Equipment of Aircraft by SSR Mode S Transponder
with Elementary Surveillance functionality**

The carriage and operation of Mode S level 2 transponders with Elementary Surveillance functionality (ELS) (including SI-code) is mandatory for aircraft operating IFR and VFR flights in airspace defined below:

- IFR flights in the FIR Praha:
 - a) helicopters disregarding MTOW;
 - b) aeroplanes with maximum approved take-off mass 5700 kg or less, or with maximum true airspeed 250 kt (463 km/h) or less;
- VFR flights in the FIR Praha above FL 95;
- VFR flights in the TMA Praha and CTR Ruzyně.

**1.5.1.2 Equipment of Aircraft by SSR Transponder with a
Mode A with Mode C pressure-altitude reporting**

1.5.1.2.1 The carriage of SSR Transponder capable to reply to Mode A interrogations on 4096 codes with Mode C pressure-altitude reporting is mandatory in FIR Praha below FL 95 (with exemption of the TMA Praha / CTR Ruzyně) for aircraft operating the following flights:

- all powered aircraft and balloons operating VFR flights at or above FL 60, or altitude at or above 5000 ft (1500 m) AMSL, if transition level is FL 70,
- all aircraft operating VFR en-route flights at night.

1.5.1.3 Exemptions

1.5.1.3.1 Exemptions from the requirement to carry a SSR mode S ELS transponder is hereby granted to the aircraft operators for the flights of balloons and airships in the CTR Ruzyně.

1.5.1.3.2 The following exemptions will be granted on a case-by-case basis, are only temporary in nature and will be reviewed and redefined as necessary:

- Exemptions from Mode S ELS/EHS: for single flights conducted for the purposes of flight-testing, or delivery, and transit into and out of maintenance bases,
- Exemptions from Mode S EHS: for aircraft equipped with SSR Mode S transponder but where the avionics do not permit the extraction and transmission of the full set of required Downlink Aircraft Parameters (DAPs) or when an exemption from the requirement is granted for a specific purpose.

1.5.1.3.3 Aircraft provided with the exemption from the requirement to carry a Mode S ELS transponder shall be equipped with SSR transponder capable to reply to Mode A interrogations on 4096 codes with Mode C pressure-altitude reporting.

1.5.1.3.4 An exemption from mandatory carriage of a SSR Mode A/C transponder can be approved by the respective ATC unit with regards to traffic situation on crew's request prior to entering its area of responsibility.



1.5.1.3.5 Státní letadla, která nejsou vybavena odpovídačem v módu S ELS/EHS, jsou trvale vyňata z povinnosti vybavení odpovídačem v módu S ELS/EHS. Povinnost vybavenosti odpovídačem v módu A/C je však platná i pro státní letadla.

1.5.1.3.5 State aircraft which are not equipped with an SSR mode ELS/EHS transponder are permanently exempted from SSR Mode ELS/EHS transponder equipment obligation. Obligation to be equipped with an A/C transponder is valid for state aircraft anyway.

1.5.2 Automatický závislý přehledový systém - vysílání (ADS-B)

1.5.2 Automatic Dependent Surveillance - Broadcast (ADS-B)

1.5.2.1 Požadavky na vybavení ADS-B

1.5.2.1 ADS-B equipage requirements

1.5.2.1.1 V souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) platí pro lety ve FIR Praha povinnost vybavení ADS-B. Požadavky na vybavení a schopnost letadla vysílat ADS-B OUT jsou uvedeny v Prováděcím nařízení Komise (EU) č. 1207/2011, ve zněních pozdějších předpisů. Veškerá vysílaná data, včetně těch, která jsou nad rámec minimálních požadavků definovaných v nařízení, musejí být certifikována.

1.5.2.1.1 In accordance with the Commission (EU) implementing regulation, ADS-B equipment is required for flights in FIR Praha. The requirements for ADS-B OUT equipage can be found in the European Commission Implementing Regulation (EU) 1207/2011 and subsequent amendments. All data items provided, even those over and above what is specified by the regulation, shall be verified.

1.5.2.2 Systémové požadavky na ADS-B

1.5.2.2 ADS-B system requirements

1.5.2.2.1 Systémové požadavky na zařízení ADS-B pro letadla s povinností výbavy ADS-B OUT dle Prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1207/2011, ve zněních pozdějších předpisů, jsou uvedeny v European Aviation Safety Agency (EASA) CS ACNS Subpart D, Section 4.

1.5.2.2.1 For aircraft required to equip with ADS-B OUT per European Commission Implementing Regulation (EU) No 1207/2011 and subsequent amendments the applicable requirements are European Aviation Safety Agency (EASA) CS ACNS Subpart D, Section 4.

1.5.2.2.2 Systémové požadavky na zařízení ADS-B pro letadla, na která se nevztahuje povinnost výbavy ADS-B OUT dle Prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1207/2011, ve zněních pozdějších předpisů, se vztahuje jedna z následujících směrnic:

1.5.2.2.2 For aircraft not required to equip with ADS-B OUT per European Commission Implementing Regulation (EU) No 1207/2011 and subsequent amendments the ADS-B OUT systems shall comply with one of the standards below:

1. European Aviation Safety Agency (EASA) CS ACNS Subpart D, Section 4; nebo
2. Federal Aviation Administration (FAA) Title 14 Code of Federal Regulations (14 CFR) section 91.227 nebo AC No. 20-165B (nebo jiný nahrazující dokument) - Airworthiness Approval of ADS-B; nebo
3. European Aviation Safety Agency (EASA) CS-STAN.

1. European Aviation Safety Agency (EASA) CS ACNS Subpart D, Section 4; or
2. Federal Aviation Administration (FAA) Title 14 Code of Federal Regulations (14 CFR) section 91.227 or AC No 20-165B (or replacement) - Airworthiness Approval of ADS-B; or
3. European Aviation Safety Agency (EASA) CS-STAN.

Provozovatelé zařízení schopných funkce ADS-B OUT, která nesplňují požadavky ani jedné z výše uvedených směrnic, musejí:

Owners of ADS-B OUT systems that are unable to meet the requirements above, must:

- Zaručit, že letadlo bude vždy vysílat hodnotu 0 (nula) v jednom a/nebo více následujících indikátorů výkonnosti způsobilosti: NUCp (pouze pro zařízení ADS-B verze 0), NIC a/nebo SIL, nebo
- zajistit přerušování vysílání dat ze zařízení ADS-B.

- Ensure that the aircraft always transmits a value of 0 (zero) for one or more of the following position quality indicators: NUCp (only for ADS-B version 0 units), NIC and/or SIL, or
- disable ADS-B transmission.

1.5.2.3 Výjimky

1.5.2.3 Exceptions

1.5.2.3.1 Státní letadla jsou vyňata z povinnosti vybavení ADS-B, platí ovšem povinnost vybavení odpovídačem v módu A/C, jak je uvedeno v článku GEN 1.5 para 1.3.5.

1.5.2.3.1 State aircraft are exempted from the ADS-B equipment obligation, but the A/C mode transponder equipment obligation applies, as specified in article GEN 1.5 para 1.3.5.

1.5.3 POŽADOVANÉ RADIOVÉ VYBAVENÍ

1.5.3 RADIO EQUIPMENT REQUIREMENTS

1.5.3.1 Vybavení radiostanicí s kanálovou separací 8.33 kHz

1.5.3.1 Equipment of Aircraft by 8.33 kHz channel spacing radio

1.5.3.1.1 V souladu s požadavky podle ICAO Evropských (EUR) regionálních doplňkových postupů (ICAO Doc 7030) a Nařízení Komise (EU) č. 1079/2012 ze dne 16. listopadu 2012, kterým se stanoví rozestup kanálů hlasové komunikace, je požadováno povinné vybavení radiovým zařízením VHF COM schopným kanálové separace 8.33 kHz od FL 0 výše. Uvedené se vztahuje na všechny kmitočty provozované ve vzdušném prostoru České republiky.

1.5.3.1.1 In accordance with the requirements of the ICAO Doc 7030 and Commission Implementing Regulation (EU) No. 1079/2012 of 16 November 2012, laying down requirements for voice channels spacing, the carriage and operation of 8.33 kHz channel spacing VHF COM radio equipment is mandatory from FL 0 above. The measure applies to all frequencies operating in the airspace of the Czech Republic.

1.5.3.1.2 Letadla nevybavená radiostanicí s kanálovou separací 8.33 kHz nemohou vstoupit do vzdušného prostoru České republiky.

1.5.3.1.2 Aircraft not carrying 8.33 kHz spacing radio equipment cannot enter the airspace of the Czech Republic.

1.5.3.1.3 Ve vzdušném prostoru ČR je pro všechny lety IFR vyžadováno vybavení alespoň dvěma radiokomunikačními soupravami VHF COM pro obousměrné spojení, včetně záložního zařízení pro poslech a vysílání s možností rozestupu kanálů 8.33 kHz.

1.5.3.1.3 Aircraft operating under IFR in the airspace of the Czech Republic shall be equipped with at least two VHF COM radio communication systems for two-way communication, including backup devices for listening and broadcasting with channels spacing 8.33 kHz.

1.5.3.2 Výjimky

1.5.3.2.1 Státní letadla, která jsou jen občasnými uživateli českého vzdušného prostoru, jsou trvale vyjmuta z povinného vybavení 8.33 kHz za předpokladu, že jsou schopna komunikovat na UHF kmitočtu.

Poznámka: Občasným uživatelem se rozumí ten, jehož letový čas ve vzdušném prostoru 8.33 nepřesáhne za rok přibližně 30 hodin na letadlo.

1.5.3.2.1.1 Neřízené lety VFR státních letadel, která nejsou vybavena 8.33 a hodlají vstoupit do CTR Ruzyně, resp. TMA Praha, musí nejméně 15 minut před vstupem do těchto vzdušných prostorů ATS vyžádat od stanoviště Praha FIC aktuální informaci o provozním UHF kmitočtu příslušného stanoviště ATC (Ruzyně TWR nebo Praha APP).

1.5.3.2.1.2 Neřízené lety VFR státních letadel, která nejsou vybavena 8.33 a hodlají vstoupit do CTR Karlovy Vary, CTR Mošnov, CTR Tuřany, resp. TMA Karlovy Vary, TMA Ostrava, TMA Brno, musí nejméně 15 minut před vstupem do těchto vzdušných prostorů ATS vyžádat od stanoviště Praha FIC aktuální informaci o provozním VKV kmitočtu místně příslušného stanoviště ATC.

1.5.3.2.1.3 Lety státních letadel, která nejsou vybavena 8.33 a hodlají odletět z LKPR nebo z letiště, které se nachází v CTR Ruzyně, musí nejméně 15 minut před předpokládanou žádostí o spouštění pohonných jednotek požádat telefonicky Ruzyně TWR o aktuální informaci o provozním UHF kmitočtu a volací značce příslušného stanoviště ATS, pokud tuto informaci pro odlet nezískaly už při přeletu.

1.5.3.2.1.4 Lety státních letadel, která nejsou vybavena 8.33 a hodlají odletět z LKKV, LKMT, LKTB nebo z letiště, které se nachází v příslušné CTR, musí nejméně 15 minut před předpokládanou žádostí o spouštění pohonných jednotek požádat telefonicky místně příslušnou TWR o aktuální informaci o provozním VKV kmitočtu a volací značce příslušného stanoviště ATS, pokud tuto informaci pro odlet nezískaly už při přeletu.

1.5.3.3 Požadavky na odolnost palubních přijímačů proti VKV FM rozhlasu

1.5.3.3.1 Ve FIR Praha nesmějí po 1. lednu 2001 pokračovat v provozu letadla, jejichž navigační vybavení nevyhovuje požadavkům na odolnost proti rušení pro přijímací systém ILS a VOR v Annex 10, Vol. 1, ust. 3.1.4 a 3.3.8.

Výjimka: Státní letadla s navigačním vybavením, které nevyhovuje výše uvedeným standardům, mohou pokračovat v činnosti ve FIR Praha za podmínky, že jsou pro let po trati vybavena jiným zařízením RNAV, které vyhovuje RNP 5 v souladu s doplňkovými regionálními postupy v ICAO Doc 7030, EUR RAC Část 15.

1.5.3.3.2 Ve FIR Praha nebyly dosud zjištěny interference a prostory, kde rušení palubních přijímačů s nižší imunitou je nad limity nyní stanovené v ICAO Annex 10. Přes tuto skutečnost žádáme uživatele, aby jakékoliv problémy s interferencí při jejich provozu ve FIR Praha hlásili na adresu:

Ministerstvo dopravy
Odbor civilního letectví
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1

Ve zprávě uveďte následující informace:

- Kmitočet, na kterém bylo rušení zjištěno
- polohu a letovou hladinu / výšku letadla
- imatrikulační značku letadla

1.5.3.2 Exceptions

1.5.3.2.1 State aircraft which are infrequent users of the Czech airspace are permanently exempted from the 8.33 kHz channel spacing carriage requirement, provided that they are able to communicate using UHF.

Note: Infrequent user is one defined as not exceeding about 30 hours flying time per aircraft per year in the 8.33 airspace.

1.5.3.2.1.1 Uncontrolled VFR flights of 8.33 non-equipped state aircraft intending to enter the CTR Ruzyně or TMA Praha, are obliged to request current information about the operational UHF frequency of the appropriate ATS Unit (i.e. Ruzyně TWR or Praha APP) from Praha FIC at least 15 minutes before they enter the ATS airspace concerned.

1.5.3.2.1.2 Uncontrolled VFR flights of 8.33 non-equipped state aircraft intending to enter the CTR Karlovy Vary, CTR Mošnov, CTR Tuřany or TMA Karlovy Vary, TMA Ostrava, TMA Brno, are obliged to request current information about the operational VHF frequency of the locally appropriate ATC unit from Praha FIC at least 15 minutes before they enter the ATS airspace concerned.

1.5.3.2.1.3 The flights of 8.33 non-equipped state aircraft intending to depart from LKPR or from an aerodrome located within the CTR Ruzyně, are obliged to request by phone Ruzyně TWR for current information about the operational UHF frequency and call sign of the appropriate ATS unit at least 15 minutes before they ask for the start-up approval, except they have received the information for the departure during their arrival.

1.5.3.2.1.4 The flights of 8.33 non-equipped state aircraft intending to depart from LKKV, LKMT, LKTB or from an aerodrome located within the appropriate CTR, are obliged to request by phone the locally appropriate TWR for current information about the operational VHF frequency and call sign of the appropriate ATS unit at least 15 minutes before they ask for the start-up approval, except they have received the information for the departure during their arrival.

1.5.3.3 Requirements for FM Broadcast immunity of airborne receivers

1.5.3.3.1 In the FIR Praha, aircraft with NAV equipment not complying with the applicable interference immunity performance requirements for ILS localiser and VOR receiving systems (ref. ICAO Annex 10, Vol. 1., paragraphs 3.1.4. and 3.3.8) are not allowed to continue to operate after 1st January 2001.

Exception: State Aircraft with NAV equipment not complying with above referred ICAO standards may continue operations within the FIR Praha with the proviso, that they are equipped with suitable other RNAV equipment (meeting RNP 5 in accordance with ICAO Doc 7030 Regional Supplementary Procedures, EUR-RAC Section 15), for the en-route part of the flight.

1.5.3.3.2 In the FIR Praha, up to now no interference problems have been detected and there have been no areas identified within the services volumes of ILS and VOR equipment, where interference to less immune aircraft receivers was above the present ICAO Annex 10 limits. Nevertheless, users are requested to report to the:

Ministry of Transport
Civil Aviation Department
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1

any interference problems possibly experienced during their operations within the FIR Praha. The report should include the following information:

- frequency on which interference was experienced
- position and level / height of the aircraft
- aircraft registration mark

- d) datum a čas (UTC), kdy bylo rušení zjištěno
e) popis interferenčního signálu (např. hudba, řeč, jiný šum atd.)

- d) date and time (UTC) of the experienced interference
e) description of the interfering signal (e.g. music, speech, language, other noise, etc.)

1.5.4 POVINNÉ VYBAVENÍ A PROVOZOVÁNÍ ACAS II VE VZDUŠNÉM PROSTORU ČESKÉ REPUBLIKY

1.5.4.1 Všechna civilní letadla s pevným křídlem a turbínovými pohonnými jednotkami provádějící lety ve vzdušném prostoru České republiky, která mají maximální vzletovou hmotnost vyšší než 5700 kg nebo maximální schválenou konfiguraci sedadel pro více než 19 cestujících, musí být vybavena ACAS II.

1.5.4 THE MANDATORY CARRIAGE AND OPERATION OF ACAS II IN THE AIRSPACE OF THE CZECH REPUBLIC

1.5.4.1 All civil fixed-wing turbine-engined aircraft operating in the airspace of the Czech Republic, having a maximum take-off mass exceeding 5700 kg or maximum approved passenger seating configuration of more than 19, must be equipped with ACAS II.

1.5.5 POŽADAVKY RVSM

1.5.5.1 S výjimkou vyznačeného vzdušného prostoru, kde jsou vykonávány přechodové úkoly RVSM, budou uvnitř EUR RVSM vzdušného prostoru povolena do provozu pouze RVSM schválená letadla a RVSM neschválená státní letadla.

1.5.5 RVSM REQUIREMENTS

1.5.5.1 Except for designated airspace where RVSM transition tasks are carried out, only RVSM approved aircraft and non-RVSM approved State aircraft shall be permitted to operate within the EUR RVSM airspace.

1.5.5.2 RVSM schválená letadla jsou taková, pro která provozovatel obdržel RVSM schválení, buď od státu, kde sídlí, nebo od státu, ve kterém je letadlo registrováno.

1.5.5.2 RVSM approved aircraft are those aircraft for which the Operator has obtained and RVSM approval, either from the State in which the operator is based, or from the State in which the aircraft is registered.

1.5.5.3 Průvodní materiál k letové způsobilosti, trvalému udržování letové způsobilosti a provozní praxi a postupům pro EUR RVSM vzdušný prostor je obsažen v Joint Aviation Authorities (JAA) Temporary Guidance Leaflet (TGL) č. 6, Revision 1 a ICAO EUR Regional Supplementary Procedures (Doc 7030/4 - EUR).

1.5.5.3 Guidance material on the airworthiness, continued airworthiness and the operational practices and procedures for the EUR RVSM airspace is provided in the Joint Aviation Authorities (JAA) Temporary Guidance Leaflet (TGL) Number 6, Revision 1, and the ICAO EUR Regional Supplementary Procedures (Doc 7030/4 - EUR).

1.5.5.4 S výjimkou státních letadel je RVSM schválení požadováno pro provoz letadel v RVSM vzdušném prostoru ve FIR Praha, jak je popsáno v **ENR 2.1**.

1.5.5.4 Except for State aircraft, RVSM approval is required for aircraft to operate in the RVSM airspace within the FIR Praha, as described in **ENR 2.1**.

Poznámka: Opatření použitelná pro provoz civilních letadel neschválených pro RVSM v EUR RVSM vzdušném prostoru, kde jsou prováděny RVSM přechodové úkoly jsou stejná, jako je popsáno v ICAO EUR Regional Supplementary Procedures (Doc 7030/4 - EUR).

Note: The provisions applicable to non-RVSM approved civil operations in EUR RVSM airspace where RVSM transition tasks are carried out are as specified in the ICAO EUR Regional Supplementary Procedures (Doc 7030/4 - EUR).

1.5.6 Navigace založená na výkonnosti (PBN)

1.5.6.1 Pro IFR lety prováděné nad FL95 ve FIR Praha musí být provozovatelé všech letadel, s výjimkou státních, vybaveni minimálně pro provoz podle PBN specifikace RNAV-5 v souladu s požadavky uvedenými v ICAO Doc 7030 Regionální doplňkové postupy. Požadavky na vybavení PBN pro tratě SID, STAR a přiblížovací postupy jsou uvedeny v části AD u jednotlivých letišť.

1.5.6 Performance based navigation (PBN)

1.5.6.1 Other than state aircraft operating according IFR rules within the FIR Praha above FL95 shall be equipped for operations according to the PBN specification RNAV-5 in accordance with the requirements specified in the ICAO Doc 7030 Regional supplementary procedures. Requirements for PBN equipment for SID, STAR and approach procedures are given in the AD part for each aerodrome.

**GEN 1.6 SOUHRN ZÁVAZNÝCH NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ A
MEZINÁRODNÍCH DOHOD / ÚMLUV**

1.6.1 V České republice platí tyto obecně závazné právní předpisy, které se týkají mezinárodního civilního letectví:

1. Zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví, ve znění zákona č. 189/1999 Sb., zákona č. 146/2000 Sb., zákona č. 258/2002 Sb. a zákona č. 309/2002 Sb.
2. Vyhláška Ministerstva dopravy a spojů č. 108/1997 Sb., ve znění vyhlášky č. 101/1999 Sb., kterou se provádí zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví, ve znění pozdějších předpisů.
3. Vyhláška č. 17/1966 Sb., o leteckém přepravním řádu, ve znění vyhlášky č. 15/1971 Sb.

1.6.2 V České republice byly vydány dále uvedené předpisy týkající se civilního letectví. Tyto předpisy jsou aplikací mezinárodních standardů a doporučených postupů ICAO a Společných leteckých předpisů (JAR). Případné odchylky od těchto předpisů jsou zveřejněny v části **GEN 1.7**.

1.6.2.1 Dle ustanovení § 102, odstavce 2 zákona č. 49/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, mají Přílohy k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví (Letecké předpisy řady "L") povahu leteckých předpisů, přičemž předpisy JAR nemohou být v rozporu s předpisy řady "L". Letecké předpisy JAR představují podrobnější úpravu ustanovení Příloh k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví (Leteckých předpisů řady "L").

Jelikož harmonizace leteckých předpisů JAR s jednotlivými celosvětově platnými doplňky Příloh k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví probíhá v některých případech se zpožděním, platí přednostně ustanovení Leteckých předpisů řady "L", jichž se konkrétní změna dotýká, a to až do doby doplnění nebo vydání příslušného leteckého předpisu JAR.

1.6.2.2 Státní program provozní bezpečnosti České republiky

V souladu se SARPS ICAO vydává Ministerstvo dopravy ČR Státní program provozní bezpečnosti. Program je součástí národního předpisu L-13 a je také zveřejněn na internetových stránkách Ministerstva dopravy, Úřadu pro civilní letectví a Řízení letového provozu ČR, s.p. / Středisko AIM.

1.6.2.3 Letecké předpisy řady "L" podle ICAO. České předpisy "L" vycházejí z Annexů ICAO.

**GEN 1.6 SUMMARY OF NATIONAL REGULATIONS AND
INTERNATIONAL AGREEMENTS / CONVENTIONS**

1.6.1 The following laws and juridical rules concerning international civil aviation are valid in the Czech Republic:

1. Act No. 49/1997 Coll. in wording Act No. 189/1999 Coll., Act No. 146/2000 Coll., Act No. 258/2002 Coll. and Act No. 309/2002 Coll. on civil aviation.
2. Decree of the Ministry of Transport and Communications No. 108/1997 Coll., in wording Decree No. 101/1999 Coll., implementing Act No. 49/1997 Coll., on civil aviation as amended by later regulations.
3. Decree No. 17/1966 Coll. on Air Carriage Rules in wording Decree No. 15/1971 Coll.

1.6.2 The following regulations concerning civil aviation have been issued in the Czech Republic. ICAO Standards and Recommended Practices and Procedures and Joint Aviation Requirements (JAR) are applied in these regulations. Contingent differences are published in part **GEN 1.7**.

1.6.2.1 According to provision of Section 102, paragraph 2 of Act No. 49/1997 Coll., as amended, Annexes to Convention on International Civil Aviation (aviation regulations "L" series) have the character of aviation regulations, whereas JAR regulations can not collide with the regulations "L" series. Aviation regulations JAR represent more detailed adjustment of provision of Annexes to Convention on International Civil Aviation (aviation regulations "L" series).

Since harmonization of aviation regulations JAR with particular world-wide valid supplements of Annexes to Convention on International Civil Aviation proceeds in some cases with delay, provision of Aviation regulations "L" series that the concrete amendment is concerned in holds good preferably, and that up to time of completion or publication of relevant aviation regulation JAR.

1.6.2.2 State Safety Programme of the Czech Republic

In accordance with ICAO SARPS the Ministry of Transport of the Czech Republic issue the State Safety Programme. The programme is part of the national regulation L-13 and it is also published on web pages of the Ministry of Transport, Civil Aviation Authority and Air Navigation Services of the Czech Republic / AIM Centre.

1.6.2.3 Czech regulations in accordance with ICAO. Czech regulations "L" series are based on ICAO Annexes.

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L1	Předpis o způsobilosti leteckého personálu civilního letectví / Personnel Licensing	1-167, 1-7/ČR	23.11.2006	23.11.2006
		8/ČR	30.08.2007	30.09.2007
		opr. k / corr. to 8/ČR	27.09.2007	30.09.2007
		168	27.09.2007	22.11.2007
		9/ČR	18.12.2008	18.12.2008
		opr. / corr. 1/ČR	09.04.2009	09.04.2009
		169 - 1.část / part 1	22.10.2009	19.11.2009
		169 - 2.část / part 2	06.05.2010	18.11.2010
		10/ČR	30.06.2011	30.06.2011
		170	15.12.2011	16.01.2012
		11/ČR	04.04.2013	04.04.2013
		12/ČR	19.09.2013	19.09.2013
		171	14.11.2013	14.11.2013

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L 2	Pravidla létání / Rules of the Air	1 - 44 1/ČR 2/ČR opr. / corr. 1/ČR 3/ČR 45 4/ČR 5/ČR 6/ČR 7/ČR 46 8/ČR opr. / corr. 2/ČR 47 + 9/ČR 10/ČR 11/ČR 12/ČR	13.11.2014 05.03.2015 10.12.2015 10.12.2015 26.05.2016 13.10.2016 12.10.2017 12.10.2017 09.11.2017 29.03.2018 13.09.2018 25.04.2019 17.06.2021 30.12.2021 24.03.2022 03.11.2022 23.03.2023	04.12.2014 05.04.2015 10.12.2015 10.12.2015 26.05.2016 10.11.2016 12.10.2017 12.10.2017 16.11.2017 29.03.2018 08.11.2018 25.04.2019 17.06.2021 24.02.2022 24.03.2022 03.11.2022 23.03.2023
L 3	Meteorologie / Meteorological Service for International Air Navigation	74 - 2.část / part 2 75 76 1/ČR 77-A 2/ČR 77-B 3/ČR 78 + 4/ČR 5/ČR 79 80	23.10.2008 21.10.2010 17.10.2013 13.11.2014 13.10.2016 12.10.2017 29.03.2018 21.06.2018 11.10.2018 05.12.2019 05.11.2020 12.08.2021	05.11.2008 18.11.2010 14.11.2013 04.12.2014 10.11.2016 12.10.2017 05.11.2020 21.06.2018 08.11.2018 02.01.2020 05.11.2020 12.08.2021
L 4	Letecké mapy / Aeronautical Charts	54 55 56 + 1/ČR 57 58 59 60 2/ČR 61	20.11.2008 22.10.2009 23.09.2010 14.11.2013 18.09.2014 13.10.2016 11.10.2018 30.01.2020 05.11.2020	20.11.2008 19.11.2009 18.11.2010 14.11.2013 13.11.2014 10.11.2016 08.11.2018 27.02.2020 04.11.2021
L5	Předpis pro používání měřicích jednotek v letovém a pozemním provozu / Units of Measurement to be Used in Air and Ground Operations	1-17	21.10.2010	18.11.2010
L 6/I	Provoz letadel - Část I / Operation of Aircraft - Part I	1-35, 1-9/ČR, opr. / corr. 1-3/ČR 36 + 37-A 37-B + 10/ČR 38 39, 40-A + 11/ČR 41 + 12/ČR 13/ČR 42 + 43 44 45 46 40-B, 47 a / and 48	08.03.2012 14.11.2013 16.10.2014 03.03.2016 13.10.2016 27.04.2017 12.10.2017 18.07.2019 03.12.2020 04.11.2021 25.03.2021 03.11.2022	10.04.2012 14.11.2013 13.11.2014 31.03.2016 10.11.2016 27.04.2017 12.10.2017 18.07.2019 03.12.2020 04.11.2021 25.03.2021 03.11.2022

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective		
L 6/II	Provoz letadel - Část II / Operation of Aircraft - Part II	27, 28	03.06.2010	18.11.2010		
		29	16.12.2010	16.12.2010		
		7/ČR	25.08.2011	25.08.2011		
		30 + opr. / corr 1/ČR	08.03.2012	10.04.2012		
		31 + opr. / corr 2/ČR	04.04.2013	04.04.2013		
		32-A	14.11.2013	14.11.2013		
		8/ČR	21.08.2014	21.08.2014		
		32-B + 9/ČR	16.10.2014	13.11.2014		
		opr. / corr 3/ČR	23.07.2015	23.07.2015		
		10/ČR	15.10.2015	15.10.2015		
		33	03.03.2016	31.03.2016		
		34-A + 11/ČR	13.10.2016	10.11.2016		
		35 + 12/ČR + opr. / corr 4/ČR	27.04.2017	27.04.2017		
		36	18.07.2019	18.07.2019		
		37	03.12.2020	03.12.2020		
		38	04.11.2021	04.11.2021		
		39	25.03.2021	25.03.2021		
		40 a / and 34-B	03.11.2022	03.11.2022		
		L 6/III	Provoz letadel - Část III / Operation of Aircraft - Part III	1-4	15.10.1996	15.10.1996
				opr. / corr. 2	31.03.1997	31.03.1997
5-6	01.07.2000			01.07.2000		
7	02.11.2000			02.11.2000		
8	26.10.2001			01.11.2001		
opr. / corr. 3	17.10.2002			28.11.2002		
9	11.12.2003			11.12.2003		
2/ČR	14.04.2005			01.06.2005		
10	24.11.2005			24.11.2005		
3/ČR	24.11.2005			24.11.2005		
11 + opr. / corr. 1/ČR	15.03.2007			15.03.2007		
4/ČR	15.03.2007			01.11.2006		
12	22.11.2007			22.11.2007		
5/ČR	25.09.2008			25.09.2008		
13	23.10.2008			20.11.2008		
opr. / corr. 2/ČR	02.07.2009			02.07.2009		
14 - 1.část / part 1	19.11.2009			19.11.2009		
6/ČR	19.11.2009			19.11.2009		
15 (zpracovaná / incorporated 14 - 2. část / part 2)	16.12.2010			16.12.2010		
7/ČR	16.12.2010			16.12.2010		
opr. / corr. 3/ČR	16.12.2010			16.12.2010		
8/ČR	25.08.2011			25.08.2011		
16	08.03.2012			10.04.2012		
17 + opr./corr 4/ČR	04.04.2013			04.04.2013		
18 A + opr. / corr. 5/ČR	14.11.2013	14.11.2013				
9/ČR	21.08.2014	21.08.2014				
18-B + 10/ČR	16.10.2014	13.11.2014				
19 + 11/ČR	03.03.2016	31.03.2016				
20 + 12/ČR	13.10.2016	10.11.2016				
21 + 13/ČR	27.04.2017	27.04.2017				
22	18.07.2019	18.07.2019				
23	03.12.2020	03.12.2020				
24 a / and 20-B	03.11.2022	03.11.2022				

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L 7	Poznávací značky letadel / Aircraft Nationality And Registration Marks	1-5, 1-2/ČR, opr. / corr. 1/ČR	31.05.2012	31.05.2012
		6	15.11.2012	15.11.2012
		7	03.11.2022	02.11.2023
L 8	Letová způsobilost letadel / Airworthiness of Aircraft	1-102	18.11.2010	16.12.2010
		103	15.12.2011	15.12.2011
		104 + opr. / corr. 1/ČR	14.11.2013	14.11.2013
		105-A	13.10.2016	10.11.2016
		106	11.10.2018	08.11.2018
		105-B	28.02.2019	28.02.2019
		107	05.11.2020	05.11.2020
		108	30.12.2021	24.02.2022
		109	06.10.2022	03.11.2022
L 8/A	Letová způsobilost letadel - Postupy / Airworthiness of Aircraft - Procedures	7	04.06.2009	03.07.2009
		8	23.09.2010	28.09.2010
		opr. / corr. 1	16.12.2010	16.12.2010
		9	26.06.2014	26.06.2014
		10	13.10.2016	13.10.2016
		11	17.08.2017	17.08.2017
L 9	Zjednodušení formalit / Facilitation	1-21	21.10.2010	18.11.2010
		22	17.11.2011	17.11.2011
		1/ČR	17.11.2011	17.11.2011
		2/ČR	12.01.2012	12.01.2012
		23	13.12.2012	28.02.2013
		24 + opr.2/ČR	21.08.2014	21.08.2014
		25 + opr.3/ČR	07.01.2016	25.02.2016
		26	01.02.2018	23.02.2018
		27	30.01.2020	21.02.2020
		28	25.03.2021	25.03.2021
		29	03.11.2022	18.11.2022
		L 10/I	Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, Svazek I - Radionavigační prostředky / Aeronautical Telecommunications Volume I - Radio Navigation Aids	1-79
80	24.11.2005			24.11.2005
81	23.11.2006			23.11.2006
82	22.11.2007			22.11.2007
84	22.10.2009			19.11.2009
85	21.10.2010			18.11.2010
86	20.10.2011			17.11.2011
opr. / corr. 1/ČR	20.10.2011			17.11.2011
87	20.09.2012			15.11.2012
88, opr./corr. 2/ČR	17.10.2013			14.11.2013
89	16.10.2014			13.11.2014
1/ČR	05.03.2015			05.03.2015
90	13.10.2016			10.11.2016
91	08.11.2018			08.11.2018
92	05.11.2020	05.11.2020		

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L 10/II	Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, Svazek II - Spojovací postupy / Aeronautical Telecommunications Volume II - Communication Procedures	1-78	14.10.2004	14.10.2004
		79	bez změn	no change
		80	24.11.2005	24.11.2005
		82	22.11.2007	22.11.2007
		opr. / corr. 1/ČR	24.09.2009	24.09.2009
		opr. / corr. 2/ČR	10.02.2011	10.02.2011
		89	16.10.2014	13.11.2014
		90	13.10.2016	10.11.2016
		1/ČR	12.10.2017	12.10.2017
		91	08.11.2018	08.11.2018
		2/ČR	25.04.2019	25.04.2019
		92	05.11.2020	05.11.2020
opr. / corr. 3/ČR	01.12.2022	01.12.2022		
L 10/III	Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, Svazek III - Komunikační systémy / Aeronautical Telecommunications Volume III - Communication Systems	1-79	25.11.2004	25.11.2004
		opr. / corr. 1/ČR	27.10.2005	27.10.2005
		80	24.11.2005	24.11.2005
		82	22.11.2007	22.11.2007
		1/ČR	25.09.2008	25.09.2008
		83	23.10.2008	20.11.2008
		opr. / corr. 2/ČR	12.03.2009	12.03.2009
		85	21.10.2010	18.11.2010
		2/ČR	20.10.2011	03.11.2011
		88, opr./corr. 3/ČR	17.10.2013	14.11.2013
90	13.10.2016	10.11.2016		
91	02.12.2021	03.11.2022		
L 10/IV	Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, Svazek IV - Přehledový radar a protisrážkový systém / Aeronautical Telecommunications Volume IV - Collision Avoidance Systems	1-77	14.10.2004	14.10.2004
		82	22.11.2007	22.11.2007
		85	21.10.2010	18.11.2010
		89	16.10.2014	13.11.2014
		90	08.11.2018	08.11.2018
91	06.10.2022	03.11.2022		
L 10/V	Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, Svazek V - Použití leteckých rádiových kmitočtů / Aeronautical Telecommunications Volume V - Spectrum Utilisation	1-88	17.10.2013	14.11.2013
		90	30.12.2021	24.02.2022
L 10/V	Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, Svazek VI - Komunikační systémy a spojovací postupy související s C2 spojem systémů dálkově řízených letadel / Aeronautical Telecommunications Volume VI - Communication Systems and Procedures Relating to Remotely Piloted Aircraft Systems C2 Link		30.12.2021	26.11.2026

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L 11	Letové provozní služby / Air Traffic Services	1-39	01.10.1999	27.02.2000
		opr. / corr. 1	02.05.2000	02.05.2000
		40	07.03.2002	18.04.2002
		41	03.04.2003	01.05.2003
		42 + 1/ČR	05.02.2004	01.03.2004
		opr. k / corr. to 1/ČR	04.03.2004	04.03.2004
		2/ČR	01.06.2004	01.06.2004* 01.06.2005**
		opr. / corr. 1/ČR	17.02.2005	17.02.2005
		opr. / corr. 2/ČR	14.04.2005	14.04.2005
		43	24.11.2005	24.11.2005
		44 + opr. / corr. 3/ČR	26.10.2006	23.11.2006
		3/ČR	27.09.2007	15.10.2007
		45	25.10.2007	22.11.2007
		46	23.10.2008	20.11.2008
		47 - 1. část / part 1 + 4/ČR	22.10.2009	19.11.2009
		48 (obsahuje / includes 47 - 2. část / part 2)	20.09.2012	15.11.2012
		5/ČR	27.06.2013	27.06.2013
		49	14.11.2013	14.11.2013
		6/ČR	29.05.2014	29.05.2014
		7/ČR	13.11.2014	04.12.2014
50-A + opr. / corr. 4/ČR	13.10.2016	10.11.2016		
8/ČR	12.10.2017	12.10.2017		
9/ČR	29.03.2018	29.03.2018		
10/ČR + opr. / corr.5/ČR	21.06.2018	21.06.2018		
51	13.09.2018	08.11.2018		
11/ČR	25.04.2019	25.04.2019		
52 + 12/ČR (obsahuje / includes 50-B)	05.11.2020	05.11.2020		
13/ČR	16.06.2022	16.06.2022		
14/ČR	23.03.2023	23.03.2023		
L 12	Pátrání a záchrana v civilním letectví / Search and Rescue	1-17	25.11.2004	25.11.2004
		18	25.10.2007	22.11.2007
L 13	Předpis o odborném zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů / Aircraft Accident and Incident Investigation	1-10	01.12.2001	01.12.2001
		opr. / corr. 1	01.01.2003	01.01.2003
		opr. / corr. 2	27.05.2004	27.05.2004
		opr. / corr. 3	19.08.2004	19.08.2004
		11 + 1/ČR	23.11.2006	23.11.2006
		2/ČR	02.08.2007	02.08.2007
		3/ČR	09.04.2009	01.05.2009
		12 - 1.část / part 1	22.10.2009	19.11.2009
		4/ČR	06.05.2010	06.05.2010
		12 - 2.část / part 2	06.05.2010	18.11.2010
		13	18.11.2010	16.12.2010
		5/ČR	02.06.2011	02.06.2011
		14	14.11.2013	14.11.2013
		15	15.09.2016	10.11.2016
		16	13.09.2018	08.11.2018
		17 + 18	08.10.2020	05.11.2020

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective		
L 14	Letiště / Aerodromes	10 - 1.část / part 1	19.11.2009	19.11.2009		
		10 - 2.část / part 2	25.08.2011	25.08.2011		
		1/ČR	25.08.2011	25.08.2011		
		2/ČR	25.07.2013	25.07.2013		
		11-A + 3/ČR	14.11.2013	14.11.2013		
		4/ČR	05.03.2015	05.03.2015		
		11-B + 5/ČR + opr. / corr. 1/ČR	26.05.2016	26.05.2016		
		12 + 13-A + 6/ČR + opr. / corr. 2/ČR	10.11.2016	10.11.2016		
		13-B	29.03.2018	05.11.2020		
		7/ČR + opr. / corr. 3/ČR	29.03.2018	29.03.2018		
		14 + 8/ČR + opr. / corr. 4/ČR	08.11.2018	08.11.2018		
		15 + 9/ČR	03.12.2020	03.12.2020		
		16	12.08.2021	12.08.2021		
		17 a / and 10/ČR	03.11.2022	03.11.2022		
		L 14 H	Heliporty / Heliports	9 + 1/ČR 2/ČR	31.12.2020 20.05.2021	31.12.2020 20.05.2021
		L 15	Předpis o letecké informační službě / Aeronautical Information Services	34	22.11.2007	22.11.2007
35	22.10.2009			19.11.2009		
36 + 1/ČR	18.11.2010			18.11.2010		
2/ČR	09.12.2012			08.03.2012		
3/ČR	04.04.2013			09.05.2013		
37 + 4/ČR	14.11.2013			14.11.2013		
5/ČR	01.05.2014			01.05.2014		
38	18.09.2014			13.11.2014		
39-A + 6/ČR	13.10.2016			10.11.2016		
7/ČR	09.11.2017			09.11.2017		
39-B	29.03.2018			05.11.2020		
40	08.11.2018			08.11.2018		
8/ČR	10.09.2020			10.09.2020		
41 + 42	05.11.2020	05.11.2020				
L 16/I	Ochrana životního prostředí, Svazek I - Hluk letadel / Environmental Protection Volume I - Aircraft Noise	1-7	15.03.2002	21.03.2002		
		opr. / corr. 1	14.11.2002	01.12.2002		
		8	27.10.2005	24.11.2005		
		9	23.10.2008	20.11.2008		
		10	26.07.2012	26.07.2012		
		11-A	13.11.2014	13.11.2014		
		11-B	11.12.2014	01.01.2015		
		12	19.07.2018	01.01.2019		
		13	22.04.2021	01.04.2022		
L 16/II	Ochrana životního prostředí, Svazek II - Emise letadlových motorů / Environmental Protection Volume II - Aircraft Engine Emissions	1-5	27.10.2005	24.11.2005		
		6	23.10.2008	20.11.2008		
		7	26.07.2012	26.07.2012		
		8 + opr. / corr. 1/ČR	11.12.2014	01.01.2015		
		9	19.07.2018	01.01.2019		
10	22.04.2021	01.04.2022				
L 16/III	Ochrana životního prostředí, Svazek III - Emise CO2 letounů / Environmental Protection Volume III - Aeroplane CO2 Emissions	1	19.07.2018 22.04.2021	01.01.2019 01.04.2022		

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L 16/IV	Ochrana životního prostředí, Svazek IV - Program kompenzace a snižování emisí oxidu uhličitého v mezinárodním civilním letectví (CORSIA) / Environmental Protection Volume IV - Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation (CORSIA)	opr. / corr. 1/ČR	06.12.2018 24.02.2022	01.01.2019 24.02.2022
L 17	Bezpečnost - Ochrana mezinárodního civilního letectví před protiprávními činy / Security - Safeguarding International Civil Aviation against Acts of Unlawful Interference	1-12 13 14 1/ČR 15 16 17 18	22.09.2011 27.06.2013 16.10.2014 15.09.2016 22.06.2017 11.10.2018 16.07.2020 03.11.2022	01.11.2011 15.07.2013 14.11.2014 15.09.2016 03.08.2017 16.11.2018 30.07.2020 18.11.2022
L 18	Bezpečná přeprava nebezpečného zboží vzduchem / The Safe transport of Dangerous Goods by Air	1-8 9 10 opr. / corr. 1/ČR 11 12 1/ČR opr. / corr. 2/ČR opr. / corr. 3/ČR	24.11.2005 25.10.2007 20.10.2011 20.10.2011 17.10.2013 12.11.2015 11.10.2018 06.12.2018 04.11.2021	24.11.2005 01.12.2007 17.11.2011 17.11.2011 14.11.2013 12.11.2015 01.01.2019 01.01.2019 04.11.2021
L 19	Řízení bezpečnosti / Safety Management	1	17.10.2013 16.06.2022	14.11.2013 16.06.2022
L 4444	Postupy pro letové navigační služby - Uspořádání letového provozu / Procedures for Air Navigation Services - Air Traffic Management	1-3 4 5, 6 opr. / corr. 1/ČR opr. / corr. 1 1/ČR opr. / corr. 2/ČR 7-A + opr. / corr. 3/ČR 2/ČR + opr. / corr. 4/ČR 3/ČR + opr. / corr. 5/ČR 4/ČR + opr. / corr. 6/ČR 8 opr. / corr. 7/ČR 9 (obsahuje / includes 7-B) 10 + 5/ČR 6/ČR 7/ČR 11	28.07.2013 20.09.2012 13.11.2014 13.11.2014 08.01.2015 15.10.2015 04.02.2016 10.11.2016 12.10.2017 29.03.2018 21.06.2018 08.11.2018 08.10.2020 05.11.2020 12.08.2021 30.12.2021 19.05.2022 03.11.2022	29.08.2011 15.11.2012 11.12.2014 11.12.2014 08.01.2015 15.10.2015 04.02.2016 22.06.2017 12.10.2017 29.03.2018 21.06.2018 08.11.2018 08.10.2020 05.11.2020 12.08.2021 24.03.2022 19.05.2022 03.11.2022
L 8168/I	Provoz letadel Svazek I - Letové postupy / Aircraft Operations Volume I - Flight Procedures	1-14 1 2 3 + opr. / corr. 1/ČR 4 5, 6 7 + 1/ČR 2/ČR 8 9 10	26.10.2006 30.08.2007 22.11.2007 08.04.2010 16.12.2010 16.10.2014 10.11.2016 12.10.2017 25.04.2019 03.12.2020 03.11.2022	23.11.2006 27.09.2007 22.11.2007 06.05.2010 16.12.2010 13.11.2014 10.11.2016 12.10.2017 25.04.2019 03.12.2020 03.11.2022

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
L 8168/III	Provoz letadel Svazek III - Provozní postupy letadel / Aircraft Operations Volume III - Aircraft Operating Procedures	1	25.04.2019	25.04.2019
		2	04.11.2021 03.11.2022	04.11.2021 03.11.2022
L 8400	Zkratky a kódy / ICAO Abbreviations and Codes	28	14.02.2008	14.02.2008
		29	02.07.2009	02.07.2009
		30	10.02.2011	10.02.2011
		31 + opr. / corr. 1/ČR	16.10.2014	13.11.2014
		32 + 1/ČR	10.11.2016	10.11.2016
		33 2/ČR	28.02.2019 30.12.2021	28.02.2019 24.03.2022
L 7030	Evropské (EUR) regionální doplňkové postupy / European (EUR) Regional Supplementary Procedures	1	28.08.2008	01.10.2008
		2	11.02.2010	11.02.2010
		opr. / corr. 1/ČR	01.07.2010	01.07.2010
		3	10.02.2011	10.02.2011
		1 ČR	22.09.2011	01.11.2011
		4	23.08.2012	23.08.2012
		5 6	18.10.2012 27.06.2013 17.10.2013	15.11.2012 27.06.2013 17.10.2013
L Frazeeologie	Frazeeologie - Radiotelefonní postupy a letecká frazeologie a terminologie pro poskytování letových provozních služeb a provádění letů / Phraseology - Radiotelephony procedures and aeronautical phraseology for provision of air navigation services and execution of flights	1	22.11.2007	22.11.2007
		2	20.11.2008	04.12.2008
		3	11.02.2010	11.02.2010
		4	10.02.2011	10.02.2011
		5	17.11.2011	17.11.2011
		6	23.08.2012	23.08.2012
		7 + opr. / corr. 1	25.07.2013	25.07.2013
		8	16.10.2014	13.11.2014
		1/ČR	04.02.2016	04.02.2016
		opr. / corr. 1/ČR	04.02.2016	04.02.2016
		9	29.03.2018	29.03.2018
2/ČR	13.09.2018	13.09.2018		
10 + opr. / corr. 3/ČR	30.12.2021	24.03.2022		
opr. / corr. 4/ČR	24.02.2022	24.03.2022		
11	01.12.2022	01.12.2022		
L 10066	Postupy pro letové navigační služby - Správa leteckých informací / Procedures for Air Navigation Services - Aeronautical Information Management	1. vydání / 1st issue	15.08.2019	15.08.2019
		1 + 2	05.11.2020	05.11.2020

* pro velké organizace

* for big organisations

** pro malé organizace

** for small organisations

Tučně kurzívou - předpis kompletně převydán**Bold Italic** - the regulation has been completely reissued

1.6.2.4 Letecké předpisy podle JAR

1.6.2.4 Czech Regulation in accordance with JAR

Označení / Marking	Název předpisu / Name of Regulation	Číslo změny a opravy / No. of changes and corrections	Vydán / Issued	Účinnost / Effective
JAR - 1	Definice a zkratky / Definitions and Abbreviations	5	15.01.2001	15.02.2001
JAR - 26	Dodatečné požadavky letové způsobilosti pro provoz / Additional Airworthiness Requirements for Operations	AMDT 1	28.06.2001	01.10.2001
		AMDT 2	18.09.2003	18.09.2003
		AMDT 3	22.12.2005 08.06.2006	22.12.2005 08.06.2007

Tučně kurzívou - předpis kompletně převydán**Bold Italic** - the regulation has been completely reissued

1.6.3 Mnohostranné úmluvy sjednané v civilním letectví, jejichž smluvní stranou je Česká republika:

- Úmluva o mezinárodním civilním letectví (Chicago, 1944) č.147/1947 Sb. a č. 29/1957 Sb.
- Dohoda o tranzitu mezinárodních leteckých dopravních služeb (Chicago, 1944), č. 34/2006 Sb.m.s.
- Úmluva o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké dopravě (Varšava, 1929), č. 243/1933 a 15/1935 Sb.
- Protokol pozměňující a doplňující Varšavskou úmluvu (Haag, 1955), č. 15/1966 Sb.
- Úmluva o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké přepravě, prováděné jinou osobou než smluvním dopravcem, doplňující Varšavskou úmluvu (Guadalajara, 1961), č. 27/1968 Sb.
- Úmluva o trestných a některých jiných činech spáchaných na palubě letadla (Tokio, 1963), č. 102/1984 Sb.
- Úmluva o potlačení protiprávního zmocnění se letadel (Haag, 1970), č. 96/1974 Sb.
- Úmluva o potlačování protiprávních činů ohrožujících bezpečnost civilního letectví (Montreal, 1971), č. 16/1974 Sb.
- Protokol o boji s protiprávními činy násilí na letištích sloužících mezinárodnímu civilnímu letectví doplňující Úmluvu o potlačování protiprávních činů ohrožujících bezpečnost civilního letectví, přijatou v Montrealu 23. září 1971, (Montreal, 24. 2. 1988)
- Úmluva o mezinárodním uznávání práv k letadlům přijatá v Ženevě 22. listopadu 1998. Publikována č. 254/1998 Sb.
- Úmluva o značkování plastických trhavin za účelem jejich detekce, sjednaná v Montrealu 1. března 1991
- Úmluva o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké přepravě (Montreal, 1999), č. 123/2003 Sb.m.s.

1.6.4 Dvoustranné smlouvy upravující některé druhy letů:

- Smlouva mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o spolupráci policejních orgánů a orgánů působících při ochraně státních hranic v příhraničních oblastech;
- Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách, živelných pohromách a jiných mimořádných událostech;
- Smlouva mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o vzájemné pomoci při katastrofách a velkých haváriích č.139/2000 Sb.m.s.;
- Smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při mimořádných událostech č.7/2001 Sb.m.s.;
- Smlouva mezi Českou republikou a Maďarskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách a závažných haváriích č.31/2001 Sb.m.s.;
- Smlouva mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o vzájemné pomoci při katastrofách a velkých haváriích č.10/2003 Sb.m.s.;
- Smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o spolupráci v boji proti trestné činnosti, při ochraně veřejného pořádku a při ochraně státních hranic č.26/2005 Sb.m.s.;
- Smlouva mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o policejní spolupráci a o druhém dodatku k Evropské úmluvě o vzájemné pomoci ve věcech trestních z 20. dubna 1959 č.65/2006 Sb.m.s.

1.6.3 Multilateral conventions concluded in civil aviation where the Czech Republic is the contracting party:

- Convention on International Civil Aviation signed at Chicago on 7 December 1944
- International Air Services Transit Agreement signed at Chicago on 7 December 1944, No. 34/2006 Coll.
- Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air signed at Warsaw on 12 October 1929
- Protocol to Amend the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air signed at Warsaw on 12 October 1929 signed at The Hague on 28 September 1955.
- Convention, Supplementary to the Warsaw Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air Performed by a Person Other than the Contracting Carrier signed at Guadalajara on 18 September 1961
- Convention on Offences and Certain Acts Committed on Board Aircraft signed at Tokyo on 14 September 1963
- Convention for the Suppression on Unlawful Seizure of Aircraft signed at The Hague on 16 December 1970
- Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation signed at Montreal on 23 September 1971
- Protocol for the Suppression of Unlawful Acts of Violence at Airports Serving International Civil Aviation, Supplementary to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal on 23 September 1971 signed at Montreal on 24 February 1988
- Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft, signed in Geneva on 22 November 1998. Publication No. 254/1998 Coll.
- Convention on the Marking of Plastic Explosives for the Purpose of Detection, done at Montreal 1 March 1991
- Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air (Montreal, 1999), No. 123/2003 Coll.

1.6.4 Bilateral agreements governing certain types of flights:

- Agreement between the Czech Republic and the Federal Republic of Germany on cooperation of police forces and forces involved in border control in neighbouring regions;
- Agreement between the Czech Republic and the Polish Republic on cooperation and mutual assistance during catastrophes, natural disasters and other states of emergency;
- Agreement between the Czech Republic and the Austria Republic on mutual assistance during disasters and large-scale accidents, No. 139/2000 Coll.;
- Agreement between the Czech Republic and the Slovak Republic on cooperation and mutual assistance during emergencies, No. 7/2001 Coll.;
- Agreement between the Czech Republic and the Republic of Hungary on cooperation and mutual assistance during disasters and serious accidents, No. 31/2001 Coll.;
- Agreement between the Czech Republic and the Federal Republic of Germany on mutual assistance during disasters and large-scale accidents, No. 10/2003 Coll.;
- Agreement between the Czech Republic and the Slovak Republic on cooperation in combating crime, during protection of public order and state borders protection, No.26/2005 Coll.;
- Agreement between the Czech Republic and the Austria Republic on police cooperation and on the second Protocol to the European convention on mutual assistance in criminal matters signed 20 April 1959, No. 65/2006 Coll.

GEN 1.7 ROZDÍLY OD ICAO STANDARDŮ, DOPORUČENÍ A POSTUPŮ

1.7.1 ANNEX 1 - Předpis o způsobilosti leteckého personálu civilního letectví ICAO PŘEDPIS

L 1 Předpis o způsobilosti leteckého personálu civilního letectví PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 1 - DEFINICE A VŠEOBECNÁ PRAVIDLA PLATNÁ PRO PRŮKAZY ZPŮSOBILOSTI

1.2.2.1 Průkazy způsobilosti vydané členským státem Evropské unie jsou uznány za platné všemi ostatními členskými státy bez vydání dodatečného povolení.

1.2.9.6 Piloti, kteří kteří prokáží své jazykové znalosti na provozní úrovni jsou přezkoušeni každé 4 roky.

HLAVA 2 - PRŮKAZY ZPŮSOBILOSTI A KVALIFIKACE PRO PILOTY

2.1.5.2 Požadavky na výcvik pro zvládnutí nezvyklých poloh a jejich předcházení pro CPL, MPL a počáteční MPA typovou kvalifikaci nabydou účinnosti v dubnu 2018.

2.1.10.1 Držitelé pilotních průkazů ve věku od 60 do 64 let mohou vykonávat funkci velitele letadel pro provoz s jedním pilotem, která jsou používána v mezinárodní letecké dopravě.

2.3 Průkaz způsobilosti soukromého pilota

2.3.2.1 Držitelé průkazů PPL mohou poskytovat letový výcvik za úplaty.

2.3.3.1.1 Žadatelé o průkaz PPL(A) musí mít nalétáno nejméně 45 hodin jako piloti letounu, z nichž pět může být splněno na FSTD.

2.3.4.1.1 Žadatelé o průkaz PPL(H) musí mít nalétáno nejméně 45 hodin jako piloti vrtulníku, z nichž pět může být splněno na FNPT nebo FFS.

2.3.4.2.1 Žadatelé musí absolvovat nejméně 25 hodin výcviku na vrtulnicích s dvojím řízením pod vedením pověřeného letového instruktora.

2.3.5.1.1 Žadatelé musí být držiteli průkazu CPL(A) nebo (H) dle části FCL nařízení EU č. 1178/2011.

2.3.5.1.2 Žadatelé musí být držiteli průkazu CPL(A) nebo (H) dle části FCL nařízení EU č. 1178/2011.

2.3.5.1.3. Žadatelé musí být držiteli průkazu CPL(A) nebo (H) dle části FCL nařízení EU č. 1178/2011.

2.3.5.2 Žadatelé musí být držiteli průkazu CPL(A) nebo (H) dle části FCL nařízení EU č. 1178/2011.

2.3.6.1 Žadatel musí mít nalétáno nejméně 35 hodin doby letu jako pilot vzducholodí.

2.4 Průkaz způsobilosti obchodního pilota

GEN 1.7 DIFFERENCES FROM ICAO STANDARDS, RECOMMENDED PRACTICES AND PROCEDURES

1.7.1 ANNEX 1 - Personnel Licensing

ICAO REGULATION

L 1 Personnel Licensing

CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 1 - DEFINITIONS AND GENERAL RULES CONCERNING LICENCES

1.2.2.1 The licences issued by a Member State of the European Union are recognised as valid by all the other Member States without administrative issuance of an additional authorisation.

1.2.9.6 Pilots who have demonstrated language proficiency at operational level are re-evaluated every 4 years.

CHAPTER 2- LICENCES AND RATINGS FOR PILOTS

2.1.5.2 Upset prevention and recovery training (UPRT) requirements for CPL, MPL and initial MPA type ratings will enter into force in April 2018.

2.1.10.1 Pilots aged 60-64 may act as pilots in command in the single-pilots international CAT operations of aircraft other than aeroplanes and helicopters.

2.3 Private pilot licence

2.3.2.1 Holder of a PPL to provide flight instruction may receive remunerations.

2.3.3.1.1 Applicants for a PPL(A) shall have completed at least 45 hours of flight instruction in aeroplanes, 5 of which may have been completed in an FSTD.

2.3.4.1.1 Applicants for a PPL(H) shall have completed at least 45 hours of flight instruction on helicopters, 5 of which may have been completed in an FNPT or FFS.

2.3.4.2.1 Applicants shall have completed at least 25 hours of dual instruction time in helicopters from an authorized flight instructor.

2.3.5.1.1 Applicants shall to be a holders of CPL(A) or (H) license according to Part FCL Reg. (EU) 1178/2011.

2.3.5.1.2 Applicants shall to be a holders of CPL(A) or (H) license according to Part FCL Reg. (EU) 1178/2011.

2.3.5.1.3. Applicants shall to be a holders of CPL(A) or (H) license according to Part FCL Reg. (EU) 1178/2011.

2.3.5.2 Applicants shall to be a holders of CPL(A) or (H) license according to Part FCL Reg. (EU) 1178/2011.

2.3.6.1 The applicant shall have completed not less than 35 hours of flight time as a pilot of airships, including at least.

2.4 Commercial pilot licence

2.4.3.2.2 Požadavky na výcvik pro zvládnutí nezvyklých poloh a jejich předcházení pro CPL, MPL a počáteční MPA typovou kvalifikaci nabydou účinnosti v dubnu 2018.

2.4.4.1.1 Žadatel musí mít nalétáno nejméně 185 hodin doby letu jako pilot vrtulníků.

2.4.4.1.1.1 Žadatel musí mít nalétáno nejméně 185 hodin doby letu jako pilot vrtulníků.

2.4.5.1.1 Žadatelé musí být držiteli průkazu CPL(A) nebo (H) dle části FCL nařízení EU č. 1178/2011.

2.4.5.1.2 Žadatelé musí být držiteli průkazu CPL(A) nebo (H) dle části FCL nařízení EU č. 1178/2011.

2.4.6.1.1 Žadatel musí mít nalétáno nejméně 250 hodin letové doby jako pilot vzducholodi.

2.4.6.1.1.1 Žadatel musí mít nalétáno nejméně 5 hodin letové doby na přeletech a 5 hodin nočního létání.

2.5 Průkaz způsobilosti pilota ve vícečlenné posádce odpovídající kategorii letounu

2.5.3.2 Požadavky na výcvik pro zvládnutí nezvyklých poloh a jejich předcházení pro CPL, MPL a počáteční MPA typovou kvalifikaci nabydou účinnosti v dubnu 2018.

2.6 Průkaz způsobilosti dopravního pilota

2.6.3.1.1.1 Je požadováno navíc 500 hodin vícepilotního provozu v letounech.

2.6.4.1.1.1 Je požadováno navíc 350 hodin ve vícepilotních vrtulnících.

2.6.5.1.1 N/A

2.6.5.1.2 N/A

2.6.5.1.3 N/A

2.6.5.2 N/A

2.9 Průkaz způsobilosti pilota kluzáků

2.9.1.3.1 Žadatel musí mít nalétáno nejméně 15 hodin doby letu jako pilot kluzáků, včetně 2 hodin samostatné doby letu, během které provedl nejméně 40 vzletů a přistání.

2.10 Průkaz způsobilosti pilota volných balonů

2.10.1.3.4 Jestliže mají být přepravováni cestující za úplaty nebo v pronájmu, držitel průkazu způsobilosti by měl mít nalétáno nejméně 50 hodin doby letu včetně 20 hodin jako pilot volných balonů a 50 vzletů a přistání ve funkci velitele balónu.

HLAVA 4 - PRŮKAZY ZPŮSOBILOSTI A KVALIFIKACE LETECKÉHO POZEMNÍHO PERSONÁLU

4.2 Průkaz způsobilosti (technika, inženýra, mechanika) údržby letadel (AML)

4.2.1.4 Požadavky na základní znalosti stanovují, že tyto musí být prokázány zkouškou znalostí v odpovídajících modulech v souladu s dodatkem I k příloze III (část 66)

2.4.3.2.2 Upset prevention and recovery training (UPRT) requirements for CPL, MPL and initial MPA type ratings will enter into force in April 2018.

2.4.4.1.1 The applicant shall have completed not less than 185 hours of flight time as a pilot of helicopters, including at least.

2.4.4.1.1.1 The applicant shall have completed not less than 185 hours of flight time as a pilot of helicopters, including at least.

2.4.5.1.1 Applicants shall to be a holders of CPL(A) or (H) license according to Part FCL Reg. (EU) 1178/2011.

2.4.5.1.2 Applicants shall to be a holders of CPL(A) or (H) license according to Part FCL Reg. (EU) 1178/2011.

2.4.6.1.1 The applicant shall have completed not less than 250 hours of flight time as a pilot of airships, including at least.

2.4.6.1.1.1 The applicant shall have completed not less than 5 hours cross country flight time and 5 hours of night flight.

2.5 Multi-crew pilot licence appropriate to the aeroplane category

2.5.3.2 Upset prevention and recovery training (UPRT) requirements for CPL, MPL and initial MPA type ratings will enter into force in April 2018.

2.6 Airline transport pilot licence

2.6.3.1.1.1 It is required in addition 500 hours in multi-pilot operations on aeroplanes.

2.6.4.1.1.1 It is required in addition 350 hours in multi-pilot helicopters.

2.6.5.1.1 Not Applicable

2.6.5.1.2 Not Applicable

2.6.5.1.3 Not Applicable

2.6.5.2 Not Applicable

2.9 Glider pilot licence

2.9.1.3.1 The applicant shall have completed not less than 15 hours of flight time as a pilot of gliders including two hours of solo flight time during which not less than 40 launches and landings have been performed..

2.10 Free balloon pilot licence

2.10.1.3.4 If passengers are to be carried for remuneration or hire, the licence holder should have completed not less than 50 hours of flight time including 20 hours as a pilot of a free balloon and 50 take offs and landings as PIC on balloons.

CHAPTER 4 - LICENCING AND RATINGS FOR PERSONNEL OTHER THAN FLIGHT CREW MEMBERS

4.2 Aircraft maintenance (technician/engineer/mechanic)

4.2.1.4 For Basic training is only required that the level of knowledge is demonstrated by examinations according to Appendix I to Annex III (Part-66) Reg. (EU) 1321/2014. For

nařízení (EU) č. 1321/2014. Pro získání typové kvalifikace na letadlo je vyžadován schválený typový výcvik pouze pro letadla skupiny 1, u ostatních dvou skupin je volitelný.

4.2.1.5 Hodnocení dovedností není požadováno v případě průkazu způsobilosti vydaného pouze na základě zkoušky základních znalostí. V případě osvědčujícího personálu kategorie A je hodnocení prováděno v organizacích podle Části 145. Pro typovou zkoušku pro letadla skupiny 2 a 3 není posouzení dovedností povinné.

4.2.2.2 Pro uvolňování letadlových celků se průkazy způsobilosti nevydávají, po údržbě na základně může být celé letadlo uvolněno osvědčujícím personálem kategorie C.

4.4 Průkaz způsobilosti řídicího letového provozu

4.4.1.1 Není stanoven žádný věkový požadavek na vydání průkazu způsobilosti řídicího letového provozu.

4.4.1.3 Není stanoven požadavek na délku trvání kurzu pro získání místní doložky.

4.5 Kvalifikace řídicího letového provozu

4.5.1 Seznam kvalifikací je mírně odlišný:

- a) kvalifikace vizuálního letištního řízení;
- b) kvalifikace přístrojového letištního řízení;
- c) kvalifikace procedurálního přiblížovacího řízení;
- d) kvalifikace přehledového přiblížovacího řízení;
- e) kvalifikace procedurálního oblastního řízení;
- f) kvalifikace přehledového oblastního řízení.

4.5.2.2.1 Není stanoven požadavek na délku trvání kurzu pro získání místní doložky.

4.5.2.2.2 Doba platnosti místních doložek při prvním vydání a obnově začíná nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bylo hodnocení úspěšně dokončeno.

4.5.3.3 Držitelé doložky instruktora musí být oprávněni k poskytování provozního výcviku a dozoru na provozních pracovištích, pro která mají platnou místní doložku.

4.5.3.4 Pojem "zneplatnění kvalifikace" neexistuje, přesto splněním příslušných požadavků nařízení EU č. 2015/340 není držitel průkazu způsobilosti řídicího letového provozu povoleno vykonávat oprávnění kvalifikace po nepřítomnosti trávající déle, než 90 dnů, nebo v případě že obnovení platnosti místní doložky není možné v důsledku nedostatečného množství odpracovaných hodin.

1.7.2 ANNEX 2 - Pravidla létání
ICAO PŘEDPIS

L 2 - Pravidla létání
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 1 - DEFINICE

Letová poradní služba Neuplatňuje se

Letadlo

ČR: Zařízení schopné odvozovat sílu nesoucí jej v atmosféře z reakcí vzduchu, které nejsou reakcemi vůči zemskému povrchu.

aircraft type training - Approved type rating courses are only required for Group 1 aircraft. For other 2 groups it is optional.

4.2.1.5 The skill assessment is not required in case of licence issue based on the Basic knowledge examination only. For Cat. A certifying staff the assessment is performed in Part-145 Organisations. For type examination for Group 2 and 3 aircraft the skill assessment is not mandatory.

4.2.2.2 No certifying staff licencing for the release of the components, the entire aircraft can be released by Cat. C CS after the base maintenance.

4.4 Air traffic controller licence

4.4.1.1 There is implicitly no age requirement for the issuance of an air traffic controller licence.

4.4.1.3 The unit endorsement course duration is not established by the Regulation.

4.5 Air traffic controller ratings

4.5.1 The list of ratings is slightly different:

- a) aerodrome control visual;
- b) aerodrome control instrument;
- c) approach control procedural;
- d) approach control surveillance;
- e) area control procedural;
- f) area control surveillance.

4.5.2.2.1 The unit endorsement course duration is not established by the Regulation.

4.5.2.2.2 The validity period of unit endorsements for initial issue and renewal shall commence not later than 30 days from the date on which the assessment has been successfully completed.

4.5.3.3 Holders of an instructor endorsement shall be authorized to provide on-the-job training and supervision at a working position for areas covered by a valid unit endorsement.

4.5.3.4 Although the concept of 'invalidation of a rating' as such does not exist, by meeting Reg. (EU) 2015/340 requirements, the holder of an air traffic controller licence is not allowed to exercise the privileges of a rating after a period of absence of more than 90 days or if the revalidation of the unit endorsement fails due to the non-availability of the minimum number of working hours.

1.7.2 ANNEX 2 - Rules of the Air
ICAO REGULATION

L 2 - Rules of the Air
CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 1 - DEFINITIONS

Air traffic advisory service Not applied

Aircraft

CR: Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.

Poznámka - Za letadlo se považuje podle Vyhlášky MDS č. 108/1997 Sb. ze dne 23.4.1997 i sportovní létající zařízení, vyjma sportovního padáku.

Výraz „letadlo“ používaný v kontextu předpisu může mít také význam pilot, velitel letadla, letadlo nebo let.

Letištní provozní zóna - přesné vymezení ATZ

ČR: Letištní provozní zóna je zřízena na letištích, kde není poskytována služba řízení letového provozu. Je vymezena horizontálně kružnicí (nebo její částí) o poloměru 3 NM (5,5 km) od vztažného bodu letiště a vertikálně zemským povrchem a nadmořskou výškou 4 000 ft (1200 m), pokud ÚCL nestanoví jinak. Zasahuje-li vertikálně nebo horizontálně do takto vymezeného prostoru vzdušný prostor třídy C nebo D, nebo v AUP plánovaný prostor TRA/TSA, nebo jiný dočasně vyhrazený vzdušný prostor, který byl zveřejněn formou AIP SUP nebo NOTAM, nebo zakázaný prostor, tvoří hranice ATZ hranice těchto prostorů.

Neřízené letiště

ČR: Letiště, na kterém se neposkytuje služba ATC.

Pilot

ČR: Pilotem letadla se pro účel tohoto předpisu rozumí též uživatel sportovního létajícího zařízení (SLZ).

Poradní trať Neuplatňuje se

Poradní vzdušný prostor Neuplatňuje se

Řídící odbavovací plochy

ČR: Řídícím odbavovací plochy se pro účel tohoto předpisu rozumí osoba zajišťující službu řízení provozu na odbavovací ploše v souladu s Předpisem L 14, ust. 9.5.

Signalista

ČR: Signalistou se pro účel tohoto předpisu rozumí pověřená osoba, která pomocí signálů organizuje letecký provoz mimo odbavovací plochu.

Stanoviště AFIS

ČR: Stanoviště, které poskytuje letištní letovou informační a pohotovostní službu na neřízeném letišti a v ATZ.

HLAVA 3 - VŠEOBECNÁ PRAVIDLA

3.1.8 Skupinové lety

viz ENR 1.

3.2.2 Právo přednosti

EU: Letadlo, které si je vědomo, že manévrovací schopnost jiného letadla je narušena, musí dát tomuto letadlu přednost.

3.2.2.4.1 Předlétávání kluzáků

EU: Kluzák předlétávající jiný kluzák se smí vyhnout změnou kurzu doprava nebo doleva.

3.2.3.2 Rozsvěcování světel na letadle

EU: b) všechna letadla na pohybové ploše letiště, je-li to proveditelné, musí mít rozsvícena světla označující okraje jejich konstrukce, pokud nejsou trvale nebo jinak přiměřeně osvětlena.

3.2.5 Provoz na letišti a v jeho blízkosti

Letadlo pohybující se na letišti a v jeho blízkosti musí:

EU:

Note - Except sporting parachute, the sporting flying equipment is considered as an aircraft according to Decree of the Ministry of Transport and Communications No. 108/1997 Coll., on 23. 4. 1997.

Term "the aircraft" used in the context of the rules may also mean pilot, pilot in command, aircraft or flight.

Aerodrome Traffic Zone - ATZ

CR: Aerodrome traffic zone is established around on aerodromes where the air traffic control service is not provided. It is horizontally defined by the circle (or part of it) with a radius of 3 NM (5,5 km) from the aerodrome reference point and vertically by the ground and the altitude of 4000 ft (1200 m), unless otherwise defined by CAA. When a controlled airspace class "C" or "D", planned TRA/TSA in AUP, or other TSA published by AIP SUP or NOTAM, or prohibited area vertically or horizontally penetrates such determined area, the ATZ is bounded by these airspaces.

Uncontrolled aerodrome

CR: Aerodrome, where the ATC service is not provided.

Pilot

CR: Pilot of the aircraft for the purpose of this regulation also means a user of sport flying equipment.

Advisory route Not applied

Advisory airspace Not applied

Marshaller

ČR: The marshaller for the purpose of this regulation is a person providing apron management service in accordance with the regulation L 14, para 9.5.

Signalman

CR: The signalman for the purpose of this regulation is an authorized person, who organizes using signals the air traffic outside of the apron.

Unit AFIS

ČR: Unit that provides aerodrome flight information service and alerting service on uncontrolled aerodrome and in ATZ.

CHAPTER 3 - GENERAL

3.1.8 Formation flights

see ENR 1.

3.2.2 Right-of-way

EU: An aircraft that is aware that the manoeuvrability of another aircraft is impaired shall give way to that aircraft.

3.2.2.4.1 Sailplanes overtaking

EU: A sailplane overtaking another sailplane may alter its course to the right or to the left.

3.2.3.2 Lights to be displayed by aircraft

EU: b) unless stationary and otherwise adequately illuminated, all aircraft on the movement area of an aerodrome shall display lights intended to indicate the extremities of their structure, if feasible.

3.2.5 Operation on and in the vicinity of an aerodrome

An aircraft operated on or in the vicinity of an aerodrome shall:

EU:

d) s výjimkou balonů provádět všechny zatáčky doleva při přiblížení na přistání a po vzletu, pokud informace nebo instrukce od ATC nestanoví jinak;

e) s výjimkou balonů přistávat a vzletat proti směru větru, pokud bezpečnost, konfigurace dráhy nebo zájmy letového provozu neurčují, že je preferován jiný směr.

3.2.5.1

ČR: Letadlo, které přilétává na neřízené letiště nebo z něho odlétává, je povinno používat pro vzlet a přistání dráhu podle následujícího:

a) v provozní době letiště:

i) podle informace získané od stanoviště AFIS nebo od stanoviště poskytování informací známému provozu;

ii) pilot musí žádat stanoviště AFIS nebo stanoviště poskytování informací známému provozu o souhlas se změnou dráhy, nevyhovuje-li mu určená dráha v používání. Pilot letadla v nouzi musí oznámit úmysl použít jinou dráhu, než je dráha v používání, umožňují-li to okolnosti.

Poznámka: Stanovištěm poskytování informací známému provozu se rozumí stanoviště dle Dodatku S k Předpisu L 11.

b) mimo provozní dobu letiště:

ii) podle předcházející domluvy s provozovatelem letiště; a/ nebo

iii) podle informací publikovaných v příslušné publikaci Letecké informační služby (LIS).

3.2.5.2 Postupy hlášení informací na neřízeném letišti a v ATZ

ČR: Letadlo, které je vybaveno radiostanicí, musí na neřízeném letišti a v ATZ, bez ohledu na to, zda se poskytuje AFIS nebo je zajištěno Poskytování informací známému provozu, hlásit na příslušném kmitočtu přiděleném a publikovaném pro jednotlivá letiště svoji polohu, nadmořskou výšku a zamýšlenou letovou nebo pozemní činnost způsobem a v rozsahu, který je uveden dále. Jiná letadla, nacházející se na neřízeném letišti nebo v ATZ, musí být na poslechu na příslušném kmitočtu a musí využít těchto informací k vyhnutí se srážkám.

Letadla musí hlásit:

a) Odlétávající letadla

i) zahájení pojezdění a činnost po vzletu;
ii) úmysl křížovat dráhu nebo pojezdět zpět po dráze (i neaktivní);
iii) vstup na dráhu;
iv) vzlet;

(Piloti vrtulníků, kteří provádějí vzlet z místa stání, a piloti kluzáků na místě vzletu na dráze hlásí jen připravenost ke vzletu).

v) místo opuštění okruhu;

vi) místo opuštění ATZ.

b) Přilétávající letadla

i) letiště vzletu (není-li totožné s letištem přistání);

ii) polohu letadla před vstupem do ATZ;

iii) místo zamýšleného vstupu do letištního okruhu;

iv) polohu po větru;

d) except for balloons, make all turns to the left, when approaching for a landing and after taking off, unless otherwise indicated, or instructed by ATC;

e) except for balloons, land and take off into the wind unless safety, the runway configuration, or air traffic considerations determine that a different direction is preferable.

3.2.5.1

CR: The aircraft arriving at an uncontrolled aerodrome or departing from such an aerodrome shall use runway as follows:

a) within aerodrome operational hours:

i) according to information received from an AFIS unit or from a unit Providing information to known traffic;

ii) Pilot shall ask the AFIS unit or Providing information to known traffic for the acceptance to use different runway, if he/ she cannot comply with the indicated runway in use. If circumstances allow, the aircraft pilot in emergency shall advise his/her intention to use other runway than runway in use.

Note: The unit Providing information to known traffic is a unit according to Appendix S of the regulation L 11.

b) outside aerodrome operational hours:

ii) according to the previous coordination with the aerodrome operator; and/or

iii) according to information published in the appropriate publication of Aeronautical Information Service (AIS).

3.2.5.2 Procedures to report information on an uncontrolled aerodrome and in ATZ

ČR: Irrespective of the fact whether AFIS or Providing information to known traffic is provided, the aircraft equipped with radio set when operating on an uncontrolled aerodrome and within an ATZ shall report on the frequency assigned and published for the individual aerodrome its position, altitude and intended flight or ground activity in the way and within the scope listed below. Other aircraft operating on an uncontrolled aerodrome or within an ATZ, have to be listening to the appropriate frequency and shall use this information to avoid collisions.

The aircraft shall report:

a) Departing aircraft:

i) commencement of taxiing and activity after departure;
ii) intention to cross or backtrack the runway (including inactive);
iii) entering the runway;
iv) take-off;

(Pilots of helicopters, departing from the stand and pilots of gliders on take-off position on the runway, report ready for departure only.)

v) position of leaving the aerodrome traffic circuit;

vi) position of leaving an ATZ.

b) Arriving aircraft:

i) aerodrome of departure (if it is not the same as the aerodrome of destination);

ii) the position of the aircraft prior entering an ATZ;

iii) intended position of entry to the aerodrome traffic circuit;

iv) downwind position;

v) polohu před poslední zatáčkou (base leg);
(Na požadavek stanoviště AFIS nebo stanoviště Poskytování informací známému provozu mohou piloti vynechat hlášení poloh po větru a před poslední zatáčkou případně hlásit jiné polohy v ATZ. Polohy po větru a před poslední zatáčkou se nehlásí, provádí-li letadlo přímé přiblížení.)

vi) polohu na konečném přiblížení – finále;
vii) nezdařené přiblížení (opakování okruhu);
viii) úmysl křížovat dráhu nebo pojíždět zpět po dráze (i neaktivní);
ix) uvolnění dráhy v noci, nebo je-li další známý provoz ve fázi konečného přiblížení – finále.

c) Letadla prolétávající ATZ

i) místo a nadmořskou výšku zamýšleného vstupu do ATZ a výstupu z ATZ; nebo

ii) vzdálenost, zeměpisný směr od letiště, trať a nadmořskou výšku, která má být letěna uvnitř ATZ.

Pouze ve výjimečných případech nemusí státní letadlo hlásit údaje uvedené pod bodem 3.2.5.2 c), a to když by tím pilot z důvodu rychlosti letu, složitosti pilotáže či uspořádání vzdušného prostoru ohrozil vlastní bezpečnost nebo neplnil povinnosti vůči stanovištím ATC, nebo v případě, kdy by byla činnost projednána s příslušným stanovištěm AFIS nebo se stanovištěm Poskytování informací známému provozu. Povinnost pilota zabraňovat srážkám není tímto dotčena.

3.2.5.3 Nastavení výškoměru

ČR: Vertikální poloha letadla v ATZ, musí být vyjádřena nadmořskou výškou podle nastavení výškoměru na letištní QNH. Letadlo, které přilétává do ATZ mimo provozní dobu letiště, nastavuje výškoměr na regionální QNH. Vertikální poloha letadla prolétávajícího ATZ může být vyjádřena nadmořskou výškou podle nastavení výškoměru na regionální QNH.

3.2.5.4 Požadavky na provádění letu v noci, výcviku, výsadek nebo navijákového vzletu na neřízeném letišti

ČR: Pilot letadla, provádějící let v noci, letový výcvik k získání průkazu způsobilosti pilota v rámci místní letové činnosti, výsadek nebo navijákový vzlet na neřízeném letišti, smí provádět takovou činnost pouze v případě, že se na tomto letišti a v příslušné ATZ poskytuje AFIS nebo je zajištěno Poskytování informací známému provozu. Ustanovení o letech v noci se nevztahuje na lety letecké záchranné služby a státních letadel.

3.2.5.5 Požadavek na provádění leteckého veřejného vystoupení a letecké soutěže na neřízeném letišti

ČR: Pilot a/nebo odpovědná osoba provádějící letecké veřejné vystoupení a/nebo leteckou soutěž na neřízeném letišti smí provádět takovou činnost jen v případě, že se na tomto letišti a v příslušné ATZ poskytuje AFIS nebo je zajištěno poskytování informací známému provozu.

3.2.5.6 Koordinace přiletu nebo odletu letadla nevybaveného radiostanicí

ČR: Pilot letadla nevybaveného radiostanicí, který má v úmyslu přiletět na neřízené letiště nebo z něho odletět, je povinen předem zkoordinovat přilet nebo odlet se stanovištěm AFIS, se stanovištěm Poskytování informací známému provozu nebo s provozovatelem letiště.

v) base leg position;

(If requested by an AFIS unit or by a unit Providing information to known traffic, pilots shall omit downwind and base leg position reports or shall report other positions in ATZ. Downwind and base leg positions are not reported when an aircraft is making straight-in approach.)

vi) final;

vii) missed approach (next circuit);

viii) intention to cross or backtrack the runway (including inactive);

ix) vacating the runway in the night, or if there is another known traffic on the final.

c) The aircraft transiting an ATZ:

i) position and altitude of intended entry to an ATZ and exit from an ATZ; or

ii) distance, geographic direction from an aerodrome, track and altitude to be flown within an ATZ.

Only in exceptional cases the state aircraft might not report information stated under para 3.2.5.2 c), namely when the pilot, due to flight speed, piloting complexity or airspace management, endangers his/her safety or does not fulfill the obligations towards the ATC units, or in case when the activity was discussed with the appropriate AFIS unit or unit Providing information to known traffic. The duty of the pilot to prevent collisions is not affected.

3.2.5.3 Altimeter setting

CR: Vertical position of the aircraft within an ATZ shall be expressed in terms of altitude according to aerodrome QNH. The aircraft arriving outside aerodrome operational hours uses regional QNH altimeter setting. Vertical position of the aircraft crossing an ATZ may also be expressed in terms of altitude according to regional QNH.

3.2.5.4 Requirements for conducting of night flights, training, airdrops or glider launch on an uncontrolled aerodrome

CR: A pilot of the aircraft conducting night flight, flight training to obtain pilot license for the airplanes and helicopters in the framework of local operations, airdrops or glider launch on an uncontrolled aerodrome is allowed to do so, only provided that AFIS or Providing information to known traffic is provided at the aerodrome and within respective ATZ. The provision about night flights is not applied to air rescue service and flights of state aircraft.

3.2.5.5 Requirement for performing air show and air competition on an uncontrolled aerodrome

CR: A pilot and/or person in charge of air show and/or air competition on an uncontrolled aerodrome is allowed to do so, only on condition that AFIS or Providing information to known traffic is provided at the aerodrome and within respective ATZ.

3.2.5.6 Coordination of an arrival or a departure of an aircraft not equipped with a radio set

CR: A pilot of the aircraft not equipped with a radio set when intending to arrive at an uncontrolled aerodrome or depart from such an aerodrome, shall coordinate his/her arrival or departure with the AFIS unit, unit Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance.

3.2.5.7 Požadavek na provádění místní činnosti na neřízeném letišti pro letadlo, které není vybaveno radiostanicí

ČR: Pilot letadla nevybaveného radiostanicí, který má v úmyslu provádět místní činnost na neřízeném letišti, musí zkoordinovat takovou činnost se stanovištěm AFIS, se stanovištěm Poskytování informací známému provozu nebo s provozovatelem letiště před jejím zahájením.

3.2.5.8 Koordinace při provádění letové činnosti z jiného místa v ATZ nebo zasahující do ATZ v provozní době letiště

ČR: Pilot provádějící letovou činnost z jiného místa v ATZ nebo zasahující do ATZ, v provozní době letiště, musí dohodnout a zkoordinovat zamýšlenou činnost se stanovištěm AFIS, se stanovištěm Poskytování informací známému provozu nebo s provozovatelem letiště před jejím zahájením, není-li stanoveno jinak v příslušné koordinační dohodě.

3.3.1.2 Předložení letového plánu

EU: Pokud jde o lety VFR, při kterých se mají přeletět mezinárodní hranice, doplňuje se následující požadavek:

e) na kterýkoli let přes mezinárodní hranice, pokud není dotčnými státy předepsáno jinak.

Pokud jde o lety VFR a IFR, které mají být provedeny v noci, doplňuje se následující požadavek:

f) na kterýkoli let, který má být proveden v noci, jestliže se při něm opouští blízkost letiště.

3.3.5.6 Hlášení o přistání

EU: Hlášení o přistání se nepožaduje po přistání na letišti, kde jsou letové provozní služby poskytovány za podmínky, že rádiové spojení nebo vizuální signály potvrdí, že přistání bylo zpozorováno.

3.6.5.2.1 Ztráta spojení

Letí-li letadlo v meteorologických podmínkách pro let za viditelnosti, letadlo musí:

a) nastavit odpovídač SSR na kód 7600, pokračovat v letu v meteorologických podmínkách pro let za viditelnosti, přistát na nejbližším vhodném letišti a ohlásit přistání nejrychlejšími prostředky příslušnému stanovišti řízení letového provozu;

b) uváží-li za vhodné, dokončit let IFR v souladu s ust. 3.6.5.2.2.

3.6.5.2.2

Řízený let IFR letící se ztrátou spojení v podmínkách IMC, nebo když se nejeví proveditelné pokračovat v souladu s ust. 3.6.5.2.1, musí:

a) nastavit odpovídač SSR na kód 7600;

b) udržovat po dobu 7 minut poslední přidělenou rychlost a hladinu nebo minimální letovou výšku, jestliže minimální letová výška je vyšší než poslední přidělená hladina. Interval 7 minut začíná:

1) jestliže let probíhá na trati bez povinných hlášených bodů nebo byl instruován vynechat hlášení poloh:

3.2.5.7 Request for conducting lokal activity at an uncontrolled aerodrome with an aircraft not equipped with a radio set

CR: A pilot of the aircraft not equipped with a radio set when intending to conduct local activity at an uncontrolled aerodrome shall coordinate such an operation with the AFIS unit or unit Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance.

3.2.5.8 Coordination when conducting flight activity from another site inside the ATZ or passing into the ATZ within operational hours of an aerodrome

CR: A pilot of an aircraft when conducting a flight activity from another site inside the ATZ or when passes into the ATZ, within operational hours of an aerodrome, shall coordinate his/her intended activity with the AFIS unit or unit Providing information to known traffic or with the aerodrome operator in advance, unless given otherwise in the appropriate letter of agreement.

3.3.1.2 Submission of a flight plan

EU: With regards to VFR flights planned to operate across international borders, with the addition as follows:

e) any flight across international borders, unless otherwise prescribed by the States concerned.

With regard to VFR and IFR flights planned to operate at night, the following requirement is:

f) any flight planned to operate at night, if leaving the vicinity of an aerodrome.

3.3.5.6 Submission of an arrival report

EU: Submission of an arrival report is not required after landing on an aerodrome where air traffic services are provided on condition that radio communication or visual signals indicate that the landing has been observed.

3.6.5.2.1 Communication failure

If in visual meteorological conditions, the aircraft shall:

a) set transponder to Code 7600, continue to fly in visual meteorological conditions, land at the nearest suitable aerodrome and report its arrival by the most expeditious means to the appropriate air traffic service unit;

b) if considered advisable, complete an IFR flight in accordance with 3.6.5.2.2.

3.6.5.2.2

If a controlled IFR flight flying with communication failure in IMC or when it is inadvisable to continue the flight in accordance with 3.6.5.2.1, the aircraft shall:

a) set the transponder to Code 7600;

b) maintain the last assigned speed and level or minimum flight altitude if higher, for a period of 7 minutes. The interval starts:

1) if an aircraft flies on a route without compulsory reporting points or omission of position reporting was briefed:

- i) v čase, kdy je dosažena poslední přidělená hladina nebo minimální letová výška; nebo
- ii) v čase nastavení odpovídače na kód 7600; podle toho, který je pozdější; nebo

2) jestliže let probíhá na trati s povinnými hlášenými body a nebyl instruován vnechat hlášení poloh:

- i) v čase, kdy je dosažena poslední přidělená hladina nebo minimální letová výška; nebo
- ii) v dříve oznámeném výpočtu pilota na povinný hlášený bod; nebo
- iii) v čase, kdy nenastane hlášení polohy nad povinným hlášeným bodem podle toho, který je pozdější;

Poznámka: Časové období 7 minut má umožnit provést nezbytná opatření v řízení a koordinaci letového provozu.

- c) následně udržovat hladinu a rychlost v souladu s FPL;

Poznámka: Vzhledem ke změnám hladin a rychlosti se použije podaný FPL, což je letový plán, který byl podán pilotem nebo určeným zástupcem na stanovišti ATS bez jakýchkoli dalších změn.

- d) jestliže je let vektorován radarem nebo letí na paralelní trati (offset) podle RNAV bez určené meze povolení, pokračuje nejrychlejším možným způsobem na trať platného letového plánu tak, aby se připojil ne později než na nejbližším význačném bodě, přičemž musí brát v úvahu použitelnou minimální letovou výšku;

Poznámka: Ve vztahu ke změnám trati, která je letěna, nebo času zahájení klesání na přistání na letišti, musí být použit CPL, který obsahuje všechny následující povolení, včetně změn, pokud nějaké jsou.

- e) pokračuje po trati podle CPL na příslušné určené navigační zařízení, sloužící letišti přiletu, a když je tak požadováno, aby se zajistil soulad s písm. f), vyčkává nad tímto zařízením až do zahájení klesání;

- f) zahájí klesání z navigačního zařízení specifikovaného v písm. e) v předpokládaném čase přiblížení (EAT) naposled přijatém a potvrzeném nebo co možná nejbliže, nebo jestliže EAT nebyl přijat a potvrzen, v předpokládaném čase přiletu (ETA) vyplývajícím z CPL nebo co možná nejbliže;

- g) provede normální postup přiblížení podle přístrojů, který je specifikován pro určené navigační zařízení; a

- h) přistane, jestliže je to možné, do 30 minut po předpokládaném čase přiletu (ETA), specifikovaném v písm. f) nebo posledním potvrzeném předpokládaném čase přiblížení (EAT), podle toho, který z nich je pozdější.

Poznámka 1: Piloti si musí uvědomit, že letadlo nemusí být v dosahu pokrytí sekundárním radarem.

3.8 Zakročování

Výraz „v tísni“ uvedený v kapitole 3 bodě 3.8 právní předpisy Unie neobsahují, a rozsah doprovodných letů se tedy rozšiřuje na jakýkoli druh letu, který takovou službu vyžaduje. Právní předpisy Unie dále neobsahují ustanovení obsažená v doplňku 2 bodech 1.1 až 1.3 včetně, a stejně tak ustanovení v dodatku A.

- i) at time when the last assigned level or minimum flight altitude is reached, or

- ii) at time when transponder is set to Code 7600 whichever is later; or

2) if an aircraft flies on a route with compulsory reporting points and omission of position reporting was not briefed:

- i) at time when the last assigned level or minimum flight altitude is reached, or

- ii) at previously reported calculation of pilot to compulsory reporting point, or

- iii) at time when position over compulsory reporting point is not reported whichever is later;

Note: 7 minutes interval has to make possible necessary actions for control and coordination of air traffic.

- c) thereafter maintain level and speed in accordance with FPL.

Note: Due to changes of levels and speed, a filled FPL, which is a flight plan submitted by the pilot or an assigned representative to an ATS unit without any other changes, is used.

- d) if the flight is radar vectored or flying RNAV on a parallel route (offset) without specified clearance limit, rejoin the current flight plan route by fastest possible way no later than over the next significant point, taking into consideration the applicable minimum flight altitude.

Note: In relation to changes of the route flown or time of commencement of descent for landing at an aerodrome, CPL, which contains all subsequent clearances including changes, if any, shall be used.

- e) proceed according to the CPL route to the appropriate designated radionavigation aid serving the destination aerodrome and, when required to ensure compliance with f) below, hold over this aid until commencement of descent .

- f) commence descent from the navigation aid specified in e) at, or as close as possible to, the expected approach time (EAT) last received and acknowledged, or, if no EAT has been received and acknowledged, at, or as close as possible to, the estimated time of arrival (ETA) resulting from the CPL.

- g) complete a normal instrument approach procedure as specified for the designated navigation aid; and

- h) land, if possible, within 30 minutes after the estimated time of arrival specified (ETA) in f) or the last acknowledged expected approach time (EAT), whichever is later.

Note 1: Pilots have to be aware that the aircraft may be out of the secondary surveillance radar coverage.

3.8 Interception

The words 'in distress' of Chapter 3 Part 3.8, are not included in Union law, thus enlarging the scope of escort missions to any type of flight requesting such service. Furthermore the provisions contained in Appendix 2 Parts 1.1 to 1.3 inclusive as well as those found in Attachment A, are not contained in Union law.

HLAVA 4 - PRAVIDLA PRO LET ZA VIDITELNOSTI

4.1.1 Zvláštní lety VFR

Zvláštní lety VFR se smí provádět na základě letového povolení pouze v řízeném okrsku. S výjimkou, kdy je to povoleno příslušným úřadem pro vrtulníky ve zvláštních případech, jako jsou, avšak nikoli výlučně, lety související s poskytováním záchranné lékařské péče, policejní, pátrací a záchranné práce a lety související s hašením požárů, musí být splněny následující další podmínky:

a) tyto zvláštní lety VFR lze provádět pouze ve dne, pokud není příslušným úřadem povoleno jinak;

b) ze strany pilota:

- 1) let je prováděn mimo oblačnost a za dohlednosti země;
- 2) letová dohlednost není menší než 1 500 m nebo u vrtulníků 800 m;
- 3) let je prováděn při rychlosti 140 kt IAS nebo nižší, která poskytne přiměřenou možnost spatřit jiný provoz nebo překážky v čase, který dovolí vyhnout se srážce; a

c) stanoviště řízení letového provozu letadlu nevydává povolení pro zvláštní let VFR vzletávat nebo přistávat na letišti v řízeném okrsku nebo vstupovat do letištního okruhu nebo letištní provozní zóny, jestliže oznámené meteorologické podmínky na tomto letišti jsou horší než následující minima:

- 1) přízemní dohlednost nižší než 1 500 m nebo u vrtulníků nižší než 800 m;
- 2) výška základny nejnižší význačné oblačné vrstvy nižší než 180 m (600 ft).

4.1.2 Zvláštní lety HEMS

ČR: Zvláštní lety VFR vrtulníkové letecké záchranné služby musí být prováděny v souladu s provozními požadavky pro vrtulníkovou leteckou zdravotnickou záchrannou službu (HEMS), včetně provozních minim.

4.4.2 Rozhodnutí o přidělení dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru

ČR: Součástí rozhodnutí o přidělení dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru může být stanovení dodatečných postupů a podmínek pro jeho využívání.

4.6 Let VFR nesmí být prováděn:

S výjimkou, kdy je to nezbytné pro vzlet a přistání nebo pokud tak povolí příslušný úřad, nesmí být let VFR prováděn:

a) nad hustě zastavěnými oblastmi měst, vesnic a jiných obydlených míst nebo nad shromážděním osob na volném prostranství ve výšce nižší než 300 m (1 000 ft) nad nejvyšší překážkou v okruhu 600 m od letadla;

b) kdekoli jinde, než je stanoveno v odstavci 1, ve výšce nižší než 150 m (500 ft) nad zemí nebo vodou nebo 150 m (500 ft) nad nejvyšší překážkou v okruhu 150 m (500 ft) od letadla.

CHAPTER 4 - VISUAL FLIGHTS RULES

4.1.1 Special VFR in control zones

Special VFR flights may be authorised to operate within a control zone, subject to an ATC clearance. Except when permitted by the competent authority for helicopters in special cases such as medical flights, search and rescue operations and fire-fighting, the following additional conditions shall be applied:

a) such flights may be conducted during day only, unless otherwise permitted by the competent authority;

b) by the pilot:

- 1) clear of cloud and with the surface in sight;
- 2) the flight visibility is not less than 1 500 m or, for helicopters, not less than 800 m;
- 3) at speed of 140 kts IAS or less to give adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles in time to avoid a collision; and

c) an air traffic control unit shall not issue a Special VFR clearance to aircraft to take off or land at an aerodrome within a control zone, or enter the aerodrome traffic circuit or aerodrome traffic zone when the reported meteorological conditions at that aerodrome are below the following minima:

- 1) the ground visibility is less than 1 500 m or, for helicopters, less than 800 m;
- 2) the ceiling is less than 180 m (600 ft).

4.1.2 Special flights of HEMS

CR: Special VFR flights of Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) shall be conducted in accordance with the operational requirements for Helicopter Emergency Medical Service (HEMS), including operational minima.

4.4.2 Decision about allocation of temporary segregated or restricted area

CR: Additional procedures and conditions of the airspace use may be established together with the decision about allocation of temporary segregated area or restricted area.

4.6 VFR flight shall not be flown:

Except when necessary for take-off or landing, or except by permission from the competent authority, a VFR flight shall not be flown:

a) over the congested areas of cities, towns or settlements or over an open-air assembly of persons at a height less than 300 m (1 000 ft) above the highest obstacle within a radius of 600 m from the aircraft;

b) elsewhere than as specified in (1), at a height less than 150 m (500 ft) above the ground or water, or 150 m (500 ft) above the highest obstacle within a radius of 150 m (500 ft) from the aircraft.

4.11

ČR: Lety VFR letadel, která nejsou vybavena pro lety IFR, nebo jsou vybavena pro lety IFR, ale pilot nemá kvalifikaci pro lety IFR, musí být prováděny za stálé viditelnosti země. Let nad oblačností může být proveden, není-li celkové pokrytí oblohy oblačností pod letadlem větší než 4/8 a je možné provádět let podle srovnávací navigace.

DODATEK 1 - SIGNÁLY**1.2 Tísňový signál**

Následující signál použitý buď v kombinaci s jiným signálem nebo jednotlivě znamená, že letadlu hrozí vážné a bezprostřední nebezpečí a že požaduje okamžitou pomoc:

f) nastavení odpovídače do módu A, kód 7700.

4.2.5.1.1 Pozemní vizuální signál - přistávací T

ČR: Horizontální bílé nebo oranžové přistávací T s černým pruhem v ose dřívku a příčky (Obr. 1.7.1) vyznačující směr, který mají letadla použít pro přistání a vzlet na drahách používaných pro letecké práce v zemědělství, lesním a vodním hospodářství.

4.2.9 Výsadky na letišti

Čtyři oranžové obdélníkové plochy sestavené do tvaru kříže s prázdným čtvercem uprostřed znamenají, že na letišti se provádějí výsadky.

DODATEK 2 - ZAKROČOVÁNÍ PROTI CIVILNÍM LETADLŮM**Činnost letadla proti kterému se zakročuje**

2.1 c) ČR: V ČR se tísňový kmitočet 243 MHz neaplikuje.

DODATEK 3 - TABULKY CESTOVNÍCH HLADIN**Vzdušný prostor mimo RVSM - Stopy**

Tabulka cestovních hladin týkající se ostatních prostorů, kde se jako primární měřicí jednotky nadmořské výšky používají stopy se v ČR neuplatňuje.

DOPLNĚK N - Pravidla pro výsadkové lety

ČR: Rezervováno

DOPLNĚK O - Podmínky pro VFR lety při provádění leteckých prací, akrobatických letů, leteckých veřejných vystoupení, leteckého výcviku, přezkušovacích letů a seznamovacích letů

ČR: Rezervováno

DOPLNĚK P - Pravidla letu pro kluzáky

ČR: Rezervováno

DOPLNĚK Q - Pravidla pro vlečení

ČR: Rezervováno

4.11

CR: The flights of VFR aircraft not equipped for IFR flights, or equipped for IFR flights, but the pilot has no IFR rating, shall be operated so that continuous visual ground contact has to be maintained. Flights above the clouds can be conducted provided that cloud coverage below the aircraft is less than 4/8 and the aircraft is able to navigate by visual reference.

APPENDIX 1 - SIGNALS**1.2 Emergency signal**

The following signal, used either together with others or separately, mean that grave and imminent danger threatens, and immediate assistance is requested:

f) setting responder to mode A, code 7700.

4.2.5.1.1 Visual ground signal - landing T

CR: Horizontal white or orange landing T with a black stripe on the axis of a shaft and a top line (Picture 1.7.1) marking the direction, that aircraft shall use for landing and take-off on runways used for aerial work in agriculture, forest and water resource management.

4.2.9 Parachute jumpings at aerodrome

Four orange oblong areas composed in the shape of a cross with empty square in the middle indicate that parachute jumping at the aerodrome is being performed.

APPENDIX 2 - INTERCEPTION OF CIVIL AIRCRAFT**Action by intercepted aircraft**

2.1 c) CR: The emergency frequency 243 MHz is not applied in the Czech Republic.

APPENDIX 3 - TABLES OF CRUISING LEVELS**Non-RVSM - Feet**

The table of cruising levels in feet is not applied in the Czech Republic.

ATTACHMENT N- Rules for parachute jumping flights

CR: Reserved

ATTACHMENT O - Conditions for VFR flights executing aerial works, acrobatic flights, public air show, training flights, examination flights and familiarisation flights

CR: Reserved

ATTACHMENT P - Rules of flight for gliders

CR: Reserved

ATTACHMENT Q- Rules for towing

CR: Reserved

DOPLNĚK R - Podmínky pro provoz balónů bez pilota na palubě

ČR: Rezervováno

DOPLNĚK S - Doplnující podmínky pro lety VFR v noci

ČR: Rezervováno

DOPLNĚK X - Bezpilotní systémy

ČR: Rezervováno

1.7.3 ANNEX 3 - Meteorologie

ICAO PŘEDPIS

L 3 - Meteorologie

PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 5

5.5 Mimořádná pozorování z letadel.

Nad rámec podmínek ICAO bod SERA.12005 prováděcího nařízení (EU) č. 923/2012 stanoví, že příslušné úřady, je-li to nezbytné, stanoví, o kterých dalších podmínkách musí všechna letadla, kdykoli se s nimi dostanou do střetu nebo je pozorují, předávat hlášení.

HLAVA 7 (a Doplnky 6 a 9)

7.4.1 (6.2.1, 1.1 b) a 1.2 b)) Výstrahy a varovné signály na stříh větru nejsou vydávány.

Doplňek 3

4.3.5 Dráhová dohlednost pro místní pravidelné a mimořádné zprávy je určována na základě maximální intenzity (100 procent) dráhového osvětlení.

1.7.4 ANNEX 4 - Letecké mapy

ICAO PŘEDPIS

L 4 - Letecké mapy

PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 4

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 4 neuplatňují.

HLAVA 8

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 8 neuplatňují.

HLAVA 12

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 12 neuplatňují.

HLAVA 13, ustanovení 13.6.1(i)

V ČR se tento požadavek neuplatňuje.

ATTACHMENT R - Conditions for operate unmanned ballons

CR: Reserved

ATTACHMENT S - Additional conditions for VFR flights at night

CR: Reserved

ATTACHMENT X - Unmanned systems

CR: Reserved

1.7.3 ANNEX 3 - Meteorological Service for International Air Navigation

ICAO REGULATION

L 3 - Meteorological Service for International Air Navigation

CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 5

5.5 Special aircraft observations.

In addition to ICAO conditions, point SERA.12005 of Implementing Regulation (EU) No 923/2012 specifies that competent authorities shall prescribe as necessary other conditions which shall be reported by all aircraft when encountered or observed.

CHAPTER 7 (and Appendix 6 and 9)

7.4.1 (6.2.1, 1.1 b) a 1.2 b)) Wind shear warnings and alerts are not issued.

Appendix 3

4.3.5 RVR for local routine and special report is determined on the basis of maximum intensity (100 per cent) of the runway lighting.

1.7.4 ANNEX 4 - Aeronautical Charts

ICAO REGULATION

L 4 - Aeronautical Charts

CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 4

In the Czech Republic provisions of Chapter 4 are not applied.

CHAPTER 8

In the Czech Republic provisions of Chapter 8 are not applied.

CHAPTER 12

In the Czech Republic provisions of Chapter 12 are not applied.

CHAPTER 13, paragraph 13.6.1 (i)

In the Czech Republic this provision is not applied.

HLAVA 14

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 14 neuplatňují.

HLAVA 16

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 16 neuplatňují.

HLAVA 18

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 18 neuplatňují.

HLAVA 19

V ČR se v současné době ustanovení Hlavy 19 neuplatňují.

1.7.5 ANNEX 5 - Předpis pro používání měřicích jednotek v letovém a pozemním provozu
ICAO PŘEDPIS

L 5 - Předpis pro používání měřicích jednotek v letovém a pozemním provozu
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

NIL

1.7.6 ANNEX 6/I - Provoz letadel
ICAO PŘEDPIS

L 6/I - Provoz letadel
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

Hlava 2 - Působnost**2.2**

Pro provoz letounů a vrtulníků provozovateli oprávněnými k provádění obchodní letecké dopravy platí nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro neobchodní provoz letounů, vrtulníků, kluzáků a balónů, které nespádají do Přílohy II k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, se použijí požadavky nařízení (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro zvláštní provoz letounů a vrtulníků, které nespádají do Přílohy II k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, se použijí požadavky nařízení (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro ostatní provoz se použijí příslušná ustanovení předpisů řady L 6.

Hlava 4 - Letový provoz**4.3.8.1 Plnění paliva s cestujícími na palubě**

Dodatečný požadavek EU:

Plnění paliva s cestujícími na palubě je podle evropské legislativy možné s výjimkou paliva typu Avgas.

CHAPTER 14

In the Czech Republic provisions of Chapter 14 are not applied.

CHAPTER 16

In the Czech Republic provisions of Chapter 16 are not applied.

CHAPTER 18

In the Czech Republic provisions of Chapter 18 are not applied.

CHAPTER 19

In the Czech Republic provisions of Chapter 19 are not applied.

1.7.5 ANNEX 5 - Units of Measurement To Be Used in Air and Ground Operations
ICAO REGULATION

L 5 - Units of Measurement To Be Used in Air and Ground Operations
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

1.7.6 ANNEX 6/I - Operation of aircraft
ICAO REGULATION

L 6/I - Operation of aircraft
CZECH REPUBLIC REGULATION

Chapter 2 - Applicability**2.2**

For operations performed by operators authorised for commercial air transport (CAT) operation with airplanes and helicopters, Regulation (EU) No 965/2012, as amended, applies.

For non-commercial air (NCO) operations with aeroplanes, helicopters, sailplanes and balloons not specified in Annex II of Regulation (ES) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council, requirements of the Regulation (EU) No 965/2012, as amended, apply.

For specialised (SPO) operations with aeroplanes and helicopters not specified in Annex II of Regulation (ES) No 216/2008, requirements of the Regulation (EU) No 965/2012, as amended, apply.

For other operations apply appropriate national regulations L 6.

Chapter 4 - Flight Operations**4.3.8.1 Refuelling with passengers on board**

Additional EU requirements:

Refuelling with passengers on board is allowed in the European regulatory system except for Avgas type fuels.

Hlava 6 - Přístroje, vybavení letounu a letová dokumentace

6.11 Vybavení letounů s přetlakovými kabinami meteorologickým radarem

Letouny s přetlakovými kabinami, které přepravují cestující, musí být vybaveny provozuschopným meteorologickým radarem, když tyto letouny letí v oblastech, kde by se mohly v noci nebo za podmínek vyžadujících let podle přístrojů setkat s bouřkami nebo potenciálně nebezpečnými meteorologickými podmínkami, zjištěnými palubním meteorologickým radarem.

Použije se také pro:

- a) letouny s MCTOM větší než 5 700 kg bez přetlakové kabiny a
- b) letouny s MOPSC větší než devět bez přetlakové kabiny.

6.20.2; 6.20.3 Požadavky na odpovídače hlásící tlakovou nadmořskou výšku

Pro letouny v režimu EU se nestanovuje požadavek na přesnost měření tlakové nadmořské výšky.

Hlava 11 - Příručky, doklady a záznamy

11.4.3 Palubní deník

Popsaný palubní deník se musí uschovat tak, aby byly k dispozici úplné záznamy o vykonaných letech v posledních 3 měsících.

1.7.7 ANNEX 6/II - Provoz letadel
ICAO PŘEDPIS

L 6/II - Provoz letadel
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

Hlava 2 - Působnost

2.2

Pro provoz letounů a vrtulníků provozovateli oprávněnými k provádění obchodní letecké dopravy platí nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro neobchodní provoz letounů, vrtulníků, kluzáků a balónů, které nespádají do Přílohy II k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, se použijí požadavky nařízení (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro zvláštní provoz letounů a vrtulníků, které nespádají do Přílohy II k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, se použijí požadavky nařízení (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro ostatní provoz se použijí příslušná ustanovení předpisů řady L 6.

Chapter 6 - Aeroplane Instruments, Equipment and Flight Documents

6.11 Pressurized aeroplanes when carrying passengers — weather radar

Pressurized aeroplanes when carrying passengers should be equipped with operative weather radar whenever such aeroplanes are being operated in areas where thunderstorms or other potentially hazardous weather conditions, regarded as detectable with airborne weather radar, may be expected to exist along the route either at night or under instrument meteorological conditions.

It is used also for:

- a) non-pressurised aeroplanes with an MCTOM of more than 5 700 kg; and
- b) non-pressurised aeroplanes with an MOPSC of more than nine.

6.20.2; 6.20.3 Requirements for pressure-altitude reporting transponders

There is no requirement for resolution to measure pressure-altitude for aeroplanes in EU.

Chapter 11 - Manuals, logs and records

11.4.3 Journey Log Book

Completed journey log book should be retained to provide a continuous record of the last three months' operations.

1.7.7 ANNEX 6/II - Operation of aircraft
ICAO REGULATIONS

L 6/II - Operation of aircraft
CZECH REPUBLIC REGULATION

Chapter 2 - Applicability

2.2

For operations performed by operators authorised for commercial air transport (CAT) operation with airplanes and helicopters, Regulation (EU) No 965/2012, as amended, applies.

For non-commercial air (NCO) operations with aeroplanes, helicopters, sailplanes and balloons not specified in Annex II of Regulation (ES) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council, requirements of the Regulation (EU) No 965/2012, as amended, apply.

For specialised (SPO) operations with aeroplanes and helicopters not specified in Annex II of Regulation (ES) No 216/2008, requirements of the Regulation (EU) No 965/2012, as amended, apply.

For other operations apply appropriate national regulations L 6.

1.7.8 ANNEX 6/III - Provoz letadel
ICAO PŘEDPIS**L 6/III - Provoz letadel**
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY**Hlava 2 - Působnost****2.2**

Pro provoz letounů a vrtulníků provozovateli oprávněnými k provádění obchodní letecké dopravy platí nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro neobchodní provoz letounů, vrtulníků, kluzáků a balónů, které nespádají do Přílohy II k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, se použijí požadavky nařízení (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro zvláštní provoz letounů a vrtulníků, které nespádají do Přílohy II k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, se použijí požadavky nařízení (EU) č. 965/2012 ve znění pozdějších změn.

Pro ostatní provoz se použijí příslušná ustanovení předpisů řady L 6.

1.7.9 ANNEX 7 - Poznávací značky letadel
ICAO PŘEDPIS**L 7 - Poznávací značky letadel**
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

2. Klasifikace letadel

2.3 Opatření není v ČR zavedeno

2.8 Přidělení poznávací značky

2.8.1 Letecký rejstřík ČR přidělí poznávací značku civilnímu letadlu na základě žádosti.

2.8.2 V případě zapsání prvního letadla daného typu/verze (modelu) do leteckého rejstříku ČR, musí být se žádostí o přidělení poznávací značky, pokud tak nebylo zajištěno držitelem typového osvědčení nebo uznání typu, na náklady žadatele předložena průvodní technická dokumentace včetně zajištěné změnové služby. Průvodní technická dokumentace zahrnuje:

- Letovou příručku
- Instrukce pro zachování letové způsobilosti
- Ilustrovaný kusovník
- Základní seznam minimálního vybavení (MMEL), pokud je vydán,
- Seznam povolených odchylek na draku (CDL), pokud je vydán a
- Příručku nakládání a vyvažování, pokud je vydána.

2.8.3 V případě zapsání prvního letadla daného typu/verze (modelu) typově osvědčeného podle předpisové základny v kategorii Transport, Commuter nebo Normal vybaveného jednou nebo více pohonnými turbínovými jednotkami do leteckého rejstříku ČR, musí být se žádostí o přidělení poznávací značky na náklady žadatele dále zajištěno typové školení inspektorů ÚCL, které se bude konat u výrobce nebo u jiné oprávněné organizace pro výcvik.

1.7.8 ANNEX 6/III - Operation of aircraft
ICAO REGULATION**L 6/III - Operation of aircraft**
CZECH REPUBLIC REGULATION**Chapter 2 - Applicability****2.2**

For operations performed by operators authorised for commercial air transport (CAT) operation with airplanes and helicopters, Regulation (EU) No 965/2012, as amended, applies.

For non-commercial air (NCO) operations with aeroplanes, helicopters, sailplanes and balloons not specified in Annex II of Regulation (ES) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council, requirements of the Regulation (EU) No 965/2012, as amended, apply.

For specialised (SPO) operations with aeroplanes and helicopters not specified in Annex II of Regulation (ES) No 216/2008, requirements of the Regulation (EU) No 965/2012, as amended, apply.

For other operations apply appropriate national regulations L 6.

1.7.9 ANNEX 7 - Aircraft Nationality and Registration Marks
ICAO REGULATION**L 7 - Aircraft Nationality and Registration Marks**
CZECH REPUBLIC REGULATION

2. Classification of Aircraft

2.3 Not applied in the CR

2.8 Nationality and registration mark allocation

2.8.1 Nationality and registration mark is allocated to civil aircraft by the Register of the Czech Republic on the basis of an application.

2.8.2 In case of entering the first aircraft of a given type/version (model) on the Register of the Czech Republic the supporting engineering documentation shall be submitted, unless provided by the Type Certificate or Type Acceptance Certificate holder, along with the application for the allocation of a nationality and registration mark at the applicant's expense, including amendment service provided. The supporting engineering documentation shall include:

- Flight Manual
- Instructions for Continued Airworthiness
- Illustrated Parts Catalogue
- Master Minimum Equipment List (MMEL), where applicable
- Configuration Deviation List (CDL), where applicable
- Loading and Balancing Manual, where applicable

2.8.3 In case of entering the first aircraft of a given type/version (model) type certificated in accordance with the certification basis in Transport, Commuter or Normal category and equipped with one or more turbine power-units on the Register of the Czech Republic, the type training of the CAA CZ inspectors at the applicant's expense must be arranged along with the application for the allocation for a nationality and registration mark.

2.8.4 Před vydáním Osvědčení letové způsobilosti musí být letadlo zapsáno do leteckého rejstříku ČR. Toto ustanovení se netýká letů prováděných za účelem výrobních zkoušek sériově vyráběných letadel a pro vydání exportního osvědčení letové způsobilosti.

2.8.4 Prior to the issuance of a Certificate of Airworthiness the aircraft shall be entered on the Register of the Czech Republic. This provision does not apply to flights conducted for the purpose of production flight tests of the series manufactured aircraft and for the issuance of an Export Certificate of Airworthiness.

1.7.10 ANNEX 8 - Letová způsobilost letadel
ICAO PŘEDPIS

L 8 - Letová způsobilost letadel
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

NIL

1.7.11 ANNEX 9 - Zjednodušení formalit
ICAO PŘEDPIS

L 9 - Zjednodušení formalit
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

NIL

1.7.12 ANNEX 10/II - Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, svazek II - Spojovací postupy
ICAO PŘEDPIS

L 10/II - Předpis o civilní letecké telekomunikační službě, svazek II - Spojovací postupy
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 5

5.2.1.4.1 Vysílání čísel.

Ustanovení je s určitými rozdíly provedeno v bodě SERA.14035 prováděcího nařízení (EU) č. 923/2012. Odpovídající text nařízení Unie je následující (rozdíly oproti standardu ICAO jsou podtrženy):

SERA.14035 Vysílání čísel v radiotelefonii

a) Vysílání čísel

1) Všechna čísla související s vysíláním volacího znaku letadlové stanice, kurzu, dráhy v používání a směru a síly větru se vysílají vyslovováním každé číslice odděleně.

i) Letové hladiny se vysílají vyslovováním každé číslice odděleně, s výjimkou letových hladin v celých stovkách.

ii) Nastavení výškoměru se vysílají vyslovováním každé číslice odděleně, s výjimkou případu, kdy je nastavení 1 000 hPa, které se vysílá jako „JEDEN TISÍC (ONE THOUSAND)“.

iii) Všechna čísla související s vysíláním kódů odpovídače se vysílají vyslovováním každé číslice odděleně, s výjimkou případů, kdy se v kódech odpovídače vyskytují pouze celé tisíce a informace se vysílá vyslovováním každého čísla z tisíců, za kterým následuje slovo „TISÍC (THOUSAND)“.

1.7.10 ANNEX 8 - Airworthiness of Aircraft
ICAO REGULATION

L 8 - Airworthiness of Aircraft
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

1.7.11 ANNEX 9 - Facilitation
ICAO REGULATION

L 9 - Facilitation
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

1.7.12 ANNEX 10 - Aeronautical Telecommunications, Volume II - Communication Procedures including those with PANS status
ICAO REGULATION

L 10/II - Aeronautical Telecommunications, Volume II - Communication Procedures including those with PANS status
CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 5

5.2.1.4.1 Transmission of numbers.

The provision is transposed in point SERA.14035 of Implementing Regulation (EU) No 923/2012 with some differences. The corresponding text of Union Regulation is as follows (differences with regard to ICAO Standard are underlined):

SERA.14035 Transmission of numbers in radiotelephony

a) Transmission of numbers

1) All numbers used in the transmission of aircraft call sign, headings, runway, wind direction and speed shall be transmitted by pronouncing each digit separately.

i) Flight levels shall be transmitted by pronouncing each digit separately except for the case of flight levels in whole hundreds.

ii) The altimeter setting shall be transmitted by pronouncing each digit separately except for the case of a setting of 1 000 hPa which shall be transmitted as “ONE THOUSAND”.

iii) All numbers used in the transmission of transponder codes shall be transmitted by pronouncing each digit separately except that, when the transponder codes contain whole thousands only, the information shall be transmitted by pronouncing the digit in the number of thousands followed by the word “THOUSAND”.

2) Všechna čísla související s vysíláním jiných informací než těch, které jsou popsány v písm. a) bodě 1), se vysílají vyslovováním každé číslice odděleně, s výjimkou toho, že všechna čísla, ve kterých se vyskytují celé stovky a celé tisíce, se vysílají odděleným vyslovováním každého čísla počtu stovek a tisíců, za kterým následuje slovo „STO (HUNDRED)“ nebo „TISÍC (THOUSAND)“. Kombinace tisíců a celých stovek se vysílají odděleným vyslovováním každého čísla z tisíců, za kterým následuje slovo „TISÍC (THOUSAND)“ následovaným číslem ze stovek, za kterým následuje slovo „STO (HUNDRED)“.

3) V případech, kdy je třeba vyjasnit, zda vysílané číslo představuje celé tisíce a/ nebo celé stovky, vysílá se číslo vyslovováním každé číslice odděleně.

4) Při poskytování informací týkajících se relativního zaměření vůči objektu nebo konfliktnímu provozu z hlediska 12-hodinového ciferníku se informace udá vyslovováním číslic společně, jako např. „DESET HODIN (TEN O'CLOCK)“ nebo „JEDENÁCT HODIN (ELEVEN O'CLOCK)“.

5) Čísla obsahující desetiny se vysílají podle písm. a) bodu 1) a desetiny se oddělí slovem „ČÁRKA (DECIMAL)“.

6) Při radiotelefonním spojení v pásmu velmi krátkých vln (VKV) se pro označení vysílacího kanálu použije všech šest číslic číselného označení, s výjimkou případu, kdy jsou pátá i šestá číslice nuly – pak se použijí pouze první čtyři číslice.

(SERA.14035)

5.2.1.7.3.2.3 Ustanovení je s určitým rozdílem provedeno v bodě SERA.14055 prováděcího nařízení (EU) č. 923/2012. Odpovídající text nařízení Unie je následující (rozdíly oproti standardu ICAO jsou podtrženy):

SERA.14055 Radiotelefonní postupy

b) 2) Při odpovědi na výše uvedené volání se použije volací znak vysílací stanice následovaný volacím znakem odpovídající stanice, což se považuje za žádost k pokračování ve vysílání vysílací stanicí. U předání spojení v rámci jednoho stanoviště ATS může být volací znak stanoviště ATS vynechán, pokud tak povolí příslušný úřad.

1.7.13 ANNEX 11 - Letové provozní služby
ICAO PŘEDPIS

L 11 - Letové provozní služby
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 1 - DEFINICE

Letadlo

ČR: Zařízení schopné odvozovat sílu nesoucí jej v atmosféře z reakcí vzduchu, které nejsou reakcemi vůči zemskému povrchu.

2) All numbers used in transmission of other information than those described in point (a)(1) shall be transmitted by pronouncing each digit separately, except that all numbers containing whole hundreds and whole thousands shall be transmitted by pronouncing each digit in the number of hundreds or thousands followed by the word “HUNDRED” or “THOUSAND”, as appropriate. Combinations of thousands and whole hundreds shall be transmitted by pronouncing each digit in the number of thousands followed by the word “THOUSAND”, followed by the number of hundreds, followed by the word “HUNDRED”.

3) In cases where there is a need to clarify the number transmitted as whole thousands and/or whole hundreds, the number shall be transmitted by pronouncing each digit separately.

4) When providing information regarding relative bearing to an object or to conflicting traffic in terms of the 12-hour clock, the information shall be given pronouncing the digits together such as “TEN O'CLOCK” or “ELEVEN O'CLOCK”.

5) Numbers containing a decimal point shall be transmitted as prescribed in point (a)(1) with the decimal point in appropriate sequence indicated by the word “DECIMAL”.

6) All six digits of the numerical designator shall be used to identify the transmitting channel in Very High Frequency (VHF) radiotelephony communications except in the case of both the fifth and sixth digits being zeros, in which case only the first four digits shall be used.

(SERA.14035)

5.2.1.7.3.2.3 The provision is transposed in point SERA.14055 of Implementing Regulation (EU) No 923/2012 with a difference. The corresponding text of Union Regulation is as follows (differences with regard to ICAO Standard are underlined):

SERA.14055 Radiotelephony procedures

b) 2) The reply to the above calls shall use the call sign of the station calling, followed by the call sign of the station answering, which shall be considered an invitation to proceed with transmission by the station calling. For transfers of communication within one ATS unit, the call sign of the ATS unit may be omitted, when so authorised by the competent authority.

1.7.13 ANNEX 11 - Air Traffic Services
ICAO REGULATION

L 11 - Air Traffic Services
CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 1 - DEFINITIONS

Aircraft

CR: Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.

Poznámka - Za letadlo se považuje podle Vyhlášky MDS č. 108/1997 Sb. ze dne 23.4.1997 i sportovní létající zařízení, vyjma sportovního padáku.

Note - Except sporting parachute, the sporting flying equipment is considered as an aircraft according to Decree of the Ministry of Transport and Communications No. 108/1997 Coll., on 23. 4. 1997.

Výraz „letadlo“ používaný v kontextu předpisu může mít také význam pilot, velitel letadla, letadlo nebo let.

Term “the aircraft” used in the context of the rules may also mean pilot, pilot in command, aircraft or flight.

Letová poradní služba	Neuplatňuje se
Poradní trať	Neuplatňuje se
Poradní vzdušný prostor	Neuplatňuje se

Air traffic advisory service	Not applied
Advisory route	Not applied
Advisory airspace	Not applied

HLAVA 2 - VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

CHAPTER 2 - GEENERAL

2.26.5 Čas v letových provozních službách

2.26.5 Time in air traffic service

Letištní řídicí věže musí, před pojižděním letadla ke vzletu, předat pilotovi přesný čas, pokud nejsou učiněna jiná opatření k získání času z jiných zdrojů. Stanoviště letových provozních služeb musí kromě toho poskytnout letadlu přesný čas na vyžádání. Kontroly času se musí provádět alespoň k nejbližší minutě.

Aerodrome control towers shall, prior to an aircraft taxiing for take-off, provide the pilot with the correct time, unless arrangements have been made for the pilot to obtain it from other sources. Air traffic services units shall, in addition, provide aircraft with the correct time on request. Time checks shall be given at least to the nearest minute.

2.32.5 Označování a vymezení zakázaných, omezených a nebezpečných prostorů

2.32.5 Identification and delineation of prohibited, restricted and danger areas

Vyhlašované zakázané, omezené nebo nebezpečné prostory musí mít co nejmenší rozměry a musí mít co nejjednodušší geometrické tvary pro usnadnění orientace všech dotčených subjektů. Horizontální hranice těchto prostorů musí být vymezena názvy míst, které jsou uvedeny v letecké mapě ICAO 1 : 500 000 nebo vyjádřeny zeměpisnými souřadnicemi s přesností na jednu vteřinu. Totéž platí pro případy, kdy jsou vyhlašovány jednotlivé zákazy nebo omezení letového provozu nebo výstrahy na činnost nebezpečnou pro letový provoz.

Declared prohibited, restricted or danger areas shall be as small as practicable and shall be defined by simple geometrical limits for facilitation of orientation of all stakeholders. Horizontal boundaries of these areas shall be defined by the name of places that are shown on aeronautical chart ICAO 1:500 000 or expressed by geographic coordinates with an accuracy of one second. The same applies to cases when individual prohibitions or restrictions of air traffic or warnings to activities dangerous to the air traffic are declared.

2.6.1 Klasifikace vzdušných prostorů

2.6.1 Classification of airspaces

Možnost výjimky. Prováděcí nařízení (EU) č. 923/2012 bod SERA.6001 umožňuje, aby letadlo překročilo rychlostní omezení 250 kt, pokud je to povoleno příslušným úřadem pro druhy letadel, které z technických nebo bezpečnostních důvodů nemohou této rychlosti dosáhnout.

Exemption possibility. Implementing Regulation (EU) No 923/2012 paragraph SERA.6001 allows aircraft to exceed the 250 knot speed limit where approved by the competent authority for aircraft types, which for technical or safety reasons, cannot maintain this speed.

HLAVA 3 - SLUŽBA ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU

CHAPTER 3 - AIR TRAFFIC CONTROL SERVICE

3.3.4 Letová povolení

3.3.4 Clearances issued by ATC units

Letová povolení vydávaná stanovišti řízení letového provozu musí zajišťovat rozstupy:

Clearances issued by air traffic control units shall provide separation:

- 1) mezi všemi lety ve vzdušných prostorech tříd A a B;
- 2) mezi lety IFR ve vzdušných prostorech tříd C, D a E;
- 3) mezi lety IFR a lety VFR ve vzdušném prostoru třídy C;
- 4) mezi lety IFR a zvláštními lety VFR;
- 5) mezi zvláštními lety VFR, pokud není příslušným úřadem předepsáno jinak; s výjimkou případů, kdy pilot letadla o to požádá a pilot druhého letadla s tím vysloví souhlas, a jestliže je tak předepsáno příslušným úřadem v případech uvedených v písmeni b) výše, smí se ve vzdušném prostoru tříd D a E vydat povolení k letu bez zajištění rozstupu pro určitou část letu ve výšce pod 3 050 m (10 000 ft) při stoupání nebo klesání, probíhající ve dne v meteorologických podmínkách pro let za viditelnosti.

- 1) between all flights in airspace Classes A and B;
- 2) between IFR flights in airspace Classes C, D and E;
- 3) between IFR flights and VFR flights in airspace Class C;
- 4) between IFR flights and special VFR flights;
- 5) between special VFR flights unless otherwise prescribed by the competent authority; except that, when requested by the pilot of an aircraft and agreed by the pilot of the other aircraft and if so prescribed by the competent authority for the cases listed under (b) above in airspace Classes D and E, a flight may be cleared subject to maintaining own separation in respect of a specific portion of the flight below 3 050 m (10 000 ft) during climb or descent, during day in visual meteorological conditions.

3.7.3.1 Opakování povolení a informace vztahující se k bezpečnosti

Letová posádka musí při hlasovém spojení zopakovat řídicímu letového provozu instrukce a části letového povolení vztahující se k bezpečnosti. Následující položky musí být zopakovány vždy:

- i) traťová letová povolení;
- ii) povolení a instrukce vstoupit na dráhu, přistát na dráze, vzletět z dráhy, vyčkávat v blízkosti dráhy, křížovat, pojíždět a pojíždět zpět po dráze; a
- iii) dráha v používání, nastavení výškoměru, SSR kódy, nově přidělené komunikační kmitočty, instrukce o hladinách, instrukce o kurzech a rychlostech; a
- iv) převodní hladiny, kdykoli jsou vydány řídicím nebo obsaženy v rozhlasovém vysílání ATIS.

3.7.3.1.1

Ostatní povolení nebo instrukce, včetně podmínečných povolení a pokynů pro pojíždění, musí být zopakovány nebo potvrzeny způsobem jasně ukazujícím, že jim bylo rozuměno a že budou splněny.

HLAVA 5 - POHOTOVOSTNÍ SLUŽBA**5.1.3 Aplikace**

ČR: Dojde-li ke stavu nouze u letadla v době, kdy je řízeno letištní řídicí věží nebo přibližovacím stanovištěm řízení, musí toto stanoviště ihned o tom uvědomit záchranné koordinační středisko, které okamžitě uvědomí oblastní středisko řízení letového provozu Praha nebo stanoviště poskytující letové provozní služby na nejbližším veřejném letišti, vyjma, kdy se uvědomění záchranného koordinačního střediska nebo oblastního střediska řízení letového provozu Praha nepožaduje, protože povaha nouze je taková, že by to bylo nadbytečné.

DODATEK N - Letištní letová informační služba (AFIS)

ČR: Rezervováno

DODATEK S - Poskytování informací známému provozu na letištích, kde nejsou poskytovány ATS

ČR: Rezervováno

**1.7.14 ANNEX 12 - Pátrání a záchrana v civilním letectví
PŘEDPIS ICAO****L 12 - Pátrání a záchrana v civilním letectví
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY**

NIL

3.7.3.1 Read-back of clearances and safety-related information

The flight crew shall read back to the air traffic controller safety-related parts of ATC clearances and instructions which are transmitted by voice. The following items shall always be read back:

- (i) ATC route clearances;
- (ii) clearances and instructions to enter, land on, take off from, hold short of, cross, taxi and backtrack on any runway; and
- (iii) runway-in-use, altimeter settings, SSR codes, newly assigned communication channels, level instructions, heading and speed instructions; and
- (iv) transition levels, whether issued by the controller or contained in ATIS broadcasts.

3.7.3.1.1

Other clearances or instructions, including conditional clearances and taxi instructions, shall be read back or acknowledged in a manner to clearly indicate that they have been understood and will be complied with.

CHAPTER 5 - ALERTING SERVICE**5.1.3 Application**

CR: In the event of a state of emergency arising to an aircraft while it is under the control of an aerodrome control tower or approach control unit, such unit shall notify immediately to rescue coordination centre which shall in turn notify area control centre Praha or ATS unit of nearest public aerodrome, except that notification of rescue coordination centre or area control centre Praha shall not be required when the nature of the emergency is such that the notification would be superfluous.

ATTACHMENT N - Aerodrome Flight Information Service

CR: Reserved

ATTACHMENT S - Provided of information to known traffic at the airport, where is not provided ATS

CR: Reserved

**1.7.14 ANNEX 12 - Search and Rescue
ICAO REGULATION****L 12 - Search and Rescue**

NIL

1.7.15 ANNEX 13 - Předpis o odborném zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů
PŘEDPIS ICAO

L 13 - Předpis o odborném zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

NIL

1.7.16 ANNEX 14, SVAZEK I (osmé vydání) - Navrhování a provoz letiště
PŘEDPIS ICAO

L 14 - Letiště
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 1 - VŠEOBECNĚ

1.1 Definice

Plachtařský pás

ČR: Plocha, publikovaná v letištní mapě (Aerodrome chart) příslušného letiště, určená pro vzlety a přistání kluzáků a vzlety vlečných letadel.

1.2.2 Ustanovení Předpisu L 14 musí být aplikována, pokud z kontextu výslovně nevyplývá něco jiného, na všechna veřejná letiště v souladu s požadavky článku 15 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví. [...]

ČR: Ustanovení Předpisu L 14 musí být aplikována, pokud z kontextu výslovně nevyplývá něco jiného, na všechna letiště v souladu s požadavky článku 15 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví. [...]

HLAVA 2 - ÚDAJE O LETIŠTÍCH

2.7.1 Na každém letišti musí být zřízeno jedno nebo více míst pro předletovou zkoušku výškoměru.

ČR: Na letišti kódového čísla 3 nebo 4 musí být zřízeno jedno nebo více míst pro předletovou zkoušku výškoměru.

2.9.3 K dosažení souladu s ust. 2.9.1 a 2.9.2 musí být prováděny prohlídky pohybové plochy denně, nejméně jedenkrát, kde kódové číslo je 1 nebo 2 a nejméně dvakrát, kde kódové číslo je 3 nebo 4.

ČR: K dosažení souladu s ust. 2.9.1 a 2.9.2 musí být prováděny prohlídky pohybové plochy denně, nejméně jedenkrát, kde kódové číslo je 1 nebo 2 a nejméně čtyřikrát, kde kódové číslo je 3 nebo 4.

2.9.3A Personál, který vyhodnocuje a hlásí stav povrchu RWY dle požadavků ust. 2.9.2 a 2.9.7 musí absolvovat výcvik a musí být způsobilý tak, aby splnil kritéria předepsaná ÚCL.

HLAVA 3 - FYZICKÉ VLASTNOSTI LETIŠŤ

3.5.3 Koncová bezpečnostní plocha musí přesahovat za konec pásu RWY minimálně do vzdálenosti 90 m, kde:

- kódové číslo je 3 nebo 4; a
- kódové číslo je 1 nebo 2 a RWY je přístrojová.

1.7.15 ANNEX 13 - Aircraft Accident and Incident Investigation
ICAO REGULATION

L 13 - Aircraft Accident and Incident Investigation
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

1.7.16 ANNEX 14, VOLUME I (Eighth Edition) - Aerodrome Design and Operations
ICAO REGULATION

L 14 - Aerodrome
CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 1. GENERAL

1.1 Definitions

Glider strip - Not applicable

CR: Area, published in the Aerodrome chart of the appropriate aerodrome, intended for gliders landings and take-offs and towplanes take-offs.

1.2.2 The specifications, unless otherwise indicated in a particular context, shall apply to all aerodromes open to public use in accordance with the requirements of Article 15 of the Convention. [...]

CR: The specifications, unless otherwise indicated in a particular context, shall apply to all aerodromes in accordance with the requirements of Article 15 of the Convention. [...]

CHAPTER 2. AERODROME DATA

2.7.1 One or more pre-flight altimeter check locations shall be established for an aerodrome.

CR: One or more pre-flight altimeter check locations shall be established only for aerodromes of code number 3 or 4.

2.9.3 To facilitate compliance with 2.9.1 and 2.9.2, inspections of the movement area shall be carried out each day at least once where the code number is 1 or 2 and at least twice where the code number is 3 or 4.

CR: To facilitate compliance with 2.9.1 and 2.9.2, inspections of the movement area shall be carried out each day at least once where the code number is 1 or 2 and at least four where the code number is 3 or 4.

2.9.3A Staff that evaluates and reports the surface condition of the runway according 2.9.2 and 2.9.7 must be trained and must be qualified to satisfy requirements prescribed by the CAA.

CHAPTER 3. PHYSICAL CHARACTERISTICS

3.5.3 A runway end safety area shall extend from the end of a runway strip to a distance of at least 90 m where:

- the code number is 3 or 4; and
- the code number is 1 or 2 and the runway is an instrument one.

Minimální délka uvedená v tomto ustanovení může být zkrácena, pokud je zastavěn zádržný systém, v návaznosti na specifikaci návrhu systému a odsouhlasení Státu.

ČR: *Koncová bezpečnostní plocha musí přesahovat za konec pásu RWY minimálně do vzdálenosti:*

- a) 240 m tam, kde kódové číslo je 3 nebo 4;
- b) 120 m tam, kde kódové číslo je 1 nebo 2 a RWY je přístrojová;

V případě, že koncová bezpečnostní plocha nemůže dosahovat výše uvedených vzdáleností a vzdálenost tak musí být zkrácena, musí provozovatel letiště provést letecko-provozní studii k identifikaci nebezpečí a po jejím odsouhlasení ÚCL zavést přiměřená opatření ke snížení souvisejících rizik. Minimální délka uvedená v tomto ustanovení může být dále zkrácena, pokud je zastavěn zádržný systém, v návaznosti na specifikaci návrhu systému a odsouhlasení ÚCL.

3.5.4 Koncová bezpečnostní plocha by měla, pokud je to možné, přesahovat za konec pásu RWY minimálně do vzdálenosti:

- 240 m tam, kde kódové číslo je 3 nebo 4; nebo kratší, kde je zastavěn zádržný systém;
- 120 m tam, kde kódové číslo je 1 nebo 2 a RWY je přístrojová; nebo kratší, kde je zastavěn zádržný systém;
- 30 m tam, kde kódové číslo je 1 nebo 2 a RWY je nepřístrojová

ČR: *Bez ohledu na možnosti zkrácení délky koncové bezpečnostní plochy uvedené v ust. 3.5.3 musí koncová bezpečnostní plocha sahát od konce pásu RWY minimálně do vzdálenosti 90 m bez výjimky tam, kde je RWY přístrojová.*

HLAVA 4 - OMEZENÍ A ODSTRANĚNÍ PŘEKÁŽEK

Tabulka 4-2 Délka překážkových ploch je 15 000 m, kde kódové číslo je 3 nebo 4.

ČR: *Délka překážkových ploch tam, kde kódové číslo je 3 nebo 4 je:*

- 15 000 m, kde RWY je přístrojová; a
- 3 000 m, kde RWY je nepřístrojová.

HLAVA 5 - VIZUÁLNÍ NAVIGAČNÍ PROSTŘEDKY

5.5.10 Značka přistání kluzáků

ČR: *Použití [...], Umístění [...], Charakteristiky [...]*

5.3.12.5 Osová návěstidla RWY musí být umístěna v ose RWY. V případě, že je není možno umístit v ose, mohou být návěstidla osazena rovnoměrně na jednu stranu od osy RWY ve vzdálenosti nejvýše 60 cm. Návěstidla [...] RVR 350 m

ČR: *Osová návěstidla RWY musí být umístěna v ose RWY. V případě, že je není možno umístit v ose, mohou být návěstidla osazena rovnoměrně na jednu stranu od osy RWY ve vzdálenosti nejvýše 60 cm. Návěstidla [...] RVR 300 m*

If an arresting system is installed, the above length may be reduced, based on the design specification of the system, subject to acceptance by the State.

CR: *A runway end safety area shall extend from the end of a runway strip to a distance:*

- a) 240 m where the code number is 3 or 4;
- b) 120 m where the code number is 1 or 2 and the runway is an instrument;

If a runway end safety area can not reach the above lengths and length must be reduced, the aerodrome operator must perform aeronautical study to identify risks and after its approval by CAA the aerodrome operator implement appropriate measures to reduce the associated risks. If an arresting system is installed, the above length may be further reduced, based on the design specification of the system, subject to acceptance by the CAA.

3.5.4 A runway end safety area should, as far as practicable, extend from the end of a runway strip to a distance of at least:

- 240 m where the code number is 3 or 4; or a reduced length when an arresting system is installed;
- 120 m where the code number is 1 or 2 and the runway is an instrument one; or a reduced length when an arresting system is installed; and
- 30 m where the code number is 1 or 2 and the runway is a non-instrument one.

CR: *Regardless of the possibility of reduce length of runway end safety area specified in 3.5.3, a runway end safety area must extend from the end of a runway strip to a distance of at least 90 m without exception, where the runway is an instrument.*

CHAPTER 4. OBSTACLE RESTRICTION AND REMOVAL

Table 4-2 Length of obstacle limitation surfaces is 15 000 m where the code number is 3 or 4.

CR: *Length of obstacle limitation surfaces where the code number is 3 or 4 is:*

- 15 000 m, where the runway is an instrument; and
- 3 000 m, where the runway is a non-instrument.

CHAPTER 5. VISUAL AIDS FOR NAVIGATION

5.5.10 Mark of gliders landings - Not applicable

CR: *Application [...], Location [...], Characteristics [...]*

5.3.12.5 Runway centre line lights shall be located along the centre line of the runway, except that the lights may be uniformly offset to the same side of the runway centre line by not more than 60 cm where it is not practicable to locate them along the centre line. The lights [...] runway visual range conditions of 350 m

CR: *Runway centre line lights shall be located along the centre line of the runway, except that the lights may be uniformly offset to the same side of the runway centre line by not more than 60 cm where it is not practicable to locate them along the centre line. The lights [...] runway visual range conditions of 300 m*

5.3.17.1 Osová návěstidla pojezdové dráhy musí být zřízena na pojezdové dráze pro výjezd z RWY, na pojezdové dráze, zařízení pro odmrazování a protinámrazové ošetření a na odbavovací ploše, které jsou určeny pro provoz za podmínek dráhové dohlednosti nižší než 350 m

ČR: Osová návěstidla pojezdové dráhy musí být zřízena na pojezdové dráze pro výjezd z RWY, na pojezdové dráze, zařízení pro odmrazování a protinámrazové ošetření a na odbavovací ploše, které jsou určeny pro provoz za podmínek dráhové dohlednosti nižší než 300 m

5.3.17.4 Osová návěstidla pojezdové dráhy musí být zřízena na RWY tvořící část standardní pojezdové trasy určené pro pojiždění za podmínek RVR menší než 350 m

ČR: Osová návěstidla pojezdové dráhy musí být zřízena na RWY tvořící část standardní pojezdové trasy určené pro pojiždění za podmínek RVR menší než 300 m

5.3.17.9 Osová návěstidla pojezdové dráhy musí vyhovovat údajům, uvedeným v:

a) Doplnku 2, Obr. A2-12, A2-13 nebo A2-14 pro pojezdové dráhy určené pro používání za podmínek RVR pro hodnoty nižší než 350 m; a

[...]

ČR: Osová návěstidla pojezdové dráhy musí vyhovovat údajům, uvedeným v:

a) Doplnku 2, Obr. 2-12, 2-13 nebo 2-14 pro pojezdové dráhy určené pro používání za podmínek RVR pro hodnoty nižší než 300 m; a

[...]

5.3.19.1 Osová návěstidla obratiště musí poskytnout souvislé vedení na obratišti, určeném pro provoz při dráhové dohlednosti nižší než 350 m

ČR: Osová návěstidla obratiště musí poskytnout souvislé vedení na obratišti, určeném pro provoz při dráhové dohlednosti nižší než 300 m

5.3.20.1 Stop příčky musí být zřízeny na všech vyčkávacích místech RWY, která je určena k použití za podmínek RVR nižší než 350 m vyjma případu, kdy:

[...]

ČR: Stop příčky musí být zřízeny na všech vyčkávacích místech RWY, která je určena k použití za podmínek RVR nižší než 300 m vyjma případu, kdy:

[...]

5.3.20.2 Stop příčka musí být zřízena na každém vyčkávacím místě RWY, která bude používána za podmínek RVR mezi 350 m až 550 m, vyjma případu, kdy:

[...]

ČR: Stop příčka musí být zřízena na každém vyčkávacím místě RWY, která bude používána za podmínek RVR mezi 300 m až 550 m, vyjma případu, kdy:

[...]

5.3.17.1 Taxiway centre line lights shall be provided on an exit taxiway, taxiway, de-icing/anti-icing facility and apron intended for use in runway visual range conditions less than a value of 350 m

CR: Taxiway centre line lights shall be provided on an exit taxiway, taxiway, de-icing/anti-icing facility and apron intended for use in runway visual range conditions less than a value of 300 m

5.3.17.4 Taxiway centre line lights shall be provided on a runway forming part of a standard taxi-route and intended for taxiing in runway visual range conditions less than a value of 350 m

CR: Taxiway centre line lights shall be provided on a runway forming part of a standard taxi-route and intended for taxiing in runway visual range conditions less than a value of 300 m

5.3.17.9 Taxiway centre line lights shall be in accordance with the specifications of:

a) Appendix 2, Figure A2-12, A2-13, or A2-14, for taxiways intended for use in runway visual range conditions of less than a value of 350 m; and

[...]

CR: Taxiway centre line lights shall be in accordance with the specifications of:

a) Appendix 2, Figure 2-12, 2-13, or 2-14, for taxiways intended for use in runway visual range conditions of less than a value of 300 m; and

[...]

5.3.19.1 Runway turn pad lights shall be provided for continuous guidance on a runway turn pad intended for use in runway visual range conditions less than a value of 350 m

CR: Runway turn pad lights shall be provided for continuous guidance on a runway turn pad intended for use in runway visual range conditions less than a value of 300 m

5.3.20.1 A stop bar shall be provided at every runway-holding position serving a runway when it is intended that the runway will be used in runway visual range conditions less than a value of 350 m, except where:

[...]

CR: A stop bar shall be provided at every runway-holding position serving a runway when it is intended that the runway will be used in runway visual range conditions less than a value of 300 m except where:

[...]

5.3.20.2 A stop bar shall be provided at every runway-holding position serving a runway when it is intended that the runway will be used in runway visual range conditions of values between 350 m and 550 m, except where:

[...]

CR: A stop bar shall be provided at every runway-holding position serving a runway when it is intended that the runway will be used in runway visual range conditions of values between 300 m and 550 m, except where:

[...]

5.3.21.1 Když je RWY určena pro provoz za RVR 350 m a menší a na mezilehlých vyčkávacích místech nejsou zřízeny stop příčky, musí být zřízena návěstidla mezilehlých vyčkávacích míst.

ČR: Když je RWY určena pro provoz za RVR 300 m a menší a na mezilehlých vyčkávacích místech nejsou zřízeny stop příčky, musí být zřízena návěstidla mezilehlých vyčkávacích míst.

5.3.28.1 Návěstidla vyčkávacího místa na komunikaci musí být zřízena na každém vyčkávacím místě na komunikaci před RWY určené pro provoz v podmínkách RVR nižších než 350 m.

ČR: Návěstidla vyčkávacího místa na komunikaci musí být zřízena na každém vyčkávacím místě na komunikaci před RWY určené pro provoz v podmínkách RVR nižších než 300 m.

5.5.1 Značky musí být křehké. [...]

ČR: Značky, vyjma pozemních, musí být křehké. [...]

HLAVA 6 - VIZUÁLNÍ PROSTŘEDKY PRO ZNAČENÍ PŘEKÁŽEK

6.2.2.3 Mobilní objekty musí být označeny praporky, které se umísťují kolem objektu, v jeho nejvyšší části nebo kolem nejvyšší části objektu. Praporky nesmějí zvyšovat nebezpečí označovaného objektu.

ČR: Značení mobilních objektů praporky není umožněno.

6.2.3.3 Objekt musí být barevně označen střídavými kontrastními pruhy, jestliže:

[...]

Pruhy musí být kolmé k nejdélšímu rozměru a mít šířku 1/7 nejdélšího rozměru objektu nebo 30 m, podle toho, který rozměr je menší. Barvy pruhů musí kontrastovat s pozadím, proti kterému budou pozorovány. Musí být použity oranžová a bílá s výjimkou, kde tyto barvy nejsou výrazné při pozorování proti pozadí. Pruhy na okrajích objektu musí být tmavší barvy. (Viz Obr. 6-1 a 6-2.)

ČR: Pokud ÚCL nestanoví jinak, objekt musí být barevně označen střídavými kontrastními pruhy, jestliže:

[...]

Značení objektů s hlavní osou v svislou musí být provedeno v hladinách, přičemž v každé hladině se provede minimálně 5 pruhů o celkové výšce nejméně 20 m. Do výšky objektu 120 m se provede minimálně 1 hladina, do výšky 180 m minimálně 2 hladiny a při výškách nad 180 m se provede na každých 60 m výšky objektu další hladina značení. První hladina je vždy na vrcholu objektu (viz obr. 6-2a).

Barvy pruhů musí kontrastovat s pozadím, proti kterému budou pozorovány. Musí být použity oranžová a bílá s výjimkou, kde tyto barvy nejsou výrazné při pozorování proti pozadí. Pruhy na okrajích objektu musí být tmavší barvy. (Viz Obr. 6-1 a 6-2a, 6-2b a 6-2c.)

6.2.3.5 Pevné objekty musí být označeny praporky, které se umísťují kolem objektu, v jeho nejvyšší části nebo kolem nejvyšší části objektu. V případě rozsáhlých objektů nebo několika blízko sebe

5.3.21.1 Except where a stop bar has been installed, intermediate holding position lights shall be provided at an intermediate holding position intended for use in runway visual range conditions less than a value of 350 m.

CR: Except where a stop bar has been installed, intermediate holding position lights shall be provided at an intermediate holding position intended for use in runway visual range conditions less than a value of 300 m.

5.3.28.1 A road-holding position light shall be provided at each road-holding position serving a runway when it is intended that the runway will be used in runway visual range conditions less than a value of 350 m.

CR: A road-holding position light shall be provided at each road-holding position serving a runway when it is intended that the runway will be used in runway visual range conditions less than a value of 300 m.

5.5.1 Markers shall be frangible. [...]

CR: Markers shall be frangible, except boundary markers. [...]

CHAPTER 6. VISUAL AIDS FOR DENOTING OBSTACLES

6.2.2.3 Flags used to mark mobile objects shall be displayed around, on top of, or around the highest edge of the object. Flags shall not increase the hazard presented by the object they mark.

CR: It is not allowed to use flags to mark mobile objects.

6.2.3.3 An object should be coloured to show alternating contrasting bands if:

[...]

The bands should be perpendicular to the longest dimension and have a width approximately 1/7 of the longest dimension or 30 m, whichever is less. The colours of the bands should contrast with the background against which they will be seen. Orange and white should be used, except where such colours are not conspicuous when viewed against the background. The bands on the extremities of the object should be of the darker colour. (See Figures 6-1 and 6-2.)

CR: If the CAA does not provide otherwise, an object should be coloured to show alternating contrasting bands if:

[...]

Marking of objects with the main axis vertical shall be made in levels. Minimally 5 bands with overall height at least 20 m shall be made for each level. Minimally 1 level of markings shall be made on object with height up to 120 m, minimally 2 levels shall be made for objects from 120 m to 180 m. On objects higher than 180 m additional level of markings shall be made for every 60 m of object height. The first level is always on the top of the object (see figure 6-2a).

The colours of the bands should contrast with the background against which they will be seen. Orange and white should be used, except where such colours are not conspicuous when viewed against the background. The bands on the extremities of the object should be of the darker colour. (See Figures 6-1 and 6-2a, 6-2b and 6-2c.)

6.2.3.5 Flags used to mark fixed objects shall be displayed around, on top of, or around the highest edge of, the object. When flags are used to mark extensive objects or groups of closely spaced objects,

umístěných objektů, musí být označení praporkem provedeno nejméně každých 15 m. Praporky nesmějí zvyšovat nebezpečí označovaného objektu.

ČR: Značení pevných objektů praporky není umožněno.

6.2.3.6 Praporky nesmí být menší než 0,6 m na každé straně objektu.

ČR: Značení pevných objektů praporky není umožněno.

6.2.3.7 Praporky musí být oranžové barvy, nebo může být použit barevný vzor. Vzor musí tvořit dva trojúhelníkové úseky, přičemž jeden musí být oranžové alternativně červené a ostatní bílé barvy. Pokud tyto barvy splývají s pozadím, musí být použity jiné zřetelné barvy.

ČR: Značení pevných objektů praporky není umožněno.

HLAVA 9 - VIZUÁLNÍ PROVOZNÍ SLUŽBY, ZAŘÍZENÍ A INSTALACE

9.10.1 Z důvodu zvýšení bezpečnosti je žádoucí, aby na letišti byl zřízen plot nebo jiná vhodná zábrana

ČR: Tam, kde je hlavní RWY přístrojová, je z důvodu zvýšení bezpečnosti žádoucí, aby na letišti byl zřízen plot nebo jiná vhodná zábrana

HLAVA 10 - ÚDRŽBA LETIŠTĚ

10.5.8 Systém preventivní údržby za podmínek dráhové dohlednosti menší než 350 m musí zajistit, že:

[....]

ČR: Systém preventivní údržby za podmínek dráhové dohlednosti menší než 300 m musí zajistit, že:

[....]

10.5.9 Systém preventivní údržby na pojezdové dráze určené pro provoz za podmínek dráhové dohlednosti menší než 350 m

ČR: Systém preventivní údržby na pojezdové dráze určené pro provoz za podmínek dráhové dohlednosti menší než 300 m

HLAVA 11 - OCHRANNÁ PÁSMA LETECKÝCH STAVEB

ČR: [....]

1.7.17 ANNEX 14, SVAZEK II (páté vydání) - Heliporty
PŘEDPIS ICAO

L 14H - Heliporty
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 1 - VŠEOBECNĚ

1.1. Definice
Helicopter vrtulníkové letecké záchranné služby (HEMS)

they shall be displayed at least every 15 m. Flags shall not increase the hazard presented by the object they mark.

CR: It is not allowed to use flags to mark fixed objects.

6.2.3.6 Flags used to mark fixed objects shall not be less than 0.6 m on each side.

CR: It is not allowed to use flags to mark fixed objects.

6.2.3.7 Flags used to mark fixed objects should be orange in colour or a combination of two triangular sections, one orange and the other white, or one red and the other white, except that where such colours merge with the background, other conspicuous colours should be used.

CR: It is not allowed to use flags to mark fixed objects.

CHAPTER 9. AERODROME OPERATIONAL SERVICES, EQUIPMENT AND INSTALLATIONS

9.10.1 A fence or other suitable barrier shall be provided on an aerodrome to prevent

CR: Where the primary runway is an instrument, a fence or other suitable barrier shall be provided on an aerodrome to prevent

CHAPTER 10. AERODROME MAINTENANCE

10.5.8 The system of preventive maintenance in runway visual range conditions less than a value of 350 m shall have the following objectives:

[....]

CR: The system of preventive maintenance in runway visual range conditions less than a value of 300 m shall have the following objectives:

[....]

10.5.9 The system of preventive maintenance employed for a taxiway intended for use in runway visual range conditions less than a value of 350 m

CR: The system of preventive maintenance employed for a taxiway intended for use in runway visual range conditions less than a value of 300 m

CHAPTER 11. PROTECTIVE ZONES FOR AVIATION STRUCTURES - Not Applicable

CR: [....]

1.7.17 ANNEX 14, VOLUME II (Fifth Edition) - Heliports
ICAO REGULATION

L 14H - Heliports
CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 1. GENERAL

1.1 Definitions
Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) Heliport - Not Applicable

ČR: Heliport na zemi nebo vyvýšený heliport určený pro potřeby HEMS, obvykle situovaný v areálu nemocnice nebo v jeho těsné blízkosti. Pro potřeby HEMS se zřizují dva druhy heliportů: pracovní - slouží pouze pro přílety a odlety vrtulníku, není vybaven žádným provozním zázemím pro obsluhu vrtulníku, základnový - slouží jako základna vrtulníku, je vybaven nezbytným provozním zázemím pro obsluhu vrtulníku. Heliporty HEMS mohou být provozovány pouze za meteorologických podmínek pro lety za viditelnosti.

HLAVA 3 - FYZICKÉ VLASTNOSTI

3.4. Heliporty HEMS

ČR: [....]

HLAVA 4 - OKOLNÍ PŘEKÁŽKY

4.2. Požadavky na omezení překážek

ČR: 4.2.30 - 4.2.33 Heliporty HEMS, úroňové i vyvýšené

HLAVA 7 - VIZUÁLNÍ PROSTŘEDKY PRO ZNAČENÍ OMEZENĚ POUŽITELNÝCH PLOCH

ČR: [....]

1.7.18 ANNEX 15 - Letecká informační služba PŘEDPIS ICAO

L 15 - Předpis o letecké informační službě PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

HLAVA 1

1.2.2 Tíhový model EGM 96 se v ČR neuplatňuje. V ČR se užívá geoidní model "Bpv".

1.2.2.4 Informace o zvlnění geoidu jsou dostupné pouze pro civilní letiště s provozem IFR.

HLAVA 3

3.3.3.2 Integrita dat - ČR není schopna prokázat datovou integritu.

3.5.2 Kontrola dat CRC se nepoužívá.

HLAVA 4

4.3.7 NIL informace se rozesílá jen NOTAMEM.

4.4.5 Kontrolní seznam platných suplementů AIP je předáván v rámci non AIRAC změn.

HLAVA 5

5.2.4 Neaplikuje se. Informace o vulkanickém popelu jsou publikovány v NOTAM.

5.2.13.3 Měsíční tištěný souhrn platných NOTAM se v ČR nevydává. Aktuální seznam platných NOTAM je na webové stránce Letecké informační služby.

Dodatek 1

GEN 3.2.6 Neaplikuje se.

CR: HEMS heliport on the ground or elevated HEMS heliport, usually situated in the hospital complex or in the immediate vicinity. For HEMS are established two types of heliports:

operational - used only for arrivals and departures of helicopter, not equipped with any operating equipment for the operation of the helicopter,

basic used as a base for the helicopter, equipped with the necessary operating equipment for the operation of the helicopter.

HEMS heliports can be operated only for VFR.

CHAPTER 3. PHYSICAL CHARACTERISTICS

3.4 HEMS Heliports - Not applicable

CR: [....]

CHAPTER 4. OBSTACLE ENVIRONMENT

4.2 Obstacle limitation requirements

CR: 4.2.30 - 4.2.33 Surface level and elevated HEMS Heliports

CHAPTER 7. VISUAL AIDS FOR MARKING RESTRICTED (CLOSED) AREAS - Not Applicable

CR: [....]

1.7.18 ANNEX 15 - Aeronautical Information Service ICAO REGULATION

L 15 - Aeronautical Information Service CZECH REPUBLIC REGULATION

CHAPTER 1

1.2.2 EGM 96 as a global gravity model is not applied in the Czech Republic. The Czech Republic uses national/local geoid model called "Bpv".

1.2.2.4 Information about geoid undulation is only available for civil aerodromes with IFR operations.

CHAPTER 3

3.3.3.2 Data integrity - the Czech Republic is not able to prove data integrity.

3.5.2 The CRC is not used.

CHAPTER 4

4.3.7. NIL notification is advised by system NOTAM only.

4.4.5 A checklist of valid AIP Supplements is given on the cover sheet of non-AIRAC AIP Amendments.

CHAPTER 5

5.2.4 Not applied. Information about radioactive or volcanic ash clouds is published by system NOTAM.

5.2.13.3 A monthly printed plain-language summary list of valid NOTAM is not produced. An actual plain-language list of valid NOTAM is available on request or on the AIS website.

APPENDIX 1

GEN 3.2.6 Not applied.

ENR 3.4 Neaplikuje se.

ENR 3.4 Not applied.

ENR 4.5 Neaplikuje se.

ENR 4.5 Not applied.

AD 2

AD 2

Letiště s mezinárodním IFR provozem jsou publikována v souladu s ICAO standardy.

Aerodromes with international IFR operations are published in accordance with ICAO standards.

Letiště s VFR provozem (mezinárodní, národní nebo soukromá) mimo standard ICAO jsou publikována v samostatné publikaci formátu A5 - VFR příručka.

Aerodromes with VFR operation (international, domestic or private) are published in non-ICAO standard format as a separate A5 size publication - VFR Manual.

1.7.19 ANNEX 16 - Ochrana životního prostředí
PŘEDPIS ICAO

1.7.19 ANNEX 16 - Environmental Protection
ICAO REGULATION

L 16 - Ochrana životního prostředí
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 16 - Environmental Protection
CZECH REPUBLIC REGULATION

Pro letadla transferovaná pod EASA (Evropská agentura pro bezpečnost letectví) jsou uplatňována ustanovení Annexu 16 v rozsahu specifikovaném nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2018/1139.

For aircraft which are transferred to EASA (European Aviation Safety Agency) provisions of the Annex 16 in the scope specified in the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2018/1139 are applied.

ANNEX 16, SVAZEK I (osmé vydání) - Hluk letadel
PŘEDPIS ICAO

ANNEX 16, VOLUME I (Eighth Edition) - Aircraft Noise
ICAO REGULATION

L 16/I - Hluk letadel
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 16/I - Aircraft Noise
CZECH REPUBLIC REGULATION

Pro letadla netransferovaná pod EASA jsou uplatňovány požadavky předpisu L 16/I bez odchylek od požadavků Annexu 16, Volume I.

For non-transferred aircraft to EASA requirements of the national regulation L 16/I are applied with no differences from provisions of Annex 16, Volume I.

ČÁST II, HLAVA 2 - PODZVUKOVÉ PROUDOVÉ LETOUNY – žádost o typové osvědčení podaná před 6. 10. 1977

PART II., CHAPTER 2. SUBSONIC JET AEROPLANES – Application for Type Certificate submitted before 6 October 1977

V EU je provoz letadel spadajících do této Hlavy zakázán od 1. 4. 2002. Zákaz se nevztahuje na letadla, kterým byla udělena zvláštní výjimka.

Aircraft falling within this Chapter have been banned from operating within the EU since 1 April 2002, unless they are granted specific exemptions.

ANNEX 16, SVAZEK II (čtvrté vydání) - Emise letadlových motorů
PŘEDPIS ICAO

ANNEX 16, VOLUME II (Fourth Edition) - Aircraft Engine Emissions
ICAO REGULATION

L 16/II - Emise letadlových motorů
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 16/II - Aircraft Engine Emissions
CZECH REPUBLIC REGULATION

Pro letadla netransferovaná pod EASA jsou uplatňovány požadavky předpisu L 16/II bez odchylek od požadavků Annexu 16, Volume II.

For non-transferred aircraft to EASA requirements of the national regulation L 16/II are applied with no differences from provisions of Annex 16, Volume II.

ANNEX 16, SVAZEK III (první vydání) - Emise CO₂ letounů
PŘEDPIS ICAO

ANNEX 16, VOLUME III (First Edition) - Aeroplane CO₂ Emissions
ICAO REGULATION

L 16/III - Emise CO₂ letounů
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 16/III - Aeroplane CO₂ Emissions
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

NIL

ANNEX 16, SVAZEK IV (první vydání) - Program kompenzace a snižování emisí CO₂ v mezinárodním civilním letectví (CORSA)
PŘEDPIS ICAO

ANNEX 16, VOLUME IV (First Edition) - Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation (CORSA)
ICAO REGULATION

L 16/IV - Program kompenzace a snižování emisí CO₂ v mezinárodním civilním letectví (CORSA)
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 16/IV - Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation (CORSA)
CZECH REPUBLIC REGULATION

POŽADAVKY OHLEDNĚ MONITOROVÁNÍ, VYKAZOVÁNÍ A OVĚŘOVÁNÍ

MONITORING, REPORTING AND VERIFICATION (MRV) REQUIREMENTS

Pravidla Evropské unie platná v této oblasti jsou obsažena zejména ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES.

Uvedená směrnice je právním základem pro podrobná ustanovení v této věci obsažená v nařízení Komise (EU) č. 601/2012 a v prováděcích nařízeních Komise (EU) 2018/2066 a 2018/2067.

The rules of the European Union applicable in this field are mainly contained in Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council. That Directive is the legal basis for the detailed provisions in the matter, contained in Commission Regulation (EU) 601/2012 and in Commission Implementing Regulations (EU) 2018/2066 and 2018/2067.

1.7.20 ANNEX 17 (jedenácté vydání) - Bezpečnost – Ochrana mezinárodního civilního letectví před protiprávními činy
PŘEDPIS ICAO

1.7.20 ANNEX 17 (Eleventh Edition) - Security – Safeguarding International Civil Aviation against Acts of Unlawful Interference
ICAO REGULATION

L 17 - Bezpečnost – Ochrana mezinárodního civilního letectví před protiprávními činy
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 17 - Security – Safeguarding International Civil Aviation against Acts of Unlawful Interference
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

NIL

1.7.21 ANNEX 18 - Bezpečná přeprava nebezpečného zboží vzduchem
PŘEDPIS ICAO

1.7.21 ANNEX 18 - The Safe Transport of Dangerous Goods by Air
ICAO REGULATION

L 18 - Bezpečná přeprava nebezpečného zboží vzduchem
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L18 - The Safe Transport of Dangerous Goods by Air
CZECH REPUBLIC REGULATION

NIL

NIL

1.7.22 DOC 4444 - Postupy pro letové navigační služby - Uspořádání letového provozu
PŘEDPIS ICAO

1.7.22 DOC 4444 - Procedures for Air Navigation Services - Air Traffic Management
ICAO REGULATION

L 4444 - Postupy pro letové navigační služby - Uspořádání letového provozu
PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY

L 4444 - Procedures for Air Navigation Services - Air Traffic Management
CZECH REPUBLIC REGULATION

HLAVA 1 - DEFINICE

CHAPTER 1 - DEFINITIONS

Letadlo

ČR: Zařízení schopné odvozovat sílu nesoucí jej v atmosféře z reakcí vzduchu, které nejsou reakcemi vůči zemskému povrchu.

Poznámka - Za letadlo se považuje podle Vyhlášky MDS č. 108/1997 Sb. ze dne 23.4.1997 i sportovní létající zařízení, vyjma sportovního padáku.

Výraz „letadlo“ používaný v kontextu předpisu může mít také význam pilot, velitel letadla, letadlo nebo let.

Aircraft

CR: Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.

Note - Except sporting parachute, the sporting flying equipment is considered as an aircraft according to Decree of the Ministry of Transport and Communications No. 108/1997 Coll., on 23. 4. 1997.

Term “the aircraft” used in the context of the rules may also mean pilot, pilot in command, aircraft or flight.

Letová poradní služba	Neuplatňuje se	Air traffic advisory service	Not applied
Poradní trať	Neuplatňuje se	Advisory route	Not applied
Poradní vzdušný prostor	Neuplatňuje se	Advisory airspace	Not applied

HLAVA 4 - VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ O LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽBÁCH

4.9.2 Označení letadel kategorie podle turbulence v úplavu "těžká"

Letadla kategorie turbulence v úplavu "těžká" musí při prvním radiotelefonním spojení se stanovišti ATS použít slovo „těžká“ („Heavy“), a to bezprostředně za volacím znakem letadla. Pro určitá letadla kategorie turbulence v úplavu „těžká“ identifikovaná příslušným úřadem, např. letadlo A380-800, musí při prvním radiotelefonním spojení se stanovišti ATS použít slovo „SUPER“, a to bezprostředně za volacím znakem letadla.

HLAVA 5 - DRUHY A MINIMA ROZSTUPŮ

5.8.2.1.1 Přilétávající letadla

Pro letadlo přistávající za letadlem A380-800 se musí uplatňovat následující minima:

- STŘEDNÍ letadlo za letadlem A380-800 - 3 minuty
- LEHKÉ letadlo za letadlem A380-800 - 4 minuty

5.8.3.1 Odlétávající letadla

Minimum rozstupu 3 minuty se musí uplatňovat mezi LEHKÝM nebo STŘEDNÍM letadlem vzletávajícím za letadlem A380-800 a 2 minuty mezi TĚŽKÝM letadlem, vyjma letadla A380-800, vzletávajícím za letadlem A380-800, když tato letadla používají:

- stejnou dráhu;
- paralelní dráhy, které jsou od sebe vzdáleny méně než 760 m (2500 ft);
- křížující se dráhy, jestliže plánovaná dráha letu druhého letadla protne plánovanou dráhu letu prvního letadla ve stejné nadmořské výšce nebo méně než 300 m (1000 ft) pod ní;
- paralelní dráhy, které jsou od sebe vzdáleny 760 m (2500 ft) nebo více, jestliže plánovaná dráha letu druhého letadla protne plánovanou dráhu letu prvního letadla ve stejné nadmořské výšce nebo méně než 300 m (1000 ft) pod ní.

5.8.3.2

Minimum rozstupu 4 minuty se musí uplatňovat mezi LEHKÝM nebo STŘEDNÍM letadlem, vzletávajícím za letadlem A380-800 ze:

- střední části stejné dráhy;
- nebo střední části paralelní dráhy, která je vzdálená méně než 760 m (2500 ft).

5.8.4

Minimum rozstupu 3 minuty se musí uplatňovat mezi LEHKÝM nebo STŘEDNÍM letadlem a letadlem A380-800, jestliže používají dráhu s posunutým prahem pro přistání a když:

- odlétávající LEHKÉ nebo STŘEDNÍ letadlo následuje za přiletem letadla A380-800; nebo

CHAPTER 4 - GENERAL PROVISIONS FOR AIR TRAFFIC SERVICES

4.9.2 Indication of heavy wake turbulence category

For aircraft in the heavy wake turbulence category the word "HEAVY" shall be included immediately after the aircraft call sign in the initial radiotelephony contact between such aircraft and ATS units. For any aircrafts in the heavy wake turbulence category identification by competent authority, eg. A380-800 aircraft the expression "SUPER" should be included immediately after the aircraft call sign in the initial radiotelephony contact between such aircraft and ATS units.

HLAVA 5 - SEPARATION METHODS AND MINIMA

5.8.2.1.1 Arriving aircraft

The following separation minima shall be applied to aircraft landing behind an A380-800 aircraft:

- MEDIUM aircraft behind an A380-800 aircraft - 3 minutes;
- LIGHT aircraft behind an A380-800 aircraft - 4 minutes.

5.8.3.1 Departing aircraft

A minimum separation of 3 minutes shall be applied between a LIGHT or MEDIUM and 2 minutes for a non-A380-800 HEAVY aircraft taking off behind an A380-800 aircraft when the aircraft are using:

- the same runway;
- parallel runways separated by less than 760 m (2500 ft);
- crossing runways if the projected flight path of the second aircraft will cross the projected flight path of the first aircraft at the same altitude or less than 300 m (1000 ft) below;
- parallel runways separated by 760 m (2500 ft) or more, if the projected flight path of the second aircraft will cross the projected flight path of the first aircraft at the same altitude or less than 300 m (1000 ft) below.

5.8.3.2

A separation minimum of 4 minutes shall be applied between a LIGHT or MEDIUM aircraft when taking off behind A380-800 aircraft from:

- an intermediate part of the same runway; or
- an intermediate part of a parallel runway separated by less than 760 m (2500 ft).

5.8.4

A separation minimum of 3 minutes shall be applied between a LIGHT or MEDIUM aircraft and an A380-800 aircraft when operating on a runway with a displaced landing threshold when:

- a departing LIGHT or MEDIUM aircraft follows an A380-800 aircraft arrival; or

b) přilétávající LEHKÉ nebo STŘEDNÍ letadlo následuje za odletem letadla A380-800, jestliže se předpokládá, že plánované dráhy jejich letu se protnou.

5.8.5

Minimum rozstupu 3 minuty se musí uplatňovat mezi LEHKÝM nebo STŘEDNÍM letadlem a letadlem A380-800, když letadlo A380-800 provádí nízké nebo nezdařené přiblížení a LEHKÉ nebo STŘEDNÍ letadlo:

- a) používá pro vzlet opačný směr dráhy; nebo
- b) přistává na stejnou dráhu v opačném směru nebo na paralelní dráhu vzdálenou méně než 760 m (2500 ft) v opačném směru.

b) an arriving LIGHT or MEDIUM aircraft follows an A380-800 aircraft departure if the projected flight paths are expected to cross.

5.8.5

A separation minimum of 3 minutes shall be applied between a LIGHT or MEDIUM aircraft and A380-800 aircraft when the A380-800 aircraft when the A380-800 aircraft is making a low or missed approach and the LIGHT or HEAVY aircraft is:

- a) utilizing an opposite-direction runway for take-off; or
- b) landing on the same runway in the opposite direction, or on a parallel opposite-direction runway separated by less than 760 m (2500 ft).

HLAVA 8 - Přehledové služby ATS

8.7.3.4 Minima rozstupů založená na přehledových systémech ATS

Následující minima vzdálenostních rozstupů podle turbulence v úplavu se musí uplatňovat pro letadla, kterým je poskytována služba přehledového systému ATS ve fázích přiblížení a vzletu, za okolností uvedených v ust. 8.7.3.4.1 níže.

CHAPTER 8 - ATS surveillance services

8.7.3.4 Separation minima based on ATS surveillance systems

The following distance-based wake turbulence separation minima shall be applied to aircraft being provided with an ATS surveillance service in the approach and departure phases of flight in the circumstances given in 8.7.3.4.1 below.

Předchozí letadlo / Preceding aircraft	Následující letadlo / Succeeding aircraft	Vzdálenostní rozstupy při turbulenci v úplavu/ Wake turbulence radar separation minima
A380-800 / TĚŽKÉ jiné než A380-800 A380-800 / non-A380-800 HEAVY	A380-800	Nevyžaduje se* / Not required*
A380-800	TĚŽKÉ jiné než A380-800 / non-A380-800 HEAVY	11,1 km (6,0 NM)
A380-800	STŘEDNÍ / MEDIUM	13 km (7,0 NM)
A380-800	LEHKÉ / LIGHT	14,8 km (8,0 NM)

* Pokud není omezení turbulence v úplavu vyžadováno, pak se minima vzdálenostního rozstupu přehledovými systémy řídí pokyny příslušného úřadu ATS. Doporučení Ad-hoc skupiny ukazuje, že neexistuje žádné omezení pro letadlo A380-800 následující za dalším letadlem A380-800 nebo TĚŽKÝM letadlem jiným než A380-800.

8.7.3.4.1 Minima uvedená v 8.7.3.4 se musí uplatňovat, když:

- a) letadlo letí bezprostředně za letadlem A380-800 ve stejné nadmořské výšce nebo méně než 300 m (1000 ft) pod; nebo
- b) obě letadla používají stejnou dráhu nebo paralelní dráhy, které jsou od sebe vzdáleny méně než 760 m (2500 ft); nebo
- c) letadlo křížuje trať letadla A380-800 za ním ve stejné nadmořské výšce nebo méně než 300 m (1000 ft) pod.

* When a wake turbulence restriction is not required then separation reverts to radar separation minima as prescribed by the appropriate ATS authority. The recommendation of the Ad-hoc group indicated that no wake constraint exists for the A380-800 either following another A380-800 or non-A380-800 HEAVY aircraft.

8.7.3.4.1 The minima set out in 8.7.3.4. shall be applied when:

- a) an aircraft is operating directly behind an A380-800 aircraft at the same altitude or less than 300 m (1000 ft) below; or
- b) both aircraft are using the same runway, or parallel runways separated by less than 760 m (2500 ft); or
- c) an aircraft is crossing behind an A380-800 aircraft, at the same altitude or less than 300 m (1000 ft) below.

HLAVA 11 - ZPRÁVY LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

11.4.2.2.3.1 Zprávy o zdržení (DLA)

Zpráva DLA se musí vyslat, jakmile odlet letadla, pro něž byly zaslány základní údaje letového plánu (FPL nebo RPL), je zdržen o více než 15 minut od předpokládaného času zahájení pojiždění, obsaženého v základních údajích letového plánu.

11.4.3.2.3 Zprávy obsahující informace METEO

*ČR - Informace o směru přízemního větru předávané stanovišti ATS jsou vzhledem k nízkým hodnotám magnetické deklinace uváděny v zeměpisných stupních.

DOPLNĚK 2 - LETOVÝ PLÁN

2.2 Pokyny pro uvádění údajů ATS

POLE 9: POČET A TYP LETADEL A KATEGORIE TURBULENCE V ÚPLAVU

Kategorie turbulence v úplavu (1 znak)

J - SUPER - k označení letadla A380-800

POLE 15: TRATĚ

Lety mimo označené tratě ATS

2) Význačný bod

- Kódové označení bodu sestávající ze čtyřpísmenné směrovací značky letiště a písmene hláskovací abecedy (5 znaků).

Kódové označení VFR vstupního/výstupního bodu do/z CTR nebo jiného bodu zřízeného v rámci CTR za účelem stanovení a provádění postupů pro lety VFR, v podobě textového řetězce, sestávajícího ze čtyřpísmenné směrovací značky příslušného řízeného letiště (viz Location Indicators (ICAO Doc 7910)), následované písmenem, odpovídajícím označení bodu publikovanému prostřednictvím AIP ČR a VFR příručky ČR.

Příklad:

LKPRE
LKTBN

- Název zeměpisného místa (neomezený počet znaků).
Název zeměpisného místa tak, jak je uvedeno na letecké mapě ICAO České republiky 1:500 000 v případě neřízených letů VFR.

Poznámka: Název zeměpisného místa by mělo být využito pouze v případě, kdy k označení význačného bodu v poli 15 nelze použít žádného z předchozích výrazů.

DOPLNĚK 3 - ZPRÁVY LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

1.8 Přesnost při sestavování zpráv ATS

POLE TYPU 9 - Počet a typ letadel a kategorie turbulence v úplavu

c) Kategorie turbulence v úplavu (1 znak)

J - SUPER - k označení letadla A380-800

CHAPTER 11 - AIR TRAFFIC SERVICES MESSAGES

11.4.2.2.3.1.Delay (DLA) messages

A DLA message shall be transmitted when the departure of an aircraft, for which basic flight plan data (FPL or RPL) has been sent, is delayed by more than 15 minutes after the estimated off-block time contained in the basic flight plan data.

11.4.3.2.3 Messages containing meteorological information

*CR - Surface wind direction information provided by ATS units are reported in degrees true, due to low values of magnetic variation.

APPENDIX 2 - FLIGHT PLAN

2.2 Instruction for insertion of ATS data

ITEM 9: NUMBER AND TYPE OF AIRCRAFT AND WAKE TURBULENCE CATEGORY

Wake turbulence category (1 character)

J - SUPER - denotes an A380-800 aircraft

ITEM 15: ROUTE

Flight outside designated ATS routes

2) Significant point

- Code designators for a point consisting of the 4-letter aerodrome location indicator and a spelling alphabet word (5 characters).

Code designation of VFR entry/exit points from/into CTR or another point established within CTR for the purpose of specification and execution of VFR flight procedures, is in a form of an alphabetical chain consisting of the appropriate aerodrome 4-letters location indicator (see Location Indicators (ICAO Doc 7910)) followed by a letter corresponding to the point designation published by means of AIP C.R. and VFR Manual of the C.R.

Example:

LKPRE
LKTBN

- Geographical location name (number of character unlimited). Geographical location name as published on the Aeronautical Chart ICAO 1:500 000 Czech Republic for uncontrolled VFR flights.

Note: The geographical location name should only be used in case the previous conventions are not applicable for a significant point identification in item 15.

APPENDIX 3 - AIR TRAFFIC SERVICES MESSAGES

1.8 Accuracy in the preparation of ATS messages

FIELD TYPE 9 - Number and type of aircraft and wake turbulence category

c) Wake turbulence category (1 character)

J - SUPER - denotes an A380-800 aircraft

<p>1.7.23 DOC 7030 <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p>L 7030/4 - Regionální doplňkové postupy, část EUR/RAC <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>	<p>1.7.23 DOC 7030 <i>ICAO REGULATION</i></p> <p>L 7030/4 - Supplementary Regional Procedures Part EUR/RAC <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>
<p>1.7.24 DOC 8168, SVAZEK I (šesté vydání) - Postupy pro letové navigační služby, Provoz letadel - Letové postupy <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p>L 8168/I - Provoz letadel - Letové postupy <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>	<p>1.7.24 DOC 8168, VOLUME I (Sixth Edition) - Procedures for Air Navigation Services, Aircraft Operations - Flight Procedures <i>ICAO REGULATION</i></p> <p>L 8168/I - Aircraft Operations - Flight Procedures <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>
<p>1.7.25 DOC 8168, SVAZEK III (první vydání) - Postupy pro letové navigační služby, Provoz letadel - Provozní postupy letadel <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p>L 8168/III - Provoz letadel - Provozní postupy letadel <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>	<p>1.7.25 DOC 8168, VOLUME III (First Edition) - Procedures for Air Navigation Services, Aircraft Operations - Aircraft Operating Procedures <i>ICAO REGULATION</i></p> <p>L 8168/III - Aircraft Operations - Aircraft Operating Procedures <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>
<p>1.7.26 DOC 10066 (první vydání) - Postupy pro letové navigační služby - Správa leteckých informací <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p>L 10066 - Postupy pro letové navigační služby - Správa leteckých informací <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p>HLAVA 4 - POŽADAVKY NA LETECKÁ DATA</p> <p>4.1.5 Spolu s výškou nad mořem vztaženou k MSL (kvazigeoid CR 2000) pro určité zaměřené pozemní polohy uvedené v Doplňku 2 také publikováno zvláštní geoidu (odvozené od WGS-84 elipsoidu).</p> <p>ČR: Pro civilní letiště s provozem IFR musí být spolu s výškou nad mořem vztaženou k MSL...</p>	<p>1.7.26 DOC 10066 (First Edition) - Procedures for air navigation services - Aeronautical Information Management <i>ICAO REGULATION</i></p> <p>L 10066 - Procedures for air navigation services - Aeronautical Information Management <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p>CHAPTER 4 - AERONAUTICAL DATA REQUIREMENTS</p> <p>4.1.5 In addition to elevation referenced to the MSL (geoid), for the specific surveyed ground positions, geoid undulation (referenced to the WGS-84 ellipsoid) for those positions specified in Appendix 2 shall also be published.</p> <p>CR: Only for civil aerodromes with IFR operations must be in addition to elevation referenced to the MSL...</p>

1.7.27 Rozdíly od předpisů unijního práva

1.7.27 Differences from the union law regulations

1.7.27.1 Odchyly od pravidel SERA

1.7.27.1 Deviations from the SERA rules

1.7.27.1.1 Notifikace dle článku 8, odstavce 2 nařízení (EU) č. 923/2012 - ICAO Annex 2.

1.7.27.1.1 Notifications according to article 8, paragraph 2 of the regulation Nr. 923/2012 - ICAO Annex 2

<i>Definice/ ustanovení Definition/ provision</i>	<i>Přesné znění ustanovení</i>	<i>Exact wording of the provision</i>	<i>Popis ustanovení Provision Description</i>
Letištní provozní zóna Aerodrome Traffic Zone	Vzdušný prostor stanovených rozměrů, který slouží k ochraně letištního provozu. ČR: Letištní provozní zóna je zřízena na letištích, kde není poskytována služba řízení letového provozu. Je vymezena horizontálně kružnicí (nebo její částí) o poloměru 3 NM (5,5 km) od vztažného bodu letiště a vertikálně zemským povrchem a nadmořskou výškou 4 000 ft (1200 m), pokud ÚCL nestanoví jinak. Zasahuje-li vertikálně nebo horizontálně do takto vymezeného prostoru vzdušný prostor třídy C nebo D, nebo zakázaný prostor, tvoří hranice ATZ hranice těchto prostorů.	Airspace of defined dimensions used for the protection of aerodrome traffic. CR: Aerodrome traffic zone is established on aerodromes where the air traffic control service is not provided. It is horizontally defined by a circle (or part of) with a radius of 3 NM (5,5 km) from the aerodrome reference point and vertically by the ground and the altitude of 4 000 ft (1 200 m), unless otherwise defined by CAA. When a controlled airspace class C or D, or prohibited area vertically or horizontally penetrates such determined area, the ATZ is bounded by these airspaces.	V definici je uvedeno přesné vymezení ATZ. Exact definition of ATZ is mentioned.
Neřízené letiště Uncontrolled aerodrome	Letiště, na kterém se neposkytuje služba ATC.	Aerodrome, where the ATC service is not provided.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
Pilot Pilot	Pilotem letadla se pro účel tohoto předpisu rozumí též uživatel sportovního létacího zařízení (SLZ).	Pilot of the aircraft for the purpose of this regulation also means a user of sport flying equipment.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
Řídící odbavovací plochy Marshaller	Řídícím odbavovací plochy se pro účel tohoto předpisu rozumí osoba zajišťující službu řízení provozu na odbavovací ploše v souladu s Předpisem L 14, ust. 9.5.	The marshaller for the purpose of this regulation is a person providing apron management service in accordance with the regulation L 14, para 9.5.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
Signalista Signalman	Signalistou se pro účel tohoto předpisu rozumí pověřená osoba, která pomocí signálů organizuje letecký provoz mimo odbavovací plochu.	The signalman for the purpose of this regulation is an authorized person, who organizes using signals the air traffic outside of the apron.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
Stanoviště AFIS AFIS unit	Stanoviště, které poskytuje letištní letovou informační a pohotovostní službu na neřízeném letišti a v ATZ.	Unit that provides aerodrome flight information service and alerting service on uncontrolled aerodrome and in ATZ.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.

Definice/ ustanovení Definition/ provision	Přesné znění ustanovení	Exact wording of the provision	Popis ustanovení Provision Description
3.2.5 c)	c) řídit se publikovanými postupy a v řízeném okrsku instrukcemi ATC;	c) follow the published procedures and within the control zone comply with ATC instructions;	Provoz na letišti a v jeho blízkosti. Letadlo pohybující se na letišti a v jeho blízkosti musí navíc splňovat podmínku dle písm. c). Traffic on and in the vicinity of an aerodrome. An aircraft operated on and in the vicinity of an aerodrome shall meet the requirement c).
3.2.5.1	<p>ČR: Letadlo, které přilétává na neřízené letiště nebo z něho odlétává, je povinno používat pro vzlet a přistání dráhu podle následujícího:</p> <p>a) v provozní době letiště:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. podle informace získané od stanoviště AFIS nebo od stanoviště poskytování informací známému provozu; ii. pilot musí žádat stanoviště AFIS nebo stanoviště poskytování informací známému provozu o souhlas se změnou dráhy, nevyhovuje-li mu určená dráha v používání. Pilot letadla v nouzi musí oznámit úmysl použít jinou dráhu, než je dráha v používání, umožňují-li to okolnosti. <p><i>Poznámka: Stanovištěm poskytování informací známému provozu se rozumí stanoviště dle Dodatku S k Předpisu L 11.</i></p> <p>b) mimo provozní dobu letiště:</p> <p>EU:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. viz ust. 3.2.5 e) tohoto předpisu; a/nebo <p>ČR:</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. podle předcházející domluvy s provozovatelem letiště; a/nebo iii. podle informací publikovaných v příslušné publikaci Letecké informační služby (LIS). 	<p>CR: The aircraft arriving at an uncontrolled aerodrome or departing from such an aerodrome shall use runway as follows:</p> <p>a) within aerodrome operational hours:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. according to information received from an AFIS unit or from a unit Providing information to known traffic; ii. Pilot shall ask the AFIS unit or Providing information to known traffic for the acceptance to use different runway, if he/she cannot comply with the indicated runway in use. If circumstances allow, the aircraft pilot in emergency shall advise his/her intention to use other runway than runway in use. <p><i>Note: The unit Providing information to known traffic is a unit according to Appendix S of the regulation L 11.</i></p> <p>b) outside aerodrome operational hours:</p> <p>EU:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. see provision 3.2.5 e) of this regulation; and/or <p>CR:</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. according to the previous coordination with the aerodrome operator; and/or iii. according to information published in the appropriate publication of Aeronautical Information Service (AIS). 	Text uvozený "EU" představuje odkaz na text vycházející z nařízení č. 923/2012. Text marked by "EU" is a reference to a text based on the regulation Nr. 923/2012.

Definice/ ustanovení Definition/ provision	Přesné znění ustanovení	Exact wording of the provision	Popis ustanovení Provision Description
<p>3.2.5.2</p>	<p>Letadlo, které je vybaveno radiostanicí, musí na neřízeném letišti a v ATZ, bez ohledu na to, zda se poskytuje AFIS nebo je zajištěno poskytování informací známému provozu, hlásit na příslušném kmitočtu přiděleném a publikovaném pro jednotlivá letiště svoji polohu, nadmořskou výšku a zamýšlenou letovou nebo pozemní činnost způsobem a v rozsahu, který je uveden dále. Jiná letadla, nacházející se na neřízeném letišti nebo v ATZ, musí být na poslechu na příslušném kmitočtu a musí využít těchto informací k vyhnutí se srážkám.</p> <p>Letadla musí hlásit:</p> <p>a) Odlétávající letadla</p> <ol style="list-style-type: none"> i. zahájení pojiždění a činnost po vzletu; ii. úmysl křížovat dráhu nebo pojiždět zpět po dráze (i neaktivní); iii. vstup na dráhu; iv. vzlet; <p><i>(Piloti vrtulníků, kteří provádějí vzlet z místa stání, a piloti kluzáků na místě vzletu na dráze hlásí jen připravenost ke vzletu).</i></p> <ol style="list-style-type: none"> v. místo opuštění okruhu; vi. místo opuštění ATZ. <p>b) Přilétávající letadla</p> <ol style="list-style-type: none"> i. letiště vzletu (není-li totožné s letištem přistání); ii. polohu letadla před vstupem do ATZ; iii. místo zamýšleného vstupu do letištního okruhu; iv. polohu po větru; v. polohu před poslední zatáčkou (base leg); <p><i>(Na požadavek stanoviště AFIS nebo stanoviště poskytované informací známému provozu mohou piloti vynechat hlášení poloh po větru a před poslední zatáčkou případně hlásit jiné polohy v ATZ. Polohy po větru a před poslední zatáčkou se nehlásí, provádí-li letadlo přímé přiblížení.)</i></p> <ol style="list-style-type: none"> vi. polohu na konečném přiblížení – finále; vii. nezdařené přiblížení (opakování okruhu); viii. úmysl křížovat dráhu nebo pojiždět zpět po dráze (i neaktivní); ix. uvolnění dráhy v noci, nebo je-li další známý provoz ve fázi konečného přiblížení – finále. <p>c) Letadla prolétávající ATZ</p> <ol style="list-style-type: none"> i. místo a nadmořskou výšku zamýšleného vstupu do ATZ a výstupu z ATZ; nebo ii. vzdálenost, zeměpisný směr od letiště, trať a nadmořskou výšku, která má být letěna uvnitř ATZ. <p>Pouze ve výjimečných případech nemusí státní letadlo hlásit údaje uvedené pod bodem 3.2.5.2 c), a to když by tím pilot z důvodu rychlosti letu, složitosti pilotáže či uspořádání vzdušného prostoru ohrozil vlastní bezpečnost nebo neplnil povinnosti vůči stanovištím ATC, nebo v případě, kdy by byla činnost projednána s příslušným stanovištěm AFIS nebo se stanovištěm poskytované informací známému provozu. Povinnost pilota zabraňovat srážkám není tímto dotčena.</p>	<p>Irrespective of the fact whether AFIS or Providing information to known traffic is provided, the aircraft equipped with radio set when operating on an uncontrolled aerodrome and within an ATZ shall report on the frequency assigned and published for the individual aerodrome its position, altitude and intended flight or ground activity in the way and within the scope listed below. Other aircraft operating on an uncontrolled aerodrome or within an ATZ, have to be listening to the appropriate frequency and shall use this information to avoid collisions.</p> <p>The aircraft shall report:</p> <p>a) Departing aircraft:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. commencement of taxiing and activity after departure; ii. intention to cross or backtrack the runway (including inactive); iii. entering the runway; iv. take-off; <p><i>(Pilots of helicopters, departing from the stand and pilots of gliders on take-off position on the runway, report ready for departure only.)</i></p> <ol style="list-style-type: none"> v. position of leaving the aerodrome traffic circuit; vi. position of leaving an ATZ. <p>b) Arriving aircraft:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. aerodrome of departure (if it is not the same as the aerodrome of destination); ii. the position of the aircraft prior entering an ATZ; iii. intended position of entry to the aerodrome traffic circuit; iv. downwind position; v. base leg position; <p><i>(If requested by an AFIS unit or by a unit Providing information to known traffic, pilots shall omit downwind and base leg position reports or shall report other positions in ATZ. Downwind and base leg positions are not reported when an aircraft is making straight-in approach.)</i></p> <ol style="list-style-type: none"> vi. final; vii. missed approach (next circuit); viii. intention to cross or backtrack the runway (including inactive); ix. vacating the runway in the night, or if there is another known traffic on the final. <p>c) The aircraft transiting an ATZ:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. position and altitude of intended entry to an ATZ and exit from an ATZ; or ii. distance, geographic direction from an aerodrome, track and altitude to be flown within an ATZ. <p>Only in exceptional cases the state aircraft might not report information stated under para 3.2.5.2 c), namely when the pilot, due to flight speed, piloting complexity or airspace management, endangers his/her safety or does not fulfill the obligations towards the ATC units, or in case when the activity was discussed with the appropriate AFIS unit or unit Providing information to known traffic. The duty of the pilot to prevent collisions is not affected.</p>	<p>Postupy hlášení informací na neřízeném letišti a v ATZ.</p> <p>Procedures to report information on an uncontrolled aerodrome and in ATZ.</p>

Definice/ ustanovení Definition/ provision	Přesné znění ustanovení	Exact wording of the provision	Popis ustanovení Provision Description
3.2.5.3	Vertikální poloha letadla v ATZ, musí být vyjádřena nadmořskou výškou podle nastavení výškoměru na letištní QNH. Letadlo, které přilétává do ATZ mimo provozní dobu letiště, nastavuje výškoměr na regionální QNH. Vertikální poloha letadla prolétávajícího ATZ může být vyjádřena nadmořskou výškou podle nastavení výškoměru na regionální QNH.	Vertical position of the aircraft within an ATZ shall be expressed in terms of altitude according to aerodrome QNH. The aircraft arriving outside aerodrome operational hours uses regional QNH altimeter setting. Vertical position of the aircraft crossing an ATZ may also be expressed in terms of altitude according to regional QNH.	Nastavení výškoměru. Altimeter setting.
3.2.5.4	Pilot letadla, provádějící let v noci, letový výcvik k získání průkazu způsobilosti pilota v rámci místní letové činnosti, výsadky nebo navijákový vzlet na neřízeném letišti, smí provádět takovou činnost pouze v případě, že se na tomto letišti a v příslušné ATZ poskytuje AFIS nebo je zajištěno poskytování informací známému provozu. Ustanovení o letech v noci se nevztahuje na lety letecké záchranné služby a státních letadel.	A pilot of the aircraft conducting night flight, flight training to obtain pilot license for the airplanes and helicopters in the framework of local operations, airdrops or glider launch on an uncontrolled aerodrome is allowed to do so, only provided that AFIS or Providing information to known traffic is provided at the aerodrome and within respective ATZ. The provision about night flights is not applied to air rescue service and flights of state aircraft.	Požadavky na provádění letu v noci, výcviku, výsadků nebo navijákového vzletu na neřízeném letišti. Requirements for conducting of night flights, training, airdrops or glider launch on an uncontrolled aerodrome.
3.2.5.5	Pilot a/nebo odpovědná osoba provádějící letecké veřejné vystoupení a/nebo leteckou soutěž na neřízeném letišti smí provádět takovou činnost jen v případě, že se na tomto letišti a v příslušné ATZ poskytuje AFIS nebo je zajištěno poskytování informací známému provozu.	A pilot and/or person in charge of air show and/or air competition on an uncontrolled aerodrome is allowed to do so, only on condition that AFIS or Providing information to known traffic is provided at the aerodrome and within respective ATZ.	Požadavek na provádění leteckého veřejného vystoupení a letecké soutěže na neřízeném letišti. Requirement for performing air show and air competition on an uncontrolled aerodrome.
3.2.5.6	Pilot letadla nevybaveného radiostanicí, který má v úmyslu přilétět na neřízené letiště nebo z něho odletět, je povinen předem zkoordinovat přilet nebo odlet se stanovištěm AFIS, se stanovištěm poskytování informací známému provozu nebo s provozovatelem letiště.	A pilot of the aircraft not equipped with a radio set when intending to arrive at an uncontrolled aerodrome or depart from such an aerodrome, shall coordinate his/her arrival or departure with the AFIS unit, unit Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance.	Koordinace přiletu nebo odletu letadla nevybaveného radiostanicí. Coordination of an arrival or a departure of an aircraft not equipped with a radio set.
3.2.5.7	Pilot letadla nevybaveného radiostanicí, který má v úmyslu provádět místní činnost na neřízeném letišti, musí zkoordinovat takovou činnost se stanovištěm AFIS, se stanovištěm poskytování informací známému provozu nebo s provozovatelem letiště před jejím zahájením.	A pilot of the aircraft not equipped with a radio set when intending to conduct local activity at an uncontrolled aerodrome shall coordinate such an operation with the AFIS unit or unit Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance.	Požadavek na provádění místní činnosti na neřízeném letišti pro letadlo, které není vybaveno radiostanicí. Request for conducting lokal activity at an uncontrolled aerodrome with an aircraft not equipped with a radio set.
3.2.5.8	Pilot provádějící letovou činnost z jiného místa v ATZ nebo zasahující do ATZ, v provozní době letiště, musí dohodnout a zkoordinovat zamýšlenou činnost se stanovištěm AFIS, se stanovištěm poskytování informací známému provozu nebo s provozovatelem letiště před jejím zahájením, není-li stanoveno jinak v příslušné koordinační dohodě.	A pilot of an aircraft when conducting a flight activity from another site inside the ATZ or when passes into the ATZ, within operational hours of an aerodrome, shall coordinate his/her intended activity with the AFIS unit or unit Providing information to known traffic or with the aerodrome operator in advance, unless given otherwise in the appropriate letter of agreement.	Koordinace při provádění letové činnosti z jiného místa v ATZ nebo zasahující do ATZ v provozní době letiště. Coordination when conducting flight activity from another site inside the ATZ or passing into the ATZ within operational hours of an aerodrome.
4.1.2	Zvláštní lety VFR vrtulníkové letecké záchranné služby musí být prováděny v souladu s provozními požadavky pro vrtulníkovou leteckou zdravotnickou záchrannou službu (HEMS), včetně provozních minim.	Special VFR flights of Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) shall be conducted in accordance with the operational requirements for Helicopter Emergency Medical Service (HEMS), including operational minima.	Provoz zvláštních letů VFR vrtulníkové letecké záchranné služby. Operation of special VFR flights of Helicopter Emergency Medical Service.

Definice/ ustanovení Definition/ provision	Přesné znění ustanovení	Exact wording of the provision	Popis ustanovení Provision Description
4.4.2.1	Lety VFR nad FL 195 do FL 285 včetně, musí být prováděny: a) uvnitř dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru; nebo b) v souladu s povolením a podmínkami vydanými Řízením letového provozu ČR, s. p., nebo přímo ACC Praha.	VFR flights above FL 195 up to and including FL 285 shall operate: a) within temporary segregated area or restricted area; or b) in accordance with the authorisation and conditions issued by Air Navigation Services of the Czech Republic or directly by ACC Praha.	Podmínky provádění letů VFR nad FL 195 do FL 285 včetně. Conditions for VFR flight operation above FL 195 up to FL 285 including.
4.4.2.2	Součástí rozhodnutí o přidělení dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru může být stanovení dodatečných postupů a podmínek pro jeho využívání.	Additional procedures and conditions of the airspace use may be established together with the decision about allocation of temporary segregated area or restricted area.	Rozhodnutí o přidělení dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru. Decision about allocation of temporary segregated or restricted area
Dodatek 1, ust. 4.2.5.1.1	Horizontální bílé nebo oranžové přistávací T s černým pruhem v ose dřívku a příčky (Obr. 1.7.1) vyznačující směr, který mají letadla použít pro přistání a vzlet na drahách používaných pro letecké práce v zemědělství, lesním a vodním hospodářství.	Horizontal white or orange landing T with a black stripe on the axis of a shaft and a top line (Picture 1.7.1) marking the direction, that aircraft shall use for landing and take-off on runways used for aerial work in agriculture, forest and water resource management.	Pozemní vizuální signál – přistávací T. Visual ground signal - landing T.
Dodatek 1, ust. 4.2.9	Výsadky na letišti. Čtyři oranžové obdélníkové plochy sestavené do tvaru kříže s prázdným čtvercem uprostřed znamenají, že na letišti se provádějí výsadky.	Parachute jumps at the aerodrome. Four orange rectangular areas assembled to form a cross with an empty square in the middle mean that parachute jumps are being performed at the aerodrome.	Pozemní vizuální signál sloužící pro výsadky. Visual ground signal used for parachute jumps.

1.7.28 Data, která nesplňují požadavky na kvalitu

Délka úseků STAR

Pro všechna letiště uvedena délka úseků STAR s rozlišením 1/10 NM místo požadované 1/100 NM.

Nadmořská výška prahu dráhy pro přesné přiblížení

Níže uvedená letiště nesplňují požadované rozlišení 0,1 m/0,1 ft:

Letiště / Aerodrome	Publikované rozlišení / Published resolution
Brno/Tuřany (LKTb)	1 ft/1m

Výška elipsoidu WGS-84 v místě prahu dráhy pro přesné přiblížení

Níže uvedená letiště nesplňují požadované rozlišení 0,1 m/0,1 ft:

Letiště / Aerodrome	Publikované rozlišení / Published resolution
Brno/Tuřany (LKTb)	1 ft/1m
Ostrava/Mošnov (LKMT)	1 ft/0,1 m

1.7.28 Data that do not meet quality requirements

Length of STAR segments

For all segments the length of STAR segments is published with resolution 1/10 NM instead of required 1/100 NM.

Runway or FATO threshold, precision approaches

Bellow mentioned aerodromes do not meet required resolution 0,1 m/0,1 ft:

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 2. TABULKY A KÓDY
GEN 2. TABLES AND CODES

GEN 2.1 MĚŘÍCÍ SYSTÉM, OZNAČENÍ LETADEL, SVÁTKY

GEN 2.1 MEASURING SYSTEM, AIRCRAFT MARKINGS,
HOLIDAYS

2.1.1 MĚŘÍCÍ JEDNOTKY

2.1.1 UNITS OF MEASUREMENT

<i>Měřená veličina</i> <i>Measurement of</i>	<i>Jednotky</i> <i>Units</i>
Vzdálenosti používané v navigaci, hlášení polohy atd. Distances used in navigation, position reporting, etc.	Námořní míle / Kilometry Nautical miles / Kilometres
Relativně krátké vzdálenosti např. týkající se letišť (délky drah apod.) Relatively short distances such as those relating to aerodromes (e.g. runway lengths)	Metry Meters
Výšky Altitudes, elevations and heights	Stopy / Metry; vždy stopy ve vztahu k letadlu za letu Feet / Metres; always feet in relation to the aircraft in flight
Horizontální rychlosti Horizontal speed	Kilometry za hodinu / uzly Kilometres per hour / Knots
Rychlost větru Wind speed	Uzly Knots
Výška základny oblačnosti Height of cloud base	Stopy Feet
Vertikální rychlost Vertical speed	Stopy za minutu Feet per minute
Směr větru Wind direction	Zeměpisné stupně Degrees True
Dohlednost včetně dráhové dohlednosti Visibility including runway visual range	Kilometry nebo metry Kilometres or meters
Vertikální dohlednost Vertical visibility	Stopy Feet
Nastavení výškoměru Altimeter setting	Hectopascal Hectopascal
Teplota Temperature	Stupně Celsia Degrees Celsius (Centigrade)
Hmotnost Weight	Tuny nebo kilogramy Metric tonnes or kilogrammes
Čas Time	Hodiny a minuty, začínající o půlnoci UTC. Hours and minutes, beginning at midnight UTC.

2.1.2 ČASOVÝ REFERENČNÍ SYSTÉM

2.1.2.1 Světový koordinovaný čas (UTC) je používán v letových provozních a spojovacích službách a v publikacích vydávaných Leteckou informační službou.

- a) Čas se vyjadřuje v hodinách a minutách dne o 24 hodinách začínající půlnocí.

Příklad: Čas 12 hodin 15 minut 49 sekund se vyjadřuje 1215.

- b) Všeobecně se půlnoc označuje jako 2400 pro konec dne a 0000 pro začátek dne.

2.1.2.2 Přesný čas, který se předává pilotovi na žádost nebo před pojižděním letadla ke vzletu, se udává k nejbližší minutě.

Např. čas 12:15:14 se vyjadřuje jako 1215.

2.1.2.3 V České republice je jako místní čas používán:

- a) "Středoevropský čas" (t.j. UTC + 1 HR) nebo
b) "Středoevropský letní čas" (t.j. UTC + 2 HR).

2.1.2.4 Začátek a konec období platnosti Středoevropského letního času je oznamován leteckým oběžníkem série A.

2.1.2.5 Letní čas v České republice je UTC + 2 hodiny; začíná každý rok poslední neděli v březnu v 0100 UTC a končí poslední neděli v říjnu v 0100 UTC.

2.1.2.6 Všechny provozní doby uvedené v AIP ČR v závorkách platí pro období platnosti Středoevropského letního času.

2.1.3 HORIZONTÁLNÍ REFERENČNÍ SYSTÉM

2.1.3.1 Všechny publikované zeměpisné souřadnice vyjádřené zeměpisnou délkou a šířkou jsou v geodetickém systému WGS-84 (World Geodetic System - 1984).

2.1.4 VERTIKÁLNÍ REFERENČNÍ SYSTÉM

2.1.4.1 Název/označení referenčního systému

2.1.4.1.1 V České republice je použit výškový systém Balt po vyrovnání (Bpv), který udává vztah výšky měřené podél svislice (normální Moloděnského výšky) ke kvazigeoidu CR 2000.

2.1.4.2 Popis použitého modelu

Model kvazigeoidu CR 2000 je gravimetrický model rektifikovaný pomocí GPS/nivelace v referenčním rámci ETRF2000 (European Terrestrial Reference Frame 2000) a je popsán diskrétními hodnotami odlehlostí (výškových anomálií) od referenčního elipsoidu WGS-84 (GRS80).

Výchozím výškovým bodem je nula stupnice vodočtu v Kronštadu. Odchyly Bpv od EGM-96 na celém území ČR nepřesahují v 99% 0,5 m.

Správu základní báze geografických dat České republiky vykonává:

Zeměměřičský úřad
Pod sídlištěm 1800/9
182 11 Praha 8

Tel: +420 284 041 111
Fax: +420 284 041 416
E-mail: zu.praha@cuzk.cz
Web: http://www.cuzk.cz/zu_praha

2.1.2 TIME REFERENCE SYSTEM

2.1.2.1 Coordinated Universal Time (UTC) is used in air traffic and communication services and in publications issued by Aeronautical Information Service.

- a) The time is reported in hours and minutes of 24 hour day with the beginning at midnight.

Example: The time 12 hours 15 minutes 49 seconds is reported 1215.

- b) Generally midnight is designated as 2400 for the end of the day and 0000 for the beginning of the day.

2.1.2.2 The exact time, reported to the pilot on request or before aircraft taxing to take off, is given to the nearest minute.

Example: time 12:15:14 is reported 1215

2.1.2.3 In the Czech Republic there is used as local time:

- a) "Central European Time" (i.e. UTC + 1 HR) or
b) "Central European Summer Time" (i.e. UTC + 2 HR).

2.1.2.4 The beginning and the end of Central European Summer Time is announced by AIC series A.

2.1.2.5 Daylight saving time in the Czech Republic is UTC + 2 hours; The "summer period" will be introduced every year on the last Sunday in MAR at 0100 UTC and it will cease on the last Sunday in OCT at 0100 UTC.

2.1.2.6 In the AIP of the C.R. all hours of operation stated in brackets are applicable during Central European Summer Time.

2.1.3 HORIZONTAL REFERENCE SYSTEM

2.1.3.1 All published geographical coordinates indicating latitude and longitude are expressed in terms of the WGS-84 (World Geodetic System - 1984) geodetic reference datum.

2.1.4 VERTICAL REFERENCE SYSTEM

2.1.4.1 Name/designation of the reference system

2.1.4.1.1 The Baltic Vertical Datum - After Adjustment is used in Czech Republic as a vertical reference system, which states the relation of the height along the vertical (normal Molodensky's height) to the CR 2000 quasigeoid.

2.1.4.2 Description of the model used

The CR 2000 quasigeoid model is a gravimetric model rectified using the GPS/levelling in the ETRF2000 framework (European Terrestrial Reference Frame 2000) and is described by discrete values of remoteness (height anomalies) from the WGS-84 (GRS80) reference ellipsoid.

The initial height point is the gauge zero mark in Kronstadt. Bpv deviations from EGM-96 throughout the Czech Republic do not exceed 0,5 m in 99% cases.

Management of the basic geographic data base of the Czech Republic is performed by:

Zeměměřičský úřad (Land Survey Office)
Pod sídlištěm 1800/9
182 11 Praha 8

Tel: +420 284 041 111
Fax: +420 284 041 416
E-mail: zu.praha@cuzk.cz
Web: http://www.cuzk.cz/zu_praha

2.1.5 STÁTNÍ PŘISLUŠNOST LETADLA A REJSTŘÍKOVÉ ZNAČKY

1. Značku státní příslušnosti civilních letadel zapsaných v Leteckém rejstříku ČR tvoří dvojice písmen "OK". Za touto značkou následuje pomlka a rejstříková značka.
2. Rejstříková značka motorových letadel je tvořena kombinací tří písmen.
3. Rejstříková značka bezmotorových letadel je tvořena kombinací čtyř číslic.
4. Rejstříková značka ultralehkých letounů zapsaných v Leteckém rejstříku ČR je tvořena kombinací čtyř písmen.
5. Rejstříková značka ultralehkých letounů zapsaných v rejstříku Letecké amatérské asociace je tvořena kombinací tří písmen a dvou číslic

2.1.6 PUBLIC HOLIDAYS

<i>Jméno</i>	<i>Datum/Den</i>	<i>Name</i>	<i>Date/Day</i>
Nový rok	1. leden	New Years Day	1 January
Velký pátek	pátek před Velikonoční nedělí	Good Friday	Friday before Easter Sunday
Velikonoční pondělí	pondělí po Velikonoční nedělí	Easter Monday	Monday after Easter Sunday
Svátek práce	1. května	Labour Day	1 May
státní svátek	8. květen	Bank holiday	8 May
státní svátek	5. červenec	Bank holiday	5 July
státní svátek	6. červenec	Bank holiday	6 July
státní svátek	28. září	Bank holiday	28 September
státní svátek	28. říjen	Bank holiday	28 October
státní svátek	17. listopad	Bank holiday	17 November
Štědrý den	24. prosinec	Christmas Eve	24 December
1. svátek vánoční	25. prosinec	Christmas Day	25 December
2. svátek vánoční	26. prosinec	Boxing Day	26 December

2.1.5 AIRCRAFT NATIONALITY AND REGISTRATION MARKS

1. The nationality mark for civil aircraft entered on the Register of the C.R. consists of the letters "OK". The nationality mark is followed by a hyphen and a registration mark.
2. The registration mark for a power driven aircraft is a combination of three letters.
3. The registration mark for non-power-driven aircraft is a combination of four figures.
4. The registration mark for ultralight aircraft entered on the Register of the C.R. is a combination of four letters.
5. The registration mark for ultralight aircraft entered on the register of Aeronautical Amateur Association is a combination of three letters and two figures.

2.1.6 PUBLIC HOLIDAYS**Velké pátky a Velikonoční pondělí pro roky 2023 - 2030****Good Fridays and Easter Mondays for years 2023 - 2030**

Rok / Year	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Velký pátek / Good Friday	7 APR	29 MAR	18 APR	3 APR	26 MAR	14 APR	30 MAR	19 APR
Velikonoční pondělí / Easter Monday	10 APR	1 APR	21 APR	6 APR	29 MAR	17 APR	2 APR	22 APR

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 2.2 ZKRATKY POUŽÍVANÉ V PUBLIKACÍCH AIS

GEN 2.2 ABBREVIATIONS USED IN AIS PUBLICATIONS

Zkratky označené *) jsou buď odlišné nebo nejsou obsažené v ICAO Doc 8400.
Abbreviations marked by an asterisk *) are either different from or not contained in ICAO Doc 8400.

A

Jantarová barva	A	Amber
Vzduch - vzduch	A/A	Air - to - air
Nad úrovní letiště	AAL	Above aerodrome level
Na úrovni	ABM	Abeam
Letištní maják	ABN	Aerodrome beacon
Asi, kolem o	ABT	About
Nad	ABV	Above
Altokumulus	AC	Altocumulus
Palubní komunikační, adresující a hlásící systém	ACARS	Aircraft Communication Addressing and Reporting System
Palubní protisrážkový systém	ACAS	Airborne Collision Avoidance System
Oblastní středisko řízení nebo oblastní služba řízení	ACC	Area control centre or area control
Oznámení o letecké nehodě	ACCID	Notification of an aircraft accident
Letadlo	ACFT	Aircraft
Potvrzení	ACK	Acknowledge
Místo pro zkoušku výškoměru	ACL	Altimeter check location
Klasifikační číslo letadla	ACN	Aircraft classification number
Souhlas (<i>označení druhu zprávy</i>)	ACP	Acceptance (<i>message type designator</i>)
V činnosti <i>nebo</i> v provozu <i>nebo</i> činnost	ACT	Active <i>or</i> activated <i>or</i> activity
Letiště, letištní	AD	Aerodrome
Poradní oblast	ADA	Advisory area
Letištní mapa	ADC	Aerodrome chart
Doplňek <i>nebo</i> doplňující	ADDN	Addition <i>or</i> additional
Radiokompas	ADF	Automatic direction-finding equipment
Identifikační pásmo protivzdušné obrany (<i>vyslovuje se "AY - DIZ"</i>)	ADIZ	Air defence identification zone (<i>to be pronounced "AY - DIZ"</i>)
Sousední, přilehlý	ADJ	Adjacent
Poradní trať	ADR	Advisory route
Automatický závislý přehledový systém	ADS	Automatic dependent surveillance
Jednotka automatického závislého přehledového systému	ADSU	Automatic dependent surveillance unit
Poradní služba	ADVS	Advisory service
Letadlová pozemní stanice	AES	Aircraft earth station
Letový plán podaný za letu	AFIL	Flight plan filed in the air
Afrika - Indický oceán	AFI *	Africa - Indian Ocean
Letištní letová informační služba	AFIS	Aerodrome flight information service
Ano <i>nebo</i> potvrzují <i>nebo</i> potvrzení <i>nebo</i> to je správně	AFM	Yes <i>or</i> affirm <i>or</i> affirmative <i>or</i> that is correct
Letecká pevná služba	AFS	Aeronautical fixed service
Letecká pevná telekomunikační síť	AFTN	Aeronautical fixed telecommunication network
Vzduch - země	A/G	Air-to-ground
Letiště, letové cesty a pozemní zařízení	AGA	Aerodromes, air routes and ground aids
Nad úrovní země	AGL	Above ground level
Letištní mapa pro pojíždění	AGMC *	Aerodrome ground movement chart
Letecký informační oběžník	AIC	Aeronautical information circular
Správa leteckých informací	AIM	Aeronautical information management

Letecká informační příručka	AIP	Aeronautical information publication
Regulovaný systém řízení leteckých informací	AIRAC	Aeronautical information regulation and control
Hlášení z letadla (<i>meteorologické</i>)	AIREP	Air-report
Společnost pro letecké radiokomunikační a radionavigační technické služby	ARINC	Aeronautical Radio, Incorporated
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu v nízkých hladinách	AIRMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations
Letecké informační služby	AIS	Aeronautical information services
Vodní přistávací plocha	ALA	Alighting area
Údobí pohotovosti	ALERFA	Alert phase
Pohotovost (označení druhu zprávy)	ALR	Alerting (message type designator)
Pohotovostní služba	ALRS	Alerting service
Přibližovací světelná soustava	ALS	Approach lighting system
Nadmořská výška	ALT	Altitude
Střídavé <i>nebo</i> měnící se (<i>návěstidlo měnící barvu</i>)	ALTN	Alternate <i>or</i> alternating (<i>light alternates in colour</i>)
Náhradní (<i>letišťe</i>)	ALTN	Alternate (<i>aerodrome</i>)
Minimální nadmořská výška v prostoru	AMA	Area minimum altitude
Pracoviště uspořádání vzdušného prostoru	AMC *	Airspace management cell
Opravte, opraveno <i>nebo</i> opravení (<i>použito pro uvedené opravené meteorologické zprávy; označení druhu zprávy</i>)	AMD	Amend <i>or</i> amended (<i>used to indicate amended meteorological message; message type designator</i>)
Oprava/změna AIP	AMDT	Amendment (AIP amendment)
Letecká pohyblivá služba	AMS	Aeronautical mobile service
Nad střední hladinou moře	AMSL	Above mean sea level
Letecká mapa - 1:500 000 (<i>následováno jménem/názvem</i>)	ANC	Aeronautical chart - 1:500 000 (<i>followed by name/title</i>)
Provozovatel letadla (<i>letadel</i>)	AO *	Aircraft operator
Letištní překážková mapa (<i>následováno jménem/názvem</i>)	AOC	Aerodrome obstacle chart (<i>followed by name/title</i>)
Letišťe	AP	Airport
Přiblížení	APCH	Approach
Mapa pro stání/zajíždění letadla (<i>následováno jménem/názvem</i>)	APDC	Aircraft parking/docking chart (<i>followed by name/title</i>)
Odbavovací plocha	APN	Apron
Přibližovací stanoviště řízení <i>nebo</i> řízení přiblížení <i>nebo</i> přibližovací služba řízení	APP	Approach control office <i>or</i> approach control <i>or</i> approach control service
Duben	APR	April
Přibližný <i>nebo</i> přibližně	APRX	Approximate <i>or</i> approximately
Schválit, potvrdit <i>nebo</i> schváleno <i>nebo</i> souhlas, schválení, povolení	APV	Approve <i>or</i> approved <i>or</i> approval
Zařízení pro příjem družicových snímků oblačnosti	APT *	Receiver for satellite cloud pictures
Oblastní předpověď (<i>v mezinárodním meteorologickém kódu</i>)	ARFOR *	Area forecast (<i>in aeronautical meteorological code</i>)
Ohlašovna letových provozních služeb	ARO	Air traffic services reporting office
Vztažný bod letišťe	ARP	Aerodrome reference point
Hlášení z paluby letadla (<i>označení druhu zprávy</i>)	ARP	Air-report (<i>message type designator</i>)
Přílet (<i>označení druhu zprávy</i>)	ARR	Arrival (<i>message type designator</i>)
Přiletět <i>nebo</i> přiletět	ARR	Arrive <i>or</i> Arrival
Mimořádné hlášení z letadla (<i>meteorologické</i>) (<i>označení druhu zprávy</i>)	ARS	Special air-report (<i>message type designator</i>)
Altostratus	AS	Altostratus
Stoupejte do <i>nebo</i> stoupám do	ASC	Ascend to <i>or</i> ascending to
Použitelná délka přerušného vzletu	ASDA	Accelerate-stop distance available
Uspořádání vzdušného prostoru	ASM *	Airspace management

Asfalt	ASPH	Asphalt
V ... (následuje čas, ve kterém dojde k předpovídané změně počasí)	AT...	At (followed by time at which weather change forecast to occur)
Skutečný čas přiletu	ATA	Actual time of arrival
Řízení letového provozu (všeobecně)	ATC	Air traffic control (in general)
Minimální nadmořská výška pro poskytování přehledových služeb ATC	ATCSMA *	ATC Surveillance Minimum Altitude
Skutečný čas odletu	ATD	Actual time of departure
Uspořádání toku letového provozu	ATFM	Air traffic flow management
Automatická informační služba koncové řízení oblasti	ATIS	Automatic terminal information service
Uspořádání letového provozu	ATM	Air traffic management
Letecká telekomunikační síť	ATN	Aeronautical telecommunication network
Letové provozní služby	ATS	Air traffic services
Pozor nebo k rukám	ATTN	Attention
Letištní provozní zóna	ATZ	Aerodrome traffic zone
Srpen	AUG	August
Plán využití vzdušného prostoru	AUP *	Airspace use plan
Oprávněný, pověřený nebo autorizace, pověření, oprávnění, zmocnění	AUTH	Authorized or authorization
Celková vzletová hmotnost	AUW	All up weight
Pomocný	AUX	Auxiliary
Zkrácená světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení	AVASIS *	Abbreviated visual approach slope indicator system
K dispozici, dostupný, použitelný nebo dostupnost	AVBL	Available or availability
Průměrný, střední	AVG	Average
Letecké pohonné hmoty	AVGAS	Aviation gasoline
Letová cesta	AWY	Airway
Azimut, směrník	AZM	Azimuth

B

Modrý	B	Blue
Brzdící účinek	BA	Braking action
Základna oblačnosti	BASE	Cloud base
Zadní sektor kurzového (LLZ) majáku ILS	BC *	Localizer Back Course
Chuchvalce mlhy, mlhové pásy	BCFG	Fog patches
Maják (<i>letecké pozemní návěstidlo</i>)	BCN	Beacon (<i>aeronautical ground light</i>)
Rozhlasové vysílání	BCST	Broadcast
Hranice	BDRY	Boundary
Změna	BECMG	Becoming
Před, dříve	BFR	Before
Oblačno, až skoro zataženo	BKN	Broken
Zvířený (<i>následuje DU=prach, SA=písek, SN=sníh</i>)	BL...	Blowing (<i>followed by DU=dust, SA=sand, SN=snow</i>)
Stavba, budova	BLDG	Building
Kouřmo	BR	Mist
Směrník (zaměření)	BRG	Bearing
Brzdící nebo brzdění	BRKG	Braking
Základní prostorová navigace	B RNAV *	Basic area navigation
Rozhlasová stanice (komerční)	BS	Commercial broadcasting station
Mezi vrstvami	BTL	Between layers
Mezi	BTN	Between

C

Střední (<i>poznávací číslo před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY</i>)	... C	Centre (<i>preceded by runway designation number to identify a parallel runway</i>)
Stupně Celsia	C	Degrees Celsius (Centigrade)
Úřad pro civilní letectví	CAA *	Civil Aviation Authority
Mapa pro přiblížení okruhem	CAC *	Circling Approach Chart
Kategorie	CAT	Category
Turbulence v čistém ovzduší	CAT	Clear air turbulence
Dohlednost, oblačnost a současné počasí lepší, než předepsané hodnoty nebo podmínky	CAVOK	Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions
Cumulonimbus	CB	Cumulonimbus
Cirrocumulus	CC	Cirrocumulus
Kondicionální trať	CDR *	Conditional route
Koordinace (<i>označení druhu zprávy</i>)	CDN	Coordination (<i>message type designator</i>)
Kanál	CH	Channel
Změna (<i>označení druhu zprávy</i>)	CHG	Modification (<i>message type designator</i>)
Český hydrometeorologický ústav	CHMI (ČHMÚ) *	Czech Hydrometeorological Institute
Cirrus	CI	Cirrus
Jednotná síť ICAO pro výměnu dat	CIDIN	Common ICAO Data Interchange Network
V blízkosti <i>nebo</i> nad velkými městy	CIT	Near <i>or</i> over large town
Civilní	CIV	Civil
Kontrola	CK	Check
Osa, středová čára	CL	Centre line
Ledovka	CLA	Clear type of ice formation
Kalibrace, seřízení	CLBR	Calibration
Oblaka nebo oblačnost	CLD	Cloud
Povolte <i>nebo</i> povoleno do ... <i>nebo</i> povolení	CLR	Clear <i>or</i> cleared to ... <i>or</i> clearance
Uzavřít <i>nebo</i> uzavřený <i>nebo</i> uzavírající	CLSD	Close <i>or</i> closed <i>or</i> closing
Centimetr	CM	Centimetre
Stoupat do <i>nebo</i> stoupám do	CMB	Climb to <i>or</i> climbing to
Ukončení <i>nebo</i> ukončený <i>nebo</i> úplný, ukončit	CMPL	Completion <i>or</i> completed <i>or</i> complete
Zrušit <i>nebo</i> zrušeno	CNL	Cancel <i>or</i> cancelled
Zrušení letového plánu (<i>označení druhu zprávy</i>)	CNL	Flight plan cancellation (<i>message type designator</i>)
Komunikace, navigace a přehled	CNS	Communications, navigation and surveillance
Telekomunikace	COM	Communications
Beton	CONC	Concrete
Podmínka	COND	Condition
Souvislý, nepřetržitý	CONS	Continuous
Výstavba <i>nebo</i> vybudovaný	CONST	Construction <i>or</i> constructed
Pokračujte <i>nebo</i> pokračující	CONT	Continue <i>or</i> continued
Koordinace <i>nebo</i> koordinování	COOR	Co-ordinate <i>or</i> co-ordination
Bod přechodu	COP	Change-over point
Správně <i>nebo</i> opravený <i>nebo</i> oprava (<i>použito pro opravenou meteorologickou zprávu, označení druhu zprávy</i>)	COR	Correct <i>or</i> corrected <i>or</i> correction (<i>used to indicate corrected meteorological message; message type indicator</i>)
Pokrytý <i>nebo</i> pokrytý <i>nebo</i> pokrývající	COV	Cover <i>or</i> covered <i>or</i> covering
Spojení řídicí-pilot datovým spojem	CPDLC	Controller-pilot data link communications
Platný letový plán (<i>označení druhu zprávy</i>)	CPL	Current flight plan (<i>message type designator</i>)

Česká republika	CR (ČR) *	The Czech Republic
Let v cestovním režimu	CRZ	Cruise
Volací značka	CS	Call sign
Cirrostratus	CS	Cirrostratus
Řízená oblast	CTA	Control area
Kontakt	CTC	Contact
Vypočítaný čas pro vzlet	CTOT	Calculated Take-Off Time
Řízení	CTL	Control
Opatrnost	CTN	Caution
Řízený okresek	CTR	Control zone
Kumulus	CU	Cumulus
Kupovitá oblaka	CUF	Cumuliform
Celní odbavení, celnice	CUST	Customs
Zapisovač hlasu v pilotní kabině	CVR	Cockpit voice recorder
Nesnížené minimum vertikálního rozstupu	CVSM	Conventional vertical separation minimum
Předpolí	CWY	Clearway
Čeština	CZ *	Czech language

D

Nebezpečný prostor (<i>následováno označením prostoru</i>)	D...	Danger area (<i>followed by identification</i>)
Sestupná (<i>tendence RVR hodnot v průběhu posledních 10 minut</i>)	D	Downward (<i>tendency in RVR during previous 10 minutes</i>)
Samoobslužný briefing pomocí displeje	D *	Self-briefing display
Nadmořská výška rozhodnutí	DA	Decision altitude
Zavádění letadla na stání	DCKG	Docking
Odletové povolení datovým spojem	DCL	Datalink Departure Clearance Service
Přímo (<i>ve vztahu k letovým povolením a nebo druhu přiblížení</i>)	DCT	Direct (<i>in relation to flight plan clearances and type of approach</i>)
Prosinec	DEC	December
Stupně	DEG	Degrees
Odletět <i>nebo</i> odlet	DEP	Depart <i>or</i> departure
Odlet (<i>označení druhu zprávy</i>)	DEP	Departure (<i>message type designator</i>)
Klesejte <i>nebo</i> klesám do ...	DES	Descend to <i>or</i> descending to ...
Místo určení	DEST	Destination
Údobí tísně	DETRESFA	Distress phase
Odchyłka, výchylka <i>nebo</i> odchýlení	DEV	Deviation <i>or</i> deviating
Digitální zapisovač letových údajů	DFDR	Digital flight data recorder
Ukazatel vzdálenosti od bodu dotyku	DFTI	Distance from touchdown indicator
Výška rozhodnutí	DH	Decision height
Rozptýlené světlo	DIF	Diffuse
Vzdálenost	DIST	Distance
Směřovat, odklonit <i>nebo</i> směřování	DIV	Divert <i>or</i> diverting
Zdržení (<i>označení druhu zprávy</i>)	DLA	Delay (<i>message type designator</i>)
Zdržení <i>nebo</i> zdrženo	DLA	Delay <i>or</i> delayed
Služba přenosu datovým spojem	DLS*	Data link service
Denně, denní	DLY	Daily
Měřič vzdálenosti	DME	Distance measuring equipment
Nebezpečí <i>nebo</i> nebezpečný	DNG	Danger <i>or</i> dangerous
Domácí, tuzemský	DOM	Domestic
Teplota rosného bodu	DP	Dew point temperature
Hloubka (<i>výška vrstvy</i>)	DPT	Depth
Navigace výpočtem	DR	Dead reckoning
Nízko zvířený (<i>následuje DU=prach, SA=písek, SN=sníh</i>)	DR...	Low drifting (<i>followed by DU=dust, SA=sand or SN=snow</i>)
Během, po dobu	DRG	During
Prachová vichřice	DS	Duststorm
Skupina datum/čas	DTG	Date-time group
Zhoršuje se <i>nebo</i> zhoršující se	DTRT	Deteriorate <i>or</i> deteriorating
Prach	DU	Dust
Trvání	DUR	Duration
Dopplerův VOR	DVOR	Doppler VOR
Mrholení	DZ	Drizzle

E

Východ <i>nebo</i> východní zeměpisná délka	E	East <i>or</i> eastern longitude
Předpokládaný čas přiblížení	EAT	Expected approach time
Evropská plánovací skupina pro leteckou navigaci	EANPG *	European air navigation planning group
Evropské uspořádání letového provozu	EATMS *	European air traffic management system
Východním směrem	EB	Eastbound
Evropská konference pro civilní letectví	ECAC *	European civil aviation conference
Předpokládaná doba letu	EET	Estimated elapsed time
Milimetrové vlny (30 000 MHz až 300 000 MHz)	EHF	Extremely high frequency (30 000 MHz to 300 000 MHz)
Palubní nouzový maják polohy	ELBA	Emergency location beacon-aircraft
Výška nad mořem	ELEV	Elevation
Obzvlášt velký dosah	ELR	Extra long range
Vysílání, emise	EM	Emission
Prorůstající vrstvou (<i>k indikaci cumulonimbu prorůstajícího vrstevnatou oblačností</i>)	EMBD	Embedded in a layer (<i>to indicate cumulonimbus embedded in layers of other clouds</i>)
Nouze	EMERG	Emergency
Angličtina	EN *	English language
Konec RWY (<i>vztaheno k RVR</i>)	END	Stop-end (<i>related to RVR</i>)
Východoseverovýchod	ENE	East-north-east
Motor, pohonná jednotka	ENG	Engine
Tratě, traťový	ENR	En route
Tratě, traťový	ENRC	Enroute chart (<i>followed by name/title</i>)
Předpokládané datum zahájení pojiždění	EOBD	Estimated off-block date
Předpokládaný čas zahájení pojiždění	EOBT	Estimated off-block time
Vybavení, zařízení	EQPT	Equipment
Jednotka efektivní hladiny vnímaného hluku	EPNdB *	Unit of effective perceived noise level
Efektivní hladina vnímaného hluku	EPNL *	Effective perceived noise level
Východojihoovýchod	ESE	East-south-east
Předpokládat <i>nebo</i> předpokládaný <i>nebo</i> předpoklad (<i>jako označení druhu zprávy</i>)	EST	Estimate <i>or</i> estimated <i>or</i> estimate (<i>message type designator</i>)
Předpokládaný čas příletu <i>nebo</i> předpokládaný přílet	ETA	Estimated time of arrival <i>or</i> estimating arrival
Předpokládaný čas odletu <i>nebo</i> předpokládaný odlet	ETD	Estimated time of departure <i>or</i> estimating departure
Předpokládaný čas přeletu vyznačeného bodu	ETO	Estimated time over significant point
Předpokládaný čas vzletu	ETOT	Estimated Take-Off Time
Evropská unie	EU*	the European Union
Evropská oblast	EUR *	European Region
Každý	EV	Every
Kromě	EXC	Except
Cvičení <i>nebo</i> cvičící <i>nebo</i> cvičit	EXER	Exercises <i>or</i> exercising <i>or</i> to exercise
Očekávat <i>nebo</i> očekávaný <i>nebo</i> očekávající	EXP	Expect <i>or</i> expected <i>or</i> expecting
Rozšiřuje se <i>nebo</i> rozšířit <i>nebo</i> rozšiřující se	EXTD	Extend <i>or</i> extending

F

Pevný	F	Fixed
Zařízení	FAC	Facilities
Fix konečného přiblížení	FAF	Final approach fix
Zjednodušení formalit a usnadnění mezinárodní letecké dopravy	FAL	Facilitation of international air transport
Bod konečného přiblížení	FAP	Final approach point
Plocha konečného přiblížení a vzletu	FATO	Final approach and take-off area
Vysílání faksimile	FAX	Facsimile transmission
Slabý (<i>používá se k indikaci intenzity jevů počasí, vlivu nebo k oznámení statického stavu, např. FBL RA = slabý déšť</i>)	FBL	Light (<i>used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. FBL RA = light rain</i>).
Ochranná zóna pro plánování letů	FBZ*	Flight Planning Buffer Zone
Nálevkovitý oblak (<i>tornado nebo vodní smršť</i>)	FC	Funnel cloud (<i>tornado or water spout</i>)
Předpověď	FCST	Forecast
Koeficient tření	FCT	Friction coefficient
Zpracování letových údajů	FDP *	Flight data processing
Únor	FEB	February
MIha	FG	Fog
Letové informační středisko	FIC	Flight information centre
Letová informační oblast	FIR	Flight information region
Letová informační služba	FIS	Flight information service
Automatizovaná letová informační služba	FISA	Automated flight information service
Letová hladina	FL	Flight level
Pole	FLD	Field
Zábleskový	FLG	Flashing
Světlice, signální ohně	FLR	Flares
Let	FLT	Flight
Letové ověření	FLTCK	Flight check
Kolísající <i>nebo</i> kolísavý <i>nebo</i> kolísání	FLUC	Fluctuating <i>or</i> fluctuation <i>or</i> fluctuated
Následovat, následujte <i>nebo</i> následující	FLW	Follow(s) <i>or</i> following
Letět <i>nebo</i> letící	FLY	Fly <i>or</i> flying
Od	FM	From
Od (<i>následuje čas začátku předpokladné změny počasí</i>)	FM ...	From (<i>followed by time weather change is forecast to begin</i>)
Systém pro řízení a optimalizaci letu	FMS	Flight management system
Stanoviště uspořádání toku letového provozu	FMU	Flow Management Unit
Konečné přiblížení	FNA	Final approach
Podaný letový plán (<i>označení druhu zprávy</i>)	FPL	Filed flight plan (<i>message type designator</i>)
Stopy za minutu	FPM	Feet per minute
Trat' letového plánu	FPR	Flight plan route
Zbývající palivo	FR	Fuel remaining
Francouzský jazyk	FR *	French language
Vzdušný prostor volných tratí	FRA	Free Route Airspace
Kmitočet	FREQ	Frequency
Pátek	FRI	Friday
Střelba	FRNG	Firing
Fronta (<i>ve vztahu k počasí</i>)	FRONT	Front (<i>relating to weather</i>)
Četný, častý	FRQ	Frequent
Přistání do úplného zastavení	FSL	Full stop landing
Stanice letové služby	FSS	Flight service station

První	FST	First
Stopa (<i>měrová jednotka</i>)	FT	Feet (<i>dimensional unit</i>)
Kouř	FU	Smoke
▮ Pružné využití vzdušného prostoru	FUA *	Flexible use of airspace
Namrzající	FZ	Freezing
Namrzající mrholení	FZDZ	Freezing drizzle
Namrzající mlha	FZFG	Freezing fog
Namrzající déšť	FZRA	Freezing rain

G

Zelený	G	Green
Země-vzduch	G/A	Ground-to-air
Země-vzduch a vzduch-země	G/A/G	Ground-to-air and air-to-ground
Oblastní předpověď pro lety v nízkých hladinách	GAMET	Area forecast for low-level flights
Let prováděný v souladu s pravidly a postupy ICAO, bez ohledu na rezortní nebo státní příslušnost letadla	GAT	General air traffic
Systém řízení přiblížení ze země <i>nebo</i> přiblížení řízené ze země	GCA	Ground controlled approach system <i>or</i> ground controlled approach
Všeobecný, všeobecně	GEN	General
Zeměpisný <i>nebo</i> pravý, zeměpisný	GEO	Geographic <i>or</i> true
Němčina	GER *	German language
Pozemní pozemská stanice	GES	Ground earth station
Kluzák	GLD	Glider
Globální navigační satelitní systém na oběžné dráze (<i>vyslovuje se "GLO-NAS"</i>)	GLONASS	Global orbiting navigation satellite system (<i>to be pronounced "GLO-NAS"</i>)
Letištní mapa pro pojíždění (<i>následováno jménem/názvem</i>)	GMC	Ground movement chart (<i>followed by name/title</i>)
Země	GND	Ground
Pozemní ověření	GNDCK	Ground check
Globální navigační satelitní systém	GNSS	Global navigation satellite system
Sestupový maják ILS, sestupová rovina	GP	Glide path
Globální systém určení polohy	GPS	Global positioning system
Pozemní energetická jednotka	GPU	Ground power unit
Kroupy	GR	Hail
Travnatá přistávací plocha	GRASS	Grass landing area
Štěrk	GRVL	Gravel
Trat'ová rychlost	GS	Ground speed
Malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky	GS	Small hail and/or snow pellets
Zvlnění geoidu	GUND	Geoid undulation

H

Oblast vysokého tlaku, tlaková výše <i>nebo</i> střed oblasti vysokého tlaku	H	High pressure area <i>or</i> the centre of high pressure
Nepřetržitá denní a noční služba	H 24	Continuous day and night service
Světelná soustava indikace sestupové roviny pro vrtulníky	HAPI	Helicopter approach path indicator
Výstražný maják	HBN	Hazard beacon
Zaměřovací stanice pracující na krátkých vlnách	HDF	High frequency direction-finding station
Kurs <i>nebo</i> záhlaví	HDG	Heading
Vrtulník	HEL	Helicopter
Vrtulníková letecká záchranná služba	HEMS *	Helicopter Emergency Medical Service
Dekametrové vlny (3 000 až 30 000 kHz)	HF	High frequency (3 000 to 30 000 kHz)
Výška <i>nebo</i> výška nad ...	HGT	Height <i>or</i> height above ...
Od východu do západu slunce	HJ	Sunrise to sunset
Vyčkávání	HLDG	Holding
Od západu do východu slunce	HN	Sunset to sunrise
Služba je k dispozici podle potřeb provozu	HO	Service available to meet operational requirements
Den pracovního klidu	HOL	Holiday
Sanitní letadlo	HOSP	Hospital aircraft
Hektopascal	HPA	Hectopascal
Hodina, hodiny	HR	Hours
Služba je k dispozici v době pravidelných letů	HS	Service available during hours of scheduled operations
Hurikán	HURCN	Hurricane
Zaměřovací stanice pracující na krátkých a velmi krátkých vlnách (<i>ve stejné poloze</i>)	HVDF	High and very high frequency direction-finding stations (<i>at the same location</i>)
Těžký	HVY	Heavy
Silný (<i>používá se k indikaci intenzity jevů počasí, např. HVY RA = silný déšť</i>)	HVY	Heavy (<i>used to indicate the intensity of weather phenomena, e.g. HVY RA = heavy rain</i>)
Doba činnosti není specifikována	HX	No specific working hours
Zákal	HZ	Haze
Hertz (<i>cykly za sekundu</i>)	HZ	Hertz (<i>cycle per second</i>)

I		
Mapa přiblížení podle přístrojů (<i>následováno jménem/názvem</i>)	IAC	Instrument approach chart (<i>followed by name/title</i>)
Fix počátečního přiblížení	IAF	Initial approach fix
Střídavě v oblacích	IAO	In and out of clouds
Postup přiblížení podle přístrojů	IAP	Instrument approach procedure
Křížovatka letových tratí	IAR	Intersection of air routes
Indikovaná vzdušná rychlost	IAS	Indicated air speed
Mezinárodní sdružení leteckých dopravců	IATA	International Air Transport Association
Poznávací maják	IBN	Identification beacon
Ledové krystalky (velmi malé rozptýlené ledové krystalky/jehličky, také známé jako diamantový prach)	IC	Ice crystals (<i>very small ice crystals in suspension, also known as diamond dust</i>)
Mezinárodní organizace pro civilní letectví	ICAO *	International Civil Aviation Organization
Námraza	ICE	Icing
Identifikátor <i>nebo</i> identifikujte	ID	Identifier <i>or</i> identify
Identifikace	IDENT	Identification
Fix středního přiblížení	IF	Intermediate approach fix
Systém pro zpracování letových plánů	IFPS *	Initial Flight Plan Processing System
Pravidla pro let podle přístrojů	IFR	Instrument flight rules
Mezinárodní všeobecné letectví	IGA	International general aviation
Systém pro přesné přiblížení a přistání	ILS	Instrument landing system
Vnitřní polohové návěstidlo (75 MHz)	IM	Inner marker
Meteorologické podmínky pro let podle přístrojů	IMC	Instrument meteorological conditions
Imigrace, kontrola osob	IMG	Immigration
Zlepšit, zlepšuje se <i>nebo</i> zlepšující se	IMPR	Improve <i>or</i> improving
Okamžitý <i>nebo</i> okamžitě	IMT	Immediate <i>or</i> immediately
Počáteční přiblížení	INA	Initial approach
Přilétající, směr přiletu	INBD	Inbound
V oblacích	INC	In cloud
Údobí nejistoty	INCERFA	Uncertainty phase
Informace	INFO	Information
Nepracující, nečinný	INOP	Inoperative
Není-li možné	INP	If not possible
V běhu, probíhá	INPR	In progress
Inerční navigační systém	INS	Inertial navigation system
Zavést, instalovat <i>nebo</i> zavedeno, instalováno <i>nebo</i> zavedení, instalace	INSTL	Install <i>or</i> installed <i>or</i> installation
Přístrojový, přístroj	INSTR	Instrument
Křížovatka, průsečík	INT	Intersection
Mezinárodní	INTL	International
Dotazovač	INTRG	Interrogator
Přerušit <i>nebo</i> přerušení <i>nebo</i> přerušený, přerušující se	INTRP	Interrupt <i>or</i> interruption <i>or</i> interrupted
Sílit <i>nebo</i> sílí	INTSF	Intensify <i>or</i> intensifying
Intenzita	INTST	Intensity
Led na RWY	IR	Ice on runway
Mezinárodní standardní atmosféra	ISA	International standard atmosphere
Mezinárodní organizace pro standardizaci	ISO *	International organisation for standardisation
Osamocený, izolovaný	ISOL	Isolated

J

Sdružené letecké úřady	JAA *	Joint Aviation Authorities
Leden	JAN	January
Společné letecké předpisy	JAR *	Joint Aviation Requirements
Jet stream	JTST	Jet stream
Červenec	JUL	July
Červen	JUN	June

K

Kilogram - jednotka hmotnosti	KG	Kilogrammes
Kilohertz	KHZ	Kilohertz
Kilometr	KM	Kilometres
Kilometr za hodinu	KMH	Kilometres per hour
Kilopascal	KPA	Kilopascal
Knot, uzel	KT	Knots
Kilowatt	KW	Kilowatts

L

Levá (poznávací číslo před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY)	... L	Left (preceded by runway designation number to identify a parallel runway)
Polohový radiomaják (viz LO, LM)	L	Locator (see LO, LM)
Logické potvrzení (označení druhu zprávy)	LAM	Logical acknowledgement (message type designator)
Systém pro rezervaci místní činnosti	LARS*	Local Activity Reservation System
Zeměpisná šířka	LAT	Latitude
Místní nebo místně nebo místo, umístění nebo umístěný	LCA	Local or locally or location or located
Použitelná délka pro přistání	LDA	Landing distance available
Použitelná délka pro přistání vrtulníku	LDAH	Landing distance available helicopter
Přistání	LDG	Landing
Ukazatel směru přistání	LDI	Landing direction indicator
Délka	LEN	Length
Dlouhé vlny (30 až 300 kHz)	LF	Low frequency (30 to 300 kHz)
Místní letová činnost	LFA (MLČ)*	Local flight activity
Světlo, návěstidlo nebo osvětlení	LGT	Light or lighting
Osvětlený	LGTD	Lighted
Vysoká svítivost, návěstidla vysoké svítivosti	LIH	Light intensity high
Nízká svítivost, návěstidla nízké svítivosti	LIL	Light intensity low
Střední svítivost, návěstidla střední svítivosti	LIM	Light intensity medium
Střední polohový radiomaják	LM	Locator, middle
Místní střední čas	LMT	Local mean time
Dlouhé (používá se pro označení žádoucího nebo požadovaného přiblížení)	LNG	Long (used to indicate the type of approach desired or required)
Vnější polohový radiomaják	LO	Locator, outer
Kurzový maják ILS (Localizer)	LOC	Localizer
Zeměpisná délka	LONG	Longitude
Daleký dosah/dolet, s dalekým dosahem/doletem	LRG	Long range
Omezený	LTD	Limited
Slabý a proměnlivý (o větru)	LV	Light and variable (relating to wind)
Opustit nebo opuštění	LVE	Leave or leaving
Hladina, úroveň	LVL	Level
Postupy za nízké dohlednosti	LVP	Low Visibility Procedures
Vrstva nebo rozvrstvený, vrstevnatý	LYR	Layer or layered
Vzlety za nízké dohlednosti	LVTO	Low Visibility Take-Off

M

Machovo číslo (<i>před číselným údajem</i>)	M	Mach number (<i>followed by figures</i>)
Metr (<i>za číselným údajem</i>)	M	Metres (<i>preceded by figures</i>)
Nejvyšší schválená nadmořská výška	MAA	Maximum authorized altitude
Magnetický	MAG	Magnetic
Údržba	MAINT	Maintenance
Letecké mapy	MAP	Aeronautical maps and charts
Vojenské přibližovací stanoviště řízení letového provozu	MAPP *	Military approach control unit
Bod zahájení postupu nezdařeného přiblížení	MAPT	Missed approach point
Březen	MAR	March
Vojenská ohlašovna letových provozních služeb	MARO *	Military air traffic services reporting office
Maximální	MAX	Maximum
Květen	MAY	May
Minimální nadmořská výška křižování	MCA	Minimum crossing altitude
Vojenský řízený okresek	MCTR *	Military control zone
Minimální nadmořská výška pro klesání	MDA	Minimum descent altitude
Zaměřovací stanice pracující na středních vlnách	MDF	Medium frequency direction - finding station
Minimální výška pro klesání	MDH	Minimum descent height
Minimální nadmořská výška na trati	MEA	Minimum en-route altitude
Minimální výška očí nad prahem dráhy (<i>pro světelnou sestupovou soustavu pro vizuální přiblížení</i>)	MEHT	Minimum eye height over threshold (<i>for visual approach slope indicator system</i>)
Meteorologický <i>nebo</i> meteorologie	MET	Meteorological <i>or</i> meteorology
Pravidelná letištní meteorologická zpráva (<i>v meteorologickém kódu</i>)	METAR	Aerodrome routine meteorological report (<i>in meteorological code</i>)
Místní pravidelná meteorologická zpráva (<i>ve zkrácené otevřené řeči</i>)	MET REPORT	Local routine meteorological report (<i>in abbreviated plain language</i>)
Střední vlny (300 až 3 000 kHz)	MF	Medium frequency (300 to 3 000 kHz)
Zaměřovací stanice pracující na středních a krátkých vlnách (<i>ve stejné poloze</i>)	MHDF	Medium and high frequency direction - finding stations (<i>at the same location</i>)
Zaměřovací stanice pracující na středních, krátkých a velmi krátkých vlnách (<i>ve stejné poloze</i>)	MHVDF	Medium, high and very high frequency direction - finding stations (<i>at the same location</i>)
Megahertz	MHZ	Megahertz
Střed RWY (<i>vztaženo k RVR</i>)	MID	Mid-point (<i>related to RVR</i>)
Střední a dálný východ	MID *	Middle and Far-East
Přízemní mlha	MIFG	Shallow fog
Vojenský	MIL	Military
Minuta	MIN	Minutes
Rádiové návestidlo 75 MHz	MKR	Marker radio beacon
Multilaterace	MLAT *	Multilateration
Místní letová činnost	MLČ (LFA)*	Local flight activity
Mikrovlnný přistávací systém	MLS	Microwave landing system
Střední polohové návestidlo	MM *	Middle marker
Minimální, minimum	MNM	Minimum
Specifikace minimální navigační výkonnosti	MNPS	Minimum navigation performance specifications
Udržovat	MNTN	Maintain
Vojenský provozní prostor	MOA	Military operating area
Minimální výška nad překážkami (<i>požadovaná</i>)	MOC	Minimum obstacle clearance (<i>required</i>)
Mírný, střední (<i>používá se k indikaci intenzity jevů počasí, vlivu nebo k oznámení statického stavu, např. MOD RA = mírný déšť</i>)	MOD	Moderate (<i>used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. MOD RA = moderate rain</i>)

Pondělí	MON	Monday
Standardy minimální provozní výkonnosti	MOPS	Minimum operational performance standards
Evropská meteorologická provozní telekomunikační síť	MOTNE	Meteorological Operational Telecommunications Network Europe
Pohybovat se <i>nebo</i> pohybující se <i>nebo</i> pohyb, pohybový	MOV	Move <i>or</i> moving <i>or</i> movement
Metry za sekundu	MPS	Metres per second
Minimální nadmořská výška příjmu	MRA	Minimum reception altitude
Střední dosah (dolet), se středním dosahem (doletem)	MRG	Medium range
Hlásný bod ATS/MET	MRP	ATS/MET reporting point
Minimální nadmořská výška pro radarové vektorování	MRVA *	Minimum radar vectoring altitude
Minus	MS	Minus
Minimální sektorová nadmořská výška	MSA	Minimum sector altitude
Zpráva	MSG	Message
Střední hladina moře	MSL	Mean sea level
Vojenská koncová řízená oblast	MTMA *	Military terminal control area
Maximální vzletová hmotnost	MTOM *	Maximum take-off mass
Maximální vzletová hmotnost	MTOW *	Maximum take-off weight
Metrické jednotky	MTU	Metric units
Horská vlna	MTW	Mountain waves
Vojenská letištní řídicí věž	MTWR *	Military aerodrome control tower
Zaměřovací stanice pracující na středních a velmi krátkých vlnách (<i>ve stejné poloze</i>)	MVDF	Medium and very high frequency direction - finding stations (<i>at the same location</i>)
Meteorologická výstražná služba	MWO	Meteorological watch office
Smišený druh námrazy (<i>bílá námraza s ledovkou</i>)	MX	Mixed type of ice formation (<i>white and clear</i>)

N

Sever <i>nebo</i> severní zeměpisná šířka	N	North <i>or</i> northern latitude
Bez význačných změn (<i>hodnoty RVR za posledních 10 minut</i>)	N	No distinct tendency (<i>in RVR during previous 10 minutes</i>)
Národní posilový systém protivzdušné obrany ČR	NaPoSy PVO ČR *	National Reinforcing Air Defence System of the Czech Republic
Severní Atlantik	NAT	North Atlantic
Integrovaný systém protivzdušné a protiraketové obrany NATO	NATINAMDS *	NATO Integrated Air and Missile Defence System
Severoatlantická aliance	NATO *	North Atlantic Treaty Organization
Navigace	NAV	Navigation
Severním směrem	NB	Northbound
Beze změn	NC	No change
Nesměrový radiomaják	NDB	Non-directional radio beacon
Severovýchod	NE	North-east
Severovýchodním směrem	NEB	North-eastbound
Ne <i>nebo</i> zápor, záporný <i>nebo</i> povolení není dáno <i>nebo</i> to není správně	NEG	No <i>or</i> negative <i>or</i> permission not granted <i>or</i> that is not correct
Noc	NGT	Night
Žádný <i>nebo</i> nemám nic co bych vám poslal	NIL	None <i>or</i> I have nothing to send to you
Námořní míle	NM	Nautical miles
Operační středisko manažera sítě - EUROCONTROL	NMOC*	Network Manager Operations Centre
Normální	NML	Normal
Severoseverovýchod	NNE	North north east
Severoseverozápad	NNW	North north west
Mezinárodní kancelář NOTAM	NOF	International NOTAM Office
Bez význačné změny (<i>používá se v předpovědích typu TREND</i>)	NOSIG	No significant change (<i>used in trend - type landing forecasts</i>)
Oznámení rozšiřované telekomunikačními prostředky, obsahující informaci o zřízení, stavu <i>nebo</i> změně kteréhokoli leteckého zařízení, služby <i>nebo</i> postupů, <i>nebo</i> o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem	NOTAM	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition <i>or</i> change in any aeronautical facility, service, procedure <i>or</i> hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerning with flight operations
Listopad	NOV	November
Neplánovatelná zóna	NPZ*	No planning zone
Číslo	NR	Number
Nimbostratus	NS	Nimbostratus
Žádná význačná oblačnost	NSC	Nil significant cloud
Žádné význačné jevy počasí	NSW	Nil significant weather
Severozápad	NW	North-west
Severozápadním směrem	NWB	North westbound
Příští, následující, další	NXT	Next

0

Oceánské oblastní středisko řízení	OAC	Oceanic area control centre
Stanovená překážková rovina	OAS	Obstacle assessment surface
Let prováděné podle jiných pravidel než ICAO, bez ohledu na rezortní nebo státní příslušnost	OAT *	Operational air traffic
Pozorovat <i>nebo</i> pozorováno <i>nebo</i> pozorování	OBS	Observe <i>or</i> observed <i>or</i> observation
Zastřít <i>nebo</i> zastřený <i>nebo</i> zastírající	OBSC	Obscure <i>or</i> obscured <i>or</i> obscuring
Překážka	OBST	Obstacle
Bezpečná nadmořská výška nad překážkami	OCA	Obstacle clearance altitude
Oceánská řízená oblast	OCA	Oceanic control area
Bezpečná výška nad překážkami	OCH	Obstacle clearance height
Minimální bezpečná výška nad překážkami	OCL *	Obstacle clearance limit
Příležitostný, místní <i>nebo</i> příležitostně, místy	OCNL	Occasional <i>or</i> occasionally
Překážková rovina	OCS	Obstacle clearance surface
Říjen	OCT	October
Bezpřekážkový prostor	OFZ	Obstacle free zone
Nacházet se nad	OHD	Overhead
Výměna dat on-line	OLDI	On-line data interchange
Vnější polohové návěstidlo	OM	Outer marker
Bílá námraza	OPA	Opaque, white type of ice formation
Operační dispečink letecké dopravy	OPC	The control indicated is operational control
Meteorologické informace sloužící k zabezpečení letového provozu	OPMET	Operational meteorological (information)
Otevírat <i>nebo</i> otevírající <i>nebo</i> otevřený	OPN	Open <i>or</i> opening <i>or</i> opened
Provozovatel <i>nebo</i> provozovat <i>nebo</i> činný, provozní <i>nebo</i> pracovat, býti činný <i>nebo</i> operační, provozní	OPR	Operator <i>or</i> operate <i>or</i> operative <i>or</i> operating <i>or</i> operational
Provoz, lety	OPS	Operations
Na vyžádání	O/R	On request
Vyhlídka	OTLK	Outlook
Nad oblaky (těsně)	OTP	On top
Systém organizovaných tratí	OTS	Organized track system
Vylétávající, směr odletu	OUBD	Outbound
Zataženo	OVC	Overcast

P

Výšková předpovědní mapa	P *	Prognostic upper air chart
Zakázaný prostor (<i>následuje označení prostoru</i>)	P ...	Prohibited area (<i>followed by identification</i>)
Osobní konzultace	P *	Personal consultation
Přesné přiblížení	PA	Precision approach
Světelná soustava pro přesné přiblížení (<i>uvést kategorii</i>)	PALS	Precision approach lighting system (<i>specify category</i>)
Postupy pro letové navigační služby	PANS	Procedures for air navigation services
Světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení	PAPI	Precision approach path indicator
Přesný přiblížovací radar	PAR	Precision approach radar
Paralelní	PARL	Parallel
Terénní mapa pro přesné přiblížení (<i>následováno jménem/názvem</i>)	PATC	Precision approach terrain chart (<i>followed by name/title</i>)
Cestující	PAX	Passenger(s)
Postupovat, pokračovat <i>nebo</i> postupující	PCD	Proceed <i>or</i> proceeding
Osvětlení ovládané pilotem	PCL	Pilot-controlled lighting
Klasifikační číslo vozovky	PCN	Pavement classification number
Mapa pro stání/zajištění letadla	PDC *	Aircraft parking/docking chart
Návrhový gradient pro daný postup	PDG	Procedure design gradient
Výkonnost	PER	Performance
Stálý, permanentní	PERM	Permanent
Padákový kluzák / závěsný kluzák	PG/HG (PK/ZK) *	parachute glider / hang glider
paragliding zone - prostor pro navijákové a odvíjíkové starty padákových a závěsných kluzáků	PGZ *	paragliding zone - area for tow winch of parachute and hang glider
Předletový informační bulletin	PIB	Pre-flight information bulletin
Provádění padákového výsadku	PJE	Parachute jumping exercise
Zmrzlý déšť	PL	Ice pellets
Texty ve zkrácené otevřené řeči	PL *	Abbreviated plain language texts
Cvičné nízké přiblížení	PLA	Practice low approach
Letový plán	PLN	Flight plan
Současná hladina	PLVL	Present level
Vyžaduje se předběžné oznámení	PN	Prior notice required
Mezní bod návratu	PNR	Point of no return
Prachové/písečné víry	PO	Dust devils
Osoby na palubě	POB	Persons on board
Možný	POSS	Possible
Radarový indikátor pro přehledové zobrazení	PPI	Plan positions indicator
Vyžaduje se předběžné povolení	PPR	Prior permission required
Současná poloha	PPSN	Present position
Letiště částečně zakryto mlhou	PRFG	Aerodrome partially covered by fog
Prvotní, základní	PRI	Primary
Parkovací, parkování	PRKG	Parking
Pravděpodobnost	PROB	Probability
Postup	PROC	Procedure
Prozatímní	PROV	Provisional
Plus, kladný	PS	Plus
Proletět, minout, minout	PSG	Passing
Poloha	PSN	Position
Primární přehledový radar	PSR	Primary surveillance radar
Předpisová zatáčka	PTN	Procedure turn
Výkon	PWR	Power

Q

Magnetický kurs (<i>pro bezvětří</i>)	QDM	Magnetic heading (<i>zero wind</i>)
Magnetický směrnik	QDR	Magnetic bearing
Atmosferický tlak vztažený k výšce letiště nad mořem (<i>nebo prahu dráhy</i>)	QFE	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (<i>or at runway threshold</i>)
Magnetický směr RWY	QFU	Magnetic orientation of runway
Nastavení tlakové stupnice výškoměru pro získání výšky nad mořem bodu, který je na zemi	QNH	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
Zeměpisný směrnik	QTE	True bearing
Kvadrant	QUAD	Quadrant

R

Červený	R	Red
Pravá (<i>poznávací číslo před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY</i>)	... R	Right (<i>preceded by runway designation number to identify a parallel runway</i>)
Omezený prostor (<i>následuje označení prostoru</i>)	R ...	Restricted area (<i>followed by identification</i>)
Děšť	RA	Rain
Pravidla létání a letové provozní služby	RAC	Rules of the air and air traffic services
Radiový informační maják	RADIM*	Radio Information Beacon
Mapa minimálních nadmořských výšek pro radarové vektorování	RADV *	Minimum radar vectoring altitude chart
Potrhaný	RAG	Ragged
Dráhové záchytné zařízení	RAG	Runway arresting gear
Ukazatel směru/polohy RWY	RAI	Runway alignment indicator
Autonomní monitorování integrity přijímače	RAIM	Receiver autonomous integrity monitoring
Záchraný člun	RB	Rescue boat
Dosáhněte cestovní výšky	RCA	Reach cruising altitude
Záchrané koordinační středisko	RCC	Rescue co-ordination centre
Ztráta spojení (<i>označení druhu zprávy</i>)	RCF	Radiocommunication failure (<i>message typ designator</i>)
Dosáhnout <i>nebo</i> dosažení	RCH	Reach <i>or</i> reaching
Osa RWY	RCL	Runway centre line
Osová návěstidla RWY	RCLL	Runway centre line light(s)
Změna vydaného povolení, znovupovoleno	RCLR	Recleared
Referenční výška	RDH	Reference datum height
Radiál	RDL	Radial
Rádio	RDO	Radio
Zpracování radarových údajů	RDP	Radar data processing
Minulý, Po (<i>pro označení meteorologických jevů, např. po dešti = RERA</i>)	RE...	Recent (<i>used to qualify weather phenomena e.g. recent rain = RERA</i>)
Příjem <i>nebo</i> přijímač	REC	Receive <i>or</i> receiver
Postranní dráhová návěstidla	REDL	Runway edge light(s)
Odkaz k ... <i>nebo</i> vztáhněte k ...	REF	Reference to ... <i>or</i> refer to ...
Poznávací značka letadla	REG	Registration
Regionální	REG *	Regional
Koncová návěstidla RWY	RENL	Runway end light(s)
Zpráva, hlášení <i>nebo</i> hlásící <i>nebo</i> hlásný bod	REP	Report <i>or</i> reporting <i>or</i> reporting point
Žádost <i>nebo</i> požadovaný	REQ	Request <i>or</i> requested
Změna trati	RERTE	Re-route
Koncová bezpečnostní plocha RWY	RESA	Runway end safety area
Řada (<i>návěstidel</i>)	RG	Range (<i>lights</i>)
Pravý okruh	RHC	Right-hand circuit
Nové povolení za letu	RIF	Reclearance in flight
Oznámit opuštění	RL	Report leaving
Předat komu	RLA	Relay to
Světelná naváděcí soustava na RWY	RLLS	Runway lead-in lighting system
Mapa radarových minimálních nadmořských výšek	RMAC	Radar minimum altitude chart
Poznámka	RMK	Remark
Oblast s povinným rádiovým spojením	RMZ*	Radio mandatory zone
Prostorová navigace (<i>vyslovuje se "AR-NAV"</i>)	RNAV	Area navigation (<i>to be pronounced "AR-NAV"</i>)
Radiový dosah	RNG	Radio range
Požadovaná navigační výkonnost	RNP	Required navigation performance

Regionální výměna bulletinů OPMET	ROBEX	Regional OPMET bulletin exchange (schema)
Rychlost stoupání, stoupavost	ROC	Rate of climb
Rychlost klesání, klesavost	ROD	Rate of descent
Předpověď pro trat' (v meteorologickém kódu)	ROFOR	Route forecast (in meteorological code)
Dálkově řízené letadlo	RPA*	Remotely piloted aircraft
Systém dálkově řízeného letadla	RPAS*	Remotely piloted aircraft system
Stálý letový plán	RPL	Repetitive flight plan
Nahradit <i>nebo</i> nahrazený	RPLC	Replace <i>or</i> replaced
Symbol radarové polohy	RPS	Radar position symbol
Dálkově řídicí stanice	RPS*	Remote pilot station
Požadavky	RQMNTS	Requirements
Žádost o letový plán (označení druhu zprávy)	RQP	Request flight plan (message type designator)
Žádost o doplněk letového plánu (označení druhu zprávy)	RQS	Request supplementary flight plan (message type designator)
Oznámit dosažení	RR	Report reaching
Zpožděná meteorologická zpráva (<i>nebo RRB, RRC ... atd., v pořadí</i>) (označení druhu zprávy)	RRA	Delayed meteorological message (<i>or RRB, RRC ... etc., in sequence</i>) (message type designator)
Odbočka záchranného koordinačního střediska	RSC	Rescue sub-centre
Stav povrchu RWY	RSCD	Runway surface condition
Radarový odpovídač	RSP	Responder beacon
Trat'ový přehledový radar	RSR	En-route surveillance radar
Zpoždění (<i>používá se k označení zpoždění meteorologické zprávy; označení druhu zprávy</i>)	RTD	Delayed (<i>used to indicate delayed meteorological message; message type designator</i>)
Trat'	RTE	Route
Radiotelefon	RTF	Radiotelephone
Radiotelegraf	RTG	Radiotelegraph
Prahová návěstidla	RTHL	Runway threshold light(s)
Navrátit <i>nebo</i> navracený <i>nebo</i> navracení	RTN	Return <i>or</i> returned <i>or</i> returning
Použitelná délka přerušeno vzletu, vrtulníky	RTODAH	Rejected take-off distance available, helicopter
Návrat k činnosti, opět v provozu	RTS	Return to service
Radiodálnopis	RTT	Radioteletypewriter
Návěstidla dotykové zóny RWY	RTZL	Runway touchdown zone light(s)
Ruský jazyk	RUS*	Russian language
Standardní regionální trat'ové vysílací kmitočty	RUT	Standard regional route transmitting frequencies
Záchranné plavidlo	RV	Rescue vessel
Dráhová dohlednost	RVR	Runway visual range
Snížené minimum vertikálního rozstupu (300 m (1000 ft)) mezi FL 290 a FL 410	RVSM *	Reduced vertical separation minimum (300 m (1000 ft)) between FL 290 and FL 410
Dráha (RWY)	RWY	Runway

S

Analyza přízemní mapy (<i>aktuální mapa</i>)	S *	Surface analysis (<i>current chart</i>)
Jih <i>nebo</i> jižní zeměpisná šířka	S	South <i>or</i> southern latitude
Písek	SA	Sand
Jednoduchá přibližovací světelná soustava	SALS	Simple approach lighting system
Zdravotnický, sanitní	SAN	Sanitary
Co nejdříve	SAP	As soon as possible
Pátrání a záchrana	SAR	Search and rescue
Standardy a doporučené postupy ICAO	SARPS	Standards and Recommended Practices (ICAO)
Sobota	SAT	Saturday
Komunikace prostřednictvím satelitu	SATCOM	Satellite communication
Jižním směrem	SB	Southbound
Stratokumulus	SC	Stratocumulus
Polojasno	SCT	Scattered
Čekej (<i>na příjmu</i>)	SDBY	Stand by
Fix postupného klesání	SDF *	Stepdown fix
Zvláštní práva čerpání	SDR *	Special drawing rights
Jihovýchod	SE	South-east
Jihovýchodním směrem	SEB	South-eastbound
Sekunda	SEC	Seconds
Sektor	SECT	Sector
Jihovýchodní evropský vzdušný prostor volných tratí	SEE FRA *	South East Europe Free Route Airspace
Systém výběrového volání	SELCAL	Selective calling system
Září	SEP	September
Služba <i>nebo</i> obsluha, údržba <i>nebo</i> obsluhovaný	SER	Service <i>or</i> servicing <i>or</i> served
Jednotná evropská pravidla létání	SERA *	Standardized European Rules of the Air
Silná (<i>např. označení intenzity námrazy nebo turbulence</i>)	SEV	Severe (<i>used e.g. to qualify icing and turbulence reports</i>)
Povrch, plocha, přízemní	SFC	Surface
Sněhová zrna	SG	Snow grains
Signál	SGL	Signal
Přeháňka (<i>následuje RA=déšť, SN=sníh, PL=zmrzlý déšť, GR=kroupy, GS=malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky nebo kombinace těchto jevů, např. SHRASN=přeháňky deště se sněhem</i>)	SH...	Showers (<i>followed by RA=rain, SN=snow, PL=ice pellets, GR=hail, GS=small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. SHRASN=showers of rain and snow</i>)
Centimetrové vlny (3 000 až 30 000 MHz)	SHF	Super high frequency (3 000 to 30 000 MHz)
Standardní přístrojový odlet	SID	Standard instrument departure
Zařízení pro výběrovou identifikaci	SIF	Selective identification feature
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu	SIGMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations
Význačné počasí	SIGWX *	Significant weather
Současný <i>nebo</i> současně	SIMUL	Simultaneous <i>or</i> simultaneously
Společnost pro letecké telekomunikační a informační služby	SITA	Airline Telecommunication and Information Service
Zatížení jednoduchým osamělým kolem	SIWL	Single isolated wheel load
Jasno	SKC	Sky clear
Letový řád <i>nebo</i> podle letového řádu, pravidelný	SKED	Schedule <i>or</i> scheduled
Bod počátku omezování rychlosti	SLP	Speed limiting point
Pomalý, pomalu	SLW	Slow
Sportovní létající zařízení	SLZ *	Sport Flying Equipment
Řízení pohybů na pohybové ploše	SMC	Surface movement control
Radar pro řízení pohybů na pohybové ploše	SMR	Surface movement radar

Sníh	SN	Snow
NOTAM zvláštní serie oznamující stanovenou formou nebezpečné podmínky na pohybové ploše, způsobené sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu nebo jejich pomínutí	SNOWTAM	A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format
Španělština	SPA *	Spanish language
Zvláštní letištní meteorologická zpráva (v meteorologickém kódu)	SPECI	Aerodrome special meteorological report (in meteorological code)
Místní mimořádná meteorologická zpráva (ve zkrácené otevřené řeči)	SPECIAL	Local special meteorological report (in abbreviated plain language)
Doplňek letového plánu (označení druhu zprávy)	SPL	Supplementary flight plan (message type designator)
Vítr v daném úseku	SPOT	Spot wind
Húlava	SQ	Squall
Čára instability	SQL	Squall line
Východ slunce	SR	Sunrise
Přiblížení přehledovým radarem	SRA	Surveillance radar approach
Přehledová část systému přesného přibližovacího radaru	SRE	Surveillance radar element of precision approach radar system
Malý dosah/dolet, s malým dosahem/doletem	SRG	Short range
Oblast pátrání a záchrany	SRR	Search and rescue region
Sekundární, vedlejší, pomocný	SRY	Secondary
Západ slunce	SS	Sunset
Písečná vichřice	SS	Sandstorm
Vysílání s jedním postranním pásmem	SSB	Single sideband
Jihojihovýchod	SSE	South south east
Sekundární přehledový radar	SSR	Secondary surveillance radar
Nadzvuková doprava	SST	Supersonic transport
Jihojihozápad	SSW	South south west
Stratus	ST	Stratus
Přímé přiblížení	STA	Straight in approach
Standardní přístrojový přilet	STAR	Standard instrument arrival
Standard, standardní	STD	Standard
Slohovitý, vrstevnatý	STF	Stratiform
Stanice	STN	Station
Stacionární, stabilní	STNR	Stationary
Krátký vzlet a přistání	STOL	Short take-off and landing
Statut	STS	Status
Osová návěstidla dojezdové dráhy	STWL	Stopway light(s)
Podmíněný, s podmínkou, že	SUBJ	Subject to
Neděle	SUN	Sunday
Supplement (AIP Supplement)	SUP	Supplement (AIP Supplement)
Regionální doplňkové postupy	SUPPS	Regional supplementary procedures
Služební zpráva	SVC	Service message
Provozuschopný, schopný služby	SVCBL	Serviceable
Jihozápad	SW	South west
Jihozápadním směrem	SWB	South-westbound
Mapa význačného počasí pro hladiny nad FL 250	SWH *	Significant weather chart - high level
Mapa význačného počasí pro hladiny pod FL 100	SWL *	Significant weather chart - low level
Mapa význačného počasí pro hladiny mezi FL100 a FL250	SWM *	Significant weather chart - medium level
Dojezdová dráha	SWY	Stopway
Světelné zabezpečovací zařízení	SZZ *	Lighting system

T

Teplota	T	Temperature
Mapa tropopauzy	T *	Tropopause chart
Převodní nadmořská výška	TA	Transition altitude
Taktický letecký navigační systém UHF	TACAN	UHF tactical air navigation aid
Letištní předpověď (v meteorologickém kódu)	TAF	Aerodrome forecast (in meteorological code)
Zadní vítr	TAIL	Tail wind
Přehledový radar koncové řízení oblasti <i>nebo</i> přehledový radar řízeného okrsku	TAR	Terminal area surveillance radar
Pravá vzdušná rychlost	TAS	True airspeed
Pojíždějící <i>nebo</i> pojíždějte	TAX	Taxiing <i>or</i> taxi
Občanské svítání	TB*	Beginning of civil morning twilight
Tropický cyklon	TC	Tropical cyclone
Provozní výstražný protisrážkový systém	TCAS	Traffic alert and collision avoidance system
Věžovitý kumululus	TCU	Towering cumulus
Tornádo	TDO	Tornado
Dotyková zóna	TDZ	Touchdown zone
Občanský soumrak	TE*	End of civil twilight
Technické důvody/příčiny	TECR	Technical reason
Telefon	TEL	Telephone
Dočasný <i>nebo</i> dočasně	TEMPO	Temporary <i>or</i> temporarily
Provoz	TFC	Traffic
Letmé přistání a vzlet	TGL	Touch-and-go landing
List dočasných pokynů	TGL*	Temporary Guidance Leaflet
Pojezdová vodicí soustava	TGS	Taxiing guidance system
Práh dráhy	THR	Threshold
Po, přes	THRU	Through
Čtvrtek	THU	Thursday
Až do	TIL	Until
Až za ... (místo)	TIP	Until past ... (place)
Vzlet	TKOF	Take off
Do (následuje čas, ve kterém předpovídaná změna počasí skončí)	TL ...	Till (followed by time by which weather change is forecast to end)
Prostor dotyku a odpoutání vrtulníku	TLOF	Touchdown and lift-off area
Koncová řízená oblast	TMA	Terminal control area
Nadmořská výška zatáčky	TNA	Turn altitude
Výška zatáčky	TNH	Turn height
K ... , do ... (místo)	TO	To ... (place)
Vrchol (konec) stoupání	TOC	Top of climb
Použitelná délka vzletu	TODA	Take-off distance available
Použitelná délka vzletu vrtulníku	TODAH	Take-off distance available, helicopter
Horní hranice oblačnosti	TOP	Cloud top
Použitelná délka rozjezdu	TORA	Take-off run available
Bod točení, bod zahájení točení v postupu přiblížení	TP	Turning point
Trat'	TR	Track
Dočasně rezervovaný prostor	TRA*	Temporary reserved area
Dočasně rezervovaný prostor určený pro provoz všeobecného letectví	TRA GA*	Temporary reserved area designated for operations of general aviation
Vysílání <i>nebo</i> vysílač	TRANS	Transmits <i>or</i> transmitter

Předpověď trend	TREND	Trend forecast
Převodní hladina	TRL	Transition level
Tropopauza	TROP	Tropopause
Bouřka (<i>v letištních hlášeních a předpovědích, TS použito samostatně znamená - hřmění bylo slyšet, ale na letišti se nevyskytují žádné srážky</i>)	TS	Thunderstorm (<i>in aerodrome reports and forecast, TS used alone means thunder heard but no precipitation at the aerodrome</i>)
Bouřka (<i>následuje RA = déšť, SN = sníh, PL = zmrzlý déšť, GR = kroupy, GS = malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky, nebo kombinace uvedených jevů, např. TSRASN = bouřka s deštěm a sněhem</i>)	TS ...	Thunderstorm (<i>followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hailand/or snow pellets or combination thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow</i>)
Dočasně vyhrazený prostor	TSA *	Temporary segregated area
Cílový čas přeletu regulace	TTO	Target time over
Úterý	TUE	Tuesday
Turbulence	TURB	Turbulence
VOR koncové řízené oblasti	TVOR	Terminal VOR
Letištní řídicí věž <i>nebo</i> letištní řízení	TWR	Aerodrome control tower <i>or</i> aerodrome control
Pojezdová dráha	TWY	Taxiway
Spojovací dráha	TWYL	Taxiway-link
Typ letadla	TYP	Type of aircraft
Tajfun	TYPH	Typhoon

U

Vzestupná (<i>tendance RVR v průběhu posledních 10 minut</i>)	U	Upward (<i>tendency in RVR during previous 10 minutes</i>)
Analýza výškové mapy (aktuální mapa)	U *	Upper air analysis (current chart)
Bezpilotní letadlo	UA	Unmanned aircraft
Až do obdržení pokynů od ...	UAB	Until advised by ...
Oblastní středisko řízení horního vzdušného prostoru	UAC	Upper area control centre
Horní trať letových provozních služeb	UAR	Upper air route
Bezpilotní letecký systém	UAS	Unmanned aircraft system
Zaměřovací stanice pracující na ultrakrátkých vlnách	UDF	Ultra high frequency direction-finding station
Až do odvolání	UFN	Until further notice
Nemožno výše z provozních důvodů	UHDT	Unable higher due traffic
Ultrakrátké vlny (300 až 3 000 MHz)	UHF	Ultra high frequency (300 to 3 000 MHz)
Letové informační středisko pro horní vzdušný prostor	UIC	Upper information centre
Horní letová informační oblast	UIR	Upper flight information region
Ultra daleký dosah/dolet	ULR	Ultra long range
Nemožnost, neschopnost	UNA	Unable
Nemožnost schválit, povolit, potvrdit	UNAP	Unable to approve
Neomezený	UNL	Unlimited
Nespolehlivý	UNREL	Unreliable
Mimo provoz	U/S	Unserviceable
Horní řízená oblast	UTA	Upper control area
Světový koordinovaný čas	UTC	Co-ordinated Universal Time
Uspořádání bezpilotního letového provozu	UTM*	Unmanned aircraft traffic management
Aktualizovaný plán využití vzdušného prostoru	UUP *	Update use plan
Nepřerušitelná dodávka energie	UPS *	Uninterruptible power supply

V

Vulkanický popel	VA	Volcanic ash
Vizuální přibližovací mapa (<i>následováno jménem/názvem</i>)	VAC	Visual approach chart (<i>followed by name/title</i>)
V údolích	VAL	In valleys
Karavana	VAN	Runway control van
Směrový radiomaják s opticko-akustickou indikací	VAR	Visual-aural radio range
Deklinace	VAR	Magnetic variation
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení	VASIS	Visual approach slope indicator system
V blízkosti letiště (<i>následuje FG=mlha, FC=tromba (nálevkovitý oblak - tornádo nebo vodní smršť), SH=přeháňka, PO=prachové/písečné víry, BLDU=zvířený prach, BLSA=zvířený písek, BLSN=zvířený sníh, DS=prachová bouře, SS=písečná bouře, TS=bouřka nebo VA=sopečný popel, např. VCFG = v blízkosti letiště mlha</i>)	VC	Vicinity of aerodrome (<i>followed by FG=fog, FC=funnel cloud, SH=showers, PO=dust/sand whirls, BLDU=blowing dust, BLSA=blowing sand, BLSN=blowing snow, DS=duststorm, SA=sandstorm, TS=thunderstorm or VA=volcanic ash e.g. VCFG = vicinity fog</i>)
Blízkost	VCY	Vicinity
Zaměřovací stanice pracující na velmi krátkých vlnách	VDF	Very high frequency direction-finding station
Vizuální navigační systém	VDGS *	Visual Docking Guidance System
Vertikální, svislý	VER	Vertical
Pravidla pro let za viditelnosti	VFR	Visual flight rules
Mapa příletů a odletů a odletů za VFR	VFRC *	VFR Arrivals and Departures Chart
Velmi krátké vlny (30 až 300 MHz)	VHF	Very high frequency (30 to 300 MHz)
Velmi důležitá osoba	VIP	Very important person
Dohlednost	VIS	Visibility
Velmi dlouhé vlny (3 až 30 kHz)	VLF	Very low frequency (3 to 30 kHz)
Velmi daleký dosah/dolet	VLR	Very long range
Meteorologické podmínky pro let za viditelnosti	VMC	Visual meteorological conditions
Mapa pro provoz VFR	VOC	Visual operations chart
Meteorologické informace pro letadlo za letu	VOLMET	Meteorological information for aircraft in flight
VKV všesměrový radiomaják	VOR	VHF omnidirectional radio range
Kombinace zařízení VOR a TACAN	VORTAC	VOR and TACAN combination
Zařízení pro kontrolu palubních přijímačů VOR (<i>imitátor</i>)	VOT	VOR airborne equipment test facility
Proměnlivý	VRB	Variable
Srovnávací navigace	VSA	By visual reference to the ground
Vertikální rychlost	VSP	Vertical speed
Svislý vzlet a přistání	VTOL	Vertical take-off and landing

W

Západ <i>nebo</i> západní zeměpisná délka	W	West <i>or</i> western longitude
Bílý	W	White
Letecká mapa světa - ICAO 1 : 1 000 000 (<i>následováno jménem/názvem</i>)	WAC	World Aeronautical Chart - ICAO 1 : 1 000 000 (<i>followed by name/title</i>)
Světové oblastní předpovědní centrum	WAFC	World area forecast centre
Multilaterační přehledový systém	WAM *	Wide Area Multilateration System
Západním směrem	WB	Westbound
Návěstidla vnějších prahových polopřiček	WBAR	Wing bar lights
Ukazatel směru větru	WDI	Wind direction indicator
Rozsáhlý	WDSPP	Widespread
Středa	WED	Wednesday
Nabývá účinnosti <i>od nebo</i> účinný <i>od</i>	WEF	With effect from <i>or</i> effective from
Světový geodetický systém - 1984	WGS-84	World Geodetic System - 1984
Uvnitř, v rozmezí	WI	Within
Šířka	WID	Width
S okamžitou platností <i>nebo</i> okamžitě platný	WIE	With immediate effect <i>or</i> effective immediately
Bude splněno	WILCO	Will comply
Předpověď výškového větru a teploty pro letectví	WINTEM	Forecast upper wind and temperature for aviation
Provádí se práce	WIP	Work in progress
Slábnout <i>nebo</i> slábnoucí	WKN	Weaken <i>or</i> weakening
Západoseverozápad	WNW	West north west
Bez	WO	Without
Trafový bod	WPT	Way-point
Výstraha	WRNG	Warning
Střih větru	WS	Wind shear
Rychlost větru	WSPD	Wind speed
Západojihozápad	WSW	West south west
Hmotnost	WT	Weight
Vodní smršť	WTSPT	Waterspout
Počasí	WX	Weather
Meteorologický radar	WXR *	Weather radar

X

Křížit, překřížit	X	Cross
Příčka (<i>přibližovací světelné soustavy</i>)	XBAR	Crossbar (<i>of approach lighting system</i>)
Překřížení, křižovatka	XNG	Crossing
Atmosferické poruchy	XS	Atmospherics




Y

Žlutý	Y	Yellow
Žlutá výstražná zóna (<i>osvětlení RWY</i>)	YCZ	Yellow caution zone (<i>runway lighting</i>)
Yardy	YD *	Yards
Váš	YR	Your

Z

Světový koordinovaný čas (<i>v meteorologických zprávách</i>)	Z	Coordinated Universal Time (<i>in meteorological messages</i>)
■ Záchytný síťový systém	ZSS	Net arresting gear (NAG)
■ Záchytný lanový systém	ZLS	Cable arresting gear (CAG)

Symbols**Symbols**

Adresa		Address
Telefon		Telephone
Fax		Fax
E-mail		E-mail
Internetová adresa		Internet address

GEN 2.3

MAPOVÉ ZNAČKY



CHART SYMBOLS

1. LETIŠTĚ

1. AERODROMES







1.1 SID, STAR a mapy přiblížení

1.1 SID, STAR and approach charts

LETIŠTĚ, NA KTERÉM SE PROVÁDĚJÍ PŘÍSTROJOVÉ PŘIBLIŽOVACÍ POSTUPY		THE AERODROME WITH INSTRUMENT APPROACH PROCEDURES
OSTATNÍ LETIŠTĚ		OTHER AERODROMES









1.2 Ostatní mapy

1.2 Other charts

MEZINÁRODNÍ LETIŠTĚ S CIVILNÍM PROVOZEM		INTERNATIONAL CIVIL AD
VOJENSKÉ LETIŠTĚ		MILITARY AD
VOJENSKÉ LETIŠTĚ S MEZINÁRODNÍM CIVILNÍM PROVOZEM		MIL AD WITH INTERNATIONAL CIVIL OPERATION
VNITROSTÁTNÍ LETIŠTĚ S CIVILNÍM PROVOZEM		AD WITH CIVIL OPERATION
ZPEVNĚNÁ DRÁHA		PAVED RWY
NEZPEVNĚNÁ DRÁHA		UNPAVED RWY

1.3 Letištní mapy









1.3 Aerodrome charts

ZPEVNĚNÁ DRÁHA		HARD SURFACE RUNWAY
NEZPEVNĚNÁ DRÁHA		UNPAVED RUNWAY
DOJEZDOVÁ DRÁHA		STOPWAY
POJEZDOVÉ DRÁHY		TAXIWAYS
ODBAVOVACÍ (parkovací) PLOCHY		APRON (parking areas)
PROSTOR DOTYKU A ODPOUTÁNÍ VRTULNÍKŮ		TOUCHDOWN AND LIFT – OFF AREA
VYČKÁVACÍ MÍSTO RWY CAT II/III		RUNWAY HOLDING POINT CAT II/III
VYČKÁVACÍ MÍSTO RWY		RUNWAY HOLDING POINT

MEZILEHLÉ VYČKÁVACÍ MÍSTO OSVĚTLENÉ	ooo	INTERMEDIATE HOLDING POSITION LIGHTED
PŘÍČKA ZASTAVENÍ-JEDNOSMĚRNÁ	AAA	STOP BAR UNIDIRECTIONAL
PŘÍČKA ZASTAVENÍ-OBOUSMĚRNÁ	XXX	STOP BAR BI-DIRECTIONAL



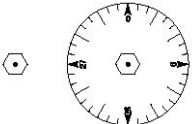



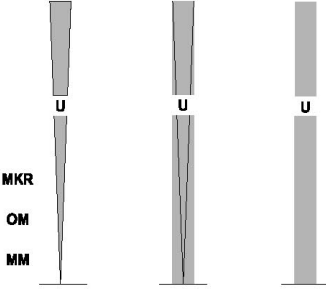
2. LETIŠTNÍ ZAŘÍZENÍ A SVĚTLA

2. AERODROME INSTALLATIONS AND
LIGHTS

VZTAŽNÝ BOD LETIŠTĚ	 ARP	AERODROME REFERENCE POINT
POZOROVATELNA DRÁHOVÉ DOHLEDNOSTI	 RVR MID	RUNWAY VISUAL RANGE OBSERVATION SITE
METEOROLOGICKÁ ZAŘÍZENÍ	 Ceilometer	METEOROLOGY FACILITIES
SVĚTELNÉ NÁVĚSTIDLO		OMNIDIRECTIONAL LIGHT
PŘEKÁŽKOVÉ SVĚTLO		OBSTRUCTION LIGHT
ZÁBLESKOVÉ SVĚTLO		CONDENSER DISCHARGE LIGHT
KRÁTKÉ PŘÍČKY, NÁVĚSTIDLA DOTYKOVÉHO PÁSMA		BARETTE, TOUCHDOWN ZONE LIGHTS
VIZUÁLNÍ SESTUPOVÁ SOUSTAVA	 VASIS PAPI	VASIS, PAPI
UKAZATEL SMĚRU PŘISTÁNÍ		LANDING DIRECTION INDICATOR
NÁVĚSTNÍ PLOCHA	 LDI	SIGNAL AREA
UKAZATEL SMĚRU VĚTRU (neosvětlený)	 WDI	WIND DIRECTION INDICATOR (unlighted)
UKAZATEL SMĚRU VĚTRU (osvětlený)	 WDI	WIND DIRECTION INDICATOR (lighted)
LETIŠTNÍ ŘÍDÍCÍ VĚŽ	 TWR	CONTROL TOWER
ANTÉNY ZAŘÍZENÍ ILS LOC		ANTENNA FACILITY ILS LOC

3. RADIOVÁ ZAŘÍZENÍ

3. RADIO FACILITIES

NESMĚROVÝ RADIOMAJÁK (NDB)		NON – DIRECTIONAL RADIO BEACON (NDB)
KURZOVÝ MAJÁK ILS (LOC)		LOCALIZER (LOC)
VKV VŠESMĚROVÝ RADIOMAJÁK (VOR)		VHF OMNIDIRECTIONAL RADIO RANGE (VOR)
MĚŘIČ VZDÁLENOSTI (DME)		DISTANCE MEASURING EQUIPMENT (DME)
SDRUŽENÁ ZAŘÍZENÍ VOR A DME (VOR/DME)		COLLOCATED VOR AND DME COMBINATION (VOR/DME)
NÁVĚSTIDLO RADIOVÉ 75 MHz (MKR)		MARKER RADIO BEACON (MKR)
RADIONAVIGAČNÍ ZAŘÍZENÍ ZOBRAZOVANÁ V NÁRYSU		NAVIGATIONAL AIDS WHEN DEPICTED IN PROFILE FORM

4. VÝŠKOVÉ PŘEKÁŽKY






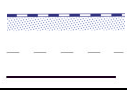


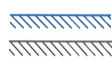

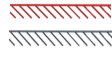
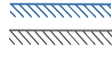
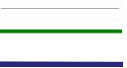

4. OBSTACLES




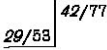
PŘEKÁŽKA		OBSTACLE
OSVĚTLENÁ PŘEKÁŽKA		LIGHTED OBSTACLE
SKUPINA PŘEKÁŽEK		GROUP OBSTACLES
OSVĚTLENÁ SKUPINA PŘEKÁŽEK		LIGHTED GROUP OBSTACLES
NADMOŘSKÁ VÝŠKA VRCHOLU VE ft/m		ELEVATION OF TOP IN ft/m
HRADY, ZÁMKY, ZŘÍCENINY		CASTLES, CHATEAUX, RUINS
KOSTELY, KLÁŠTERY, MEŠITY, ROZHLEDNY A VĚŽOVITÉ STAVBY, JEDNOTLIVÉ, SKUPINOVÉ		CHURCHES, MONASTERIES, MOSQUES; OBSERVATORIES AND LOWER BUILDINGS; SINGLE, GROUP
STOŽÁRY, VYSÍLAČE, PŘEVADĚČE; JEDNOTLIVÉ, SKUPINOVÉ		MASTS; TRANSCIVERS AND TRANSMITTERS; SINGLE; GROUP
KOMÍNY; VĚTRNÉ ELEKTRÁRNY, JEDNOTLIVÉ; SKUPINOVÉ		CHIMNEYS; WIND POWER PLANTS; SINGLE; GROUP

NADMOŘSKÁ VÝŠKA VRCHOLU PŘEKÁŽKY VE STOPÁCH	1502	ELEVATION OF TOP (AMSL) OF OBSTACLE IN FEET
VÝŠKA PŘEKÁŽKY VE STOPÁCH	499	HEIGHT OF OBSTACLE (AGL) IN FEET
PŘEKÁŽKA URČUJÍCÍ OCA/OCH, ft/m	810/247 ▲	OBSTRUCTION DETERMINING OCA/OCH, ft/m
OSVĚTLENÁ PŘEKÁŽKA NAD 300 m AGL	✱ ▲	OBSTACLE 300 m AGL AND HIGHER - LIGHTED
NEOSVĚTLENÁ PŘEKÁŽKA NAD 300 m AGL	▲	OBSTACLE 300 m AGL AND HIGHER - UNLIGHTED

5. LETOVÉ A PROVOZNÍ SLUŽBY











5. AIR TRAFFIC SERVICES

HRANICE LETOVÉ INFORMAČNÍ OBLASTI (FIR)		FLIGHT INFORMATION REGION BOUNDARY (FIR)
STÁTNÍ HRANICE		FIR BOUNDARY
ŘÍZENÁ OBLAST (CTA)		CONTROL AREA (CTA)
VZDUŠNÝ PROSTOR VOLNÝCH TRATÍ (FRA)		FREE ROUTE AIRSPACE (FRA)
KONCOVÁ ŘÍZENÁ OBLAST (TMA)		TERMINAL CONTROL AREA (TMA)
ŘÍZENÝ OKRSEK (CTR)		CONTROL ZONE (CTR)
SECTORY		SECTORS
ZAKÁZANÉ PROSTORY (P)		PROHIBITED AREAS (P)
OMEZENÉ PROSTORY (R)		RESTRICTED AREAS (R)
NEBEZPEČNÉ PROSTORY (D)		DANGER AREAS (D)
DOČASNĚ VYHRAZENÉ PROSTORY (TSA)		TEMPORARY SEGREGATED AREA (TSA)
DOČASNĚ REZERVOVANÉ PROSTORY (TRA)		TEMPORARY RESERVED AREA (TRA)
DOČASNĚ REZERVOVANÉ PROSTORY URČENÉ PRO PROVOZ VŠEOBECNÉHO LETECTVÍ (TRA GA)		TEMPORARY RESERVED AREAS DESIGNATED FOR OPERATIONS OF GENERAL AVIATION (TRA GA)
NEPLÁNOVATELNÉ ZÓNY (NPZ)		NO PLANNING ZONE (NPZ)

RNAV TRATĚ		RNAV ROUTES
RNAV NOČNÍ TRATĚ		RNAV NIGHT ROUTES
PŘÍLETOVÉ A ODLETOVÉ TRATĚ		ARRIVAL AND DEPARTURE ROUTES
BOD PŘECHODU UDÁVAJÍCÍ NM/KM K ZAŘÍZENÍ		CHANGE-OVER POINT GIVING NM/KM TO RADIO AIDS






6. HLÁSNÉ A TRAŤOVÉ BODY

6. REPORTING POINTS AND WAYPOINTS

HLÁSNÝ BOD (POVINNÝ)		REPORTING POINT (COMPULSORY)
HLÁSNÝ BOD (NA VYŽÁDÁNÍ)		REPORTING POINT (ON REQUEST)
POVINNÝ VÝZNAČNÝ BOD FRA (FLY-BY)		FRA COMPULSORY SIGNIFICANT POINT (FLY-BY)
VÝZNAČNÝ BOD FRA (FLY-BY)		FRA SIGNIFICANT POINT (FLY-BY)
TRAŤOVÝ BOD NA VYŽÁDÁNÍ (FLY BY)		WAYPOINT ON REQUEST (FLY-BY)
TRAŤOVÝ BOD POVINNÝ (FLY-BY)		WAYPOINT COMPULORY (FLY-BY)
TRAŤOVÝ BOD NA VYŽÁDÁNÍ (FLYOVER)		WAYPOINT ON REQUEST (FLYOVER)
TRAŤOVÝ BOD POVINNÝ (FLYOVER)		WAYPOINT COMPULORY (FLYOVER)
POVINNÝ NDB (FLY BY)		COMPULSORY NDB (FLY BY)
COMPULSORY VOR/DME (FLY BY)		COMPULSORY VOR/DME (FLY BY)







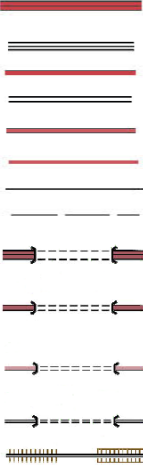

7. POSTUPY PŘIBLIŽENÍ

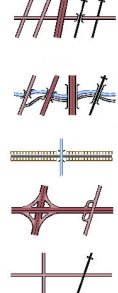
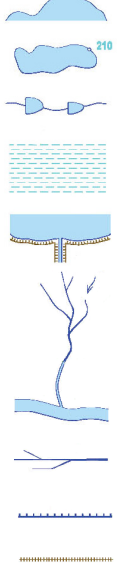

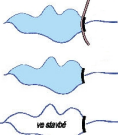

7. APPROACH PROCEDURES


FIX KONEČNÉHO PŘIBLIŽENÍ		FINAL APPROACH FIX
VYČKÁVÁNÍ		HOLDING PATTERN
PŘIBLIŽOVACÍ POSTUP, PŘEDPISOVÁ ZATÁČKA		APPROACH PROCEDURE, PROCEDURE TURN
NEZDAŘENÉ PŘIBLIŽENÍ		MISSED APPROACH
JINÉ POSTUPY		OTHER PROCEDURES

8. TOPOGRAFICKÉ MAPY (VOC VFRC)

8. TOPOGRAPHICAL MAPS (VOC VFRC)

<p>GEODETICKÉ BODY</p>		<p>GEODETIC POINTS</p>
<p>MĚSTA A VESNICE</p>		<p>TOWNS AND VILLAGES</p>
<p>BUDOVY, PEVNOSTI, HRADY, ZÁMKY, KOSTELY</p>		<p>BUILDINGS, CITADELS, CASTLES CHURCHES</p>
<p>PRŮMYSLOVÉ A JINÉ TOPOGRAFICKÉ OBJEKTY</p>		<p>INDUSTRIAL AND OTHER TOPOGRAPHIC OBJECTS</p>
<p>STÁTNÍ HRANICE</p>		<p>BOUNDARY</p>
<p>DRÁŽNÍ KOMUNIKACE</p>		<p>RAILROADS</p>
<p>POZEMNÍ KOMUNIKACE</p>		<p>HIGHWAYS AND ROADS</p>
<p>POTRUBNÍ KOMUNIKACE</p>		<p>PIPELINES</p>

<p>KŘÍŽENÍ KOMUNIKACÍ, MOSTY, PŘÍVOZY A BRODY</p>		<p>ROADS CROSSING, BRIDGES, FERRIES AND FORDS</p>
<p>VODSTVO</p>		<p>HYDROGRAPHY</p>
<p>PLAVEBNÍ KOMORY</p>		<p>LOCK CHAMBERS</p>
<p>HRÁZE</p>		<p>DAMS</p>
<p>TERÉNNÍ RELIÉF</p>		<p>TERRAIN RELIEF</p>

<p>ROSLINNÝ PŮDNÍ KRYT</p>	 <p>The legend contains three symbols: a solid light green square at the top, a square with vertical light green lines in the middle, and a square with a light blue stippled pattern at the bottom. Below the top square are the symbols '±', '0', and '± 0'.</p>	<p>VEGETATION AND SOIL COVER</p>
----------------------------	---	----------------------------------

GEN 2.4 SMĚROVACÍ ZNAČKY MÍST

GEN 2.4 LOCATION INDICATORS

1. KÓDOVÁNÍ / ENCODE		2. DEKÓDOVÁNÍ / DECODE	
Poloha Location	Směrovací značka Indicator	Směrovací značka Indicator	Poloha Location
Aeronautical Information Service Centre (AIS-C) and NOTAM Office	LKIC	LKAA	FIR PRAHA
AFTN/e-mail Gateway (FIR PRAHA)	LKIN	LKBA*	Břeclav
AWOS Bechyně (MIL)	LKBC*	LKBC*	AWOS Bechyně (MIL)
Benešov	LKBE*	LKBD*	Brodek u Přerova (Heliport)
Benešov - Nemocnice (Heliport)	LKBH*	LKBE*	Benešov
Blansko (Heliport)	LKBL*	LKBG*	Brno - Bohunice MAIN (Heliport)
Bohuňovice	LKBO*	LKBH*	Benešov - Nemocnice (Heliport)
Boskovice (Heliport)	LKBS*	LKBI*	Břeclav - Nemocnice (Heliport)
BRNO/Tuřany	LKTb	LKBL*	Blansko (Heliport)
Brno - Bohunice MAIN (Heliport)	LKBG*	LKBN*	Brno - Bohunice RESERVE (Heliport)
Brno - Bohunice RESERVE (Heliport)	LKBN*	LKBO*	Bohuňovice
Brno - Černá Pole (Heliport)	LKBP*	LKBP*	Brno - Černá Pole (Heliport)
Brno - Sv. Anna (Heliport)	LKBV*	LKBR*	Broumov
Brodek u Přerova (Heliport)	LKBD*	LKBS*	Boskovice (Heliport)
Broumov	LKBR*	LKBU*	Bubovice
Břeclav	LKBA*	LKBV*	Brno - Sv. Anna (Heliport)
Břeclav - Nemocnice (Heliport)	LKBI*	LKCA*	České Budějovice - Základna HEMS (Heliport)
Bubovice	LKBU*	LKCB*	Cheb
CACC Czech Republic	LKIB	LKCC*	České Budějovice - Nemocnice (Heliport)
Czech Republic / Dev COM centre	LKTT	LKCD*	Chrudim - Nemocnice (Heliport)
Czech Republic / INTL COM centre	LKKK	LKCE*	Česká Lípa
Čáslav	LKCV	LKCH*	Chomutov
Česká Lípa	LKCE*	LKCM*	Medlánky
České Budějovice	LKCS	LKCO*	Chotouň (Heliport)
České Budějovice - Nemocnice (Heliport)	LKCC*	LKCP*	Chodová Planá (Heliport)
České Budějovice - Základna HEMS (Heliport)	LKCA*	LKCR*	Chrudim
Děčín (Heliport)	LKDC*	LKCS	České Budějovice
Domažlice (Heliport)	LKDO*	LKCT*	Chotěboř
Dvůr Králové	LKDK*	LKCU*	Chomutov - Nemocnice (Heliport)
Drnholec	LKDR*	LKCV	Čáslav
Erpužice	LKER*	LKDC*	Děčín (Heliport)
FIR PRAHA	LKAA	LKDK*	Dvůr Králové
Frydek - Místek (Heliport)	LKFM*	LKDO*	Domažlice (Heliport)
Frydlant	LKFR*	LKDR*	Drnholec
Havířov (Heliport)	LKHA*	LKER*	Erpužice
Havlíčkův Brod	LKHB*	LKES*	Praha 2 - Vyšehrad (Helidek)
Havlíčkův Brod - Nemocnice (Heliport)	LKHL*	LKFM*	Frydek - Místek (Heliport)
Hodkovice	LKHD*	LKFR*	Frydlant
Hořice	LKHC*	LKHA*	Havířov (Heliport)
Hořovice	LKHV*	LKHB*	Havlíčkův Brod
Hosín	LKHS*	LKHC*	Hořice
Hradec Králové	LKHK*	LKHD*	Hodkovice
Hradec Králové - Nemocnice (Heliport)	LKHR*	LKHH*	Hradec Králové - Základna HEMS (Heliport)
Hradec Králové - Základna HEMS (Heliport)	LKHH*	LKHK*	Hradec Králové
Hranice	LKHN*	LKHL*	Havlíčkův Brod - Nemocnice (Heliport)
Cheb	LKCB*	LKHN*	Hranice
		LKHR*	Hradec Králové - Nemocnice (Heliport)

1. KÓDOVÁNÍ / ENCODE		2. DEKÓDOVÁNÍ / DECODE	
Poloha Location	Směrovací značka Indicator	Směrovací značka Indicator	Poloha Location
Chodová Planá (Heliport)	LKCP*	LKHS*	Hosín
Chomutov	LKCH*	LKHV*	Hořovice
Chomutov - Nemocnice (Heliport)	LKCU*	LKIB	CACC Czech Republic
Chotěboř	LKCT*	LKIC	Aeronautical Information Service Centre (AIS-C) and NOTAM Office
Chotouň (Heliport)	LKCO*		
Chrudim	LKCR*	LKIN	AFTN/e-mail Gateway (FIR PRAHA)
Chrudim - Nemocnice (Heliport)	LKCD*	LKJA*	Jaroměř
Jaroměř	LKJA*	LKJC*	Jičín
Jeseník (Heliport)	LKJE*	LKJE*	Jeseník (Heliport)
Jičín	LKJC*	LKJH*	Jindřichův Hradec
Jihlava	LKJI*	LKJI*	Jihlava
Jihlava - Základna HEMS (Heliport)	LKJL*	LKJL*	Jihlava - Základna HEMS (Heliport)
Jindřichův Hradec	LKJH*	LKJR*	Jindřichův Hradec - Nemocnice (Heliport)
Jindřichův Hradec - Nemocnice (Heliport)	LKJR*	LKKA*	Křižanov
Karlovy Vary	LKKE*	LKKB	Kbely
Karlovy Vary - Nemocnice (Heliport)	LKKV	LKKE*	Karlovy Vary (Heliport)
Kbely	LKKB	LKKH*	Kolín - Nemocnice (Heliport)
Kladno	LKKL*	LKKI*	Krnov - Nemocnice (Heliport)
Klatovy	LKKT*	LKKJ*	Kyjov - Nemocnice (Heliport)
Kolín	LKKO*	LKKK	Czech Republic / INTL COM centre
Kolín - Nemocnice (Heliport)	LKKH*	LKKL*	Kladno
Krnov	LKKR*	LKKM*	Kroměříž
Krnov - Nemocnice (Heliport)	LKKI*	LKKN*	Karlovy Vary - Nemocnice (Heliport)
Kroměříž	LKKM*	LKKO*	Kolín
Kroměříž - Nemocnice (Heliport)	LKKZ*	LKKR*	Krnov
Křižanov	LKKA*	LKKT*	Klatovy
Kunovice	LKKU	LKKU	Kunovice
Kyjov	LKKY*	LKKV	Karlovy Vary
Kyjov - Nemocnice (Heliport)	LKKJ*	LKKY*	Kyjov
Letkov	LKPL*	LKKZ*	Kroměříž - Nemocnice (Heliport)
Letňany	LKLT*	LKLA*	Liberec - ACL (Heliport)
Liberec	LKLB*	LKLB*	Liberec
Liberec - ACL (Heliport)	LKLA*	LKLC*	Liberec - Nemocnice (Heliport)
Liberec - Nemocnice (Heliport)	LKLC*	LKLH*	Liberec - Základna HEMS (Heliport)
Liberec - Základna HEMS (Heliport)	LKLH*	LKLK*	Praha 19 - Kbely (MIL Heliport)
Litoměřice (Heliport)	LKLO*	LKLN*	PLZEŇ/Líně
Luhačovice	LKLU*	LKLO*	Litoměřice (Heliport)
Mariánské Lázně	LKMR*	LKLT*	Letňany
Medlánky	LKCM*	LKLU*	Luhačovice
Mělník (Heliport)	LKME*	LKMB*	Mladá Boleslav
Mikulovice	LKMI*	LKME*	Mělník (Heliport)
Mladá Boleslav	LKMB*	LKMH*	Mnichovo Hradiště
Mladá Boleslav - Nemocnice (Heliport)	LKML*	LKMI*	Mikulovice
Mnichovo Hradiště	LKMH*	LKMK*	Moravská Třebová
Moravská Třebová	LKMK*	LKML*	Mladá Boleslav - Nemocnice (Heliport)
Most	LKMO*	LKMO*	Most
Most - Nemocnice (Heliport)	LKMS*	LKMR*	Mariánské Lázně
MWO Praha	LKPW	LKMS*	Most - Nemocnice (Heliport)
		LKMT	OSTRAVA/Mošnov

1. KÓDOVÁNÍ / ENCODE		2. DEKÓDOVÁNÍ / DECODE	
Poloha Location	Směrovací značka Indicator	Směrovací značka Indicator	Poloha Location
MWO Praha (MIL)	LKMW*	LKMW*	MWO Praha (MIL)
Náchod (Heliport)	LKNC*	LKNA	Náměšť
Náměšť	LKNA	LKNC*	Náchod (Heliport)
Nedanice (Heliport)	LKNE*	LKNE*	Nedanice (Heliport)
Neratovice (Heliport)	LKNR*	LKNK*	Nová Amerika (Heliport)
Nová Amerika (Heliport)	LKNK*	LKNM*	Nové Město
Nové Město	LKNM*	LKNO*	Nové Město na Moravě (Heliport)
Nové Město na Moravě (Heliport)	LKNO*	LKNR*	Neratovice (Heliport)
Olomouc	LKOL*	LKOC*	Olomouc - Nemocnice (Heliport)
Olomouc - Nemocnice (Heliport)	LKOC*	LKOL*	Olomouc
Olomouc - Základna HEMS (Heliport)	LKOT*	LKOP*	Ostrava - Nemocnice (Heliport)
Opava (Heliport)	LKOV*	LKOT*	Olomouc - Základna HEMS (Heliport)
OSTRAVA/Mošnov	LKMT	LKOV*	Opava (Heliport)
Ostrava - Nemocnice (Heliport)	LKOP*	LKOZ*	Ostrava - Základna HEMS (Heliport)
Ostrava - Základna HEMS (Heliport)	LKOZ*	LKPA*	Polička
Panenský Týnec	LKPC*	LKPB*	Praha 8 - Bulovka (Heliport)
Pardubice	LKPD	LKPC*	Panenský Týnec
Pelhřimov (Heliport)	LKPE*	LKPD	Pardubice
Písek (Heliport)	LKPF*	LKPE*	Pelhřimov (Heliport)
Plasy	LKPS*	LKPF*	Písek (Heliport)
Plzeň - MAIN (Heliport)	LKPZ*	LKPG*	Prachatice (Heliport)
Plzeň - RESERVE (Heliport)	LKPV*	LKPH*	Praha 5 - Motol (Heliport)
PLZEŇ/Líně	LKLN*	LKPI*	Přibyslav
Podhořany	LKPN*	LKPJ*	Prostějov
Polička	LKPA*	LKPK*	Praha 4 - Krč (Heliport)
PRAHA/Ruzyně	LKPR	LKPL*	Letkov
PRAHA/Vodochody	LKVO	LKPM*	Příbram
Praha 2 - Vyšehrad (Helidek)	LKES*	LKPN*	Podhořany
Praha 4 - Krč (Heliport)	LKPK*	LKPO	Přerov
Praha 5 - Motol (Heliport)	LKPH*	LKPP*	Přední Kopanina (Heliport)
Praha 6 - Střešovice (MIL Heliport)	LKPT*	LKPR	PRAHA/Ruzyně
Praha 8 - Bulovka (Heliport)	LKPB*	LKPS*	Plasy
Praha 10 - Vinohrady (Heliport)	LKPY*	LKPT*	Praha 6 - Střešovice (MIL Heliport)
Praha 19 - Kbely (MIL Heliport)	LKLK*	LKPV*	Plzeň - RESERVE (Heliport)
Prachatice (Heliport)	LKPG*	LKPW	MWO Praha
Prostějov	LKPJ*	LKPY*	Praha 10 - Vinohrady (Heliport)
Přední Kopanina (Heliport)	LKPP*	LKPZ*	Plzeň - MAIN (Heliport)
Přerov	LKPO	LKRA*	Raná
Příbram	LKPM*	LKRK*	Rakovník
Přibyslav	LKPI*	LKRO*	Roudnice
Rakovník	LKRK*	LKRV*	Rakovník - Nemocnice (Heliport)
Rakovník - Nemocnice (Heliport)	LKRV*	LKRY*	Rokycany
Raná	LKRA*	LKRZ*	Rozvadov (Heliport)
Rokycany	LKRY*	LKSA*	Staňkov
Roudnice	LKRO*	LKSB*	Stichovice
Rozvadov (Heliport)	LKRZ*	LKSK*	Skuteč
Sazená	LKSZ*	LKSL*	Solnice - ACL (Heliport)
Skuteč	LKSK*	LKSN*	Slaný
Slaný	LKSN*	LKSO*	Soběslav



1. KÓDOVÁNÍ / ENCODE		2. DEKÓDOVÁNÍ / DECODE	
Poloha Location	Směrovací značka Indicator	Směrovací značka Indicator	Poloha Location
Soběslav	LKSO*	LKSP*	Šumperk - Nemocnice (Heliport)
Solnice - ACL (Heliport)	LKSL*	LKSR*	Strunkovice
Staňkov	LKSA*	LKST*	Strakonice
Stichovice	LKSB*	LKSU*	Šumperk
Strakonice	LKST*	LKSV*	Svitavy (Heliport)
Strunkovice	LKSR*	LKSZ*	Sazená
Svitavy (Heliport)	LKSV*	LKTA*	Tábor
Šumperk	LKSU*	LKTB	BRNO/Tuřany
Šumperk - Nemocnice (Heliport)	LKSP*	LKTC*	Točná
Tábor	LKTA*	LKTD*	Tachov
Tábor - Nemocnice (Heliport)	LKTR*	LKTH*	Těchonín (MIL Heliport)
Tachov	LKTD*	LKTO*	Toužim
Těchonín (MIL Heliport)	LKTH*	LKTR*	Tábor - Nemocnice (Heliport)
Točná	LKTC*	LKTT	Czech Republic / Dev COM centre
Toužim	LKTO*	LKTU*	Trutnov (Heliport)
Trutnov (Heliport)	LKTU*	LKUB*	Ústí nad Labem - Základna HEMS (Heliport)
Uherské Hradiště - Mařatice (Heliport)	LKUH*	LKUH*	Uherské Hradiště - Mařatice (Heliport)
Ústí nad Labem	LKUL*	LKUL*	Ústí nad Labem
Ústí nad Labem - Nemocnice (Heliport)	LKUS*	LKUO*	Ústí nad Orlicí
Ústí nad Labem - Základna HEMS (Heliport)	LKUB*	LKUS*	Ústí nad Labem - Nemocnice (Heliport)
Ústí nad Orlicí	LKUO*	LKVL*	Vlašim
Velké Poříčí	LKVP*	LKVM*	Vysoké Mýto
Vlašim	LKVL*	LKVN*	Vyškov - Nemocnice (Heliport)
Vrchlabí	LKVR*	LKVO	PRAHA/Vodochody
Vysoké Mýto	LKVM*	LKVP*	Velké Poříčí
Vyškov	LKVY*	LKVR*	Vrchlabí
Vyškov - Nemocnice (Heliport)	LKVN*	LKVY*	Vyškov
Zábřeh	LKZA*	LKZA*	Zábřeh
Zbraslavice	LKZB*	LKZB*	Zbraslavice
Zlín	LKZL*	LKZD*	ŽATEC/Macerka
Zlín - Nemocnice (Heliport)	LKZI*	LKZI*	Zlín - Nemocnice (Heliport)
Znojmo	LKZN*	LKZL*	Zlín
Znojmo - Nemocnice (Heliport)	LKZO*	LKZM*	Žamberk
Žamberk	LKZM*	LKZN*	Znojmo
ŽATEC/Macerka	LKZD*	LKZO*	Znojmo - Nemocnice (Heliport)

* Místa označená hvězdičkou nemají připojení na AFTN.

* The locations marked with an asterisk are not connected to AFTN.

GEN 2.5 SEZNAM RADIONAVIGAČNÍCH ZAŘÍZENÍ

GEN 2.5 LIST OF RADIONAVIGATION AIDS

ID	Jméno stanice Station name	Druh zařízení Facility	Účel Purpose	Jméno stanice Station name	ID	Druh zařízení Facility	Účel Purpose
B	Borek (BRNO/Tuřany)	L	A	Borek (BRNO/Tuřany)	B	L	A
BNO	Brno	VOR/DME	AE	Brno	BNO	VOR/DME	AE
BO	BRNO/Tuřany DME 27	DME	AE	BRNO/Tuřany DME 27	BO	DME	AE
BO	BRNO/Tuřany	LOC	A	BRNO/Tuřany	BO	LOC	A
C	Čáslav	L	A	Čáslav DME 31	CF	DME	A
CF	Čáslav	NDB	A	Čáslav	C	L	A
CF	Čáslav DME 31	DME	A	Čáslav	F	L	A
CF	Čáslav	LOC	A	Čáslav	CF	LOC	A
F	Čáslav	L	A	Čáslav	CF	NDB	A
K	Kbely	L	A	Dešná	OKF	VOR/DME	E
KD	Kbely DME 24	DME	A	Frydlant	OKX	VOR/DME	E
KD	Kbely	NDB	A	Cheb	OKG	VOR/DME	E
KD	Kbely	LOC	A	Karlovy Vary DME 29	KVY	DME	AE
KNE	Kunovice	NDB	A	Karlovy Vary	KVY	LOC	A
KUN	Kunovice	NDB	A	Kbely	K	L	A
KVY	Karlovy Vary DME 29	DME	AE	Kbely	KD	NDB	A
KVY	Karlovy Vary	LOC	A	Kbely	KD	LOC	A
L	Liboc (PRAHA/Ruzyně)	L	A	Kbely DME 24	KD	DME	A
L	Vrata (Karlovy Vary)	L	A	Kunovice	KNE	NDB	A
L	Náměšť	L	A	Kunovice	KUN	NDB	A
LA	Náměšť	LOC	A	Liboc (PRAHA/Ruzyně)	L	L	A
LA	Náměšť	NDB	A	Máslovice (PRAHA/Vodochody)	V	L	A
LA	Náměšť DME 31	DME	A	Nada (OSTRAVA/Mošnov)	N	L	A
N	Nada (OSTRAVA/Mošnov)	L	A	Náměšť	L	L	A
NER	Neratovice	VOR/DME	E	Náměšť	LA	NDB	A
OKF	Dešná	VOR/DME	E	Náměšť	LA	LOC	A
OKG	Cheb	VOR/DME	E	Náměšť	X	L	A
OKL	Praha	VOR/DME	AE	Náměšť	XU	NDB	A
OKX	Frydlant	VOR/DME	E	Náměšť DME 31	LA	DME	A
OSV	OSTRAVA/Mošnov	LOC	A	Neratovice	NER	VOR/DME	E
OSV	OSTRAVA/Mošnov DME 22	DME	AE	Ostrava	OTA	VOR/DME	AE
OTA	Ostrava	VOR/DME	AE	OSTRAVA/Mošnov	OSV	LOC	A
P	Pardubice	L	A	OSTRAVA/Mošnov DME 22	OSV	DME	AE
PA	PRAHA/Ruzyně	LOC	A	Pardubice	P	L	A
PA	PRAHA/Ruzyně DME 12	DME	AE	Pardubice	PK	NDB	A
PG	PRAHA/Ruzyně DME 30	DME	AE	Pardubice	PK	LOC	A
PG	PRAHA/Ruzyně	LOC	A	Pardubice DME 27	PK	DME	A
PH	PRAHA/Ruzyně	LOC	A	Písek	PSK	DME	E
PH	PRAHA/Ruzyně DME 06	DME	AE	Praha	OKL	VOR/DME	AE
PK	Pardubice DME 27	DME	A	PRAHA/Ruzyně	PA	LOC	A
PK	Pardubice	NDB	A	PRAHA/Ruzyně	PG	LOC	A
PK	Pardubice	LOC	A	PRAHA/Ruzyně	PH	LOC	A
PR	PRAHA/Ruzyně	LOC	A	PRAHA/Ruzyně	PR	LOC	A
PR	PRAHA/Ruzyně DME 24	DME	AE	PRAHA/Ruzyně DME 06	PH	DME	AE
PSK	Písek	DME	E	PRAHA/Ruzyně DME 12	PA	DME	AE
R	Rada (OSTRAVA/Mošnov)	L	A	PRAHA/Ruzyně DME 24	PR	DME	AE
RVC	Řevničov	DME	E	PRAHA/Ruzyně DME 30	PG	DME	AE

Účel / Purpose: A - letištní / aerodrome; E - traťové / en-route; AE - letištní a traťové / aerodrome and en-route.



ID	Jméno stanice Station name	Druh zařízení Facility	Účel Purpose	Jméno stanice Station name	ID	Druh zařízení Facility	Účel Purpose
V	Máslovice (PRAHA/Vodochody)	L	A	Rada (OSTRAVA/Mošnov)	R	L	A
VLM	Vlašim	VOR/DME	E	Řevničov	RVC	DME	E
VO	Vodochody	LOC	A	Vrata (Karlovy Vary)	L	L	A
VO	Vodochody DME 28	DME	A	Vlašim	VLM	VOR/DME	E
VOZ	Vožice	VOR/DME	E	Vodochody	VO	LOC	A
X	Náměšť	L	A	Vodochody DME 28	VO	DME	A
XU	Náměšť	NDB	A	Vožice	VOZ	VOR/DME	E

Účel / Purpose: A - letištní / aerodrome; E - traťové / en-route; AE - letištní a traťové / aerodrome and en-route.

GEN 2.6 PŘEPOČÍTVACÍ TABULKY

GEN 2.6 CONVERSION TABLES

NM na / to km 1 NM = 1.852 km		km na / to NM 1 km = 0.54 NM		ft na / to m 1 ft = 0.3048 m		m na / to ft 1 m = 3.281 ft	
NM	km	km	NM	ft	m	m	ft
0,1	0,185	0,1	0,05	1	0,305	1	3,28
0,2	0,370	0,2	0,11	2	0,610	2	6,56
0,3	0,556	0,3	0,16	3	0,914	3	9,84
0,4	0,741	0,4	0,22	4	1,219	4	13,12
0,5	0,926	0,5	0,27	5	1,524	5	16,40
0,6	1,111	0,6	0,32	6	1,829	6	19,69
0,7	1,296	0,7	0,38	7	2,134	7	22,97
0,8	1,482	0,8	0,43	8	2,438	8	26,25
0,9	1,667	0,9	0,49	9	2,743	9	29,53
1	1,852	1	0,54	10	3,048	10	32,81
2	3,704	2	1,08	20	6,096	20	65,62
3	5,556	3	1,62	30	9,144	30	98,43
4	7,408	4	2,16	40	12,192	40	131,23
5	9,260	5	2,70	50	15,240	50	164,04
6	11,112	6	3,24	60	18,288	60	196,85
7	12,964	7	3,78	70	21,336	70	229,66
8	14,816	8	4,32	80	24,384	80	262,47
9	16,668	9	4,86	90	27,432	90	295,28
10	18,520	10	5,40	100	30,480	100	328,08
20	37,040	20	10,80	200	60,960	200	656,17
30	55,560	30	16,20	300	91,440	300	984,25
40	74,080	40	21,60	400	121,920	400	1312,34
50	92,600	50	27,00	500	152,400	500	1640,42
60	111,120	60	32,40	600	182,880	600	1968,50
70	129,640	70	37,80	700	213,360	700	2296,59
80	148,160	80	43,20	800	243,840	800	2624,67
90	166,680	90	48,60	900	274,320	900	2952,76
100	185,200	100	54,00	1000	304,800	1000	3280,84
200	370,400	200	107,99	2000	609,600	2000	6561,68
300	555,600	300	161,99	3000	914,400	3000	9842,52
400	740,800	400	215,98	4000	1219,200	4000	13123,36
500	926,000	500	269,98	5000	1524,000	5000	16404,20
				6000	1828,800		
				7000	2133,600		
				8000	2438,400		
				9000	2743,200		
				10000	3048,000		



Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

**GEN 2.7 TABULKY VÝCHODŮ/ZÁPADŮ SLUNCE A
OBČANSKÉHO SVÍTÁNÍ/SOUMRAKU****2.7.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE**

2.7.1.1 Dále uvedené tabulky východů a západů Slunce a občanského soumraku a svítání byly zpracovány počítačovým programem U.S. Naval Observatory, Astronomical Applications Department (internet <http://aa.usno.navy.mil/>) pro příslušný kalendářní rok.

2.7.1.2 Noc - doba mezi koncem občanského soumraku a začátkem občanského svítání nebo jiný podobný časový úsek mezi západem a východem slunce, který může stanovit příslušný úřad.

Poznámka 1: Občanský soumrak končí večer, když střed slunečního disku je 6 stupňů pod horizontem, a občanské svítání začíná ráno, když je střed slunečního disku 6 stupňů pod horizontem.

2.7.1.3 Východ a západ je vypočítán pro ideální horizont ne pro skutečné horizonty v daných místech.

2.7.1.4 Zkratky:

TB - občanské svítání
SR - východ slunce
SS - západ slunce
TE - občanský soumrak

2.7.2 ABECEDNÍ SEZNAM

Místo / Location	Období / Period	Strana / Page
50 00 00 N 015 00 00 E	OCT 2022 - MAR 2023 APR 2023 - SEP 2023	GEN 2.7-3 GEN 2.7-4
BRNO/Tuřany (LKTb)	OCT 2022 - MAR 2023 APR 2023 - SEP 2023	GEN 2.7-5 GEN 2.7-6
Karlovy Vary (LKKV)	OCT 2022 - MAR 2023 APR 2023 - SEP 2023	GEN 2.7-7 GEN 2.7-8
OSTRAVA/Mošnov (LKMT)	OCT 2022 - MAR 2023 APR 2023 - SEP 2023	GEN 2.7-9 GEN 2.7-10
PRAHA/Ruzyně (LKPR)	OCT 2022 - MAR 2023 APR 2023 - SEP 2023	GEN 2.7-11 GEN 2.7-12

**2.7.3 TABULKA VÝCHODŮ/ ZÁPADŮ SLUNCE A
OBČANSKÉHO SVÍTÁNÍ/SOUMRAKU****GEN 2.7 SUNRISE/SUNSET TABLES AND TWILIGHT TABLES****2.7.1 GENERAL**

2.7.1.1 The tables of sunrise and sunset and twilight times shown on the following pages have been calculated using the programme of the US Naval Observatory / Astronomical Applications Department available at the web server <http://aa.usno.navy.mil/> for the corresponding calendar year.

2.7.1.2 Night - the period between the end of civil twilight and the beginning of civil morning twilight or another similar period between sunset and sunrise as may be prescribed by the appropriate Authority.

Note 1: Civil twilight ends in the evening when the centre of sun disc is 6 degrees below horizon and civil morning twilight begins in the morning when the centre of sun disc is 6 degrees below horizon.

2.7.1.3 Sunrise and sunset are calculated for the ideal horizon, not for real horizons on given locations.

2.7.1.4 Abbreviations:

TB - beginning of civil morning twilight
SR - sunrise
SS - sunset
TE - end of civil twilight

2.7.2 ALPHABETICAL INDEX**2.7.3. SUNRISE/SUNSET TABLES AND TWILIGHT TABLES**

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

**50 00 00 N 015 00 00 E**

Časy TE, SR, SS a TB pro jednotlivá letiště se vypočtou odečtením 4 minut na každý stupeň zeměpisné délky pro AD ležící na východ a přičtením 4 minut na každý stupeň zeměpisné délky pro AD ležící na západ od 15. poledníku.

OCT 2022 - MAR 2023

TE, SR, SS and TB for a particular aerodrome can be calculated by subtracting 4 minutes per each degree of longitude for AD located on the east, adding 4 minutes per each degree of longitude for AD located on the west from the 15th meridian.

Month	2022-10				2022-11				2022-12				2023-01				2023-02				2023-03			
	Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS
01	0428	0500	1639	1711	0515	0549	1537	1611	0559	0636	1501	1539	0620	0658	1509	1547	0559	0634	1554	1629	0512	0544	1642	1714
02	0429	0501	1637	1709	0517	0551	1535	1609	0600	0638	1501	1538	0620	0658	1510	1548	0558	0633	1555	1630	0510	0542	1643	1716
03	0431	0503	1634	1707	0518	0553	1534	1608	0601	0639	1500	1538	0620	0658	1511	1549	0556	0631	1557	1632	0508	0540	1645	1717
04	0432	0504	1632	1704	0520	0554	1532	1606	0603	0640	1500	1538	0620	0658	1512	1550	0555	0630	1559	1633	0506	0538	1646	1719
05	0434	0506	1630	1702	0522	0556	1531	1605	0604	0641	1459	1537	0620	0658	1513	1551	0554	0628	1601	1635	0504	0536	1648	1720
06	0435	0507	1628	1700	0523	0558	1529	1603	0605	0643	1459	1537	0620	0658	1514	1552	0552	0626	1602	1637	0501	0534	1650	1722
07	0437	0509	1626	1658	0525	0559	1527	1602	0606	0644	1459	1537	0619	0657	1515	1553	0551	0625	1604	1638	0459	0532	1651	1724
08	0438	0511	1624	1656	0526	0601	1526	1601	0607	0645	1459	1537	0619	0657	1517	1554	0549	0623	1606	1640	0457	0530	1653	1725
09	0440	0512	1622	1654	0528	0603	1524	1559	0608	0646	1458	1536	0619	0656	1518	1556	0548	0622	1607	1642	0455	0527	1655	1727
10	0441	0514	1620	1652	0529	0604	1523	1558	0609	0647	1458	1536	0618	0656	1519	1557	0546	0620	1609	1643	0453	0525	1656	1729
11	0443	0515	1617	1650	0531	0606	1522	1557	0610	0648	1458	1536	0618	0655	1521	1558	0544	0618	1611	1645	0451	0523	1658	1730
12	0444	0517	1615	1648	0532	0608	1520	1555	0611	0649	1458	1536	0618	0655	1522	1559	0543	0616	1613	1646	0449	0521	1700	1732
13	0446	0518	1613	1646	0534	0609	1519	1554	0612	0650	1458	1537	0617	0654	1523	1601	0541	0615	1614	1648	0447	0519	1701	1733
14	0447	0520	1611	1644	0535	0611	1517	1553	0612	0651	1458	1537	0616	0653	1525	1602	0539	0613	1616	1650	0445	0517	1703	1735
15	0449	0522	1609	1642	0537	0612	1516	1552	0613	0652	1458	1537	0616	0653	1526	1603	0538	0611	1618	1651	0442	0515	1704	1737
16	0450	0523	1607	1640	0538	0614	1515	1551	0614	0652	1459	1537	0615	0652	1528	1605	0536	0609	1620	1653	0440	0512	1706	1738
17	0452	0525	1605	1638	0540	0616	1514	1550	0615	0653	1459	1537	0614	0651	1529	1606	0534	0608	1621	1655	0438	0510	1708	1740
18	0454	0526	1603	1636	0541	0617	1513	1548	0615	0654	1459	1538	0614	0650	1531	1607	0532	0606	1623	1656	0436	0508	1709	1741
19	0455	0528	1601	1634	0543	0619	1511	1547	0616	0655	1500	1538	0613	0649	1532	1609	0531	0604	1625	1658	0434	0506	1711	1743
20	0457	0530	1559	1632	0544	0620	1510	1546	0617	0655	1500	1538	0612	0648	1534	1610	0529	0602	1626	1659	0432	0504	1712	1745
21	0458	0531	1557	1630	0546	0622	1509	1546	0617	0656	1500	1539	0611	0647	1535	1612	0527	0600	1628	1701	0429	0502	1714	1746
22	0500	0533	1555	1628	0547	0623	1508	1545	0618	0656	1501	1539	0610	0646	1537	1613	0525	0558	1630	1703	0427	0459	1716	1748
23	0501	0534	1553	1627	0548	0625	1507	1544	0618	0657	1501	1540	0609	0645	1539	1615	0523	0556	1631	1704	0425	0457	1717	1749
24	0503	0536	1552	1625	0550	0626	1506	1543	0619	0657	1502	1541	0608	0644	1540	1616	0521	0554	1633	1706	0423	0455	1719	1751
25	0504	0538	1550	1623	0551	0628	1506	1542	0619	0657	1503	1541	0607	0643	1542	1618	0519	0552	1635	1708	0420	0453	1720	1753
26	0506	0539	1548	1621	0553	0629	1505	1542	0619	0658	1503	1542	0606	0642	1544	1619	0518	0550	1637	1709	0418	0451	1722	1754
27	0508	0541	1546	1619	0554	0631	1504	1541	0619	0658	1504	1543	0605	0641	1545	1621	0516	0548	1638	1711	0416	0449	1723	1756
28	0509	0543	1544	1618	0555	0632	1503	1540	0620	0658	1505	1543	0604	0639	1547	1622	0514	0546	1640	1712	0414	0446	1725	1758
29	0511	0544	1542	1616	0556	0634	1503	1540	0620	0658	1506	1544	0603	0638	1549	1624					0412	0444	1727	1759
30	0512	0546	1541	1614	0558	0635	1502	1539	0620	0658	1507	1545	0602	0637	1550	1625					0409	0442	1728	1801
31	0514	0548	1539	1613					0620	0658	1508	1546	0600	0635	1552	1627					0407	0440	1730	1803

50 00 00 N 015 00 00 E

Časy TE, SR, SS a TB pro jednotlivá letiště se vypočtou odečtením 4 minut na každý stupeň zeměpisné délky pro AD ležící na východ a přičtením 4 minut na každý stupeň zeměpisné délky pro AD ležící na západ od 15. poledníku.

TE, SR, SS and TB for a particular aerodrome can be calculated by subtracting 4 minutes per each degree of longitude for AD located on the east, adding 4 minutes per each degree of longitude for AD located on the west from the 15th meridian.

APR 2023 - SEP 2023

Month	2023-04				2023-05				2023-06				2023-07				2023-08				2023-09			
	Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS
01	0405	0438	1731	1804	0301	0337	1818	1855	0214	0256	1900	1943	0211	0255	1912	1957	0250	0329	1843	1921	0341	0414	1745	1818
02	0403	0436	1733	1806	0259	0335	1820	1857	0213	0256	1901	1944	0212	0256	1912	1956	0252	0330	1841	1920	0342	0416	1743	1816
03	0400	0433	1734	1807	0257	0334	1821	1858	0212	0255	1902	1945	0212	0256	1912	1956	0253	0332	1840	1918	0344	0417	1740	1814
04	0358	0431	1736	1809	0255	0332	1823	1900	0211	0254	1903	1946	0213	0257	1911	1955	0255	0333	1838	1916	0345	0419	1738	1812
05	0356	0429	1738	1811	0253	0330	1824	1902	0210	0254	1904	1947	0214	0258	1911	1955	0257	0335	1837	1914	0347	0420	1736	1809
06	0354	0427	1739	1812	0251	0329	1826	1903	0210	0253	1905	1948	0215	0259	1910	1954	0258	0336	1835	1912	0349	0422	1734	1807
07	0352	0425	1741	1814	0249	0327	1827	1905	0209	0253	1905	1949	0216	0259	1910	1953	0300	0337	1833	1911	0350	0423	1732	1805
08	0349	0423	1742	1816	0248	0325	1829	1907	0209	0252	1906	1950	0217	0300	1909	1953	0302	0339	1832	1909	0352	0425	1730	1803
09	0347	0421	1744	1817	0246	0324	1830	1908	0208	0252	1907	1951	0218	0301	1909	1952	0303	0340	1830	1907	0353	0426	1728	1800
10	0345	0418	1745	1819	0244	0322	1832	1910	0208	0252	1908	1952	0219	0302	1908	1951	0305	0342	1828	1905	0355	0428	1725	1758
11	0343	0416	1747	1821	0242	0321	1833	1912	0207	0251	1908	1953	0220	0303	1907	1950	0306	0343	1826	1903	0356	0429	1723	1756
12	0341	0414	1749	1822	0241	0319	1835	1913	0207	0251	1909	1953	0221	0304	1907	1949	0308	0345	1824	1901	0358	0431	1721	1754
13	0338	0412	1750	1824	0239	0318	1836	1915	0207	0251	1910	1954	0223	0305	1906	1948	0310	0346	1823	1859	0400	0432	1719	1751
14	0336	0410	1752	1826	0237	0316	1837	1917	0206	0251	1910	1955	0224	0306	1905	1947	0311	0348	1821	1857	0401	0434	1717	1749
15	0334	0408	1753	1827	0236	0315	1839	1918	0206	0251	1911	1955	0225	0307	1904	1946	0313	0349	1819	1855	0403	0435	1714	1747
16	0332	0406	1755	1829	0234	0313	1840	1920	0206	0250	1911	1956	0226	0308	1903	1945	0315	0351	1817	1853	0404	0437	1712	1745
17	0330	0404	1756	1831	0232	0312	1842	1921	0206	0250	1911	1956	0228	0310	1902	1944	0316	0352	1815	1851	0406	0438	1710	1742
18	0328	0402	1758	1833	0231	0311	1843	1923	0206	0250	1912	1956	0229	0311	1901	1942	0318	0354	1813	1849	0407	0440	1708	1740
19	0325	0400	1759	1834	0229	0310	1844	1925	0206	0251	1912	1957	0230	0312	1900	1941	0320	0355	1811	1847	0409	0441	1706	1738
20	0323	0358	1801	1836	0228	0308	1846	1926	0206	0251	1912	1957	0232	0313	1859	1940	0321	0357	1809	1844	0410	0443	1703	1736
21	0321	0356	1803	1838	0227	0307	1847	1928	0206	0251	1913	1957	0233	0314	1858	1939	0323	0358	1807	1842	0412	0444	1701	1733
22	0319	0354	1804	1839	0225	0306	1848	1929	0206	0251	1913	1958	0235	0316	1857	1937	0325	0400	1805	1840	0413	0446	1659	1731
23	0317	0352	1806	1841	0224	0305	1850	1931	0207	0251	1913	1958	0236	0317	1855	1936	0326	0401	1803	1838	0415	0447	1657	1729
24	0315	0350	1807	1843	0223	0304	1851	1932	0207	0252	1913	1958	0238	0318	1854	1934	0328	0403	1801	1836	0416	0449	1655	1727
25	0313	0348	1809	1845	0221	0303	1852	1934	0207	0252	1913	1958	0239	0319	1853	1933	0329	0404	1759	1834	0418	0450	1652	1725
26	0311	0346	1810	1846	0220	0302	1853	1935	0208	0252	1913	1958	0241	0321	1852	1931	0331	0406	1757	1832	0420	0452	1650	1722
27	0309	0345	1812	1848	0219	0301	1854	1936	0208	0253	1913	1958	0242	0322	1850	1930	0333	0407	1755	1829	0421	0453	1648	1720
28	0307	0343	1813	1850	0218	0300	1856	1938	0209	0253	1913	1957	0244	0323	1849	1928	0334	0409	1753	1827	0423	0455	1646	1718
29	0305	0341	1815	1851	0217	0259	1857	1939	0209	0254	1913	1957	0245	0325	1847	1927	0336	0410	1751	1825	0424	0456	1644	1716
30	0303	0339	1817	1853	0216	0258	1858	1940	0210	0254	1913	1957	0247	0326	1846	1925	0337	0411	1749	1823	0426	0458	1641	1714
31					0215	0257	1859	1941					0249	0328	1844	1923	0339	0413	1747	1821				



**BRNO/Tuřany**

(490905N 0164138E; 778 ft / 237 m)

LKTB**OCT 2022 - MAR 2023**

Month	2022-10				2022-11				2022-12				2023-01				2023-02				2023-03			
Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE
01	0421	0453	1632	1704	0507	0540	1532	1606	0550	0626	1458	1535	0610	0648	1506	1543	0550	0625	1549	1624	0504	0536	1636	1708
02	0422	0454	1630	1702	0509	0542	1531	1604	0551	0627	1457	1534	0610	0648	1507	1544	0549	0623	1551	1625	0502	0534	1637	1709
03	0424	0456	1628	1700	0510	0544	1529	1603	0552	0629	1457	1534	0610	0648	1508	1545	0548	0622	1553	1627	0500	0532	1639	1711
04	0425	0457	1626	1658	0512	0545	1528	1601	0553	0630	1457	1533	0610	0647	1509	1546	0546	0620	1554	1628	0459	0530	1640	1712
05	0427	0458	1624	1656	0513	0547	1526	1600	0554	0631	1456	1533	0610	0647	1510	1547	0545	0619	1556	1630	0457	0528	1642	1714
06	0428	0500	1622	1654	0515	0548	1525	1558	0555	0632	1456	1533	0610	0647	1511	1548	0544	0617	1558	1631	0455	0526	1644	1715
07	0430	0501	1620	1651	0516	0550	1523	1557	0556	0633	1456	1533	0610	0647	1512	1549	0542	0616	1559	1633	0453	0524	1645	1717
08	0431	0503	1618	1649	0518	0552	1522	1556	0557	0634	1455	1533	0610	0646	1513	1550	0541	0614	1601	1635	0450	0522	1647	1719
09	0433	0504	1616	1647	0519	0553	1520	1554	0558	0635	1455	1533	0609	0646	1515	1551	0539	0613	1603	1636	0448	0520	1648	1720
10	0434	0506	1614	1645	0521	0555	1519	1553	0559	0636	1455	1533	0609	0646	1516	1553	0538	0611	1604	1638	0446	0518	1650	1722
11	0436	0508	1612	1643	0522	0556	1517	1552	0600	0637	1455	1533	0609	0645	1517	1554	0536	0609	1606	1639	0444	0516	1652	1723
12	0437	0509	1610	1641	0524	0558	1516	1550	0601	0638	1455	1533	0608	0645	1519	1555	0535	0608	1608	1641	0442	0514	1653	1725
13	0439	0511	1608	1639	0525	0600	1515	1549	0602	0639	1455	1533	0608	0644	1520	1556	0533	0606	1609	1642	0440	0512	1655	1726
14	0440	0512	1606	1637	0527	0601	1513	1548	0603	0640	1455	1533	0607	0643	1521	1558	0531	0604	1611	1644	0438	0510	1656	1728
15	0442	0514	1604	1636	0528	0603	1512	1547	0603	0641	1455	1533	0606	0643	1523	1559	0530	0603	1613	1646	0436	0508	1658	1729
16	0443	0515	1602	1634	0529	0604	1511	1546	0604	0642	1456	1533	0606	0642	1524	1600	0528	0601	1614	1647	0434	0505	1659	1731
17	0445	0517	1600	1632	0531	0606	1510	1545	0605	0643	1456	1534	0605	0641	1526	1602	0526	0559	1616	1649	0432	0503	1701	1733
18	0446	0518	1558	1630	0532	0607	1509	1544	0606	0643	1456	1534	0604	0640	1527	1603	0525	0557	1618	1650	0430	0501	1702	1734
19	0448	0520	1556	1628	0534	0609	1508	1543	0606	0644	1457	1534	0604	0639	1529	1604	0523	0555	1619	1652	0427	0459	1704	1736
20	0449	0521	1554	1626	0535	0611	1507	1542	0607	0644	1457	1535	0603	0639	1530	1606	0521	0554	1621	1654	0425	0457	1705	1737
21	0451	0523	1552	1624	0537	0612	1506	1541	0607	0645	1457	1535	0602	0638	1532	1607	0519	0552	1623	1655	0423	0455	1707	1739
22	0452	0525	1550	1623	0538	0614	1505	1540	0608	0645	1458	1536	0601	0637	1533	1609	0518	0550	1624	1657	0421	0453	1709	1740
23	0454	0526	1548	1621	0539	0615	1504	1539	0608	0646	1459	1536	0600	0636	1535	1610	0516	0548	1626	1658	0419	0451	1710	1742
24	0455	0528	1546	1619	0541	0616	1503	1539	0609	0646	1459	1537	0559	0635	1536	1612	0514	0546	1628	1700	0417	0449	1712	1743
25	0457	0529	1545	1617	0542	0618	1502	1538	0609	0647	1500	1537	0558	0633	1538	1613	0512	0544	1629	1701	0415	0446	1713	1745
26	0458	0531	1543	1616	0543	0619	1501	1537	0609	0647	1501	1538	0557	0632	1540	1615	0510	0542	1631	1703	0412	0444	1715	1747
27	0500	0532	1541	1614	0545	0621	1500	1537	0610	0647	1501	1539	0556	0631	1541	1616	0508	0540	1632	1705	0410	0442	1716	1748
28	0501	0534	1539	1612	0546	0622	1500	1536	0610	0647	1502	1540	0555	0630	1543	1618	0506	0538	1634	1706	0408	0440	1718	1750
29	0503	0536	1537	1611	0547	0623	1459	1536	0610	0648	1503	1540	0554	0629	1545	1619					0406	0438	1719	1751
30	0504	0537	1536	1609	0548	0625	1459	1535	0610	0648	1504	1541	0553	0627	1546	1621					0404	0436	1721	1753
31	0506	0539	1534	1607					0610	0648	1505	1542	0552	0626	1548	1622					0402	0434	1722	1754

BRNO/Tuřany

(490905N 0164138E; 778 ft / 237 m)

LKTB

APR 2023 - SEP 2023

Month	2023-04				2023-05				2023-06				2023-07				2023-08				2023-09			
	Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS
01	0359	0432	1724	1756	0257	0333	1809	1845	0212	0253	1849	1931	0210	0252	1901	1944	0247	0325	1833	1911	0336	0409	1737	1810
02	0357	0429	1725	1758	0255	0331	1810	1846	0211	0253	1850	1932	0210	0253	1901	1944	0249	0326	1832	1909	0337	0410	1735	1807
03	0355	0427	1727	1759	0253	0329	1812	1848	0210	0252	1851	1933	0211	0254	1901	1943	0250	0328	1830	1907	0339	0412	1733	1805
04	0353	0425	1728	1801	0252	0328	1813	1850	0210	0252	1852	1934	0212	0254	1900	1943	0252	0329	1829	1906	0340	0413	1730	1803
05	0351	0423	1730	1802	0250	0326	1815	1851	0209	0251	1853	1935	0213	0255	1900	1942	0254	0331	1827	1904	0342	0415	1728	1801
06	0349	0421	1731	1804	0248	0324	1816	1853	0208	0250	1854	1936	0214	0256	1900	1942	0255	0332	1825	1902	0343	0416	1726	1759
07	0346	0419	1733	1806	0246	0323	1818	1855	0208	0250	1855	1937	0215	0257	1859	1941	0257	0333	1824	1900	0345	0418	1724	1757
08	0344	0417	1734	1807	0244	0321	1819	1856	0207	0250	1855	1938	0216	0258	1859	1940	0258	0335	1822	1858	0346	0419	1722	1754
09	0342	0415	1736	1809	0243	0320	1820	1858	0207	0249	1856	1939	0217	0258	1858	1940	0300	0336	1820	1857	0348	0420	1720	1752
10	0340	0413	1737	1810	0241	0318	1822	1859	0206	0249	1857	1939	0218	0259	1857	1939	0301	0338	1819	1855	0349	0422	1718	1750
11	0338	0411	1739	1812	0239	0317	1823	1901	0206	0249	1857	1940	0219	0300	1857	1938	0303	0339	1817	1853	0351	0423	1716	1748
12	0336	0409	1740	1814	0238	0315	1825	1903	0206	0248	1858	1941	0220	0301	1856	1937	0305	0340	1815	1851	0352	0425	1714	1746
13	0334	0407	1742	1815	0236	0314	1826	1904	0205	0248	1859	1941	0221	0302	1855	1936	0306	0342	1814	1849	0354	0426	1711	1743
14	0331	0405	1743	1817	0234	0313	1827	1906	0205	0248	1859	1942	0222	0303	1854	1935	0308	0343	1812	1847	0355	0428	1709	1741
15	0329	0403	1745	1818	0233	0311	1829	1907	0205	0248	1900	1943	0223	0304	1853	1934	0309	0345	1810	1845	0357	0429	1707	1739
16	0327	0401	1746	1820	0231	0310	1830	1909	0205	0248	1900	1943	0225	0305	1853	1933	0311	0346	1808	1843	0358	0430	1705	1737
17	0325	0359	1748	1822	0230	0309	1832	1910	0205	0248	1900	1944	0226	0306	1852	1932	0312	0347	1806	1841	0400	0432	1703	1735
18	0323	0357	1749	1823	0228	0307	1833	1912	0205	0248	1901	1944	0227	0308	1851	1931	0314	0349	1804	1839	0401	0433	1701	1732
19	0321	0355	1751	1825	0227	0306	1834	1913	0205	0248	1901	1944	0228	0309	1850	1930	0316	0350	1802	1837	0403	0435	1659	1730
20	0319	0353	1752	1827	0226	0305	1835	1915	0205	0248	1901	1945	0230	0310	1849	1928	0317	0352	1801	1835	0404	0436	1656	1728
21	0317	0351	1754	1828	0224	0304	1837	1916	0205	0248	1902	1945	0231	0311	1847	1927	0319	0353	1759	1833	0406	0438	1654	1726
22	0315	0349	1755	1830	0223	0303	1838	1918	0205	0248	1902	1945	0233	0312	1846	1926	0320	0355	1757	1831	0407	0439	1652	1724
23	0313	0347	1757	1832	0222	0301	1839	1919	0206	0249	1902	1945	0234	0313	1845	1924	0322	0356	1755	1829	0409	0441	1650	1722
24	0311	0345	1758	1833	0220	0300	1840	1921	0206	0249	1902	1945	0235	0315	1844	1923	0323	0358	1753	1827	0410	0442	1648	1719
25	0309	0344	1800	1835	0219	0259	1842	1922	0206	0249	1902	1945	0237	0316	1843	1922	0325	0359	1751	1825	0412	0443	1646	1717
26	0307	0342	1801	1836	0218	0258	1843	1923	0207	0250	1902	1945	0238	0317	1841	1920	0327	0400	1749	1822	0413	0445	1643	1715
27	0305	0340	1803	1838	0217	0258	1844	1925	0207	0250	1902	1945	0240	0319	1840	1919	0328	0402	1747	1820	0415	0446	1641	1713
28	0303	0338	1804	1840	0216	0257	1845	1926	0208	0251	1902	1945	0241	0320	1839	1917	0330	0403	1745	1818	0416	0448	1639	1711
29	0301	0336	1806	1841	0215	0256	1846	1927	0208	0251	1902	1945	0243	0321	1837	1916	0331	0405	1743	1816	0418	0449	1637	1709
30	0259	0335	1807	1843	0214	0255	1847	1928	0209	0252	1902	1944	0244	0322	1836	1914	0333	0406	1741	1814	0419	0451	1635	1707
31					0213	0254	1848	1930					0246	0324	1835	1912	0334	0408	1739	1812				





Karlovy Vary

(501211N 012545E; 1989 ft / 606 m)

LKKV

OCT 2022 - MAR 2023

Month	2022-10				2022-11				2022-12				2023-01				2023-02				2023-03			
Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE
01	0436	0508	1647	1719	0524	0558	1545	1619	0608	0646	1509	1546	0629	0708	1516	1555	0608	0643	1601	1637	0520	0553	1650	1722
02	0437	0510	1645	1717	0526	0600	1543	1617	0609	0647	1508	1546	0629	0708	1517	1555	0606	0641	1603	1638	0518	0551	1651	1724
03	0439	0511	1643	1715	0527	0602	1542	1616	0610	0648	1508	1546	0629	0707	1518	1556	0605	0640	1605	1640	0516	0549	1653	1726
04	0440	0513	1640	1713	0529	0603	1540	1614	0612	0649	1507	1545	0629	0707	1519	1558	0604	0638	1607	1641	0514	0546	1655	1727
05	0442	0514	1638	1711	0530	0605	1538	1613	0613	0651	1507	1545	0629	0707	1520	1559	0602	0637	1608	1643	0512	0544	1656	1729
06	0443	0516	1636	1708	0532	0607	1537	1611	0614	0652	1507	1545	0629	0707	1522	1600	0601	0635	1610	1645	0510	0542	1658	1730
07	0445	0517	1634	1706	0533	0608	1535	1610	0615	0653	1506	1544	0628	0706	1523	1601	0559	0634	1612	1646	0508	0540	1700	1732
08	0447	0519	1632	1704	0535	0610	1534	1609	0616	0654	1506	1544	0628	0706	1524	1602	0558	0632	1614	1648	0506	0538	1701	1734
09	0448	0521	1630	1702	0537	0612	1532	1607	0617	0655	1506	1544	0628	0706	1525	1603	0556	0630	1615	1650	0504	0536	1703	1735
10	0450	0522	1628	1700	0538	0613	1531	1606	0618	0656	1506	1544	0627	0705	1527	1604	0555	0629	1617	1651	0501	0534	1705	1737
11	0451	0524	1626	1658	0540	0615	1529	1604	0619	0657	1506	1544	0627	0705	1528	1606	0553	0627	1619	1653	0459	0532	1706	1739
12	0453	0525	1623	1656	0541	0617	1528	1603	0620	0658	1506	1544	0626	0704	1529	1607	0551	0625	1621	1654	0457	0529	1708	1740
13	0454	0527	1621	1654	0543	0618	1526	1602	0621	0659	1506	1544	0626	0703	1531	1608	0550	0624	1622	1656	0455	0527	1709	1742
14	0456	0529	1619	1652	0544	0620	1525	1601	0621	0700	1506	1544	0625	0703	1532	1610	0548	0622	1624	1658	0453	0525	1711	1743
15	0457	0530	1617	1650	0546	0621	1524	1600	0622	0701	1506	1544	0625	0702	1534	1611	0546	0620	1626	1659	0451	0523	1713	1745
16	0459	0532	1615	1648	0547	0623	1523	1558	0623	0702	1506	1545	0624	0701	1535	1612	0545	0618	1627	1701	0448	0521	1714	1747
17	0501	0533	1613	1646	0549	0625	1521	1557	0624	0702	1506	1545	0623	0700	1537	1614	0543	0616	1629	1703	0446	0519	1716	1748
18	0502	0535	1611	1644	0550	0626	1520	1556	0624	0703	1507	1545	0623	0659	1538	1615	0541	0614	1631	1704	0444	0516	1717	1750
19	0504	0537	1609	1642	0552	0628	1519	1555	0625	0704	1507	1546	0622	0659	1540	1617	0539	0612	1633	1706	0442	0514	1719	1752
20	0505	0538	1607	1640	0553	0629	1518	1554	0626	0704	1507	1546	0621	0658	1541	1618	0537	0611	1634	1708	0440	0512	1721	1753
21	0507	0540	1605	1638	0555	0631	1517	1553	0626	0705	1508	1547	0620	0657	1543	1620	0536	0609	1636	1709	0437	0510	1722	1755
22	0508	0542	1603	1636	0556	0633	1516	1552	0627	0705	1508	1547	0619	0656	1545	1621	0534	0607	1638	1711	0435	0508	1724	1756
23	0510	0543	1601	1635	0557	0634	1515	1552	0627	0706	1509	1548	0618	0654	1546	1623	0532	0605	1639	1712	0433	0505	1726	1758
24	0511	0545	1559	1633	0559	0636	1514	1551	0628	0706	1509	1548	0617	0653	1548	1624	0530	0603	1641	1714	0431	0503	1727	1800
25	0513	0547	1558	1631	0600	0637	1513	1550	0628	0707	1510	1549	0616	0652	1550	1626	0528	0601	1643	1716	0429	0501	1729	1801
26	0515	0548	1556	1629	0601	0639	1512	1549	0628	0707	1511	1550	0615	0651	1551	1627	0526	0559	1645	1717	0426	0459	1730	1803
27	0516	0550	1554	1627	0603	0640	1511	1549	0629	0707	1512	1550	0614	0650	1553	1629	0524	0557	1646	1719	0424	0457	1732	1805
28	0518	0551	1552	1626	0604	0641	1511	1548	0629	0707	1512	1551	0613	0648	1555	1630	0522	0555	1648	1721	0422	0455	1733	1806
29	0519	0553	1550	1624	0605	0643	1510	1547	0629	0708	1513	1552	0612	0647	1556	1632					0420	0452	1735	1808
30	0521	0555	1548	1622	0607	0644	1509	1547	0629	0708	1514	1553	0610	0646	1558	1633					0417	0450	1737	1810
31	0522	0557	1547	1621					0629	0708	1515	1554	0609	0644	1600	1635					0415	0448	1738	1811

Karlovy Vary

(501211N 0125454E; 1989 ft / 606 m)

LKKV

APR 2023 - SEP 2023

Month	2023-04				2023-05				2023-06				2023-07				2023-08				2023-09			
	Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS
01	0413	0446	1740	1813	0308	0345	1827	1904	0221	0304	1909	1952	0218	0302	1922	2006	0258	0337	1852	1931	0349	0422	1753	1827
02	0411	0444	1741	1814	0306	0343	1829	1906	0220	0303	1910	1953	0218	0303	1921	2006	0259	0338	1850	1929	0350	0424	1751	1825
03	0408	0441	1743	1816	0304	0341	1830	1907	0219	0302	1911	1955	0219	0304	1921	2005	0301	0339	1849	1927	0352	0425	1749	1823
04	0406	0439	1745	1818	0302	0340	1832	1909	0218	0302	1912	1956	0220	0304	1921	2005	0302	0341	1847	1925	0353	0427	1747	1820
05	0404	0437	1746	1819	0301	0338	1833	1911	0217	0301	1913	1957	0221	0305	1920	2004	0304	0342	1846	1924	0355	0428	1745	1818
06	0402	0435	1748	1821	0259	0336	1835	1913	0217	0301	1914	1958	0222	0306	1920	2004	0306	0344	1844	1922	0357	0430	1743	1816
07	0359	0433	1749	1823	0257	0335	1836	1914	0216	0300	1915	1959	0223	0307	1919	2003	0307	0345	1842	1920	0358	0431	1740	1814
08	0357	0431	1751	1824	0255	0333	1838	1916	0216	0300	1916	2000	0224	0308	1919	2002	0309	0347	1840	1918	0400	0433	1738	1811
09	0355	0429	1752	1826	0253	0331	1839	1918	0215	0259	1916	2001	0225	0309	1918	2001	0311	0348	1839	1916	0401	0434	1736	1809
10	0353	0426	1754	1828	0251	0330	1841	1919	0215	0259	1917	2001	0226	0310	1917	2001	0312	0350	1837	1914	0403	0436	1734	1807
11	0351	0424	1756	1830	0250	0328	1842	1921	0214	0259	1918	2002	0227	0311	1917	2000	0314	0351	1835	1912	0404	0437	1732	1805
12	0348	0422	1757	1831	0248	0327	1844	1923	0214	0258	1918	2003	0228	0312	1916	1959	0316	0353	1833	1910	0406	0439	1729	1802
13	0346	0420	1759	1833	0246	0325	1845	1924	0213	0258	1919	2004	0230	0313	1915	1958	0317	0354	1832	1908	0408	0440	1727	1800
14	0344	0418	1800	1835	0245	0324	1846	1926	0213	0258	1919	2004	0231	0314	1914	1957	0319	0356	1830	1906	0409	0442	1725	1758
15	0342	0416	1802	1836	0243	0322	1848	1928	0213	0258	1920	2005	0232	0315	1913	1956	0321	0357	1828	1904	0411	0443	1723	1755
16	0340	0414	1803	1838	0241	0321	1849	1929	0213	0258	1920	2005	0234	0316	1912	1954	0322	0358	1826	1902	0412	0445	1721	1753
17	0337	0412	1805	1840	0240	0320	1851	1931	0213	0258	1921	2006	0235	0317	1911	1953	0324	0400	1824	1900	0414	0446	1718	1751
18	0335	0410	1807	1841	0238	0318	1852	1932	0213	0258	1921	2006	0236	0318	1910	1952	0326	0401	1822	1858	0415	0448	1716	1749
19	0333	0408	1808	1843	0237	0317	1853	1934	0213	0258	1922	2007	0238	0319	1909	1951	0327	0403	1820	1856	0417	0450	1714	1746
20	0331	0406	1810	1845	0235	0316	1855	1936	0213	0258	1922	2007	0239	0321	1908	1949	0329	0404	1818	1853	0418	0451	1712	1744
21	0329	0404	1811	1847	0234	0315	1856	1937	0213	0258	1922	2007	0241	0322	1907	1948	0331	0406	1816	1851	0420	0453	1710	1742
22	0327	0402	1813	1848	0232	0313	1857	1939	0213	0258	1922	2007	0242	0323	1906	1947	0332	0407	1814	1849	0422	0454	1707	1740
23	0325	0400	1815	1850	0231	0312	1859	1940	0214	0259	1922	2007	0243	0324	1905	1945	0334	0409	1812	1847	0423	0456	1705	1737
24	0323	0358	1816	1852	0230	0311	1900	1942	0214	0259	1922	2007	0245	0326	1903	1944	0336	0410	1810	1845	0425	0457	1703	1735
25	0320	0356	1818	1854	0228	0310	1901	1943	0214	0259	1923	2007	0246	0327	1902	1942	0337	0412	1808	1843	0426	0459	1701	1733
26	0318	0354	1819	1855	0227	0309	1902	1944	0215	0300	1923	2007	0248	0328	1901	1941	0339	0413	1806	1840	0428	0500	1658	1731
27	0316	0352	1821	1857	0226	0308	1904	1946	0215	0300	1922	2007	0250	0330	1859	1939	0340	0415	1804	1838	0429	0502	1656	1729
28	0314	0350	1822	1859	0225	0307	1905	1947	0216	0301	1922	2007	0251	0331	1858	1938	0342	0416	1802	1836	0431	0503	1654	1726
29	0312	0349	1824	1900	0224	0306	1906	1949	0216	0301	1922	2007	0253	0332	1856	1936	0344	0418	1800	1834	0432	0505	1652	1724
30	0310	0347	1825	1902	0223	0305	1907	1950	0217	0302	1922	2007	0254	0334	1855	1934	0345	0419	1758	1832	0434	0506	1650	1722
31					0222	0305	1908	1951					0256	0335	1853	1932	0347	0421	1755	1829				

**OSTRAVA/Mošnov**

(494146N 0180639E; 844 ft / 257 m)

LKMT**OCT 2022 - MAR 2023**

Month	2022-10				2022-11				2022-12				2023-01				2023-02				2023-03			
Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE
01	0415	0447	1626	1658	0502	0536	1525	1559	0546	0623	1450	1527	0607	0645	1458	1535	0546	0621	1542	1617	0459	0531	1629	1702
02	0417	0449	1624	1656	0504	0538	1524	1558	0547	0624	1450	1527	0607	0644	1459	1536	0545	0619	1544	1618	0457	0529	1631	1703
03	0418	0450	1622	1654	0505	0539	1522	1556	0548	0625	1449	1526	0607	0644	1500	1537	0543	0618	1546	1620	0455	0527	1633	1705
04	0420	0452	1620	1652	0507	0541	1520	1555	0549	0626	1449	1526	0607	0644	1501	1538	0542	0616	1547	1622	0453	0525	1634	1706
05	0421	0453	1618	1650	0509	0543	1519	1553	0550	0628	1448	1526	0606	0644	1502	1539	0541	0615	1549	1623	0451	0523	1636	1708
06	0423	0455	1616	1648	0510	0544	1517	1552	0551	0629	1448	1525	0606	0644	1503	1541	0539	0613	1551	1625	0449	0521	1638	1710
07	0424	0456	1614	1646	0512	0546	1516	1550	0552	0630	1448	1525	0606	0643	1504	1542	0538	0612	1552	1626	0447	0519	1639	1711
08	0426	0458	1612	1644	0513	0548	1514	1549	0553	0631	1447	1525	0606	0643	1505	1543	0536	0610	1554	1628	0445	0517	1641	1713
09	0427	0459	1609	1642	0515	0549	1513	1547	0554	0632	1447	1525	0605	0643	1507	1544	0535	0608	1556	1630	0443	0515	1642	1714
10	0429	0501	1607	1640	0516	0551	1511	1546	0555	0633	1447	1525	0605	0642	1508	1545	0533	0607	1557	1631	0441	0513	1644	1716
11	0430	0502	1605	1638	0518	0552	1510	1545	0556	0634	1447	1525	0605	0642	1509	1546	0531	0605	1559	1633	0439	0511	1646	1718
12	0432	0504	1603	1635	0519	0554	1509	1544	0557	0635	1447	1525	0604	0641	1511	1548	0530	0603	1601	1634	0436	0508	1647	1719
13	0433	0506	1601	1633	0521	0556	1507	1542	0558	0636	1447	1525	0604	0640	1512	1549	0528	0602	1603	1636	0434	0506	1649	1721
14	0435	0507	1559	1631	0522	0557	1506	1541	0559	0637	1447	1525	0603	0640	1514	1550	0527	0600	1604	1638	0432	0504	1650	1722
15	0436	0509	1557	1630	0524	0559	1505	1540	0600	0638	1447	1525	0602	0639	1515	1552	0525	0558	1606	1639	0430	0502	1652	1724
16	0438	0510	1555	1628	0525	0601	1503	1539	0600	0639	1448	1526	0602	0638	1516	1553	0523	0556	1608	1641	0428	0500	1654	1726
17	0439	0512	1553	1626	0527	0602	1502	1538	0601	0639	1448	1526	0601	0638	1518	1554	0521	0554	1609	1642	0426	0458	1655	1727
18	0441	0513	1551	1624	0528	0604	1501	1537	0602	0640	1448	1526	0600	0637	1519	1556	0520	0553	1611	1644	0424	0456	1657	1729
19	0442	0515	1549	1622	0529	0605	1500	1536	0602	0641	1448	1527	0600	0636	1521	1557	0518	0551	1613	1646	0421	0453	1658	1730
20	0444	0517	1547	1620	0531	0607	1459	1535	0603	0641	1449	1527	0559	0635	1523	1559	0516	0549	1614	1647	0419	0451	1700	1732
21	0445	0518	1545	1618	0532	0608	1458	1534	0604	0642	1449	1528	0558	0634	1524	1600	0514	0547	1616	1649	0417	0449	1701	1734
22	0447	0520	1543	1616	0534	0610	1457	1533	0604	0642	1450	1528	0557	0633	1526	1602	0512	0545	1618	1650	0415	0447	1703	1735
23	0449	0521	1542	1614	0535	0611	1456	1532	0605	0643	1450	1529	0556	0632	1527	1603	0511	0543	1619	1652	0413	0445	1705	1737
24	0450	0523	1540	1613	0536	0613	1455	1531	0605	0643	1451	1529	0555	0631	1529	1605	0509	0541	1621	1654	0411	0443	1706	1738
25	0452	0525	1538	1611	0538	0614	1454	1531	0605	0644	1452	1530	0554	0630	1531	1606	0507	0539	1623	1655	0408	0441	1708	1740
26	0453	0526	1536	1609	0539	0616	1453	1530	0606	0644	1452	1531	0553	0628	1532	1608	0505	0537	1624	1657	0406	0438	1709	1742
27	0455	0528	1534	1607	0540	0617	1453	1529	0606	0644	1453	1531	0552	0627	1534	1609	0503	0535	1626	1658	0404	0436	1711	1743
28	0456	0530	1532	1606	0542	0619	1452	1529	0606	0644	1454	1532	0551	0626	1535	1611	0501	0533	1628	1700	0402	0434	1712	1745
29	0458	0531	1531	1604	0543	0620	1451	1528	0606	0644	1455	1533	0550	0625	1537	1612					0400	0432	1714	1746
30	0459	0533	1529	1602	0544	0621	1451	1528	0607	0645	1456	1534	0548	0623	1539	1614					0357	0430	1715	1748
31	0501	0534	1527	1601					0607	0645	1457	1535	0547	0622	1540	1615					0355	0428	1717	1750

OSTRAVA/Mošnov

(494146N 0180639E; 844 ft / 257 m)

LKMT

APR 2023 - SEP 2023

Month	2023-04				2023-05				2023-06				2023-07				2023-08				2023-09			
	Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS
01	0353	0425	1719	1751	0249	0326	1805	1841	0203	0245	1846	1928	0200	0244	1858	1942	0239	0318	1829	1908	0329	0402	1732	1805
02	0351	0423	1720	1753	0247	0324	1806	1843	0202	0245	1847	1929	0201	0245	1858	1942	0241	0319	1828	1906	0330	0404	1730	1803
03	0349	0421	1722	1754	0246	0322	1808	1845	0201	0244	1848	1931	0202	0245	1858	1941	0242	0320	1826	1904	0332	0405	1728	1801
04	0346	0419	1723	1756	0244	0320	1809	1846	0201	0243	1849	1932	0203	0246	1857	1941	0244	0322	1825	1902	0334	0407	1725	1759
05	0344	0417	1725	1758	0242	0319	1811	1848	0200	0243	1850	1933	0204	0247	1857	1940	0245	0323	1823	1901	0335	0408	1723	1756
06	0342	0415	1726	1759	0240	0317	1812	1850	0159	0242	1851	1934	0204	0248	1857	1940	0247	0325	1821	1859	0337	0410	1721	1754
07	0340	0413	1728	1801	0238	0315	1814	1851	0159	0242	1851	1935	0205	0248	1856	1939	0249	0326	1820	1857	0338	0411	1719	1752
08	0338	0411	1729	1803	0236	0314	1815	1853	0158	0241	1852	1936	0206	0249	1855	1938	0250	0327	1818	1855	0340	0413	1717	1750
09	0335	0409	1731	1804	0235	0312	1817	1855	0158	0241	1853	1936	0207	0250	1855	1937	0252	0329	1816	1853	0341	0414	1715	1747
10	0333	0406	1732	1806	0233	0311	1818	1856	0157	0241	1854	1937	0209	0251	1854	1937	0254	0330	1815	1851	0343	0416	1713	1745
11	0331	0404	1734	1808	0231	0309	1820	1858	0157	0240	1854	1938	0210	0252	1853	1936	0255	0332	1813	1849	0344	0417	1710	1743
12	0329	0402	1736	1809	0229	0308	1821	1859	0156	0240	1855	1939	0211	0253	1853	1935	0257	0333	1811	1847	0346	0419	1708	1741
13	0327	0400	1737	1811	0228	0306	1822	1901	0156	0240	1856	1939	0212	0254	1852	1934	0258	0335	1809	1845	0348	0420	1706	1739
14	0324	0358	1739	1813	0226	0305	1824	1903	0156	0240	1856	1940	0213	0255	1851	1933	0300	0336	1808	1843	0349	0422	1704	1736
15	0322	0356	1740	1814	0225	0303	1825	1904	0156	0240	1857	1941	0214	0256	1850	1932	0302	0338	1806	1841	0351	0423	1702	1734
16	0320	0354	1742	1816	0223	0302	1827	1906	0156	0239	1857	1941	0216	0257	1849	1931	0303	0339	1804	1839	0352	0424	1700	1732
17	0318	0352	1743	1818	0221	0301	1828	1907	0155	0239	1858	1942	0217	0258	1848	1929	0305	0340	1802	1837	0354	0426	1657	1730
18	0316	0350	1745	1819	0220	0300	1829	1909	0155	0240	1858	1942	0218	0300	1847	1928	0307	0342	1800	1835	0355	0427	1655	1727
19	0314	0348	1746	1821	0219	0258	1831	1911	0156	0240	1858	1942	0220	0301	1846	1927	0308	0343	1758	1833	0357	0429	1653	1725
20	0312	0346	1748	1823	0217	0257	1832	1912	0156	0240	1858	1943	0221	0302	1845	1926	0310	0345	1756	1831	0358	0430	1651	1723
21	0310	0344	1749	1824	0216	0256	1833	1914	0156	0240	1859	1943	0223	0303	1844	1924	0311	0346	1754	1829	0400	0432	1649	1721
22	0308	0342	1751	1826	0214	0255	1835	1915	0156	0240	1859	1943	0224	0304	1843	1923	0313	0348	1752	1827	0401	0433	1646	1719
23	0305	0340	1753	1828	0213	0254	1836	1916	0156	0240	1859	1943	0225	0306	1842	1922	0315	0349	1750	1825	0403	0435	1644	1716
24	0303	0338	1754	1829	0212	0252	1837	1918	0157	0241	1859	1943	0227	0307	1840	1920	0316	0351	1748	1823	0404	0436	1642	1714
25	0301	0337	1756	1831	0211	0251	1838	1919	0157	0241	1859	1943	0228	0308	1839	1919	0318	0352	1746	1820	0406	0438	1640	1712
26	0259	0335	1757	1833	0209	0250	1839	1921	0157	0241	1859	1943	0230	0309	1838	1917	0319	0354	1744	1818	0407	0439	1638	1710
27	0257	0333	1759	1834	0208	0249	1841	1922	0158	0242	1859	1943	0231	0311	1837	1916	0321	0355	1742	1816	0409	0441	1636	1708
28	0255	0331	1800	1836	0207	0249	1842	1923	0158	0242	1859	1943	0233	0312	1835	1914	0323	0357	1740	1814	0410	0442	1633	1705
29	0253	0329	1802	1838	0206	0248	1843	1925	0159	0243	1859	1943	0234	0313	1834	1913	0324	0358	1738	1812	0412	0444	1631	1703
30	0251	0327	1803	1839	0205	0247	1844	1926	0200	0243	1859	1942	0236	0315	1832	1911	0326	0400	1736	1810	0413	0445	1629	1701
31					0204	0246	1845	1927					0238	0316	1831	1909	0327	0401	1734	1807				



**PRAHA/Ruzyně**

(500603N 0141536E; 1234 ft / 376 m)

LKPR**OCT 2022 - MAR 2023**

Month	2022-10				2022-11				2022-12				2023-01				2023-02				2023-03			
Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE
01	0430	0503	1642	1714	0519	0553	1540	1614	0602	0640	1504	1541	0624	0702	1511	1549	0602	0637	1556	1631	0515	0547	1644	1717
02	0432	0504	1639	1712	0520	0554	1538	1612	0604	0641	1503	1541	0624	0702	1512	1550	0601	0636	1558	1633	0513	0545	1646	1718
03	0434	0506	1637	1709	0522	0556	1536	1611	0605	0643	1503	1540	0624	0702	1513	1551	0600	0634	1600	1634	0511	0543	1648	1720
04	0435	0507	1635	1707	0523	0558	1535	1609	0606	0644	1502	1540	0623	0702	1514	1552	0558	0633	1601	1636	0509	0541	1649	1722
05	0437	0509	1633	1705	0525	0559	1533	1608	0607	0645	1502	1540	0623	0701	1515	1553	0557	0631	1603	1638	0507	0539	1651	1723
06	0438	0510	1631	1703	0526	0601	1532	1606	0608	0646	1501	1539	0623	0701	1517	1554	0555	0630	1605	1639	0504	0537	1653	1725
07	0440	0512	1629	1701	0528	0603	1530	1605	0609	0647	1501	1539	0623	0701	1518	1556	0554	0628	1607	1641	0502	0535	1654	1727
08	0441	0514	1627	1659	0529	0604	1528	1603	0610	0648	1501	1539	0623	0700	1519	1557	0552	0626	1608	1643	0500	0533	1656	1728
09	0443	0515	1624	1657	0531	0606	1527	1602	0611	0650	1501	1539	0622	0700	1520	1558	0551	0625	1610	1644	0458	0530	1658	1730
10	0444	0517	1622	1655	0533	0608	1525	1600	0612	0651	1501	1539	0622	0659	1522	1559	0549	0623	1612	1646	0456	0528	1659	1731
11	0446	0518	1620	1653	0534	0609	1524	1559	0613	0652	1501	1539	0621	0659	1523	1600	0548	0621	1614	1647	0454	0526	1701	1733
12	0447	0520	1618	1651	0536	0611	1523	1558	0614	0653	1500	1539	0621	0658	1524	1602	0546	0620	1615	1649	0452	0524	1702	1735
13	0449	0522	1616	1649	0537	0613	1521	1557	0615	0653	1501	1539	0620	0658	1526	1603	0544	0618	1617	1651	0450	0522	1704	1736
14	0450	0523	1614	1647	0539	0614	1520	1555	0616	0654	1501	1539	0620	0657	1527	1604	0543	0616	1619	1652	0448	0520	1706	1738
15	0452	0525	1612	1645	0540	0616	1519	1554	0617	0655	1501	1539	0619	0656	1529	1606	0541	0614	1620	1654	0445	0518	1707	1740
16	0454	0526	1610	1643	0542	0617	1517	1553	0617	0656	1501	1539	0619	0655	1530	1607	0539	0613	1622	1656	0443	0515	1709	1741
17	0455	0528	1608	1641	0543	0619	1516	1552	0618	0657	1501	1540	0618	0655	1532	1608	0537	0611	1624	1657	0441	0513	1710	1743
18	0457	0530	1606	1639	0545	0621	1515	1551	0619	0657	1501	1540	0617	0654	1533	1610	0536	0609	1626	1659	0439	0511	1712	1744
19	0458	0531	1604	1637	0546	0622	1514	1550	0619	0658	1502	1540	0616	0653	1535	1611	0534	0607	1627	1701	0437	0509	1714	1746
20	0500	0533	1602	1635	0548	0624	1513	1549	0620	0659	1502	1541	0615	0652	1536	1613	0532	0605	1629	1702	0434	0507	1715	1748
21	0501	0534	1600	1633	0549	0625	1512	1548	0621	0659	1503	1541	0615	0651	1538	1614	0530	0603	1631	1704	0432	0504	1717	1749
22	0503	0536	1558	1631	0550	0627	1511	1547	0621	0700	1503	1542	0614	0650	1540	1616	0528	0601	1632	1705	0430	0502	1718	1751
23	0504	0538	1556	1629	0552	0628	1510	1546	0622	0700	1504	1542	0613	0649	1541	1617	0526	0559	1634	1707	0428	0500	1720	1753
24	0506	0539	1554	1627	0553	0630	1509	1546	0622	0701	1504	1543	0612	0648	1543	1619	0524	0557	1636	1709	0426	0458	1722	1754
25	0508	0541	1552	1626	0555	0631	1508	1545	0622	0701	1505	1544	0611	0646	1544	1620	0523	0555	1638	1710	0423	0456	1723	1756
26	0509	0543	1550	1624	0556	0633	1507	1544	0623	0701	1506	1544	0610	0645	1546	1622	0521	0553	1639	1712	0421	0454	1725	1757
27	0511	0544	1549	1622	0557	0634	1506	1543	0623	0701	1507	1545	0608	0644	1548	1623	0519	0551	1641	1714	0419	0451	1726	1759
28	0512	0546	1547	1620	0559	0636	1506	1543	0623	0702	1507	1546	0607	0643	1549	1625	0517	0549	1643	1715	0417	0449	1728	1801
29	0514	0548	1545	1619	0600	0637	1505	1542	0623	0702	1508	1547	0606	0641	1551	1626					0414	0447	1730	1802
30	0515	0549	1543	1617	0601	0639	1504	1542	0623	0702	1509	1547	0605	0640	1553	1628					0412	0445	1731	1804
31	0517	0551	1542	1615					0624	0702	1510	1548	0604	0639	1555	1630					0410	0443	1733	1806

Month	2023-04				2023-05				2023-06				2023-07				2023-08				2023-09			
	Day	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS	TE	TB	SR	SS
01	0408	0441	1734	1807	0303	0340	1821	1858	0216	0259	1903	1947	0213	0257	1916	2000	0253	0331	1846	1925	0343	0417	1748	1822
02	0405	0438	1736	1809	0301	0338	1823	1900	0215	0258	1904	1948	0214	0258	1916	2000	0254	0333	1845	1923	0345	0419	1746	1819
03	0403	0436	1737	1811	0259	0336	1824	1902	0214	0257	1905	1949	0214	0259	1915	2000	0256	0334	1843	1921	0347	0420	1744	1817
04	0401	0434	1739	1812	0257	0335	1826	1903	0213	0257	1906	1950	0215	0259	1915	1959	0257	0336	1842	1920	0348	0422	1741	1815
05	0359	0432	1741	1814	0255	0333	1828	1905	0213	0256	1907	1951	0216	0300	1915	1958	0259	0337	1840	1918	0350	0423	1739	1813
06	0357	0430	1742	1816	0254	0331	1829	1907	0212	0256	1908	1952	0217	0301	1914	1958	0301	0339	1838	1916	0351	0425	1737	1810
07	0354	0428	1744	1817	0252	0330	1831	1909	0211	0255	1909	1953	0218	0302	1913	1957	0302	0340	1837	1914	0353	0426	1735	1808
08	0352	0425	1745	1819	0250	0328	1832	1910	0211	0255	1910	1954	0219	0303	1913	1956	0304	0341	1835	1912	0355	0428	1733	1806
09	0350	0423	1747	1821	0248	0326	1834	1912	0210	0254	1911	1955	0220	0304	1912	1956	0306	0343	1833	1910	0356	0429	1731	1804
10	0348	0421	1749	1822	0246	0325	1835	1914	0210	0254	1911	1956	0221	0304	1912	1955	0307	0344	1831	1908	0358	0431	1728	1801
11	0345	0419	1750	1824	0245	0323	1837	1915	0209	0254	1912	1956	0222	0305	1911	1954	0309	0346	1830	1906	0359	0432	1726	1759
12	0343	0417	1752	1826	0243	0322	1838	1917	0209	0253	1913	1957	0224	0306	1910	1953	0311	0347	1828	1904	0401	0434	1724	1757
13	0341	0415	1753	1827	0241	0320	1839	1919	0209	0253	1913	1958	0225	0308	1909	1952	0312	0349	1826	1902	0402	0435	1722	1755
14	0339	0413	1755	1829	0240	0319	1841	1920	0208	0253	1914	1958	0226	0309	1908	1951	0314	0350	1824	1900	0404	0437	1720	1752
15	0337	0411	1756	1831	0238	0317	1842	1922	0208	0253	1914	1959	0227	0310	1908	1950	0316	0352	1822	1858	0405	0438	1717	1750
16	0334	0409	1758	1832	0236	0316	1844	1924	0208	0253	1915	1959	0229	0311	1907	1949	0317	0353	1820	1856	0407	0440	1715	1748
17	0332	0407	1800	1834	0235	0315	1845	1925	0208	0253	1915	2000	0230	0312	1906	1947	0319	0355	1818	1854	0409	0441	1713	1745
18	0330	0405	1801	1836	0233	0313	1846	1927	0208	0253	1915	2000	0231	0313	1905	1946	0321	0356	1816	1852	0410	0443	1711	1743
19	0328	0403	1803	1838	0232	0312	1848	1928	0208	0253	1916	2001	0233	0314	1904	1945	0322	0358	1815	1850	0412	0444	1709	1741
20	0326	0401	1804	1839	0230	0311	1849	1930	0208	0253	1916	2001	0234	0315	1902	1944	0324	0359	1813	1848	0413	0446	1706	1739
21	0324	0359	1806	1841	0229	0309	1850	1931	0208	0253	1916	2001	0236	0317	1901	1942	0325	0401	1811	1846	0415	0447	1704	1736
22	0322	0357	1807	1843	0227	0308	1852	1933	0208	0253	1917	2001	0237	0318	1900	1941	0327	0402	1809	1844	0416	0449	1702	1734
23	0319	0355	1809	1844	0226	0307	1853	1934	0209	0254	1917	2002	0239	0319	1859	1939	0329	0404	1807	1841	0418	0450	1700	1732
24	0317	0353	1811	1846	0225	0306	1854	1936	0209	0254	1917	2002	0240	0321	1858	1938	0330	0405	1805	1839	0419	0452	1658	1730
25	0315	0351	1812	1848	0223	0305	1856	1937	0209	0254	1917	2002	0242	0322	1856	1937	0332	0407	1803	1837	0421	0453	1655	1728
26	0313	0349	1814	1850	0222	0304	1857	1939	0210	0255	1917	2002	0243	0323	1855	1935	0334	0408	1800	1835	0422	0455	1653	1725
27	0311	0347	1815	1851	0221	0303	1858	1940	0210	0255	1917	2001	0245	0325	1854	1933	0335	0410	1758	1833	0424	0456	1651	1723
28	0309	0345	1817	1853	0220	0302	1859	1941	0211	0256	1917	2001	0246	0326	1852	1932	0337	0411	1756	1830	0425	0458	1649	1721
29	0307	0343	1818	1855	0219	0301	1900	1943	0211	0256	1916	2001	0248	0327	1851	1930	0339	0413	1754	1828	0427	0459	1647	1719
30	0305	0342	1820	1857	0218	0300	1901	1944	0212	0257	1916	2001	0249	0329	1849	1928	0340	0414	1752	1826	0429	0501	1644	1717
31					0217	0259	1902	1945					0251	0330	1848	1927	0342	0416	1750	1824				

GEN 3. SLUŽBY

GEN 3. SERVICES

GEN 3.1 LETECKÉ INFORMAČNÍ SLUŽBY

GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

3.1.1 ODPOVĚDNÁ SLUŽBA

Letecká informační služba je zajišťována v souladu s ICAO Annex 15 - Aeronautical Information Services, Doc 10066 - PANS AIM a Doc 8126 - Aeronautical Information Services Manual.

3.1.1 RESPONSIBLE SERVICE

The Aeronautical Information Service is provided in accordance with ICAO Annex 15 - Aeronautical Information Services, Doc 10066 - PANS AIM and Doc 8126 - Aeronautical Information Services Manual.

3.1.1.1 Vydávání leteckých informací

3.1.1.1.1 Za shromažďování informací z celého území a vzdušného prostoru České republiky a jejich rozšiřování ve formě Produktů leteckých informací (viz. **GEN 3.1 para 3.1.1**) zodpovídá

3.1.1.1 Publication of Aeronautical Information

3.1.1.1.1 The agency responsible for collecting information from the whole territory and airspace of the Czech Republic and their dissemination in the form of Aeronautical Information Products (see **GEN 3.1 para 3.1.1**) is:

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Středisko AIM
Navigační 787
252 61 Jeneč

Air Navigation Services of the CR
AIM Centre
Navigační 787
252 61 Jenec

Umístění a spojení

Location and communications

Navigační 787
252 61 Jeneč

Navigační 787
252 61 Jenec

Tel: +420 220 372 816 (*vedoucí AIM*)
+420 220 372 817 (*vedoucí AIM*)
+420 220 372 841 (*vedoucí oddělení produktů AIM*)
+420 220 374 311 (*NOF - nahrávaný telefon*)
+420 220 374 312 (*NOF - nahrávaný telefon*)
+420 220 372 833 (*distribuce produktů AIM*)
+420 220 372 834 (*distribuce produktů AIM*)
+420 220 374 295 (*vedoucí NOF*)
+420 220 372 822 (*vedoucí Oddělení systémů a dat AIM*)

Tel: +420 220 372 816 (*Head of AIM*)
+420 220 372 817 (*Head of AIM*)
+420 220 372 841 (*Head of AIM Products*)
+420 220 374 311 (*NOF - recorded telephone*)
+420 220 374 312 (*NOF - recorded telephone*)
+420 220 372 833 (*distribution of AIM products*)
+420 220 372 834 (*distribution of AIM products*)
+420 220 374 295 (*Head of NOF*)
+420 220 372 822 (*Head of AIM Systems and Data Department*)

Fax: +420 220 372 702 (*AIM*)
AFTN: LKPRYNYX (*NOF*)
E-mail: aim@ans.cz (*adresa pro komunikaci s AIM, není určena pro zasílání podkladů pro publikaci*)
podklady@ans.cz (*adresa pro zasílání podkladů pro publikaci NOTAM, AIP AMDT, AIP SUP, VFR AMDT, VFR SUP*)
notof@ans.cz (*adresa pro komunikaci s NOF*)
Web: https://aim.rlp.cz

Fax: +420 220 372 702 (*AIM*)
AFTN: LKPRYNYX (*NOF*)
E-mail: aim@ans.cz (*address for communication with AIM, is not intended for sending requests for publication*)
podklady@ans.cz (*address for sending of requests for publication of NOTAM, AIP AMDT, AIP SUP, VFR AMDT, VFR SUP*)
notof@ans.cz (*address for communication with NOF*)
Web: https://aim.rlp.cz

3.1.1.2 Předletové informace

3.1.1.2.1 Předletové informace pro jednotlivá letiště na území České republiky jsou zajišťovány příslušnými poskytovateli ATS, viz. **GEN 3.1 para 5**.

3.1.1.2 Pre-flight information

3.1.1.2.1 Pre-flight information at particular aerodromes in the Czech Republic territory is ensured by relevant ATS providers given in **GEN 3.1 para 5**.

3.1.2 PROSTOR PŮSOBNOSTI

3.1.2 AREA OF RESPONSIBILITY

3.1.2.1 Celé území a vzdušný prostor České republiky.

3.1.2.1 Whole territory and airspace of the Czech Republic.

3.1.2.2 Pro předletovou přípravu je na NOF k dispozici databáze NOTAM a knihovna zahraničních AIP v tomto rozsahu:

3.1.2.2 AIP library and NOTAM database for pre-flight briefing is available at NOF for the following states:

Albánie, Alžír, Arménie, Ázerbájdžán, Bahrajn, Belgie a Lucembursko, Bosna a Hercegovina, Brazílie, Bulharsko, Bělorusko, Čína, Dánsko, Egypt, Estonsko, Finsko, Francie, Grónsko, Gruzie, Holandsko, Hong Kong, Chorvatsko, Indie, Írán, Irsko, Island, Itálie, Izrael, Japonsko, Jordánsko, Kazachstán, Korea, Kosovo, Kuba, Kuvajt, Kypr, Kyrgyzstán, Litva, Lotyšsko, Maďarsko, Makedonie, Maldivy, Malta, Maroko, Moldávie, Mongolsko, Německo, Norsko, Omán, Pákistán, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Saúdská Arábie, Slovensko, Slovinsko, Spojené Arabské Emiráty, Srbsko a Černá hora, Srí Lanka, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Tádžikistán, Taiwan, Tunis, Turecko, Turkmenistán, Ukrajina, USA, Uzbekistán, Velká Británie, Vietnam.

Republic of Albania, Algeria, Republic of Armenia, Austria, Azerbaijan, Bahrain FIR (Kingdom of Bahrain + State of Qatar), Belgium and G.D. of Luxembourg, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Republic of Belarus, Republic of Bulgaria, People's Republic of China, Republic of Croatia, Republic of Cuba, Republic of Cyprus, Denmark, Arab Republic of Egypt, Estonia, Finland, France, Georgia, Federal Republic of Germany, Greece, Greenland, Hong Kong, Hungary, Iceland, India, Islamic Republic of Iran, Ireland, State of Israel, Italy, Japan, The Hashemite Kingdom of Jordan, Republic of Kazakhstan, Republic of Korea, Republic of Kosovo, State of Kuwait, Kyrgyzstán, Latvia, Lithuania, Republic of Macedonia, Republic of Maldives, Malta, Morocco, Republic of Moldova, Mongolia, The Netherlands, Norway, Sultanate of Oman, Pakistan, Poland, Portugal, Romania, Russia, Kingdom of Saudi Arabia, Serbia and Montenegro, Slovak Republic, Republic of Slovenia, Spain, Sri Lanka, Sweden, Switzerland, Taipei FIR (Republic of China), Tajikistan, Thailand, Tunisia, Turkey,



3.1.2.3 Kancelář NOTAM udržuje databázi NOTAM (bez dokumentace AIP) následujících států:

Afgánistán, Kanada, Cape Verde, Irák, Libanon, Mexiko, Qatar, Senegal, Singapur, Sýrie, Thajsko, Turecký Kypr.

3.1.2.4 Databáze NOTAM nezahrnuje vojenské a zahraniční vnitrostátní série.

3.1.3 LETECKÉ PUBLIKACE

3.1.3.1 Všeobecné informace

3.1.3.1.1 Letecké informace jsou poskytovány ve formě **Produktů leteckých informací** kterými jsou:

- Letecká informační příručka (AIP), včetně změnové služby k AIP (AIP AMDT) a supplementů k AIP (AIP SUP);
- Letecké oběžníky (AIC);
- Letecké mapy;
- NOTAM.

3.1.3.1.1.1 Informace o VFR letištích a heliportech jsou zveřejněny ve VFR příručce České republiky.

3.1.3.1.2 Kromě Produktů leteckých informací vydává Středisko AIM také letecké předpisy řady L.

3.1.3.1.3 Každý z Produktů leteckých informací má jednoznačné označení složené ze zkratky typu dokumentu a číselného označení. Číselné označení se skládá z čísla lomítka a roku. Pokud je dokument vydáván ve více sériích, je před číslem uvedeno označení série a každá série je číslována zvlášť. Kromě běžných změn AIP (AIP AMDT), které jsou číslovány stále pokračující nepřerušenu řadou, jsou dokumentům přidělována čísla z nepřerušené řady začínající každý rok číslicí 1 podle data vydání. AIRAC změny (AIP AIRAC AMDT) jsou číslovány podle data účinnosti.

3.1.3.1.4 Označení, datum vydání, účinnosti a další údaje o dokumentu jsou uvedeny v hlavičce dokumentu nebo v průvodním listu (změny AIPu).

3.1.3.1.5 Elektronická verze AIP, AIC a VFR příručky je vydávána na CD nebo přístupná na internetu (viz. **GEN 3.1 para 1.1.1.1**).

3.1.3.1.5.1 Internet

Informace na internetu jsou volně přístupné a zahrnují AIP, vydané AMDT, které ještě nenabýly účinnosti, AIP SUP, AIC, informace o posledních vydaných dokumentech (AIP AMDT, AIP AIRAC AMDT, AIP SUP, AIC) NOTAMy, PIB a letecké předpisy.

3.1.3.1.5.2 CD

CD je vydáváno a rozesíláno společně s tištěnou verzí. Zařazení změn (viz. **GEN 3.1 para 3.2.3**) je provedeno k datu jeho vydání. Každé CD nese označení složené z pořadového čísla a posledních dvou číslic roku. Nová verze nahrazuje verzi předchozí.

3.1.3.1.6 Každá pravidelná zásilka Produktů leteckých informací obsahuje Seznam dokumentů vydávaných k danému datu. Umožňuje odběratelům kontrolu, zda obdrželi všechny objednané dokumenty. Reklamační list je součástí seznamu.

3.1.3.1.7 Pokud je tištěným dokumentem rušen NOTAM, je jeho označení uvedeno v průvodním listě nebo hlavičce dokumentu. K datu účinnosti dokumentu je vydán rušící NOTAM. Pokud je mezi datem účinnosti a datem vydání interval kratší než 15 dnů, ruší se NOTAM až 15 dnů po datu vydání dokumentu.

Turkmenistan, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, USA, Uzbekistan, Vietnam.

3.1.2.3 NOTAM database is available (without AIP) for the following states:

Afghanistan, Canada, Cape Verde, Iraq, Lebanon, Mexico, Qatar, Senegal, Singapore, Syria, Thailand, Turkish Cyprus.

3.1.2.4 NOTAM database does not contain military or foreign domestic series.

3.1.3 AERONAUTICAL PUBLICATIONS

3.1.3.1 General information

3.1.3.1.1 The aeronautical information is provided in the form of the **Aeronautical Information Product** which are:

- Aeronautical Information Publication (AIP), including amendment service to the AIP (AIP AMDT) and supplement to the AIP (AIP SUP);
- Aeronautical Information Circulars (AIC);
- Aeronautical charts;
- NOTAM.

3.1.3.1.1.1 Information about VFR aerodromes and heliports are issued by VFR manual of the Czech Republic.

3.1.3.1.2 The AIM Centre also issues national regulations L series in addition to the Aeronautical Information Products.

3.1.3.1.3 Each of the Aeronautical Information Product document has the unique identification consistent of the document type, abbreviation and numeric identification. The numeric identification consists of a number, slash and the year. If the document is issued in more than one series, the series designation is specified in front of the number and each series is numbered separately. Numbers from an uninterrupted row beginning by number 1 every year are assigned to documents according to the publication date, except non-AIRAC amendments (AIP AMDT) which are numbered continuously. AIRAC amendments (AIP AIRAC AMDT) are numbered according to the effective date.

3.1.3.1.4 Identification, publication, effective date and other information about the document are in the document header or on the cover sheet (AIP Amendments).

3.1.3.1.5 The electronic versions of the AIP, AIC and VFR manual are issued on CD or available via the Internet (see. **GEN 3.1 para 1.1.1.1**).

3.1.3.1.5.1 Internet

Information on the internet are free and include AIP, published AMDTs, AMDTs which still have not come into force, AIP SUPs, AICs, information about the latest publications (AIP AMDT, AIP AIRAC AMDT, AIP SUP, AIC), NOTAM and PIB.

3.1.3.1.5.2 CD

A CD is issued and distributed together with a printed version. The introduction of amendments (see **GEN 3.1 para 3.2.3**) is carried out at the date of its publication. Each CD bears a sign made up of the serial number and of the last two figures of the year. A new version replaces the previous one.

3.1.3.1.6 Each regular consignment of the Aeronautical Information Products contains a List of publications distributed on the given date. It enables the users to check if they have received all ordered documents. A claim form is a part of this list.

3.1.3.1.7 If a NOTAM is cancelled by a printed document, its identification is stated on the cover sheet or in the header of the document. A cancellation NOTAM is issued at the document effective date. If the interval between the publication date and the effective date is shorter than 15 days, the NOTAM is cancelled after 15 days from the document publication date.

3.1.3.2 Letecká informační příručka (AIP)

3.1.3.2.1 Letecká informační příručka je základní letecký dokument určený především k uspokojení mezinárodních požadavků na výměnu permanentních leteckých informací a dočasných změn dlouhodobé platnosti nezbytných pro letový provoz. Je vydáván v tištěné i elektronické verzi.

3.1.3.2.2 Tištěná verze se skládá ze dvou dílů. Je vydávána ve formě vyměnitelných listů s českým a anglickým textem.

3.1.3.2.3 V elektronické verzi odpovídá stromová struktura ovládacích odkazů strukturu AIPu. Vydané změny, které ještě nenabýly účinnosti (většinou AIRAC AMDT), jsou zařazeny na začátku stromu. Po nabytí účinnosti jsou zařazeny na příslušné místo v hierarchické strukturu AIPu. Za změnami následují AIP SUP, které jsou účinné k danému datu nebo se teprve stanou účinnými.

3.1.3.3 Změnová služba k AIP (AIP AMDT)

3.1.3.3.1 Změnami jsou zveřejňovány trvalé informace. Změny tištěné verze jsou prováděny pomocí výměnných listů. Vydávány jsou dva druhy změn:

- AIRAC změny (AIRAC AIP AMDT) zahrnují provozně významné trvalé změny v AIP. Jsou vydávány podle zásad uvedených v **GEN 3.1 para 4**. Jsou odlišené růžovým průvodním listem;
- Běžné změny (AIP AMDT) zahrnují méně významné změny informací do AIP, aktualizace obsahů a kontrolních seznamů, případně významné změny publikované předtím NOTAMem. Datum účinnosti je obvykle 14 dnů po datu vydání. Běžné změny jsou vydávány dle potřeb, obvykle společně s AIRAC změnami. Jsou odlišené modrým průvodním listem.

3.1.3.3.2 Nové nebo změněné informace na stránce AIP jsou vyznačeny svislou čarou. Vypuštění informace je vyznačeno vodorovnou čarou.

3.1.3.3.3 V záhlaví každé stránky je uvedeno datum účinnosti. Označení změny je uvedeno v zápatí.

3.1.3.3.4 Kontrolní seznam platných stran AIP, obsahující označení stran a map a datum účinnosti zahrnutých informací, je převydáván s každou běžnou změnou a je součástí AIP.

3.1.3.4 Supplement k AIP (AIP SUP)

3.1.3.4.1 Dočasné změny časově delšího charakteru (tři měsíce a déle) a informace s kratší dobou platnosti, jež obsahují rozsáhlý text a/nebo grafické znázornění, doplňující informace dlouhodobého charakteru obsažené v AIP, jsou vydávány jako AIP Supplementy (AIP SUP). Provozně významné informace jsou vydávány v souladu se systémem AIRAC (viz. **GEN 3.1 para 4**).

3.1.3.4.2 AIP SUP jsou tištěny na žlutém papíře a zakládány na začátku AIP.

3.1.3.4.3 Běžné i AIRAC SUP jsou číslovány dohromady.

3.1.3.4.4 AIP SUP zůstává zařazen v AIP, dokud všechny nebo některé jeho informace jsou v platnosti. NOTAMem může být změněna doba jeho platnosti, případně jím může být zrušen.

3.1.3.4.5 Kontrolní seznam platných AIP SUP je uváděn na průvodním listu běžných změn.

3.1.3.5 NOTAM

3.1.3.5.1 Oznámení, rozšiřované telekomunikačními prostředky, obsahující informaci o zřízení, stavu nebo změně kteréhokoli leteckého zařízení, služby nebo postupů nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem.

3.1.3.2 Aeronautical Information Publication (AIP)

3.1.3.2.1 The AIP is the basic aviation document intended primarily to satisfy international requirements for the exchange of permanent aeronautical information and temporary changes of long duration essential for air traffic. It is published in printed and electronic version.

3.1.3.2.2 Printed version consists of two volumes. It is published in a loose-leaf sheets form with text in Czech and the English language.

3.1.3.2.3 In the electronic version the tree structure of control links complies with the AIP structure. Published Amendments that are not effective yet are filed at the beginning of the tree. They are inserted into the appropriate place of the AIP structure when they become effective. Effective and in the future effective AIP SUPs follow the amendments.

3.1.3.3 Amendment service to the AIP (AIP AMDT)

3.1.3.3.1 Permanent information is published by Amendments. Amendments of printed version are carried out by means of replacement sheets. Two types of AIP Amendment are produced:

- AIRAC Amendments (AIRAC AIP AMDT) comprise operationally significant permanent changes in the AIP. They are published in accordance with the rules given in **GEN 3.1 para 4**. They are identified by a pink cover sheet.
- Non-AIRAC AIP Amendments (AIP AMDT) comprise less significant changes of information in the AIP, update of contents and of checklists, eventually significant changes published previously by NOTAM. The effective date is usually 14 days after the publication date. Non-AIRAC Amendments are issued according to the needs, usually together with AIRAC Amendments. They are identified by a blue cover sheet.

3.1.3.3.2 New or updated information on AIP pages is marked by a vertical line. The place of a deleted information is marked by a horizontal line.

3.1.3.3.3 The effective date is stated in the header of every page. The amendment identification is placed in the footer.

3.1.3.3.4 A checklist of AIP pages containing page number / chart title and the effective date of the information is reissued with each non-AIRAC Amendment and it is an integral part of the AIP.

3.1.3.4 Supplement to the AIP (AIP SUP)

3.1.3.4.1 Temporary changes of long duration (three months and longer) and information of short duration which consists of extensive text and/or graphics, supplementing the permanent information contained in the AIP, are published as AIP Supplements (AIP SUP). Operationally significant temporary changes are published in accordance with the AIRAC system (see. **GEN 3.1 para 4**).

3.1.3.4.2 AIP Supplements are published on yellow paper and are placed at the beginning of the AIP.

3.1.3.4.3 AIRAC and non-AIRAC SUPs are numbered together.

3.1.3.4.4 AIP Supplements are kept in the AIP as long as all or some of the contents remain valid. NOTAM may be used to change the period of validity or for cancellation of the Supplement.

3.1.3.4.5 A checklist of valid AIP Supplements is included on the cover sheet of non-AIRAC AIP Amendments.

3.1.3.5 NOTAM

3.1.3.5.1 A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel concerned with flight operations.

3.1.3.5.2 Série NOTAMů

3.1.3.5.2.1 Národní NOTAMy jsou sestavovány a vydávány pro FIR PRAHA a jsou distribuovány v pěti sériích odlišených písmeny A, B, X, Y. Série S je určena pro SNOWTAMy.

3.1.3.5.2.2 Série jsou rozděleny podle významu a označeny písmeny v sestupném pořadí. Série A a B jsou vydávány anglicky. Série X a Y obsahují NOTAMy se stejným zněním a stejnými čísly v českém jazyce.

Série A (X): Nejdůležitější série. Obsahuje veškeré informace související s provozem na tratích ATS a hlavních mezinárodních letištích v České republice: BRNO/TUŘANY, KARLOVY VARY, OSTRAVA/MOŠNOV, PRAHA/RUZYNĚ.

Série B (Y): Obsahuje informace související s provozem na všech ostatních letištích v České republice (viz. **AD 1.3**) a informace nezařazené do série A (X).

Série S (SNOWTAM): Obsahuje informace týkající se nebezpečných podmínek na pohybové ploše, způsobených sněhem, ledem, tajícím sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu. Provozovatelé letišť jsou přímo pověřeni vydáváním SNOWTAM v souladu s ICAO Annexem 15, Appendix 2. Detaily jsou uvedeny v Sněhovém plánu v části Letiště (AD).

3.1.3.5.3 NOTAM se značí číselným označením, zkratkou NOTAM následovanou bez mezery písmenem N (nový), R (nahrazující) nebo C (rušící). V případě NOTAMů R a C následuje číselné označení nahrazovaného nebo rušeného NOTAMU.

3.1.3.5.4 NOTAMy jsou vydávány prostřednictvím Letecké pevné telekomunikační sítě (AFTN).

3.1.3.5.5 Databáze NOTAMů

NOTAMy, číselný kontrolní seznam NOTAMů a souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči je možno získat z databáze NOTAMů zasláním dotazů sestavených podle uvedených vzorů na uvedené adresy:

a) vyžádání konkrétních NOTAMů - adresa **LKPRYNYS**:

RQN LK A0998/04,A1009-A1015/04

Poznámka: Dotaz nesmí být delší než jeden řádek.

b) vyžádání aktuálního číselného kontrolního seznamu platných NOTAMů - adresa **LKPRYNYS**:

RQL LK A

Poznámka: pro každou sérii nutno poslat samostatný dotaz.

c) vyžádání aktuálního souhrnu platných NOTAMů v otevřené řeči - adresa **LKPRYNYQ**:

SUM LK A

Vysvětlivky:

RQN = klíčové slovo pro výběr NOTAMů

RQL = klíčové slovo pro číselný seznam NOTAMů

SUM = klíčové slovo pro seznam NOTAMů v otevřené řeči

LK = ICAO kód státu

A1010/04 = číslo žádaného NOTAMU

A = požadovaná série NOTAMů

3.1.3.6 Předletový informační bulletin (PIB)

3.1.3.6.1 Předletové informační bulletiny (PIB) obsahují výběr platných NOTAMů z databáze na základě definovaných kritérií. V závislosti na požadavcích uživatelů mohou být PIB poskytovány ve formě:

- bulletinu definovaného dle FIR
- bulletinu definovaného dle tratí
- bulletinu definovaného dle letiště

3.1.3.5.2 NOTAM series

3.1.3.5.2.1 National NOTAMs are originated and issued for FIR PRAHA and are distributed in five series identified by letters A, B, X, Y. S series is designated for SNOWTAMs.

3.1.3.5.2.2 Series are divided according to their significance and marked by letters in descending order. Series A and B are issued in English. Series X and Y contain the same text and the same numbers in the Czech language.

Series A (X): The most important series. It contains all information related to the operations on the ATS routes and at the main international aerodromes in the Czech Republic: BRNO/TURANY, KARLOVY VARY, OSTRAVA/MOSNOV, PRAHA/RUZYNE.

Series B (Y): It contains information related to the operations at all remaining aerodromes in the Czech Republic (see **AD 1.3**) and information not incorporated to series A (X).

Series S (SNOWTAM): Information concerning hazardous conditions due to snow, slush, ice or standing water associated with snow, slush and ice on movement areas during winter period. Aerodrome administrations are authorized to issue a SNOWTAM in accordance with ICAO Annex 15, Appendix 2 with separate serial numbers. Details are given in the Snow plan in the Aerodrome (AD) Part.

3.1.3.5.3 NOTAMs are marked by the numerical identification, the abbreviation NOTAM followed without a space by letter N (new), R (replace) or C (cancel). In case of R or C NOTAMs the numerical identification of replaced or cancelled NOTAM follows.

3.1.3.5.4 NOTAM are disseminated via Aeronautical Fixed Telecommunication Network (AFTN).

3.1.3.5.5 NOTAM database

NOTAMs, checklist of NOTAM and plain-language summary of NOTAMs in force can be retrieved from the database by sending queries created according to the following examples to the following AFTN addresses:

a) request for specific NOTAMs - address **LKPRYNYS**

RQN LK A0998/04,A1009-A1015/04

Note: Inquiry cannot be longer than one line.

b) request for the current checklist of NOTAMs - address **LKPRYNYS**:

RQL LK A

Note: It is necessary to send a separate inquiry for each series.

c) request for up-to-date plain-language summary of NOTAMs in force - address **LKPRYNYQ**:

SUM LK A

Explanation:

RQN = Key Word (for NOTAM request)

RQL = Key word (for updated list of valid NOTAM request)

SUM = Key Word (for plain language summary of NOTAMs)

LK = Country Code

A1010/04 = Number of required NOTAM

A = Series of NOTAMs required

3.1.3.6 Pre-flight Information Bulletins (PIB)

3.1.3.6.1 Pre-flight Information Bulletins (PIB) contain a selection of valid NOTAMs retrieved from the database on the basis of the defined criteria. Depending on the requirements of the users, PIB could be provided in the form of:

- area type bulletins
- route type bulletins
- aerodrome type bulletins

3.1.3.6.2 PIB jsou k dispozici na pracovištích ARO na letištích uvedených v bodě **GEN 3.1 para 5** nebo prostřednictvím AFTN (pouze v ČR). Přístup z AFTN terminálů je uživatelům umožněn po registraci, kterou provádí Mezinárodní kancelář NOTAM, kde jsou poskytovány i bližší informace. Postupy pro využívání služby PIB jsou součástí registrace. Registrace i postupy jsou zdarma.

3.1.3.6.3 Na žádost provozovatele/posádky letadla je možno vytvořit redukovanou verzi PIB, která neobsahuje NOTAMy platné déle než tři měsíce a/nebo kategorie NOTAMů definované výčtem NOTAM kódů:

- použitím předdefinovaných systémových filtrů (bližší informace poskytne NOF, nebo ARO Praha), které jsou vytvořeny tak, aby výběr NOTAMů odpovídal doposud používanému rozsahu informací v PIB
- použitím individuálně definovaného systémového filtru dle specifikace jednotlivého leteckého provozovatele. Letecký provozovatel si určí seznam NOTAM kódů (dle ICAO Doc 8126 - Aeronautical Information Services Manual, Appendix C) pro vytvoření systémového filtru, podle kterého budou identifikovány zprávy NOTAM, jež mají být obsahem PIB. Písemná žádost leteckého provozovatele, obsahující požadavky na vytvoření filtru, musí být předána na NOF, kde je také k dispozici H24 služba konzultace. Individuálně definovaný systémový filtr bude do databáze systému zpráv NOTAM uložen pod názvem příslušného leteckého provozovatele a tím se stane použitelný pro vyhotovení PIB na všech terminálech spolupracujících s databází systému zpráv NOTAM.

3.1.3.6.4 Systémové filtry NOS budou pro přípravu PIB používány pouze na žádost leteckého provozovatele. Jejich použití bude indikováno v záhlaví PIB a letecký provozovatel přebírá plnou odpovědnost za to, že let bude prováděn na základě informací vybraných s použitím systémového filtru.

3.1.3.7 Letecké informační oběžníky (AIC)

3.1.3.7.1 Oznámení obsahující informace, které neodpovídají podmínkám pro vydání NOTAMu nebo publikování v AIPu, ale vztahují se k bezpečnosti letů, letovému provozu nebo týkající se otázek technických, administrativních nebo právních.

3.1.3.7.2 AIC jsou vydávány ve dvou sériích (A a C). AIC série A obsahují informace týkající se mezinárodního civilního letectví a jsou mezinárodně rozesílány, zatímco AIC série C obsahují informace týkající se pouze vnitrostátního letectví a jsou rozesílány vnitrostátně.

3.1.3.7.3 Kontrolní seznam platných AIC je vydáván minimálně jednou ročně.

3.1.3.8 Kontrolní seznam platných NOTAMů a souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči

3.1.3.8.1 Kontrolní seznam platných NOTAMů je vydáván po AFTN pravidelně k 25. dni každého měsíce jako NOTAM dané série.

3.1.3.8.2 V sérii A (X) je uveden seznam posledních vydaných změn a doplňků AIPu (běžné, AIRAC, VFR) a AIC.

3.1.3.8.3 Seznam platných NOTAMů v otevřené řeči, aktualizovaný každých 60 minut, je možno nalézt na internetu nebo je možno si jej vyžádat na NOF, která jej do 60 minut zašle e-mailem nebo faxem.

3.1.3.8.4 Po AFTN je možno aktuální kontrolní seznam NOTAMů nebo souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči získat z databáze NOTAMů, viz. **GEN 3.1 para 3.5.5**.

3.1.3.9 VFR příručka České republiky

3.1.3.9.1 VFR příručka je doplňkem AIP ČR. Informace obsažené ve VFR příručce jsou určeny pilotům letů VFR, které jsou prováděny nad územím ČR. VFR příručka obsahuje výtah informací z AIP a dále pak informace o VFR letištích a informace důležité pro VFR provoz z IFR letiště.

3.1.3.6.2 PIB are available at ARO units of aerodromes listed under para **GEN 3.1 para 5** or via AFTN (within the Czech Republic). Access via AFTN terminals is possible for individual users after their registration at the International NOTAM Office, where detailed information can be obtained. Procedures for utilisation of PIB services are part of the registration and are free of charge as well as the registration.

3.1.3.6.3 Abridged PIB version which does not contain NOTAMs older than three months and/or category of NOTAMs defined by the list of NOTAM codes, can be made available on operator / crew request:

- using predefined system filters (contact NOF or ARO Praha for detailed information) that are made up according to existing information extent of PIB.
- using individually defined system filter according to specification of the aircraft operator. The aircraft operator defines the list of NOTAM codes (according to ICAO Doc 8126 - AIS manual, Appendix C) for system filter creation. This filter will identify NOTAMs to be contained in PIB. Written request of aircraft operator containing requirements for filter creation shall be sent to NOF, where H24 consultation service is provided. Individually defined system filter will be stored in the NOTAM system database according to designation of aircraft operator and herewith the filter becomes usable for PIB creation at all terminals cooperating with the NOTAM system database.

3.1.3.6.4 NOS system filters for PIB creation will be used on request of aircraft operators only. This will be indicated in the header of a PIB and the aircraft operator is fully responsible for the fact, that the flight will be conducted using filtered information.

3.1.3.7 Aeronautical Information Circulars (AIC)

3.1.3.7.1 A notice containing information that does not qualify for the origination of a NOTAM or for inclusion in the AIP, but which relates to flight safety, air navigation, technical, administrative or legislative matters.

3.1.3.7.2 AICs are issued in two series (A and C). AIC Series A contain information affecting international civil aviation and they are distributed internationally, while AIC Series C contain information affecting national aviation only and they are distributed nationally.

3.1.3.7.3 A checklist of AIC is issued at minimum once a year.

3.1.3.8 Checklist of NOTAMs and plain-language summary of NOTAMs in force

3.1.3.8.1 A checklist of NOTAMs is issued via AFTN regularly on the 25th day of each month as a NOTAM of given series.

3.1.3.8.2 A (X) series contains a list of the latest AIP Amendments and Supplements (non-AIRAC, AIRAC, VFR) and AICs.

3.1.3.8.3 The plain-language summary of NOTAMs in force updated every 60 minutes can be found on the Internet or can be requested from the NOF, which sends it within 60 minutes by e-mail or fax.

3.1.3.8.4 Via AFTN a checklist of NOTAMs or plain language summary of NOTAMs in force can be retrieved from the NOTAM database, see **GEN 3.1 para 3.5.5**.

3.1.3.9 VFR manual of the Czech Republic

3.1.3.9.1 VFR Manual is a complement to the AIP CR. The information contained in the VFR manual relates to pilots of VFR flights executed within airspace of the Czech Republic territory. VFR Manual includes selection of information from AIP, information about VFR aerodromes and information important for VFR traffic from IFR aerodromes.



3.1.3.10 Prodej publikací

3.1.3.10.1 Všechny publikace vydávané Střediskem AIM včetně leteckých map je možno si objednat písemně nebo online prostřednictvím internetu (<https://order.rlp.cz>). Adresy jsou uvedeny v **GEN 3.1 para 1.1.1**.

3.1.3.10.2 Ceny publikací jsou zveřejňovány v AIC série A a C.

3.1.3.10.3 Kompletní ceník je k dispozici na internetu na adrese uvedené v bodě **GEN 3.1 para 1.1.1.1**. Na vyžádání je možno jej zaslat poštou.

3.1.4 AIRAC SYSTEM

3.1.4.1 Systém regulace a řízení letecké informace (AIRAC) je určen pro zveřejnění provozně významných informací, u kterých je nutné, aby se dostaly ke všem uživatelům v dostatečném časovém předstihu před datem účinnosti a aby datum účinnosti bylo jednotné pro všechny státy

3.1.4.2 AIRAC spočívá v zavedení mezinárodně jednotných dat účinnosti leteckých informací s intervalem 28 dnů, která by měla být dodržována při plánování změn provozně významných informací. Informace musí být vydány alespoň 42 dnů předem, aby je uživatelé obdrželi alespoň 28 dnů před datem účinnosti. U zvláště důležitých nebo velmi rozsáhlých změn to má být 56 dnů předem.

3.1.4.3 Systém AIRAC může být využit pro trvalé informace publikované změnami (AIP AIRAC AMDT) i pro dočasné informace publikované doplňky AIPu (AIP AIRAC SUP).

3.1.4.4 K upozornění na vydanou AIP AIRAC AMDT nebo AIP AIRAC SUP se vydává tzv. TRIGGER NOTAM. Obsahuje odkaz na označení AMDT (SUP), datum účinnosti a stručný popis obsahu.

3.1.4.5 Není-li k některému z pravidelných AIRAC intervalů vydávána žádná AIP AIRAC AMDT nebo SUP, je vydáván tzv. NIL NOTAM. Potvrzuje, že v AIRAC intervalu s uvedeným datem účinnosti nebyla vydána žádná informace podle postupů AIRAC.

3.1.4.6 Seznam dat účinnosti systému AIRAC

3.1.3.10 Sale of publications

3.1.3.10.1 All Aeronautical publications including aeronautical charts issued by AIM Centre can be ordered by written form or online via the internet (<https://order.rlp.cz>). Addresses are given in **GEN 3.1 para 1.1.1**.

3.1.3.10.2 Price of publications is published in AIC Series A and C.

3.1.3.10.3 The complete catalogue is available on the Internet at the address shown in **GEN 3.1 para 1.1.1.1**. It can be send by post on request.

3.1.4 AIRAC SYSTEM

3.1.4.1 Aeronautical Information Regulation and Control (AIRAC) is determined for publication of operationally significant information where it is necessary for the users to receive them in advance before the effective date and the effective date should be the same for all states.

3.1.4.2 AIRAC consists in establishment of internationally uniform effective dates of the aeronautical information with 28 day interval, that should be adhered to when scheduling operationally significant information changes. The information shall be published at least 42 days in advance so that the users receive them at least 28 days in advance of the effective day. 56 days in advance for very important or extensive changes are required.

3.1.4.3 The AIRAC SYSTEM can be used for permanent information published by amendments (AIP AIRAC AMDT) as well as for temporary information published by AIP supplements (AIP AIRAC SUP).

3.1.4.4 A TRIGGER NOTAM is issued to inform about published AIP AIRAC AMDT or AIP AIRAC SUP. It contains reference to AMDT (SUP) identification, effective date and brief description of the content.

3.1.4.5 If no AIP AIRAC AMDT or SUP is published in the regular AIRAC cycle, a NIL NOTAM is issued. It confirms that no information according to the AIRAC system was published for an AIRAC cycle with the given effective date.

3.1.4.6 Schedule of AIRAC effective dates

2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029
3 JAN	2 JAN	28 JAN	27 JAN	26 JAN	25 JAN	23 JAN	22 JAN	21 JAN	20 JAN	18 JAN
31 JAN	30 JAN	25 FEB	24 FEB	23 FEB	22 FEB	20 FEB	19 FEB	18 FEB	17 FEB	15 FEB
28 FEB	27 FEB	25 MAR	24 MAR	23 MAR	21 MAR	20 MAR	19 MAR	18 MAR	16 MAR	15 MAR
28 MAR	26 MAR	22 APR	21 APR	20 APR	18 APR	17 APR	16 APR	15 APR	13 APR	12 APR
25 APR	23 APR	20 MAY	19 MAY	18 MAY	16 MAY	15 MAY	14 MAY	13 MAY	11 MAY	10 MAY
23 MAY	21 MAY	17 JUN	16 JUN	15 JUN	13 JUN	12 JUN	11 JUN	10 JUN	8 JUN	7 JUN
20 JUN	18 JUN	15 JUL	14 JUL	13 JUL	11 JUL	10 JUL	9 JUL	8 JUL	6 JUL	5 JUL
18 JUL	16 JUL	12 AUG	11 AUG	10 AUG	8 AUG	7 AUG	6 AUG	5 AUG	3 AUG	2 AUG
15 AUG	13 AUG	9 SEP	8 SEP	7 SEP	5 SEP	4 SEP	3 SEP	2 SEP	31 AUG	30 AUG
12 SEP	10 SEP	7 OCT	6 OCT	5 OCT	3 OCT	2 OCT	1 OCT	30 SEP	28 SEP	27 SEP
10 OCT	8 OCT	4 NOV	3 NOV	2 NOV	31 OCT	30 OCT	29 OCT	28 OCT	26 OCT	25 OCT
7 NOV	5 NOV	2 DEC	1 DEC	30 NOV	28 NOV	27 NOV	26 NOV	25 NOV	23 NOV	22 NOV
5 DEC	3 DEC	30 DEC	29 DEC	28 DEC	26 DEC	25 DEC	24 DEC	23 DEC	21 DEC	20 DEC
	31 DEC									

Data AIRAC cyklu mezi 21 DEC a 17 JAN včetně by neměla být používána jako data účinnosti významných změn.

The AIRAC cycle dates between 21 DEC and 17 JAN inclusive should be avoided as an effective date for the introduction of significant changes.

3.1.5 SLUŽBA PŘEDLETOVÝCH INFORMACÍ NA LETIŠTÍCH

3.1.5 PRE-FLIGHT INFORMATION SERVICE AT
AERODROMES

Na letištích je možné získat následující rozsah a druh předletových informací:

Pre-flight information is available on aerodromes as detailed below:

Letiště Aerodrome	K dispozici AIP AIP is available	Série NOTAM (viz GEN 3.1 para 3.5) Series of NOTAM (see GEN 3.1 para 3.5)	PIB
BRNO/TUŘANY Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letišť Brno/Tuřany 627 00 Brno Turany Tel: +420 220 372 735 (CARO Praha)	Jako CARO Praha As CARO Praha	A, B, X, Y, S	ANO YES
ČÁSLAV VÚ 7214 ARO 285 76 Chotusice Tel: +420 973 376 970 Fax: +420 973 376 993 E-mail: aro.lkcv@army.cz AFTN: LKCVZPX	AIP: Česká republika / Czech Republic MIL AIP: Česká republika / Czech Republic	A, B, X, Y, S	ANO YES
KARLOVY VARY Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letišť Karlovy Vary 360 01 Karlovy Vary Tel: +420 220 372 735 (CARO Praha)	Jako CARO Praha As CARO Praha	A, B, X, Y, S	ANO YES
KBELY VÚ 8407 Ul. Mladoboleslavská ARO 197 06 Praha 9 - Kbely Tel: +420 973 207 177 +420 973 207 162 Fax: +420 973 207 377 +420 286 852 633 E-mail: maro.ais.lkbb@army.cz AFTN: LKKBZPX LKKBZTX SITA: PRGKBXH	AIP: Česká republika / Czech Republic MIL AIP: Česká republika, Dánsko / Czech Republic, Denmark	A, B, X, Y, S	ANO YES
KUNOVICE Aircraft Industries, a.s. Letecká informační služba - TWR letišť Kunovice 1177 686 04 Kunovice Tel: +420 572 817 620 +420 572 817 621 Fax: +420 572 817 639 AFTN: LKKUZTX LKKUZPX	Česká republika The Czech Republic	A, B, S	NE NO
NÁMĚŠŤ VÚ 2427 ARO 675 71 Sedlec, Vícenice u Náměště nad Oslavou Tel: +420 973 438 402 Fax: +420 973 438 400 E-mail: mtwr.lkna@army.cz AFTN: LKNAZPX	AIP: Česká republika / Czech Republic MIL AIP: Česká republika / Czech Republic	A, B, X, Y, S	ANO YES

<i>Letiště</i> <i>Aerodrome</i>	<i>K dispozici AIP</i> <i>AIP is available</i>	<i>Série NOTAM</i> <i>(viz GEN 3.1 para 3.5)</i> <i>Series of NOTAM</i> <i>(see GEN 3.1 para 3.5)</i>	<i>PIB</i>
OSTRAVA/MOŠNOV Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letišť Mošnov 742 51 Mošnov 1 Tel: +420 220 372 735 (CARO Praha)	Jako CARO Praa As CARO Praha	A, B, X, Y, S	ANO YES
PARDUBICE VU 2436 ARO/TWR 530 01 Pardubice Tel: +420 973 333 175 +420 973 333 171 Fax: +420 973 242 300 +420 973 242 097 AFTN: LKPDZPZX	AIP: Česká republika / Czech Republic MIL AIP: Česká republika / Czech Republic	A, B, X, Y, S, M O/R NOTAM a SNOWTAM sousedních států O/R NOTAM and SNOWTAM of neighbouring states.	ANO YES
PRAHA/RUZYNĚ Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letišť Praha/Ruzyně 160 08 PRAHA 68 Tel: +420 220 372 735 (CARO Praha) +420 220 374 138 agenda letových plánů / the flight plans agenda +420 220 114 100 předletové informace / preflight information +420 220 374 101 Fax: +420 220 374 251 E-mail: caro@ans.cz AFTN: LKPRZPZX	Belgie a Lucembursko, Bosna a Hercegovina, Brazílie, Bulharsko, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Grónsko, Chorvatsko, Itálie, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Makedonie, Německo, Nizozemsko, Polsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Srbsko a Černá Hora, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Ukrajina, Velká Británie Austria, Belgium and Luxembourg, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Croatia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Greenland, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Macedonia, Netherlands, Poland, Romania, Russia, Serbia and Montenegro, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Ukraine, United Kingdom	A, B, X, Y, S	ANO YES
PRAHA/VODOCHODY AERO Vodochody AEROSPACE a.s. U Letiště 374 250 70 Odolena Voda Tel: + 420 255 762 609 - Briefing Fax: +420 255 763 216 AFTN: LKVOZPZX	Česká republika The Czech Republic	A, B, X, Y	ANO YES

3.1.6 Elektronická data terénu a překážek

Digitální model terénu PRAHA/Ruzyně v oblasti pokrytí Prostor 4;
z území 120 x 900 m před prahem RWY 24.

3.1.6 Electronic terrain and obstacle data

Digital terrain model of PRAHA/Ruzyně Area 4;
area 120 x 900 m in front of THR RWY 24.

GEN 3.2 LETECKÉ MAPY

3.2.1 ODPOVĚDNÉ SLUŽBY

3.2.1.1 Řízení letového provozu ČR, s.p. – Středisko AIM vydává širokou škálu leteckých map pro civilní letectví. Letecká informační služba vydává mapy které jsou součástí AIP a další mapy (ANC 1:500 000). Tyto mapy jsou vytvořeny v souladu s ustanoveními dokumentu ICAO Annex 4 – Aeronautical Charts.

3.2.2 Udržování leteckých map

3.2.2.1 Letecké mapy obsažené v AIP jsou udržovány v aktuálním stavu pomocí změn AIP. Opravy map, které nejsou součástí AIP, jsou zveřejňovány ve změnách AIP a uvedeny v bodu **GEN 3.2 para 8** této části. Informace, týkající se vydávání nových map, jsou zveřejňovány v AIC.

3.2.2.2 Pomocí NOTAM jsou v leteckých mapách opravovány chyby v informacích důležitého provozního charakteru.

3.2.3 Způsob distribuce

3.2.3.1 Letecké mapy zmíněné v bodu **GEN 3.2 para 5** této části jsou k dispozici na adrese:

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Středisko AIM
Navigační 787
252 61 Jeneč

3.2.3.2 Řízení letového provozu ČR, s.p. – Středisko AIM má k dispozici ICAO Aeronautical Chart Catalogue (Doc 7101), ve kterém je seznam všech leteckých map nebo mapových sérií vydávaných v České republice i v ostatních zemích, využitelných pro civilní letectví.

3.2.4 Seznam mapových sérií

3.2.4.1 Vydávány jsou tyto série map:

- a) Letecká mapa – ICAO 1:500 000;
- b) Letištní mapa – ICAO;
- c) Mapa pro stání/zajíždění letadla – ICAO;
- d) Mapa pro stání a pojíždění letadel na odbavovací ploše
- e) Letištní překážková mapa – ICAO – typ A;
- f) Terénní mapa pro přesné přiblížení – ICAO;
- g) Traťová mapa – ICAO;
- h) Mapa FRA;
- i) Mapa SEE FRA;
- j) Mapa standardních přístrojových odletů (SID) – ICAO;
- k) Mapa standardních přístrojových příletů (STAR) – ICAO;
- l) Mapa přiblížení podle přístrojů – ICAO;
- m) Mapa příletů a odletů za VFR;
- n) Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC;
- o) Mapa pro provoz VFR;
- p) Mapa přiblížení okruhem;
- q) Mapa oblastí s nebezpečnou koncentrací ptactva;
- r) Monitorování hluku.

Mapy v současné době k dispozici jsou na seznamu v bodu **GEN 3.2 para 5** této části.

GEN 3.2 AERONAUTICAL CHARTS

3.2.1 RESPONSIBLE SERVICES

3.2.1.1 The Air Navigation Services of the CR – AIM Centre provides a wide range of aeronautical charts for use by all types of civil aviation. The Aeronautical Information Service produces the charts which are part of the AIP and other aeronautical charts (ANC 1:500 000). The charts are produced in accordance with the provisions contained in ICAO Annex 4 – Aeronautical Charts.

3.2.2 Maintenance of charts

3.2.2.1 The aeronautical charts included in the AIP are kept up to date by amendments to the AIP. Corrections to aeronautical charts not contained in the AIP are promulgated by AIP Amendments and are listed under **GEN 3.2 para 8** of this subsection. Information concerning the planning for or issuance of new maps and charts is notified by an Aeronautical Information Circular.

3.2.2.2 If incorrect information detected on published charts which is of operational significance, it is corrected by NOTAM.

3.2.3 Purchase arrangements

3.2.3.1 The charts as listed under **GEN 3.2 para 5** of this subsection may be obtained from:

Air Navigation Services of the CR
AIM Centre
Navigační 787
252 61 Jenec

3.2.3.2 The Air Navigation Services of the CR – AIM Centre have copies of the ICAO Aeronautical Chart Catalogue (Doc 7101) where all aeronautical charts or chart series produced by this and other countries are listed, and known to be generally available to civil aviation.

3.2.4 Aeronautical chart series available

3.2.4.1 The following series of aeronautical charts are produced:

- a) Aeronautical Chart – ICAO 1:500 000;
- b) Aerodrome Chart – ICAO;
- c) Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO;
- d) Parking Stands and Taxiing on Apron
- e) Aerodrome Obstacle Chart – ICAO – Type A;
- f) Precision Approach Terrain Chart – ICAO;
- g) Enroute Chart – ICAO;
- h) FRA chart;
- i) SEE FRA chart;
- j) Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO;
- k) Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO;
- l) Instrument Approach Chart – ICAO;
- m) VFR Arrivals and Departures Chart;
- n) ATC Surveillance Minimum Altitude Chart;
- o) Visual Operations Chart;
- p) Circling Approach Chart;
- q) Bird Hazard Concentration Areas;
- r) Noise Monitoring.

The charts currently available are listed under **GEN 3.2 para 5** of this subsection.



3.2.4.2 Všeobecný popis mapových sérií

a) Letecká mapa – ICAO 1:500 000

Mapa je konstruována v Lambertově kuželové projekci. Letecké údaje jsou znázorněny v minimálním množství v souladu s určením mapy pro srovnávací navigaci. Znázorněna jsou vybraná letiště, význačné překážky, prvky systému letových provozních služeb, zakázané, omezené a nebezpečné prostory a radionavigační zařízení. Mapa poskytuje informace pro provádění vizuální srovnávací navigace a také může být použita jako mapa pro předletové plánování.

b) Letištní mapa – ICAO

Mapa poskytuje osádkám detailní údaje potřebné pro pojíždění letadla:

- ze stání letadla na RWY; a
- z RWY na stání letadla.

Mapa také poskytuje další provozní údaje o letišti..

c) Mapa pro stání/zajíždění letadla – ICAO

Mapa se vydává pro letiště, u kterých nelze dostatečně zřetelně znázornit na Letištní mapě – ICAO potřebné detaily pro pojíždění letadel po pojížděcích drahách ze stání letadla a zpět a pro stání/zajíždění letadel.

d) Mapa pro stání a pojíždění letadel na odbavovací ploše

Mapa se vydává pro letiště, u kterých nelze dostatečně zřetelně znázornit na Letištní mapě – ICAO potřebné detaily pro pojíždění letadel na odbavovacích plochách ze stání letadla a zpět a pro stání/zajíždění letadel.

e) Letištní překážková mapa – ICAO – typ A (provozní omezení)

Mapa obsahuje detailní informace o překážkách v sektoru vzletu letiště. Situace je znázorněna v půdorysu a z profilu.

f) Terénní mapa pro přesné přiblížení – ICAO

Mapa poskytuje podrobné informace o profilu terénu v určené části konečného přiblížení pro použití radiovýškoměru. Tato mapa se vydává pro každou RWY s přesným přiblížením kategorie II a III.

g) Traťová mapa – ICAO

Na mapě jsou znázorněna letiště, zakázané, omezené, nebezpečné, dočasně vyhrazené a dočasně rezervované prostory a systém letových provozních služeb. Mapa poskytuje informace pro provedení letu po tratích ATS v souladu s postupy ATS.

h) Mapa FRA

Mapy se vydávají pro oblast prostoru volných tratí v České republice ve vertikálním vymezení FL 95 – FL 660. Mapa poskytuje informace pro provedení letu dle preferované trajektorie pomocí význačných bodů FRA bez užití konvenčních tratí ATS. Jsou zde znázorněny význačné body FRA, prostor aplikace FRA včetně přeshraničního SEE FRA, zakázané, omezené, nebezpečné, dočasně vyhrazené, dočasně rezervované prostory, neplánovatelné zóny a systém letových provozních služeb.

i) Mapa SEE FRA

Mapa zobrazuje horizontální hranice přeshraničního SEE FRA a popis jeho vertikálního vymezení.

3.2.4.2 General description of each series

a) Aeronautical Chart – ICAO 1:500 000

This series is constructed on Lambert Conical. The aeronautical data shown have been kept to a minimum, consistent with the use of the chart for visual air navigation. It includes a selection of aerodromes, significant obstacles, elements of the ATS system, prohibited, restricted and danger areas, and radio navigation aids. The chart provides information to satisfy visual air navigation and is also used as a pre-flight planning chart.

b) Aerodrome Chart – ICAO

This chart contains detailed aerodrome/heliport data to provide flight crews with information that will facilitate the ground movement of aircraft:

- from the aircraft stand to the runway; and
- from the runway to the aircraft stand.

The chart also provides additional operational data about the aerodrome.

c) Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO

This chart is produced for those aerodromes where, due to congestion of information, details necessary for the ground movement of aircraft along the taxiways to and from the aircraft stands and for the parking/docking of aircraft cannot be shown with sufficient clarity on the Aerodrome/Heliport Chart – ICAO.

d) Parking Stands and Taxiing on Apron

This chart is produced for those aerodromes where, due to congestion of information, details necessary for the ground movement of aircraft on apron to and from the aircraft stands and for the parking/docking of aircraft cannot be shown with sufficient clarity on the Aerodrome/Heliport Chart – ICAO.

e) Aerodrome Obstacle Chart – ICAO – Type A (operating limitations)

This chart contains detailed information on obstacles in the take-off flight path areas of aerodromes. It is shown in plan and profile view.

f) Precision Approach Terrain Chart – ICAO

This chart provides detailed terrain profile information within a defined portion of the final approach by the use of radio altimeters. This chart is produced for all precision approach Cat II and III runways.

g) Enroute Chart – ICAO

This chart contains all aerodromes, prohibited, restricted, danger, temporary segregated and temporary reserved areas and the air traffic services system. The chart provides the flight crew with information that will facilitate navigation along ATS routes in compliance with air traffic services procedures.

h) FRA chart

The charts are published for free route airspace in the Czech Republic, vertically limited from FL 95 to FL 660. The charts contain information for flights carried out along a preferred trajectory using FRA significant points instead of using conventional ATS routes. The charts contain FRA significant points, area of FRA application including the cross-border SEE FRA, prohibited, restricted, danger, temporary segregated, temporary reserved areas, no planning zones and the air traffic services system.

i) SEE FRA chart

This chart displays horizontal confines of the cross-border SEE FRA and its vertical limits.

j) Mapa standardních přístrojových odletů (SID) – ICAO

Mapa se vydává v případě, že jsou stanoveny standardní přístrojové odletové tratě. Letecké údaje obsahují letiště odletu, další letiště související s danou odletovou trasou, zakázané, omezené a nebezpečné prostory a systém letových provozních služeb. Informace umožňují osádce provést let po standardní přístrojové odletové trati od vzletu do fáze traťového letu.

k) Mapa standardních přístrojových příletů (STAR) – ICAO

Mapa se vydává v případě, že jsou stanoveny standardní přístrojové příletové tratě. Letecké údaje obsahují letiště příletu, další letiště související s danou příletovou trasou, zakázané, omezené a nebezpečné prostory a systém letových provozních služeb. Informace umožňují osádce provést let po standardní přístrojové příletové trati od fáze traťového letu do fáze přiblížení.

l) Mapa přiblížení podle přístrojů – ICAO

Mapa se vydává pro každé letiště se stanovenými postupy pro přístrojové přiblížení. Pro každý typ přiblížení se zpracovává zvláštní mapa.

Letecké údaje obsahují letiště, zakázané, omezené a nebezpečné prostory, radiokomunikační a radionavigační zařízení, minimální sektorové výšky, schéma postupu a jeho profilu, provozní minima letiště, atd.

Mapa poskytuje informace pro provedení postupu přístrojového přiblížení na danou RWY včetně postupu pro nezdařené přiblížení a případného vyčkávání.

m) Mapa příletů a odletů za VFR

Mapa se publikuje pro provoz VFR na řízených letištích uvedených ve II. dílu AIP ČR, v oddílu AD 2. Mapa stanovuje postupy pro přílety a odlety za VFR a obsahuje následující údaje:

- geografické údaje;
- výšku letiště nad mořem ve stopách a metrech;
- kmitočty ATS;
- hranice TMA, hranice CTR a hranice zakázaných, omezených, nebezpečných prostorů;
- umístění a směr dráhy (drah) na mapě;
- zeměpisné souřadnice a označení traťových bodů za VFR,
- schémata vyčkávání nad traťovými body;
- pořadí traťových bodů pro přílety a odlety za VFR a jejich označení;
- směrníky, vzdálenosti v NM a max. nadmořské výšky mezi traťovými body;
- měřítko v NM a km.

n) Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC

Mapa se vydává pro FIR Praha a příslušné CTR, TMA, MCTR, MTMA či části CTA, je-li relevantní, a obsahuje informace, umožňující letovým posádkám monitorovat a ověřovat nadmořské výšky přidělené řídicím používajícím přehledový systém ATS.

Mapa uvádí nadmořské výšky zajišťující výšku nejméně 300 m (1000 ft) nad překážkami v okruhu 5 NM od letadla.

j) Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO

This chart is produced whenever a standard departure route – instrument has been established. The aeronautical data shown include the aerodrome of departure, aerodrome(s) which affect the designated standard departure route – instrument, prohibited, restricted and danger areas and the air traffic services system. This chart provides the flight crew with information that will enable them to comply with the designated standard departure route – instrument from the take-off phase to the en-route phase.

k) Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO

This chart is produced whenever a standard arrival route – instrument has been established. The aeronautical data shown include the aerodrome of landing, aerodrome(s) which affect the designated standard arrival route – instrument, prohibited, restricted and danger areas and the air traffic services system. This chart provides the flight crew with information that will enable them to comply with the designated standard arrival route – instrument from the en-route phase to the approach phase.

l) Instrument Approach Chart – ICAO

This chart is produced for all aerodromes used by civil aviation where instrument approach procedures have been established. A separate Instrument Approach Chart – ICAO has been provided for each approach procedure.

The aeronautical data shown include information on aerodromes, prohibited, restricted and danger areas, radio communication facilities and navigation aids, minimum sector altitude, procedure track portrayed in plan and profile view, aerodrome operating minima, etc..

This chart provides the flight crew with information that will enable them to perform an approved instrument approach procedure to the runway of intended landing including the missed approach procedure and where applicable, associated holding patterns.

m) VFR Arrivals and Departures Chart

This chart is produced for VFR operation at controlled aerodromes as published in Volume II, Section AD 2 of the AIP CR. This chart governs procedures for VFR arrivals and departures and includes following data:

- geographic data;
- aerodrome elevation in feet and metres;
- ATS frequencies;
- TMA boundary, CTR boundary and boundaries of Prohibited, Restricted and Dangerous areas;
- location and direction of RWY (RWYs);
- coordinates and designation of VFR waypoints;
- holding patterns over waypoints;
- sequences of waypoints for VFR arrivals and departures and their designation;
- bearings, distances in NM and max. altitudes between waypoints;
- scale in NM and km.

n) ATC Surveillance Minimum Altitude Chart

This supplementary chart is issued for FIR Praha and for relevant CTR, TMA, MCTR, MTMA or parts of CTA, if appropriate, and provides information that enables flight crews to monitor and cross-check altitudes assigned by a controller using an ATS surveillance system.

Chart provides altitudes ensuring height 300 m (1000 ft) above obstacles located within 5 NM from the aircraft.

Hodnoty nadmořských výšek uvedené v závorkách jsou opravené na nízké teploty podle požadavků L 8168 a aplikují se vždy v období od 15. listopadu do 15. března, pokud není NOTAMem publikováno jinak.

Určení období, pro které jsou publikovány hodnoty MRVA opravené na nízké teploty, je založeno na modelu standardní atmosféry ICAO a analýze dlouhodobých teplotních statistik v ČR.

Altitudes in brackets are corrected for low temperatures according to ICAO Doc 8168 and apply always from 15 NOV to 15 MAR, unless published otherwise by a NOTAM.

The time interval from MRVA low temperature corrections, as determined, is based on ICAO Standard Atmosphere and long term temperature statistics in CR.

o) Mapa pro přiblížení okruhem

Mapa se publikuje pro letiště PRAHA/Ruzyně a je uvedena ve II. dílu AIP ČR, v oddílu AD 2. Mapa stanovuje postupy pro přiblížení okruhem a obsahuje následující údaje:

- geografické údaje;
- výšku letiště nad mořem ve stopách a metrech;
- kmitočty ATS;
- umístění a směr drah na mapě;
- přiblížení okruhem podle kategorií letadel;
- OCA pro přiblížení okruhem;
- měřítko v NM a km.

o) Circling Approach Chart

This chart is produced for PRAHA/Ruzyně aerodrome as published in Volume II, Section AD 2 of the AIP CR. This chart governs procedures for circling approach and includes following data:

- geographic data;
- aerodrome elevation in feet and metres;
- ATS frequencies;
- location and direction of RWYs;
- circling approaches according to aircraft categories;
- OCA for circling approaches;
- scale in NM and km.

p) Mapa oblasti s nebezpečnou koncentrací ptactva

Mapa se publikuje pro letiště PRAHA/Ruzyně, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov a Karlovy Vary jak jsou uvedena ve II. dílu AIP ČR, v oddílu AD 2. Mapa obsahuje omezené geografické údaje, umístění a směr drah na mapě, převažující tahy ptactva a měřítko v metrech.

p) Bird Hazard Concentration Areas

This chart is produced for aerodromes PRAHA/Ruzyně, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov and Karlovy Vary as published in Volume II, Section AD 2 of the AIP CR. This chart includes geographic data limited, location and direction of RWY (RWYs), prevailing passages of birds and scale in metres.

q) Monitorování hluku

Mapa se publikuje pro letiště PRAHA/Ruzyně, obsahuje geografické údaje, umístění a směr drah, polohy monitorovacích stanic jak jsou uvedeny ve II. dílu AIP ČR, v oddílu AD 2, LKPR AD 2.21.7.

q) Noise Monitoring

This chart is produced for PRAHA/Ruzyně aerodrome and includes geographic data, location and direction of RWYs, location of monitoring stations as published in Volume II of the AIP CR, Section AD 2, LKPR AD 2.21.7

3.2.5 Seznam map

Ceny map jsou publikovány v AIC.

3.2.5 List of aeronautical charts available

The prices of the charts are published by AIC.

Název série Title of series	Měřítko Scale	Název Name
1	2	3
Letecká mapa - ICAO 1:500 000 Aeronautical Chart - ICAO 1:500 000	1:500 000	PRAHA (2231 - ABCD)
Traťová mapa - ICAO Enroute Chart - ICAO	1:1 200 000	En-route chart (GND - FL 95)
Mapa FRA FRA chart	1:1 200 000 1:1 200 000	Free Route Airspace of the Czech republic (FL 95 - FL 245) Free Route Airspace of the Czech republic (FL 245 - FL 660)
Mapa SEE FRA SEE FRA chart	1:9 000 000	South East Europe Free Route Airspace
Mapa zakázaných, omezených, dočasně rezervovaných, dočasně vyhrazených a nebezpečných prostorů Prohibited, restricted, temporary reserved, temporary segregated and dangerous areas index chart	1:1 300 000	
Mapa dočasně rezervovaných prostorů určených pro provoz všeobecného letectví (TRA GA) Index chart of temporary reserved areas designated for operations of general aviation (TRA GA)	1:1 300 000	
Rozmístění radiových zařízení Radio facility chart		
Mapa rozmístění letišť Aerodrome Index - Chart		



Název série Title of series	Měřítko Scale	Název Name
1	2	3
Letištní mapa - ICAO Aerodrome Chart – ICAO	1:10 000 1:12 000 1:10 000 1:10 000 1:15 000 1:12 000 1:12 000 1:10 000 1:20 000 1:15 000 1:15 000 1:10 000	BRNO/Tuřany BRNO/Tuřany – Markings on manoeuvring area BRNO/Tuřany – Taxi routes for critical aircraft types Čáslav Karlovy Vary Kbely Kunovice Kunovice – Markings on manoeuvring area Náměšť Náměšť – Markings on manoeuvring area Náměšť – Reduced Runway Separation for Helicopters Náměšť – Taxi routes for critical aircraft types OSTRAVA/Mošnov OSTRAVA/Mošnov – Markings on manoeuvring area Pardubice Pardubice – Taxi routes for critical aircraft types PRAHA/Ruzyně PRAHA/Ruzyně – Markings on manoeuvring area PRAHA/Ruzyně – Taxi routes for A340–600, A350-1000, A380, AN124, B747–8, B777–300/300ER, C5 PRAHA/Vodochody
Mapa pro stání/zajíždění letadla – ICAO Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO		PRAHA/Ruzyně – Parking stands and taxiing on apron on apron NORTH
Mapa stání a pojíždění na odbavovací ploše Parking stands and taxiing on apron		BRNO/Tuřany – apron MIDDLE BRNO/Tuřany – apron WEST Karlovy Vary OSTRAVA/Mošnov – CENTRAL apron Pardubice PRAHA/Ruzyně – apron SOUTH PRAHA/Ruzyně – apron EAST PRAHA/Ruzyně – apron BELL
Letištní překážková mapa – ICAO – typ A (provozní omezení) Aerodrome Obstacle Chart – ICAO – Type A (operating limitations)	1:30 000 1:30 000 1:30 000 1:30 000 1:20 000	Karlovy Vary OSTRAVA/Mošnov Pardubice PRAHA/Ruzyně – RWY 24 PRAHA/Ruzyně – RWY 30
Terénní mapa pro přesné přiblížení – ICAO Precision Approach Terrain Chart – ICAO	1:3000/600 1:2500/500 1:2500/500	OSTRAVA/Mošnov – RWY 22 PRAHA/Ruzyně – RWY 24 PRAHA/Ruzyně – RWY 30
Mapa standardních přístrojových odletů (SID) – ICAO Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO	1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:300 000 1:300 000 1:250 000 1:300 000 1:300 000 1:500 000 1:500 000 1:300 000 1:300 000 1:720 000 1:720 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:250 000 1:300 000 1:300 000	BRNO/Tuřany RWY 27 – RNAV BRNO/Tuřany RWY 09 – RNAV Čáslav RWY 31 – RNAV Čáslav RWY 13 – RNAV Karlovy Vary RWY 29 – RNAV Karlovy Vary RWY 11 – RNAV Karlovy Vary Omnidirectional departures chart Kunovice RWY 20C – RNAV Kunovice RWY 20C – RNAV Náměšť RWY 30 Náměšť RWY 12 OSTRAVA/Mošnov RWY 22– RNAV OSTRAVA/Mošnov RWY 04– RNAV Pardubice RWY 27 – RNAV Pardubice RWY 09 – RNAV PRAHA/Ruzyně RWY 24 – RNAV PRAHA/Ruzyně RWY 30 – RNAV PRAHA/Ruzyně RWY 06 – RNAV PRAHA/Ruzyně RWY 12 – RNAV PRAHA/Ruzyně Omnidirectional and visual departures chart PRAHA/Vodochody RWY 10 PRAHA/Vodochody RWY 28

Název série Title of series	Měřítko Scale	Název Name	
1	2	3	
Mapa standardních přístrojových příletů (STAR) – ICAO Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO	1:500 000	BRNO/Tuřany RWY 27 – RNAV	
	1:500 000	BRNO/Tuřany RWY 09 – RNAV	
	1:500 000	Čáslav RWY 31 – RNAV	
	1:500 000	Čáslav RWY 13 – RNAV	
	1:300 000	Karlovy Vary RWY 29 – RNAV	
	1:300 000	Karlovy Vary RWY 11 – RNAV	
	1:500 000	Kbely RWY 24 – RNAV	
	1:300 000	Kunovice RWY 20C – RNAV	
	1:500 000	Náměšť RWY 30	
	1:500 000	Náměšť RWY 12	
	1:300 000	OSTRAVA/Mošnov RWY 22– RNAV	
	1:300 000	OSTRAVA/Mošnov RWY 04 – RNAV	
	1:720 000	Pardubice RWY 09-27 – RNAV	
	1:500 000	PRAHA/Ruzyně RWY 24 – RNAV	
	1:500 000	PRAHA/Ruzyně RWY 30 – RNA	
	1:500 000	PRAHA/Ruzyně RWY 06 – RNAV	
	1:500 000	PRAHA/Ruzyně RWY 12 – RNAV	
	1:500 000	PRAHA/Vodochody RWY 10-28 – RNAV	
	Mapa přiblížení podle přístrojů – ICAO Instrument Approach Chart – ICAO	1:300 000	BRNO/Tuřany ILS RWY 27
		1:300 000	BRNO/Tuřany RNP RWY 27
1:300 000		BRNO/Tuřany VOR RWY 27	
1:300 000		BRNO/Tuřany NDB RWY 27	
1:300 000		BRNO/Tuřany RNP RWY 09	
1:300 000		BRNO/Tuřany VOR RWY 09	
1:300 000		BRNO/Tuřany NDB RWY 09	
1:300 000		Čáslav ILS/DME 31	
1:300 000		Čáslav NDB 31	
1:300 000		Čáslav NDB 13 CAT A,B	
1:300 000		Čáslav NDB 13 CAT C,D	
1:300 000		Čáslav NDB 13 CAT C,D Military Only	
1:250 000		Karlovy Vary ILS RWY 29 (ACFT CAT A, B, C)	
1:250 000		Karlovy Vary RNP RWY 29 (ACFT CAT A, B, C)	
1:250 000		Karlovy Vary NDB RWY 29 (ACFT CAT A, B, C)	
1:250 000		Karlovy Vary RNP RWY 11 (ACFT CAT A, B,C)	
1:250 000		Karlovy Vary NDB RWY 11 (ACFT CAT A, B,C)	
1:300 000		Kbely ILS RWY 24	
1:300 000		Kbely NDB RWY 24	
1:250 000		Kunovice RNP RWY 20C	
1:250 000		Kunovice NDB RWY 20C (ACFT CAT A, B, C)	
1:300 000		Náměšť ILS RWY 30	
1:300 000		Náměšť NDB RWY 30	
1:300 000		Náměšť NDB RWY 12	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov ILS RWY 22	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov RNP RWY 22	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov VOR RWY 22	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov NDB RWY 22	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov RNP RWY 04	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov VOR RWY 04	
1:300 000		OSTRAVA/Mošnov NDB RWY 04	
1:300 000		Pardubice ILS Z RWY 27	
1:300 000		Pardubice ILS Y RWY 27	
1:300 000		Pardubice RNP Z RWY 27 CAT A, B	
1:300 000		Pardubice RNP Y RWY 27 CAT C, D	
1:300 000		Pardubice NDB RWY 27	
1:300 000		Pardubice RNP RWY 09	
1:300 000		Pardubice NDB RWY 09	
1:300 000		PRAHA/Ruzyně ILS RWY 24	
1:300 000		PRAHA/Ruzyně RNP RWY 24	
1:300 000	PRAHA/Ruzyně NDB RWY 24		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně ILS RWY 30		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně RNP RWY 30		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně VOR RWY 30		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně ILS RWY 06		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně RNP RWY 06		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně NDB RWY 06		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně ILS RWY 12		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně RNP RWY 12		
1:300 000	PRAHA/Ruzyně VOR RWY 12		

Název série Title of series	Měřítko Scale	Název Name
1	2	3
	1:300 000 1:300 000 1:300 000 1:300 000 1:300 000	PRAHA/Vodochody ILS RWY 28 (ACFT CAT A, B, C) PRAHA/Vodochody RNP RWY 28 (ACFT CAT A, B, C) PRAHA/Vodochody NDB RWY 28 (ACFT CAT A, B, C) PRAHA/Vodochody RNP RWY 10 (ACFT CAT A, B, C) PRAHA/Vodochody NDB RWY 10 (ACFT CAT A, B, C)
Mapa přiletů a odletů za VFR VFR Arrivals and Departures Chart	1:250 000 1:350 000 1:250 000 1:250 000 1:250 000 1:250 000 1:250 000 1:250 000 1:200 000 1:200 000 1:250 000	BRNO/Tuřany Čáslav Karlovy Vary Kbely Kunovice Náměšť OSTRAVA/Mošnov Pardubice PRAHA/Ruzyně PRAHA/Ruzyně CIRCLING APPROACH CHART PRAHA/Vodochody
Mapa oblastí s nebezpečnou koncentrací ptactva Bird hazard concentration areas	1:50 000 1:50 000 1:25 000	BRNO/Tuřany Karlovy Vary OSTRAVA/Mošnov PRAHA/Ruzyně
Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC ATC Surveillance Minimum Altitude Chart	1:500 000 1:500 000 1:300 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:500 000 1:1300 000	CTR Tuřany a / and TMA Brno a část / and part of CTA 2 Praha MCTR Čáslav a / and MTMA Čáslav CTR Karlovy Vary/TMA Karlovy Vary Kbely MCTR Náměšť a / and MTMA Náměšť CTR Mošnov a / and TMA Ostrava a část / and part of CTA 2 Praha MCTR Pardubice a / and MTMA Pardubice CTA 1 Praha, CTR Ruzyně a / and TMA Praha TMA Vodochody a / and LKTRA62 FIR Praha
Monitorování hluku Noise Monitoring	1:200 000	PRAHA/Ruzyně

3.2.6 Klad listů Letecké mapy světa (WAC) – ICAO 1:1 000 000

Není aplikováno

3.2.7 Topografické mapy

3.2.7.1 Topografické mapy lze získat od komerčních geodetických organizací nebo od Českého úřadu zeměměřičského a katastrálního úřadu:

Český úřad zeměměřičský a katastrální úřad
Pod sídlištěm 9/1800
182 11 PRAHA 8

Tel: +420 284 041 111
Fax: +420 284 041 204
E-mail: cuzk@cuzk.cz
Web: http://www.cuzk.cz

3.2.6 Index to the World Aeronautical Chart (WAC) – ICAO 1:1 000 000

Not applied

3.2.7 Topographical charts

3.2.7.1 Topographical charts can be obtained from commercial surveying companies or from Czech office for surveying, mapping and cadastre:

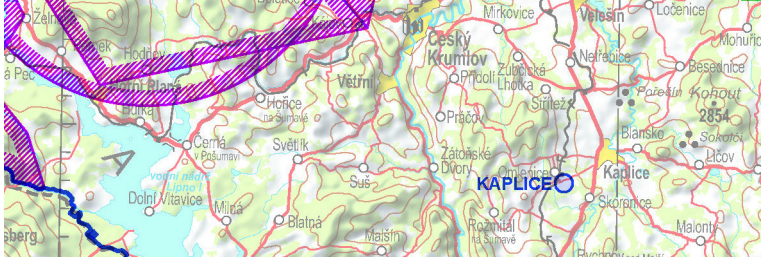
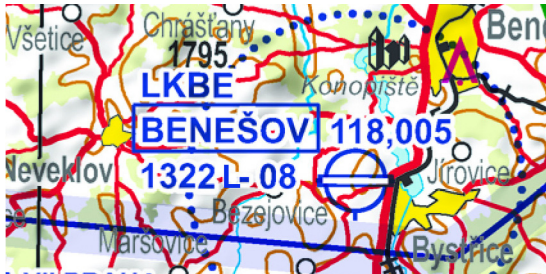
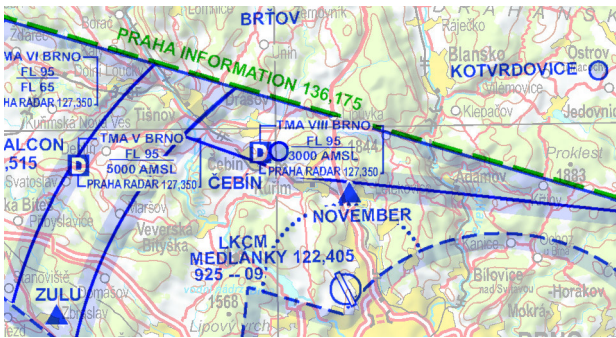
Czech office for surveying, mapping and cadastre
Pod sídlištěm 9/1800
182 11 PRAHA 8

Tel: +420 284 041 111
Fax: +420 284 041 204
E-mail: cuzk@cuzk.cz
Web: http://www.cuzk.cz



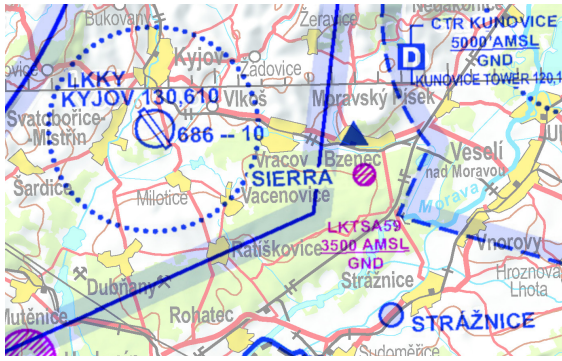
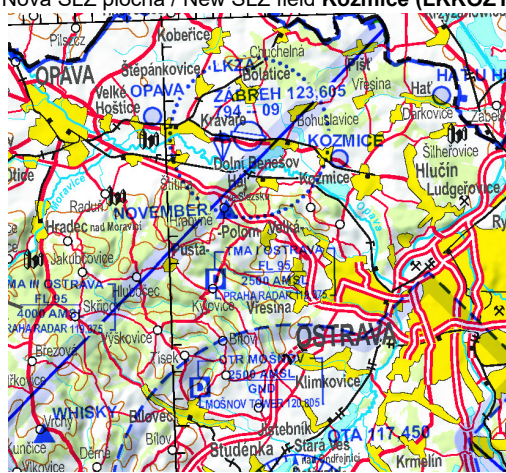
3.2.8 Opravy map, které nejsou součástí AIP

3.2.8 Corrections to charts not contained in the AIP

Mapy Charts	Umístění Location	Opravy Corrections	Datum účinnosti Effective date	Publikováno Published by
Přední strana / Front side				
	50 29 19 N 013 27 49 E	Nový prostor LKD8 / New airspace LKD8	19 MAY 22	AMDT 408/22
	48 43 08 N 014 27 01 E	Nová SLZ plocha / New SLZ field Kaplice (LKKAPL) 	23 MAR 23	AMDT 421/23
	50 07 17 N 014 32 37 E	Změňte volací znak u / Change call sign for MTMA I KBELY a / and MTMA II KBELY z / from KBELY APP na / to KBELY RADAR	18 MAY 23	AMDT 423/23
	49 44 27 N 014 38 41 E	U popisku k AD LKBE doplňte označení L - minimální osvětlení RWY / Add the L indication (minimum RWY lighting) to the AD LKBE label 	19 MAY 22	AMDT 408/22
	49 56 22 N 015 22 55 E	Změňte volací znak u / Change call sign for MTMA I ČÁSLAV, MTMA II ČÁSLAV a / and MTMA III ČÁSLAV z / from ČÁSLAV APP na / to ČÁSLAV RADAR	18 MAY 23	AMDT 423/23
	50 00 48 N 015 44 19 E	Změňte volací znak u / Change call sign for MTMA I PARDUBICE, MTMA II PARDUBICE a / and MTMA III PARDUBICE z / from PARDUBICE APP na / to PARDUBICE RADAR	18 MAY 23	AMDT 423/23
	49 09 58 N 016 07 28 E	Změňte volací znak u / Change call sign for MTMA I NÁMĚŠŤ a / and MTMA II NÁMĚŠŤ z / from NÁMĚŠŤ APP na / to NÁMĚŠŤ RADAR	18 MAY 23	AMDT 423/23
	50 12 15 N 016 16 27 E	SLZ plocha / SLZ field Kvasiny (LKKVAS) zrušena / cancelled	18 MAY 23	AMDT 423/23
	49 19 08 N 016 29 48 E	Nová SLZ plocha / New SLZ field Čebín (LKCEBI) 	23 MAR 23	AMDT 421/23

ANC ICAO 1:500 000



Mapy Charts	Umístění Location	Opravy Corrections	Datum účinnosti Effective date	Publikováno Published by
ANC ICAO 1:500 000	48 57 21 N 017 16 29 E	<p>Nový prostor LK TSA59 / New airspace LK TSA59</p> 	18 MAY 23	AMDT 423/23
	49 54 48 N 018 09 51 E	<p>Nová SLZ plocha / New SLZ field Kozmice (LK KOZY)</p> 	20 APR 23	AMDT 422/23
Zadní strana / Back side				
NIL				

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 3.3 LETOVÉ PROVOZNÍ SLUŽBY

3.3.1 ODPOVĚDNÉ SLUŽBY

Úřadem odpovědným za řízení letových provozních služeb v České republice je Odbor civilního letectví Ministerstva dopravy ČR.

Poštovní adresa:

Ministerstvo dopravy ČR
Odbor civilního letectví
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

Tel: +420 225 131 357
+420 225 131 390
Fax: +420 224 810 596
+420 225 131 032 - ředitel OCL
Telegraf: DOMINILET PRAHA
TELEX: 121096 DOMI C
122547 DOMI C
AFTN: LKPRYAYX

3.3.1.1 ODPOVĚDNOST ZA POSKYTOVÁNÍ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

3.3.1.1.1 Za poskytování letových provozních služeb civilnímu letovému provozu ve FIR Praha (s výjimkami uvedenými níže) a na letištích PRAHA/Ruzyně, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov a Karlovy Vary, odpovídá Řízení letového provozu ČR, s.p..

Poštovní adresa:

Řízení letového provozu ČR, s.p.
Navigační 787
252 61 Jeneč

Tel: +420 220 371 111
Fax: +420 220 374 255
AFTN: LKPRYKYA

3.3.1.1.2 Za poskytování ATS na vojenských letištích Kbely, Čáslav, Pardubice a Náměšť, v jejich MCTR a MTMA, odpovídá Armáda České republiky.

3.3.1.1.3 Za poskytování ATS na letištích Kunovice a PRAHA/Vodochody, v CTR Kunovice a CTR Vodochody/TMA Vodochody odpovídá provozovatel letiště. Mimo provozní dobu letiště odpovídá za poskytování ATS v TMA Vodochody Řízení letového provozu ČR, s.p..

3.3.1.1.4 Za poskytování ATS na VFR letištích uvedených ve VFR příručce České republiky, jsou odpovědny provozovatelé letišť.

Poznámka: Na VFR letištích uvedených ve VFR příručce České republiky, je v provozní době letiště poskytována pouze služba AFIS nebo Poskytování informací známému provozu.

3.3.1.1.5 Letové provozní služby jsou poskytovány podle českých národních leteckých předpisů, které byly vytvořeny na základě následujících dokumentů ICAO:

- Annex 2** - Rules of the AIR
- Annex 11**- Air Traffic Services
- PANS ATM, Doc 4444** - Procedures for Air Navigation Services
- Doc 7030** - Regional Supplementary Procedures
- Doc 8168** - Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations

Rozdíly mezi českými národními předpisy a dokumenty ICAO jsou uvedeny v AIP ČR, **GEN 1.7**

GEN 3.3 AIR TRAFFIC SERVICES

3.3.1 RESPONSIBLE SERVICE

The authority responsible for the administration of Air Traffic Services in the Czech Republic is the Ministry of Transport of the CR Civil Aviation Department.

Postal address:

Ministry of Transport of the CR
Civil Aviation Department
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P.O.Box 9
110 15 Praha 1
Czech Republic

Tel: +420 225 131 357
+420 225 131 390
Fax: +420 224 810 596
+420 225 131 032 - CAD director
Telegraph: DOMINILET PRAHA
TELEX: 121096 DOMI C
122547 DOMI C
AFTN: LKPRYAYX

3.3.1.1 AUTHORITY RESPONSIBLE FOR THE PROVISION OF AIR TRAFFIC SERVICES

3.3.1.1.1 The authority responsible for the provision of ATS to civil air traffic within FIR Praha (with exceptions listed below) and at the aerodromes PRAHA/Ruzyně, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov and Karlovy Vary, is the Air Navigation Services of the Czech Republic.

Postal address:

Air Navigation Services of the Czech Republic
Navigační 787
252 61 Jenec

Tel: +420 220 371 111
Fax: +420 220 374 255
AFTN: LKPRYKYA

3.3.1.1.2 The authority responsible for the provision of ATS at military aerodromes Kbely, Čáslav, Pardubice and Náměšť, within their MCTR and MTMA is the Army of the Czech Republic.

3.3.1.1.3 The authority responsible for the provision of ATS at aerodromes Kunovice and PRAHA/Vodochody and within CTR Kunovice and CTR Vodochody/TMA Vodochody is an aerodrome operator. Outside aerodrome operational hours the authority responsible for the provisions of ATS in TMA Vodochody is the Air Navigation Services of the Czech Republic.

3.3.1.1.4 The authority responsible for the provision of ATS at the VFR aerodromes listed in VFR manual of the Czech Republic are aerodrome operators.

Note: At the VFR aerodromes listed in the VFR manual of the Czech Republic only AFIS or Providing information to known traffic is provided within operational hours of the aerodrome.

3.3.1.1.5 Air Traffic Services are provided according to the Czech national aviation regulations which are based on the following ICAO documents:

- Annex 2** - Rules of the AIR
- Annex 11**- Air Traffic Services
- PANS ATM, Doc 4444** - Procedures for Air Navigation Services
- Doc 7030** - Regional Supplementary Procedures
- Doc 8168** - Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations

Differences between Czech national regulations and ICAO documents are published in AIP CR, **GEN 1.7**

3.3.2 OBLAST ODPOVĚDNOSTI

3.3.2.1 Letové provozní služby jsou poskytovány pro celé území České republiky.

3.3.3 DRUHY SLUŽEB

3.3.3.1 Poskytují se následující letové provozní služby:

- Letová informační služba (FIS) a pohotovostní služba (ALRS) - všechna stanoviště ATS;
- Oblastní služba řízení - Praha ACC;
- Přiblížovací služba řízení - Praha ACC, Praha APP, Čáslav MAPP, Kbely MAPP, Náměšť MAPP, Pardubice MAPP;
- Letištní služba řízení - Ruzyně TWR, Tuřany TWR, Mošnov TWR, Karlovy Vary TWR, Kunovice TWR, Vodochody TWR, Čáslav MTWR, Kbely MTWR, Náměšť MTWR, Pardubice MTWR;
- Letištní letová informační služba - stanoviště AFIS příslušného neřízeného letiště, pokud se tak uvádí ve VFR příručce ČR.

Poznámka: Viz potenciální omezení, vyplývající ze skutečností, uvedených v AIP ČR, GEN 3.4 para 3.2.1.2.

3.3.3.2 Přehledové služby ATS poskytují stanoviště Praha ACC, Praha APP, Tuřany TWR, Mošnov TWR a Karlovy Vary TWR.

3.3.3.3 Automatická informační služba v koncové řízené oblasti se poskytuje v TMA Praha a CTR Ruzyně, TMA Brno a CTR Tuřany, TMA Ostrava a CTR Mošnov, TMA Karlovy Vary a CTR Karlovy Vary.

3.3.3.4 Poskytování informací známému provozu se zřizuje na letištích, uvedených ve VFR příručce České republiky, na nichž se neposkytují ATS uvedené v GEN 3.3 para 3.1.

3.3.3.5 Služby ARO (služby spojené s předletovou přípravou a plánováním letu) poskytuje Centrální ARO PRAHA.

3.3.3.5.1 Stanovištěm ATS sloužícím letišťům odletu ve FIR Praha ve smyslu předkládání letového plánu a distribuce zpráv podaného letového plánu a souvisejících aktualizací zpráv je Centrální ARO PRAHA.

3.3.4 KOORDINACE MEZI PROVOZOVATELEM A LETOVOU PROVOZNÍ SLUŽBOU

3.3.4.1 Koordinace mezi provozovatelem a letovými provozními službami se provádí v souladu s ust. 2.16 ICAO Annex 11.

3.3.5 MINIMÁLNÍ LETOVÁ VÝŠKA

3.3.5.1 Minimální letové výšky v letových cestách a minimální sektorové výšky v koncových řízených oblastech a řízených okrajích letišť jsou stanoveny v souladu s příslušnými ustanoveními předpisů Pravidla létání (L 2), Provoz letadel (L 6) a Postupy pro letové navigační služby - Provoz letadel (L 8168).

3.3.2 AREA OF RESPONSIBILITY

3.3.2.1 Air Traffic Services are provided for the entire territory of the Czech Republic.

3.3.3 TYPES OF SERVICES

3.3.3.1 The following air traffic services are provided:

- Flight Information Service (FIS) and Alerting Service (ALRS) - all ATS units;
- Area control service - Praha ACC;
- Approach control service - Praha ACC, Praha APP, Čáslav MAPP, Kbely MAPP, Náměšť MAPP, Pardubice MAPP;
- Aerodrome control service - Ruzyně TWR, Tuřany TWR, Mošnov TWR, Karlovy Vary TWR, Kunovice TWR, Vodochody TWR, Čáslav MTWR, Kbely MTWR, Náměšť MTWR, Pardubice MTWR;
- Aerodrome flight information service - AFIS unit of the appropriate uncontrolled aerodrome if so presented in the VFR manual of the Czech Republic.

Note: See potential limitations resulting from the facts indicated in AIP CR, GEN 3.4 para 3.2.1.2.

3.3.3.2 ATS surveillance services are provided by Praha ACC, Praha APP, Tuřany TWR, Mošnov TWR and Karlovy Vary TWR.

3.3.3.3 Automatic Terminal Information Service is provided in TMA Praha and CTR Ruzyně, TMA Brno and CTR Tuřany, TMA Ostrava and CTR Mošnov, TMA Karlovy Vary and CTR Karlovy Vary.

3.3.3.4 Providing information to known traffic is established at the aerodromes listed in the VFR manual of the Czech Republic, where the ATS mentioned in GEN 3.3 para 3.1 are not provided.

3.3.3.5 ARO services (the services associated with preflight action and flight planning) are provided by Central ARO PRAHA.

3.3.3.5.1 The Central ARO PRAHA is a designated ATS unit serving the departure aerodromes within FIR Praha with regards to flight plan submission and distribution of filed flight plan messages and associated update messages.

3.3.4 COORDINATION BETWEEN THE OPERATOR AND ATS

3.3.4.1 Co-ordination between operator and air traffic services is effected in accordance with para 2.16 of ICAO Annex 11.

3.3.5 MINIMUM FLIGHT ALTITUDE

3.3.5.1 Minimum flight altitudes on airways and minimum sector altitudes in Terminal Control Areas and Aerodrome Control Zones are determined in accordance with relevant requirements of Annex 2 and Annex 6 to the Convention on International Civil Aviation and ICAO Doc 8168 (Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations).

3.3.6 SEZNAM ADRES STANOVIŠŤ LETOVÝCH
PROVOZNÍCH SLUŽEB

3.3.6 ATS UNITS ADDRESS LIST

Název stanoviště Unit name	Poštovní adresa Postal address	Telefonní číslo Telephone NR	Faxové číslo Telefax NR	E-mailová adresa E-mail address	Adresa AFS AFS address
1	2	3	4	5	6
Tuřany TWR	Řízení letového provozu ČR, s.p. letišťe Brno/Tuřany 627 00 Brno 27	+420 548 424 875 +420 601 589 116	NIL	twrlktb@ans.cz	LKTBZTZX
Čáslav MTWR	VÚ 7214 LSLPS	+ 420 973 376 952	+420 973 376 990	NIL	LKCVZTZX
Čáslav MAPP	285 76 Chotusice	+ 420 973 376 953			
Karlovy Vary TWR	Řízení letového provozu ČR, s.p. K Letišti 132 360 01 Karlovy Vary	+420 353 239 716	NIL	twrlkqv@ans.cz	LKKVZTZX
Kbely MTWR	VÚ 8407	+420 286 851 444	+420 973 207 185	NIL	LKKBZTZX
Kbely MAPP	Ul. Mladoboleslavská 197 06 Praha 9 - Kbely	+420 973 333 121			
Kunovice TWR	Aircraft Industries, a.s. letišťe Kunovice 1177 686 04 Kunovice	+420 572 817 620 +420 572 817 621	+420 572 817 639	twrlkku@let.cz	LKKUZTZX LKKUZPZX
Náměšť MTWR	VÚ 2427 LSLPS	+420 973 438 410	+420 973 438 430	NIL	LKNAZTZX
Náměšť MAPP	675 71 Sedlec, Vícenice u Náměště nad Oslavou	+420 973 438 412			
Mošnov TWR	Řízení letového provozu ČR, s.p. Mošnov 401 742 51 Mošnov	+420 596 693 420	NIL	twrlkmt@ans.cz	LKMTZTZX
Pardubice MTWR	VÚ 2436 LS LPS	+420 973 333 171	+420 973 242 097	NIL	LKPDZTZX
Pardubice MAPP	Pražská 100 530 65 PARDUBICE	+420 973 242 440			
Praha ACC	Řízení letového provozu ČR, s.p. Oblastní služba řízení Navigační 787 252 61 Jeneč	FL 660 / FL 125 +420 220 374 394 +420 220 374 386 (+420 724 503 888 contingency)	+420 220 374 252	acc-enroute@ans.cz	LKAAZRZX
		FL 125 / 1000 ft AGL +420 220 372 718 (+420 702 249 106 contingency)		acc-terminal@ans.cz	LKAAZAZX
Praha FIC		+420 220 374 393	+420 220 372 369	ficpraha@ans.cz	LKAAZFZX
Ruzyně TWR	Řízení letového provozu ČR, s.p. Letištní řídicí věž Navigační 787 252 61 Jeneč	+420 220 374 048 (+420 602 158 728 contingency)	+420 220 374 254	NIL	LKPRZTZX
Praha APP	Řízení letového provozu ČR, s.p. Přiblížovací služba řízení Navigační 787 252 61 Jeneč	+420 220 374 548 (+420 602 158 711 contingency)	+420 220 374 258	NIL	LKPRZAZX
Vodochody TWR	AERO Vodochody AEROSPACE a.s. U Letišťe 374 250 70 Odolena Voda	+420 255 762 615	+420 255 763 216	lkvo.twr@aero.cz	LKVOZPZX

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 3.4 SPOJOVACÍ SLUŽBY

GEN 3.4 COMMUNICATION SERVICES

3.4.1 ODPOVĚDNÉ SLUŽBY

3.4.1 RESPONSIBLE SERVICES

3.4.1.1 Řízení letového provozu České republiky, s.p. odpovídá za zajišťování letecké telekomunikační služby a provozování navigačních zařízení (která jsou v jeho správě) na území České republiky.

3.4.1.1 The responsible authority for the provision of tele-communication services and operation of navigation facilities provided by ANS in the Czech Republic is the Air Navigation Services of the CR.

Poštovní adresa:
Řízení letového provozu ČR, s.p.
Navigační 787
252 61 Jeneč
☎ 220 374 040
☎/☎ 220 374 255 (ŘLP ČR v LKPR)
AFTN: LKPRYKYX
Telegraf: AIRCON PRAHA

Postal address:
Air Navigation Services of the CR
Navigační 787
252 61 Jeneč
☎ +420 220 374 040
☎/☎ +420 220 374 255 (ANS C.R.)
AFTN: LKPRYKYX
Telegraph: AIRCON PRAHA

3.4.1.2 Na letišti Čáslav odpovídá za zajišťování telekomunikačních a navigačních zařízení vojenský provozovatel letiště.

3.4.1.2 At the Airport Čáslav the responsible authority for the provision of telecommunication services and operation of navigation facilities is the military aerodrome administration.

Poštovní adresa:
VÚ 7214
LRNS
285 76 Chotusice
☎ 973 376 961
☎ 973 376 993
AFTN: LKCVZPZX

Postal address:
VÚ 7214
LRNS
285 76 Chotusice
☎ +420 973 376 961
☎ +420 973 376 993
AFTN: LKCVZPZX

Provozní doba služby: H24

Operational hours of service: H24

3.4.1.3 Na letišti Kbely odpovídá za zajišťování telekomunikačních a navigačních zařízení vojenský provozovatel letiště.

3.4.1.3 At the Airport Kbely the responsible authority for the provision of telecommunication services and operation of navigation facilities is the military aerodrome administration.

Poštovní adresa:
VÚ 8407
Ul. Mladoboleslavská
197 06 Praha 9 - Kbely
☎ 973 206 946, 973 207 005
☎ 973 207 543
AFTN: LKKBZTZX

Postal address:
VÚ 8407
Ul. Mladoboleslavská
197 06 Praha 9 - Kbely
☎ + 420 973 206 946, +420 973 207 005
☎ + 420 973 207 543
AFTN: LKKBZTZX

Provozní doba služby: H24

Operational hours of service: H 24

3.4.1.4 Na letišti Kunovice odpovídají za zajišťování telekomunikačních a navigačních zařízení Aircraft Industries, a.s.

3.4.1.4 At the airport Kunovice the responsible authority for the provision of telecommunication services and operation of navigation facilities is Aircraft Industries, a.s.

Poštovní adresa:
Aircraft Industries, a.s.
Kunovice 1177
686 04 Kunovice
☎ 572 817 640
☎ 572 817 639 (mimo stanoviště, v kanceláři)
AFTN: LKKUYDYX

Postal address:
Aircraft Industries, a.s.
Kunovice 1177
686 04 Kunovice
☎ +420 572 817 640
☎ +420 572 817 639 (at dislocated office)
AFTN: LKKUYDYX

Provozní doba služby:
MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)

Operational hours of service:
MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)

3.4.1.5 Na letišti Pardubice odpovídá za zajišťování telekomunikačních a navigačních zařízení pro East Bohemian Airport, a.s. vojenský provozovatel letiště.

3.4.1.5 At the airport Pardubice the responsible authority for the provision of telecommunication services and operation of navigation facilities for East Bohemian Airport, a.s. is the Military AD Administration.

Poštovní adresa:
VÚ 2436
LRNS
530 01 Pardubice

Postal address:
VÚ 2436
LRNS
530 01 Pardubice

☎ 973 242 563, 973 242 210, 973 242 111

📠 973 242 191

AFTN: LKPDZPZX

Provozní doba služby: H24

3.4.1.6 Na letišti Náměšř odpovídá za zajiřřování telekomunikačních a navigačních zařízení vojenský provozovatel letiřřtě.

Poštovní adresa:

VÚ 2427

LRNS

675 71 Sedlec, Vícenice u Náměřřtě nad Oslavou

☎ 973 438 170, 973 438 190

📠 973 438 438

AFTN: LKNAZPZX

Provozní doba služby: H24

3.4.1.7 Na letišti PRAHA/Vodochody odpovídají za zajiřřování telekomunikačních a navigačních zařízení ATM systémy AERO Vodochody AEROSPACE a.s.

Poštovní adresa:

AERO Vodochody AEROSPACE a.s.

U Letiřřtě 374

250 70 Odolena Voda

☎ 255 762 604

📠 255 763 216

AFTN: LKVOZPZX, LKVOZTZX

HX- nespecifikovaná provozní doba.

3.4.1.8 Spojovací služby jsou poskytovány na základě následujících ICAO dokumentů:

Annex 10 - Letecké telekomunikace

Doc 7030- Doplnřkové oblastní postupy

Doc 7910- Směrovací značky

Doc 8400- Zkratky a kódy ICAO

Doc 8585- Označení leteckých společností, leteckých úřadů a služeb

3.4.2 ROZSAH ODPOVĚDNOSTI

3.4.2.1 Komunikační služby jsou poskytovány ve stanovených prostorech a na určených letiřřtích v rámci celého FIR Praha. Za organizaci spojovací služby odpovídá ŘLP ČR, s.p. - Divize plánování a rozvoje letových navigačních služeb. Tato divize je zodpovědná za aplikaci příslušných předpisů při návrhu a instalaci pozemních spojovacích a navigačních zařízení. Provoz spojové služby zajiřřřuje ŘLP ČR, s.p. - Divize provozní / Sekce ATM Systémů. V případě letiřřř, s výjimkou letiřřř Praha Ruzyně, střediskem Letových navigačních služeb příslušného letiřřřtě. Informace, podněty nebo stížnosti týkající se všech telekomunikačních služeb vyřřřizuje Divize plánování a rozvoje letových navigačních služeb, případně místně příslušný provozovatel služeb tj. sekce ATM Systémů / středisko letových navigačních služeb.

☎ +420 973 242 563, +420 973 242 210,

+420 973 242 111

📠 +420 973 242 191

AFTN: LKPDZPZX

Operational hours of service: H24

3.4.1.6 At the Airport Náměšř the responsible authority for the provision of telecommunication services and operation of navigation facilities is the military aerodrome administration.

Postal address:

VÚ 2427

LRNS

675 71 Sedlec, Vícenice u Náměřřtě nad Oslavou

☎ +420 973 438 170, +420 973 438 190

📠 +420 973 438 438

AFTN: LKNAZPZX

Operational hours of service: H24

3.4.1.7 At the airport PRAHA/Vodochody the responsible authority for the provision of telecommunication services and operation of navigation facilities is ATM systems of AERO Vodochody AEROSPACE a.s.

Postal address:

AERO Vodochody AEROSPACE a.s.

U Letiřřtě 374

250 70 Odolena Voda

☎ + 420 255 762 604

📠 + 420 255 763 216

AFTN: LKVOZPZX, LKVOZTZX

HX - No specific working hours.

3.4.1.8 Communication services are provided on principles of the following ICAO documents:

Annex 10 - Aeronautical Telecommunications

Doc 7030- Regional Supplementary Procedures

Doc 7910- Location Indicators

Doc 8400- Procedures for Air Navigation Services - ICAO Abbreviations and Codes

Doc 8585- Designators for Aircraft Operating Agencies, Aeronautical Authorities and Services

3.4.2 AREA OF RESPONSIBILITY

3.4.2.1 Communication services are provided in specified areas and at designated aerodromes within the entire Praha FIR. ANS of the C.R.- Air Navigation Services Planning and Development Division is responsible for the arrangement of communication services as well as for the application of regulations covering design and installations of air-ground communication and navigation aids. Operation of communication services is provided by ANS of the C.R. - Operations Division / ATM Systems Section. In case of aerodromes, with the exception of Praha Ruzyně, by Air Navigation Services Centre of relevant aerodrome. Inquiries, suggestions or complaints regarding any telecommunication service should be addressed to Air Navigation Services Planning and Development Division or local operator of services, i.e. ATM System Section / Air Navigation Services Centre.

3.4.3 DRUHY SLUŽEB

3.4.3.1 Radionavigační zařízení

Níže uvedené druhy radionavigačních zařízení jsou v provozu na území ČR:

- SV nesměrový radiomaják (NDB)
- VKV všesměrový radiomaják (VOR)
- oblastní (traťový) přehledový radar (RSR)
- okřskový přehledový radar (SRE)
- zaměřovač pracující na velmi krátkých vlnách (VDF)
- systém přesného radarového přiblížení (SRE/PAR)
- přesný přibližovací radar (PAR)
- systém přesných přibližovacích majáků (ILS)
- polohový radiomaják (L)
- VKV traťové návestidlo 75 MHz (MKR)
- UKV měřič vzdálenosti (DME)

Zaměřovací stanice jsou oprávněny odmítnout předat zaměření, nedovolují-li to podmínky nebo nelze-li zaručit minimální stanovenou přesnost zaměření, musí však současně uvést důvod.

3.4.3.2 Pohyblivá/pevná služba

3.4.3.2.1 Pohyblivá služba

Letecké stanice nepřetržitě sledují provoz v rozsahu publikovaných kmitočtů a provozních hodin, pokud není stanoveno jinak.

3.4.3.2.1.1 Letadlo obvykle komunikuje s pozemní řídicí radiovou stanicí sloužící stanovišti, odpovědnému za poskytování služeb ve vzdušném prostoru, kde se let provádí. S výjimkou případů nouze musí letadlo nepřetržitě sledovat provoz na příslušném kmitočtu řídicí stanice a nesmí přerušit sledování, aniž by informovalo řídicí radiovou stanicí.

3.4.3.2.1.2 Neřízený letový provoz v nízkých hladinách může zaznamenat těžkosti při navazování a udržování spojení s příslušnými stanovišti ATS, způsobené orografickými specifiky.

3.4.3.2.2 Pevná služba

Zprávy vysílané leteckou pevnou službou jsou přijaty za podmínky, že:

- a) splňují požadavky doporučené ICAO Annexem 10, svazek II, Část 3, 3.3;
- b) jsou připraveny ve formě předepsané v ICAO Annexu 10.

3.4.3.3 Vysílací služby

Regionální meteorologická rozhlasová služba (VOLMET) je provozována pro letadla za letu. Podrobnosti jsou uvedeny v pododdíle GEN 3.5.

3.4.3.3.1 Používané jazyky: anglický.

3.4.3.4 Vyznačení, kde lze získat podrobné informace

Podrobnosti o jednotlivých službách poskytovaných pro provoz po trati je uveden v Části 2, ENR 4.

3.4.3 TYPES OF SERVICE

3.4.3.1 Radio navigation services

The following types of radio aids to air navigation are available on the Czech territory:

- MF Non-directional Radio Beacon (NDB)
- VHF Omnidirectional Radio Range (VOR)
- En-route Surveillance Radar (RSR)
- Surveillance Radar Element (SRE)
- VHF Direction-finding Station (VDF)
- Precision Approach Radar System (SRE/PAR)
- Precision Approach Radar (PAR)
- Instrument Landing System (ILS)
- Locator (L)
- VHF En-route marker Beacon 75 MHz (MKR)
- UHF Distance Measuring Equipment (DME)

Direction-finding stations have authority to refuse to give bearings or headings to steer, when conditions are unsatisfactory or when bearings do not fall within the calibrated limits of the station, stating the reason at the time of refusal.

3.4.3.2 Mobile/fixed service

3.4.3.2.1 Mobile service

The aeronautical stations maintain a continuous watch on their stated frequencies during the published hours of service unless notified otherwise.

3.4.3.2.1.1 An aircraft usually communicates with the ground control radio station serving to the unit responsible for the provision of services in the airspace in which the aircraft is flying. Except in an emergency an aircraft shall maintain a continuous watch on the appropriate frequency of the control station and shall not abandon watch without informing the control radio station.

3.4.3.2.1.2 Uncontrolled low level traffic may register difficulties in establishing and maintaining radio communication with appropriate ATS units, caused by the orographic specifics.

3.4.3.2.2 Fixed service

The messages to be transmitted over the Aeronautical Fixed Service (AFS) are accepted only if:

- a) they satisfy the requirements of ICAO Annex 10, Vol. II, Chapter 3, 3.3;
- b) they are prepared in the form specified in ICAO Annex 10.

3.4.3.3 Broadcasting service

Sub-area meteorological broadcasts (VOLMET) are available for the use of aircraft in flight. Full details are given in subsection GEN 3.5.

3.4.3.3.1 Languages used: English.

3.4.3.4 Where detailed information can be obtained

Details of the various facilities available for the en-route traffic can be found in Part 2, ENR 4.

Podrobnosti o jednotlivých službách na jednotlivých letištích jsou uvedeny v příslušných oddílech Části 3 (AD).

V případě, kdy je služba využívána jak pro provoz po tratích, tak i na letištích, jsou podrobnosti uvedeny v příslušných oddílech Části 2 (ENR) a Části 3 (AD).

Details of the facilities available at the individual aerodromes can be found in the relevant sections of Part 3 (AD).

In cases where a facility is serving both the en-route traffic and the aerodromes, details are given in the relevant sections of Part 2 (ENR) and Part 3 (AD).

3.4.4 POŽADAVKY A PODMÍNKY

Rezervováno

3.4.4 REQUIREMENTS AND CONDITIONS

Reserved

3.4.5 Controller-Pilot Data Link Communications (CPDLC)

3.4.5.1 Všeobecně

3.4.5.1.1 Služby CPDLC jsou k dispozici pro letadla pohybující se v rámci vzdušného prostoru FIRu Praha mezi FL195 a FL660.

3.4.5.1.2 V tomto vzdušném prostoru jsou poskytovány následující CPDLC služby:

- DLIC (data link initiation capability)
- ACL (ATC clearances and instructions)
- ACM (ATC communications management)
- AMC (ATC microphone check)

3.4.5.1.3 Použití CPDLC (komunikace datovým spojem mezi pilotem a řídicím) není v tomto vzdušném prostoru povinné a je prováděno na základě rozhodnutí řídicího letového provozu a na základě iniciativy dotčených pilotů.

3.4.5.2 Letový plán

3.4.5.2.1 Piloti, kteří zamýšlejí použít ve FIRu Praha CPDLC spojení, jsou povinni uvést v letovém plánu v poli 10 vybavení J1 a v poli 18 24-bitovou adresu letadla (CODE / hexadecimal).

3.4.5.2.2 Provozovatelé provádějící lety plně nebo částečně v prostoru jednotného evropského nebe (Single European Sky), ve kterém je vyžadováno vybavení ATN B1 CPDLC, ale které mají výjimku z Nařízení Komise (ES) č. 29/2009 podle Článku 3(3) nebo jejichž typy/verze letadel jsou vyjmuty z platnosti výše uvedeného Nařízení dle Prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2019/2012, uvedou v letovém plánu v poli 10 písmeno "Z" a v poli 18 "DAT/CPDLCX".

Poznámka: Provozovatelé, kteří svá letadla dobrovolně vybavili v souladu s Nařízením Komise (ES) č. 29/2009 a zamýšlejí CPDLC využívat, nemusí v letovém plánu tento stav indikovat.

3.4.5.3 Použití CPDLC

3.4.5.3.1 V prostoru odpovědnosti ACC Praha má hlasová komunikace a radiotelefonní pokyny vždy a za všech okolností přednost před pokyny CPDLC.

Povolání nesmí být provedeno dříve, dokud není odeslána zpráva WILCO. Vznikla-li jakákoli pochybnost o obsahu zprávy nebo povolení vydaného datovým spojem, musí být vždy pro vyjasnění použito hlasové komunikace.

Jestliže řídicí výslovně požádá potvrdit povolení vydané datovým spojením CPDLC hlasem, pilot by měl použít následující frázi:

3.4.5 Controller-Pilot Data Link Communications (CPDLC)

3.4.5.1 General

3.4.5.1.1 CPDLC services are available for aircraft operating within the airspace of the Praha FIR between FL195 a FL660.

3.4.5.1.2 The following CPDLC services are provided in this airspace:

- DLIC (data link initiation capability)
- ACL (ATC clearances and instructions)
- ACM (ATC communications management)
- AMC (ATC microphone check)

3.4.5.1.3 The use of CPDLC (controller pilot data link communications) is not mandatory in this airspace and is conducted at the discretion of ATC and at the initiative of the pilots concerned.

3.4.5.2 Flight Plan

3.4.5.2.1 Pilots intending CPDLC communication within Praha FIR shall file in their flight plan in Item 10 equipment J1 and in Item 18 aircraft 24-bit address (CODE / hexadecimal).

3.4.5.2.2 Operators conducting flights wholly or partly in the Single European Sky airspace where ATN B1 CPDLC is required, but for which Commission Regulation (EC) 29/2009 is not applicable in accordance with Article 3(3), or which aircraft types/models are exempted by Commission Implementing Decision 2019/2012, should include the letter "Z" in item 10 and the indicator "DAT/CPDLCX" in item 18 of each flight plan.

Note: Operators which voluntarily equip their aircraft in compliance with Commission Regulation (EC) 29/2009 and intend to use the CPDLC capability do not need indicate in their flight plan the status as exempted.

3.4.5.3 CPDLC Use

3.4.5.3.1 In the area of responsibility of ACC Praha, voice communication and radiotelephony instructions have priority over CPDLC instructions at all times.

The clearance shall not be executed until the WILCO message has been sent. If uncertainty arises regarding a data link message, voice communication shall always be used for clarification.

If the controller is asking explicitly for a voice read back of a clearance issued via CPDLC the following phrase should be used by the pilot:

Příklad: "CALL SIGN - CONFIRMING CPDLC CLIMB FL 370".

CPDLC komunikace s ACC Praha se provádí pouze tehdy, když je letadlo pod řízením a odpovědností příslušného ACC.

3.4.5.4 DLIC Log-on

3.4.5.4.1 "Ground facility designator" pro FIR Praha je LKAA.

Log-on proces by měl být zahájen 15 minut před vstupem do FIR Praha. U letadel odlétávajících z letiště LKPR může být zahájen již na zemi.

Bez ohledu na počet prolétávaných sektorů se ve FIR Praha použije během letu pouze jeden log-on proces.

3.4.5.5 CPDLC Služby

3.4.5.5.1 ATC povolení a instrukce (ACL)

Piloti mohou obdržet datovým spojem (uplink) dále uvedená povolení a zprávy. Piloti mohou prostřednictvím datového spoje požádat o změnu letové hladiny (stoupání či klesání) nebo o povolení přímé trati k určitému bodu na trase.

3.4.5.5.2 ATC Communication Management (ACM)

Instrukci ATC ke změně frekvence potvrdí pilot zprávou WILCO. V případě, že pilot není schopen vyhovět požadavkům uvedeným v CPDLC zprávě, musí přejít na hlasovou komunikaci a informovat ATC.

3.4.5.6 Omezení zpráv

3.4.5.6.1 Piloti nesmí používat při komunikaci s ACC Praha volné textové zprávy (CPDLC free text). Použití takových zpráv není podporováno a má za následek chybovou odpověď (ERROR).

3.4.5.6.2 APP Praha podporuje pouze zprávy UM117, UM120 a DM0 (CONTACT / MONITOR / WILCO). Všechny ostatní DM zprávy adresovány na APP Praha jsou odmítnuty.

3.4.5.7 Network ATN

Základem pro CPDLC komunikaci v rámci ACC Praha je ATN/FANS B+. Datová komunikace přes FANS 1A není podporována.

3.4.5.8 Log-off

Log-off probíhá automaticky při opuštění vzdušného prostoru ACC Praha. Žádná akce ze strany pilota se nepožaduje.

3.4.5.9 Výpadek CPDLC

V případě výpadku CPDLC spojení, CPDLC zprávy, které byly vyslány a nebyly ještě potvrzeny, musí být opakovány hlasovým spojením a/nebo potvrzeny.

3.4.5.10 CPDLC zprávy

Řídící nebo pilot musí sestavit CPDLC zprávy s použitím definovaného souboru zpráv. Pilot může očekávat následující povolení a instrukce vydaná pomocí CPDLC:

Example: "CALL SIGN - CONFIRMING CPDLC CLIMB FL 370".

CPDLC exchanges with an ACC Praha may only be conducted when the aircraft is under the control and responsibility of the concerned ACC.

3.4.5.4 DLIC Log-on

3.4.5.4.1 The Ground facility designator for Praha FIR is LKAA.

Log-on should be initiated 15 minutes prior to entry into Praha FIR. For aircraft departing from LKPR aerodrome the log-on can be initiated when the aircraft is on the ground.

Irrespective of the number of sectors crossed during flight, only one log-on per flight is required within Praha FIR.

3.4.5.5 CPDLC Services

3.4.5.5.1 ATC Clearances and Instructions (ACL)

Pilots may receive the uplink messages described via data link. Pilots may request changes to flight levels (ascent or descent) via data link or clearance direct to a point on their route.

3.4.5.5.2 ATC Communication Management (ACM)

The pilot response to an ATC instruction to change frequency shall be WILCO. If the pilot is unable to comply with this data link instruction, he shall revert to voice communication to inform ATC.

3.4.5.6 Message Restrictions

3.4.5.6.1 Pilots shall not use free-format free-text messages when communicating with ACC Praha via CPDLC. Use of such free-text messages will result in an error response.

3.4.5.6.2 APP Praha supports only UM117, UM120 and DM0 messages (CONTACT / MONITOR / WILCO). All other DM messages addressed to APP Praha are rejected.

3.4.5.7 Network ATN

Basis for CPDLC within ACC Praha is ATN/FANS B+. Data communication via FANS 1A is not supported.

3.4.5.8 Log-off

Log off is automatic on exiting ACC Praha airspace. No pilot action is then required.

3.4.5.9 CPDLC Failure

In the case of a CPDLC failure, CPDLC clearances that have not yet been confirmed shall be repeated over radiotelephony and/or confirmed.

3.4.5.10 CPDLC Messages

The controller or pilot shall construct CPDLC messages using the defined message set. The following uplink clearances and instructions may be expected by pilots using CPDLC:

3.4.5.10.1 ATC Uplink povolení a instrukce vydávaná ACC Praha / (*také APP Praha)

- UNABLE / STANDBY / ROGER
- CLEARED TO (position) VIA (route clearance)
- CLEARED (route clearance)
- CONTACT (unit name) (frequency)*
- MONITOR (unit name) (frequency)*
- MAINTAIN (level)
- CLIMB / DESCENT TO (level)
- CLIMB / DESCENT AT (vertical rate) MINIMUM / MAXIMUM
- WHEN CAN YOU ACCEPT (level)
- TURN (direction) HEADING (degrees)
- CONTINUE PRESENT HEADING
- FLY HEADING (degrees)
- TURN (direction) (degrees)
- PROCEED DIRECT TO (position)
- RESUME OWN NAVIGATION
- MAINTAIN (speed)
- MAINTAIN PRESENT SPEED
- MAINTAIN (speed) OR LESS / GREATER
- RESUME NORMAL SPEED
- NO SPEED RESTRICTION
- SQUAWK (code)
- SQUAWK IDENT
- CHECK STUCK MICROPHONE (free text)

3.4.5.10.2 Pilot může využít CPDLC s ACC Praha / (*také APP Praha) k zaslání následujících zpráv a požadavků:

- WILCO* / UNABLE / STANDBY / ROGER
- MONITORING (unit name) (frequency)
- REQUEST DIRECT TO (position)
- REQUEST CLIMB / DESCENT TO (level)
- REQUEST (level)
- REQUEST (speed)
- DUE TO WEATHER / DUE TO AIRCRAFT PERFORMANCE
- WE CAN ACCEPT (level) AT (time)
- WE CANNOT ACCEPT (level)
- MAYDAY MAYDAY MAYDAY
- PAN PAN PAN
- SQUAWKING 7500

3.4.5.10.1 ATC Uplink Clearances and Instructions used by ACC Praha/ (*also APP Praha)

- UNABLE / STANDBY / ROGER
- CLEARED TO (position) VIA (route clearance)
- CLEARED (route clearance)
- CONTACT (unit name) (frequency)*
- MONITOR (unit name) (frequency)*
- MAINTAIN (level)
- CLIMB / DESCENT TO (level)
- CLIMB / DESCENT AT (vertical rate) MINIMUM / MAXIMUM
- WHEN CAN YOU ACCEPT (level)
- TURN (direction) HEADING (degrees)
- CONTINUE PRESENT HEADING
- FLY HEADING (degrees)
- TURN (direction) (degrees)
- PROCEED DIRECT TO (position)
- RESUME OWN NAVIGATION
- MAINTAIN (speed)
- MAINTAIN PRESENT SPEED
- MAINTAIN (speed) OR LESS / GREATER
- RESUME NORMAL SPEED
- NO SPEED RESTRICTION
- SQUAWK (code)
- SQUAWK IDENT
- CHECK STUCK MICROPHONE (free text)

3.4.5.10.2 The following request and messages may be sent by pilot using CPDLC with ACC Praha / (*also APP Praha)

- WILCO* / UNABLE / STANDBY / ROGER
- MONITORING (unit name) (frequency)
- REQUEST DIRECT TO (position)
- REQUEST CLIMB / DESCENT TO (level)
- REQUEST (level)
- REQUEST (speed)
- DUE TO WEATHER / DUE TO AIRCRAFT PERFORMANCE
- WE CAN ACCEPT (level) AT (time)
- WE CANNOT ACCEPT (level)
- MAYDAY MAYDAY MAYDAY
- PAN PAN PAN
- SQUAWKING 7500

GEN 3.5 METEOROLOGICKÉ SLUŽBY

3.5.1 ODPOVĚDNÁ SLUŽBA

Letecké meteorologické služby na území České republiky poskytují následující organizace:

3.5.1.1 Český hydrometeorologický ústav

Český hydrometeorologický ústav
Na Šabatce 2050/17
143 06 Praha 412 - Komořany
Tel: +420 244 031 111
Fax: +420 241 760 689
E-mail: chmi@chmi.cz
Web: http://www.chmi.cz
identifikátor datové schránky: e37djs6

3.5.1.1.1 Odbor letecké meteorologie

Český hydrometeorologický ústav (ČHMÚ) zabezpečuje poskytování letecké meteorologické služby (LMS) prostřednictvím Odboru letecké meteorologie (OLM) ČHMÚ, který je odpovědný za její výkon na letištních meteorologických služebnách a leteckých meteorologických stanicích na letištích LKPR, LKMT, LKTB a LKKV.

Český hydrometeorologický ústav
Odbor letecké meteorologie
Na Šabatce 2050/17
143 06 Praha 412 - Komořany
Tel: +420 244 032 231
Fax: +420 244 032 241
E-mail: bohumil.techlovsky@chmi.cz

Letištní meteorologická služebna **PRAHA/Ruzyně** a pracoviště meteorologické výstražné služby (MWO Praha):

(adresa viz OLM ČHMÚ)

Tel: +420 220 372 141
+420 220 372 144
+420 220 372 143 (MWO)
E-mail: mwo.praha@chmi.cz

Letecká meteorologická stanice **PRAHA/Ruzyně**:

(adresa viz OLM ČHMÚ)

Tel: +420 220 113 416
+420 603 475 749
E-mail: lmst@chmi.cz

Letištní meteorologická služebna a letecká meteorologická stanice **OSTRAVA/Mošnov**:

LMS ČHMÚ
Generála Fajtla 419
742 51 Mošnov

Tel: +420 597 471 131
+420 602 558 465
E-mail: meteo.lkmt@chmi.cz

Letištní meteorologická služebna a letecká meteorologická stanice **BRNO/Tuřany**:

LMS ČHMÚ
letišťe BRNO/Tuřany
627 00 BRNO

Tel: +420 545 216 487
+420 604 210 865
E-mail: lms.brno@chmi.cz

GEN 3.5 METEOROLOGICAL SERVICES

3.5.1 RESPONSIBLE SERVICE

Aeronautical meteorological services in the Czech Republic are provided by the following organizations:

3.5.1.1 Czech Hydrometeorological Institute

Czech Hydrometeorological Institute
Na Šabatce 2050/17
143 06 Praha 412 - Komorany
Tel: +420 244 031 111
Fax: +420 241 760 689
E-mail: chmi@chmi.cz
Web: http://www.chmi.cz
identifier data boxes: e37djs6

3.5.1.1.1 Section of Aeronautical Meteorology

Czech Hydrometeorological Institute (CHMI) secures the provision of aeronautical meteorological service (METS) through the Section of the Aeronautical Meteorology (SAM) CHMI, which is responsible for its performance at the aerodrome meteorological offices and aeronautical meteorological stations at airports LKPR, LKMT, LKTB and LKKV.

Czech Hydrometeorological Institute
Section of Aeronautical Meteorology
Na Šabatce 2050/17
143 06 Praha 412 - Komorany
Tel: +420 244 032 231
Fax: +420 244 032 241
E-mail: bohumil.techlovsky@chmi.cz

Aerodrome meteorological office **PRAHA/Ruzyně** and Meteorological watch office (MWO Praha):

(address see SAM CHMI)

Tel: +420 220 372 141
+420 220 372 144
+420 220 372 143 (MWO)
E-mail: mwo.praha@chmi.cz

Aeronautical meteorological station **PRAHA/Ruzyně**

(address see SAM CHMI)

Tel: +420 220 113 416
+420 603 475 749
E-mail: lmst@chmi.cz

Aerodrome meteorological office and Aeronautical meteorological station **OSTRAVA/Mošnov**:

METS CHMI
Generála Fajtla 419
742 51 Mošnov

Tel: +420 597 471 131
+420 602 558 465
E-mail: meteo.lkmt@chmi.cz

Aerodrome meteorological office and Aeronautical meteorological station **BRNO/Tuřany**:

METS CHMI
letišťe BRNO/Tuřany
627 00 BRNO

Tel: +420 545 216 487
+420 604 210 865
E-mail: lms.brno@chmi.cz



Letištní meteorologická služebna a letecká meteorologická stanice
Karlovy Vary:

LMS ČHMÚ
letišťe Karlovy Vary
360 01 KARLOVY VARY

Tel: +420 353 331 104
+420 731 431 247
Fax: +420 353 331 104
E-mail: lkv@chmi.cz

3.5.1.2 Aircraft Industries a.s.

Letecká meteorologická stanice **Kunovice**
Na Záhonech 1177
686 04 Kunovice

Tel: +420 572 817 630
E-mail: meteo@let.cz
Web: http://www.let.cz

3.5.1.3 AERO Vodochody AEROSPACE a.s.

Letištní meteorologická služebna a letecká meteorologická stanice
PRAHA/Vodochody

AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
Letecká meteorologická stanice letišťe PRAHA/Vodochody
U Letišťe 374
250 70 Odolena Voda

Tel: +420 255 762 609 - Meteo-Briefing
Fax: +420 255 763 216
E-mail: meteo@aero.cz
Web: http://www.aero.cz

3.5.1.4 Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad

Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad
Čs. odboje 676
518 16 Dobruška

Tel: +420 973 247 511
Fax: +420 973 247 620

Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad (VGHMÚř) zabezpečuje poskytování letecké meteorologické služby (LMS) na vojenských letištích a na letištích se společným vojenským a civilním provozem. VGHMÚř řídí letištní pracoviště leteckých meteorologických služeb s místní působností na letištích Čáslav (LKCV), Kbely (LKKB), Náměšť (LKNA) a Pardubice (LKPD).

Letištní pracoviště leteckých meteorologických služeb **Kbely:**

VZ 1902/70
Letecká meteorologická služebna a stanice LKKB
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 207 172
+420 973 207 168
Fax: +420 973 207 377
E-mail: METEO_LKKB1@army.cz

Letištní pracoviště leteckých meteorologických služeb **Čáslav:**

VZ 1902/70
Letecká meteorologická služebna a stanice LKCV
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 376 981
+420 973 376 982
Fax: +420 973 376 991
E-mail: METEO_LKCV@army.cz

Letištní pracoviště leteckých meteorologických služeb **Náměšť:**

VZ 1902/70
Letecká meteorologická služebna a stanice LKNA
161 00 Praha 614

Aerodrome meteorological office and Aeronautical meteorological station **Karlovy Vary:**

METS CHMI
letišťe Karlovy Vary
360 01 KARLOVY VARY

Tel: +420 353 331 104
+420 731 431 247
Fax: +420 353 331 104
E-mail: lkv@chmi.cz

3.5.1.2 Aircraft Industries a.s.

Aeronautical meteorological station **Kunovice**
Na Záhonech 1177
686 04 Kunovice

Tel: +420 572 817 630
E-mail: meteo@let.cz
Web: http://www.let.cz

3.5.1.3 AERO Vodochody AEROSPACE a.s.

Aerodrome meteorological office and Aeronautical meteorological station **PRAHA/Vodochody**

AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
Aerodrome meteorological office of aerodrome PRAHA/Vodochody
U Letišťe 374
250 70 Odolena Voda

Tel: +420 255 762 609 - Meteo-Briefing
Fax: +420 255 763 216
E-mail: meteo@aero.cz
Web: http://www.aero.cz

3.5.1.4 Office of Military Geography and Hydrometeorology

Office of Military Geography and Hydrometeorology
Čs. odboje 676
518 16 Dobruška

Tel: +420 973 247 511
Fax: +420 973 247 620

Office of Military Geography and Hydrometeorology (OMGHM) ensures the provision of aeronautical meteorological service at military airports and at the airports with common military and civil operations. OMGHM directs airport workplaces of aeronautical meteorological service with local authority at Čáslav (LKCV), Kbely (LKKB), Náměšť (LKNA) and Pardubice (LKPD) airports.

Airport workplace of aeronautical meteorological service **Kbely:**

VZ 1902/70
Aeronautical meteorological office and station LKKB
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 207 172
+420 973 207 168
Fax: +420 973 207 377
E-mail: METEO_LKKB1@army.cz

Airport workplace of aeronautical meteorological service **Čáslav:**

VZ 1902/70
Aeronautical meteorological office and station LKCV
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 376 981
+420 973 376 982
Fax: +420 973 376 991
E-mail: METEO_LKCV@army.cz

Airport workplace of aeronautical meteorological service **Náměšť:**

VZ 1902/70
Aeronautical meteorological office and station LKNA
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 438 420
+420 973 438 423
Fax: +420 973 438 424
E-mail: METEO_LKNA_S@army.cz

Tel: +420 973 438 420
+420 973 438 423
Fax: +420 973 438 424
E-mail: METEO_LKNA_S@army.cz

Letištní pracoviště leteckých meteorologických služeb **Pardubice**:

VZ 1902/70
Letecká meteorologická služebna a stanice LKPD
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 333 177
+420 973 333 176
Fax: +420 973 242 784
E-mail: METEO_LKPD@army.cz

Airport workplace of aeronautical meteorological service **Pardubice**:

VZ 1902/70
Aeronautical meteorological office and station LKPD
161 00 Praha 614

Tel: +420 973 333 177
+420 973 333 176
Fax: +420 973 242 784
E-mail: METEO_LKPD@army.cz

Letecká meteorologická služba na letištích se společným vojenským a civilním provozem je pro civilní provozovatele poskytována v souladu s dokumenty uvedenými v **GEN 3.5 para 1.5**.

Aeronautical meteorological service for civil operators at the airports with common military and civil operations is provided in accordance with the documents mentioned in **GEN 3.5 para 1.5**.

3.5.1.5 Letecké meteorologické služby jsou v ČR poskytovány v souladu s těmito dokumenty:

- Annex 3 Meteorological Service for International Air Navigation*
- Doc 7754 EUR Regional Air Navigation Plan
- Doc 7030 Regional Supplementary Procedures (Regionální doplňkové postupy)
- Doc 8400 ICAO Abbreviations and Code
- Doc 8896 Manual of Aeronautical Meteorological Practices
- Doc 9328 Manual of Runway Visual Range Observing and Reporting Practices
- Doc 9377 Manual on Co-ordination between Air Traffic Services and Aeronautical Meteorological Service
- Prováděcí nařízení komise (EU) 2017/373 v aktuálním znění

*Poznámka: *Rozdíly od standardů jsou uvedeny v GEN 1.7.*

3.5.2 OBLAST ODPOVĚDNOSTI

3.5.2.1 Do oblasti odpovědnosti ČHMÚ patří letová informační oblast Praha (FIR PRAHA) a letiště LKPR, LKMT, LKTB a LKKV. Poskytování leteckých meteorologických služeb na letišti LKKU patří do odpovědnosti Aircraft Industries a.s. a na letišti LKVO do odpovědnosti AERO Vodochody AEROSPACE a.s. Meteorologické služby na letištích se společným vojenským a civilním provozem LKPD a vojenských letišť LKCV, LKKB a LKNA jsou v kompetenci VGHMÚř.

3.5.1.5 Aeronautical meteorological services in the Czech Republic are provided in compliance with the documents:

- Annex 3 Meteorological Service for International Air Navigation*
- Doc 7754 EUR Regional Air Navigation Plan
- Doc 7030 Regional Supplementary Procedures
- Doc 8400 ICAO Abbreviations and Code
- Doc 8896 Manual of Aeronautical Meteorological Practices
- Doc 9328 Manual of Runway Visual Range Observing and Reporting Practices
- Doc 9377 Manual on Co-ordination between Air Traffic Services and Aeronautical Meteorological Service
- Commission implementing regulation (EU) 2017/373 as amended

*Note: *Differences from these standards are listed in GEN 1.7.*

3.5.2 AREA OF RESPONSIBILITY

3.5.2.1 The area of the CHMI responsibility includes flight information region Praha (FIR PRAHA) and airports LKPR, LKMT, LKTB and LKKV. The responsibility for the provision of aeronautical meteorological services at the airport LKKU belongs to Aircraft Industries a.s. and those for the airport LKVO belongs to AERO Vodochody AEROSPACE a.s. Meteorological services at airports with common military and civil air operations LKPD and military airports LKCV, LKKB and LKNA are the responsibility of the OMGHM.

3.5.3 METEOROLOGICKÁ POZOROVÁNÍ A HLÁŠENÍ

3.5.3 METEOROLOGICAL OBSERVATIONS AND REPORTS

Název stanice / Směrovací značka Name of station / Location indicator	Typ a četnost pozorování / automatické pozorovací zařízení Type and frequency of observation / automatic observing equipment	Druhy MET hlášení a doplňující informace Types of MET reports and Supplementary Information included	Pozorovací systém a Umístění Observation System and Site(s)	Provozní doba Hours of operation (UTC)	Klimatologická informace Climatological information
1	2	3	4	5	6
Bechyně LKBC	Nepřetržitě automatické pozorovací zařízení Continuously working automatic observation equipment	MET REPORT, AUTO METAR - 1/2 HR, AUTO SPECI	Automatická letecká meteorologická stanice stacionární AWS310-SITE - stav počasí, dohlednost, vítr, teplota, tlak a oblačnost v blízkosti heliportu Letecké zdravotnické záchranné služby (LZZS). Automatic Weather station AWS310-SITE - present weather, visibility, wind, temperature, pressure and cloudiness, near heliport of Helicopter Emergency Medical Service (HEMS).	H24	NIL

<p>Název stanice / Směrovací značka Name of station / Location indicator</p>	<p>Typ a četnost pozorování / automatické pozorovací zařízení Type and frequency of observation / automatic observing equipment</p>	<p>Druhy MET hlášení a doplňující informace Types of MET reports and Supplementary Information included</p>	<p>Pozorovací systém a Umístění Observation System and Site(s)</p>	<p>Provozní doba Hours of operation (UTC)</p>	<p>Klimatologická informace Climatological information</p>
1	2	3	4	5	6
<p>BRNO/ Tuřany LKTB</p>	<p>Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations</p>	<p>METAR - 1/2 HR, SPECI TREND (pro / for METAR)</p>	<p>Letiště je vybaveno automatizovaným meteorologickým pozorovacím systémem (AWOS) pro letecký provoz za podmínek I. kategorie. The aerodrome is equipped with the automated weather observation system (AWOS) for Category I air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 300 m a / and 2300 m od / from THR RWY 27, TDZ RWY09. RVR EQPT: transmisometry / transmissometers 300 m a / and 1300 m od / from THR RWY 27. Ceilometr: / Ceilometer: 300 m od / from THR RWY 27. 370 m od / from THR RWY 09. Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>H24</p>	<p>Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL</p>
<p>Čáslav LKCV</p>	<p>Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations</p>	<p>METAR 1/2 HR, SPECI, TREND</p>	<p>Letiště je vybaveno meteorologickými přístroji pro letecký provoz za provozních podmínek I. kategorie The aerodrome is equipped with meteorological instruments for Category I air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 207 m od / from THR RWY 31 a / and 113 m od / from THR RWY 13. RVR EQPT: FS11P 297 m od / from THR RWY 31 a / and 300 m od / from THR RWY 13 Ceilometr: / Ceilometer: 1034 m před / in front of THR RWY 31 a / and 110 m před / in front of THR RWY 13 a / and na MET měrném pozemku / at MET garden Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>H24</p>	<p>Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL</p>
<p>Karlovy Vary LKKV</p>	<p>Pravidelná půlhodinová / hodinová (v provozní době/ mimo provozní dobu správy letiště) pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly / hourly (during / out of operational hours of the AD administration) observations and special observations</p>	<p>METAR - 1/2 HR, SPECI</p>	<p>Letiště je vybaveno automatizovaným meteorologickým pozorovacím systémem (AWOS) pro letecký provoz za podmínek I. kategorie. The aerodrome is equipped with the automated weather observation system (AWOS) for Category I air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 300 m od / from THR RWY 29, 300 m od / from THR RWY 11. RVR EQPT: transmisometry / transmissometers 270 m a / and 1100 m od / from THR RWY 29 Ceilometr: / Ceilometer: na MET měrném pozemku / at MET garden a / and 1 km před / in front of THR RWY 29. Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>H24</p>	<p>Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL</p>

<p>Název stanice / Směrovací značka <i>Name of station / Location indicator</i></p>	<p>Typ a četnost pozorování / automatické pozorovací zařízení <i>Type and frequency of observation / automatic observing equipment</i></p>	<p>Druhy MET hlášení a doplňující informace <i>Types of MET reports and Supplementary Information included</i></p>	<p>Pozorovací systém a Umístění <i>Observation System and Site(s)</i></p>	<p>Provozní doba <i>Hours of operation (UTC)</i></p>	<p>Klimatologická informace <i>Climatological information</i></p>
1	2	3	4	5	6
<p>Kbely LKKB</p>	<p>Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations</p>	<p>METAR 1/2 HR, SPECI, TREND</p>	<p>Letiště je vybaveno meteorologickými přístroji pro letecký provoz za provozních podmínek I. kategorie. The aerodrome is equipped with meteorological instruments for Category I air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 149 m od / from THR RWY 24 a / and 53 m od / from THR RWY 06. RVR EQPT: FS11P: 280 m od / from THR RWY 24 a / and 295 m od / from THR RWY 06 LT 31: 280 m od / from THR RWY 24 a / and 312 m od / from THR RWY 06 Ceilometr: / Ceilometer: 62 m před / in front of THR RWY 06 Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>H24</p>	<p>Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL</p>
<p>Kunovice LKKU</p>	<p>Pravidelná hodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine hourly observations and special observations</p>	<p>METAR, SPECI</p>	<p>Meteorologická stanice pozoruje a hlásí tyto údaje: vítr, dohlednost, oblačnost, teplota, tlak, význačné počasí. MET station observes and reports these values: wind, visibility, clouds, temperature, pressure, significant weather. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 150 m vpravo od osy RWY 20C, 30 m za THR RWY 20C / 150 m right from RWY 20C axis, 30 m behind THR RWY 20C RVR EQPT: NIL Ceilometr: / Ceilometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)</p>	<p>NIL</p>
<p>Náměšť LKNA</p>	<p>Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations</p>	<p>METAR 1/2 HR, SPECI, TREND</p>	<p>Letiště je vybaveno meteorologickými přístroji pro letecký provoz za provozních podmínek I. kategorie The aerodrome is equipped with meteorological instruments for Category I air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 105 m od / from THR RWY 30 a / and 115 m od / from THR RWY 12. RVR EQPT: FS11P 300 m od / from THR RWY 30 a / and 252 m od / from THR RWY 12 Ceilometr: / Ceilometer: 1535 m před / in front of THR RWY 30 a / and 113 m od / from THR RWY 12 a / and na MET měrném pozemku / at MET garden Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>H24</p>	<p>Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL</p>

Název stanice / Směrovací značka <i>Name of station / Location indicator</i>	Typ a četnost pozorování / automatické pozorovací zařízení <i>Type and frequency of observation / automatic observing equipment</i>	Druhy MET hlášení a doplňující informace <i>Types of MET reports and Supplementary Information included</i>	Pozorovací systém a Umístění <i>Observation System and Site(s)</i>	Provozní doba <i>Hours of operation (UTC)</i>	Klimatologická informace <i>Climatological information</i>
1	2	3	4	5	6
OSTRAVA/ Mošnov LKMT	Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations	METAR - 1/2 HR, SPECI TREND (pro / for METAR)	Letiště je vybaveno automatizovaným meteorologickým pozorovacím systémem (AWOS) pro letecký provoz za podmínek II/IIIb kategorie. The aerodrome is equipped with the automated weather observation system (AWOS) for Category II/IIIb air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 300 m od / from THR RWY 22, 350 m od / from THR RWY 04, 1100 m od / from THR RWY 22. RVR EQPT: transmisometry / transmissometers 350 m a / and 1900 m od / from THR RWY 22 a / and 350 m od / from THR RWY 04. Ceilometr: / Ceilometer: 350 m od / from THR RWY 22 a / and 350 m od / from THR RWY 04. Teploměr: / Thermometer: u anemometru / at Anemometer 1100 m od / from THR RWY 22 Viz mapa AD / See AD chart	H24	Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL
Pardubice LKPD	Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations	METAR 1/2 HR, SPECI, TREND	Letiště je vybaveno meteorologickými přístroji pro letecký provoz za provozních podmínek I. kategorie. The aerodrome is equipped with meteorological instruments for Category I air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 159 m od / from THR RWY 27 a / and 169 m od / from THR RWY 09. RVR EQPT: FS11P a / and FS11 300 m od / from THR RWY 27 a / and 245 m od / from THR RWY 09. Ceilometr: / Ceilometer: 1037 m před / in front of THR RWY 27 a / and na MET měrném pozemku / at MET garden Teploměr: / Thermometer: na MET měrném pozemku / at MET garden Viz mapa AD / See AD chart	H24	Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL
PLZEŇ/Líně LKLN	Nepřetržitě automatické pozorovací zařízení Continuously working automatic observation equipment	MET REPORT, AUTO METAR - 1/2 HR, AUTO SPECI	Automatická letecká meteorologická stanice stacionární AWS310-SITE - stav počasí, dohlednost, vítr, teplota, tlak a oblačnost v blízkosti stanoviště Letecké zdravotnické záchranné služby (LZZS). Automatic Weather station AWS310-SITE - present weather, visibility, wind, temperature, pressure and cloudiness, near station of Helicopter Emergency Medical Service (HEMS).	H24	NIL

<p>Název stanice / Směrovací značka <i>Name of station / Location indicator</i></p>	<p>Typ a četnost pozorování / automatické pozorovací zařízení <i>Type and frequency of observation / automatic observing equipment</i></p>	<p>Druhy MET hlášení a doplňující informace <i>Types of MET reports and Supplementary Information included</i></p>	<p>Pozorovací systém a Umístění <i>Observation System and Site(s)</i></p>	<p>Provozní doba <i>Hours of operation (UTC)</i></p>	<p>Klimatologická informace <i>Climatological information</i></p>
1	2	3	4	5	6
<p>PRAHA/ Ruzyně LKPR</p>	<p>Pravidelná půlhodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine half-hourly observations and special observations</p>	<p>METAR - 1/2 HR, SPECI TREND (pro / for METAR)</p>	<p>Letiště je vybaveno automatizovaným meteorologickým pozorovacím systémem (AWOS) pro letecký provoz za provozních podmínek II/IIIb kategorie. The aerodrome is equipped with the automated weather observation system (AWOS) for Category II/IIIb air traffic operations. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: RWY 24: 295 m od / from THR, 145 m vlevo od středové osy / right from centreline of RWY (47 m od osy / from centre of TWY G) (TDZ); 1800 m od / from THR (MID); RWY 06: 300 m od / from THR (TDZ); RWY 30: 300 m od / from THR RWY 30 (TDZ); RWY 12: 300 m od / from THR RWY 12 (TDZ) v blízkosti MET stanice / near the MET station Viz mapa AD / See AD chart RVR EQPT: transmissometry / transmissometers RWY 24: 300 m od / from THR (TDZ), 1400 m od / from THR (MID), 3400 m od / from THR (END); RWY 30: 300 m od / from THR (TDZ), 1400 m od / from THR (MID); RWY 12: 400 m od / from THR (TDZ). Viz mapa AD / See AD chart Ceilometr: / Ceilometer: 1 km před / in front of THR RWY 24, 600 m před / in front of THR RWY 06, 300 m od / from THR RWY 30 (=v/at TDZ RWY 30), 390 m od / from THR RWY 12. Viz mapa AD / See AD chart Teploměr: / Thermometer: na MET stanici / at MET station Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>H24</p>	<p>Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL</p>
<p>PRAHA/ Vodochody LKVO</p>	<p>Pravidelná hodinová pozorování a mimořádná pozorování Routine hourly observations and special observations</p>	<p>METAR, SPECI MET REPORT, SPECIAL (zkrácená otevřená řeč/ abbreviated plain language)</p>	<p>Letiště je vybaveno meteorologickými přístroji pro letecký provoz. Pozorované/hlášené údaje: vítr, dohlednost, stav počasí, oblačnost, teplota a tlak. The aerodrome is equipped with meteorological instruments for air traffic operations. Observed / reported data: wind, visibility, weather condition, cloud base, temperature and pressure. Rozmístění jednotlivých přístrojů / Sites Anemometry: / Anemometers: 1070 m od / from THR RWY 28, v blízkosti MET stanice / near the MET station RVR EQPT: NIL Ceilometr: / Ceilometer: na MET stanici / at MET station Teploměr: / Thermometer: 1070 m od / from THR RWY 28, v blízkosti MET stanice / near the MET station Tlakoměr: / Barometer: na MET stanici / at MET station Viz mapa AD / See AD chart</p>	<p>HX O/R</p>	<p>NIL</p>

Název stanice / Směrovací značka Name of station / Location indicator	Typ a četnost pozorování/ automatické pozorovací zařízení Type and frequency of observation / automatic observing equipment	Druhy MET hlášení a doplňující informace Types of MET reports and Supplementary Information included	Pozorovací systém a Umístění Observation System and Site(s)	Provozní doba Hours of operation (UTC)	Klimatologická informace Climatological information
1	2	3	4	5	6
Prostějov LKPJ	Nepřetržitě automatické pozorovací zařízení Continuously working automatic observation equipment	MET REPORT, AUTO METAR - 1/2 HR, AUTO SPECI	Automatická letecká meteorologická stanice stacionární AWS310-SITE - stav počasí, dohlednost, vítr, teplota, tlak a oblačnost v blízkosti MET měrného pozemku. Automatic Weather station AWS310-SITE - present weather, visibility, wind, temperature, pressure and cloudiness, near MET garden.	H24	Letištní klimatologické přehledy k dispozici Aerodrome climatological summaries AVBL

3.5.4 DRUHY SLUŽEB

3.5.4 TYPES OF SERVICE

3.5.4.1 Meteorologické informace pro předletovou přípravu letových posádek a/nebo provozovatelů

3.5.4.1 Meteorological information for pre-flight planning of flight crew members and/or operators

3.5.4.1.1 Meteorologické informace pro předletovou přípravu, plánování letů a vydávání letové meteorologické dokumentace jsou poskytovány formou self-briefingu. K tomu účelu se využívá:

3.5.4.1.1 Meteorological information for pre-flight briefing, flight planning and issue of the flight meteorological documentation are provided in the self-briefing form. The following system is used for this purpose:

– Integrovaný briefingový systém (IBS) dostupný na webové adrese <https://ibs.rlp.cz>. Rozsah informací vyhovuje ustanovení 9.1.3 ICAO Annex 3.

– Integrated Briefing System (IBS): <https://ibs.rlp.cz>. The scope of information provided by this system meets the requirements of ICAO Annex 3, para 9.1.3

3.5.4.1.2 Pro registrovaný přístup do části systému IBS (menu "Předletový bulletin") kontaktujte ibs@ans.cz. Základní meteorologické informace v systému IBS (položka menu "METEO") jsou volně dostupné i bez registrace.

3.5.4.1.2 For registered access to the part of IBS (menu "Pre-flight bulletin") please contact ibs@ans.cz. Basic meteorological information in IBS (menu item "METEO") is freely available without registration.

3.5.4.1.3 Pro místní lety se letová meteorologická dokumentace ani předpověď ve zkrácené otevřené řeči nevydává. Kontakty na jednotlivé letištní meteorologické služby pro konzultace jsou uvedeny v **GEN 3.5 para 1** a případně v AD 2.11 jednotlivých letišť.

3.5.4.1.3 Flight Meteorological documentation or forecast in abbreviated plain language are not issued for local flights. Contacts for individual Aerodrome meteorological offices for consultation are listed in **GEN 3.5 para 1** and possibly in AD 2.11 of the particular airports.

3.5.4.1.4 Pro zabezpečení mezinárodních letů pod FL100 je k dispozici mapa význačného počasí SWL pro FIR PRAHA a okolí, včetně oprav (COR) a změn (AMD), v grafické formě. Příslušné informace AIRMET jsou vydávány pouze v případě nezbytnosti pro jevy neobsažené v těchto opravách a změnách mapy SWL.

3.5.4.1.4 For support the international flights below FL100, Significant weather chart (SWL) for FIR PRAHA including corrections (COR) and amendments (AMD) in graphical form are available. Relevant AIRMET information is issued for phenomena not included in SWL chart correction/amendments only.

3.5.4.1.5 Výběr meteorologických informací pro všeobecné letectví je dostupný na adrese <http://www.chmi.cz> v odkazu „Pocasí pro létání“ a dále na adrese <http://meteo.rlp.cz/>.

3.5.4.1.5 Selection of meteorological information for general aviation is available at <http://www.chmi.cz> in reference to "Aviation Weather Briefing" and at <http://meteo.rlp.cz/>.

3.5.4.2 Briefing a konzultace

3.5.4.2 Briefing and consultations

3.5.4.2.1 Na letištích LKPR, LKMT, LKTB a LKKV jsou briefing a konzultace poskytovány na vyžádání členům letových posádek nebo pověřeným osobám provozovatele na všech letištních meteorologických služebnách ČHMÚ telefonicky, popř. osobně na určených místech, viz v AD 2.11 jednotlivých letišť. Na letišti LKKV jsou briefing a konzultace poskytovány pouze v provozní době letiště. Briefing a konzultace jsou poskytovány v jazyce českém a anglickém.

3.5.4.2.1 At airports LKPR, LKMT, LKTB and LKKV briefing and consultations are provided on flight crews members or operators request in all CHMI Aerodrome meteorological offices by phone, respectively personally at designated locations (see AD 2.11 of the airports). At the airport LKKV briefing and consultations are provided only in operational hours. Briefing and consultations are provided in Czech and English language.

3.5.5 OZNÁMENÍ POŽADOVANÁ OD PROVOZOVATELŮ

NIL

3.5.5 NOTIFICATION REQUIRED FROM OPERATORS

NIL

3.5.6 HLÁŠENÍ Z LETADLA

Rezervováno

3.5.6 AIRCRAFT REPORTS

Reserved

3.5.7 SLUŽBA VOLMET

3.5.7 VOLMET SERVICE

Název stanice Name of station	Volací znak Identifikace (Typ vysílání) CALL SIGN Identification (EM)	Kmitočet Frequency	Doba vysílání jednotlivých relací Broadcast period	Provozní doba Hours of service	Seznam letišť zahnutých v předpovědích Aerodrome included	Obsah a forma hlášení a předpovědi Contents & format of REP and FCST
1	2	3	4	5	6	7
MEZINÁRODNÍ VYSÍLÁNÍ INTERNATIONAL BROADCASTS						
PRAHA	PRAHA VOLMET	128.605 (8,33 kHz Channel)	nepřetržitě continuously	H24	BERLIN/Brandenburg BRATISLAVA/Ivanka BUDAPEST/Ferihegy FRANKFURT/Main MUNCHEN PRAHA/Ruzyně WARSAWA/Okecie WIEN	METARy pro uvedená letiště, upozornění na platný SIGMET pro FIR LKAA, Používaný jazyk - EN METARs for quoted AD, warning of valid SIGMET for FIR LKAA Language - EN
VNITROSTÁTNÍ VYSÍLÁNÍ DOMESTIC BROADCASTS						
PRAHA	PRAHA VOLMET	125.525 MHz	nepřetržitě continuously	H24	BRNO/Tuřany České Budějovice Karlovy Vary OSTRAVA/Mošnov Pardubice PRAHA/Ruzyně Kunovice*	METARy pro uvedená letiště, upozornění neplatný SIGMET pro FIR LKAA, Oblastní QNH pro FIR LKAA Používaný jazyk - EN METARs for quoted AD, warning of valid SIGMET for FIR LKAA Regional QNH for FIR LKAA Language - EN

Poznámka 1: QNH pro FIR je minimální očekávaná hodnota QNH pro FIR Praha.

Note 1: QNH for FIR is the minimum expected value of QNH for FIR Praha.

Poznámka 2: * Provozní doba vysílání zpráv METAR P0-PA 0500-1500 (0400-1400)

Note 2: *Operational hours of METAR report broadcasts MON-FRI 0500-1500 (0400-1400)

Poznámka 3: Informace VOLMET lze získat na telefonním čísle +420 220 378100

Note 3: VOLMET information can be obtained on telephone number +420 220 378100

3.5.8 VÝSTRAŽNÁ SLUŽBA (SIGMET A AIRMET)

3.5.8 SIGMET AND AIRMET SERVICE

Název příslušné MWO/ICAO směrovací značka místa Name of MWO / location indicators	Provozní doba Hours of service	FIR nebo CTA kde je služba poskytována FIR or CTA served	Označení informace SIGMET a období platnosti Indication of the SIGMET information and validity	SIGMET pro vulkanický popel a radioaktivní oblak a období platnosti SIGMET for volcanic ash a radioactive cloud and validity	Označení informace AIRMET a období platnosti Indication of the AIRMET information and validity	Stanoviště ATS kterým jsou informace SIGMET a AIRMET poskytovány ATS unit provided with SIGMET and AIRMET information	Dodatečné informace Additional information
1	2	3	4	5	6	7	8
PRAHA LKPW	H24	FIR Praha LKAA	WS SIGMET MAX 4 HR	VA SIGMET or RDOACT CLD SIGMET MAX 12 HR	AIRMET MAX 4 HR	Praha ACC, Praha APP, TWR LKPR, LKTB, LKMT, LKKV	Informace SIGMET pro tropické cyklony nejsou vydávány TC SIGMETS are not issued

3.5.8.1 Meteorologická výstražná služba (MWO) Praha (kontakt viz GEN 3.5 para 1.1.1.) vydává informace SIGMET a AIRMET pro letovou informační oblast Praha (FIR Praha) pro hladiny s podzvukovým letovým provozem, v souladu s ustanoveními Annex 3, Hlava 7.

3.5.8.1 Meteorological watch office (MWO) Praha (contact see GEN 3.5 para 1.1.1.) issues SIGMET and AIRMET information for flight information region Praha (FIR Praha) for subsonic cruising levels in accordance with ICAO Annex 3 Chapter 7.

3.5.8.2 MWO Praha vydává výstrahy pro letovou informační oblast FIR Praha v českém jazyce na šíření toxických chemických látek.

3.5.8.2 MWO Praha issues warnings for FIR Praha in Czech language in case of spread of toxic chemicals.

3.5.8.3 MWO Praha vydává výstrahy pro letiště LKPR, LKTB, LKMT, LKKV, LKCS, LKKU a LKVO při výskytu a/nebo očekávaném výskytu následujících jevů:

3.5.8.3 MWO Praha issues warnings for aerodromes LKPR, LKTB, LKMT, LKKV, LKCS, LKKU and LKVO in case of occurrence and / or expected occurrence of the following phenomena:

– bouřka

– thunderstorm

- kroupy
- sněžení (včetně očekávané nebo pozorované akumulace sněhu)
- namrzající srážky
- silný přízemní vítr a/nebo nárazovitý vítr
- hůlava
- toxické látky

- hail
- snow (including expected or observed accumulation of snow)
- freezing precipitation
- strong surface wind and/or gusts
- squall
- toxic chemicals

3.5.8.4 Výstrahy na stříh větru se v ČR nevydávají.

3.5.8.4 Wind shear warnings are not issued in the C.R.

3.5.8.5 Mimořádná hlášení z letadel jsou vydávána jako AIREP SPECIAL (ARS).

3.5.8.5 Special air-reports are issued as AIREP SPECIAL (ARS).

3.5.9 JINÉ AUTOMATIZOVANÉ METEOROLOGICKÉ SLUŽBY

NIL

3.5.9 OTHER AUTOMATED METEOROLOGICAL SERVICES

NIL

GEN 3.6 PÁTRÁNÍ A ZÁCHRANA**3.6.1 ODPOVĚDNÁ SLUŽBA**

3.6.1.1 Odpovědnost za organizování pátracích a záchranných služeb na území České republiky má Ministerstvo dopravy ČR. Prováděním je pověřeno Řízení letového provozu, s.p. Pátrací a záchranné akce jsou organizovány ve spolupráci s Ministerstvem obrany, se kterým je vytvořeno společné Záchrané koordinační středisko. Na základě uzavřené vícestranné dohody o spolupráci zajišťují Ministerstvo obrany a Ministerstvo vnitra potřebnou leteckou techniku, letouny a helikoptéry pro provádění pátracích a záchranných akcí. Pro záchranné akce je využívána také Letecká zdravotnická záchranná služba, která má v České republice deset středisek. Poštovní, telegrafické a telefonní adresy Ministerstva dopravy - odboru civilního letectví a Řízení letového provozu ČR, s.p. jsou uvedeny na straně GEN 1.1 - 1.

Adresa společného záchraného koordinačního střediska:

✉ Řízení letového provozu Č.R., s.p.
Záchrané koordinační středisko Praha
Navigační 787
252 61 Jeneč

☎ 220 374 452, 220 372 750, 220 374 450
☎ 220 372 701
✉ rccpraha@ans.cz
AFTN: LKPRYCYX

3.6.1.2 Služba pátrání a záchrany je poskytována v souladu s ustanoveními obsaženými v ICAO Annex 12 - Pátrání a záchrana.

3.6.2 ROZSAH ODPOVĚDNOSTI

3.6.2.1 Služba pátrání a záchrany je prováděna na území celé České republiky (SRR).

3.6.3 DRUHY SLUŽEB

3.6.3.1 Detailní informace vztahující se k Záchranému koordinačnímu středisku Praha jsou obsaženy v tabulce 3.6.3.3, ke střediskům letecké pátrací služby v tabulce 3.6.3.4 a ke střediskům letecké zdravotnické záchranné služby v GEN 1.2.5.

3.6.3.2 Vrtulníky ozbrojených sil a Policie České republiky určené pro pátrání a záchrany jsou vybaveny zdravotnickým zařízením pro záchranné akce v souladu s českými předpisy, speciálním zařízením pro vyprošťování a vyhledávání osob (termovizí), základními hasícími prostředky, včetně specialistů pro tyto práce na palubě vrtulníku. Vrtulníky jsou také vybaveny radiokompasy pro vyhledávání nouzového majáku na kmitočtu 121,5 MHz (vrtulníky Policie ČR i na kmitočtech 243 MHz, 406,025 MHz a také pro vyhledávání radiostanic vysílajících v pásmu 100 - 400 MHz). Dále jsou vrtulníky vybaveny radiostanicemi pro spojení s pozemními pátracími jednotkami armády, policie, horské služby na kmitočtu 123,1 MHz a zdravotnickými jednotkami na kmitočtech 74,500 MHz a 74,725 MHz.

GEN 3.6 SEARCH AND RESCUE**3.6.1 RESPONSIBLE SERVICE**

3.6.1.1 The authority responsible for organization of search and rescue services is the Ministry of Transport of the Czech Republic. The Air Navigation Services of the Czech Republic is authorized to perform search and rescue. Search and rescue operations are organized in cooperation with the Ministry of Defence. Joint Rescue Coordination Centre with the Ministry of Defence is established. Necessary aviation facilities, landplanes, helicopters and vehicles for purposes of search and rescue are provided by the Ministry of Defence and the Ministry of Interior on the basis of multilateral agreement. Ten centres of the Aeronautical Rescue Service are also used for rescue operations. The postal, telegraphic and telephone addresses of the Ministry of Transport - Civil Aviation Department and the Air Navigation Services of the Czech Republic are given on page GEN 1.1 - 1.

The address of the joint Rescue Coordination Centre:

✉ Air Navigation Services of the CR
Rescue Coordination Centre
Navigační 787
252 61 Jeneč

☎ +420 220 374 452, 220 372 750, 220 374 450
☎ +420 220 372 701
✉ rccpraha@ans.cz
AFTN: LKPRYCYX

3.6.1.2 The search and rescue service is provided in accordance with the provisions contained in ICAO Annex 12 - Search and Rescue.

3.6.2 AREA OF RESPONSIBILITY

3.6.2.1 The search and rescue service is responsible for SAR operations within the territory of the Czech Republic (SRR).

3.6.3 TYPES OF SERVICE

3.6.3.1 Detailed information related to Rescue Coordination Centre Praha are given in Table 3.6.3.3, to Aeronautical Search Service Centres in Table 3.6.3.4 and to Helicopters Emergency Medical Services Centres in GEN 1.2.5.

3.6.3.2 All military and police helicopters designated for search and rescue operations are equipped with medical facilities for rescue operations in accordance with the Czech National Regulations, with special facilities for search and rescue of persons (thermovision), fire-extinguisher including specialists on board. Aircraft and helicopters are also equipped with direction finding equipment on 121,5 MHz (the helicopters of Police of the C.R. even on frequency 243 MHz, 406,025 MHz and also for finding any radio stations transmitting in frequency band 100 -400 MHz). Helicopters are also equipped by radio stations for communication with military, police, mountain ground rescue units on frequency 123,1 MHz and health emergency services on frequency 74,500 MHz and 74,725 MHz.

Tabulka 3.6.3.3 Záchrané koordináční středisko Praha Table 3.6.3.3 Rescue Coordination Centre Praha

Jméno / Name	Umístění / Location	Vybavení / Facilities	Poznámky / Remarks
1	2	3	4
RCC Praha	50 06 22 N 014 16 01 E	NIL	Pouze vlastní středisko RCC Centre only

Tabulka 3.6.3.4 Střediska letecké pátrací služby Table 3.6.3.4 Aeronautical Search Service Centres

Jméno / Name	Umístění / Location	Vybavení / Facilities	Poznámky / Remarks
1	2	3	4
Brno	49 10 35 N 016 39 46 E	EC 135, BELL 412	Policie ČR, letecká služba Aeronautical Service of Police of the C.R.
Kbely	50 07 18 N 014 32 43 E	Mi-17 (W3A Sokol)	Vojenská služba SAR SAR military service
Praha/Ruzyně	50 05 37 N 014 17 09 E	BELL 412, EC 135	Policie ČR, letecká služba Aeronautical Service of Police of the C.R.
Náměšť	49 09 58 N 016 07 28 E	Mi-171Š (Mi-24)	Vojenská služba SAR SAR military unit

3.6.4 PODMÍNKY, ZA KTERÝCH JSOU SLUŽBY K DISPOZICI

3.6.4.1 Pátrací a záchranná služba prováděná smluvními státy v rámci dohody o spolupráci je prováděna bezplatně na bázi vzájemné reciprocity poskytovaných služeb. Spolupráce na pátrání a záchraně ve druhém smluvním státě je na žádost prováděna ve kterékoliv době, pokud není služba SAR vázána na akci ve vlastním prostoru odpovědnosti.

3.6.5 POSTUPY A POUŽÍVANÉ SIGNÁLY

3.6.5.1 Postupy a signály používané letadly

3.6.5.1.1 Postupy pro velitele letadla v případě zpozorování nehody, nebo zachycení tísňového volání a/ nebo zprávy jsou v souladu s Přílohou 12 k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví, Část 5.

3.6.5.2 Spojení

3.6.5.2.1 Vysílání a příjem nouzových zpráv v prostoru odpovědnosti Záchraného koordináčního střediska Praha je prováděno v souladu s Přílohou 10 k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví, Část II., Hlava 5, odstavec 5.3.

3.6.5.2.2 Letadla a vozidla provádějící pátrací a záchrannou akci používají frekvenci 123,1 MHz, 384,7 - 385,0 MHz a 394,7 - 395,0 MHz. Při spojení během pátrací a záchranné akce je používáno zkratk a kódů publikovaných v ICAO (Doc 8400) Zkratky a kódy.

3.6.5.2.3 Tísňový kmitočet užívaný všemi leteckými stanicemi je 121,5 MHz. Kmitočet 121,5 MHz je v průběhu provozní doby nepřetržitě odposloucháván na oblastním

3.6.4 CONDITIONS OF AVAILABILITY

3.6.4.1 Search and rescue services provided by the contracting States in frame of the agreement are available without charge on the basis of mutual reciprocity of services provided. Cooperation on search and rescue in the other contracting state is on request provided at all times, as long as the SAR aircraft are not engaged in search and rescue operations on their home territory.

3.6.5 PROCEDURES AND SIGNALS USED

3.6.5.1 Procedures and signals used by aircraft

3.6.5.1.1 Procedures for pilots-in-command observing an accident or intercepting a distress call and/or message conform to Annex 12, Part 5.

3.6.5.2 Communications

3.6.5.2.1 Transmission and reception of distress messages within the PRAHA search and rescue area are handled in accordance with ICAO Annex 10, Volume II, Chapter 5, paragraph 5.3.

3.6.5.2.2 Aircraft and vehicles executing search and rescue operations use the frequency 123,1 MHz, 384,7 - 385,0 MHz and 394,7 - 395,0 MHz. For communications during search and rescue operations the codes and abbreviations published in ICAO Abbreviations and Codes (Doc 8400) are used.

3.6.5.2.3 Emergency frequency 121,5 MHz is used by all aeronautical stations. Frequency 121,5 MHz is monitored continuously during the hours of service at Area Control

středisku řízení letového provozu, letovém informačním středisku, přiblížovací a letištní službě řízení letového provozu.

Centre, Flight Information Centre, Approach Control Services and Aerodrome Control.

3.6.5.2.4 Letadla provádějící pátrací a záchranné akce používají volací značku "RESCUE" doplněnou identifikačním písmenem (Adam, Božena, Cyril atd.).





3.6.5.2.4 Aircraft and vehicles executing search and rescue operations use the call sign "RESCUE" and additional identification marks (Alpha, Bravo, Charlie, etc.).

3.6.5.2.5 Při akcích pátrání a záchrany jsou používána návěstí popsaná v Příloze 12 k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví, Dodatek 1 - Pátrací a záchranné signály.

3.6.5.2.5 Search and rescue signals to be used are prescribed in Annex 12 to the Convention on International Civil Aviation, Appendix 1 - Search and Rescue Signals.

Visuální návěstní kód mezi zemí a letadly, který používají osoby přeživší nehodu.

Ground - Air visual signal codes for use by survivors.

NR	Zpráva/Message	Kodová značka/Code symbol
1	Potřebná pomoc Require assistance	
2	Potřebná lékařská pomoc Require medical assistance	
3	Ne nebo Nepotvrzeno No or Negative	
4	Ano nebo Potvrzeno Yes or Affirmative	
5	Pokračujeme tímto směrem Proceeding in this direction	

Návod k použití:

- 1) Symboly vytvořte ne menší než 2,5 m.
- 2) Signály vytvořte přesně podle vzoru.
- 3) Snažte se o co největší kontrast mezi vytvořeným signálem a jeho pozadím.
- 4) Vyviňte úsilí vzbudit pozornost jinými prostředky, jako rádiem, ohněm, kouřem, odraženým světlem.

Instructions for use:

- 1) Make signals not less than 8 ft (2,5 m).
- 2) Take care to lay out signals exactly as shown.
- 3) Provide as much colour contrast as possible between signals and background.
- 4) Make every effort to attract attention by other means such as radio, flares, smoke, reflected light.

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 4. POPLATKY ZA POUŽITÍ LETIŠŤ/HELIPORTŮ A ZA LETOVÉ NAVIGAČNÍ SLUŽBY GEN 4. CHARGES FOR AERODROMES/HELIPORTS AND AIR NAVIGATION SERVICES

VŠEOBECNĚ

- * Navigační a přiblížovací poplatky jsou stanoveny pro tratě ATS ve vzdušném prostoru ČR a pro řízená letiště na území ČR.
- * Přistávací, parkovací poplatky a poplatky za použití letiště cestujícími jsou stanoveny pro letiště na území ČR.
- * Poplatky je povinen uhradit provozovatel letadla. V případě, že provozovatel není identifikován, je za provozovatele považován majitel letadla.
- * Za přistání nebo vzlet mimo stanovenou provozní dobu letiště jsou provozovatel letiště a organizace poskytující přiblížovací služby řízení letů oprávněni vyúčtovat provozovateli letadla všechny náklady spojené s odbavením a zajištěním těchto letů.
- * Informace ve věci poplatků jsou též publikovány v leteckém oběžníku, zejména je-li třeba zveřejnit datum účinnosti příslušných rozhodnutí. Proto je třeba k získání posledních informací o poplatcích prostudovat též letecké oběžníky.
- * Na vojenských letištích jsou lety cizích státních letadel osvobozeny od poplatků přistávacích, parkovacích a za použití letiště cestujícími. Tyto lety jsou rovněž osvobozeny od poplatků za přiblížovací a letištní služby řízení letů. Lety civilních letadel na vojenská letiště, vyjma případů kdy je let ve prospěch Armády ČR, podléhají zpoplatnění. Poplatky pro vojenská letiště Čáslav, Kbely a Náměšť jsou zveřejněny v MIL AIP. Jejich výši na požádání sdělí ARO daného vojenského letiště.

GENERAL

- * Navigation and approach charges mentioned below apply for ATS routes in the airspace of the C.R. and for controlled aerodromes in the territory of the C.R.
- * Landing, parking and passenger service charges apply for aerodromes in the territory of the C.R.
- * Charges are paid up by the aircraft operator. In case the operator is not identified, the aircraft owner is considered as the aircraft operator.
- * The aerodrome operator and organization providing approach air traffic control services are authorized to charge the aircraft operator with a compensation for all costs connected with take-off or landing of an aircraft outside the aerodrome regular operational hours.
- * Information concerning charges are also published in Aeronautical Information Circulars, especially if it is necessary to promulgate the effective date of relevant decisions. Therefore it is necessary to consult AIC for latest information.
- * The flights of foreign state aircrafts are not subject to the landing, parking and passenger service charges at military aerodromes. These flights are not also subject to terminal navigation charges. The flights of civil aircraft to military airports are charged except the flights in favour of Army of the CR. The charges for military airports Čáslav, Kbely and Náměšť are published in MIL AIP. The charge rates can be obtained at ARO unit of respective military airport on request.

GEN 4.1 POPLATKY ZA POUŽITÍ LETIŠŤ/ HELIPORTŮ

GEN 4.1 AERODROME/HELIPORT CHARGES

4.1.1 PŘISTÁVACÍ POPLATKY

4.1.1 LANDING CHARGES

4.1.1.1 Základ pro výpočet poplatků za použití letiště/heliportů

4.1.1.1 Basis for calculation of aerodrome/heliport charges

4.1.1.1.1 Letiště Praha/Ruzyně

4.1.1.1.1 Praha/Ruzyně airport

4.1.1.1.1.1 Základem pro výpočet poplatků za použití letiště je MTOW letadla uvedená:

4.1.1.1.1.1 Basis for calculation of landing charges is MTOW of the aircraft according to:

- a) v osvědčení o letové způsobilosti (pro letadla s MTOW do 9 t) zaslaném na adresu dle GEN 4.1.1.4.5 nebo
- b) v osvědčení o hlukové způsobilosti letadla (dle příslušné hlavy ICAO, ANNEX 16/I, obsahující minimálně registraci, typ letadla, MTOW letadla, hlavu certifikace a střední hodnoty hluku v referenčních bodech (Lateral, Approach, Flyover), datum vydání), zaslaném na adresu dle GEN 4.1.1.4.5 nebo

- a) the Certificate of Airworthiness (for aircraft with MTOW up to 9 t) submitted to the address according to GEN 4.1.1.4.5 or,
- b) the Noise certificate of aircraft (according to relevant chapter of ICAO ANNEX 16/I, including at least registration, type of aircraft, MTOW of aircraft, certification chapter and average noise levels in reference points (Lateral, Approach, Flyover), date of issue), submitted to the address according to GEN 4.1.1.4.5 or,

c) v osvědčení o hlukové způsobilosti letadla (dle schválených tabulkových hodnot EASA (European Aviation Safety Agency), obsahující minimálně registraci, typ letadla, MTOW letadla, hlavu certifikace a střední hodnoty hluku v referenčních bodech (Lateral, Approach, Flyover), datum vydání), zaslaném na adresu dle GEN 4.1.1.4.5.

(<http://easa.europa.eu/document-library/noise-type-certificates-approved-noise-levels>)

Tato varianta je platná pouze v případě, pokud nelze aplikovat bod b).

Pokud nebude splněna podmínka dle bodu a), b) nebo c) bude použita tabulková hodnota MTOW dle použitého typu letadla.

4.1.1.1.1.2 FLEXI MTOW koncept

V případě, že provozovatel letadla nebo letecká společnost chce využít "FLEXI MTOW koncept", je nutné požádat provozovatele letiště o schválení konceptu. Žádost je nutné poslat oficiálním dopisem v listinné či elektronické podobě s předmětem žádosti "Žádost o aplikování FLEXI MTOW konceptu" na adresu:

Letiště Praha, a.s. - Marketing
K letišti 6/1019
160 08, Praha 6, Ruzyně
✉ aviation@prg.aero

Součástí žádosti bude seznam letadel verifikovaný odpovědným pracovníkem provozovatele letadla s jejich imatrikulací, jedinou hodnotou FLEXI MTOW a definicí období platnosti, platnou nejméně po jedno celé fakturační období (1 měsíc), počínaje prvním kalendářním dnem v měsíci.

Podmínky aplikování FLEXI MTOW konceptu definuje a schvaluje provozovatel letiště.

4.1.1.1.2 Ostatní letiště s výjimkou letiště Praha/Ruzyně

4.1.1.1.2.1 Základem pro výpočet přistávacích poplatků je MTOW letadla uvedená v osvědčení letové způsobilosti, nebo průměrná hodnota MTOW všech modifikací nebo verzí stejného typu používaných jednotlivými provozovateli.

4.1.1.2 Sazby

4.1.1.2.1 Sazby za každou (i započatou) tunu MTOW letadla na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6. Pro VFR letiště je výše sazby uvedena ve VFR příručce u příslušného letiště.

4.1.1.3 Zaváděcí ceny přistávacích poplatků

4.1.1.3.1 Na letištích Brno/Tuřany a Ostrava/Mošnov se pro nové pravidelné destinace aplikují zaváděcí ceny přistávacích poplatků.

Za novou destinaci se považuje letiště, které nebylo nalétáváno v pravidelném plánovaném provozu alespoň po dvě poslední sezóny. Za průkaz pravidelného provozu se považuje publikace v letovém řádu letiště. Zaváděcí cena se poskytuje pro všechny dopravce a pro každou novou destinaci po dobu 12 kalendářních měsíců, počínaje měsícem, kdy byl zahájen pravidelný provoz.

c) the Noise certificate of aircraft (according to approved EASA (European Aviation Safety Agency) table values, including at least registration, type of aircraft, MTOW of aircraft, certification chapter and average noise levels in reference points (Lateral, Approach, Flyover), date of issue), submitted to the address according to GEN 4.1.1.4.5.

This option is valid only if point b) is not applicable.

If the condition according to item a), b) or c) is not met, table value of MTOW according to aircraft type used will be taken.

4.1.1.1.1.2 FLEXI MTOW concept

If the aircraft operator or the air carrier wishes to use "FLEXI MTOW concept" the approval of the concept shall be requested from the aerodrome operator. The request shall be submitted as a formal letter in paper or electronic form with subject of the letter "Request for FLEXI MTOW concept application" to the address:

Prague Airport - Marketing
K letisti 6/1019
160 08, Praha 6, Ruzyně
✉ aviation@prg.aero

The request shall contain list of aircraft verified by a responsible representative of the aircraft operator with their registration marks, only one value of FLEXI MTOW and definition of period of validity valid at least one whole invoicing period (1 month) beginning on the first calendar day of the month.

Conditions for FLEXI MTOW concept application are defined and approved by the aerodrome operator.

4.1.1.1.2 Other aerodromes with exception of Praha/Ruzyně airport

4.1.1.1.2.1 Basis for calculation of landing charges is the maximum take-off weight of the aircraft (according to the certificate of airworthiness), or the average value of all modifications or versions of the aircraft type used by individual aircraft operators.

4.1.1.2 Rates

4.1.1.2.1 Rates per tonne (including tonne initiated) of the MTOW of the aircraft for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6. The rates for VFR aerodromes are published in the VFR manual in the respective aerodrome part.

4.1.1.3 Introductory prices of landing charges

4.1.1.3.1 At the airports Brno/Tuřany and Ostrava/Mošnov the introductory prices of landing charges are applied for new regular destinations.

The airport that has not been used for the regular scheduled traffic for at least last two seasons is considered as a new destination. Publication of information in the airport timetable is considered as the evidence of regular scheduled traffic. An introductory price is provided for all carriers and for all new destinations for 12 consecutive calendar months, starting with the month of regular operations opening.

Sazby zaváděcích cen přistávacích poplatků za každou (i započatou) tunu MTOW pro nové destinace:

▮ Ostrava/Mošnov - Incentivní program pro nové destinace - informace u provozovatele letiště.

4.1.1.3.2 Zaváděcí ceny přistávacích poplatků na letišti Brno/Tuřany - podrobné informace u provozovatele letiště.

4.1.1.3.3 Zaváděcí ceny přistávacích poplatků na letišti Praha/Ruzyně.

Zaváděcí ceny přistávacích poplatků a incentivní program letiště Praha/Ruzyně včetně podmínek pro jejich přiznání dopravci má provozovatel letiště, společnost Letiště Praha, a.s., za povinnost publikovat na svých oficiálních stránkách www.prg.aero v části Business sekce, kapitola Letištní poplatky.

4.1.1.3.4 Zaváděcí ceny přistávacích poplatků na letišti Karlovy Vary

▮ Při splnění příslušných podmínek slevového programu se poskytují zaváděcí ceny z přistávacích poplatků. Podrobné informace u provozovatele letiště nebo na oficiálních webových stránkách www.airport-k-vary.cz.

4.1.1.4 Hlukový poplatek - letiště Praha/Ruzyně

4.1.1.4.1 Základem pro výpočet hlukového poplatku je hluková kategorie a MTOW letadla uvedená:

- a) dle znění bodu 4.1.1.1.1.1 b) nebo
- b) dle znění bodu 4.1.1.1.1.1 c)

Hlukový poplatek se aplikuje pouze na letadla o MTOW vyšší než 9 tun.

Hlukový poplatek se aplikuje zvlášť pro přelet a pro odlet.

Pokud nebude splněna podmínka dle bodu a) nebo b), bude použita tabulková hodnota MTOW dle použitého typu letadla a znění dle 4.1.1.4.5.

Dále platí znění výjimky o aplikování "FLEXI MTOW konceptu" dle bodu 4.1.1.1.1.2.

4.1.1.4.2 Letadla jsou zařazována do hlukové kategorie podle následujících kritérií vztahených k limitům ICAO Annex 16/I, část II.

4.1.1.4.2.1 Letadla certifikovaná podle Hlavy 3, 4, 5, 8.4.1, 8.4.2 a 14.

Vypočítají se rozdíly odečtením hodnot hlukových hladin uvedených v osvědčení hlukové způsobilosti od limitních hodnot podle příslušné hlavy části II ICAO Annexu 16/I. Letadlo se zařadí do odpovídající hlukové kategorie podle výše kumulativního rozdílu.

4.1.1.4.2.2 Letadla, která nemají na letišti dle LKPR AD 2.21.1.1 přístup, budou zařazena do kategorie č. 14.

The introductory price rates of landing charges per tonne (including tonne initiated) MTOW for new destinations:

▮ Ostrava/Mošnov - Incentive programme for new destinations - information at the aerodrome operator.

4.1.1.3.2 Introductory prices of landing charges at Brno/Turany airport - detailed information by AD operator.

4.1.1.3.3 The introductory prices of landing charges at Praha/Ruzyně airport.

The airport operator, company Prague Airport, is obliged to publish the introductory prices and incentive scheme for Praha/Ruzyně Airport including conditions for their granting to airlines on public web pages www.prg.aero in part Business Section, chapter Airport Charges.

4.1.1.3.4 Introductory prices of landing charges at Karlovy Vary airport.

▮ If certain conditions of the discount programme are met, an introductory prices of landing charges are provided. Detailed information can be obtained from the aerodrome operator or on official website www.airport-k-vary.cz.

4.1.1.4 Noise charges - Praha/Ruzyně airport

4.1.1.4.1 Basis for calculation of noise charge is noise category and aircraft MTOW according to:

- a) item 4.1.1.1.1.1 b) or
- b) item 4.1.1.1.1.1 c)

Noise charge is applied only to aircraft with MTOW over 9 tons.

The noise charge is applied separately for arrival and for departure.

If the condition according to item a) or b) is not met, the table value of MTOW according to aircraft type used and wording according to 4.1.1.4.5 will be taken.

Exception about "FLEXI MTOW concept" application according to 4.1.1.1.1.2 is also valid.

4.1.1.4.2 Aircraft are assigned to the noise category according to the following criteria related to the limits of ICAO Annex 16/I, Part II.

4.1.1.4.2.1 Aircraft certified in accordance with Chapter 3, 4, 5, 8.4.1, 8.4.2 and 14.

The difference are calculated by subtraction of noise level values given in noise certificate from noise limit according the appropriate chapter of part II of ICAO Annex 16/I. Aircraft is included into respective noise category according to the accrued difference.

4.1.1.4.2.2 Aircraft which do not have access to the airport in accordance with LKPR AD 2.21.1.1 will be included in category no. 14.

Kumulativní rozdíl (EPNdB)/ Accured difference (EPNdB)	Hluková kategorie/ Noise category
≥ 30	1
27,5 - 29,9	2
25 - 27,4	3
22,5 - 24,9	4
20 - 22,4	5
17,5 - 19,9	6
15 - 17,4	7
12,5 - 14,9	8
10 - 12,4	9
7,5 - 9,9	10
5 - 7,4	11
2,5 - 4,9	12
0 - 2,4	13
< 0	14

4.1.1.4.3 Sazba za každou (i započatou) tunu MTOW:

Ceny hlukových poplatků pro denní a noční dobu jsou uvedeny na oficiálních stránkách Letiště Praha a.s. www.prg.aero v části Business sekce.

4.1.1.4.4 Při provedení letu letadlem spadajícím do jedné z kategorií 10 až 13 v době od 2100 (2000) do 0500 (0400) bude účtována sazba ve výši šestinásobku denní sazby stanoveného hlukového poplatku konkrétní kategorie.

Při provedení letu letadlem spadajícím do kategorie 14:

- a) v době od 0500 (0400) do 2100 (2000) bude účtována sazba 90,00 Kč za tunu MTOW;
- b) v době od 2100 (2000) do 0500 (0400) bude účtována sazba 540,00 Kč za tunu MTOW.

4.1.1.4.5 Nepředložil-li provozovatel letadla písemně provozovateli letiště (pracoviště Letištní koordinace) jeden z požadovaných dokladů pro výpočet hlukové kategorie dle 4.1.1.4.1, a to nejpozději do odletu letadla (pokud není smluvně dohodnuto jinak), bude provozovateli letadla účtován mimořádný hlukový poplatek ve výši 30 EUR za 1 t MTOW letadla zvlášť za vzlet a přistání.

Letiště Praha, a.s.
Letištní koordinace
K letišti 6/1019
160 08 Praha 6, Ruzyně
✉ certificates@prg.aero

4.1.1.5 Výjimky

Od poplatků jsou osvobozeni:

- přílety letadel, která se vrátí pro poruchu nebo meteorologickou situaci na letiště PRAHA/Ruzyně a letadla, nucená provést nouzové přistání;
- odlety, které navazují na nouzové přistání, odlet musí být proveden do 24 hodin od nouzového přistání s odečtem času stání letadel při odložení odletu z povětrnostních příčin na letišti nebo z důvodu zákazu vzletu;
- lety za účelem dopravy hlav států a vlád, členů královské rodiny a ministrů na jejich pracovních cestách;

4.1.1.4.3 Rate per tonne (including tonne initiated) of the MTOW:

The airport operator company Prague airport is obliged to publish noise charges for day and night hours on their official web pages www.prg.aero in Business section.

4.1.1.4.4 Flights of aircraft included in one of categories from 10 to 13 in period from 2100 (2000) to 0500 (0400) will be charged six times the daily rate for the given category.

Flights of aircraft included in category 14:

- a) in period from 0500 (0400) to 2100 (2000) the rate 90,00 CZK per tonne of MTOW is charged;
- b) in period from 2100 (2000) to 0500 (0400) the rate 540,00 CZK per tonne of MTOW is charged.

4.1.1.4.5 If the aircraft operator does not submit one of the required documents for noise category calculation according to 4.1.1.4.1 to the aerodrome operator (Airport Coordination department) in written form before aircraft departure at the latest (if it is not stipulated otherwise), extra noise charge 30 EUR per 1 t of aircraft MTOW is charged separately for arrival and for departure to the aircraft operator.

Prague Airport
Airport coordination
K letisti 6/1019
160 08 Praha 6, Ruzyne
✉ certificates@prg.aero

4.1.1.5 Exemptions

Flights of the following aircraft are not subject to the charges:

- arrivals of aircraft returning to the Praha/Ruzyně airport due to a failure or meteorological conditions and aircraft forced to carry out an emergency landing.
- departures connected to emergency landing, the departure shall be carried out no later than 24 hours from emergency landing with subtracted hours of delay caused by wind conditions at the airport or departure restriction;
- flights performed for the transport of heads of state and government, royalty and ministers on official missions;

- lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
- letadla provádějící lety letecké záchranné služby včetně sekundárních a repatričních letů a lety bezprostředně související se záchranou lidského života;
- letadla Úřadu pro civilní letectví;
- lety, které jsou uskutečněny výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení, s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost

- search and rescue flights authorised by a competent RCC body,
- aircraft carrying out flights of air rescue services including secondary and repatriation flights and flights directly connected with human life rescue;
- flights of the Civil Aviation Authority;
- flights carried out solely for the purpose of checking or verifying equipment used or intended for use as ground navigation aid, except flights for the purpose of relocating aircraft carrying out such an activity

4.1.1.6 Zvláštní poplatek za porušení postupů pro omezení hluku - letiště Praha/Ruzyně

4.1.1.6 Special charge for the breach of noise abatement procedures - airport Praha/Ruzyně

4.1.1.6.1 V současné době není zaveden žádný zvláštní hlukový poplatek.

4.1.1.6.1 No special noise charge is currently established.

4.1.2 PARKOVACÍ POPLATKY

4.1.2 PARKING CHARGES

4.1.2.1 Základ pro výpočet parkovacích poplatků

4.1.2.1 Basis for calculation of parking charges

4.1.2.1.1 Letiště Praha/Ruzyně

4.1.2.1.1 Praha/Ruzyně airport

4.1.2.1.1.1 Ceny parkovacích poplatků a s nimi spojený incentivní program letiště Praha/Ruzyně včetně podmínek pro jejich přiznání dopravci má provozovatel letiště, společnost Letiště Praha a.s., za povinnost publikovat na svých oficiálních stránkách www.prg.aero v části Business sekce, kapitola Letištní poplatky. Základem pro výpočet parkovacích poplatků je doba parkování a MTOW letadla uvedené:

4.1.2.1.1.1 The airport operator, company Prague Airport, is obliged to publish parking charges for Praha/Ruzyně airport and incentive scheme including conditions for its granting to air carriers on their official web pages www.prg.aero in Business Section, chapter Airport Charges. Basis for calculation of parking charges is the duration of parking and MTOW of the aircraft according to:

a) v osvědčení o letové způsobilosti (pro letadla s MTOW do 9 t) zasláném na adresu dle GEN 4.1.1.4.5 nebo,

a) the Certificate of Airworthiness (for aircraft with MTOW up to 9 t) submitted to the address according to GEN 4.1.1.4.5 or,

b) dle znění bodu 4.1.1.1.1.1 b) nebo,

b) item 4.1.1.1.1.1 b) or,

c) dle znění bodu 4.1.1.1.1.1 c).

c) item 4.1.1.1.1.1 c).

Pokud nebude splněna podmínka dle bodu a), b) nebo c), bude použita tabulková hodnota MTOW dle použitého typu letadla.

If the condition according to item a), b) or c) is not met, the table value of MTOW according to aircraft type used will be taken.

Dále platí znění výjimky o aplikování "FLEXI MTOW konceptu" dle bodu 4.1.1.1.2.

Exception about "FLEXI MTOW concept" application according to 4.1.1.1.2 is also valid.

4.1.2.1.1.2 Poplatky související s parkováním letadla na letištní ploše.

4.1.2.1.1.2 Charges concerning with parking of aircraft on apron.

Cena poplatků za použití nástupních mostů a za použití autobusů má společnost Letiště Praha a.s. za povinnost publikovat na svých oficiálních stránkách www.prg.aero v části Business sekce, Letecký obchod, kapitola Letištní poplatky.

Prague Airport is obliged to publish the charges for usage of airbridges and buses on their official web pages www.prg.aero in Business section, Aviation Business, option Charges and Incentives.

4.1.2.1.2 Ostatní letiště s výjimkou letiště Praha/Ruzyně

4.1.2.1.2 Other aerodromes with the exception of Praha/Ruzyně airport

4.1.2.1.2.1 Základem pro výpočet parkovacích poplatků je MTOW letadla uvedená v osvědčení letové způsobilosti a doba parkování.

4.1.2.1.2.1 Basis for calculation of parking charges is the MTOW of the aircraft (according to the Certificate of Airworthiness) and the duration of parking.

4.1.2.2 Sazby

4.1.2.2 Rates

4.1.2.2.1 Sazby za každou (i započatou) hodinu a tunu pro mezinárodní a vnitrostátní provoz na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6. Pro VFR letiště je výše sazby uvedena ve VFR příručce příslušného letiště.

4.1.2.2.1 Rates per hour and tonne (including hour and tonne initiated) for international and domestic traffic for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6. The rates for VFR aerodromes are published in the VFR manual in the respective aerodrome part.

4.1.2.3 Výjimky

4.1.2.3.1 Letiště Praha/Ruzyně - výjimky jsou uvedeny na oficiálních stránkách Letiště Praha a.s. www.prg.aero v části Business sekce.

4.1.2.3.2 Ostatní letiště - od poplatků jsou osvobozeny:

- a) první hodina (na letišti Karlovy Vary první dvě hodiny) stání na odbavovací ploše pro letadla se sedadlovou kapacitou menší než 200 cestujících.
- b) první dvě hodiny (na letišti Karlovy Vary první čtyři hodiny) stání na odbavovací ploše pro letadla se sedadlovou kapacitou větší nebo rovnou 200 cestujících.
- c) stání letadel:
 - při odložení letu z povětrnostních příčin na letišti nebo z důvodu zákazu vzletu a po nouzovém přistání;
 - pro lety za účelem dopravy hlav států a vlád, členů královské rodiny a ministrů na jejich pracovních cestách;
 - pro lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
 - lety Úřadu pro civilní letectví;
 - lety, které jsou uskutečněny výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení, s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost;
 - provádějící lety letecké záchranné služby včetně sekundárních a repatričních letů a lety bezprostředně související se záchranou lidského života;
 - na odstavných plochách pronajatých dopravcům nebo leteckým společnostem.

4.1.2.4 Rozdělení letištních ploch na odbavovací a odstavné (a to jak místně, tak i časově) je v pravomoci provozovatele letiště. Ten je oprávněn sjednat s jednotlivými uživateli letišť zvláštní dohody o úhradě poplatků (za série letů apod.), popř. poskytnout slevu.

4.1.3 POPLATKY ZA POUŽITÍ LETIŠTĚ CESTUJÍCÍMI

4.1.3.1 Za každého odlétavajícího cestujícího v pravidelné i nepravidelné mezinárodní i vnitrostátní letecké dopravě platí doprava.

4.1.3.2 Sazby za každého odlétavajícího cestujícího v mezinárodní a vnitrostátní dopravě na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6. Pro VFR letiště je výše sazby uvedena ve VFR příručce u příslušného letiště.

4.1.3.2.1 Zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími na letišti Brno/Tuřany - podrobné informace u provozovatele letiště.

4.1.2.3 Exemptions

4.1.2.3.1 Praha/Ruzyně airport - the airport operator company Prague airport is obliged to publish exemptions on their official web pages www.prg.aero in Business section.

4.1.2.3.2 Other airports - charges will not be paid for:

- a) the first parking hour (the first two parking hours for Karlovy Vary airport) on the apron of aircraft with seat capacity less than 200 passengers.
- b) the first two parking hours (the first four parking hours for Karlovy Vary airport) on the apron of aircraft with seat capacity 200 passengers or more.
- c) parking of aircraft:
 - when take-off is delayed due to meteorological conditions at the aerodrome or when take-off is prohibited and after emergency landing;
 - for the transport of Royalty, Heads of State and Government, Ministers on official missions;
 - for search and rescue flights authorised by a competent RCC body,
 - flights of the Civil Aviation Authority;
 - flights carried out solely for the purpose of checking or verifying equipment used or intended for use as ground navigation aid, except flights for the purpose of relocating aircraft carrying out such an activity;
 - carrying out flights of air rescue services including secondary and repatriation flights and flights directly connected with human life rescue;
 - on parking areas leased to carriers or airlines.

4.1.2.4 The division of aerodrome areas to apron and parking areas (as to the place and to the time) is at the discretion of aerodrome operators. These operators are authorized to make special arrangements with the individual operators using aerodromes concerning the payment of charges (for a series of flights etc.) or to agree on a possible discount.

4.1.3 PASSENGER SERVICE CHARGES

4.1.3.1 In international and domestic scheduled and non-scheduled air transport carriers shall pay for each departing passenger.

4.1.3.2 The rates for each departing passenger in international and domestic air transport for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6. The rates for VFR aerodromes are published in the VFR manual in the respective aerodrome part.

4.1.3.2.1 Introductory prices of Passenger service charges at Brno/Tuřany airport - detailed information by AD operator.

4.1.3.2.2 Na letišti Karlovy Vary se při splnění příslušných podmínek slevového programu poskytují zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími. Podrobné informace u provozovatele letiště nebo na oficiálních webových stránkách www.airport-k-vary.cz.

4.1.3.2.3 Na letišti Ostrava/Mošnov se pro nové pravidelné destinace aplikují zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími. Za novou destinaci se považuje letiště, které nebylo nalétáváno v pravidelném plánovaném provozu po dvě poslední sezóny. Za průkaz pravidelného provozu se považuje publikace v letovém řádu letiště. Zaváděcí cena se poskytuje pro všechny dopravce a pro každou novou destinaci po dobu 12 kalendářních měsíců, počínaje měsícem, kdy byl zahájen pravidelný provoz.

Incentivní program pro nové destinace - informace u provozovatele letiště.

4.1.3.3 Za každého transferového cestujícího v pravidelné i nepravidelné mezinárodní a vnitrostátní dopravě platí dopravce poplatek. Za transferového cestujícího se považuje cestující, jehož doba přestupu mezi plánovaným příletem a odletem do jiné destinace nepřekročí 24 hodin a oba lety z/do bodu přestupu jsou uvedeny v jedné letence/elektronickém dokladu.

4.1.3.4 Sazby za každého transferového cestujícího v mezinárodní a vnitrostátní dopravě na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6.

4.1.3.5 Nedodá-li dopravce podklady o počtu cestujících, bude jako počet odlétávajících cestujících použita maximální sedadlová kapacita příslušné verze daného typu letadla.

4.1.3.6 Výjimky

Od poplatků jsou osvobozeni:

- děti do dvou let věku;
- osoby přepravované při letech prováděných výhradně za účelem dopravy hlav států a vlád, členů královské rodiny a ministrů na jejich pracovních cestách;
- osoby přepravované při letech pro lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
- osoby přepravované při letech, které jsou skutečně výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení, s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost a osoby přepravované při letech Úřadu pro civilní letectví;
- provádějící lety letecké záchranné služby včetně sekundárních a repatričních letů a lety bezprostředně souvisejících se záchranou lidského života;
- cestující s ID letenkou ^o;
- cestující v přímém tranzitu,
- cestující v režimu "involuntary rerouting"

Poznámka: Neplánované přistání v ČR a náhradní přeprava cestujících druhým dopravcem z ČR do zahraničí se posuzuje jako přímý tranzit.

4.1.3.2.2 At Karlovy Vary airport, the introductory prices of Passenger service charges are applied, if relevant conditions of discount programme have been met. Detailed information can be obtained from the aerodrome operator or on official website www.airport-k-vary.cz.

4.1.3.2.3 At airport Ostrava/Mošnov, the introductory prices of Passenger service charges are applied for new regular destinations. The airport that has not been used for the regular scheduled traffic for last two seasons, is considered as a new destination. The publication of information in the airport timetable is considered as an evidence of regular scheduled traffic. An introductory price is provided for all carriers and for all new destinations for 12 consecutive calendar months, starting with a month of regular operation opening.

Incentive scheme for new destinations - information at the aerodrome operator.

4.1.3.3 Carriers pay a fee for every transfer passenger in regular and irregular international and domestic air transport. The passenger is considered to be a transfer passenger if the time between the scheduled arrival and departure to another destination does not exceed 24 hours and both flights (to/from the transfer point) are included in one ticket/e-document.

4.1.3.4 There are stated rates for every transfer passenger in international and domestic air transport for the particular aerodromes in table in paragraph 4.1.6.

4.1.3.5 If carrier does not deliver source documents about number of passengers as a number of departing passengers will be used maximum seat capacity of appropriate version of implicit type of aircraft.

4.1.3.6 Exemptions

Charges will not be paid for:

- children up to two years of age;
- persons transported on board of an aircraft effecting flights performed exclusively for the transport of Royalty, Heads of State and Government, Ministers on official Mission;
- persons transported on board of an aircraft for search and rescue flights authorised by a competent RCC body;
- persons transported on board of flights carried out solely for the purpose of checking or verifying equipment used or intended for use as ground navigation aid, except flights for the purpose of relocating aircraft carrying out such an activity, and persons transported on board of flights of the Civil Aviation Authority;
- carrying out flights of air rescue services inclusive of secondary and repatriation flights and flights directly connected with the rescue of human life;
- passengers with ID air ticket ^o;
- passengers in direct transit,
- passengers in mode involuntary rerouting

Note: Irregular landing in the territory of the C.R. and the alternate onward carriage of passengers from the C.R. will be considered as a direct transit.

Ⓢ Neplatí pro letiště Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně a Karlovy Vary. Na letištích Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně a Karlovy Vary jsou zpoplatněni i cestující s ID letenkou vyjma DHC (Deadheading crew)Ⓢ.

Ⓢ DHC (Deadheading crew) - cesty jednoho nebo více členů posádky, které jsou uskutečňovány výhradně za účelem:

- návratu z posledního letu, kde vykonávali funkci člena posádky, do domovské stanice;
- letu z domovské stanice do místa, kde začnou vykonávat funkci člena posádky.

4.1.4 VYBÍRÁNÍ POPLATKŮ

4.1.4.1 Poplatky účtuje a vybírá provozovatel letiště.

4.1.4.2 Provozovatel letiště zodpovídá za publikaci poplatků. Poplatky jsou splatné před odletem letadla, pokud nebylo předem smluvně dohodnuto jinak.

4.1.5 PŘÍSTÁVACÍ POPLATKY MIMO PUBLIKOVANOU PROVOZNÍ DOBU AD

4.1.5.1 Sazby za každou (i započatou) tunu pro mezinárodní a vnitrostátní provoz na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6.

Ⓢ It is not valid for aerodromes Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně and Karlovy Vary. Passengers with ID air ticket except DHC (Deadheading crew) are also charged at aerodromes Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně and Karlovy VaryⓈ.

Ⓢ DHC (Deadheading crew) - journeys of one or more crew members executed entirely for purpose of:

- return from last flight where they were as crew members to home base;
- flight from home base to location where they become crew members.

4.1.4 COLLECTING OF CHARGES

4.1.4.1 Charges are accounted and collected by the aerodrome operator.

4.1.4.2 Charges are payable before departure of the aircraft, unless agreed upon in advance otherwise.

4.1.5 LANDING CHARGES OUT OF AD PUBLISHED OPERATIONAL HOURS

4.1.5.1 Rates per tonne (including tonne initiated) for international and domestic traffic for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6.

4.1.6 SAZBY

Není-li uvedena měna, jsou částky v Kč.

Není-li uvedeno jinak, jsou uváděny jednotkové sazby podle 4.1.1.2, 4.1.2.2 a 4.1.3.2.

① Sazby jsou uvedeny bez DPH. Pro nové pravidelné destinace jsou aplikovány zaváděcí ceny přistávacích poplatků (viz. 4.1.1.2). Sazby zahrnují bezpečnostní poplatek.

② Pro nové pravidelné destinace jsou aplikovány zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími (viz. 4.1.3.2).

4.1.6 RATES

If the currency is not stated, the sums are in CZK.

There are quoted the unitary sums according 4.1.1.2, 4.1.2.2 and 4.1.3.2 when it is not quoted otherwise.

① Value added tax is not included in the rates. Introductory prices of landing charges are applied for new regular destinations (see 4.1.1.2). A security charge is included in the rates.

② Introductory prices of passenger service charges are applied for new regular destinations (see 4.1.3.2).

Letiště/ Aerodrome	Přistávací/Landing		Parkovací/Parking	Použití AD cestujícími/ Passenger service			Přistávací poplatek mimo publikovanou provozní dobu AD Landing charge out of AD published operational hours
	INTL	DOM		Odlet/Departure		Transfer	
				INTL	DOM		
BRNO/ Tuřany LKTB ②	360,00	360,00	odbavovací plocha / apron 17,00 odstavná plocha / parking area 8,00	480,00	480,00	NIL	NIL
Karlovy Vary LKKV ①	300,00	300,00	odbavovací plocha / apron v době / in time: 0400 - 1800 (0300 - 1700) 14,00 1800 - 0400 (1700 - 0300) 7,00	390,00	390,00	NIL	Viz. Poznámka 3 / See Note 3
<p>Výcvikové lety / training flights: 50 % z aplikovatelného přistávacího poplatku (150,00). Sleva se poskytuje pouze v pracovních dnech. Viz poznámka 1. / 50 % from applicated landing charge (150,00). Discount is provided only during working days. See Note 1.</p> <p>Letmé přistání a vzlet - 100,00 za každou tunu MTOW. / Touch and Go - 100,00 for every ton of MTOW.</p> <p>Použití světelného zabezpečovacího zařízení - viz. Poznámka 2 / Usage of lighting equipment - see Note 2</p> <p><i>Poznámka / Note 1:</i> Stálým uživatelům letiště je možno poskytnout další slevu v rámci smluvního ujednání v oblasti spolupráce při zajištění provozu letadel provozovatele na letišti LKKV. / The aerodrome operator can provide further discount to the airport's permanent users based on written agreement for mutual cooperation in ensuring the operator's aircraft operations at the airport Karlovy Vary.</p> <p><i>Poznámka / Note 2:</i> Za použití světelného zabezpečovacího zařízení při cvičných průletech bude za každý průlet účtována sazba 100,00 za každou započatou tunu maximální vzletové hmotnosti MTOW. / The use of the lighting equipment during the training flights will be charged at 100,00 for each ton of MTOW and per every touch and go.</p> <p><i>Poznámka / Note 3*:</i> Ke standardním poplatkům se účtuje poplatek na pokrytí mimořádných provozních nákladů za každou započatou hodinu provozu letiště mimo publikovanou provozní dobu. Účtuje se od doby uvedené v objednávce. / Besides of published charges an extra charge is accounted for covering of extra operational costs for each initiated hour of operation of the aerodrome outside published operational hours. The charge is accounted from time stated in order.</p> <p>a) pro lety letadel vyžadujících požární kategorii 4 / for flights of aircraft requiring fire-fighting category 4: 12 500,00 b) pro lety letadel vyžadujících požární kategorii 5-7 / for flights of aircraft requiring fire-fighting category 5-7 20 000,00</p> <p>* Nevztahuje se na pravidelné lety po dohodě s provozovatelem letiště. / It is not applied to scheduled flights after agreement with the aerodrome operator.</p>							

Letiště/ Aerodrome	Přistávací/Landing		Parkovací/Parking	Použití AD cestujícími/ Passenger service			Přistávací poplatek mimo publikovanou provozní dobu AD Landing charge out of AD published operational hours
	INTL	DOM		Odlet/Departure		Transfer	
				INTL	DOM		
Kunovice LKKU	Jedná se o neveřejné letiště. Poplatky jsou předmětem dohody s provozovatelem letiště. This is the private aerodrome. The charges are subject of a settlement with the aerodrome operator.						
OSTRAVA/ Mošnov LKMT [Ⓢ]	ACFT do/up to 100 t MTOW 360,00 ACFT od/from 101 t do/up to 200 t MTOW 150,00 (za každou další tunu nad /per each next tonne over 100 t MTOW) ACFT nad/over 200 t MTOW 90,00 (za každou další tunu nad /per each next tonne over 200 t MTOW) Výcvikové lety / Training flights: ACFT do/up to 15 t MTOW 180 CZK x MTOW ACFT od/from 15 do/up to 100 t MTOW 180 CZK x 15 t + 150 CZK x (MTOW - 15 t) ACFT nad/over 100 t MTOW 180 CZK x 15 t + 150 CZK x 85 t + 120 CZK x (MTOW - 100 t) ACFT do/up to 3t MTOW 125 CZK x MTOW (od / from 1 OCT do /till 30 APR při / at MNM 300 plných přistání + letmých přistání za kalendářní rok / full landing + touch-and-go per calendar year) 150 CZK x MTOW (od / from 1 MAY do / till 30 SEP při / at MNM 300 plných přistání + letmých přistání za kalendářní rok / full landing + touch-and-go per calendar year) 100 CZK x MTOW (od / from 1 OCT do / till 30 APR při / at MNM 600 plných přistání + letmých přistání za kalendářní rok / full landing + touch-and-go per calendar year) 125 CZK x MTOW (od / from 1 MAY do / till 30 SEP při / at MNM 600 plných přistání + letmých přistání za kalendářní rok / full landing + touch-and-go per calendar year) O přiznání této sazby je nutno žádat provozovatele letiště / AD operator shall be asked for an allotment of this rate. Pro/For ACFT nad/over 15 t MTOW: každé páté přistání zdarma each fifth landing free of charge. Poplatek za použití světelných zabezpečovacích zařízení pro noční výcvikové lety 200 CZK / plné přistání, letmé přistání nebo přelet. Charge for usage of lighting systems for night training flights is 200 CZK / full landing, touch- and-go or overflight. V době 2200-0400 (2100-0300) se sleva na výcvikové lety neposkytuje. / Discount is not provided to training flights at the time between 2200-0400 (2100-0300).	odbavovací plocha/apron 17,00	490,00	490,00	300,00	NIL	

Letiště/ Aerodrome	Přistávací/Landing		Parkovací/Parking	Použití AD cestujícími/ Passenger service			Přistávací poplatek mimo publikovanou provozní dobu AD Landing charge out of AD published operational hours
	INTL	DOM		Odlet/Departure		Transfer	
				INTL	DOM		
Pardubice LKPD	240,00	240,00	v době/in time 0500 - 1900 14,00 v době/in time 1900 - 0500 7,00	320,00	320,00	NIL	informace/ information O/R
PRAHA/ Ruzyně LKPR[®]	Ceny přistávacích a parkovacích poplatků a s nimi spojený incentivní program letiště Praha/Ruzyně včetně podmínek pro jejich přiznání dopravci má provozovatel letiště, společnost Letiště Praha a.s., za povinnost publikovat na svých oficiálních stránkách www.prg.aero v části Business Sekce, kapitola Letištní poplatky. The airport operator, company Prague Airport, is obliged to publish landing and parking charges for Praha/Ruzyně airport and incentive scheme including conditions for its granting to airlines on their official web pages www.prg.aero in Business Section, chapter Airport Charges.			Terminal 1 a Terminal 2 659,00 659,00 334,00 Terminal 3 759,00 759,00 384,00			* Zahnuje PRM (asistenční služby handicapovaným osobám) poplatek 10,00 CZK * Includes PRM (assistance to persons with reduced mobility) charge 10,00 CZK
PRAHA/ Vodochody LKVO	Jedná se o neveřejné letiště. Poplatky jsou předmětem dohody s provozovatelem letiště. Ceny přistávacích, přiblížovacích a parkovacích poplatků provozovatel letiště, společnost AERO Vodochody AEROSPACE a.s., publikuje na oficiálních stránkách www.aero.cz v části O nás / Letiště, záložka Ceník. This is private airport. The charges are subject of agreement with the airport operator. The airport operator, AERO Vodochody AEROSPACE a.s. publishes the landing, approach and parking charges on its official websites www.aero.cz in section About Us / Airport, Pricelist bookmark.			MON-FRI 450 400,00 SAT, SUN, HOL 550 500,00		NIL	informace/ information O/R

4.1.7 Koordinační poplatek

4.1.7.1 Koordinační poplatek je určený k zajištění financování koordinátorských aktivit. Je účtován provozovateli letadla, který je v rámci pravidelné nebo nepravidelné letecké přepravy na mezinárodním civilním letišti Praha/Ruzyně povinen požádat o přidělení letištního slotu pro uskutečnění přistání nebo vzletu.

4.1.7.2 Výše koordinačního poplatku a informace o jeho platnosti jsou publikovány na oficiálních stránkách Slotové koordinace ČR www.slot-czech.cz v sekci Financing. Koordinační poplatek je jménem Slotové koordinace ČR vybírán provozovatelem koordinovaného letiště.

4.1.7.3 Výjimky

Od poplatků jsou osvobozeny lety dle znění bodu GEN 4.1.1.5 bez rozdílu, zda se jedná o přilet nebo odlet.

4.1.7 Co-ordination fee

4.1.7.1 The slot coordination fee is intended to provide funding for coordination activities. It is charged to an aircraft operator who is obliged to request the allocation of an airport slot for landing or take-off in the framework of regular or irregular air transport at the Praha/Ruzyně international civil airport.

4.1.7.2 The amount of slot co-ordination fee and information about its validity is published on official websites of Slot Coordination CR www.slot-czech.cz in section Financing. The co-ordination fee is collected by coordinated airport operator on the behalf of Slot Coordination CR.

4.1.7.3 Exemptions

The flights mentioned in GEN 4.1.1.5 are exempted from charges without difference whether they are arriving or departing.

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 4.2 POPLATKY ZA LETOVÉ NAVIGAČNÍ SLUŽBY

GEN 4.2 AIR NAVIGATION SERVICES CHARGES

4.2.1 POPLATKY ZA PŘIBLIŽOVACÍ A LETIŠTNÍ SLUŽBY ŘÍZENÍ LETŮ

4.2.1 TERMINAL NAVIGATION CHARGES

4.2.1.1 Základem pro výpočet poplatků za přiblížovací a letištní služby řízení letů je certifikovaná maximální vzletová hmotnost (MTOW) letadla uvedená v letové příručce (AFM) předložené provozovatelem letadla.

4.2.1.1 Basis for calculation of terminal navigation charges is the certificated maximum take-off weight (MTOW) of the aircraft as shown in Aircraft Flight Manual (AFM) provided by the aircraft operator.

4.2.1.2 Na letištích, kde přiblížovací a letištní služby řízení letů zajišťuje Řízení letového provozu ČR, s.p. - PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov - jsou poplatky stanoveny, účtovány a vybírány v souladu s Prováděcím Nařízením Komise (EU) 2019/317 ze dne 11. února 2019, kterým se stanoví systém sledování výkonnosti a systém poplatků v jednotném evropském nebi a kterým se ruší Prováděcí Nařízení (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013. Letiště PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany, a OSTRAVA/Mošnov tvoří jednotnou zónu zpoplatnění přiblížovacích a letištních služeb s jednotnou sazbou poplatku za přiblížovací a letištní služby. Za přiblížení a odlet letadla je vybírán jediný poplatek za přiblížovací a letištní služby, poplatek je vybírán za každý přilet.

4.2.1.2 At aerodromes where terminal navigation services are provided by the Air Navigation Services of the Czech Republic - i.e. PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov - the charges are set, accounted and collected in accordance with the Commission Implementing Regulation (EU) No. 2019/317 of 11 February 2019 laying down a performance and charging scheme in the single European sky and repealing Implementing Regulations (EU) No. 390/2013 and (EU) No. 391/2013. Aerodromes PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany and OSTRAVA/Mošnov form the single terminal navigation charging zone with the single rate of terminal navigation charge. For approach and departure of an aircraft a single charge for terminal navigation services is levied, counting unit is the landing.

4.2.1.3 Na letištích, kde přiblížovací a letištní služby řízení letů zajišťuje Řízení letového provozu ČR, s.p. - PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov - se použije pro výpočet přiblížovacích a letištních poplatků certifikovaná maximální vzletová hmotnost (MTOW) letadla uvedená v bodě 4.2.1.1. Pokud má letadlo několik certifikovaných maximálních vzletových hmotností, použije se ta nejvyšší. Provozovatelé letadel deklarují složení své flotily a certifikovanou maximální vzletovou hmotnost každého ze svých letadel poskytovateli služeb, Řízení letového provozu ČR, s.p., kdykoliv nastane změna a nejméně jednou za rok. Provozovatelé letadel deklarují jakoukoli změnu ve složení své flotily nebo změny certifikovaných maximálních vzletových hmotností svých letadel k rukám Řízení letového provozu ČR, s.p. k poslednímu pracovnímu dni kalendářního měsíce, ve kterém došlo ke změně. Provozovatelé letadel, deklarující certifikovanou maximální vzletovou hmotnost daného letadla, poskytnou Řízení letového provozu ČR, s.p. letovou příručku tohoto letadla. Pokud provozovatel letadla neposkytne Řízení letového provozu ČR, s.p. letovou příručku v souladu s výše uvedeným, nebo pokud je Řízení letového provozu ČR, s.p. certifikovaná maximální letová hmotnost letadla neznámá, poplatek za přiblížovací a letištní služby se vypočítává s přihlédnutím k hmotnosti nejtěžšího známého letadla stejného typu. Maximální vzletová hmotnost letadla pro účely výpočtu poplatku za přiblížovací a letištní služby je vyjádřena jako číselný údaj v tunách zaokrouhlený na jedno desetinné místo.

4.2.1.3 At aerodromes where terminal navigation services are provided by the Air Navigation Services of the Czech Republic - i.e. PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany, OSTRAVA/Mošnov - the certificated maximum take-off weight (MTOW) of the aircraft referred to in 4.2.1.1. shall be used for calculation of terminal navigation charge. Where an aircraft has multiple certificated maximum take-off weights, the highest one shall be used. Aircraft operators shall declare the composition of their fleet and the certificated maximum take-offs weight of each aircraft to the services provider, Air Navigation Services of the Czech Republic, whenever there is a change and at least annually. Aircraft operators shall declare any change in their fleet or in the certificated maximum take-off weight of their aircraft to Air Navigation Services of the Czech Republic by the last working day of the calendar month in which the change occurs. Aircraft operators declaring the certificated maximum take-off weight of given aircraft shall provide the Aircraft Flight Manual of that aircraft to Air Navigation Services of the Czech Republic. Where an aircraft operator has not provided the Aircraft Flight Manual to Air Navigation Services of the Czech Republic in accordance with the above or where the certificated maximum take-off weight is not known to Air Navigation Services of the Czech Republic, the terminal navigation charge shall be calculated by taking the weight of the heaviest aircraft of the same type known to exist. Maximum take-off weight of an aircraft used for terminal navigation charge calculation is expressed as a figure in metric tonnes taken to one decimal place.

4.2.1.4 Sazby

4.2.1.4 Rates

1) na letištích, kde přiblížovací a letištní služby řízení letů zajišťuje Řízení letového provozu ČR, s.p.:

1) at aerodromes where terminal navigation services are provided by the Air Navigation Services of the C.R.:

Letadla s maximální vzletovou hmotností vyšší než 2 tuny:

Aircraft with the maximum take-off weight over 2 metric tonnes:

Za každou přibližovací jednotku (od 1 JAN 20):

- PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany,
OSTRAVA/Mošnov **KČ 6 800,00**

Přibližovací jednotka se rovná faktoru hmotnosti dotčeného letadla.

Faktor hmotnosti, vyjádřený jako číselný údaj zaokrouhlený na dvě desetinná místa, odpovídá jedné padesátině maximální certifikované vzletové hmotnosti letadla (MTOW) definované v bodě 4.2.1.3 umocněné na 0,7.

Přibližovací jednotka = (MTOW v t./50)^{0,7}

2) na letišti **Kunovice**

Jedná se o neveřejné letiště, poplatek je předmětem dohody s provozovatelem letiště.

3) na letišti **Pardubice**:

a) za každou (i započatou) tunu maximální vzletové hmotnosti letadla s maximální vzletovou hmotností vyšší než 2 tuny:

- mezinárodní provoz **KČ 105,00**
- vnitrostátní provoz **KČ 105,00**

b) paušální sazby za přibližovací a letištní služby řízení letů, poskytnuté letadlům do maximální vzletové hmotnosti 2 tuny včetně:

- mezinárodní provoz **KČ 150,00**
- vnitrostátní provoz **KČ 150,00**

4) na letišti **PRAHA/Vodochody**:

Za každou (i započatou hodinu) tunu maximální vzletové hmotnosti letadla: **KČ 210,00.**

Per each terminal service unit (from 1 JAN 20):

- PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany,
OSTRAVA/Mošnov **CZK 6 800,00**

The terminal service unit shall be equal to the weight factor for the aircraft concerned.

The weight factor, expressed as a figure taken to two decimal places, shall be the quotient, obtained by dividing by fifty the number of metric tons in the maximum certificated take-off weight of the aircraft, referred to in 4.2.1.3, to the power of 0,7.

Terminal service unit = (MTOW in t./50)^{0,7}

2) at the airport **Kunovice**

This is the private airport, the charges are subject of a settlement with the airport operator.

3) at the airport **Pardubice**:

a) per each tonne (including tonne initiated) of the maximum take-off weight of the aircraft with maximum take-off weight above 2 metric tonnes:

- international traffic **CZK 105,00**
- domestic traffic **CZK 105,00**

b) approach and aerodrome control lump rates provided to aircraft with the maximum take-off weight less than 2 metric tonnes included:

- international traffic **CZK 150,00**
- domestic traffic **CZK 150,00**

4) at the airport **PRAHA/Vodochody**:

Per each tonne (including tonne initiated) of the maximum take-off weight of the aircraft: **CZK 210,00.**

4.2.1.5 Výjimky

Od poplatků jsou osvobozeny:

- lety provedené letadly, jejichž maximální povolená vzletová hmotnost je méně než 2 tuny; ¹⁾
- letadla, která se vrátí pro poruchu nebo meteorologickou situaci na letiště vzletu a letadla nucená provést nouzové přistání;
- lety prováděné výhradně za účelem dopravy vládnoucích panovníků a jejich nejbližší rodiny, hlav států, předsedů vlád a vládních ministrů během jejich oficiálních cest; ve všech případech musí být tato skutečnost opodstatněna patřičným označením statusu nebo poznámkou v letovém plánu;
- lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
- lety prováděné v rámci Systému létajících středisek varování a řízení a vojenské lety letadel ozbrojených sil smluvních států Severoatlantické smlouvy, Rakouska a Brazílie, s výjimkou ČR;
- lety uskutečněné výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení, s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost;
- letadla provádějící lety letecké záchranné služby včetně sekundárních a repatriačních letů a lety bezprostředně související se záchranou lidského života;
- lety provedené celními a policejními orgány. ¹⁾

¹⁾ uvedené výjimky jsou uplatňovány na letištích, kde přibližovací a letištní služby zajišťuje Řízení letového provozu ČR, s.p.

4.2.1.5 Exemptions

Flights of the following aircraft are not subject to charges:

- flights performed by aircraft of which the maximum take-off weight authorised is less than two metric tonnes; ¹⁾
- aircraft returning due to weather, mechanical or radio failure to the aerodrome of departure and aircraft which have executed a forced or emergency landing;
- flights performed exclusively for the transport, on official mission, of the reigning Monarch and his/her immediate family, Heads of State, Heads of Government, and Government Ministers; in all cases, this must be substantiated by the appropriate status indicator or remark on the flight plan;
- search and rescue flights authorised by a relevant RCC body;
- flight performed within Airborne Warning and Control System (AWACS) and military aircraft flights of the Parties to the North Atlantic Treaty, Austria and Brazil, with the exception of the C.R.;
- flights performed exclusively for the purpose of checking or testing equipment used or intended to be used as ground aids to air navigation, excluding positioning flights by the aircraft concerned;
- aircraft carrying out flights of air rescue services inclusive of secondary and repatriation flights and flights directly connected with human life rescue;
- customs and police flights. ¹⁾

¹⁾ these exemptions shall be applied on aerodromes, where terminal navigation services are provided by the Air Navigation Services of the C.R.

4.2.1.6 Vybírání poplatků

Poplatky účtuje a vybírá subjekt, který přibližovací a letištní služby řízení letů zajišťuje a který zodpovídá za publikaci poplatků a způsob jejich vybírání.

Řízení letového provozu ČR, s.p. účtuje a vybírá poplatky na letištích: PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany a OSTRAVA/Mošnov.

S účinností od 16.11.2017 může na základě ustanovení § 49aa zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů, osoba poskytující letové navigační služby odepřít jejich poskytování příjemci (provozovateli nebo majiteli letadla), který je vůči ní, nebo vůči Evropské organizaci pro bezpečnost letecké navigace (EUROCONTROL) prokazatelně v prodlení s úhradou ceny za touto osobou dříve poskytnuté letové navigační služby, a to v souladu s podmínkami stanovenými výše uvedeným zákonem.

4.2.1.7 Účtování úroků z prodlení

V souladu s ustanovením § 1970 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a dále nařízení vlády č.351/2013 Sb. v platném znění, je Řízení letového provozu České Republiky, s.p. oprávněn požadovat úrok z prodlení v případě opožděné úhrady účetního dokladu a to v roční výši repo sazby stanovené ČNB pro první den kalendářního pololetí, v němž došlo k prodlení, zvýšené o osm procentních bodů. Úrok je požadován za každý den prodlení po datu splatnosti účetního dokladu.

4.2.1.8 Daň z přidané hodnoty (DPH) za přibližovací a letištní služby

V souladu se Zákonem č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty v platném znění, poplatky za přibližovací a letištní služby, které poskytuje Řízení letového provozu ČR, s.p. podléhají dani z přidané hodnoty (DPH) ve výši 21 %. DPH není účtována poskytovatelem služby v následujících případech:

- 1) Osvobození od DPH na základě ustanovení § 68, odst. 6 - uživatel služeb musí splňovat následující podmínky:
 - a) uživatel je leteckou společností, a
 - b) provozuje své lety za úplatu, a
 - c) provozuje zejména mezinárodní leteckou dopravu.
- 2) Poskytnutí služby uživateli služeb, který nespĺňuje podmínky pro osvobození od DPH na základě ustanovení § 68, odst. 6, ale je definován jako osoba povinná k dani a zároveň je místem plnění služby sídlo nebo místo podnikání uživatele služeb, které se nachází na území mimo ČR (na základě ustanovení § 2, odst. 1 a § 9, odst. 1) - dle platné legislativy daného státu může vznikat povinnost odvedení daně uživatelem služeb ve státě, kde má uživatel služeb sídlo nebo místo podnikání (reverse

4.2.1.6 Collecting of Charges

Charges are accounted and collected by subject providing terminal navigation services and is responsible for their publication and the way of collecting.

Air Navigation Services of the C.R. accounts and collects terminal navigation charges at the following aerodromes: PRAHA/Ruzyně, Karlovy Vary, BRNO/Tuřany and OSTRAVA/Mošnov.

With effect from 16 NOV 2017 and having regard to article 49aa of the Czech Civil Aviation Act (Act No.49/1997 Coll., on civil aviation and amending Act No. 455/1991 Coll., on trade licensing (Trade Licensing Act), as amended by later regulations), the legal entity providing air navigation services shall be authorized to deny the provision of air navigation services to a user (aircraft operator or owner) who is proven to be in arrears with the payment for previously rendered air navigation services, payable either to the legal entity providing air navigation services, or to the European Organization for the Safety of Air Navigation (EUROCONTROL); subject to the conditions stipulated by the above mentioned Act.

4.2.1.7 Billing of Interest on late payment

In accordance with the provision of Sec. 1970 of the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code and the Government Regulation No. 351/2013 Coll., as amended, Air Navigation Services of the Czech Republic shall be authorized to require interest on late payment in the event of the delay in reimbursement of the accounting document in the annual repo rate stipulated by the Czech National Bank, increased by eight percentage points and valid as of the first day of the half year period, in which the delay in payment occurred. The interest shall be required for each day of delay following the due date of the accounting document.

4.2.1.8 Value Added Tax (VAT) on terminal navigation charges

In accordance with the Act No. 235/2004 Coll., as amended, on Value Added Tax, terminal navigation services provided by Air Navigation Services of the Czech Republic subject to the Value Added Tax (VAT) at a rate of 21 %. VAT shall not be charged by service provider under the following conditions:

- 1) Exemption from the VAT on the basis of the Art. 68, paragraph 6 - user of the service must comply with the following conditions:
 - a) the user is an airline and
 - b) is operating for reward and
 - c) is operating chiefly on international routes.
- 2) Provision of service to the user, not complying with the conditions for the VAT exemption on the basis of the Art. 68, paragraph 6, but the user shall be defined as a taxable person and at the same time the place of supply of service (i.e. the place, where that person has established his business) is located outside the Czech Republic (pursuant to the Art. 2, para. 1 and Art. 9, para. 1). On the basis of the legislation valid in the state concerned, the obligation of self-assessing of the tax by the user in the

charge mechanism - ustanovení článku 196, Směrnice 2006/122/ES).

state, where he has established his business, may be in force (reverse charge mechanism - stipulated by Art. 196 of the Directive 2006/112/EC)

4.2.2 POPLATKY ZA POUŽITÍ TRAŤOVÝCH SLUŽEB

4.2.2.1 Česká republika přistoupila, s účinností od 1.1.1996, k Mezinárodní úmluvě EUROCONTROL a k Mnohostranné úmluvě o letových poplatcích.

4.2.2.2 V návaznosti na Článek 2, paragraf 1, písmeno I Mezinárodní úmluvy EUROCONTROL a ve smyslu Mnohostranné úmluvy o letových poplatcích byl EUROCONTROL pověřen stanovením a vybíráním poplatků za traťové navigační služby ve vzdušném prostoru České republiky.

4.2.2.3 Stanovení a vybírání poplatků za traťové navigační služby ve vzdušném prostoru České republiky se řídí pravidly stanovenými v dokumentu "Podmínky aplikace systému letových poplatků a platební podmínky", publikovaných v AIC serii A.

4.2.2.4 Základní sazba poplatku za traťové navigační služby ve vzdušném prostoru České republiky se od 1 JAN 2023 rovná **68,17 EURO** za přeletovou jednotku.

4.2.2.5 Sazby budou upravovány měsíčně s použitím průměrného směnného kursu mezi EURO a národní měnou za měsíc, předcházející měsíci, v němž byl let proveden. Aktuální (upravené) sazby, použitelné pro výpočet poplatku v daném měsíci, jsou k dispozici u EUROCONTROL a Řízení letového provozu České republiky, s.p. a jsou měsíčně publikovány na:

<http://www.eurocontrol.int/crco> a <http://www.ans.cz>

4.2.2.6 Faktury posílané měsíčně uživatelům vzdušného prostoru budou stanoveny použitím upravených sazeb za přeletovou jednotku, které budou znázorněny na faktuře.

4.2.2.7 Od poplatků ve vzdušném prostoru České republiky jsou osvobozeny následující lety:

- lety uskutečněné výlučně podle pravidel VFR ve vzdušném prostoru České republiky;
- lety provedené letadly, jejichž maximální povolená vzletová hmotnost je méně než 2 tuny;
- lety prováděné výhradně za účelem dopravy vládnoucích panovníků a jejich nejbližší rodiny, hlav států, předsedů vlád a vládních ministrů během jejich oficiálních cest; ve všech případech musí být tato skutečnost opodstatněna patřičným označením statusu nebo poznámkou v letovém plánu;
- lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
- lety prováděné v rámci Systému létajících středisek varování a řízení a vojenské lety ozbrojených sil smluvních států Severoatlantické smlouvy, Rakouska a Brazílie, s výjimkou ČR;
- lety uskutečněné výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení; s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost;
- lety provedené celními a policejními orgány.

4.2.2 CHARGES FOR THE USE OF EN-ROUTE NAVIGATION SERVICES

4.2.2.1 Czech Republic acceded, with effect from 1.1.1996, to the International Convention for the Safety of Air Navigation EUROCONTROL and to the Multilateral Agreement Relating to Route Charges.

4.2.2.2 Pursuant to the Article 2, paragraph 1, letter I of the International Convention for the Safety of Air Navigation and in the sense of the Multilateral Agreement relating to Route Charges EUROCONTROL was entrusted with establishment and collection of charges for en-route air navigation services within the Czech Republic airspace.

4.2.2.3 Establishing and collection of the charges for en-route air navigation services within the Czech Republic airspace is governed by the rules instituted in the document "Conditions of Application of the Route Charges System and Conditions of Payment", issued in AIC series A.

4.2.2.4 The basic unit rate for en-route air navigation services within the Czech Republic airspace from 1 JAN 2023 equals **68,17 EURO** per service unit.

4.2.2.5 The unit rates shall be adjusted monthly by applying the average monthly rate of exchange of the EURO against the national currency involved, as established for the month preceding the month during which the flight has been performed. Actual (adjusted) unit rates, applicable for the charge calculation for the specific calendar month, are available at EUROCONTROL and Air Navigation Services of the Czech Republic and are monthly published at: <http://www.eurocontrol.int/crco> and <http://www.ans.cz>

4.2.2.6 The invoices, sent to the users each month shall be established by applying the adjusted unit rates shown on the invoice.

4.2.2.7 Following flights are exempted from the payment of charges within the Czech Republic airspace:

- Flights performed exclusively under VFR in the Czech Republic airspace;
- flights performed by aircraft of which the maximum take-off weight authorised is less than two metric tonnes;
- flights performed exclusively for the transport, on official mission, of the reigning Monarch and his/her immediate family, Heads of State, Heads of Government, and Government Ministers; in all cases, this must be substantiated by the appropriate status indicator or remark on the flight plan;
- search and rescue flights authorised by a relevant RCC body;
- flight performed within Airborne Warning and Control System (AWACS) and military aircraft flights of the Parties to the North Atlantic Treaty, Austria and Brazil, with the exception of the C.R.;
- flights performed exclusively for the purpose of checking or testing equipment used or intended to be used as ground aids to air navigation, excluding positioning flights by the aircraft concerned;
- customs and police flights.

4.2.2.8 S účinností od 16.11.2017 může na základě ustanovení § 49aa zákona č.49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů, osoba poskytující letové navigační služby odepřít jejich poskytování příjemci (provozovateli nebo majiteli letadla), který je vůči ní, nebo vůči Evropské organizaci pro bezpečnost letecké navigace (EUROCONTROL) prokazatelně v prodlení s úhradou ceny za touto osobou dříve poskytnuté letové navigační služby, a to v souladu s podmínkami stanovenými výše uvedeným zákonem.

4.2.2.9 Úroková sazba za pozdní platby za traťové navigační poplatky činí od 1 JAN 2023 **9,97 %** za rok.

4.2.2.10 Daň z přidané hodnoty (DPH) za traťové navigační služby.

V souladu se Zákonem č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty v platném znění, poplatky za traťové navigační služby, které poskytuje Řízení letového provozu ČR, s.p. podléhají dani z přidané hodnoty (DPH) ve výši 21 %, kterou účtuje EUROCONTROL. (DPH) není účtována v následujících případech:

- 1) Osvobození od DPH na základě ustanovení § 68, odst. 6 - uživatel služeb musí splňovat následující podmínky:
 - a) uživatel je leteckou společností, a
 - b) provozuje své lety za úplatu, a
 - c) provozuje zejména mezinárodní leteckou dopravu.
- 2) Poskytnutí služby uživateli služeb, který nesplňuje podmínky pro osvobození od DPH na základě ustanovení § 68, odst. 6, ale je definován jako osoba povinná k dani a zároveň je místem plnění služby sídlo nebo místo podnikání uživatele služeb, které se nachází na území mimo ČR (na základě ustanovení § 2, odst. 1 a § 9, odst. 1) - dle platné legislativy daného státu může vzniknout povinnost odvedení daně uživatelem služeb ve státě, kde má uživatel služeb sídlo nebo místo podnikání (reverse charge mechanism - ustanovení článku 196, Směrnice 2006/122/ES).

4.2.2.11 Další informace lze získat od:
EUROCONTROL
Central Route Charges Office
Rue de la Fusée 96
1130 Brussels
Belgie
 + 32 2 729 3838
 + 32 2 729 9093
 r3.crco@eurocontrol.int
 www.eurocontrol.int/crco

4.2.2.8 With effect from 16 NOV 2017 and having regard to article 49aa of the Czech Civil Aviation Act (Act No. 49/1997 Coll., on civil aviation and amending Act No. 455/1991 Coll., on trade licensing (Trade Licensing Act), as amended by later regulations), the legal entity providing air navigation services shall be authorized to deny the provision of air navigation services to a user (aircraft operator or owner) who is proven to be in arrears with the payment for previously rendered air navigation services, payable either to the legal entity providing air navigation services, or to the European Organisation for the Safety of Air Navigation (EUROCONTROL); subject to the conditions stipulated by the above mentioned Act.

4.2.2.9 The rate of interest on late payment of En-route charges from 1 JAN 2023 is **9,97 %** per annum.

4.2.2.10 Value Added Tax (VAT) on En-route navigation charges.

In accordance with the Act No. 235/2004 Coll., as amended, on Value Added Tax, En-route navigation services provided by Air Navigation Services of the Czech Republic subject to the Value Added Tax (VAT) at a rate of 21 %, applied by EUROCONTROL. VAT shall not be charged under the following conditions:

- 1) Exemption from the VAT on the basis of the Art. 68, paragraph 6 - user of the service must comply with the following conditions:
 - a) the user is an airline and
 - b) is operating for reward and
 - c) is operating chiefly on international routes.
- 2) Provision of service to the user, not complying with the conditions for the VAT exemption on the basis of the Art. 68, paragraph 6, but the user shall be defined as a taxable person and at the same time the place of supply of service (i.e. the place, where that person has established his business) is located outside the Czech Republic (pursuant to the Art. 2, para. 1 and Art. 9, para. 1). On the basis of the legislation valid in the state concerned, the obligation of self-assessing of the tax by the user in the state, where he has established his business, may be in force (reverse charge mechanism - stipulated by Art. 196 of the Directive 2006/112/EC).

4.2.2.11 Further information may be obtained from:
EUROCONTROL
Central Route Charges Office
Rue de la Fusée 96
1130 Brussels
Belgium
 + 32 2 729 3838
 + 32 2 729 9093
 r3.crco@eurocontrol.int
 www.eurocontrol.int/crco

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank

GEN 4.3 POPLATKY ZA VÝCVIKOVÉ LETY

GEN 4.3 CHARGES FOR TRAINING FLIGHTS

4.3.1 VÝCVIKOVÉ LETY V TMA PRAHA, BRNO, KARLOVY VARY, OSTRAVA - POVOLOVÁNÍ A ÚČTOVÁNÍ POPLATKŮ

4.3.1 TRAINING FLIGHTS IN TMA PRAHA, BRNO, KARLOVY VARY, OSTRAVA - ISSUING OF CLEARANCES AND CHARGES CALCULATION

4.3.1.1 Řízení letového provozu ČR, s.p. stanovuje následující pravidla pro povolování a účtování poplatků za výcvikové lety prováděné na veřejných mezinárodních letištích Praha/Ruzyně, Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov a Karlovy Vary:

4.3.1.1 Air Navigation Services of the C.R. lays down the following rules for issuing clearances and charges calculation of training flights performed at Praha/Ruzyně, Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov and Karlovy Vary public international airports:

4.3.1.2 Povolování výcvikových letů

4.3.1.2 Issuance of Clearances for Training Flights

Výcvikové lety povoluje ATC a jejich provádění může koordinovat podle místních okolností s provozovatelem příslušného letiště.

Clearances are issued by ATC. Training flights performance can be coordinated with the relevant aerodrome operator according to local circumstances.

Poznámky:

Notes:

- Pokud je na výcvikový let podán letový plán, je provozovatel povinen v poli 18 letového plánu uvést skutečnost, že se jedná o výcvikový let, a to takto: RMK/TRAINING FLIGHT.*
- Pokud se jedná o výcvikový let bez podaného letového plánu, je provozovatel povinen oznámit skutečnost, že se jedná o výcvikový let před zahájením tohoto výcvikového letu ATC a provozovateli příslušného letiště.*
- Pro plánování a rezervaci místní činnosti na řízených letištích Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov a Karlovy Vary slouží provozovatelům letadel aplikace LARS (lars.rlp.cz).*
- Podrobnější informace o koordinaci místní letové činnosti jsou publikovány jednotlivými letišti v příslušné části AIP AD 2.*

- If a flight plan has been submitted for a training flight, the operator shall state the fact that it is a training flight in the field 18 as follows: RMK/TRAINING FLIGHT.*
- In case of a training flight without a submitted flight plan, the operator shall notify the fact that it is a training flight to ATC and AD operator before the intended flight.*
- For planning and reservations of the local activity at Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov and Karlovy Vary controlled airports, aircraft operators shall avail of the LARS application (lars.rlp.cz).*
- For further information please refer to the publication under the individual airports sections in the relevant section of AIP AD 2.*

4.3.2 POPLATKY ZA VÝCVIKOVÉ LETY

4.3.2 CHARGES FOR TRAINING FLIGHTS

4.3.2.1 Základem pro výpočet poplatku je doba výcvikového letu a sazba za 1 hodinu letu nebo její část za 1 tunu maximální vzletové hmotnosti (MTOW) letadla uvedené v bodě GEN 4.2.1.3.

4.3.2.1 Charges calculation is based on duration of the training flight and rate per 1 hour or its part and rate per 1 tonne of maximum take-off weight (MTOW) of the aircraft referred to in GEN 4.2.1.3.

4.3.2.2 Sazby:

4.3.2.2 Rates:

Sazba v Kč za 1 hodinu trvání výcvikového letu:

Rate in CZK per 1 hour of the duration of training flight:

Letiště/Aerodrome	Letadla do 2 tun MTOW Aircraft up to 2 tonnes MTOW	Letadla s MTOW vyšší než 2 tuny Aircraft above 2 tonnes MTOW
Praha/Ruzyně	CZK 880,00 / 1 t MTOW	CZK 740,00 / 1 t MTOW
Karlovy Vary, Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov	CZK 440,00 / 1 t MTOW	CZK 370,00 / 1 t MTOW

4.3.2.3 Definice výcvikového letu

Výcvikovým letem se rozumí let provedený výlučně za účelem získání licence nebo získání kvalifikace v případě letové posádky v kabině pilota. Let nesmí sloužit k přepravě cestujících a/nebo nákladu, ani pro přemístění prázdného letadla.

4.3.2.3 Definition of the Training Flight

Training flight shall be a flight performed exclusively for the purpose of obtaining a licence or a rating in the case of cockpit flight crew. Flight must not serve for the transport of passengers and/or cargo, nor for positioning or ferrying the aircraft.

4.3.2.4 Doba letu

Doba letu pro fakturaci výcvikového letu se stanovuje podle následujících zásad:

- a) **Let je zahájen i ukončen na místním letišti**
Od vzletu do posledního přistání s cílem ukončení výcvikového letu.
- b) **Let je zahájen na místním letišti a ukončen na jiném**
Od vzletu do ukončení výcviku a odletu na jiné letiště.
- c) **Let je zahájen na jiném letišti a ukončen na místním**
Od času zahájení výcviku (tzn. od času prvního přeletu bodu FAF - Final Approach Fix) do posledního přistání s cílem ukončení výcvikového letu u letů IFR, resp. od času vstupu do letištního okruhu do posledního přistání s cílem ukončení výcvikového letu u letů VFR.
- d) **Let je zahájen i ukončen na jiném letišti**
Od zahájení výcviku (tzn. od času prvního přeletu bodu FAF) do ukončení výcvikového letu a odletu na jiné letiště u letů IFR, resp. od času vstupu do letištního okruhu do ukončení výcvikového letu, tzn. opuštění letištního okruhu pro lety VFR

Poznámky:

- 1) *Uvedené varianty sledují co nej přesnější určení doby trvání výcvikového letu.*
- 2) *Přerušení výcvikového letu za účelem doplnění paliva nebo z technických důvodů se nezapočítává jen tehdy, byla-li tato skutečnost službě ATC předem oznámena.*

4.3.2.5 Vybírání poplatků

Poplatky za výcvikové lety na letištích Praha/Ruzyně, Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov a Karlovy Vary účtuje a vybírá Řízení letového provozu ČR, s.p.

4.3.2.4 Duration of the Flight

Duration of the flight for calculation purposes is specified according to following principles:

- a) **The flight is started and terminated at the same aerodrome**
From take-off till the last landing which is made as training flight.
- b) **The flight is started at the local aerodrome and terminated at another aerodrome**
From take-off till the termination of training flight and the departure to another aerodrome.
- c) **The flight is started at another aerodrome and terminated at the local aerodrome**
From the start of the training flight (i.e. from the time of the first overflight of the FAF point) till the last landing terminating the training flight for IFR flights, resp. from the time of entrance the aerodrome circuit till the last landing terminating the training flight for VFR flights.
- d) **The flight is started and terminated at other aerodrome**
From the start of the training flight (i.e. from the time of the first overflight of the FAF point) till the termination of the training flight and departure to another aerodrome for IFR flights, resp. from the time of entrance the aerodrome circuit till terminating the training flight, i.e. till leaving aerodrome circuit for VFR flights.

Notes:

- 1) *Mentioned variants pursue the aim at the most accurate measurement of the duration of the training flight.*
- 2) *Interruption of the training flight for refuelling of due to technical reasons is not accounted unless this information has been provided ATC in advance.*

4.3.2.5 Collecting of Charges

Charges for training flights at Praha/Ruzyně, Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov and Karlovy Vary airports are calculated and collected by Air Navigation Services of the C.R.

4.3.3 POPLATEK ZA CVIČNÁ PŘISTÁNÍ

4.3.3.1 Základem pro výpočet poplatku jsou platné sazby přistávacího poplatku pro mezinárodní a vnitrostátní provoz a účtují se za každé plné přistání nebo letmý vzlet v době konání výcvikového letu stanoveným procentem sazby.

Provozovatel je povinen písemně oznámit provozovateli letiště počet přistání a letmých vzletů provedených v průběhu celého cvičného letu, a to nejpozději do 24 hodin po ukončení letu.

Za použití světelného zabezpečovacího zařízení při cvičných průletech budou účtovány poplatky jako za cvičná přistání.

4.3.3.2 Vybírání poplatků

Poplatky za přistání letadla v době konání výcvikového letu a služby s tím související účtuje a vybírá provozovatel příslušného letiště, který je oprávněn poskytnout provozovateli letadla slevu.

4.3.4 VÝCVIKOVÉ LETY NA LETIŠTI BRNO/TUŘANY

4.3.4.1 Výcvikové přistávací poplatky jsou účtovány pouze za předpokladu, že je v rámci daného letu provedena místní letová činnost (MLČ).

4.3.4.2 Místní letovou činnost (MLČ) se rozumí letové aktivity vztahující se k opakovaným přistáním a vzletům, letmým přistáním a vzletům a nízkým přiblížením (průletům) nad RWY.

4.3.4.3 Sazby přistávacích poplatků za výcvikové lety (za každé přistání/nízké přiblížení (průlet))

Plné přistání / Full stop	180,- CZK / t MTOW
Plné přistání s rozsvíceným světelným zabezpečovacím zařízením) / Full stop with lighting system on	215,- CZK / t MTOW
Letmé přistání a vzlet / Touch and Go	145,- CZK / t MTOW
Letmé přistání a vzlet s rozsvíceným světelným zabezpečovacím zařízením) / Touch and Go with lighting system on	215,- CZK / t MTOW
Nízké přiblížení (průlet) s rozsvíceným světelným zabezpečovacím zařízením) / Low approach (pass) with lighting system on	215,- CZK / t MTOW

4.3.4.4 Ostatní poskytnuté služby jsou účtovány podle platného ceníku Letiště Brno a.s.

4.3.5 VÝCVIKOVÉ LETY NA LETIŠTI KUNOVICE

Jedná se o neveřejné letiště, poplatek je předmětem dohody s provozovatelem letiště.

4.3.6 VÝCVIKOVÉ LETY NA LETIŠTI PARDUBICE

4.3.6.1 Poplatky za přibližovací a letištní navigační služby

Základem pro výpočet poplatku je doba výcvikového letu a paušální sazba za 1 hodinu letu nebo její část a za 1 tunu MTOW letadla. Hodinová sazba je stanovena na **265,00 Kč za 1 tunu MTOW**.

4.3.6.2 Poplatky za cvičná přistání

Poplatek za cvičná přistání je účtován sazbou **240,00 Kč za 1 tunu MTOW** za každé plné přistání nebo letmý vzlet včetně průletů v době konání výcvikového letu.

4.3.3 CHARGES FOR TRAINING LANDINGS

4.3.3.1 Calculation is based on valid rates of landing charges for international and domestic traffic and are counted for each full landing or touch-and-go landing during the training flight and on percentual rates.

The operator shall inform the Aerodrome Authority in the written form about the number of landings and touch-and-go landings performed during the training flight within 24 hours after completing the flight, at the latest.

Charges for lighting navigation aids used during the training overshoots are calculated as training landings.

4.3.3.2 Collecting of Charges

Landing charges at a time of training flights and related services are calculated and collected by the relevant aerodrome operator, who is responsible to give a discount to an aircraft operator.

4.3.4 TRAINING FLIGHTS AT AIRPORT BRNO/TURANY

4.3.4.1 Charges for training landings are charged only if within the given flight the local flight activity (LFA) is performed.

4.3.4.2 The local flight activity (LFA) means the flight activities related to repetitive landings and take-offs, touch and go landings and low approaches (passes) over the RWY.

4.3.4.3 Rates of landing charges training flights (per each landing/low approach (pass))

4.3.4.4 Other services provided are charged according to the valid price list of Letiště Brno a.s.

4.3.5 TRAINING FLIGHTS AT AIRPORT KUNOVICE

This is the private airport, the charges are subject of a settlement with the airport operator.

4.3.6 TRAINING FLIGHTS AT AIRPORT PARDUBICE

4.3.6.1 Charges for approach and aerodrome navigation services

Charges calculation is based on duration of the training flight and rate per 1 hour or its part and rate per 1 tonne of MTOW of the aircraft. Hour rate is **265,00 CZK per 1 tonne MTOW**.

4.3.6.2 Charges for training landing

Charge for training landing is **240,00 CZK per 1 tonne MTOW** for each full landing or touch-and-go landing including low passes during the training flight.

4.3.7 VÝCVIKOVÉ LETY NA LETIŠTI PRAHA/VODOCHODY**4.3.7.1 Poplatky za přiblížovací a letištní navigační služby**

Základem pro výpočet poplatku je doba výcvikového letu účtovaná po čtvrt hodinách (bez ohledu na pravidla letu). Ceny výcvikových poplatků provozovatel letiště, společnost AERO Vodochody AEROSPACE a.s., publikuje na oficiálních stránkách www.aero.cz v části O nás / Letiště, záložka Ceník.

4.3.7 TRAINING FLIGHTS AT AIRPORT PRAHA/VODOCHODY**4.3.7.1 Terminal navigation charges**

Charges calculation is based on duration of the training flight. Fee is charged for quarter of hour (without regard to flight rules). The airport operator, AERO Vodochody AEROSPACE a.s. publishes the charges of training flights on its official websites www.aero.cz in section About Us / Airport, Pricelist bookmark.